

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего профессионального образования
«ПЕРМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Научная библиотека

К 100-летию университета



**ТРУДЫ УЧЕНЫХ
ПЕРМСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
1916–2015 гг.**

**ФАКУЛЬТЕТ СОВРЕМЕННЫХ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И ЛИТЕРАТУР**

Библиографический указатель



Пермь 2016

УДК 378.4(470.53).096:81(01)
ББК 74.58(2Рос-4Перм)+91.9:81
Т 78

Составитель: Е. А. Чурилова

Труды ученых Пермского университета (1916–2015 гг.). Факультет
Т 78 современных иностранных языков и литератур [Электронный ресурс]:
библиогр. указатель / сост. Е. А. Чурилова; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. –
Электрон. дан. – Пермь, 2016. – 4 Мб. – 1 электрон. опт. Диск
(CD-ROM); 12 см. – *Систем. требования:* процессор Intel Pentium,
1,3 ГГц; 40 Мб HDD; 256 Мб RAM; операц. система Windows 98 и выше;
рекоменд. разрешение 1024x576; CD-ROM или DVD-ROM; ПО для чте-
ния документов в формате *pdf. – Загл. с этикетки диска.

ISBN 978-5-7944-2728-8

Издание содержит перечень публикаций профессорско-преподаватель-
ского состава романо-германских специальностей филологического факультета
(до 2003 г.), общеуниверситетских кафедр иностранных языков (до 2003 г.), фа-
культета современных иностранных языков и литератур (с 2003 г.) за 59 лет
(1955–2015 гг.).

Предназначено для специалистов в области современных иностранных
языков, литератур и переводоведения и всех, кто интересуется историей фа-
культета современных иностранных языков и литератур ПГНИУ.

УДК 378.4(470.53).096:81(01)
ББК 74.58(2Рос-4Перм)+91.9:81

*Рекомендовано к выпуску комиссией по издательской деятельности к 100-летию
Пермского государственного национального исследовательского университета*

ISBN 978-5-7944-2728-8

© Пермский государственный национальный
исследовательский университет, 2016
© Чурилова Е. А., составление, 2016

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

Предлагаемое издание входит в серию библиографических указателей «Труды ученых Пермского университета (1916–2015)», подготовленных к 100-летию вуза. Исследователи и преподаватели Пермского университета внесли большой вклад в становление высшего образования и развитие науки на Урале. Целью создания указателя является максимально полное отражение сведений о научном наследии ученых университета. В указателе учтены печатные и электронные публикации за 1916–2015 гг. Каждый выпуск этой серии дает представление о направлениях научных исследований представленного факультета, а также содержит данные об объеме вышедших работ.

При составлении указателя использовалась информация из оцифрованных и распознанных библиографических изданий, выпущенных ранее, таких как «Библиографический указатель научных работ сотрудников ПГУ (1916–1965 гг.)», серия библиографических пособий «Печатные труды сотрудников Пермского университета (1966–1985)». Ряд тематических сборников в этих указателях приведен под заглавием с перечислением фамилий авторов без полного аналитического описания публикации. Сведения о публикациях (или трудах) с 1986 г. взяты из отчетов о научно-исследовательской деятельности факультетов и научных подразделений университета, проверенных *de visu*, и списков публикаций, предоставленных в библиотеку отдельными преподавателями и научными сотрудниками.

В указатель включены книги, статьи из журналов и газет, продолжающихся изданий и сборников, тезисы докладов и сообщений на конференциях, депонированные рукописи, написанные в период работы авторов в университете. Не отражены авторефераты диссертаций, диссертации, методические рекомендации для лекционных и практических занятий, указания к выполнению курсовых и дипломных работ, учебно-методические комплексы и учебные программы по различным дисциплинам, работы, напечатанные на ротапринте.

Материал в указателе сгруппирован по годам, публикации, относящиеся к одному году, выстроены в алфавитном порядке.

Указатель подготовлен в соответствии с действующим ГОСТом 7.1-2003 «Библиографическое описание документа. Общие требования и правила составления».

Осуществить поиск работ отдельного автора за учетный период возможно с помощью комбинации клавиш Ctrl + F.

Настоящее издание содержит перечень публикаций профессорско-преподавательского состава романо-германских специальностей филологического факультета (до 2003 г.), общеуниверситетских кафедр иностранных языков (до 2003 г.), факультета современных иностранных языков и литератур (с 2003 г.) за 59 лет (1955–2015 гг.).

Факультет современных иностранных языков и литератур

1955

Преображенская Е. Фридрих Шиллер / Е. Преображенская // Звезда (Пермь). – 1955. – 10 мая.

1957

Бельский А. А. Современные прогрессивные писатели Индии (О творчестве М. Р. Ананда и К. Чандра) / А. А. Бельский // Юж. Урал. – 1957. – № 1. – С. 157-164.

Мальмгрен Э. А. Основные значения и функции глагола «stehen» / Э. А. Мальграмен // Учен. зап. Пермского гос. ун-та –1957. – Т. 10, вып. 3. – С. 233-244.

Мальмгрен Э. А. Сборник упражнений по переводу немецкой научно-технической литературы / Э. А. Мальмгрен, *Е. Раевская*. – М.: Госизд. лит. иностр. яз., 1957. – 187 с.

Преображенская Е. И. К вопросу об эстетических и общественно-политических взглядах поэтов-рабочих эпохи июльской монархии во Франции. Сборник «Социальная поэзия рабочих» Оленда Родрига / Е. И. Преображенская // Учен. зап. Пермского гос. ун-та. –1957. – Т. 10, вып. 3. – С. 183-206.

1958

Бельский А. А. Вальтер Скотт. Очерк творчества / А. А. Бельский. – М., 1958. – 40 с.

Бельский А. А. Коммунист, писатель, борец (к 15-летию со дня гибели Ю. Фучика) / А. А. Бельский // Звезда (Пермь). – 1958. – 7 сент.

Бельский А. А. О некоторых особенностях реализма В. М. Теккерея в романе «Ярмарка тщеславия» / А. А. Бельский // Учен. зап. Мичуринского пед. ин-та. –1958. – Вып. 3. – С. 227-258.

Бельский А. А. Человек созрел для свободы («Лиса и виноград» на сцене Пермского драм. театра) / А. А. Бельский // Звезда (Пермь). – 1958. – 28 сент.

1959

Бельский А. А. Предисловие к роману Nathaniel Hawthorne «The scarlat letter» (Алая буква) / А. А. Бельский. – М., 1959. – С. 3-17.

Мальмгрен Э. А. Сборник упражнений по переводу немецкой научно-технической литературы / Э. А. Мальмгрен, *Е. Раевская*. – 2-е изд. – М.: Гос. изд. лит. на иностр. яз., 1959 – 190 с.

Преображенская Е. И. К вопросу о социальных взглядах Ж. Санд в эпоху июльской монархии и в годы февральской революции / Е. И. Преображенская // Учен. зап. Пермского гос. ун-та. – 1959. – Т. 15, вып. 1: Русский яз. и литература. – С. 109-144.

Преображенская Е. И. Послесловие / Е. И. Преображенская // Гете. Годы учения Вильгельма Майстера. – Пермь, 1959. – С. 537-544.

1960

Бельский А. А. «История Генри Эмонда» В. М. Теккерея как исторический роман / А. А. Бельский // Учен. зап. Пермского гос. ун-та. –1960. – Т. 13, вып. 4. – С. 65-81.

1962

Бельский А. А. Комментарии / А. А. Бельский // Скотт В. Собрание сочинений. – Т. 8. – М.-Л., 1962. – С. 557-68.

Бельский А. А. О соотношении конфликта и сюжета в исторических романах В. Скотта 1810-х годов («Уэверли», «Пуритане», «Роб Рой») / А. А. Бельский // Учен. зап. Пермского гос. ун-та. –1962. – Т. 23, вып. 2: История зарубежных литератур. – С. 5-25.

Бельский А. А. Послесловие / А. А. Бельский // В. Скотт «Квентин Дорвард». – М.: Изд. лит. на иностр. яз., 1962.

Бельский А. А. Чарльз Диккенс / А. А. Бельский // Литература в школе. – 1962. – № 1. – С. 7880. – Библиогр.: 8 назв.

Берлина И. К. Об экспериментальном курсе для начинающих изучать английский язык в неязыковом вузе / И. К. Берлина // Сборник докладов на конференции преподавателей иностранных языков. – Воронеж, 1962.

Лозовский А. И. Драйзер в СССР / А. И. Лозовский // Учен. зап. Московского пед. ин-та им. Н. К. Крупской – Т. 111: К проблемам критического реализма в зарубежной литературе XX века, сб. 2. – 1962. – С. 167-177.

Лозовский А. И. Драйзер-новеллист / А. И. Лозовский // Учен. зап. Пермского гос. ун-та. – 1962. – Т. 23, вып. 2: История зарубежных литератур. – С. 40-53.

Преображенская Е. И. К вопросу об основных этапах развития реализма во французской литературе / Е. И. Преображенская // Учен. зап. Пермского гос. ун-та. – 1962. – Т. 23, вып. 2: История зарубежных литератур. – С. 131-147.

Яшенькина Р. Ф. Тема искусства в романе Т. Манна «Доктор Фаустус» / Р. Ф. Яшенькина // Учен. зап. Пермского гос. ун-та. – 1962. – Т. 23, вып. 2: История зарубежных литератур. – С. 84-101.

1963

Бельский А. А. О своеобразии художественного синтеза действительности в английском романе 1810—1850-х годов / А. А. Бельский // Сборник материалов к научной сессии вузов Уральского экономического района. Филологические науки. – Свердловск, 1963. – С. 51—54.

Берлина И. К. English for Beginners: учеб. пособие по англ. языку / А. К. Берлина; ред. коллегия: **Е. И. Преображенская, В. П. Воробьева, Л. Н. Чечулина, Г. Н. Слаутина, М. Н. Крутикова**; Перм. гос. ун-т. – Пермь, 1963. – 93 с.

Веселухина К. В. 10 вечеров на английском языке. Вып. 1. / К. В. Веселухина, Л. И. Ковалева, Т. И. Разговорова. – Пермь, 1963. – 56 с.

Веселухина К. В. 10 вечеров на английском языке. Вып. 2. / К. В. Веселухина, Л. И. Ковалева, Т. И. Разговорова. – Пермь, 1963. – 87 с.

Веселухина К. В. 10 вечеров на английском языке. (5-й и 6-й вечера). / К. В. Веселухина, Л. И. Ковалева, Т. И. Разговорова. – Пермь, 1963. – 59 с.

Лозовский А. И. Болеслав Прус / А. И. Лозовский // История зарубежной литературы XX века. – М., 1963. – С. 733-739.

Лозовский А. И. Элиза Ожешко / А. И. Лозовский // История зарубежной литературы XX века. – М., 1963. – С. 726-732.

Рагимов А. С. Вопросник по технике перевода с английского языка на русский язык / А. С. Рагимов; под ред. **Е. И. Преображенской**. – Пермь, 1963 – 21 с.

Vorobyeva V. P. Funny Stories Jokes: метод. пособие по развитию устной речи / V. P. Vorobyeva. – Пермь, 1963. – 48 с.

1964

Веселухина К. В. Вильям Шекспир: материалы к 400-летию со дня рождения / К. В. Веселухина, **Л. И. Ковалева, Т. И. Разговорова**; отв. ред. **Ю. П. Неронова**. – Пермь, 1964. – 65 с.

Воробьева В. Пособие по переводу химической литературы / В. Воробьева; отв. ред. И. К. Берлина. – Пермь, 1964. – 103 с. – Библиогр.: 7 назв.

Лейтес Н. С. Перед первым шагом / Н. С. Лейтес // Доклады и сообщения по материалам 3-й научной конференции Казанского зонального объединения кафедр литературы пединститутов. – Ижевск, 1964. – Вып. 2. – С. 206-222.

Лозовский А. И. Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запада / А. И. Лозовский // Вопросы литературы. – 1964. – № 9. – С. 250-251.

1965

10 вечеров на английском языке (9-й и 10-й вечера) / сост. **К. В. Веселухина, Л. И. Ковалева, Т. И. Разговорова**. – Пермь, 1965 – 113 с.

Математические знаки и формулы на английском языке / сост. **А. А. Путин**; Перм. гос. ун-т. – Пермь, Кн. изд-во, 1965. – 35 с.

1966

Бельский А. А. Клэр Джон / А. А. Бельский, **А. Н. Николюкин** // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1966. – Т. 3. – С. 607.

Бельский А. А. О некоторых художественных формах современного реализма на Западе (в связи с развитием социалистического реализма и его влиянием на реализм критический) / А. А. Бельский // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запада XX века. – Пермь, 1966. – С. 3-21. – (УЗ ПГУ; № 145).

Лейтес Н. С. Белинский о Шиллере / Н. С. Лейтес // Фридрих Шиллер: ст. и материалы. – М., 1966. – С. 42-61.

Лейтес Н. С. О некоторых особенностях становления жанра романа в немецкой пролетарской литературе 1918-1933 годов / Н. С. Лейтес // Ученые записки Урал. ун-та. Сер.: Филолог. – 1966. – № 44, вып. 1. – С. 32-47.

Лейтес Н. С. О некоторых стилевых особенностях романа Дитера Нолля «Приключения Вернера Хольта» (к проблеме сложности и простоты художественной формы) / Н. С. Лейтес // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XX века. – Пермь, 1966. – С. 195-212. – (УЗ ПГУ; № 145).

Лейтес Н. С. О романе-эпопее в литературе ГДР (к вопросу о становлении и развитии жанра) / Н. С. Лейтес // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XX века. – Пермь, 1956. – С. 174-194. – (УЗ ПГУ; № 145).

Лейтес Н. С. Романы Анны Зегерс / Н. С. Лейтес. – Пермь, 1966. – 104 с.

Лозовский А. И. Жанр художественного очерка в творчестве Т. Драйзера («Краски большого города») / А. И. Лозовский // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XX века. – Пермь, 1956. – С. 110-142. – (УЗ ПГУ; № 145).

Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XX века / Перм. гос. ун-т; ред. **А. И. Лозовский**. – Пермь, 1966. – 230 с. – (УЗ ПГУ; № 145).

Путин А. А. English Handbook: пособие для студ. и учащихся старших классов / А. А. Путин. – Пермь, 1966. – 115 с.

Яшенькина Р. Ф. Роман А. Зегерс «Седьмой крест» – произведение социалистического реализма / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XX века. – Пермь, 1956. – с. 160-173. – (УЗ ПГУ; № 145).

1967

Бельский А. А. Мариет Фредерик / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1967. – Т.4. – С. 653.

Бельский А. А. Нравоописательный роман Джейн Остин / А. А. Бельский // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1967. – С. 44-83. – (УЗ ПГУ; 157).

Бельский А. А. О литературно-эстетических взглядах В. Скотта (в связи с проблемой творческого метода) / А. А. Бельский // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1967. – С. 106-132. – (УЗ ПГУ; 157).

Бельский А. А. Т. Л. Пикок и его роман «Найтмерское аббатство» / А. А. Бельский // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1967. – С. 84-105. – (УЗ ПГУ; 157).

Веселухина К. В. 10 вечеров на английском языке (7-й и 8-й вечера): в помощь учителю англ. яз. / К. В. Веселухина, **Л. И. Ковалева, Т. И. Разговорова**. – Пермь, 1967. – 85 с.

Веселухина К. В. Юному полиглоту: (Иностранный язык) / К. В. Веселухина. – Пермь, 1967. – 41 с. – (Сер. «10:0» в вашу пользу).

Преображенская Е. О. К вопросу о специфике художественного обобщения в литературе романтизма: на материале французской литературы первой половины XIX века / Е. О. Преображенская // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1967. – С. 5-20. – (УЗ ПГУ; 157).

Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков / Перм. гос. ун-т; ред. **А. А. Бельский**. – Пермь, 1967. – 366 с. – (УЗ ПГУ; 157).

Любимова А. Ф. Жанровые особенности романов Г. Уэллса 1890-х годов (на материале романа «Когда спящий проснется») / А. Ф. Любимова // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1967. – С. 207-226. – (УЗ ПГУ; 157).

Путин А. А. School Topics in English / под ред. **К. В. Веселухиной**. – Пермь, 1967. – 148 с.

Яшенькина Р. Ф. Мир и герой в романе Э. Штриттматтера «Чудодей»: Идеино-художественные принципы и проблема личности / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1967. – С. 323-349. – (УЗ ПГУ; 157).

1968

Бельский А. А. Английский роман 1800-1810-х годов: учеб. пособие по спецкурсу для студентов филолог. фак-та / А. А. Бельский. – Пермь, 1968. – 333 с.

Бельский А. А. О реалистическом романе Запады 1955-65 гг. (к вопросу о формах выражения эпического в современном романе) / А. А. Бельский // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запады XX века. – Пермь, 1968. – С. 3-18. – (УЗ ПГУ; № 188).

- Бельский А. А.** Остин Джейн / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1968 – Т. 5: Мурари-Припев. – С. 486-487.
- Бельский А. А.** Пикок Томас Лав / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1968 – Т. 5: Мурари-Припев. – С. 740-741.
- Берлина И. К.** О роли темпа на занятиях по иностранному языку / И. К. Берлина // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 84-91. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Веселухина К. В.** Из опыта проведения спецсеминара «Английский язык за пределами Англии» / К. В. Веселухина // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 11-18. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Веселухина К. В.** Телевидение в преподавании иностранных языков / К. В. Веселухина // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 5-10. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. Вып. 1 / Перм. гос. ун-т; ред. **Е. О. Преображенская**. – Пермь, 1968. – 157 с. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Воробьева В. П.** Пособие по переводу химической литературы. Ч. 2 / В. П. Воробьева, **Э. М. Русанова**. – Пермь, 1968. – 188 с.
- Гончарова О. Н.** Развитие устной речи на материале внеаудиторного чтения (работа над книгой Оскара Уайльда «Пьесы») / О. Н. Гончарова // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 19-24. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Ефимовских З. А.** О работе над спецтекстами со студентами механико-математического факультета (на материале французского языка) / З. А. Ефимовских // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 104-108. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Кнителъ Е. Г.** К вопросу о работе со студентами-заочниками в неязыковых вузах / Е. Г. Кнителъ // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 109-113. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Копылова В. В.** О развитии навыков диалогической речи во время работы по учебнику профессора И. Р. Гальперина на 1 курсе отделения романо-германских языков / В. В. Копылова // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 25-28. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Куимов И. И.** О некоторых методах использования фонетического кабинета при изучении иностранных языков в неязыковом вузе / И. И. Куимов // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 114-120. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Левицкий Ю. А.** Из опыта преподавания технического перевода Ю. А. Левицкий // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 52-63. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Левицкий Ю. А.** Об аспектах изучения английского артикля Ю. А. Левицкий // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 29-51. – (УЗ ПГУ; № 167).
- Левицкий Ю. А.** Термины «язык» и «речь» в современном языкознании (их истолкование в метаязыке лингвистики) / Ю. А. Левицкий, **Г. В. Петрова** // Вестник МГУ. Серия Филология. – 1968. – № 6. – С. 14-25.
- Лейтес Н. С.** К вопросу об эволюции жанра романа в немецкой литературе 20-х годов / Н. С. Лейтес // Филологические науки. – 1968. – № 4. – С. 12-22.
- Лейтес Н. С.** О типологической классификации жанровых форм немецкого романа 1933-1945 гг. / Н. С. Лейтес // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запада XX века. – Пермь, 1968. – С. 58-90. – (УЗ ПГУ; № 188).
- Лозовский А. И.** По Эдгар Аллан / А. И. Лозовский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1968 – Т. 5: Мурари-Припев. – С. 811-813.
- Любимова А. Ф.** Г. Уэллс в советской критике 1920-30-х гг. / А. Ф. Любимова // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запада XX века. – Пермь, 1968. – С. 278-293. – (УЗ ПГУ; № 188).
- Любимова А. Ф.** Роман и пути его развития на Западе / А. Ф. Любимова, Н. С. Лейтес // Филологические науки. – 1968. – № 5. – С. 127-128.
- Пособие для развития навыков устной речи учащихся старших классов средней школы: (в помощь учителю англ. яз.) / сост.: **К. В. Веселухина [и др.]**. – Пермь, 1968. – 172 с.

Преображенская Е. О. Доцент Николай Петрович Обнорский / Е. О. Преображенская // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 3-4. – (УЗ ПГУ; № 167).

Преображенская Е. О. К вопросу о методике преподавания иностранных языков в аспирантских группах / Е. О. Преображенская // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 121-127. – (УЗ ПГУ; № 167).

Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запада XX века / Перм. гос. ун-т; ред. **Н. С. Лейтес**. – Пермь, 1968. – 294 с. – (УЗ ПГУ; № 188).

Путин А. А. О подборе газетного материала и некоторых приемах работы над языком (устная речь и вопросы стиля) / А. А. Путин // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 64-74. – (УЗ ПГУ; № 167).

Раевская Е. П. Обучение аннотированию и реферированию как один из методов работы с иностранным текстом в неязыковом вузе / Е. П. Раевская // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 128-137. – (УЗ ПГУ; № 167).

Трегубова Е. Н. Устная речь на материале текста по биологической специальности студентов в группах немецкого языка / Е. Н. Трегубова // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 138-148. – (УЗ ПГУ; № 167).

Хрестоматия по французской литературе: Средние века, эпоха Возрождения, XVII-XVIII века / сост. **Т. А. Попова**; отв. ред. **Е. О. Преображенская**. – Пермь, 1968. – 59 с.

Эльяшева М. С. К вопросу об использовании страноведческого материала на уроках иностранного языка / М. С. Эльяшева // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1968. – Вып. 1. – С. 25-28. – (УЗ ПГУ; № 167).

Яшенькина Р. Ф. И. Бехер о роли наследия Гете в развитии самосознания немецкого народа / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запада XX века. – Пермь, 1968. – С. 19-38. – (УЗ ПГУ; № 188).

Яшенькина Р. Ф. Традиции классической эстетики в осмыслении И. Бехера (к проблеме художественного образа) / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы метода и стиля в прогрессивной литературе Запада XX века. – Пермь, 1968. – С. 39-57. – (УЗ ПГУ; № 188).

Яшенькина Р. Ф. Эстетика Иоганнеса Бехера: учеб. пособие по спецкурсу для студ. филолог. фак-та / Р. Ф. Яшенькина. – Пермь, 1968. – 142 с.

1969

Бельский А. А. Скотт Вальтер / А. А. Бельский // Советская историческая энциклопедия. – М., 1969. – Т. 12. – С. 963-964.

Берлина И. К. English for Beginners: учеб. пособие по англ. яз.: для начинающих / И. К. Берлина, **Е. Д. Егошин**, **М. Г. Помпа**. – Пермь, 1969. – 148 с.

Левицкий Ю. А. Язык науки и актуализация / Ю. А. Левицкий // Филология: сб. науч. работ студ. и асп. филолог. фак-та. МГУ. – М., 1969. – С. 85-95.

Лейтес Н. С. К вопросу об эволюции жанра романа в немецкой литературе 1918-1945 гг. / Н. С. Лейтес // Материалы межвуз. литературовед. конф., посвящ. 20-летию ГДР. – Горький, 1969. – С. 57-60.

Яшенькина Р. Ф. О некоторых эстетических принципах современного немецкого романа социалистического реализма / Р. Ф. Яшенькина // Материалы межвуз. литературовед. конф., посвящ. 20-летию ГДР. – Горький, 1969. – С. 14-16.

1970

Берлина И. К. English for Beginners: учеб. пособие для неязыковых фак-тов ун-тов / И. К. Берлина, **Е. Д. Егошина**, **М. Г. Помпа** // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 96-103. – (УЗ ПГУ; № 232).

Веселухина К. В. Некоторые методические приемы проведения занятий по внеаудиторному чтению на 2 курсе филологического факультета / К. В. Веселухина // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 104-116. – (УЗ ПГУ; № 232).

Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. Вып. 2 / Перм. гос. ун-т; гл. ред. **Е. О. Преображенская**. – Пермь, 1970. – 175 с. – (УЗ ПГУ; № 232).

Ефимовских З. А. О некоторых принципах составления пособия по иностранному языку для студентов механико-математического факультета и методике работы над ним: на материале франц.

яз. / З. А. Ефимовских // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 122-127. – (УЗ ПГУ; № 232).

Ефимовских З. А. Пособие по французскому языку для студентов-математиков / З. А. Ефимовских. – Пермь, 1970. – 88 с.

Левицкий Ю. А. Из истории дихотомии «язык-речь» / Ю. А. Левицкий // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 3-24. – (УЗ ПГУ; № 232).

Любимова А. Ф. К вопросу об эпическом начале в романах Г. Уэллса «Машина времени» и «Война миров» / А. Ф. Любимова // Литературоведение: Метод, стиль, традиции. – Пермь, 1970. – (УЗ ПГУ; № 241).

Любимова А. Ф. Проблема героя в романах Г. Уэллса «Остров доктора Моро» и «Человек-невидимка» / А. Ф. Любимова // Литературоведение: Метод, стиль, традиции. – Пермь, 1970. – (УЗ ПГУ; № 241).

Медведь И. Я. Из опыта построения курса лекций и практических занятий по методике преподавания английского языка на вечернем отделении филологического факультета университета / И. Я. Медведь // Проблемы обучения иностранным языкам. – Владимир, 1970. – Т.6, ч. 1. – С. 30-35.

Медведь И. Я. О некоторых приемах работы с газетой на отделении «русский язык и литература» филологического факультета / И. Я. Медведь // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 128-139. – (УЗ ПГУ; № 232).

Мильман Н. Н. К вопросу об исследовании графики старофранцузского языка / Н. Н. Мильман // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 25-34. – (УЗ ПГУ; № 232).

Мильман Н. Н. Графема «ё» и ее варианты в старофранцузской графике (на материале пикардских хартий XIII века) / Н. Н. Мильман // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2 – С. 35-54. – (УЗ ПГУ; № 232).

Познянская Л. Е. О методике работы с литературой по специальности на французском языке со студентами химического факультета университета / Л. Е. Познянская // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 140-146. – (УЗ ПГУ; № 232).

Путин А. А. Об ошибках абитуриентов на вступительных экзаменах / А. А. Путин // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 147-159. – (УЗ ПГУ; № 232).

Путин А. А. Проведение политинформаций на английском языке в вузе / А. А. Путин, **О. Н. Гончарова** // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 117-121. – (УЗ ПГУ; № 232).

Шайдурова В. В. Из опыта проведения спецсеминара «английское стихосложение» / В. В. Шайдурова // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 160-167. – (УЗ ПГУ; № 232).

Эльяшева М. С. Освещение текущих событий на уроках английского языка / М. С. Эльяшева // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1970. – Вып. 2. – С. 168-174. – (УЗ ПГУ; № 232).

English reader in geology: учеб. пособие для студ.-геологов / сост. **М. Н. Крутикова**. – Пермь, 1970. – 215 с.

Leites N. Zur Entwicklung der Gattung des Romans in der deutschen Literatur der zwanziger Jahre / N. Leites / Kunst und Literatur. – 1970. – № 6. – S. 612-623.

1971

Бельский А. А. Рид Томас Майн / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1971. –Т. 6.– С. 283-284.

Бельский А. А. Рид Чарлз / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1971. –Т. 6.– С. 285

Бельский А. А. Скотт Вальтер / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1971. –Т. 6.– С. 895-901.

Бельский А. А. Смит Шарлотта / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1971. –Т. 6.– С. 960.

Берлина И. К. Усвоение грамматических структур и реализация их в речи / И. К. Берлина // Преподавание иностранных языков в вузах неязыковых специальностей: тез. докл. 2-й Межвуз. науч.-метод. конф – Минск, 1971. – С. 37-39.

Берлина И. К. Характер текста в учебнике и учебном пособии по английскому языку для обучения устной речи / И. К. Берлина // Методические записки по вопросам преподавания иностранных языков в вузе. – М., 1971. – Вып. 7, ч. 2. – С. 49-57.

Бородина М. А. [Рецензия] / М. А. Бородина, **Н. Н. Мильман** // Вопросы языкознания. 1971. – № 2. – С. 147-149. – С. Th. Gossen. Französische Skriptastudien. – Grazect., 1967. – 368 s.

Двинянинова Г. С. Сопоставление пространственных предлогов в русском и английском языках / Г. С. Двинянинова, **Ю. А. Левицкий** // Психология и методика обучения второму языку: механизм переноса речевых навыков и умений. – М., 1971. – С. 23-25.

Левицкий Ю. А. О предложно-падежных конструкциях / Ю. А. Левицкий // Категория падежа в структуре и системе языка: материалы науч. конф. – Рига, 1971. – С. 79-81.

Левицкий Ю. А. Уровни анализа и уровни функционирования языка / Ю. А. Левицкий // Семiotические проблемы языков науки, терминологии и информатики: материалы симпози.: реф. и аннот. – М., 1971. – Ч. 1. – С. 226-229.

Лейтес Н. С. [Рецензия] / Н. С. Лейтес // Новый мир. – 1971. – № 6. – С.285-286. – Рец. на кн.: Мотылева Т. Роман Анны Зегерс «Седьмой крест» / Т. Мотылева. – М., 1970. – 103 с.

Мильман Н. Н. Значение текстов в лингвогеографических исследованиях / Н. Н. Мильман // Ареальные исследования в языкознании и этнографии: тез. докл. и сообщ. – Л., 1971. – С. 40-42.

Пособие по внеаудиторному чтению для слушателей ФПК. (А. J. Cronin «Hater's Castle») / сост. **К. В. Веселухина**. – Пермь, 1971. – 126 с.

Путин А. А. Об одной особенности газетных заголовков (на материале «Морнинг стар») / А. А. Путин // Иностранные языки в высшей школе. – М., 1971. – Вып. 6. – С. 149-153.

Путин А. А. Пособие по отдельным вопросам грамматики, стилистики и лексикологии: в помощь изучающим англ. яз. / А. А. Путин, **Т. С. Тетерина**, **К. В. Веселухина**. – Пермь, 1971. – 424 с.

English reader in biology (Zoology): пособие для студ. 2 и 3 курса биол. фак-та / сост. **Л. Н. Осолухина**. – Пермь, 1971. – 246 с.

English reader in physics: учеб. пособие для студ.-физиков / сост. **С. М. Варшавская**, **З. Е. Яговкина** – Пермь, 1971. – 226 с.

Levitsky Yu. A. World-Sectioning and Language Typology / Yu. A. Levitsky // Linguistics in international review. – 1971, October. – № 74. – P. 11-21.

1972

Английский язык для взрослых: учеб. материалы по учебнику Хорнби. Ч. 1. / Перм. ун-т., каф. англ. яз.; отв. за вып. **Е. Д. Игошина**. – Пермь, 1972. – 196 с.

Бельский А. А. Нравоописательный роман Сьюзен Ферриер / А. А. Бельский // Проблемы прогрессивной литературы Запада XVIII-XX веков. – Пермь, 1972. – (УЗ ПГУ; № 270).

Бельский А. А. Троллоп Антони / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1972 – Т. 7. – С. 624-625.

Бельский А. А. Троллоп Фрэнсис / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1972 – Т. 7. – С. 625.

Бельский А. А. Ферриер Сьюзен Эдмонстон / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1972 – Т. 7. – С. 941.

Бородина М. А. О реконструкции лингво-географической карты (на материале исторической фонетики французского языка) / М. А. Бородина, **Н. Н. Мильман** // Вопросы языкознания. – 1972. – № 3. – С. 84-91.

Веселухина К. В. Юному полиглоту: (Иностранный язык) / К. В. Веселухина. – 2-е изд., испр. и доп. – Пермь, 1972. – 41 с. – (Сер. «10:0 в вашу пользу»).

Левицкий Ю. А. О предметных и понятийных полях / Ю. А. Левицкий // Актуальные проблемы лексикологии и лексикографии: материалы 9-й зональной конф. каф. рус. яз. вузов Урала. – Пермь, 1972. – С. 281-264.

Левицкий Ю. А. О так называемых актуализаторах / Ю. А. Левицкий // Вопросы грамматики. – Пермь, 1972. – С. 155-164. – (УЗ ПГУ; № 243)

Левицкий Ю. А. Об анализе замкнутой знаковой системы / Ю. А. Левицкий // Научно-техническая терминология. – 1972. – Вып. 9-10. – С. 15-17.

Лейтес Н. С. Новое о современном английском романе / Н. С. Лейтес // Урал. – 1972. – № 7. – С. 150-152.

Лейтес Н. С. О романе непрямого изображения в немецкой антифашистской литературе 1933-1945 гг. / Н. С. Лейтес // Проблемы прогрессивной литературы Запада XVIII-XX веков. – Пермь, 1972. – С. 231-250. – (УЗ ПГУ; № 270).

Любимова А. Ф. Тема эволюции в социально-фантастическом романе раннего Г. Уэллса / А. Ф. Любимов // Проблемы прогрессивной литературы Запада XVIII-XX веков. – Пермь, 1972. – С. 133-145. – (УЗ ПГУ; № 270).

Проблемы прогрессивной литературы Запада XVIII-XX веков / Перм. гос. ун-т; отв. ред. **А. А. Бельский**. – Пермь, 1972. – 351с. – (УЗ ПГУ; № 270).

Пыстина Н. В. Использование приемов релаксации в процессе обучения студентов вечернего отделения / Н. В. Пыстина // УЗ ПГПИ. – 1972. – Т. 88. – С. 138-142.

Черепанова З. А. Релаксация как средство активизации знаний студентов в процессе изучения иностранного языка / З. А. Черепанова // УЗ ПГПИ. – 1972. – Т. 88. – С. 129-137.

Яшенькина Р. Ф. Диалектике характеров и обстоятельств в современном немецком романе социалистического реализма / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы прогрессивной литературы Запада XVIII-XX веков. – Пермь, 1972. – С. 341-350. – (УЗ ПГУ; № 270).

Яшенькина Р. Ф. О партийности искусства (к проблеме единства социального и эстетического аспектов) / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы прогрессивной литературы Запада XVIII-XX веков. – Пермь, 1972. – С. 5-17. – (УЗ ПГУ; № 270).

England and Englishmen: пособие для студ. ун-тов / сост. **М. С. Эльяшева**. – Пермь, 1972. – 246 с.

1973

Берлина И. К. Лабораторная работа как форма самостоятельной работы студентов по английскому языку / И. К. Берлина, **Е. Д. Егошина** // Вопросы лингвистики и методики преподавания иностранных языков. – Свердловск, 1973. – С. 86-93.

Левицкий С. А. Система определителей (на материале английского, немецкого и французского языков): пособие для слушателей ФПК / С. А. Левицкий, **Э. Б. Погудина, И. И. ШUTOва**. – Пермь, 1973. – 72 с.

Путин А. А. О синтаксической структуре подзаголовков внутри статей (на материале «Морнинг стар») / А. А. Путин // Вопросы лингвистики и методики преподавания иностранных языков. – Свердловск, 1973. – С. 44-51.

Пыстина Н. В. Использование приемов релаксации в процессе обучения студентов-вечерников иностранному языку / Н. В. Пыстина // Интенсивные методы обучения иностранным языкам: материалы докл. науч. конф., янв. 1974 г. / МГПИИЯ. – М., 1973 – С. 119-122.

Пыстина Н. В. Релаксационные занятия на старших курсах со студентами вечернего отделения / Н. В. Пыстина // УЗ ПГПИ. – 1973. – Т. 116. – С. 71-78.

1974

Бельский А. А. Остин Джейн / А. А. Бельский // Большая советская энциклопедия. – М., 1974. – Т. 18. – С. 583.

Берлина И. К. О системе упражнений при работе над текстом по специальности / И. К. Берлина, **Л. Н. Осолухина** // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1974. – Вып. 3. – С. 73-77. – (УЗ ПГУ; № 274).

Берлина И. К. Система комплексных циклов в обучении взрослых иностранному языку (начальный этап) / И. К. Берлина, **Е. Д. Егошина** // Вопросы обучения специалистов иностранным языкам (без отрыва от производства): тез. Всесоюз. науч.-метод. семинара по обмену опытом работы. – М., 1974. – С. 30-31.

Веселухина К. В. О некоторых принципах отбора языкового материала для заучивания в процессе внеаудиторного чтения на 4 курсе (на материале английского языка) / К. В. Веселухина // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1974. – Вып. 3. – С. 59-72. – (УЗ ПГУ; № 274).

Веселухина К. В. [Рецензия] / К. В. Веселухина // Иностраный язык в школе. – 1974. – № 1. – С. 112-113. – Рец. на кн.: Speak Everyday English: пособие для учащихся 9-10 кл. сред. шк. (факультет, курс) / В. Л. Скалкин и др. – М., 1972.

Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. Вып. 3 / Перм. гос. ун-т; гл. ред. **О. Е. Преображенская**. – Пермь, 1974. – 89 с. – (УЗ ПГУ; № 274).

- Воробьева В. П.** Пособие по английскому языку для аспирантов / В. П. Воробьева, **М. В. Чижевская.** – Пермь, 1974. – 68 с.
- Головнина И. С.** К вопросу о структурной рамке с гранями «предлог плюс предлог» и «предлог плюс наречие» / И. С. Головнина // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1974. – Вып. 3. – С. 33-52. – (УЗ ПГУ; № 274).
- Гончарова О. Н.** О языковой интерференции / О. Н. Гончарова // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1974. – Вып. 3. – С. 83-88. – (УЗ ПГУ; № 274).
- Игошина Е. Д.** Лабораторный курс как средство интенсификации учебного процесса при обучении взрослых иностранному языку (начальный этап обучения) / Е. Д. Игошина, **И. К. Берлина** // Вопросы обучения специалистов иностранным языкам (без отрыва от производства): тез. Всесоюз. науч.-метод. семинара по обмену опытом работы. – М., 1974. – С. 89-91.
- Корнеевская Р. М.** Система русских падежей с позиции английского языка / Р. М. Корнеевская, **Ю. А. Левицкий** // Оптимальные методы преподавания языка и теория русского языка: тез. межвуз. конф. – М., 1974. – Ч. 1. – С. 87-90.
- Левицкий Ю. А.** О содержании терминов «значение» и «означаемое» / Ю. А. Левицкий // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1974. – Вып. 3. – С. 3-16. – (УЗ ПГУ; № 274).
- Левицкий Ю. А.** О типах сказуемого в современном английском языке / Ю. А. Левицкий // Проблемы структуры слова и предложения. – Пермь, 1974. – С. 132-139.
- Левицкий Ю. А.** Язык науки в аспекте соотношения языка и речи / Ю. А. Левицкий // Теория языковой коммуникации и перевода научной и технической литературы: тез. докл. и сообщ. науч.-практ. конф., 29-31 окт. 1974 г. – Челябинск, 1974. – С. 30-32.
- Мильман Н. Н.** Значение текстов в лингвогеографических исследованиях (к проблеме реконструкции ареалов) / Н. Н. Мильман // Проблемы картографирования в языкознании и этнографии. – Л., 1974. – С. 120
- Мильман Н. Н.** Написания «i» («j»), «g», «gu», «gh», «w» в графике старофранцузского языка XII-XIII вв. / Н. Н. Мильман // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1974. – Вып. 3. – С. 17-16. – (УЗ ПГУ; № 274).
- Неронова Ю. П.** К вопросу о сочетании артикля с именами абстрактными: на материале нем. яз. / Ю. П. Неронова, **С. А. Рахшмир** // УЗ ПГПИ. – 1974. – Т. 135. – С. 3-24.
- Познянская Л. Е.** К вопросу о диалоге на материале лексики по специальности / Л. Е. Познянская // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1974. – Вып. 3. – С. 78-82. – (УЗ ПГУ; № 274).
- Путин А. А.** Краткий сборник упражнений по истории английского языка: пособие для практ. занятий на веч. отделении / А. А. Путин. – Пермь, 1974. – 48 с.
- Путин А. А.** Об устойчивых сочетаниях слов в древнеанглийском языке с кратким словарем устойчивых сочетаний древнеанглийского языка / А. А. Путин. – Пермь, 1974. – 221 с.
- Путин А. А.** Об одной синтаксической структуре с тире в газетных заголовках (на материале «Морнинг стар») / А. А. Путин // Иностранные языки в высшей школе. – М., 1974. – Вып. 8. – С. 157-160.
- Путин А. А.** Элементы разговорной речи в газетных заголовках (на материале газеты «Морнинг стар») / А. А. Путин // Исследования по стилистике. – Пермь, 1974. – Вып. 4. (УЗ ПГУ; № 302).
- Пыстина Н. В.** Роль релаксации в овладении структурой языка при работе со взрослой аудиторией / Н. В. Пыстина // Вопросы обучения специалистов иностранным языкам (без отрыва от производства): тез. Всесоюз. науч.-метод. семинара по обмену опытом работы. – М., 1974. – С. 141-144.
- Рахшмир С. А.** К вопросу моделированного анализа компаративной фразеологии русского, немецкого и английского языков / С. А. Рахшмир // УЗ ПГПИ. – 1974. – Т. 135. – С. 47-56.
- Рахшмир С. А.** К вопросу о способах перевода русского творительного инструментального падежа на немецкий язык: на материале романа М. А. Шолохова «Тихий Дон» / С. А. Рахшмир // Вопросы теории и методики преподавания иностранных языков. – Пермь, 1974. – Вып. 3. – С. 27-32. – (УЗ ПГУ; № 274).
- Учебник английского языка для 1 курса естественных факультетов университетов / **И. К. Берлина [и др.]**. – М., 1974. – 344 с.
- Чижевская М. В.** Речевые ситуации как эффективное средство активизации учебного материала / М. В. Чижевская // Вопросы обучения специалистов иностранным языкам (без отрыва от производства): тез. Всесоюз. науч.-метод. семинара по обмену опытом работы. – М., 1974. – С. 207-208.

1975

Бельский А. А. Английский роман 1820-х годов: учеб. пособие по спецкурсу / А. А. Бельский. – Пермь, 1975. – 204 с.

Бельский А. А. Рид Томас Майн / А. А. Бельский // Большая советская энциклопедия. – М., 1975. – Т. 22. – С. 89.

Бельский А. А. Социалистический реализм и проблема героя в современном романе критического реализма / А. А. Бельский // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 79-89.

Бельский А. А. Современное прочтение прошлого / А. А. Бельский // Вопросы литературы. – 1975. – № 10. – С. 288-291. – Рец. на кн.: Самарин Р. М. «... Этот честный метод...» – М., 1974.

Бельский А. А. Учебник по зарубежной литературе XIX века / П. А. Бельский, **Р. Ф. Яшенкина** // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 219-223. – Рец. на кн.: История зарубежной литературы XIX века. Ч. 2, кн. 1 / ред.: А. С. Дмитриева, Р. М. Самарина. – М., 1970.

Бельский А. А. Хук Теодор Эдуард / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1975. – Т. 8. – С. 347.

Бельский А. А. Шелли Мэри Уолстонкрафт / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1975. – Т. 8. – С. 681.

Бельский А. А. Эйнсуорт Уильям Харрисон / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1975. – Т. 8. – С. 845.

Бельский А. А. Элиот Джордж / А. А. Бельский // Краткая литературная энциклопедия. – М., 1975. – Т. 8. – С. 870.

Бякова Н. Г. Образ чудака в «калифорнийских рассказах» Ф. Брет Гарта 1860-1870-х годов / Н. Г. Бякова // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 56-66.

Зарипова В. М. Вопросы жанровой поэтики в эстетике Гегеля / В. М. Зарипова // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 17-23.

Зарипова В. М. Гегелевская теория драматического действия / В. М. Зарипова // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 24-34.

Корнеевская Р. М. Справочник по переводу английских текстов / Р. М. Корнеевская, **Ю. А. Левицкий**. – Пермь, 1975. – 41 с.

Левицкий Ю. А. О значении пассивной формы глагола / Ю. А. Левицкий // Материалы семинара по теоретическим проблемам синтаксиса, 2-5 марта 1975 г. – Пермь, 1975. – Ч. 2. – С. 164-170.

Левицкий Ю. А. Предложение и высказывание / Ю. А. Левицкий // Материалы семинара по теоретическим проблемам синтаксиса, 2-5 марта 1975 г. – Пермь, 1975. – Ч. 1. – С. 44-48.

Левицкий Ю. А. Слово как элемент текста / Ю. А. Левицкий // Материалы 5-го Всесоюзного симпозиума по психолингвистике и теории коммуникации (Ленинград, 27-30 мая 1975 г.). – М., 1975. – Ч. 1. – С. 122-125.

Кургачева Г. С. К вопросу о типологии романа о рабочем классе (на материале «Следа камней» Э. Нойча) / Г. С. Кургачева // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 203-211.

Лейтес Н. С. Немецкий роман 1918-1945 годов (эволюция жанра): учеб. пособие по спецкурсу / Н. С. Лейтес. – Пермь, 1975. – 324 с.

Лейтес Н. С. Об особенностях поэтики немецкого антифашистского исторического романа 1933-1945 гг. (диалогия Г. Манна о Генрихе IV) / Н. С. Лейтес // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 121-136.

Любимова А. Ф. Утопия Э. Бульвера-Литтона «Грядущая раса» / А. Ф. Любимова // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 67-78.

Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. Вып. 1 (301) / Перм. гос. ун-т; гл. ред. **А. А. Бельский**. – Пермь, 1975. – 224 с.

Путин А. А. Об одном способе словообразования (об образовании слов из устойчивых словосочетаний) / А. А. Путин // Словообразование и его место в курсе обучения иностранному языку. – Владивосток, 1975. – Вып. 3. – С. 128-134.

Пыстина Н. В. Релаксация как эффективное средство овладения структурой языка / Н. В. Пыстина // УЗ ПГПИ. – 1975. – 143. – С. 59-63.

Черепанова З. А. Опыт использования приемов релаксации в процессе обучения студентов иностранному языку / З. А. Черепанова // Теоретические и прикладные исследования психической саморегуляции: тез. докл. науч. конф., 28-29 нояб. 1974 г. – Казань, 1975. – С. 123.

Шипицина Л. А. Своеобразие реализма в романе Ч. Рида «Чистоган» / Л. А. Шипицина // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 46-55.

Шипицина Л. А. Социальное начало в романе Ч. Рида «Никогда не поздно исправиться» / Л. А. Шипицина // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 35-45.

Яшенькина Р. Ф. Гомеровский эпос в эстетике Гегеля: учеб. пособие по спецкурсу для студ. филолог факультета / Р. Ф. Яшенькина. – Пермь, 1975. – 39 с.

Яшенькина Р. Ф. Коммунизм и гуманизм: метод. рекомендации в помощь руководителю семинара по актуальным проблемам нравствен. воспитания / Р. Ф. Яшенькина. – Пермь, 1975. – 15 с.

Яшенькина Р. Ф. О философско-эстетическом содержании категории «художественный конфликт» (в связи с принципами системного исследования художественного произведения). / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1975. – Вып. 1 (301). – С. 5-16.

Levitsky Ju. A. Levels of Analysis and Levels of Functioning (on a typological study of Languages Within a language) / Ju. A. Levitsky // Linguistics. The Hague. – 1975 – № 144. – P. 99-117.

1976

Бельский А. А. А. Дюма и его трилогия о мушкетерах (к проблеме жанра) / А. А. Бельский // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2. (346). – С. 71-83.

Бельский А. А. Скотт Вальтер / А. А. Бельский // БСЭ. – 3-е изд. – М., 1976. – Т. 23. – С. 524-525.

Бельский А. А. Типология исторического романа и романы А. Дюма конца 40-х – начала 50-х годов / А. А. Бельский // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2. (346). – С. 84-99.

Бельский А. А. [Рецензия] / А. А. Бельский // Литературное обозрение. – 1976. – № 6. – С. 100. – Рец. на кн.: Олдридж Д. Горы и оружие: Соч.: в 2 т. – М., 1976.

Дружинина Г. В. Проблема конфликта и героя в драме Г. Клейста «Принц Гомбургский» / Г. В. Дружинина // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2. (346). – С. 25-35.

Зырянова Т. А. Своеобразие реализма в романе А. Треллопа «Барчестерские башни» / Т. А. Зырянова // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2. (346). – С. 116-130.

Кургачева Г. С. К вопросу о своеобразии выражения эпического в романах Э. Штреттматтера «Чудодей» и «Оле Бинкоп» / Г. С. Кургачева // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2. (346). – С. 248-262.

Кургачева Г. С. К проблеме соотношения субъективного и объективного в романе ГДР 60-х годов / Г. С. Кургачева // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2 (346). – С. 263-241.

Левицкий Ю. А. О типах сложносочиненных предложений. Попытка формальной классификации / Ю. А. Левицкий // Научные труды / Тюмен. ун-т. – 1976. – Сб. 40. – С. 100-114.

Лейтес Н. С. Конференция, посвященная великому немецкому романтику Теодору Амадею Гофману / Н. С. Лейтес // Вопросы литературы – 1976. – № 8. – С. 310-312.

Лейтес Н. С. Проза ГДР начала 70-х годов (традиции и новые искания) / Н. С. Лейтес // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2 (346). – С. 272-285.

Лейтес Н. С. Размышление о «заколдованной принцессе» / Н. С. Лейтес // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2 (346). – С. 187-218.

Любимова А. Ф. Проблема героя в романе Р. Киплинга «Свет погас» / А. Ф. Любимова // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запады XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2 (346). – С. 131-141.

Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков / Перм. гос. ун-т; отв. ред. **Н. С. Лейтес**. – Вып. 2 (346). – Пермь, 1976. – 287 с.

Рахмиров С. А. Устойчивые антитезы современного немецкого языка / С. А. Рахмиров // Языки и топонимия. – Томск, 1976. – Вып. 2. – С. 181-189.

Яшенькина Р. Ф. К вопросу об историзме в изучении романтического сознания и романтического искусства в Германии / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы метода, жанра и стиля в прогрессивной литературе Запада XIX-XX веков. – Пермь, 1976. – Вып. 2 (346). – С. 9-24.

1977

Бельский А. А. Антони Троллоп / А. А. Бельский // Большая советская энциклопедия. – 3-е изд. – М., 1977. – Т. 26. – С. 240.

Веселухина К. В. Методическое пособие для проведения занятий по внеаудиторному чтению для слушателей ФПК (Agatha Christie. «Selected Stories») / К. В. Веселухина. – Пермь, 1977. – 77 с.

Двинянинова Г. С. О семантической роли предлога в словосочетании (на материале русского языка) / Г. С. Двинянинова // Актуальные проблемы синтаксиса современного русского языка: тез. докл. 3-й респ. науч. конф. – Баку, 1977 – С. 22-24.

Двинянинова Г. С. О соотношении лексического и грамматического в семантике предложных конструкций (на материале английского языка) / Г. С. Двинянинова // Семасиология и грамматика крат. тез. докл. и сообщ. к науч. конф. языковедов Центр.-Чернозем. зоны. – Тамбов, 1977. – С. 40-42.

Двинянинова Г. С. [Реферат] / Г. С. Двинянинова // Грамматика русского языка в свете генеративной лингвистики: реф. сб. – М., 1977. – С. 126-141. – Реф. на кн.: Jonson D. B. Transformations and their use in the resolution of syntactic homomorphy. Prepositional OT constructions in contemporary standard Russian. The Hague-Paris, Mouton, 1970. – 193 p.

Дружинина Г. В. Идеино-художественное своеобразие драмы Г. Клейста «Пентесилея» / Г. В. Дружинина // Проблемы взаимосвязей литератур. – Орджоникидзе, 1977. – С. 19-27.

Дружинина Г. В. Комедия Г. Клейста «Разбитый кувшин» / Г. В. Дружинина // Проблемы взаимосвязей литератур. – Орджоникидзе, 1977. – С. 102-117.

Лейтес Н. С. К вопросу о типологических соответствиях между литературой ГДР и русской советской литературой / Н. С. Лейтес // Проблемы взаимосвязей литератур. – Орджоникидзе, 1977. – С. 92-101.

Лейтес Н. С. О роли оппозиции «порядок-беспорядок» в художественной структуре эпического произведения: на материале немецкой новеллы / Н. С. Лейтес // Целостность художественного произведения и проблемы его анализа в школьном и вузовском изучении литературы: тез. докл. респ. науч. конф., 12-14 окт. – Донецк, 1977. – С. 115-117.

Лейтес Н. С. [Реферат] / Н. С. Лейтес // Обществ. науки за рубежом, РЖ/ Сер. 7. Литературоведение. – 1977. – № 4. – С. 133-137. – Реф. на кн.: Heftrich E. Zaubermusik. Über Thomas Mann. – Frankfurt a M., Klostermann, 1975. – 383 s.

Лейтес Н. С. [Рецензия] / Н. С. Лейтес // Современная художественная литература за рубежом. – 1977. – № 3. – С. 114-116. – Рец. на кн.: Girnus W. Wozu Literatur? Reden, Essays, Gespräch. – Leipzig: Verlag Philipp Reclam jun., 1976. – 617 s.

Лейтес Н. С. [Рецензия] / Н. С. Лейтес // Современная художественная литература за рубежом. – 1977. – № 6. – С. 26-27. – Рец. на кн.: Lenz W. Wie Erwin Graßnick Seinen Steinkauz Fliegen ließ. – Halle (Saale): Mittel-leutacher Verlag, 1975. – 259 s.

Путин А. А. Об адъективных и глагольных компаративных словосочетаниях в древнеанглийском языке / А. А. Путин // Лексико-грамматическая сочетаемость в германских языках. – Челябинск, 1977. – Вып. 12. – С. 100-106.

Путин А. А. Все познается в сравнении: О правах подлинных и мнимых / А. А. Путин // Звезда (Пермь) – 1977. – 24 нояб.

Рахмиров С. А. К вопросу об устойчивых экспрессивах современного немецкого языка / С. А. Рахмиров // Научные труды / Ташкент. ун-т. – 1977. – Сб. 47, вып. I. – С. 97-108.

Решетов А. Г. О возможностях проблемного обучения в овладении иноязычной речью в неязыковом вузе / А. Г. Решетов, **А. А. Путин** // Актуальные проблемы преподавания иностранных языков: тез. докл. 8-й респ. науч. конф. преподавателей иностр. яз., посвящ. 60-летию Вел. Окт. соц. революции. – Алма-Ата, 1977. – С. 179-180.

1978

Бельский А. А. Комментарии / А. А. Бельский // Скотт В. Айвенго. – Л., 1978. – С. 485-493.

Берлина И.К. К проблеме организации урока по иностранному языку / И. К. Берлина // Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – Вып. 1. – С. 12-13.

Бояршинова И. М. О некоторых приемах активизации введения и закрепления лексики на филологическом факультете / И. М. Бояршинова // Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – Вып. 1. – С. 27-28.

Веселухина К. В. Пособие по внеклассной работе: учеб. пособие для студ. пед. ин-тов по специальности № 2103 «Иностранные языки» / К. В. Веселухина, Л. И. Ковалева. – Л., 1978. – 167 с.

Власовских Г. С. О трагическом в немецком экспрессионизме / Г. С. Власовских // Эстетические категории в литературоведческом и искусствоведческом анализе: тез. докл. Всесоюз. науч. конф. – Днепропетровск, 1978. – С. 176-177.

Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. Вып. 1 / Перм. гос. ун-т; гл. ред. **Ю. А. Левицкий**. – Пермь, 1978. – 123 с.

Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. Вып. 2 / Перм. гос. ун-т; гл. ред. **Ю. А. Левицкий**. – Пермь, 1978. – 96 с.

Голякова Л. А. Синтаксическое варьирование в немецком литературном языке XVIII-XX веков / Л. А. Голякова; МГУ им. М. В. Ломоносова. – М., 1978. – 24 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 17.08.1978, №2459.

Двинянинова Г. С. К вопросу о предложно-падежных конструкциях: на материале рус. и англ. яз. / Г. С. Двинянинова, Ю. А. Левицкий; МГУ им. М. В. Ломоносова. – М., 1978. – 22 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 13.03.1978, № 1917.

Двинянинова Г. С. О взаимосвязи между падежами и предлогами в системе языка: на материале рус. яз. / Г. С. Двинянинова // Вестник МГУ. Сер.: Филология. – 1978. – № 5. – С. 28-34.

Двинянинова Г. С. О семантических параметрах предложных конструкций: на материале первообразных предлогов рус. яз. / Г. С. Двинянинова // Языковая практика и теория языка. – М., 1978. – Вып. 2. – С. 90-98.

Двинянинова Г. С. Проблема «пограничности» в классификации служебных слов по частям речи как одна из проблем лексикографии: на материале англ. яз. / Г. С. Двинянинова // Проблемы общей и терминологической лексикографии: тез. науч.-метод. конф. – Баку, 1978. – С. 128.

Двинянинова Г. С. (Реферат) / Г. С. Двинянинова // РЖ Общественные науки за рубежом. Сер. 6. Языкознание. – 1978. – № 3. – С. 164-165. – Реф. на ст.: Jacobsson В. Adverbs, prepositions and conjunctions in English: a study, in gradience // Studia Linguistica – Lund, 1977. – Vol. 31, № 1. – P. 38-64.

Левицкий Ю. А. О моделях и трансформациях в преподавании иностранного языка / Ю. А. Левицкий // Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – Вып. 2. – С. 65-66.

Левицкий Ю. А. Пассив в системе глагольных форм / Ю. А. Левицкий // Проблемы теории грамматического залога. – Л., 1978. – С. 226-229.

Левицкий Ю. А. Структура связного текста: учеб. пособие по спецкурсу / Ю. А. Левицкий. – Пермь, 1978. – 64 с.

Лейтес Н. С. Гармония и дисгармония в динамической организации романа / Н. С. Лейтес // Эстетические категории в литературоведческом и искусствоведческом анализе: тез. докл. Всесоюз. науч. конф. – Днепропетровск, 1978. – С. 84-85.

Лейтес Н. С. Миф и литература / Н. С. Лейтес // Вопросы литературы – 1978. – № 1. – С. 272-278. – Рец. на кн.: Мелетинский Е. М. Поэтика мифа. – М., 1976.

Новоселецкая Э. П. К вопросу о функционировании вставных конструкций в процессе эволюции научного стиля английского языка / Э. П. Новоселецкая // Проблемы повышения эффективности и качества обучения иностранным языкам научных работников: тез. докл. – М.; Цхалтубо, 1978. – С. 27-28.

Погудина Э. Б. К вопросу о выражении авторского «я» в научном стиле сопоставительно с художественным (на материале нем. яз.) / Э. Б. Погудина // Функциональные стили речи в синхронном и диахроническом аспектах: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – 152 с.

Помпа М. Г. Индивидуальная работа со студентами с низким уровнем развития фонематического слуха / М. Г. Помпа // Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – Вып. 1. – С. 100-102.

Преображенская Е. О. О роли иностранных языков в системе университетского образования / Е. О. Преображенская // Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – Вып. 1. – С. 105-106.

Путин А. А. Исследования по истории английского языка / А. А. Путин; Перм. ун-т. – Пермь, 1977. – 139 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 09.01.1978, № 1831.

Путин А. А. О становлении лексического состава и синтаксической структуры устойчивых сочетаний в современном английском языке / А. А. Путин // Функциональные стили речи в синхронном и диахроническом аспектах: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – 152 с.

Путин А. А. О структуре пословиц древнеанглийского языка / А. А. Путин // Фразеологическая система языка. – Челябинск, 1978. – Вып. 4. – С. 75-78.

Черепанова З. А. Релаксация как средство активизации знаний студентов в процессе изучения иностранного языка / З. А. Черепанова // Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – Вып. 2. – С. 21-22.

Чижевская М. В. К вопросу об отборе и организации учебного материала пособия по английскому языку для экономических факультетов университетов / М. В. Чижевская, **И. К. Берлина** // Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – Вып. 2. – С. 27-28.

Эльяшева М. С. Начальный этап обучения чтению литературы по специальности / М. С. Эльяшева // Вопросы теории и практики преподавания иностранных языков на неязыковых факультетах университетов: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1978. – Вып. 2. – С. 32-33.

Якимов В. А. К изучению лексико-семантической группы «берег» в ономазиологическом и семасиологическом аспектах (на материале француз. яз.) / В. А. Якимов // Современные проблемы романистики (семантический аспект изучения романских языков): тез. 4-й Всесоюз. конф. по роман. языкознанию. – Калинин, 1978. – Т. 1. – С. 133-134.

Якимов В. А. Определение лексико-семантической группы и методика ее выделения во французском языке: (на материале ЛСГ «берег») / В. А. Якимов; Ленингр. ун-т. – Л., 1978. – Деп. в ИНИОН АН СССР 04.09.1978, № 2587.

Якимов В. А. Семантический анализ слов «give» и «givage» в старофранцузском языке / В. А. Якимов; ЛГУ им. А. А. Жданова. – Л., 1978. – 45 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 04.09.1978, № 2588.

Яшенькина Р. Ф. Становление историзма в западно-европейской литературе XIX века: учеб. пособие по спецкурсу / Р. Ф. Яшенькина. – Пермь, 1978. – 92 с.

Яшенькина Р. Ф. О философско-эстетическом содержании категории «художественный конфликт» / Р. Ф. Яшенькина // Эстетические категории в литературоведческом и искусствоведческом анализе: тез. докл. Всесоюз. науч. конф. – Днепропетровск, 1978. – С. 55-56.

1979

Бельский А. А. Литературно-эстетические взгляды Роберта Луиса Стивенсона / А. А. Бельский // Филологические науки. – 1979. – № 1. – С. 23-33.

Бельский А. А. Неоромантизм в новеллистике Э. Сетона-Томпсона / А. А. Бельский // Метод и жанр в зарубежной литературе: сб. науч. тр. / МГПИ. – М., 1979. – Вып. 4. – С. 128-139.

Берлина И. К. Организация самостоятельной работы студентов I курса по английскому языку на аудиторном занятии / И. К. Берлина // Проблемы активизации самостоятельной работы студентов: материалы Всесоюз. совещ.-семинара. – Пермь, 1979. – С. 374-375.

Берлина И. К. Учебник английского языка: для 2-го курса естествен. фак-тов ун-тов / И. К. Берлина, **М. Г. Помпа**, **Е. К. Старшинова**. – М., 1979. – 247 с.

Волынская Л. А. Самостоятельная работа студентов при изучении латинского языка / Л. А. Волынская, **Ю. А. Левицкий**, **З. Д. Орешина** // Проблемы активизации самостоятельной работы студентов: материалы Всесоюз. совещ.-семинара. – Пермь, 1979. – С. 183-188.

Голякова Л. А. Стилистическая дифференциация деми-агентивных конструкций / Л. А. Голякова // Изучение стиля как лингвистическая и литературоведческая проблема: материалы конф. – М., 1979 – С. 10-11

Двинянинова Г. С. К проблеме языкового стиля в конкретной лингвистике (на материале предложных конструкций английского и русского языков) / Г. С. Двинянинова // Изучение стиля как лингвистическая и литературоведческая проблема: материалы конф. – М., 1979. – С. 11.

Дружинина Г. В. К вопросу о художественном своеобразии драматургии Генриха фон Клейста: постановка проблемы / Г. В. Дружинина // Романтизм в русской и зарубежной литературе. – Калинин. 1979. – С. 170-186.

Дылдина Е. Г. К вопросу о построении связного текста / Е. Г. Дылдина // Октябрьские чтения: конф. молодых ученых и специалистов Перм. ун-та: тез. докл. – Пермь, 1979.

Каменских О. В. О некоторых особенностях обучения произношению и интонации английского языка на неязыковых факультетах университетов / О. В. Каменских // Октябрьские чтения: конф. молодых ученых и специалистов Перм. ун-та: тез. докл. – Пермь, 1979.

Корнеевская Р. М. О формальных вариантах текста / Р. М. Корнеевская, **Ю. А. Левицкий** // Структурно-семантические исследования на материалах западноевропейских языков. – Барнаул, 1979. – С. 60-68.

Левицкий Ю. А. Аспекты семантических преобразований предложения / Ю. А. Левицкий // Семантика и производство лингвистических единиц: проблемы деривации. – Пермь, 1979. – С. 92-100.

Левицкий Ю. А. Грамматика текста в системе преподавания иностранного языка / Ю. А. Левицкий // Проблемы активизации самостоятельной работы студентов: материалы Всесоюз. совещ.-семинара. – Пермь, 1979. – С. 182-185.

Левицкий Ю. А. Лундский университет на Восьмом международном конгрессе славистов в Загребе-Любляне. Некоторые проблемы синтаксиса / Ю. А. Левицкий // РЖ Общественные науки за рубежом. Сер. 6. Языкознание. – 1979. – № 6. – С. 154-155.

Левицкий Ю. А. [Реферат] / Ю. А. Левицкий // РЖ Общественные науки за рубежом. Сер. 6. Языкознание. – 1979. – № 5. – С. 102-106. – Реф. кн.: Clippinger J. H., Journ. Meaning and discourse: A computer model of psycho-analytic speech and cognition. – Baltimore; London: Johns Hopkins Univ. press, 1977. – 231 p.

Левицкий Ю. А. Сложносочиненное предложение как модель текста / Ю. А. Левицкий // Текст в процессе преподавания иностранного языка. – Пермь, 1979. – С. 120-123.

Лейтес Н. С. Предисловие / Н. С. Лейтес // Заковский В. Даниэль Друскат. – М., 1979. – С. 5-10.

Молчанова Н. Г. Место тестирования в учебном процессе на первом курсе университета / Н. Г. Молчанова // Октябрьские чтения: конф. молодых ученых и специалистов Перм. ун-та: тез. докл. – Пермь, 1979.

Новоселецкая Э. П. Об употреблении ссылок в английских научных текстах XVIII-XX веков / Э. П. Новоселецкая // Специфика и эволюция функциональных стилей: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1979. – 174 с.

Октябрьские чтения: конф. мол. ученых и специалистов Пермского университета: тез. докл. / Авт. статей: **Е. П. Ханжина, Л. А. Голякова, Г. С. Двинянинова, Г. А. Черемухина, П. Л. Шищенко, Т. А. Зырянова, Г. А. Шамова, В. А. Якимов, Э. П. Новоселецкая, Р. К. Терешкина, Л. В. Шукаева, А. П. Кузнецова, Г. Н. Метелева, Л. Ф. Отинова, С. Б. Караваева, Б. В. Кондаков, Е. В. Солодникова, Г. С. Власовских, М. В. Петрова, Б. М. Проскурнин, М. В. Фоменко, И. И. Шутова.** – Пермь, 1979. – 132 с.

Погудина Э. Б. К вопросу об эволюции выражения авторского «я» в немецкой научной речи / Э. Б. Погудина // Специфика и эволюция функциональных стилей: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1979. – 174 с.

Проблемы активизации самостоятельной работы студентов: материалы Всесоюз. совещ.-семинара / Перм. гос. ун-т; ред. **Л. Е. Кертман.** – Пермь, 1979. – 400 с.

Путин А. А. Из наблюдений над структурой пословиц древнеанглийского языка / А. А. Путин // Фразеологическая система немецкого и английского языков. – Челябинск, 1979. – С. 145-147.

Путин А. А. О становлении и развитии словарного состава и синтаксической структуры пословиц современного английского языка: на материале пословиц, функционировавших в английском языке древнего периода / А. А. Путин // Вопросы диалектологии и истории немецкого языка. – Омск, 1979. – С. 82-87.

Путин А. А. О стилистической дифференциации устойчивых сочетаний древнеанглийского языка / А. А. Путин // Специфика и эволюция функциональных стилей. – Пермь, 1979. – 174 с. – (Межвуз. сб. науч. тр. ПГУ).

Пыстина Н. В. Активизация лексики, введенной с помощью релаксации / Н. В. Пыстина // Взаимосвязь осознаваемых и неосознаваемых компонентов психики в педагогическом процессе: Респ. сб. науч. тр. – Пермь, 1979. – С. 55-60.

Рахшир С. А. Антитеза в моделировании фразеологической семантики / С. А. Рахшир // Сборник научных трудов / Моск. пед. ин-т иностр. яз. им. Морисе Тореза. – М., 1979. – Вып. 139. – С. 186-190.

Учебник английского языка: для студ. 1-го курса естествен. фак-тов ун-тов / **И. К. Берлина [и др.]**. – 2-е изд., перераб. и доп. – М., 1979. – 314 с.

Фоменко М. В. Социальное начало в романе Ч. Кингсли «Брожение» / М. В. Фоменко; Перм. ун-т. – Пермь, 1979. – 17 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР, № 3569.

Шакирова Г. К. О некоторых различительных признаках функциональных стилей / Г. К. Шакирова // Октябрьские чтения: конф. молодых ученых и специалистов Перм. ун-та: тез. докл. – Пермь, 1979

Яшенькина Р. Ф. К вопросу об историзме в эстетике Бальзака / Р. Ф. Яшенькина // Реализм в зарубежных литературах XIX и XX веков: межвуз. науч. сб. – Саратов, 1979. – Вып. 6. – С. 127-143.

Яшенькина Р. Ф. Своеобразие художественного метода в драме Г. Ф. Клейста «Принц Гомбургский»: Клейст и правовые концепции Канта / Р. Ф. Яшенькина // Мировоззрение и метод. – Л., 1979. – С. 40-53.

Jaschenkina R. F. Sowjetische Literaturwissenschaft über das Schaffenleists / R. F. Jaschenkina, G. W. Druschinina // Weimarer Beiträge. – Berlin; Weimar, 1979. – Heft 5. – S. 152-162.

1980

Актуальные проблемы общественных, естественных и технических наук: тез. докл. 1-й межвуз. конф. молодых ученых г. Перми: посвящ. 110-й годовщине со дня рожд. В. И. Ленина / авт. статей: **Л. М. Алексеева, Л. А. Голякова, Г. С. Двинянинова, Э. П. Новоселецкая, Л. Ф. Отинова, Е. П. Ханжина, Л. В. Шиукаева, В. А. Якимов.** – Пермь, 1980. – 295 с.

Актуальные проблемы филологии: тез. докл. межвуз. конф. мол. ученых / авт. статей: **Р. Ф. Яшенькина, Е. П. Ханжина, М. В. Фоменко, Г. Н. Метелева, И. И. Шутова, Т. А. Зырянова (2), Б. М. Проскурнин, И. Н. Клепацкая, А. П. Лукашин, Т. Г. Агапитова, О. Л. Королева, Н. В. Пыстина, Л. Ф. Отинова, О. Е. Петренко, Т. И. Ершова, Л. М. Алексеева, А. А. Путин (2), Е. А. Шутова, В. В. Коцеева, Л. Д. Голякова, С. Ф. Плясунова, Е. Л. Прац, О. А. Боровых, Л. Г. Лапина, А. Е. Варфоломеев, Л. В. Шиукаева, Л. А. Балан, Г. С. Двинянинова, П. Л. Шишенков.** – Пермь, 1980. – 139 с

Бельский А. А. Неоромантизм и его место в английской литературе конца XIX века / А. А. Бельский // Из истории реализма в литературе Англии: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1980. – С. 90-99.

Велитарская Г. В. О субституционном (универсальном) способе компрессии текста в процессе перевода художественного текста с французского языка на русский / Г. В. Велитарская // Семантические аспекты слова и предложения: проблемы деривации. – Пермь, 1980. – С.122-130.

Головнина И. С. Современная балкарская поэзия на немецком языке / И. С. Головнина // Закономерности развития новописьменных литератур и проблемы социалистического реализма: тез. докл. и выступлений. – Фрунзе, 1980. – С. 57-58.

Голякова Л. А. Возможности использования теории синтаксического поля при изучении дем-агентивных конструкций немецкого языка / Л. А. Голякова; Перм. ун-т. – Пермь, 1980. – 13 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 04.04.1980, № 5131.

Двинянинова Г. С. Система пространственно-временных предлогов: учеб. пособие по спецкурсу / Г. С. Двинянинова, **Ю. А. Левицкий.** – Пермь, 1980. – 73 с.

Двинянинова Г. С. (Реферат) / Г. С. Двинянинова // РЖ Общественные науки за рубежом. Сер. 6. Языкознание. – 1980. – № 6. – С. 168-170. – Реф. на кн.: Recent transformational studies in European languages / Ed. by Keysen S. J. – Cambridge (Mass.); London: MIT press, 1978. – 206 p. – (Ling. inquiry monogr.)

Двинянинова Г. С. [Реферат] / Г. С. Двинянинова // РЖ Общественные науки за рубежом. Сер. 6. Языкознание. – 1980. – № 5. – С.161-163. – Реф. ст.: Corbett G. G. The agreement hierarchy. – J. of linguistics – L.; N. Y., 1979. – Vol. 15, № 2. – P. 203-224.

Из истории реализма в литературе Англии: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ / ред. **Р. Ф. Яшенькина.** – Пермь, 1980. – 148 с.

Каменских О. В. Роль компонентов интонации в обучении английскому языку / О. В. Каменских // Актуальные проблемы филологии: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых, Пермь, нояб. 1960 г. – Пермь, 1960. – С. 48-50.

Лебедева В. Я. Советская новописьменная литература на французском языке / В. Я. Лебедева // Закономерности развития новописьменных литератур и проблемы социалистического реализма: тез. докл. и выступ. – Фрунзе, 1980. – С. 60-62.

Левицкий Ю. А. О роли иностранного языка в системе НИРС / Ю. А. Левицкий // Методические проблемы руководства научно-исследовательской работой студентов: тез. докл. обл. науч.-метод. конф. – Пермь, 1980. – С. 40-41.

Левицкий Ю. А. Проблемы сочинения: учеб. пособие по спецкурсу / Ю. А. Левицкий. – Пермь, 1980. – 81 с.

Лейтес Н. С. О художественной функции противопоставления «жизнь-смерть» («живое-мертвое») в литературе нового времени на материале немецкой литературы / Н. С. Лейтес // Поэтика литературы и фольклора. – Воронеж, 1980. – С. 48-63.

Лейтес Н. С. Черты поэтики немецкой литературы нового времени: учеб. пособие по спецкурсу / Н. С. Лейтес. – Пермь, 1980. – 90 с.

Лейтес Н. С. Об одной тенденции развития романа ГДР / Н. С. Лейтес // Реализм и художественные искания в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Воронеж, 1960. – С. 65-78.

Лейтес Н. С. Спектакль и пьеса: о спектакле Перм. драм. театра «Визит дамы» Ш. Дюрренматта / Н. С. Лейтес // Вечерняя Пермь. – 1980. – 9 янв.

Лыхина Е. В. О динамическом синтаксисе в мерной речи / Е. В. Лыхина // Актуальные проблемы филологии: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых, Пермь, нояб. 1960 г. – Пермь, 1960. – С. 60.

Любимова А. Ф. Концепция «маленького человека» в социально-психологических романах Г. Уэллса «Киппс» и «История мистера Полли» / А. Ф. Любимова // Из истории реализма в литературе Англии: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1980. – С. 112-122.

Областная отчетная научная конференция: тез. докл. (секции филолог. фак-та и кафедр иностр. яз.) / Перм. ун-т; авт. статей: **Г. С. Кургачева, Н. С. Лейтес, А. Д. Лукашин, А. Ф. Любимова, Б. М. Проскурнин, М. В. Фоменко, Е. П. Ханжина, К. В. Веселухина, Г. В. Велитарская, Л. А. Голякова, Г. С. Движанинова, Т. А. Зырянова, А. И. Клешина, М. П. Коротких, М. Н. Литвинова, Э. И. Лужбина, Н. Н. Мильман, Д. М. Новиков, Э. Б. Погудина, А. М. Подгаец, Т. А. Попова, А. А. Путин, Т. С. Тетерина, Г. К. Шакирова, В. А. Якимов, А. П. Кузнецова, И. П. Кузьмина, И. Я. Медведь, Л. Ф. Отинова, Н. В. Пыстина, В. В. Шибанова, Е. М. Сивуха, Л. Г. Лапина, Л. В. Эйфельд, Ю. А. Левицкий, Н. С. Наместникова, Л. Н. Осолихина, Н. А. Пустозерова, С. А. Рахмиров, Г. Башина, Е. А. Кудрина, В. П. Бардина, А. К. Берлина, М. Г. Помпа, С. М. Варшавская, И. А. Есауленко, З. А. Ефимовских, Е. Д. Игошина, Л. Корекова (2), В. П. Тихомирова, И. И. Куимов, А. И. Лаврова, З. Д. Орешина, З. А. Черепанова, Л. Е. Познянская, М. В. Чижевская, М. С. Эльяшева, В. П. Воробьева** – Пермь, 1980. – 83 с.

Петрова М. В. Особенности реалистической эстетики Э. Троллопа / М. В. Петрова // Из истории реализма в литературе Англии: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1980. – С. 61-71.

Проскурнин Б. М. Проблема конфликта и героя в романе Э. Троллопа «Финиас Финн, ирландский член парламента» / Б. М. Проскурнин // Из истории реализма в литературе Англии: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1980. – С. 72-82.

Путин А. А. О некоторых структурных аспектах адъективных компаративных сочетаний и синонимических сложных прилагательных в древнеанглийском языке / А. А. Путин, **Е. А. ШUTOва** // Структурные аспекты слова и словосочетания. – Калинин, 1980. – С. 90-97.

Путин А. А. Об устойчивых словесных комплексах эвфемистического характера в древнеанглийском языке / А. А. Путин, **Е. А. ШUTOва** // Актуальные проблемы лексикологии и словообразования. – Новосибирск, 1960. – Вып. 9. – С. 110-115.

Ханжина Е. П. К вопросу об английской поэтической традиции У. Вордсворта в творчестве В. Брайента / Е. П. Ханжина // Проблема традиции в американской литературе. – М., 1980. – С. 10-11.

Ханжина Е. П. Своеобразие реализма в нравоописательном романе Ф. Берни «Эвелина» / Е. П. Ханжина // Из истории реализма в литературе Англии: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1980. – С. 37-48.

Яшенькина Р. Ф. Миф и история в романе Т. Манна «Доктор Фаустус» / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы реализма в зарубежной литературе XIX-XX веков. – М., 1960. – С. 124-130.

Яшенькина Р. Ф. Проблема конфликта в «австралийском цикле» Дж. Олдриджа / Р. Ф. Яшенькина, **И. Н. Клепацкая** // Из истории реализма в литературе Англии: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1980. – С. 136-143.

1981

Балан Л. А. Грамматическая инверсия в современном немецком языке: на материале нем. худож. прозы / Л. А. Балан, **И. С. Головина**; Перм. ун-т. – Пермь, 1981. – 11 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 24.09.1981, № 8524.

Головина И. С. К вопросу об употреблении неопределенного и нулевого артикля при именах абстрактных в функции подлежащего: на материале произведений Б. Келлермана и Л. Ренна / И. С. Головина, **Е. П. Неронова**; Перм. ун-т. – Пермь, 1981. – 23 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 26.08.1961, № 8383.

Голякова Л. А. О некоторых особенностях употребления деми-агентивных конструкций в немецком языке / Л. А. Голякова // Проблемы реализации системы синтаксиса: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1981.

Двинянинова Г. С. Грамматические предлоги в современном английском языке / Г. С. Двинянинова, **Ю. А. Левицкий** // Проблемы реализации системы синтаксиса: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1981.

Двинянинова Г. С. Типология предложно-падежных систем русского и английского языков: формально-типологический анализ / Г. С. Двинянинова // Традиции московской школы и современные проблемы языкознания: Фортунаговские чтения. – М., 1981. – С. 58-65.

Двинянинова Г. С. [Реферат] / Г. С. Двинянинова // РЖ Общественные науки за рубежом. Сер. 6. Языкознание. – 1981. – № 1. – С. 181-184. – Реф. на кн.: Papers from the Scandinavian symposium on syntactic variation. – Stockholm: Almqvist & Wiksell Intern., 1980. – 172 p. – (Acta Univ. Stockholmensis. Stockholm Studies in Engl.; 52).

Лапина Л. Г. К вопросу о сжатии и развертывании текста при переводе местоименных субститутов (на материале немецкого и русского языков) / Л. Г. Лапина // Проблемы дериватологии: тез. докл. науч.-теорет. конф. – Пермь, 1981. – Вып. 2. – С. 97-100.

Левицкий Ю. А. Модели сложносочиненного предложения: на материале английского языка: учеб. пособие по спецкурсу / Ю. А. Левицкий. – Пермь, 1981. – 96 с.

Левицкий Ю. А. О параллелизме процессов порождения текста и сложного предложения / Ю. А. Левицкий // Проблемы дериватологии: тез. докл. науч.-теорет. конф. – Пермь, 1981. – Вып. 2. – С. 100-101.

Левицкий Ю. А. Семантика русских сочинительных союзов / Ю. А. Левицкий // Проблемы, структурной лингвистики, 1978. – М., 1981. – С. 83-91.

Левицкий Ю. А. Употребление сочинительных союзов в симметричных сложносочиненных предложениях современного английского языка / Ю. А. Левицкий // Проблемы реализации системы синтаксиса: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1981.

Лейтес Н. С. Проблема личности и структура романа: о романе ГДР 70-х годов / Н. С. Лейтес // Художественное целое как предмет типологического анализа. – Кемерово, 1981. – С. 159-169.

Лениниана в «Морнинг стар»: метод, разработ. Ч. 1 / **А. А. Путин, А. Г. Решетов, Ю. А. Пигалев, Е. А. ШUTOVA**. – Пермь, 1981. – 37 с.

Любимова А. Ф. «Анна Вероника» Г. Уэллса – роман о «новой женщине» / А. Ф. Любимова // Роман в западноевропейской литературе XIX-XX вв. / Перм. ун-т. – Пермь, 1981. – 107 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 15.04.1981, № 7401.

Любимова А. Ф. Некоторые вопросы исторического функционирования жанра романа / А. Ф. Любимова // Роман в западноевропейской литературе XIX-XX вв. / Перм. ун-т. – Пермь, 1981. – 107 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 15.04.1981, № 7401.

Наместникова Н. С. Употребление различных типов определительных придаточных предложений в немецкой научной литературе / Н. С. Наместникова // Проблемы реализации системы синтаксиса: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1981.

Неронова Ю. П. Употребление косвенного дополнения, выражающего лицо, при переходных глаголах со значением «давать» (на материале немецкого языка) / Ю. П. Неронова, **И. П. Кузьмина** // Проблемы реализации системы синтаксиса: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1981.

Новоселецкая Э. П. Об эволюции функционирования вставных конструкций в английских научных текстах XVIII-XX вв. / Э. П. Новоселецкая // Лингвостилистические особенности научного текста. – М., 1981. – С. 171-179.

Петрова М. В. «Барсетширские хроники» Э. Троллопа как эпический цикл / М. В. Петрова // Роман в западноевропейской литературе XIX-XX вв. / Перм. ун-т. – Пермь, 1981. – 107 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 15.04.1981, № 7401.

Плясунова С. Ф. Деривация предложений с определениями, выраженными относительными прилагательными в современном немецком языке / С. Ф. Плясунова // Проблемы дериватологии: тез. докл. науч.-теорет. конф. – Пермь, 1981. – Вып. 2. – С. 123-125.

Погудина Э. Б. Функционирование языковых средств выражения семантики лица автора в смысловых структурах немецких научных текстов конца XIX и середины XX в. / Э. Б. Погудина; Перм. ун-т. – Пермь, 1981. – 17 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 15.12.1981, № 8854.

Проблемы реализации системы синтаксиса: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ / Перм. гос. ун-т; ред. **Ю. А. Левицкий.** – Пермь, 1981. – 186 с.

Проскурнин Б. М. О некоторых особенностях повествования Э. Троллопа – романиста (роман «Бриллианты Юстэсов») / Б. М. Проскурнин // Роман в западноевропейской литературе XIX-XX вв. / Перм. ун-т. – Пермь, 1981. – 107 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 15.04.1981, № 7401.

Путин А. А. О некоторых наблюдениях над устойчивыми сочетаниями слов английского языка VII-XI веков / А. А. Путин // Вопросы романо-германского языкознания. Семантика и синтаксис. – Саратов, 1981. – С. 36-52.

Путин А. А. О соматических устойчивых словесных комплексах в древнеанглийском языке (компонентно-семантический, структурный и диахронический обзор) / А. А. Путин // Содержательный анализ основных языковых единиц. – Барнаул, 1981. – С. 63-70.

Путин А. А. О темпоральных устойчивых сочетаниях древнеанглийского языка / А. А. Путин, **Е. А. Шутова** // Системное описание языков. – Л., 1981. – Вып. 4. – С. 117-122.

Путин А. А. Об устойчивых сочетаниях древнеанглийского языка / А. А. Путин // Лингвистические единицы разных уровней и их функциональные характеристики. – Краснодар, 1981. – С. 78-82.

Рахшмир С. А. Фразеологизм со значением антитезы в современном немецком языке / С. А. Рахшмир // Проблемы реализации системы синтаксиса: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1981.

Сивуха Е. М. К вопросу о роли фразеологических единиц с экспрессивно-эмоциональным значением в порождении текста / Е. М. Сивуха // Проблемы дериватологии: тез. докл. науч.-теорет. конф. – Пермь, 1981. – Вып. 2. – С. 145-146.

Фоменко М. Е. Социальный конфликт в романе Ч. Кингсли «Олтон Локк» / М. Е. Фоменко // Национальная специфика произведений зарубежной литературы XIX-XX веков. – Иваново, 1981. – С. 83-97.

Ханжина Е. П. У. Брайант – редактор, журналист, общественный деятель / Е. П. Ханжина // Современная идеологическая борьба и проблемы изучения и преподавания литературы, журналистики США: тез. докл. к Всесоюз. науч. конф. по проблемам американистики. – М., 1981. – С. 60-61.

Шиукаева Л. В. Функционирование модусных единиц категоричности в научной речи сопоставительно с художественной (на материале рус. яз.) / Л. В. Шиукаева; Перм. ун-т. – Пермь, 1981. – 13 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 12.11.1981, № 8706.

Шиукаева Л. В. О понятии модуса и его соотношений с категорией модальности в функциональной стилистике / Л. В. Шиукаева; Перм. ун-т. – Пермь, 1981. – 10 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 12.11.1981, № 8707.

1982

Берлина И. К. Из опыта работы по обучению чтению: на материале учебников англ. языка для 1-го и 2-го курсов естествен. фак-тов ун-тов / И. К. Берлина, **М. Г. Помпа** // Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам в вузе: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982.

Голякова Л. А. Частица «es» как формально-структурной компонент безличных конструкций в немецком языке / Л. А. Голякова // Семантика служебных слов: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982. – С. 41-46.

Горшкова О. Н. К вопросу о семантике слов с имплицитным компонентом значения и особенностях их сочетаемости: на материале англ. яз. / О. Н. Горшкова; Перм. ун-т. – Пермь, 1982. – 7 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 11.05.1982, № 10108.

Двинянинова Г. С. К проблеме синонимии и многозначности предложно-падежных конструкций (на материале русского языка) Г. С. Двинянинова // Семантика служебных слов: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982. – С. 47-55.

Двинянинова Г. С. Развитие науки и язык / Г. С. Двинянинова, Ю. А. Левицкий // Задачи коммунистического строительства и перспективы развития советской филологии. – Л., 1982. – С. 141-143.

Зарубежный роман. Проблемы метода и жанра: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т; отв. ред. *Н. С. Лейтес*. – Пермь, 1982. – 152 с.

Игошина Е. Д. Об использовании некоторых элементов интенсивной методики при обучении студентов чтению литературы по специальности / Е. Д. Игошина, М. Н. Крутикова, З. А. Черепанова // Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам в вузе: межвуз. сб. науч. тр. ПГУ. – Пермь, 1982.

Лапина Л. Г. Функционирование неполнозначной лексики в связном тексте и принципы ее описания в двуязычном словаре (на примере местоимений) / Л. Г. Лапина // Текст как объект лингвистического и психолого-педагогического исследования: тез. докл. науч.-теорет. конф. – Пермь, 1982. – С. 36-38.

Левицкий Ю. А. О маркерах и коннекторах / Ю. А. Левицкий // Семантика служебных слов: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982. – С. 113-121.

Левицкий Ю. А. Семантические типы сложносочиненных предложений: учеб. пособие по спецкурсу / Ю. А. Левицкий. – Пермь, 1982. – 84 с.

Лейтес Н. С. Все о мифе / Н. С. Лейтес // Вопросы литературы – 1982 – № 4. – С. 214-222.

Лейтес Н. С. Макс Вальтер Шульц / Н. С. Лейтес // История литературы ГДР / Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. – М., 1982. – С. 319-327.

Лейтес Н. С. О жанровой природе «Фауста» Гете / Н. С. Лейтес // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. – 1982. – Т. 41, № 5. – С. 460-465.

Лейтес Н. С. «Прощание» И. Бехера и роман о становлении личности в литературе ГДР на современном этапе / Н. С. Лейтес // Зарубежный роман. Проблемы метода и жанра: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982. – С. 117-125.

Лейтес Н. С. Теория Гегеля и концепция Бахтина: к методологии изучения романа как жанра / Н. С. Лейтес // Проблемы истории и методологии литературоведения и литературной критики: материалы науч.-теорет. конф. – Душанбе, 1982.

Лейтес Н. С. Эрик Нойч / Н. С. Лейтес // История литературы ГДР / Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. – М., 1982. – С. 361-368.

Лукашин А. П. Об одной из форм научно-фантастического романа в литературе ГДР / А. П. Лукашин // Зарубежный роман. Проблемы метода и жанра: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982. – С. 126-133.

Любимова А. Ф. «Тоно Бенге» в системе идейно-эстетических исканий Г. Уэллса 1900-1914 гг. / А. Ф. Любимова // Зарубежный роман. Проблемы метода и жанра: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982. – С. 49-57.

Мильман Н. Н. К вопросу о возникновении носовых фонем во французском языке / Н. Н. Мильман; Перм. ун-т. – Пермь, 1982 – 11 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 28.01.1982, № 9136.

Октябрьские чтения: материалы 5-й традиц. конф. молодых ученых. Филологические науки. Вып. 1. / Перм. ун-т; авт. статей: *М. В. Самсонова, Л. В. Коркова, О. И. Шубаева* – Пермь, 1982. – 189 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 28.04.1982, № 9957.

Октябрьские чтения: материалы 5-й традиц. конф. молодых ученых. Филологические науки. Вып. 2 / Перм. ун-т; авт. статей: *Л. М. Алексева, Г. М. Емельянова, В. В. Кошечева, А. А. Путин, М. Д. Александрова, А. М. Подгаец (2), И. И. Баева, С. Ф. Плясунова, Г. К. Шакирова, Г. А. Шамова, И. Н. Киселева, В. В. Шибанова*. – Пермь, 1982. – 190 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 15.09.1982, № 11089.

Осолихина Л. Н. Дистрибутивные особенности и семантические роли предложного дополнения выраженного многокомпонентным субстантивным словосочетанием в биологической литературе / Л. Н. Осолихина; Перм. ун-т. – Пермь, 1982. – 33 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 25.03.1982, № 9699.

Осолихина Л. Н. Длина, емкость и глубина многокомпонентных именных групп в функции дополнения O_i / Л. Н. Осолихина // Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам в вузе: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982.

Пинягин Ю. Н. Интерферирующее влияние русского языка на чтение и перевод иноязычного текста / Ю. Н. Пинягин // Текст как объект лингвистического и психолого-педагогического исследования: тез. докл. науч.-теорет. конф. Пермь, 1982. – С. 55-57.

Проблемы современной филологии. Диалектика формы и содержания в языке и литературе: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых / Авт. статей: *Р. Ф. Яшенькина, Б. М. Проскурнин (2)*,

Е. А. Александрова, Л. А. Голякова (2), Э. А. Куклина, Г. С. Двинянинова (2), Л. Ю. Спасская, Н. В. Мочалова, Т. Н. Мальцева, Г. К. Шакирова, С. О. Чурова, Л. А. Балан, О. Н. Горшкова, Е. А. Шутова (2), А. А. Путин, В. А. Якимов (2), В. В. Трубина, З. Б. Погуляйло, Н. Н. Мильман, Л. Г. Лапина, Л. В. Шукаева, Т. Б. Трошева, Т. Н. Манакина, М. Г. Пищальникова, Н. С. Еменченко, К. В. Веселухина, О. И. Шуваева, Т. Г. Агапитова, И. В. Плотникова, И. И. Шутова (2), М. В. Вершинина, Е. А. Бельская, Е. П. Ханишина, И. Н. Клепацкая, М. В. Фоменко, Т. Г. Чубарова, А. П. Лукашин, М. В. Самсонова, К. И. Толмачева, Ю. А. Левицкий (7), О. В. Каменских, Е. Д. Игошина, И. И. Черномордик, О. Н. Мазур (2), И. В. Марионкова (2), Т. Ю. Киселева (2), Г. И. Калашишникова, И. Ю. Кравцова. – Пермь, 1982. – 182 с.

Проскурнин Б. М. О жанровом своеобразии «паллизеровских» романов Энтони Троллопа: к вопросу о «переходящих героях» / Б. М. Проскурнин // Проблемы метода и жанра в зарубежной литературе. – М., 1982. – С. 101-112.

Проскурнин Б. М. Художественное время в романе Э. Троллопа «Дети герцога» / Б. М. Проскурнин // Зарубежный роман. Проблемы метода и жанра: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982.

Путин А. А. К вопросу о семантике пословиц, поговорок и предложений пословичного характера в английском языке древнего периода / А. А. Путин // Проблемы сверхфразовых единств. – Уфа, 1982. – С. 84-88.

Рахшмир С. А. К вопросу о стилистических потенциях фразеологических антитез / С. А. Рахшмир // Текст как объект лингвистического и психолого-педагогического исследования: тез. докл. науч.-теорет. конф. – Пермь, 1982. – С. 72-73.

Руцкая Г. С. О формах выражения эпического в романе Г. Канта «Актный зал» / Г. С. Руцкая // Зарубежный роман. Проблемы метода и жанра: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982.

Семантика служебных слов: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т; гл. ред. *Ю. А. Левицкий.* – Пермь, 1982. – 178 с.

Тетерина Т. С. Функционально-семантические характеристики артикля в английской деловой и научной речи / Т. С. Тетерина // Семантика служебных слов: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982.

Труды отчетной научной конференции 1981 г.: филологические науки / Перм. ун-т; Авт. статей: *Г. В. Велитарская, Э. И. Лужбина, Н. Н. Мильман, Е. Л. Морозова, А. А. Мошева, С. Ф. Плясунова, А. А. Путин (2), Т. С. Тетерина, В. А. Якимов, К. В. Веселухина, В. В. Шибанова.* – Пермь, 1982. – 251 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 29.04.1982, № 9974.

Ханжина Е. П. О традиции Вордсворта в лирике У. К. Брайнета / Е. П. Ханжина // Национальная специфика произведений зарубежной литературы XIX-XX веков. – Иваново, 1982. – С. 17-29.

Чубарова Т. Г. Роман Дж. Мура «Эстер Уотерс» / Т. Г. Чубарова; Перм. ун-т. – Пермь, 1982. – 25 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 09.11.1982, № 11551.

Чубарова Т. Г. Тема Ирландии в творчестве Дж. Мура / Т. Г. Чубарова; Перм. ун-т. – Пермь, 1982. – 21 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 09.11.1982, № 11552.

Экспериментальное определение семантики сочинительных союзов / *Г. И. Калашишникова [и др.]* // Семантика служебных слов: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982. – С. 70-81.

Якимов В. А. О соотношении лексики писателей старо-французского периода с письменнo-литературным языком данной эпохи: на материале ЛСГ «берег» / В. А. Якимов; Перм. ун-т. – Пермь, 1982. – 6 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 18.08.1982, № 10868.

Яшенькина Р. Ф. Исповедь Ипполита Терентьева из романа Ф. М. Достоевского «Идиот» и новелла Ф. Кафки «Превращение» / Р. Ф. Яшенькина // Зарубежный роман. Проблемы метода и жанра: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1982. – С. 83-90.

1983

Актуальные проблемы общественных, естественных и технических наук: тез. докл. 3-й межвуз. конф. мол. ученых и специалистов г. Перми. Ч. 2 / авт. статей: *Е. В. Пеунова, Т. Г. Агапитова, Т. А. Польшалова, Б. М. Проскурнин, В. В. Трубина, В. А. Якимов, Г. К. Шакирова, С. Ф. Плясунова, Г. С. Двинянинова, И. М. Привалова, Г. А. Шамова, Н. А. Корнилова.* – Пермь, 1983. – 88 с.

Бельская Е. А. Роман Шатобриана «Рене» (о характере исторической и эстетической интерпретации героя) / Е. А. Бельская // Литературные традиции в зарубежной литературе XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983. – С. 26-31.

Веселухина К. В. О некоторых видах работы по развитию умений неподготовленной речи / К. В. Веселухина // Ориентированное обучение иностранным языкам в вузе: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983.

Голякова Л. А. О некоторых особенностях функционирования глаголов состояния в современном немецком языке / Л. А. Голякова // Роль слова в стихе и прозе: материалы конф. – М., 1983.

Голякова Л. А. Синтаксическое варьирование как проявление динамики нормы в немецком литературном языке: учеб. пособие по спецкурсу / Л. А. Голякова. – Пермь, 1983. – 36 с.

Двигунина Г. С. К вопросу о транспонирующей функции английских предлогов: на материале английской художественной прозы / Г. С. Двигунина // Роль слова в стихе и прозе: материалы конф. – М., 1983.

Двигунина Г. С. Контрастивный анализ динамических свойств предложенных конструкций: на материале рус. и англ. яз. / Г. С. Двигунина // Сравнительно-исторические и сопоставительно-типологические исследования. – М., 1983. – С. 42-61.

Двигунина Г. С. Сопоставительный анализ дистрибуций наречных предлогов в английском и французском языках / Г. С. Двигунина, Э. А. Козлова; Перм. ун-т. – Пермь, 1983. – 10 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 28.06.1983, № 13447.

Дружинина Г. В. Об эстетическом идеале Клейста: на материале критико-эстетических эссе / Г. В. Дружинина // Эстетика и творчество русских и зарубежных романтиков. – Калинин, 1983. – С. 72-78.

Краснобаева С. Т. Тема человека и природы в лирике И. Х. Гельдерлина: (о соотношении просветительских и романтических начал) / С. Т. Краснобаева // Литературные традиции в зарубежной литературе XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983. – С. 19-25.

Лапина Л. Г. Анафорические указательные местоимения при переводе специального научного текста / Л. Г. Лапина // Ориентированное обучение иностранным языкам в вузе: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983.

Левицкий Ю. А. О грамматической форме сложного предложения / Ю. А. Левицкий // Проблемы структурной лингвистики, 1981. – М., 1983. – С. 172-180.

Левицкий Ю. А. Синтаксическая система языка: учеб. пособие по спецкурсу / Ю. А. Левицкий. – Пермь, 1983. – 88 с.

Лейтес Н. С. Время и роман / Н. С. Лейтес // Вопросы литературы. – 1983. – № 3. – С. 249-254. – Рец. на кн.: Мотылева Т. Л. Роман – свободная форма. – М., 1982. – 399 с.

Литературные традиции в зарубежной литературе XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т; гл. ред. **Р. Ф. Яшенкина**. – Пермь, 1983. – 162 с.

Шутоба И. И. Роман Э. Сю «Жан Кавалье» и традиции европейского исторического романа / И. И. Шутоба // Литературные традиции в зарубежной литературе XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983. – С. 70-77.

Любимова А. Ф. Идеологический роман Г. Уэллса о войне / А. Ф. Любимова // Литературные традиции в зарубежной литературе XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983. – С. 129-135.

Новоселицкая Э. П. О некоторых особенностях функционирования, вставных конструкций в английских научных текстах XX века / Э. П. Новоселицкая // Структура лингвостилистики и ее основные категории: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983.

Путин А. А. К вопросу о синонимии устойчивых сочетаний древнеанглийского языка / А. А. Путин // Вопросы романо-германского языкознания: Лексико-грамматические исследования. – Саратов, 1983. – С. 28-38.

Помпа М. Г. Индивидуальная работа со студентами, имеющими низкий уровень развития фонематического слуха / М. Г. Помпа // Ориентированное обучение иностранным языкам в вузе: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983.

Путин А. А. О тропах устойчивых словесных комплексов английского языка древнего периода / А. А. Путин // Структура лингвостилистики и ее основные категории: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983.

Руцкая Г. С. Социальный роман ГДР 60-х годов: к проблеме выражения эпического / Г. С. Руцкая; Перм. ун-т. – Пермь, 1983. – 121 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 27.12.1983, № 15012.

Структура лингвостилистики и ее основные категории: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т; ред.: **О. И. Богословская, А. Н. Васильева, М. Ф. Власов**. – Пермь, 1983. – 155 с.

Ханжина Е. П. Поэтическая теория У. К. Брайанта / Е. П. Ханжина // 3-я Всесоюзная научная конференция молодых ученых-филологов, посвящ. 200-летию Георгиевского трактата. – Тбилиси, 1983. – С. 174-176.

Ханжина Е. П. У. К. Брайант и традиции английской поэзии XVIII века / Е. П. Ханжина // Литературные традиции в зарубежной литературе XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983. – С. 40-51.

Чижевская М. В. Нравственный аспект в системе обучения иностранному языку студентов юридического факультета / М. В. Чижевская; Перм. ун-т. – Пермь, 1983. – 9 с. – Деп. в НИИВШ 21.10.1983, № 480.

Шиукаева Л. В. Количественное распределение модусных единиц в научных текстах различных отраслей науки и жанров / Л. В. Шиукаева; Перм. ун-т. – Пермь, 1963. – 15 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.03.1963, № 12492.

Якимов В. А. Принципы исторического исследования лексико-семантической группы: на материале ЛСГ «берег» французского языка: учеб. пособие по спецкурсу / В. А. Якимов. – Пермь, 1933. – 80 с.

Яшенькина Р. Ф. Метафизическое и конкретно-историческое в романе К. Э. Портер «Корабль дураков» / Р. Ф. Яшенькина, И. В. Шихова // Литературные традиции в зарубежной литературе XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1983. – С. 136-143.

1984

Александровна Е. А. Структурно-семантическая и стилистическая значимость предложений с «тап» в современном немецком языке / Е. А. Александрова, **Л. А. Голякова**; Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – 10 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 04.10.1984, № 18425.

Бардина В. П. Игра как средство интенсификации учебного процесса на 1 курсе неязыкового факультета / В. П. Бардина; Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – 7 с. – Деп. в НИИВШ 25.12.1984, № 1404.

Бардина В. П. Принципы отбора и организации учебного материала при составлении методических разработок по специальности для студентов неязыкового вуза / В. П. Бардина, Н. Г. Колчанова; Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – 7 с. – Деп. в НИИВШ 25.12.1984, № 1406.

Бельская Е. А. Особенности романтического метода в повести Р. Шатобриана «Атала» / Е. А. Бельская // Проблемы романтизма и реализма в зарубежной литературе XIX-XX веков: сб. / Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.07.1984, № 17404.

Голякова Л. А. Коммуникативный аспект гипотаксиса с придаточной дополнительной частью / Л. А. Голякова; Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – 9 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 04.10.1984, № 18426.

Диалектика формы и содержания в языке и литературе: тез. докл. молодых ученых: науч.-теорет. конф. / Авт. статей: **И. В. Шихова, Г. Н. Метелева, Е. А. Бельская, М. Л. Спивак, М. В. Фоменко, И. Н. Клепацкая, В. А. Амбросов, С. М. Шумова, Л. В. Эйфельд, Н. П. Монахова, Е. П. Ханжина, А. В. Изюров, Н. С. Бочкарева, И. И. Шутова, М. В. Самсонова, Б. М. Проскурнин, О. Ш. Никитина, Г. С. Девянина (2), Ю. Н. Пинягин, Г. А. Шамова, Е. М. Сивуха, Н. А. Красавцева, Л. В. Шиукаева, С. В. Дьякова, М. Г. Мильман, Н. А. Корнилкова, М. Н. Литвинова, Л. Г. Лапина (2), С. В. Полудова, И. Н. Сафронова, Н. И. Россомагина, Э. С. Гатаулина, Н. Г. Макарова, Р. Р. Кузахмедов, И. М. Привалова, Т. Ю. Киселева, И. В. Марионкова, И. В. Чудинова, А. П. Вшивков, Л. А. Балан, С. Ф. Плясунова.** – Пермь, 1984. – 196 с.

Зайцева Л. В. Отбор текстов для учебника по базовой спецдисциплине на иностранном языке / Л. В. Зайцева // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф., 26-29 июня 1984 г. – Пермь, 1984. – С. 198-199.

Изюров А. В. О художественном своеобразии романа Джона Гарднера «Никелевая гора» / А. В. Изюров // Проблемы романтизма и реализма в зарубежной литературе 19-20 веков: сб. / Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.07.1984, № 17404.

Клепацкая И. Н. Своеобразие трактовки феминистских проблем в диалогии: Эрики Джонг / И. Н. Клепацкая // Роман и общество: Всесоюз. конф. по амер. лит. / МГУ им. М. В. Ломоносова. – М., 1983. – Деп. в ИНИОН АН СССР 20.03.1984, № 16006.

Колчанова Н. Г. Устный журнал как форма эстетического воспитания студенчества / Н. Г. Колчанова; Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – 6 с. – Деп. в НИИВШ 25.12.1984, № 1403.

Красавцева Н. А. О диалогичности письменной научной речи как выражении особенностей мышления ученого: на материале англояз. науч. ст. / Н. А. Красавцева; Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – 13 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 03.08.1984, № 17717.

Кузьмина М. А. К вопросу об активизации речевой деятельности на старших курсах языкового вуза / М. А. Кузьмина, **Д. К. Поносова** // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф. – Пермь, 1984.

Лапина Л. Г. К вопросу о критериях оценки учебного перевода: на материале науч. и техн. текстов / Л. Г. Лапина // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф. – Пермь, 1984.

Лапп Л. М. Интерпретация как явление текста / Л. М. Лапп // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф. – Пермь, 1984.

Левицкий Ю. А. О позициях сложных предложений в тексте / Ю. А. Левицкий // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф., 26-29 июня 1984 г. – Пермь, 1984. – С. 135-136.

Лейтес Н. С. Черты поэтики немецкой литературы нового времени: учеб. пособие по спецкурсу / Н. С. Лейтес. – Пермь, 1984. – 80 с.

Лейтес Н. С. [Рецензия] / Н. С. Лейтес // Филологические науки. – 1984. – № 2. – С. 87-88. – Рец. на кн.: Художественный мир Э. Т. А. Гофмана. – М., 1982.

Литвинова М. Н. Текст как объект лингвопереводческого анализа на начальном этапе обучения переводу / М. Н. Литвинова, **Ю. Н. Пинягин** // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф. – Пермь, 1984.

Любимова А. Ф. Традиции просветительского реализма и романтизма в социально-романтических романах Г. Уэллса / А. Ф. Любимова // Проблемы романтизма и реализма в зарубежной литературе XIX-XX веков: сб. / Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.07.1984, № 17404.

Национальное и интернациональное в развитии языков: материалы науч.-теорет. конф., посвящ. 60-летию образования СССР (Иваново, 16-18 февр. 1982 г.) / Иванов. ун-т; авт. ст.: **Г. С. Двинянинова, Н. Н. Мильман, А. А. Путин.** – Иваново, 1983. – 187 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 01.08.1983, № 13715.

Новоселецкая Э. П. Об особенностях эволюции функционирования вставных конструкций в английской научной прозе XVIII-XX вв. / Э. П. Новоселецкая, Перм. ун-т. – Пермь, 1983. – 11 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 03.01.1984, № 15184.

Осолихина Л. Н. Каузативные глаголы в биологической литературе (на материале английского языка) / Л. Н. Осолихина // Взаимоотношение единиц разных уровней языковой структуры (на материале романо-германских языков). – Саранск, 1984. – С. 104-107.

Осолихина Л. Н. Об одном способе выражения дополнений в английской биологической литературе / Л. Н. Осолихина // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф., 26-29 июня 1984 г. – Пермь, 1984. – С. 147.

Осолихина Л. Н. Семантические роли прямого дополнения в английской биологической литературе / Л. Н. Осолихина // Предложение: структура и семантика. – Саранск, 1984. – С. 86-92.

Пинягин Ю. Н. Текст, ситуация и смысл в аспекте перевода / Ю. Н. Пинягин // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф. – Пермь, 1984.

Погудина Э. Б. Функционирование языковых средств выражения субъективной модальности в немецких научных текстах конца XIX и середины XX вв. / Э. Б. Погудина // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф. – Пермь, 1984.

Проскурнин Б. М. Проблема героя в романе Э. Треллопа «Премьер-министр»: к вопросу об идейно-художественном единстве цикла «паллизеровских романов» / Б. М. Проскурнин // Проблемы романтизма и реализма в зарубежной литературе XIX-XX веков: сб. / Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.07.1984, № 17404.

Руцкая Г. С. Образ творческой личности в романе ГДР 60-х-70-х годов / Г. С. Руцкая // Проблемы романтизма и реализма в зарубежной литературе XIX-XX веков: сб. / Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.07.1984, № 17404.

Самсонова М. В. Концепция мира и человека в романах Рони-старшего «Вамирэх» и «Борьба за огонь» / М. В. Самсонова // Проблемы романтизма и реализма в зарубежной литературе XIX-XX веков: сб. / Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.07.1984, № 17404.

Тетерина Т. С. К вопросу о методике анализа художественного текста / Т. С. Тетерина // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф. – Пермь, 1984.

Ханжина Е. П. Американский роман в оценке У. К. Брайанта / Е. П. Ханжина // Роман и общество: Всесоюз. конф. по амер. лит. / МГУ им. М. В. Ломоносова. – М., 1983. – Деп. в ИНИОН АН СССР 20.03.1984, № 16006.

Ханжина Е. П. Гражданская война и поэзия У. К. Брайанта / Е. П. Ханжина // Литература, журналистика и политическая жизнь в США. – М., 1984. – 437 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 15 ноября 1984, № 18702.

Ханжина Е. П. У. К. Брайант о природе поэтического творчества: к вопросу о романтической эстетике в США / Е. П. Ханжина // Проблемы романтизма и реализма в зарубежной литературе XIX–XX веков: сб. / Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.07.1984, № 17404.

Черепанова З. А. К вопросу об использовании музыкального фона релаксационных сеансов при обучении иностранным языкам / З. А. Черепанова, **Л. Е. Познянская**; Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – 7 с. – Деп. в НИИВШ 18.12.1984, № 1377.

Шиукаева Л. В. Характеристика структуры модуса в современных научных текстах: сопоставительно с художественными / Л. В. Шиукаева // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф. – Пермь, 1984.

Шихова И. В. «Рассказы Миранды» К. Э. Портер. Особенности проблематики и жанра / И. В. Шихова // Проблемы романтизма и реализма в зарубежной литературе XIX–XX веков: сб. / Перм. ун-т. – Пермь, 1984. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.07.1984, № 17404.

Якимов В. А. Принципы семантико-системного изучения истории словарного гнезда / В. А. Якимов // Семантико-системные отношения в языке. – Свердловск, 1984. – С. 77–81.

Якимов В. А. Учебный двуязычный тематический словарь синтетического типа как особый лексикографический тип текста / В. В. Якимов // Психолого-педагогические и лингвистические проблемы исследования текста: тез. докл. респ. науч.-техн. конф. – Пермь, 1984.

Яшенькина Р. Ф. Актуальные проблемы метода социалистического реализма / Р. Ф. Яшенькина: учеб. пособие по спецкурсу. – Пермь, 1984. – 75 с.

1985

Агапитова Т. Г. Педагогическая практика в системе профессионально-ориентированного обучения в университете / Т. Г. Агапитова, **Л. Г. Лапина**; Перм. ун-т. – Пермь, 1985. – Деп. в НИИВШ 22.04.1985, № 338.

Берлина И. К. Учебник английского языка для 2 курса естественных факультетов университетов / И. К. Берлина, М. Г. Помпа, Е. К. Старшинова. – 2-е изд., испр. и доп. – М., 1985. – 240 с.

Блаженко Ф. З. Модальные глаголы со значением предложения: на материале нем. яз. / Ф. З. Блаженко; Перм. ун-т. – Пермь, 1964. – 11 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 21.01.1985, № 19154.

Головнина И. С. К вопросу об употреблении артикля при именах абстрактных в функции предикатива: на материале нем. яз. / И. С. Головнина; Перм. ун-т. – Пермь, 1985. – 14 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 19.03.1985, № 20044.

Ершова Т. И. К вопросу о слабой ступени аблаута в германских языках / Т. И. Ершова; Перм. ун-т. – Пермь, 1985. – 16 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 17.05.1985, № 20779.

Игошина Е. Д. К вопросу обучения английскому произношению взрослой аудитории на начальном этапе / Е. Д. Игошина, О. В. Каменских; Перм. ун-т. – Пермь, 1985. – 7 с. – Деп. в НИИВШ 12.02.1985, № 162.

Коротких М. П. К вопросу о деривации сложных существительных в немецком научном тексте / М. П. Коротких; Перм. ун-т. – Пермь, 1985. – 6 с. – Деп. в НИИВШ 24.05.1985, № 496.

Левицкий Ю. А. О формальных характеристиках текста / Ю. А. Левицкий, К. И. Толмачева // Отбор и организация текстового материала в системе профессионально-ориентированного обучения: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1985.

Левицкий Ю. А. Указатели ситуации. Местоимения: учеб. пособие по спецкурсу / Ю. А. Левицкий, Г. А. Шамова. – Пермь, 1985. – 72 с.

Левицкий Ю. А. Формально-семантическая классификация английских конструкций с предикатными актантами / Ю. А. Левицкий // Типология конструкций с предикатными актантами. – Л., 1985. – С. 133–135.

Лейтес Н. С. Жанровые традиции и индивидуальный стиль: (о трагедиях и новеллах Г. Клейста) / Н. С. Лейтес // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах XIX–XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1985. – С. 22–31.

Лейтес Н. С. Роман как художественная система: учеб. пособие по спецкурсу / Н. С. Лейтес. – Пермь, 1935. – 80 с.

Любимова А. Ф. Жанр социально-психологического романа в творчестве Г. Уэллса 1900-1914 годов / А. Ф. Любимова; Перм. ун-т. – Пермь, 1935. – 51 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 23.05.1985, № 20873.

Любимова А. Ф. Литературные реминисценции в романах Г. Уэллса «Анна-Вероника» и «Жена сэра Айзека Хармана» / А. Ф. Любимова // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1985. – С. 85-91.

Метелева Г. Н. Традиции романтизма и полемика с ним в проблематике и поэтике «неистового» романа Ж. Жанена «Мертвый осел» / Г. Н. Метелева // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1985. – С. 39-45.

Мильман Н. Н. Из истории французских имен, прозвищ и фамилий / Н. Н. Мильман // Вопросы теории и истории романских языков. – Л., 1985. – С. 125-130.

Молодежь Прикамья – разработке и внедрению достижений науки и техники в производство: тез. докл. на науч.-практ. конф. мол. ученых г. Перми, нояб. 1985 г. Ч. 2. Секция гуманитарных наук / Авт. статей: **Г. С. Двинянинова** (2), **Л. Г. Лапина**, **М. Н. Литвинова**, **Ю. Н. Пинягин**, **Б. М. Проскурнин**, **Н. Г. Макарова**, **Г. А. Шамова**, **Л. А. Балан**, **О. И. Шуваева**, **Е. Д. Занина**, **Е. А. Гриценко**, **А. П. Вишневков**. – Пермь, 1985. – 104 с.

Осолихина Л. Н. О семантических ролях дополнений в художественной литературе / Л. Н. Осолихина // Отбор и организация текстового материала в системе профессионально-ориентированного обучения: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1985.

Отбор и организация текстового материала в системе профессионально-ориентированного обучения: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т; гл. ред. **Т. С. Серова**. – Пермь, 1985. – 152 с.

Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т; гл. ред. **Н. С. Лейтес**. – Пермь, 1985. – 168 с.

Лапп Л. М. Отражение фаз деятельности продуктивного мышления ученого в смысловой структуре научного текста / Л. М. Лапп // Проблемы функционирования языка и специфики речевых разновидностей. – Пермь, 1985. – С. 29-35.

Новоселецкая Э. П. О некоторых особенностях эволюции функционирования вставных конструкций в английской научной прозе XVIII-XX вв. / Э. П. Новоселецкая // Проблемы функционирования языка и специфики речевых разновидностей. – Пермь, 1985. – С. 168-174.

Проскурнин Б. М. Своеобразие художественного психологизма в романе Э. Троллопа «Можете ли вы простить ее?» / Б. М. Проскурнин // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. / ПГУ. – Пермь, 1985. – С. 66-74.

Учебник английского языка для 1 курса естественных факультетов университетов / **И. К. Берлина [и др.]**. – 3-е изд., испр. и доп. – М., 1985. – 303 с.

1986

Алексеева Л. М. Некоторые закономерности функционирования двух компонентных терминов / Л. М. Алексеева // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 64-65.

Балан Л. А. Атрибутивные сложноподчиненные предложения в немецком литературном языке XVII столетия: (к вопросу о средствах связи) / Л. А. Балан. – Пермь, 1986. – 28 с. – Деп. ИНИОН АН СССР № 26554 от 25.08.86.

Балан Л. А. Моделирование атрибутивных сложноподчиненных предложений на структурно-синтаксическом уровне (к проблеме становления синтаксической нормы в немецком национальном языке) / Л. А. Балан // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 72.

Балан Л. А. Опыт структурно-синтаксического моделирования атрибутивных сложноподчиненных предложений: (на материале разных жанров немецкого литературного языка XVII столетия) / Л. А. Балан. – Пермь, 1986. – 32 с. – Деп. ИНИОН АН СССР от 25.08.86, № 26 553.

Бельская Е. А. К. Маркс о Шатобриане. К вопросу о методологии исследования / Е. А. Бельская // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 24.

Бельская Е. А. Роман Ф. Р. Шатобриана «Мученики»: своеобразие исторической и эстетической концепции / Е. А. Бельская // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1986. – С. 22-36.

Бельская Е. А. Эстетическая концепция Ф. Р. Шатобриана и христианство / Е. А. Бельская // Проблемы романтизма в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1986. – С. 2-21.

Бочкарева Н. С. Взаимодействие искусства в романе Н. Готорна «Мраморный фавн» / Н. С. Бочкарева // Проблемы романтизма в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1986. – С. 40-49.

Бочкарева Н. С. «Фермерская утопия» как воплощение общественного идеала Уиллы Кэсер / Н. С. Бочкарева // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 28-29.

Вшивков А. П. Средства связи в сложноподчиненном предложении / А. П. Вшивков. – Пермь, 1986. – 13 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 08.05.1986, № 25160.

Головнина И. С. Коммунистическое воспитание учащихся на факультативных занятиях по немецкому языку в старших классах средней школы / И. С. Головнина // Коммунистическое воспитание школьников в процессе обучения иностранному языку: тез. докл. обл. науч.-практ. конф. – Пермь, 1986.

Голякова Л. А. Гипотаксис с придаточным причины в тексте / Л. А. Голякова. – Пермь, 1986. – 7 с. – Деп. ИНИОН АН СССР от 09.07.86, № 25853.

Голякова Л. А. Коммуникативный аспект гипотаксиса с придаточным определительным / Л. А. Голякова. – Пермь, 1986. – 7 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР от 09.07.86, № 25852.

Голякова Л. А. Системные отношения глаголов синонимического ряда / Л. А. Голякова, **Т. Н. Мальцева** // Глагол и его функции в тексте: сб. науч. тр. – Тюмень, 1986.

Голякова Л. А. Формирование национальных языков германского региона в аспекте развития культуры и общества / Л. А. Голякова // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 66.

Двинянинова Г. С. Проблема взаимоотношений структурной и функциональной сторон языка / Г. С. Двинянинова // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 7-8.

Двинянинова Г. С. Проблемы программированного обучения иностранным языкам в аспекте проблем компьютеризации высшего образования / Г. С. Двинянинова // 7-е Октябрьские чтения. Вопросы общественных и психолого-педагогических наук в свете решений 27-го съезда КПСС. – Пермь, 1986. – С. 49-51.

Ершова Т. И. Происхождение моделей претерита глаголов 7-го класса в германских языках / Т. И. Ершова // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 70-71.

Ершова Т. И. Формирование индоевропейского подвижного словесного ударения / Т. И. Ершова // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 37-38.

Клепацкая И. Н. «Женская тема» в реалистическом романе США 1970-х годов / И. Н. Клепацкая // Проблемы зарубежного романа XX века. – Пермь, 1986. – С. 46-61.

Клепацкая И. Н. Радикально-феминистская проза в литературе США 1970-х годов / И. Н. Клепацкая // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 33.

Клепацкая И. Н. Роман Э. Уокера «Цвет багряный» и традиции современной негритянской литературы / И. Н. Клепацкая // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1986. – С. 148-156.

Красавцева Н. А. О формах выражения диалогичности в письменной научной речи / Н. А. Красавцева. – Пермь, 1986. – Деп. ИНИОН АН СССР 10.10.1986, № 27064.

Красавцева Н. А. Экстралингвистическое обоснование выражения диалогичности письменной научной речи / Н. А. Красавцева // Лингвистические и семантические исследования языковых единиц. – Пермь: ПГТИ, 1986. – Деп. в ИНИОН АН СССР 20.08.86, № 26501.

Кузьмина И. П. Работа с материалами общественно-политической тематики в 10 классе средней школы / И. П. Кузьмина // Коммунистическое воспитание школьников в процессе обучения иностранному языку: тез. докл. обл. науч.-практ. конф. – Пермь, 1986.

Лапина Л. Г. О порождении и функционировании местоименной лексики в художественном тексте / Л. Г. Лапина // Деривация и семантика: слово – предложение – текст. – Пермь, 1986. – С. 113-118.

Лапина Л. Г. Об одном способе перевода местоимений в тексте (прием смыслового развития) / Л. Г. Лапина, **Н. А. Корнилова** // Лингвостилистические исследования научной речи. – Пермь, 1986. – С. 30-33.

Лапина Л. Г. Пути усиления идейно-политического воспитания студентов при обучении иностранному языку / Л. Г. Лапина // 7-е Октябрьские чтения. Вопросы общественных и психолого-педагогических наук в свете решений 27-го съезда КПСС. – Пермь, 1986. – С. 49.

Лапп Л. М. Авторская интерпретация как способ отражения в научном тексте деятельности сознания ученого (к обоснованию гипотезы) / Л. М. Лапп. – Пермь, 1986. – 13 с. – Деп. ИНИОН АН СССР от 14.04.86, № 24852.

Лапп Л. М. Значение интерпретирующего плана при обучении профессиональному чтению научных текстов / Л. М. Лапп // Виды речевой деятельности в системе профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в вузе. – Пермь, 1986. – С. 102-106.

Лапп Л. М. Предметно-содержательный план «социума» в научном тексте / Л. М. Лапп // Лингвостилистические и семантические исследования языковых единиц. – Пермь, 1986. – С. 48-52.

Лейтес Н. С. [Рецензия] / Н. С. Лейтес // Филологические науки. – 1986. – № 3. – С. 83-84. – Рец. на кн.: Неустроев В. П. Литературные очерки и портреты. – М.: Изд-во МГУ, 1983.

Лейтес Н. С. Углубление психологизма в романе социалистических стран и реалистическая традиция классики / Н. С. Лейтес // Роль прогрессивных литературных традиций в развитии и взаимообогащении социалистических культур. – М., 1986. – С. 108-134.

Литвинова М. Н. К изучению прагматического аспекта перевода метафоры / М. Н. Литвинова // Диалектика формы и содержания в языке и литературе: материалы Всесоюз. конф. – Тбилиси, 1986. – С. 81-82.

Литвинова М. Н. Метафора в интерпретации переводчика / М. Н. Литвинова // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 79.

Литвинова М. Н. Перевод и семантическая деривация / М. Н. Литвинова // Деривация и семантика: слово – предложение – текст. – Пермь, 1986. – С. 107-112.

Любимова А. Ф. Роль литературной цитаты и ассоциаций в романе Г. Уэллса «Анна Вероника» / А. Ф. Любимова // Проблемы зарубежного романа XX века. – Пермь, 1986. – С. 15-22.

Любимова А. Ф. Роман Г. Уэллса «Мистер Блетсуорси на острове Рэмполь» и традиция английского сатирико-фантастического романа / А. Ф. Любимова // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков. – Пермь, 1986. – С. 78-84.

Новоселецкая Э. П. Об эволюции функционирования вставных конструкций эксплицитно-модального коммуникативного сдвига в английских научных текстах XVIII-XX вв. / Э. П. Новоселецкая. – Пермь, 1986. – 10 с. – Деп. ИНИОН АН СССР от 21.10.86, № 27191.

Пинягин Ю. Н. Влияние интерференции на чтение и перевод текста / Ю. Н. Пинягин, В. А. Волегова // 7-е Октябрьские чтения. Вопросы общественных и психолого-педагогических наук в свете решений 27-го съезда КПСС. – Пермь, 1986. – С. 53-54.

Пинягин Ю. Н. Национально-культурный аспект коммуникативных единиц языка и перевода / Ю. Н. Пинягин // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 6-7.

Пинягин Ю. Н. Профессионально-ориентированное обучение переводу и экстралингвистическая информация текста исходного языка / Ю. Н. Пинягин // Виды речевой деятельности в системе профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в вузе. – Пермь, 1986. – С. 73-77.

Подгаец А. М. Изменения словарного состава языка на фоне развития (на примере слова «супп» в древнеанглийском языке) / А. М. Подгаец // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 68.

Подгаец А. М. Соотношение экстралингвистических факторов в историко-семасиологическом исследовании ЛСГ / А. М. Подгаец // Диалектика формы и содержания в языке и литературе: материалы Всесоюз. конф. – Тбилиси, 1986. – С. 123-124.

Подгаец А. М. Этимологические дублеты в истории английского языка / А. М. Подгаец. – Пермь, 1986. – 8 с. – Деп. ИНИОН АН СССР от 27.02.86, № 24321.

Проскурнин Б. М. К вопросу о политизации литературы и искусства / Б. М. Проскурнин // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 5.

Проскурнин Б. М. О генезисе английской традиции политического романа / Б. М. Проскурнин // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1986. – С. 130-141.

Проскурнин Б. М. О поэтике английского политического детектива / Б. М. Проскурнин // Диалектика формы и содержания в языке и литературе: материалы Всесоюз. конф. – Тбилиси, 1986. – С. 130-131.

- Проскурнин Б. М.** Политическое и психологическое в структуре политического романа / Б. М. Проскурнин // Проблемы зарубежного романа XX века. – Пермь, 1986. – С. 62-77.
- Путин А. А.** О структурном составе пословиц и поговорок среднеанглийского языка / А. А. Путин // Фразеологическая система английского языка: межвуз. сб. науч. тр. – Челябинск, 1986. – С. 92-97.
- Рахшмир С. А.** Употребление артикля при именах существительных абстрактных: (винительный падеж) / С. А. Рахшмир. – Пермь, 1986. – 9 с. – Деп. ИНИОН АН СССР от 20.08.86, № 26489.
- Россомагина Н. И.** Влияние внутренних факторов языка на синтаксическую структуру предложения при переводе / Н. И. Россомагина // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 78.
- Россомагина Н. И.** Интерпретация сложносочиненных предложений в процессе обучения переводу / Н. И. Россомагина // Виды речевой деятельности в системе профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в вузе. – Пермь, 1986. – С. 91-97.
- Россомагина Н. И.** Перевод как вторичное порождение текста (логико-семантический и деривационный анализ) / Н. И. Россомагина // Деривация и семантика: слово – предложение – текст. – Пермь, 1986. – С. 98-107.
- Руцкая Г. С.** Жанровое своеобразие романа Г. Канта «Остановка в пути» / Г. С. Руцкая // Проблемы зарубежного романа 20 века. – Пермь, 1986. – С. 78-88.
- Смирин Ю. И.** Гуманистический пафос «маленького принца» Сент-Экзюпери и традиции европейской литературной сказки / Ю. И. Смирин // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 36.
- Тетерина Т. С.** Некоторые вопросы преподавания иностранного языка в аспекте функциональной стилистики / Т. С. Тетерина // Виды речевой деятельности в системе профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в вузе. – Пермь, 1986. – С. 87-91.
- Фоменко М. В.** Традиции английской публицистики в газетах английских «христианских социалистов» / М. В. Фоменко // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков. – Пермь, 1986. – С. 70-78.
- Ханжина Е. П.** Политическая лирика У. К. Брайанта и проблема эволюции его творческого метода / Е. П. Ханжина // Проблемы романтизма в зарубежной литературе 19-20 веков. – Пермь, 1986. – С. 22-39.
- Ханжина Е. П.** Проблемы национального своеобразия литературы США в американской критике первой половины XIX века / Е. П. Ханжина // Диалектика формы и содержания в языке и литературе: материалы Всесоюз. конф. – Тбилиси, 1986. – С. 170-172.
- Ханжина Е. П.** Путь человека в философской лирике У. К. Брайанта (к проблеме пуританской традиции) / Е. П. Ханжина // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1986. – С. 45-57.
- Ханжина Е. П.** Тема свободы и национально-освободительных движений в политической лирике американских романтиков / Е. П. Ханжина // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 25.
- Харитонова В. В.** Функциональная роль правил согласования времен в структурной организации английского художественного текста / В. В. Харитонова // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 46-47.
- Шестакова О. В.** Общие и специфические особенности функционирования русского и немецкого языков / О. В. Шестакова // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 61.
- Шихова И. В.** «Южная традиция» в новеллах К. Э. Портер / И. В. Шихова // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков. – Пермь, 1986. – С. 97-106.
- Шуваева О. И.** Использование текстов по немецкому языку в вузе как новая форма контроля знаний / О. И. Шуваева // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1986. – С. 54-55.
- Шутова И. И.** Романтическая поэтика Эжена Сю в романе «Тайны народа» / И. И. Шутова // Проблемы романтизма в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1986. – С. 50-58.
- Шутова И. И.** Специфика работы по преодолению интерференции основного иностранного языка при обучении структуре второго иностранного языка / И. И. Шутова // 7-е Октябрьские чтения. Вопросы общественных и психолого-педагогических наук в свете решений 27-го съезда КПСС. – Пермь, 1986. – С. 52-53.

Эльяшева М. С. Некоторые методические приемы обучения профессиональной терминологической лексике / М. С. Эльяшева // Виды речевой деятельности в системе профессионально-ориентированного обучения иностранному языку в вузе. – Пермь, 1986. – С. 113-116.

Яшенькина Р. Ф. О формах выражения авторской позиции в историко-художественном повествовании / Р. Ф. Яшенькина // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков. – Пермь, 1986. – С. 118-130.

Яшенькина Р. Ф. Роман Г. Канта «Остановка в пути» и романтическая ирония / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы романтизма в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1986. – С. 58-69.

1987

Балан Л. А. Развитие объема атрибутивного придаточного предложения в немецком литературном языке XVII века / Л. А. Балан // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. межвуз. конф. – Пермь, 1987. – С. 106-107.

Барина Е. Э. К вопросу о стилистическом членении реферата и научной статьи (На материале английского языка) / Е. Э. Барина, **Е. В. Лыхина** // Лингводидактические исследования. – М., 1987. – С. 128-135.

Бельская Е. А. Развитие концепции личности во французской литературе конца XVIII – начала XIX века / Е. А. Бельская // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 46-47.

Бочкарева Н. С. Общечеловеческое в романе Уиллы Кэсер «Моя Антония» / Н. С. Бочкарева // Актуальные проблемы русской и зарубежной литературы. – Пермь, 1987. – С. 47-54.

Бочкарева Н. С. Проблема личности в трилогии Д. Т. Фаррелла / Н. С. Бочкарева // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. 5-й межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 90-91.

Бочкарева Н. С. Сюрреализм и реализм в творчестве Н. Уэста (на примере романа «Видения Бальсо Снелла») / Н. С. Бочкарева // Октябрь и литература США. – М., 1987. – С. 68-69.

Бочкарева Н. С. Человек и природа в романе Уиллы Кэсер «Моя Антония» / Н. С. Бочкарева // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 40.

Вайсблат Е. В. Концепция человека в романе М. Мештерхази «Загадки Прометея» и повести П. Вежинова «Измерения» (социально-философский и социально-нравственный аспекты) / Е. В. Вайсблат // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 50-51.

Вертинская Л. В. Проблемы передачи культурно-терминологической системы советского общества на английский язык / Л. В. Вертинская, Ю. Н. Пинягин // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых, февр. 1987 г. – Пермь, 1987. – С. 62.

Голякова Л. А. Гипотаксис с придаточной дополнительной частью в структуре текста / Л. А. Голякова, Н. А. Евтихевич // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. 5-й межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 107.

Голякова Л. А. Роль социальных факторов в процессе формирования немецкого национально-го языка / Л. А. Голякова, В. В. Линке // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 59-60.

Двинянинова Г. С. Конструкции с симметричными предикативами в английском языке / Г. С. Двинянинова, М. Ю. Кропотина // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. 5-й межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 110-111.

Двинянинова Г. С. Правила согласования времен как средство структурной организации английского художественного текста / Г. С. Двинянинова, В. В. Харитоновна. – Пермь, 1987. – 9 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР от 02.03.87, № 28496.

Двинянинова Г. С. Согласование времен с позиций лингвистики текста / Г. С. Двинянинова, В. В. Харитоновна // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. 5-й межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 96-97.

Двинянинова Г. С. Типология дистрибуции наречных предлогов (на материале английского, французского, русского языков) / Г. С. Двинянинова, Э. А. Козлова // Типология лингвистических категорий. – Томск, 1987. – С. 13-23.

Двинянинова Г. С. Языковые трудности смыслового восприятия текста и лингвистическая компетенция коммуникантов (на примере английских омонимичных конструкций) /

- Г. С. Двинянинова, **Л. Ю. Касина** // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 52-53.
- Киселева Т. Ю.** О функционировании лексемного повтора в конценсивном плане рассказывания (на материале русского, немецкого, английского языков) / Т. Ю. Киселева // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. 5-й межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 103-104.
- Клепацкая И. Н.** Отражение актуальных проблем общественно-политической жизни США 70-80-х годов XX века в произведениях американских писательниц / И. Н. Клепацкая // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. 5-й межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 92-93.
- Клепацкая И. Н.** Социальный и биологический аспект конфликта в радикально-феминистской прозе США 1970-х годов / И. Н. Клепацкая // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых учёных, февр. 1987 г. – Пермь, 1987. – С. 49.
- Красавцева Н. А.** Отражение особенностей устного диалога в письменной научной речи / Н. А. Красавцева // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. 5-й межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 74-78.
- Краснобаева С. Т.** Идея историзма в натурфилософской лирике Гельдерлина и Новалиса / С. Т. Краснобаева // Актуальные проблемы русской и зарубежной литературы. – Пермь, 1987. – С. 35-46.
- Лапина Л. Г.** О социально-историческом подходе к переводу (на материале ленинских текстов) / Л. Г. Лапина, **Е. В. Пегушин** // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 60-61.
- Лапп Л. М.** Авторская интерпретация как способ отражения в научном тексте деятельности сознания ученого (с обоснованием гипотезы) / Л. М. Лапп // Стилистика текста в коммуникативном аспекте. – Пермь, 1987. – С. 69-77.
- Лапп Л. М.** Субъект речи и триединство логики в тексте (на материале текстов научных статей) / Л. М. Лапп. – Пермь, 1987. – 31 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР от 20.11.87, № 31839.
- Лейтес Н. С.** О формах и функциях концовки романа (к проблеме эволюции жанра) / Н. С. Лейтес // Проблемы исторической поэтики в анализе литературного произведения. – Кемерово, 1987. – С. 30-39.
- Лейтес Н. С.** От «Фауста» до наших дней: из истории немецкой литературы: кн. для чтения учащ. старших кл. / Н. С. Лейтес. – М.: Просвещение, 1987. – 223 с.
- Лейтес Н. С.** Постигание человека и особенности поэтики (о повести М. Вальзера «На полном скаку») / Н. С. Лейтес // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1987. – С. 78-89.
- Литвинова М. Н.** Анализ семантико-прагматического аспекта перевода метафорических высказываний / М. Н. Литвинова // Семантика целого текста: тез. выступлений на совещании, Одесса, сент. 1987 г. – М., 1987. – С. 101-102.
- Литвинова М. Н.** Деривационные процессы при переводе метафоры / М. Н. Литвинова // Деривация и история языка. – Пермь, 1987. – С. 110-120.
- Литвинова М. Н.** Прагматическая интерпретация метафоры в переводе / М. Н. Литвинова // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 74.
- Любимова А. Ф.** Роль экстремальной ситуации в сюжете идеологического романа Г. Уэльса / А. Ф. Любимова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1987. – С. 138-144.
- Ожгибесов В. П.** Палеонтологическая терминология: проблема синтеза на основе многоязычных словарей / В. П. Ожгибесов, **Н. Г. Колчанова** // Новые методы поисков, разведки и анализа месторождений полезных ископаемых в связи с комплексным изучением недр Западного Урала: тез. докл. науч.-техн. совещ., 7-8 апр. 1987 г. – Пермь, 1987. – С. 47.
- Осолихина Л. Н.** Элементы лингвистики при обучении чтению литературы по специальности на иностранном языке: депонир. рукопись / Л. Н. Осолихина. – Пермь, 1987. – 6 с. – Деп. в НИИ ВШ 25.11.87, № 1719-87.
- Пазовская И. Б.** Соотношение социального и биологического в развитии женской темы в литературе ГДР (роман Б. Райман «Франциска Лиркенханд») / И. Б. Пазовская // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 50.

- Погудина Э. Б.** Сферы приложения оценок в научной речи / Э. Б. Погудина. – Пермь, 1987. – 11 с. – Деп. ИНИОН АН СССР 10.08.87, № 30750
- Подгаец А. М.** Анализ лексико-семантической группы слов, обозначающих понятие общности в английском языке 11-14 веков / А. М. Подгаец // Актуальные проблемы языкознания. – Пермь, 1987. – С. 11.
- Подгаец А. М.** Проблемы значения слова в истории и системе языка / А. М. Подгаец // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. 5-й межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 102-123.
- Подгаец А. М.** Соотношение развития языка и общества в лингвистическом исследовании группы английских существительных / А. М. Подгаец // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 57.
- Проскурнин Б. М.** Концепция человека и политизация литературы / Б. М. Проскурнин // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 45-46.
- Проскурнин Б. М.** Об особенностях поэтики политического детектива / Б. М. Проскурнин // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1987. – С. 153-162.
- Путин А. А.** Об этимологически родственной лексике английского и немецкого языков / А. А. Путин // Актуальные проблемы языкознания. – Пермь, 1987.
- Руцкая Г. С.** Проблема трагического героя в произведениях Софокла и Еврипида / Г. С. Руцкая. – Пермь, 1987. – 24 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР от 04.11.87, № 31682.
- Руцкая Г. С.** Советские ученые о трагическом противоречии и трагическом герое / Г. С. Руцкая // Актуальные проблемы русской и зарубежной литературы. – Пермь, 1987. – С. 2-11.
- Самсонова М. В.** Натуралисты второго поколения. Ж. Гюйсманс. – Ж. Рони / М. В. Самсонова // Актуальные проблемы русской и зарубежной литературы. – Пермь, 1987. – С. 50-62.
- Самсонова М. В.** Человеческий фактор в аспекте социальных и биологических проблем в романе Рони-старшего «Смерть Земли» / М. В. Самсонова // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 47-48.
- Сметюк И. Н.** Влияние текста на перевод морфологических категорий (на материале англ. худож. текстов) / И. Н. Сметюк // 8-е Октябрьские чтения. Язык, культура, общество: статический и динамический аспекты: тез. докл. молодых ученых на межвуз. конф. ПГУ. – Пермь, 1987. – С. 36-37.
- Ханжина Е. П.** Война за независимость в лирике американских романтиков и становление исторического мировосприятия / Е. П. Ханжина // Октябрь и литература США. Влияние Великой революции на американскую литературу и журналистику: тез. науч. конф. – М., 1987. – С. 23-24.
- Ханжина Е. П.** Демократизм как методологический принцип критики США 1820-1840-х годов / Е. П. Ханжина // Актуальные проблемы русской и зарубежной литературы. – Пермь, 1987. – С. 12-21.
- Ханжина Е. П.** Диалектика взаимоотношений человека и природы в творчестве американских романтиков и современные проблемы экологии / Е. П. Ханжина // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 38-39.
- Ханжина Е. П.** Тема войны и мира в лирике американских романтиков / Е. П. Ханжина // Новое мышление и актуальные проблемы гуманитарного знания: тез. докл. 5-й межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 91-92.
- Ханжина Е. П.** Формирование национальной традиции в романтической поэзии США и творчество У. К. Брайанта: учеб. пособие / Е. П. Ханжина. – Пермь, 1987. – 88 с.
- Ханжина Е. П.** Человек и природа в творчестве Брайанта и трансценденталистов (проблематика и поэтика) / Е. П. Ханжина // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX. – Пермь, 1987. – С. 32-39.
- Чикал Л. А.** Концепция личности и пространственно-временная организация романа К. Вольф «Пример одного детства» / Л. А. Чикал // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1987. – С. 90-100.
- Шиукаева Л. В.** Длина предложения как стилеразличительный фактор / Л. В. Шиукаева, И. И. Новоселова. – Пермь, 1987. – 4 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР № 29056 от 10.04.87.
- Шиукаева Л. В.** О категории в функциональной стилистике / Л. В. Шиукаева. – Пермь, 1987. – 8 с.
- Шихова И. В.** Человек и принципы его изображения в новеллистике К. Э. Портер / И. В. Шихова // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 48.

Шутова И. И. Профессионально-педагогическая направленность практических занятий по французскому языку / И. И. Шутова. – Пермь, 1987. – 8 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР от 21.12.87, № 1821-87.

Эйфельд Л. В. Жанровые особенности драматической дилогии К. Д. Граббе о Гогенштауфенах / Л. В. Эйфельд // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1987. – С. 109-118.

Эйфельд Л. В. Личность и космос в произведениях К. Д. Граббе / Л. В. Эйфельд // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1987. – С. 39-40.

Эйфельд Л. В. Особенности исторических драм К. Д. Граббе / Л. В. Эйфельд // Актуальные проблемы русской и зарубежной литературы. – Пермь, 1987. – С. 22-34.

Яшенькина Р. Ф. Авторская позиция и особенности повествования в исторической повести Г. Грасса «Встреча в Тельгте» / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1987. – С. 145-152.

Яшенькина Р. Ф. Современная культура и проблема гуманитарного воспитания студенческой молодежи / Р. Ф. Яшенькина // Развитие социалистической культуры за годы Советской власти и актуальные проблемы культурного строительства. – Пермь, 1987. – С. 39-42.

1988

Алексеева Л. М. О природе термина в аспекте дериватологии / Л. М. Алексеева // Деривация в речевой деятельности: Общие вопросы. Текст. Семантика: тез. докл. науч.-теорет. конф., 3-6 окт. 1988 г. – Пермь, 1988. – С. 43-44.

Балан Л. А. Эволюция размера немецкого предложения / Л. А. Балан // 8-е Октябрьские чтения. Язык, культура, общество: статический и динамический аспекты: тез. докл. молодых ученых на межвуз. конф. ПГУ. – Пермь, 1988. – С. 55-56.

Бельская Е. А. «Гений христианства» Ф. Р. Шатобриана и французская идеологическая традиция конца XVIII – начала XIX века / Е. А. Бельская // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков. – Пермь, 1988. – С. 6-21.

Бельская Е. А. Методологические проблемы исследования творчества Ф. Р. Шатобриана: метод, герой, стиль / Е. А. Бельская // Зарубежная литература XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 25-37.

Бочкарева Н. С. Критерий – симпатии зрителей: продолжение разговора / Н. С. Бочкарева // Звезда (Пермь). – 1988. – 26 февр.

Бочкарева Н. С. Романтическая традиция в романе У. Кэсер «О, пионеры» / Н. С. Бочкарева // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков. – Пермь, 1988. – С. 77-87

Двинянинова Г. С. Переводческие аспекты сопоставительного анализа конструкций с родительным падежом (на материале рус. и англ. яз.) / Г. С. Двинянинова // Переводческие аспекты сопоставительных исследований. – Пермь, 1988. – С. 93-110.

Ершова Т. И. Формирование индоевропейского подвижного словесного ударения / Т. И. Ершова // 8-е Октябрьские чтения. Язык, культура, общество: статический и динамический аспекты: тез. докл. молодых ученых на межвуз. конф. ПГУ. – Пермь, 1988. – С. 37-38.

Клепацкая И. Н. Радикально-феминистская проза в литературе США 1970-х годов / И. Н. Клепацкая // 7-е Октябрьские чтения. Язык. Культура. Общество: тез. докл. межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1988. – С. 33.

Клепацкая И. Н. Традиции современного «женского романа» США в творчестве Э. Тайлер / И. Н. Клепацкая // 8-е Октябрьские чтения. Язык, культура, общество: статический и динамический аспекты: тез. докл. молодых ученых на межвуз. конф. ПГУ. – Пермь, 1988. – С. 17-18.

Кузнецова А. П. Кино СССР: учеб. пособие для студ. 2-4 курсов. Вып. 1 / А. П. Кузнецова. – Пермь, 1988. – 32 с.

Кузнецова А. П. Кино СССР: учеб. пособие для студ. 2-4 курсов. Вып. 2 / А. П. Кузнецова. – Пермь, 1988. – 32 с.

Лапина Л. Г. Безэквивалентная лексика при обучении иностранному языку как специальности / Л. Г. Лапина // Лексические аспекты в системе профессионально-ориентированного обучения иноязычной речевой деятельности: межвуз. сб. науч. тр. / ППИ. – Пермь, 1988. – С. 28-34.

Лапина Л. Г. Некоторые вопросы организации ленинского текста в аспекте перевода / Л. Г. Лапина // Переводческие аспекты сопоставительных исследований. – Пермь, 1988. – С. 36-44.

Лапина Л. Г. Опыт описания структурно-семантических типов заглавий текстов с позиций перевода / Л. Г. Лапина // Деривация в речевой деятельности: Общие вопросы. Текст. Семантика: тез. докл. науч.-теорет. конф., 3-6 окт. 1988 г. – Пермь, 1988. – С. 69-70.

Лапина Л. Г. Текстобразующие функции местоименных наречий: (в связи с особенностями их перевода в научном тексте) / Л. Г. Лапина. – Пермь, 1988. – 14 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР от 09.03.88, № 32996.

Лейтес Н. С. Время конкретное, вечное, целостное (обновление традиций художественного времени в современном романе) / Н. С. Лейтес // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 119-130.

Литвинова М. Н. Опыт сопоставительно-переводческого исследования деривационных отношений / М. Н. Литвинова // Переводческие аспекты сопоставительных исследований. – Пермь, 1988. – С. 58-66.

Литвинова М. Н. Перевод метафоры как деривационный процесс / М. Н. Литвинова // Деривация в речевой деятельности: Общие вопросы. Текст. Семантика: тез. докл. науч.-теорет. конф., 3-6 окт. 1988 г. – Пермь, 1988. – С. 134-135.

Любимова А. Ф. Идеологический роман: вопрос о дифференцирующих критериях / А. Ф. Любимова // Зарубежная литература XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 89-94.

Любимова А. Ф. Художник и общество в рассказах Л. Н. Толстого «Люцерн» и Р. Л. Стивенсона «Провидение и гитара» / А. Ф. Любимова // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 72-77.

Метелева Г. Н. Творчество Ж. Жанена и его роль в становлении «неистовой» традиции во французской литературе 30-х гг. XIX века / Г. Н. Метелева // Зарубежная литература XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 57-68.

Мурзин Л. Н. Текст как художественное произведение: к проблеме специфики / Л. Н. Мурзин // Функциональные разновидности речи в коммуникативном аспекте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1988. – С. 122-128.

Орлов В. В. Сущность человека и природа идеала / В. В. Орлов, **Б. М. Проскурнин** // Научный атеизм: идеал и мировоззрение. – Пермь, 1988. – С. 20-26.

Пинягин Ю. Н. Деривационная теория и перевод / Ю. Н. Пинягин // Деривация в речевой деятельности: Общие вопросы. Текст. Семантика: тез. докл. науч.-теорет. конф., 3-6 окт. 1988 г. – Пермь, 1988. – С. 25-26.

Пинягин Ю. Н. Переводческие аспекты сопоставительного изучения лексики / Ю. Н. Пинягин // Переводческие аспекты сопоставительных исследований. – Пермь, 1988. – С. 4-12.

Проскурнин Б. М. Динамика образа политика в английском политическом романе 1840-1930-х гг. / Б. М. Проскурнин // 8-е Октябрьские чтения. Язык, культура, общество: статический и динамический аспекты: тез. докл. молодых ученых на межвуз. конф. ПГУ. – Пермь, 1988. – С. 22-23.

Проскурнин Б. М. О политизации литературы и искусства / Б. М. Проскурнин // Зарубежная литература XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 95-104.

Проскурнин Б. М. Политическая диалогия М. Эдельмана: традиции и жанровое своеобразие / Б. М. Проскурнин // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 87-98.

Проскурнин Б. М. Традиции Л. Н. Толстого и поэтика романа П. П. Рида «Женатый мужчина» / Б. М. Проскурнин // Толстой и Кавказ: тез. докл. регион. науч. конф. – Грозный, 1988.

Рахшмир С. А. Прагматический аспект реализации фразеологических антитез в тексте / С. А. Рахшмир. – Пермь, 1988. – 6 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР от 01.03.88, № 32922.

Рахшмир С. А. Сопоставительное изучение фразеологических антитез немецкого языка и фразеологических антитез английского и русского языков с позиций лингвистических универсалий / С. А. Рахшмир // Переводческие аспекты сопоставительных исследований. – Пермь, 1988. – С. 51-57.

Руцкая Г. С. Роман Г. Канта «Остановка в пути» и традиции немецкого романа воспитания / Г. С. Руцкая // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 98-108.

Самсонова М. В. О роли литературных салонов: (к проблеме литературного контекста) / М. В. Самсонова // Зарубежная литература XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 80-88.

Скудаева И. В. Возможность применения ролевых игр при обучении английскому языку в 4-5 классах средней школы / И. В. Скудаева // 8-е Октябрьские чтения. Перестройка и актуальные проблемы общественных и психолого-педагогических наук: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых, окт. 1988 г. – Пермь, 1988. – С. 86.

Сметюк И. Н. Влияние текста на перевод морфологических категорий (на материале английских художественных текстов) / И. Н. Сметюк // 8-е Октябрьские чтения. Язык, культура, общество:

статический и динамический аспекты: тез. докл. молодых ученых на межвуз. конф. ПГУ. – Пермь, 1988. – С. 36-37.

Ханжина Е. П. Живописание в эстетической системе поэтов-романтиков США / Е. П. Ханжина // 8-е Октябрьские чтения. Язык, культура, общество: статический и динамический аспекты: тез. докл. молодых ученых на межвуз. конф. ПГУ. – Пермь, 1988. – С. 19-21.

Ханжина Е. П. Миф о литературе американского романтизма: оценки и интерпретация / Е. П. Ханжина // Зарубежная литература XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 38-49.

Ханжина Е. П. Проблема демократизма в американской критике эпохи романтизма и восприятие английской поэтической традиции / Е. П. Ханжина // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 21-34.

Шутова И. И. Отличительные черты исторического романа как особой жанровой формы: (на примере творчества Эжена Сю) / И. И. Шутова // Зарубежная литература XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 69-79.

Шутова И. И. Переводческие аспекты сопоставительного исследования речевой метафоры / И. И. Шутова // Переводческие аспекты сопоставительных исследований. – Пермь, 1988. – С. 66-71.

Яранцев И. Г. Использование результатов сопоставительного анализа лексики в преподавании иностранного языка / И. Г. Яранцев // 8-е Октябрьские чтения. Перестройка и актуальные проблемы общественных и психолого-педагогических наук: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых, окт. 1988 г. – Пермь, 1988. – С. 83-84.

Яшенькина Р. Ф. Марксизм-ленинизм об историзме: (к проблеме становления осознанного историзма в художественном сознании) / Р. Ф. Яшенькина // Зарубежная литература XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 2-24.

Яшенькина Р. Ф. Повесть К. Вульф «Кассандра» (история, миф и литературная традиция) / Р. Ф. Яшенькина // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1988. – С. 130-139.

1989

Алексеева Л. М. Исследование терминообразования как момента языковой коммуникации / Л. М. Алексеева // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1989. – С. 46.

Алексеева Л. М. Терминообразование как процесс коммуникативной номинации / Л. М. Алексеева // Словообразование и номинативная деривация в славянских языках: тез. докл. 2-й респуб. конф. – Гродно, 1989. – Ч. 1. – С. 9-10.

Горшкова О. Н. Формирование идиоматичной иноязычной речи как методическая проблема / О. Н. Горшкова // Содержание и методы обучения иностранному языку как специальности. – М., 1989. – С. 71-77.

Двинянинова Г. С. Двусмысленность языковых единиц и ее лингвистическая природа / Г. С. Двинянинова // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1989. – С. 38-39.

Клепацкая И. Н. Герой-повествователь в романе Д. Дидион «Молитвенник» / И. Н. Клепацкая // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах XIX-XX веков (историческая динамика и национальная специфика). – Пермь, 1989. – С. 145-153.

Клепацкая И. Н. Трактовка женской личности в радикально-феминистской прозе США / И. Н. Клепацкая // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1989. – С. 26.

Красавцева Н. А. О взаимодействии устной и письменной научной речи / Н. А. Красавцева. – Пермь, 1989. – Деп. в ИНИОН АН СССР 27.10.1989, № 39904.

Лейтес Н. С. В поисках природы и смысла литературы / Н. С. Лейтес // Вестник Московского университета. Сер. 9.: Филология. – 1989. – № 4. – С. 54-58.

Лейтес Н. С. Время в системе художественного произведения (на материале современной зарубежной прозы) / Н. С. Лейтес // Проблема художественности и анализ литературного произведения (в вузе и в школе): тез. докл. зон. науч.-прак. конф., 24-26 окт. 1989 г. / ПГПИ. – Пермь, 1989. – Ч. 1. – С. 16-17.

Лейтес Н. С. Интеллектуальный роман Бертольда Брехта / Н. С. Лейтес // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1989. – С. 100-112.

Лейтес Н. С. Категория характера и вековые образы в современной зарубежной прозе / Н. С. Лейтес // Проблемы взаимодействия метода, стиля и жанра в литературе: тез докл. зон. науч. конф. – Свердловск, 1989. – Ч. 1. – С. 73-74.

Любимова А. Ф. Экспериментальный сюжет в романе Г. Уэллса «Самовластие мистера Парэма» / А. Ф. Любимова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX вв.: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1989. – С. 72-79.

Метелева Г. Н. О специфике обучения чтению текстов по специальности с использованием словаря (второй иностранный язык в языковом вузе) / Г. Н. Метелева. – Пермь, 1989. – 6 с. – Деп. в НИИВШ 08.02.90, № 289-90.

Оборина С. Е. Роль коммуникации в формировании французского национального языка / С. Е. Оборина // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1989. – С. 34.

Пестова О. Г. Семантическая общность и национально-культурная специфика символики русского и английского языков / Т. М. Пермякова // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1989. – С. 35-36.

Погудина Э. Б. Интенциональный анализ высказываний с конъюнктивом (на материале диалогов худож. лит.) / Э. Б. Погудина. – Пермь, 1989. – 17 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 21.12.89, № 40514.

Проскурнин Б. М. Мир, человек и структура политического романа / Б. М. Проскурнин // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1989. – С. 25-26.

Проскурнин Б. М. Политическое начало и своеобразие поэтики в романе П. П. Рида «Женатый мужчина» / Б. М. Проскурнин // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах 19-20 веков (историческая динамика и национальная специфика). – Пермь, 1989. – С. 137.

Руцкая Г. С. Роман Кристи Вольф «Размышления о Кристе Т.» и поэтологические аспекты изображения творческой личности в романе ГДР 60-70-х годов / Г. С. Руцкая // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах 19-20 веков (историческая динамика и национальная специфика). – Пермь, 1989. – С. 119-128.

Сметюк И. Н. К вопросу об обучении студентов диалогической речи (на материале учебников английского языка для 1-2 курсов филологических факультетов под ред. Т. И. Матюшкиной-Герке) / И. Н. Сметюк // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1989. – С. 50-51.

Ханжина Е. П. Нативизм и проблемы поэтики в американской лирике эпохи романтизма / Е. П. Ханжина // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах XIX-XX веков (историческая динамика и национальная специфика). – Пермь, 1989. – С. 41-52.

Ханжина Е. П. Природа и искусство в эстетике трансцендентализма / Е. П. Ханжина // Человек: перспективы исследования: тез докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1989. – С. 21-22.

Шутова И. И. Исторические романы Э. Сю в русских переводах / И. И. Шутова. – Пермь, 1989. – 10 с. – Деп. ИНИОН АН СССР 30.11.89, № 40300.

1990

Алексеева Л. М. Терминообразование как деривационный процесс / Л. М. Алексеева // Проблемы языков для специальных целей, научной и профессиональной коммуникации: тез. докл. междунар. науч. конф. – Киев, 1990. – Ч. 1. – С. 8-10.

Бочкарева Н. С. Образы произведений визуальных искусств в автобиографии Бенвенуто Челлини / Н. С. Бочкарева // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 1990. – С. 127-136.

Бочкарева Н. С. Функции детского образа в американской новеллистике начала 1960-х годов (на примере новелл Б. ван Скойка, В. Марикони, К. Маккаллера, К. Воннегута) / Н. С. Бочкарева // Проблемы нравственности в зарубежной литературе: межвуз. сб. науч. тр. / ППИ. – Пермь, 1990. – С. 92-101.

Голякова Л. А. Подтекст в рассказе Г. Белля «Весть» / Л. А. Голякова // Проблемы функционального описания языковых единиц: тез. докл. межвуз. конф. – Свердловск, 1990. – С. 131-132.

Горшкова О. Н. Анализ деятельности перевода как возможного пути идиоматизации иноязычной речи студентов языкового вуза / О. Н. Горшкова // Актуальные проблемы методики обучения иностранному языку как специальности. – М., 1990. – С. 20-27.

Киселева Т. Ю. Семантические функции повтора адъективных лексем в высказывании / Т. Ю. Киселева // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых, март 1990 г. – Пермь, 1990. – С. 47-48.

Клепацкая И. Н. Роман Э. Тайлер «Блага земные» и традиции современной феминистской прозы США / И. Н. Клепацкая // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1990. – С. 135-143.

Красавцева Н. А. Отражение структурных единиц устного диалога в письменной научной речи / Н. А. Красавцева // Типология текста в функционально-стилистическом аспекте. – Пермь, 1990. – С. 74-78.

Кузнецова А. П. География Великобритании: учеб. пособие для студ. 3-4 курсов / А. П. Кузнецова. Пермь, 1990. – 38 с.

Лапп Л. М. Интерпретация научного текста в аспекте фактора «субъект речи» / Л. М. Лапп. – Иркутск: [б. и.], 1990. – 218 с.

Лейтес Н. С. Образ состояния мира и художественная целостность в романе 1920-х годов / Н. С. Лейтес // Филологические науки. – 1990. – № 4. – С. 31-39.

Литвинова М. Н. Деривационный анализ восприятия метафорического высказывания художественного текста / М. Н. Литвинова // Деривация в речевой деятельности. – Пермь, 1990. – С. 132-159.

Любимова А. Ф. Диалектика социального и общечеловеческого в романах О. Хаксли «О дивный новый мир» и Е. Замятина «Мы» / А. Ф. Любимова // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1990. – С. 107-113.

Любимова А. Ф. Проблемы фундаментализации образования и историко-литературные курсы в системе филологических дисциплин / А. Ф. Любимова // Совершенствование учебного процесса и новые формы обучения в университетах. – Пермь, 1990. – С. 80-81.

Подгаец А. М. Функционирование лексических единиц, обозначающих понятие «социальная общность людей» в английском языке / А. М. Подгаец // Проблемы функционального описания языковых единиц: тез. докл. межвуз. конф. – Свердловск, 1990. – С. 105-106.

Проскурнин Б. М. Политика и история в романе Вальтера Скотт (к вопросу о динамике характера и обстоятельств) / Б. М. Проскурнин // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1990. – С. 9-27.

Самсонова М. В. Роль классического образования в системе университетских дисциплин / М. В. Самсонова // Совершенствование учебного процесса и новые формы обучения в университетах. – Пермь, 1990. – С. 131-133.

Ханжина Е. П. Живописное начало в лирике американских романтиков (Уиттьер, Брайант, Лонгфелло) / Е. П. Ханжина // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1990. – С. 3-9.

Ханжина Е. П. Человек и природа в поэзии Дж. Г. Уиттьера / Е. П. Ханжина // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1990. – С. 27-28.

Чепурных Н. Ю. Выражение оценки в газете «Морнинг Стар» / Н. Ю. Чепурных, Л. В. Шиукаева // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1990. – С. 43-44.

Шиукаева Л. В. Выражение гипотетичности и категоричности в английских научных текстах (сопоставительно с русскими) / Л. В. Шиукаева // Человек: перспективы исследования: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1990. – С. 44.

Шиукаева Л. В. Функционирование средств лексической модальности в английских и русских научных текстах / Л. В. Шиукаева // Проблемы функционального описания языковых единиц: тез. докл. межвуз. конф. – Свердловск, 1990. – С. 170-171.

Яшенькина Р. Ф. Шиллеровская цитата в романе Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы» / Р. Ф. Яшенькина // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1990. – С. 77-91.

1991

Агапитова Т. Г. К вопросу о профессиональной направленности обучения чтению в системе подготовки будущего учителя иностранного языка в условиях университета / Т. Г. Агапитова // Содержание, формы и методы обучения в высшей и средней специальной школе. – 1991. – Вып. 11. – С. 10.

Агапитова Т. Г. Раннее обучение профессиональному нормативному чтению как средство интенсификации процесса подготовки учителя иностранного языка в условиях университета /

Т. Г. Агапитова // Интенсификация процесса профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в вузе: тез. докл. конф. – Пермь, 1991. – С. 3-4.

Алексеева Л. М. Деривационный аспект исследования терминообразования / Л. М. Алексеева // Принцип деривации в истории языкознания и современной лингвистике: тез. докл. – Пермь, 1991. – С. 131-132.

Губарев В. П. Фразеологические единицы как проблема перевода (коммуникативно-прагматический аспект) / В. П. Губарев, **С. А. Рахимир** // Коммуникативно-прагматические аспекты перевода. – Пермь, 1991. – С. 36-43.

Данилевский А. М. Двусмысленность языковых единиц в английском языке в аспекте коммуникативно-прагматических проблем перевода / А. М. Данилевский, **Г. С. Двинянинова** // Коммуникативно-прагматические аспекты перевода. – Пермь, 1991. – С. 21-29.

Двинянинова Г. С. Двусмысленность и ее природа в английском языке / Г. С. Двинянинова, **Л. Ю. Касина** // Совершенствование преподавания иностранных языков в высшей и средней школе: тез. докл. – Душанбе, 1991. – Ч. 1: Филология и типология. – С. 26.

Двинянинова Г. С. Сопоставительное изучение семантики предлогов русского и английского языков / Г. С. Двинянинова, **Е. Л. Гинзбург** // Совершенствование преподавания иностранных языков в высшей и средней школе: тез. докл. науч.-практ. конф. – Душанбе, 1991. – Ч. 1: Филология и типология. – С. 127.

Дубровина М. А. Динамика в реализации основных методических принципов при обучении аудированию в средней школе / М. А. Дубровина. – Пермь, 1991. – 22 с. – Деп. ОЦНИ «Школа и педагогика» 30.12.91, № 251-91.

Киселева Т. Ю. О лингвистическом статусе лексемной редупликации (на материале русского, немецкого, английского языков) / Т. Ю. Киселева // Пограничные явления: синтагматика и парагматика: тез. докл. молодых ученых на межвуз. конф. [9-е Окт. чтения]. – Пермь, 1991. – С. 14-17.

Киселева Т. Ю. Способы прагматической адаптации при переводе высказываний с лексемым повтором / Т. Ю. Киселева // Коммуникативно-прагматические аспекты перевода: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1991. – С. 110-116.

Клепацкая И. Н. Джазовая импровизация на заданную тему [о спектакле Нового Молодежного театра «Случай в зоопарке» Э. Олшби в постановке Б. Мильграма] / И. Н. Клепацкая // Пермские новости. – 1991. – 9 марта (№ 10).

Клепацкая И. Н. Феминистская проза США 1970-1980-х годов в контексте развития национального литературного процесса / И. Н. Клепацкая // Литературные связи и литературный процесс: тез. докл. респ. конф. – Ижевск, 1991. – С. 17-18.

Коняева Л. М. Трансформация категории характера как особенность поэтики М. Вальзера (романы «По ту сторону любви», «Филиппбургские браки») / Л. М. Коняева // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX вв.: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1991. – С. 119-130.

Красавцева Н. А. Научно-педагогическая деятельность кафедры английского языка / Н. А. Красавцева // Пермский университет – науке и производству: тез. юбил. науч. сессии. – Пермь, 1991. – С. 181-182.

Красавцева Н. А. О взаимосвязи методики и лингвостилистики в обучении различным видам иноязычной речевой деятельности / Н. А. Красавцева // Интенсификация процесса профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в вузе. – Пермь, 1991. – С. 20-27.

Красавцева Н. А. О коммуникативном подходе в обучении чтению литературы по специальности / Н. А. Красавцева // Интенсификация процесса профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам в вузе. – Пермь, 1991. – С. 18-20.

Красавцева Н. А. Функционально-семантическая характеристика средств выражения диалогичности в английских текстах / Н. А. Красавцева // Функционально-стилистический аспект различных типов текста: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1991. – С. 86-98.

Краснобаева С. Т. Проблемы поэтики в зарубежной литературе 19-20 вв. / С. Т. Краснобаева, **Н. С. Лейтес** // Пермский университет – науке и производству: тез. юбил. науч. сессии. – Пермь, 1991. – С. 154-156.

Крутихина Т. Е. Типология конверсных конструкций немецкого языка / Т. Е. Крутихина // Принцип деривации в истории языкознания и современной лингвистике: тез. докл. – Пермь, 1991. – С. 98-99.

Лапина Л. Г. Коммуникативные возможности местоимений-синонимов в тексте (в связи с проблемами перевода) / Л. Г. Лапина // Коммуникативно-прагматические аспекты перевода: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1991. – С. 74-84.

- Лейтес Н. С.* Воспоминания о Л. Е. Кертмане / Н. С. Лейтес // Мир личности. Творческий портрет профессора Л. Е. Кертмана. – Пермь, 1991. – С. 92-95.
- Лейтес Н. С.* Современное мировидение и травестирование традиций / Н. С. Лейтес // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1991. – С. 149-161.
- Лейтес Н. С.* «Фауст»: типология жанра / Н. С. Лейтес // Гетевские чтения. – М.: Наука, 1991. – С. 31-50.
- Лейтес Н. С.* Художественные закономерности и современная ситуация в литературе / Н. С. Лейтес // Литературные связи и литературный процесс: тез. докл. респ. конф. – Ижевск, 1991. – С. 31-32.
- Литвинова М. Н.* Передача прагматической информации метафоры в переводе / М. Н. Литвинова // Коммуникативно-прагматические аспекты перевода: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1991. – С. 43-55.
- Литвинова М. Н.* Сопоставительно-переводческий анализ метафоры / М. Н. Литвинова // Актуальные проблемы лексикологии: тез. докл. науч.-метод. конф. – Даугавпилс, 1991. – Ч. 1. – С. 84-85.
- Литвинова М. Н.* Художественный текст и метафора / М. Н. Литвинова, *Л. Н. Мурзин* // Принцип деривации в истории языкознания и современной лингвистике: тез. докл. – Пермь, 1991. – С. 100-101.
- Любимова А. Ф.* История развития художественных систем / А. Ф. Любимова, *Р. Ф. Яшенкина* // Пермский университет – науке и производству: тез. юбил. науч. сессии. – Пермь, 1991. – С. 152-154.
- Любимова А. Ф.* Философско-психологическая модель эгоизма в романе Г. Уэллса «Кстати о Долорес» / А. Ф. Любимова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1991. – С. 86-92.
- Пестова О. Г.* Речевые производные прагмемы в английском и русском языках в аспекте прагмалингвистики / О. Г. Пестова // Прагматические аспекты функционирования языковых единиц: тез. докл. – М., 1991. – С. 151.
- Пестова О. Г.* Символическое значение слова: восприятие и перевод / О. Г. Пестова // Коммуникативно-прагматические аспекты перевода: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1991. – С. 64-74.
- Пинягин Ю. Н.* Коммуникативно-прагматическая номинация переводчика как отражение установок на потребителя перевода / Ю. Н. Пинягин, *Н. Е. Пленина* // Коммуникативно-прагматические аспекты перевода: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1991. – С. 4-14.
- Пинягин Ю. Н.* Проблемы сопоставительно-типологического изучения языков и функционирование языковых средств / Ю. Н. Пинягин // Пермский университет – науке и производству: тез. юбил. науч. сессии. – Пермь, 1991. – С. 156-157.
- Плясунова С. Ф.* Атрибутивная деривация и норма языка / С. Ф. Плясунова // Принцип деривации в истории языкознания и современной лингвистике: тез. докл. – Пермь, 1991. – С. 107-109.
- Проскурнин Б. М.* Политический роман в литературном процессе Англии XIX века / Б. М. Проскурнин // Литературные связи и литературный процесс: тез. докл. респ. конф. – Ижевск, 1991. – С. 15-17.
- Проскурнин Б. М.* Политическое и характерологическое в структуре романа Вальтера Скотта «Талисман» / Б. М. Проскурнин // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1991. – С. 56-71.
- Проскурнин Б. М.* Романы Дж. Конрада 1900-х годов и эволюция английского политического романа / Б. М. Проскурнин // К проблеме становления английской прозы: тез. докл. 1-й всесоюз. конф. литературоведов-англистов. – М., 1991. – С. 52-53.
- Путин А. А.* Заимствованные устойчивые словосочетания и их стилистическая характеристика в древнеанглийском языке / А. А. Путин // Функционально-стилистический аспект различных типов текста: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1991. – С. 159-164.
- Рахмиров С. А.* Научная направленность кафедры немецкого, французского и латинского языков / С. А. Рахмиров // Пермский университет – науке и производству: тез. юбил. науч. сессии. – Пермь, 1991. – С. 180.
- Рахмиров С. А.* Парадигматические деривационные модели фразеологических антитез, компаративов, оксюморонов и алогизмов немецкого языка / С. А. Рахмиров, *В. П. Губарев* // Принцип деривации в истории языкознания и современной лингвистике: тез. докл. – Пермь, 1991. – С. 284-285.
- Ханжина Е. П.* Аболиционистская поэзия Дж. Г. Уиттьера / Е. П. Ханжина // История и культура США в американской литературе и журналистике: тез. науч. конф. – М., 1991. – С. 14-15.

Ханжина Е. П. Вордсворт и американский романтизм / Е. П. Ханжина // Всесоюзная конференция литературоведов-ангдистов: тез. докл. – М., 1991. – С. 26-28.

Ханжина Е. П. У. К. Брайнт и нативизм. К проблеме национального своеобразия раннеромантической поэзии в США / Е. П. Ханжина // Национальная специфика произведений зарубежной литературы XIX-XX вв. – Иваново, 1991. – С. 5-15.

Ханжина Е. П. Художественный мир поэмы Дж. Г. Уиттьера «Занесенные снегом» / Е. П. Ханжина // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1991. – С. 40-56.

Шутова И. И. Перевод косвенных речевых актов, выраженных вопросительными предложениями, как прагматическая проблема / И. И. Шутова // Коммуникативно-прагматические аспекты перевода: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1991. – С. 84-90.

Яшенькина Р. Ф. Эстетика западноевропейского реализма и Ф. М. Достоевский («Кузина Бетта») О. де Бальзака и «Село Степанчиково и его обитатели» Ф. М. Достоевского / Р. Ф. Яшенькина // Литературные связи и литературный процесс: тез. докл. респ. конф. – Ижевск, 1991. – С. 77-79.

1992

Агапитова Т. Г. Обучение студентов поиску и обработке информации, необходимой для написания курсовых и дипломных работ по методике преподавания иностранных языков / Т. Г. Агапитова // Иностранные языки в научной деятельности специалистов: тез. докл. междунар. конф., 14-18 окт. 1992 г. – Киев, 1992. – С. 11-12.

Агапитова Т. Г. Предметный план как средство управления мотивацией при обучении профессионально-направленному чтению на иностранном языке в системе подготовки будущего учителя / Т. Г. Агапитова // Управление профессионального обучения иностранным языкам в вузе. – Пермь, 1992. – С. 64-74.

Агапитова Т. Г. Самообразовательное информативное чтение иноязычных источников в профессиональной деятельности учителя иностранного языка / Т. Г. Агапитова // Проблемы языков для специальных целей, научной и профессиональной коммуникации: тез. докл. междунар. науч. конф., 5-6 мая 1992 г. – Киев, 1992. – С. 151-152.

Алексеева Л. М. Деривационная природа терминообразования / Л. М. Алексеева // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1992. – С. 11-12.

Гинзбург Е. Л. К оценке значимости правил сопоставительной грамматики, на материале предлогов / Е. Л. Гинзбург, Г. С. Двинянинова // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1992. – С. 20-21.

Голякова Л. А. Изобразительная функция языковых единиц / Л. А. Голякова, О. Г. Волегова // Теоретические и прикладные проблемы подготовки учителя иностранных языков: тез. докл. конф. молодых ученых. – Пятигорск, 1992. – Вып. 2. – С. 64-66.

Голякова Л. А. Перспективные направления в исследовании подтекста / Л. А. Голякова // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1992. – С. 21-22.

Голякова Л. А. Повышение культуры чтения как актуальная задача в процессе коммуникации филологов / Л. А. Голякова // Проблемы языков для специальных целей, научной и профессиональной коммуникации: тез. докл. междунар. науч. конф. – Киев, 1992. – С. 170-171.

Голякова Л. А. Подтекст как актуальная проблема / Л. А. Голякова. – Пермь, 1992. – 10 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.04.92, № 46426.

Голякова Л. А. Подтекстные значения в рассказе Г. Белля «Весть» / Л. А. Голякова. – Пермь, 1992. – 9 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 10.04.92, № 46425.

Горшкова О. Н. О возможности использования звучащего текста для идиоматизации иностранной речи / О. Н. Горшкова // Проблемы обучения рецептивным и репродуктивным видам речевой деятельности в школе и в вузе: тез. докл. 3-х регион. метод. чтений, 26-28 марта 1992 г. – Иркутск, 1992. – С. 13-15.

Горшкова О. Н. Обеспечение идиоматичности иноязычной речи как методическая проблема / О. Н. Горшкова // Гуманитаризация образования и преподавания иностранных языков в вузе: тез. докл. регион. конф., 24-26 июня 1992 г. – Донецк, 1992. – С. 64-65.

Киселева Т. Ю. Семантические функции повтора субстантивных лексем в высказывании / Т. Ю. Киселева // 10-е Октябрьские чтения. Вопросы общественных наук: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1992. – С. 29-30.

Клепацкая И. Н. Роман Э. Тайлер «Обед в ресторане «Госка по дому» и традиции семейной хроники / И. Н. Клепацкая // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1992. – С. 110-116.

Коняева Л. М. Традиции Г. Манна в романе М. Вальзера «Филиппсбургские браки» / Л. М. Коняева // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе 19-20 вв.: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1992. – С. 116-123.

Лапина Л. Г. О содержании курса специализации по переводу / Л. Г. Лапина // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1992. – С. 36.

Любимова А. Ф. Психосоциологическая модель человека в антиутопиях Е. Замятина и Д. Оруэлла / А. Ф. Любимова // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1992. – С. 43-49.

Мялицина И. П. Замещение и репрезентация предложения / И. П. Мялицина, **Ю. А. Левицкий** // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1992. – С. 47.

Пинягин Ю. Н. 20 статей о России XV-XVI веков (разделы: география, население, транспорт, исследования и открытия, промышленность и торговля, наука и технологии, города и архитектура, искусство, спорт, религия, законодательство и правители страны) / Ю. Н. Пинягин // The Guinness Book of Records 1492. The World Five Hundred Years Ago. – Guinness Publishing Ltd., 1992. – P. 34, 36, 61, 64, 76, 80, 85, 101, 106, 108, 109, 110, 115, 117, 120, 128, 142, 143, 168, 169, 174, 179, 183, 184.

Пинягин Ю. Н. Синтагматическая реализация значений прилагательных в гомогенных и гетерогенных словосочетаниях и их перевод / Ю. Н. Пинягин // Семантика языковых единиц разных уровней (на материале романо-германских языков): тез. докл. науч.-практ. конф. – Ижевск, 1992. – С. 143-144.

Плотникова Ю. Ю. Стилистика текста и перевод (на материале газетного материала) / Ю. Ю. Плотникова // 10-е Октябрьские чтения. Вопросы общественных наук: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1992. – С. 33-34.

Проскурнин Б. М. Парламентские романы Энтони Троллопа и проблемы эволюции английского политического романа: учеб. пособие по спецкурсу / Б. М. Проскурнин. – Пермь, 1992. – 111 с.

Проскурнин Б. М. Творчество Дж. Элиот в вузовском изучении / Б. М. Проскурнин // 2-я межвузовская конференция литературоведов-англистов, посвященная 200-летию Перси Биши Шелли: тез. докл. и сообщ. – Орел, 1992.

Проскурнин Б. М. Традиции нравственно-этической проблематики в английском политическом романе «Осенние маневры» Мелвина Брэгга / Б. М. Проскурнин // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1992. – С. 93-102.

Руцкая Г. С. Гетевская традиция в романе В. Баумерта «Полет сокола» / Г. С. Руцкая // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1992. – С. 102-110.

Сметюк И. Н. Об одной лингвистической модели текстообразования / И. Н. Сметюк // 10-е Октябрьские чтения. Вопросы общественных наук: тез. докл. на межвуз. конф. молодых ученых. – Пермь, 1992. – С. 34-35.

Сметюк И. Н. Об одном лингвистическом критерии связности текста / И. Н. Сметюк // Теория текста: лингвистический и стилистический аспекты: тез. докл. и сообщ. науч. конф. – Екатеринбург, 1992. – С. 25-26.

Тетерина Т. С. Некоторые вопросы обучения иностранному языку в аспекте лингводидактики / Т. С. Тетерина. – Пермь, 1992. – 7 с. – Деп. в НИИВО 13.08.92, № 282-92.

Тетерина Т. С. Некоторые лингводидактические основания преподавания иностранных языков / Т. С. Тетерина // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1992. – С. 66.

Ханжина Е. П. Жанр баллады в романтической поэзии США / Е. П. Ханжина // Реконструкция и пересмотр истории американской литературы: канон, феминизм, этнос: тез. докл. науч. конф., 7-12 дек. 1992 г. – М., 1992. – С. 15-16.

Ханжина Е. П. Пастораль в творчестве Д. Г. Уиттьера и его современников / Е. П. Ханжина // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1992. – С. 59-81.

Ханжина Е. П. Проблема национального своеобразия литературы в русской и американской критике периода романтизма / Е. П. Ханжина. – Пермь, 1992. – 36 с. – Деп. в ИНИОН АН СССР 05.02.1992, № 46052.

Яшенькина Р. Ф. «Бесы» Ф. М. Достоевского и «Антихристианин» Ф. Ницше (к проблеме антихристианской традиции) / Р. Ф. Яшенькина // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков. – Пермь, 1992. – С. 50-58.

Яшенькина Р. Ф. «Кузина Бетта» Оноре де Бальзака и «Село Степанчиково и его обитатели» Ф. М. Достоевского / Р. Ф. Яшенькина // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX. – Пермь, 1992. – С. 25-32.

1993

Бочкарева Н. С. Произведения визуальных искусств в образной системе «Жизни Бенвенуто Челлини» / Н. С. Бочкарева // 5-е Пуришевские чтения. Всемирная литература в контексте культуры. – М., 1993. – С. 18-19.

Великобритания: страноведческие тексты и задания к ним для студ. филолог. фак-та, специальность «Английский язык и литература», «Русский язык и литература» / сост. **А. П. Кузнецова**. [Б. м.: б. и.], 1993. – 32 с.

Губарева С. В. Особенности психологизма в романе Мопассана «История одной жизни» (характерологическое и общечеловеческое) / С. В. Губарева // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1993. – С. 86-95.

Игошина Е. Д. О некоторых приемах развития навыков общения и аудирования на английском языке у студентов специальности «Социальная работа» / Е. Д. Игошина, **О. В. Каменских** // Современные проблемы социальной работы. – Пермь, 1993. – С. 16-18.

Красавцева Н. А. Описание классификации в русских и английских научных текстах / Н. А. Красавцева, М. П. Котурова // Wspolczesne problemy stylistyki porownawczej. – Opole, 1993.

Лейтес Н. С. Конечное и бесконечное. Размышления о литературе XX века: мироведение и поэтика: учеб. пособие по спецкурсу / Н. С. Лейтес. – Пермь, 1993. – 120 с.

Лейтес Н. С. Размышления о художественных закономерностях литературы XX века / Н. С. Лейтес // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1993. – С. 3-10.

Литвинова М. Н. Как образуется метафора / М. Н. Литвинова, Т. В. Симашко. – Пермь, 1993. – 218 с.

Любимова А. Ф. Время и пространство в антиутопии / А. Ф. Любимова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1993. – С. 142-147.

Мурзин Л. Н. Диалог как основной тип текста / Л. Н. Мурзин, **И. Н. Сметюк** // Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания языка: тез. докл. регион. науч. конф. – Краснодар, 1993. – С. 10-11.

Новоселецкая Э. П. Эволюция функционирования вставных конструкций в английских научных текстах XVIII-XX веков: учеб. пособие к спецсеминару / Э. П. Новоселецкая. – Пермь, 1993. – 112 с.

Проскурнин Б. М. Английская литература 1900-1914 гг. (Дж. Р. Киплинг, Дж. Конрад, Д. Г. Лоуренс): текст лекций / Б. М. Проскурнин. – Пермь, 1993. – 96 с.

Проскурнин Б. М. Из истории зарубежной литературы 1830-1850-х годов. Французские реалисты: Стендаль, Бальзак, Мериме: текст лекций / Б. М. Проскурнин, **Р. Ф. Яшенькина**. – Пермь, 1993. – 80 с.

Проскурнин Б. М. Политический роман как художественная система: проблемы генезиса / Б. М. Проскурнин // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1993. – С. 66-76.

Проскурнин Б. М. «Русская» тема в романе Р. Киплинга «Ким» / Б. М. Проскурнин // Английская литература в контексте русской и национальной культуры: тез. докл. 3-й междунар. конф. литературоведов-англистов. – Смоленск, 1993.

Ханжина Е. П. Пейзаж в романтической поэзии и живописи США / Е. П. Ханжина // Всемирная литература в контексте культуры: 5-е Пуришевские чтения. – М., 1993. – С. 76-77.

Ханжина Е. П. Поэтика воспоминания в лирике Дж. Г. Уиттьера / Е. П. Ханжина // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1993. – С. 32-47.

Ханжина Е. П. Проблемы экологии в творчестве американских романтиков / Е. П. Ханжина // Гуманитарная культура. – Пермь, 1993. – С. 50-60.

Хорошева Н. В. Интержаргон в функциональной парадигме русского национального языка (о перспективах исследования) / Н. В. Хорошева // Живое слово в русской речи Прикамья. – Пермь, 1993. – С. 122-128.

1994

Агапитова Т. Г. Коммуникативная направленность в обучении профессионально-ориентированному чтению будущего учителя / Т. Г. Агапитова // Коммуникативность в обучении языку в вузе: материалы город. межвуз. конф. – Пермь, 1994. – С. 4-5.

Агапитова Т. Г. Проблемность в обучении профессионально-направленному чтению будущего учителя иностранного языка / Т. Г. Агапитова // Проблемность в обучении иностранным языкам в вузе. – Пермь, 1994. – С. 96-105.

Болотова Т. Ф. Сложные прилагательные и причастия как аспект конструирования немецкого описательного текста по биологии / Т. Ф. Болотова, **Н. Н. Мильман** // Новые технологии обучения при многоуровневом университетском образовании: тез. докл. Всерос. науч.-метод. конф. – Пермь, 1994. – С. 125-126.

Бочкарева Н. С. «Жизнь...» Бенвенуто Челлини и «Дневник...» Сальвадора Дали: опыт культурологического анализа / Н. С. Бочкарева // Культурная эпоха как предмет культурологического анализа. – Пермь, 1994. – С. 29-30.

Бочкарева Н. С. Истоки «романа культуры» в европейском и американском романтизме / Н. С. Бочкарева // Американская литература в мировом контексте. – М., 1994. – С. 6-8.

Бочкарева Н. С. Образы визуальных искусств в автобиографии Бенвенуто Челлини / Н. С. Бочкарева // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 1994. – С. 127-136.

Бочкарева Н. С. Творчество Микеланджело в художественной концепции новеллы Дм. Мерджковского и жизнеописания Р. Роллана / Н. С. Бочкарева // 6-е Пуришевские чтения. Классика в контексте мировой культуры. – М., 1994. – С. 115-116.

Голякова Л. А. Системный анализ художественного текста как новый подход к его осмыслению / Л. А. Голякова // Новые технологии обучения при многоуровневом университетском образовании: тез. докл. всерос. науч.-метод. конф по материалам программы «Университеты России» (3-е направление). – Пермь, 1994. – С. 121-122.

Двинянинова Г. С. Мой Соломон Юрьевич / Г. С. Двинянинова // Еще волнуются живые голоса...: Воспоминания о С. Ю. Адливанкине. – Пермь, 1994. – С. 45-46.

Котюрова М. П. Классификация в русских и английских научных текстах / М. П. Котюрова, **Н. А. Красавцева** // Stylistyka. – Opole, 1994. – Вып. 3. – С. 51-63.

Красавцева Н. А. Актуальные проблемы обучения иностранным языкам в связи с перестройкой высшей школы / Н. А. Красавцева // Новые технологии обучения при многоуровневом университетском образовании: тез. докл. всерос. науч.-метод. конф. по материалам программы «Университеты России» (3-е направление). – Пермь, 1994. – С. 113-114.

Любимова А. Ф. Антиутопии Е. Замятина и Д. Оруэлла. Опыт типологического исследования / А. Ф. Любимова // Англия и Россия: Диалог двух культур. Теоретические проблемы литературных взаимосвязей: материалы 4-й междунар. конф. преподавателей англ. литературы. – Воронеж, 1994. – С. 53.

Любимова А. Ф. История литературы как фундаментальная дисциплина в системе университетского образования / А. Ф. Любимова // Принципы и проблемы филологической дидактики. – Пермь, 1994. – С. 10-15.

Любимова А. Ф. Утопия и антиутопия: опыт жанровых дефиниций / А. Ф. Любимова // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 1994. – С. 92-98.

Мурзин Л. Н. К вопросу о первичности диалога в формировании речевой компетенции обучаемых / Л. Н. Мурзин, **И. Н. Сметюк** // Принципы и проблемы филологической дидактики. – 1994. – С. 77-86.

Мурзин Л. Н. Как обучать языку? (об основах лингвистики) / Л. Н. Мурзин, **И. Н. Сметюк**; Перм. гос. ун-т. – Пермь, 1994. – 136 с.

Новиков Д. М. Фонетика немецкого языка: практ. курс / Д. М. Новиков, **Т. Г. Агапитова**. – Пермь, 1994. – 108 с.

Новоселецкая Э. П. Соломон Юрьевич Адливанкин / Э. П. Новоселецкая // Еще волнуются живые голоса...: Воспоминания о С. Ю. Адливанкине. – Пермь, 1994. – С. 68-69.

Осолихина Л. Н. К вопросу о преподавании языка на базе современных технологий обучения / Л. Н. Осолихина // Новые технологии обучения при многоуровневом университетском образовании: тез. докл. всерос. науч.-метод. конф. по материалам программы «Университеты России» (3-е направление). – Пермь, 1994. – С. 119-120.

Полякова Е. В. Экспрессионизм и футуризм (к постановке проблемы) / Е. В. Полякова // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе 19-20 веков. – Пермь, 1994. – С. 160-178.

Проскурнин Б. М. Бальзак и Дизраели. Сравнительная генология политического романа / Б. М. Проскурнин // Англия и Россия: Диалог двух культур. Теоретические проблемы литературных взаимосвязей: материалы 4-й междунар. конф. преподавателей англ. лит. – Воронеж, 1994. – С. 78.

Проскурнин Б. М. Из истории зарубежной литературы 1830-1870-х годов. Английские реалисты XIX века (Ч. Диккенс, У. М. Теккерей, Ш. Бронте): текст лекций / Б. М. Проскурнин, **Р. Ф. Яшенькина**. – Пермь, 1994. – 152 с.

Проскурнин Б. М. Романы Дж. Конрада 1900-х гг. и развитие английского политического романа / Б. М. Проскурнин // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1994. – С. 58-71.

Проскурнин Б. М. Эра Соломона / Б. М. Проскурнин // Еще волнуются живые голоса...: Воспоминания о С. Ю. Адливанкине. – Пермь, 1994. – С. 35-39.

Рахмиров С. А. К вопросу об использовании биографии как учебного текста / С. А. Рахмиров, **Л. Н. Атаганова** // Новые технологии обучения при многоуровневом университетском образовании: тез. докл. всерос. науч.-метод. конф. по материалам программы «Университеты России» (3-е направление). – Пермь, 1994. – С. 124-125.

Рахмиров С. А. Фразеологическая деривация на основе компаративных единиц / С. А. Рахмиров // Новые технологии обучения при многоуровневом университетском образовании: тез. докл. всерос. науч.-метод. конф. по материалам программы «Университеты России» (3-е направление). – Пермь, 1994. – С. 127-128.

Руцкая Г. С. Традиция образа «маленького человека» в драмах Г. Гауптмана (к проблеме трагического) / Г. С. Руцкая // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 1994. – С. 160-169.

Руцкая Г. С. Трансформация немецкой художественной традиции в повести М. В. Шульца «Солдат и женщина» / Г. С. Руцкая // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 1994. – С. 178-185.

Сметюк И. Н. Динамическая модель порождения диалогического текста / И. Н. Сметюк // 11-е Октябрьские чтения. Актуальные проблемы филологических наук: тез. докл. молодых ученых. – Пермь, 1994. – С. 45-47.

Сметюк И. Н. О специфике связности диалогического текста (лингвистический аспект) / И. Н. Сметюк // Принципы и проблемы филологической дидактики. – Пермь, 1994. – С. 86-95.

Типы монологических высказываний в немецком языке / сост.: **И. П. Кузьмина, Л. Г. Ожгибесова**. – Пермь, 1994. – 18 с.

Ханжина Е. П. Мир баллады в творчестве американских романтиков: итоги и своеобразие / Е. П. Ханжина // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 1994. – С. 4-16.

Яшенькина Р. Ф. Западноевропейская эстетическая традиция и поэтика романа Ф. М. Достоевского / Р. Ф. Яшенькина // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 1994. – С. 35-46.

Proskurnin B. M. Trollope in Russia in the Nineteenth Century / B. M. Proskurnin // Trollopiana: The Journal of the Trollope Society (London). – 1994. – № 26. – P. 11-15.

1995

Агапитова Т. Г. Подготовка учителя иностранного языка и его роль в гуманитаризации образования / Т. Г. Агапитова // Концепция гуманитаризации и проблемы высшей школы: материалы 3-й науч.-метод. конф. гуманит. фак-та, май 1995 г. – Пермь, 1995. – С. 241-243.

Алексеева Л. М. Метафоризация как основа терминообразования / Л. М. Алексеева // Отраслевая терминология: динамика развития и пути исследования: тез. докл. межвуз. науч.-практ. конф. – Воронеж, 1995. – С. 34-37.

Алексеева Л. М. Метафорический характер терминообразования / Л. М. Алексеева // Отраслевая терминология: динамика развития и пути исследования: тез. докл. межвуз. науч.-практ. конф. – Воронеж, 1995. – С. 12.

Алексеева Л. М. Терминообразование как деривационный процесс / Л. М. Алексеева // Проблемы деривации в системе языка и речевой деятельности: синхронное словообразование и номинация. – М., 1995. – С. 38-34.

Английский язык: пособие по развитию навыков устной речи для поступающих в ПГУ. Вып. 1 / сост. **А. П. Кузнецова**. – Пермь, 1995. – 50 с.

Английский язык: пособие по развитию навыков устной речи для поступающих в ПГУ. Вып. 2 / сост. **А. П. Кузнецова**. – Пермь, 1995. – 56 с.

Анищенко У. А. Особенности номинации общественных явлений в связи со спецификой исторического развития / У. А. Анищенко, **Л. Г. Лапина** // История культуры, теория культуры и проблемы гуманитаризации высшего образования: тез. докл. Всерос. науч. конф. студ. и асп. – Пермь, 1995. – Ч. 2. – С. 1-2.

Бочкарева Н. С. Истоки «Art Romance» в английском готическом романе / Н. С. Бочкарева // Английская литература в контексте философско-эстетической мысли: материалы 5-й междунар. конф. преподавателей англ. лит. – Пермь, 1995. – С. 31.

Бочкарева Н. С. Образы произведений визуальных искусств в романтической новелле / Н. С. Бочкарева // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1995. – С. 23-37.

Валиева Д. М. Рекламно-информационный текст как источник межкультурного познания / Д. М. Валиева, **Л. Г. Лапина** // История культуры, теория культуры и проблемы гуманитаризации высшего образования: тез. докл. Всерос. науч. конф. студ. и асп. – Пермь, 1995. – Ч. 1. – С. 5.

Гладких А. Г. Нетрадиционные способы словосложения в политической лексике как отражение новой культуры мышления / А. Г. Гладких, **Л. Г. Лапина** // История культуры, теория культуры и проблемы гуманитаризации высшего образования: тез. докл. Всерос. науч. конф. студ. и асп. – Пермь, 1995. – Ч. 1. – С. 8.

Голякова Л. А. К проблеме концепции художественного текста / Л. А. Голякова // Лингвометодичні концепції навчання мови для спеціальних цілей: науково методичні матеріали 2-ї Міжнародної конференції. – Київ, 1995. – С. 77-78.

Голякова Л. А. К проблеме семантической концепции художественного текста / Л. А. Голякова // Лингвометодичні концепції навчання мови для спеціальних цілей: науково-методичні матеріали 2-ї Міжнародної конференції. – Київ, 1995. – С. 77-78.

Келлер Н. А. Эстетическая проблема выбора в «Расторжении брака» и «Письмах Баламута» К. С. Льюиса / Н. А. Келлер // Английская литература в контексте философско-эстетической мысли: материалы 5-й междунар. конф. преподавателей англ. литературы. – Пермь, 1995. – С. 72.

Куликова И. М. Перевод как взаимодействие двух языковых культур / И. М. Куликова, **Л. Г. Лапина** // История культуры, теория культуры и проблемы гуманитаризации высшего образования: тез. докл. Всерос. науч. конф. студ. и асп. – Пермь, 1995. – Ч. 1. – С. 19.

Лапина Л. Г. Внутритроаслевая синонимия и языковое образование / Л. Г. Лапина, **С. Л. Мишланова** // Языковое образование и воспитание языковой личности (в школе и в вузе): тез. докл. конф., 20-21 апр. 1995 г. – СПб., 1995. – С. 29-30.

Любимова А. Ф. Категория природы в антиутопии XX века / А. Ф. Любимова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1995. – С. 156-165.

Любимова А. Ф. Тема антропологического кризиса в антиутопических романах Э. Берджесса и К. Уотерхауза / А. Ф. Любимова // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: материалы 5-й междунар. науч. конф. преподавателей англ. литературы. – Пермь, 1995. – С. 87.

Мишланова С. Л. Когнитивная метафора в детской речи / С. Л. Мишланова // Усвоение ребенком родного (русского) языка: межвуз. сб. работ молодых авторов. – СПб., 1995. – С. 64-67.

Мишланова С. Л. Особенности когнитивной метафоры / С. Л. Мишланова // Теоретические и прикладные аспекты риторики, стилистики и культуры речи: тез. докл. конф. молодых ученых России. – Екатеринбург, 1995. – С. 46-48.

Мурзин Л. Н. Внутритроаслевая синонимия как деривационный процесс (на примере иммунологии) / Л. Н. Мурзин, **Л. Г. Лапина**, **С. Л. Мишланова** // Динамическая лингвистика-95. Филология. Методика преподавания: тез. докл. междунар. теорет.-методол. семинара-совещания. – Краснодар, 1995. – С. 74-76.

Новикова И. В. Специфика моделирования и движения времени в романе М. Пруста «В поисках утраченного времени» / И. В. Новикова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1995. – С. 119-127.

Ожгибесов В. П. О практической транскрипции русскоязычных (стратиграфических) наименований средствами английского языка / В. П. Ожгибесов // Современные проблемы геологии Западного Урала: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1995. – С. 38-39.

Паутова Е. В. Актуальные изменения в словарном составе немецкого языка / Е. В. Паутова, **Л. Г. Лапина** // История культуры, теория культуры и проблемы гуманитаризации высшего образования: тез. докл. Всерос. науч. конф. студ. и асп. – Пермь, 1995. – Ч. 1. – С. 23.

Пинягин Ю. Н. Основные тенденции и школы перевода в XX веке / Ю. Н. Пинягин // Лингвистика на исходе XX века: итоги и перспективы: тез. междунар. конф. – М., 1995.

Пинягин Ю. Н. Построение курса «Страноведение Великобритании» / Ю. Н. Пинягин // Обучение английскому языку в системе «школа – вуз»: тез. Рос. конф. – Пермь, 1995.

Плясунова С. Ф. Коммуникативно-прагматический аспект атрибутивной деривации / С. Ф. Плясунова // Проблемы деривации в системе языка и речевой деятельности: синхронное словообразование и номинация. – М., 1995. – С. 35-47.

Проскурнин Б. М. Дж. С. Милль и викторианская литература 1850-1870-х гг. / Б. М. Проскурнин // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: материалы 5-й междунар. науч. конф. преподавателей англ. лит. – Пермь, 1995. – С. 47.

Проскурнин Б. М. «Кадеб Вильямс» Уильма Годвина как «роман о метафизике политики»: (жанровая и проблемно-историческая структуры) / Б. М. Проскурнин // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1995. – С. 3-23.

Рулева Н. Е. Фрейдистские идеи и художественная образность в ранней лирике Одена / Н. Е. Рулева // Английская литература в контексте философско-эстетической мысли: материалы 5-й междунар. конф. преподавателей англ. лит. – Пермь, 1995. – С. 76.

Руцкая Г. С. Поэтика трагического в повести К. Вольф «Кассандра» / Г. С. Руцкая // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1995. – С. 165-179.

Словицова Е. Л. О норме и культуре рекламного текста / Е. Л. Словицова // История культуры, теория культуры и проблемы гуманитаризации высшего образования: тез. докл. науч. конф. студ. и асп. / ПГТУ. – Пермь, 1995. – С. 116.

Ханжина Е. П. «Обладание» А. С. Байетт: проблема жанра в постмодернистском романе / Е. П. Ханжина // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: материалы 5-й междунар. науч. конф. преподавателей англ. лит. – Пермь, 1995. – С. 94.

Ханжина Е. П. Сонет о произведении визуальных искусств в романтической поэзии США / Е. П. Ханжина // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1995. – С. 65-75.

Ханжина Е. П. Художественная культура Великобритании межвоенного периода / Е. П. Ханжина // Социально-культурные процессы в отечественной и зарубежной цивилизациях тез. докл. и сообщ. 20-й юбил. науч.-практ. конф., посвящ. 20-летию образования ПГИИК. – Пермь, 1995. – С. 41-42.

Хорошева Н. В. Исследование промежуточных форм существования языка в социальном контексте (на материале русского и французского языков) / Н. В. Хорошева // Лексика, грамматика, текст в свете антропологической лингвистики: тез. докл. и сообщ. междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 1995. – С. 108-109.

Яшенькина Р. Ф. Традиция Г. Клейста и особенности женских характеров в романах Ф. М. Достоевского «Идиот» и «Братья Карамазовы» / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1995. – С. 56-65.

1996

Агапитова Т. Г. Обеспечение информационной основы (грамматический аспект) в процессе обучения студентов младших курсов профессионально-ориентированному информативному чтению на немецком языке / Т. Г. Агапитова // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 168-173.

Агапитова Т. Г. Роль профессионально-направленного информативного чтения в повышении уровня формируемой профессиональной культуры учителя иностранного языка в условиях университетского образования / Т. Г. Агапитова // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 252-254.

Агапитова Т. Г. Формирование учителя иностранного языка – гуманитария нового типа в процессе личностно-деятельного подхода к обучению профессионально направленному чтению / Т. Г. Агапитова // Гуманизация образования – императив XXI века: тез. Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь, 1996. – С. 7-9.

Алексеева Л. М. Лингвистические механизмы метафоризации в научном тексте / Л. М. Алексеева // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 57-64.

Алексеева Л. М. Метафоризация как свойство научного текста / Л. М. Алексеева // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Вып. 2. – С. 3-4.

Алексеева Л. М. Метафоризация как терминообразовательный процесс / Л. М. Алексеева // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 67.

- Алексеева Л. М.** Метафорическое терминообразование и проблемы перевода / Л. М. Алексеева // Переводческие решения: проблемы и поиски: сб. ст. – Пенза, 1996. – С. 3-10.
- Алексеева Л. М.** Модель метафорического терминообразования / Л. М. Алексеева // Проблемы прикладной лингвистики: сб. материалов семинара. – Пенза, 1996. – С. 3-8.
- Алексеева Л. М.** О метафорической природе термина / С. В. Алексеева // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 2: Лингвистика. – С. 49-56.
- Алексеева Л. М.** Процесс терминообразования в научном тексте / Л. М. Алексеева // Язык и культура: тез. докл. 1-й междунар. конф. – Воронеж, 1996. – С. 121-122.
- Алексеева Л. М.** Специфика научной метафоризации в тексте / Л. М. Алексеева // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 95-96.
- Алексеева Л. М.** Функционирование метафорического термина в научном тексте / Л. М. Алексеева // Отраслевая терминология: лингвопрагматические аспекты: тез. докл. межвуз. науч.-практ. конф. – Воронеж, 1996. – С. 7.
- Антинескул О. Л.** О релевантности временного фактора в моделировании речевого поведения половых статусных ролей, на материале английского языка / О. Л. Антинескул, **Г. С. Двинанинова** // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 124-126.
- Болотнова Н. В.** Сопоставительный анализ функционирования лексико-семантической группы глаголов движения в художественном и научном стилях современного французского языка / Н. В. Болотнова, **Е. Л. Морозова** // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 60-61.
- Болотских Е. Г.** Подтекст как результат специфики функционирования языковых средств в художественном тексте / Е. Г. Болотских, **Л. А. Голякова** // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 53-54.
- Бочкарева Н. С.** «Мраморный фавн» Н. Готорна и «Родерик Хадсон» Г. Джеймса: к проблеме художественного диалога / Н. С. Бочкарева // Смена стилей, эпох и направлений в американской литературе и культуре: тез. докл., 2-8 дек. 1996 г. – М., 1996. – С. 22-24.
- Бочкарева Н. С.** Образы произведений визуальных искусств в литературе / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 1: Литературоведение. – С. 20-28.
- Бочкарева Н. С.** Образы произведений изобразительных искусств в романтической прозе (к проблеме социального менталитета) / Н. С. Бочкарева // Россия и Запад: диалог культур: 3-я Междунар. конф. – М., 1996. – С. 24.
- Ваулина С. Е.** Русская образная фразеология как переводческая проблема / С. Е. Ваулина, **Ю. Н. Пинягин** // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 131-140.
- Габова Е. М.** К вопросу о грамматической омонимии междометий в английском языке / Е. М. Габова, **Г. С. Двинанинова** // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 108-115.
- Голякова Л. А.** Декодирование художественного текста как поиск подтекстового смысла / Л. А. Голякова // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Вып. 2. – С. 16-17.
- Голякова Л. А.** Подтекст и его экспликация в художественном тексте / Л. А. Голякова. – Пермь, 1996. – 84 с.
- Голякова Л. А.** Подтекст как комплексная проблема / Л. А. Голякова // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 186-187.
- Голякова Л. А.** Художественный текст и принципы функционирования языковых единиц (к проблеме текста) / Л. А. Голякова, **Л. М. Лыскова** // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 58-59.
- Голякова Л. А.** Художественный текст как специфическая знаковая система / Л. А. Голякова // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 42-48.
- Горшкова О. Н.** О некоторых вопросах организации профессионально-ориентированной работы с профессиональным текстом студентов языкового вуза / О. Н. Горшкова // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 162-168.
- Горшкова О. Н.** Уровни речевой способности человека и конкретизация требований к качеству иноязычной речи студентов языкового вуза / О. Н. Горшкова // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 267-268.
- Грицанюк А. П.** Слова с широкой понятийной основой в английском языке / А. П. Грицанюк, **Ю. Н. Пинягин** // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 64-66.

Двинянинова Г. С. Стереотипы феминности и маскулинности и их проявление в тексте художественного произведения в зависимости от пола автора / Г. С. Двинянинова, **Е. В. Левченко, Е. В. Сидоренко** // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 37-38.

Жаркова У. А. Синтаксическая перестановка как риторически значимое варьирование синтаксической структуры / У. А. Жаркова // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 211-213.

Жаркова У. А. Синтаксическая перспектива как риторически значимое варьирование синтаксической структуры / У. А. Жаркова // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. / ПГПИ. – Пермь, 1996. – Вып. 1. – С. 49-51.

Зашихина Е. Г. Проблемы восприятия акцентной речи / Е. Г. Зашихина // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Ч. 1. – С. 51-53.

Игошина Е. Д. О развитии навыков понимания иностранного текста при разном уровне языковых знаний студентов / Е. Д. Игошина, **Л. Н. Осолухина** // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 264-265.

Ижикова Т. А. Из опыта моделирования речевого поведения половой статусной роли с учетом признака национальности (на примере статусной роли американец-американка) / Т. А. Ижикова, **Г. С. Двинянинова** // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 142-143.

Кветная А. Е. Лексические средства коммуникативной связности текста / А. Е. Кветная, **Е. Л. Морозова** // Молодые ученые и студенты – науке и производству. – Пермь, 1996. – С. 54-55.

Киселева Т. Ю. Интерперсональный тип предложения / Т. Ю. Киселева // Лингвистические и методические аспекты текста: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1996. – С. 93-100.

Киселева Т. Ю. О национально-культурной специфике оценочного стереотипа при выражении количественной оценки / Т. Ю. Киселева // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 138-140.

Кондакова Т. В. О единстве стилистической и эстетической функции языка художественного произведения / Т. В. Кондакова, **Г. Н. Метелева** // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 56-57.

Костарева И. В. Универсальное, национальное и индивидуальное в метафоре / И. В. Костарева, М. Н. Литвинова // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 66-67.

Красавцева Н. А. Некоторые аспекты обучения языку научного общения в вузе / Н. А. Красавцева // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996.

Кузнецова А. П. О некоторых лингвистических особенностях английского анекдота / А. П. Кузнецова // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Вып. 2. – С. 7-8.

Кульбасова Е. В. Лица и маски в романах И. Шоу и С. Есина / Е. В. Кульбасова, **А. Ф. Любимова** // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 45-46.

Лапина Е. В. Внутриотраслевая синонимия как коммуникативная функция термина / Е. В. Лапина, С. Л. Мишланова // Новые технологии обучения иностранным языкам как средству межкультурной деловой коммуникации: материалы Рос. науч.-метод. конф. – Пермь, 1996. – С. 50-52.

Лапина Е. В. Метафоризация научного знания как ведущий терминологический процесс / Е. В. Лапина // Методические и лингвистические проблемы медицинской терминологии: тез. докл. межвуз. науч.-метод. конф. – Пермь, 1996. – С. 18-19.

Лапина Л. Г. Внутриотраслевая синонимия в процессе становления иммунологической терминосистемы немецкого языка / Л. Г. Лапина, С. Л. Мишланова // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 72-73.

Лапина Л. Г. Внутриотраслевая синонимия как деривационный процесс (на примере иммунологии) / Л. Г. Лапина, Л. Н. Мурзин, С. Л. Мишланова // Новые технологии обучения иностранным языкам как средству межкультурной деловой коммуникации: материалы Рос. науч.-метод. конф., 17-18 мая 1996 г. – Пермь, 1996. – С. 50-52.

Лапина Л. Г. Наблюдения над вариантностью перевода фразеологизмов в художественном тексте / Л. Г. Лапина // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 123-130.

Лапина Л. Г. Распространенное определение в художественном тексте (его функционирование и перевод) / Л. Г. Лапина, Ю. А. Дружинина // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 59-60.

Лапина Л. Г. Языковые средства создания национально-исторического колорита художественного произведения и его передача при переводе / Л. Г. Лапина, Э. Т. Тякина // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 159-160.

Латвис М. А. Функционирование устойчивых сочетаний слов в тексте Конституции США / М. А. Латвис, Л. В. Шиукаева // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 57-58.

Лейтес Н. С. Страницы воспоминаний: о профессоре Р. В. Коминой / Н. С. Лейтес // Римма. – Пермь, 1996. – С. 107-112.

Литвинова М. Н. Прагматические соотношения первичной и вторичной коммуникации / М. Н. Литвинова // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 156-157.

Литвинова М. Н. Сквозная метафора и вариативность переводческих решений / М. Н. Литвинова // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 2: Лингвистика. – С. 139-144.

Любимова А. Ф. Международная конференция преподавателей английской литературы / А. Ф. Любимова, Б. М. Проскурнин // Филологические науки. – 1996. – № 2. – С. 124-128.

Любимова А. Ф. Она заставила нас пережить нравственные искания / А. Ф. Любимова // Римма. – Пермь, 1996. – С. 291-292.

Любимова А. Ф. Постмодернистические структуры в антиутопическом романе / А. Ф. Любимова // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 1: Литературоведение. – С. 83-90.

Метелева Г. Н. «Неистовство» 1820-х годов и его связь с традициями европейского романтизма / Г. Н. Метелева // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах XIX-XX веков: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1996. – С. 53-60.

Метелева Г. Н. «Неистовство» 20-х гг. XIX в. и его связь с литературным движением эпохи / Г. Н. Метелева // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 1. – С. 115-120.

Мишланова С. Л. К вопросу о поле термина / С. Л. Мишланова // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 103-104.

Мишланова С. Л. Ключевые метафоры по иммунологии / С. Л. Мишланова // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Вып. 1. – С. 55-56.

Мишланова С. Л. Когнитивные особенности медицинской терминологии / С. Л. Мишланова // Язык и социум: материалы 2-й междунар. науч. конф., 5-6 дек. 1996 г. – Минск, 1996. – Ч. 2. – С. 237-238.

Мишланова С. Л. О коммуникативном аспекте термина / С. Л. Мишланова // Новые технологии обучения иностранным языкам как средству межкультурной деловой коммуникации: материалы Рос. науч.-метод. конф. – Пермь, 1996. – С. 56-58.

Морозова Е. Л. Кинофильмы как источник информации при обучении аудированию французской разговорной речи / Е. Л. Морозова // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 182-191.

Мурзин Л. Н. Деривационная синонимия в процессе образования и функционирования термина / Л. Н. Мурзин, Л. Г. Лапина, С. Л. Мишланова // Методические и лингвистические проблемы медицинской терминологии: тез. докл. межвуз. науч.-метод. конф. – Пермь, 1996. – С. 24-25.

Мурзин Л. Н. Художественный текст и метафора / Л. Н. Мурзин, М. Н. Литвинова // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 48-57.

Науменко-Живой А. Н. Импрессионизм и роман Ж.-К. Гюксмана «Наоборот» / А. Н. Науменко-Живой // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах XIX-XX веков. – Пермь, 1996. – С. 95-115.

Осадчая М. Л. К обоснованию концепции переложения как базового понятия поэтического периода / М. Л. Осадчая, Ю. Н. Пинягин // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 79-81.

Пермякова О. М. Изучение категории оценки в русской и английской газетной речи / О. М. Пермякова // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 183-184.

Пермякова Т. М. Динамика соотношения категорий оценки и аргументации в газетных текстах разных жанров / Т. М. Пермякова // Русский язык: прошлое, настоящее, будущее: материалы всерос. науч. конф. – Сыктывкар, 1996. – С. 19.

Пермякова Т. М. Изменение соотношения оценки и аргументации в английских газетных текстах 1980-1990 гг. / Т. М. Пермякова // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Вып. 2. – С. 9-10.

Пермякова Т. М. Изменение соотношения оценки и аргументации в русских газетных текстах 1980-1990 гг. / Т. М. Пермякова // Социолингвистические проблемы в разных регионах мира: материалы междунар. конф. – М., 1996. – С. 331-333.

Пермякова Т. М. Оценка и аргументация в английских газетах 1980-1990-х гг. (на материале текстов разных жанров) / Т. М. Пермякова // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 115-123.

Пермякова Т. М. Функции порядка слов в английском языке / Т. М. Пермякова, **Т. С. Тетерина** // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 82-83.

Пермякова Т. М. Характеристика экстралингвистических факторов категории оценки в газетной речи / Т. М. Пермякова // Общество, язык, личность: материалы Всерос. науч. конф., Пенза, 23-26 окт. 1996 г. – М., 1996. – Т. 2. – С. 6-8.

Пинягин Ю. Н. Великобритания: история, культура, образ жизни: лингвострановедческий очерк / Ю. Н. Пинягин. – Пермь, 1996. – 296 с.

Пинягин Ю. Н. Современные российские реалии как лингвистическое явление / Ю. Н. Пинягин // Россия и Запад: диалог культур: 3-я Междунар. конф. – М., 1996. – С. 41.

Пинягин Ю. Н. Теория и искусство перевода в XX веке / Ю. Н. Пинягин // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 154-156.

Плясунова С. Ф. Комическое в деривационном аспекте / С. Ф. Плясунова // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 114-116.

Плясунова С. Ф. Некоторые аспекты выявления деривационной сущности метонимии / С. Ф. Плясунова // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 73-79.

Плясунова С. Ф. Реклама как особая форма деловой коммуникации / С. Ф. Плясунова, **Е. Л. Словицова** // Новые технологии обучения иностранным языкам как средству межкультурной деловой коммуникации: материалы Рос. науч.-метод. конф. – Пермь, 1996. – С. 72-74.

Проскурнин Б. М. Жанр как культурологический феномен и проблемы изучения литературной эпохи: викторианство и политический роман / Б. М. Проскурнин // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 68-70.

Проскурнин Б. М. Из истории зарубежной литературы 1830-1870-х годов: Западно-Европейский реализм после 1848 года: текст лекций / Б. М. Проскурнин, **Р. Ф. Яшенькина**. – Пермь, 1996. – 228 с.

Проскурнин Б. М. О назревших новациях в вузовском изучении английской литературы викторианского периода (1830-1870-е годы) / Б. М. Проскурнин // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. 6-й междунар. науч. конф. преподавателей англ. лит. – Киров, 1996. – С. 119.

Проскурнин Б. М. Образ божественной Риммы / Б. М. Проскурнин // Римма. – Пермь, 1996. – С. 112-116.

Проскурнин Б. М. Проблемы поэтики романа Дж. Элиот «Феликс Холт, радикал» как политического романа / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 1: Литературоведение. – С. 42-53.

Роль тестирования в преподавании иностранных языков / **А. И. Клешина [и др.]** // Проблемы университетского образования: метод. секц.: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 17.

Руцкая Г. С. Нетрадиционное в понимании категории трагического и трагический образ в произведениях Софокла и Еврипида / Г. С. Руцкая // Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе XIX-XX веков. – Пермь, 1996. – С. 3-21.

Серова Н. А. Особенности семантики микролексем / Н. А. Серова // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 44-46.

Сметюк И. Н. К проблеме «интерференции» в аспекте текстовосприятия / И. Н. Сметюк // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 49-51.

Сметюк И. Н. К проблеме выделения основной единицы диалогического текста (коммуникативно-динамический и лингвопрагматический аспекты) / И. Н. Сметюк // Новые тенденции в лингвистике.

- гвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Вып. 1. – С. 62-63.
- Сметюк И. Н.** К проблеме несобственно-монологического текста (динамический аспект) / И. Н. Сметюк // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 2: Лингвистика. – С. 80-85.
- Сметюк И. Н.** Лингвистика текста и методика преподавания иностранного языка как специальности: к основам дидактической теории / И. Н. Сметюк // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 256-257.
- Сметюк И. Н.** Методика компьютерного обучения восприятию иноязычного текста (из опыта работы) / И. Н. Сметюк // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 191-197.
- Сметюк И. Н.** Основная единица диалогического текста и проблема адекватности восприятия и порождения диалога как целого / И. Н. Сметюк // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 32-41.
- Стринюк С. А.** Образ Гамлета как «вечный образ» мировой литературы в структуре романа Грэма Свифта «Отныне и навсегда» / С. А. Стринюк // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. 6-й междунар. науч. конф. преподавателей англ. лит. – Киров, 1996. – С. 103.
- Тест как способ повышения эффективности преподавания иностранных языков / **А. И. Клешина [и др.]** // Новые технологии обучения иностранным языкам как средству межкультурной деловой коммуникации: материалы Рос. науч.-метод. конф. – Пермь, 1996. – С. 36-38.
- Тетерина Т. С.** Functional English: учебник англ. языка для студ. 3-го курса филолог. фак-та ун-тов / Т. С. Тетерина. – Пермь: Изд-во Перм. гос. ун-та, 1996. – 215 с.
- Тетерина Т. С.** Интерпретация художественного текста в свете характера коммуникации / Т. С. Тетерина // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Вып. 2. – С. 18-19.
- Тетерина Т. С.** К теоретическим основаниям методики работы с текстом / Т. С. Тетерина // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 149-152.
- Тетерина Т. С.** О проекте программы по основному иностранному языку: Английский язык. Практический курс / Т. С. Тетерина, **И. Н. Сметюк** // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 249-250.
- Ханжина Е. П.** Баллада в творчестве Гвендалин Брукс: жанровые и стилевые особенности / Е. П. Ханжина // Смена стилей, эпох и направлений в американской литературе и культуре: тез. докл., 2-8 дек. 1996 г. – М., 1996. – С. 113-114.
- Ханжина Е. П.** Жанровая полифония и диалог культур в романе А. С. Байэтт «Обладание» / Е. П. Ханжина // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах XIX-XX веков. – Пермь, 1996. – С. 142-152.
- Ханжина Е. П.** Современная поэзия природы в США и литературная традиция / Е. П. Ханжина // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 1: Литературоведение. – С. 91-106.
- Хорошева Н. В.** Исследование промежуточных форм существования русского и французского языков (на материале лексики общего арго и интержаргона) / Н. В. Хорошева // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 134-135.
- Хорошева Н. В.** К методологии исследования общего арго в современном французском языке / Н. В. Хорошева // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Вып. 1. – С. 66-67.
- Хорошева Н. В.** К методологии исследования языка города / Н. В. Хорошева // Говор: альманах. – Саратов; Сыктывкар, 1996. – Ч. 1: Городская речь российской провинции. – С. 85-89.
- Хорошева Н. В.** Общее арго как промежуточная форма существования современного французского языка / Н. В. Хорошева // Социолингвистические проблемы в разных регионах мира: материалы междунар. конф. – М., 1996. – С. 427-428.
- Хорошева Н. В.** Функционирование общего арго в современном французском языке как социолингвистическая проблема / Н. В. Хорошева // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 2: Лингвистика. – С. 163-167.
- Чудинова Е. В.** Возраст как статусная роль: к социально-речевому портрету английской молодежи / Е. В. Чудинова, **Г. С. Двигянинова** // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 129-130.
- Шиукаева Л. В.** Интерпретация научного текста как один из аспектов обучения иностранному языку в университете / Л. В. Шиукаева // Новые тенденции в лингвистике и методике преподавания иностранных языков: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1996. – Вып. 2. – С. 21-22.

Шиукаева Л. В. Метатекст как внутри текстовый различительный фактор научных текстов / Л. В. Шиукаева // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 187-188.

Шиукаева Л. В. Научный и художественный текст в аспекте модуса категоричности / Л. В. Шиукаева // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 79-87.

Шутова И. И. Некатегорические высказывания деловых текстов (на материале коммерческих писем) / И. И. Шутова // Лингвистические и методические аспекты текста. – Пермь, 1996. – С. 87-93.

Шутова И. И. Обучение деловому письму с позиций функционального подхода / И. И. Шутова // Вестник Пермского университета. – 1996. – Вып. 2: Лингвистика. – С. 168-174.

Шутова И. И. Обучение деловому письму с позиций функционального подхода / И. И. Шутова // Новые технологии обучения иностранным языкам как средству межкультурной деловой коммуникации: материалы Рос. науч.-метод. конф. – Пермь, 1996. – С. 95-96.

Шутова И. И. Особенности деловых писем во французском и русском языке в аспекте коммуникативно-прагматических проблем перевода / И. И. Шутова // Филология на рубеже XX-XXI веков: тез. докл. Междунар. науч. конф. – Пермь, 1996. – С. 164-165.

Шутова И. И. Перевод глаголов широкой семантики с французского языка на русский / И. И. Шутова, **О. Л. Никонова** // Молодые ученые и студенты – науке и производству: тез. докл. – Пермь, 1996. – С. 81-82.

Bochkareva N. S. N. Huthorne's «The Marble Faun» and H. James' «Roderick Hudson»: the artistic dialogue / N. S. Bochkareva // Changing of stiles, trends and epochs in American literature and culture: abstracts. – Moscow, 1996. – P. 14.

Krasavtseva N. A. Film as the reflection of a Sovciety's culture in teaching ESP / N. A. Krasavtseva // Культурологический аспект в преподавании английского языка: тез. докл. Междунар. науч.-практ. семинара. – Пермь, 1996.

1997

Алексеева Л. М. Метафора в медицинском тексте / Л. М. Алексеева // Научно-техническая терминология: науч.-техн. реф. сб. – М., 1997. – С. 54-62.

Алексеева Л. М. Метафора в научном тексте (на материале медицинских текстов) / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Гуманитарное знание на пороге XXI века: материалы междунар. науч. конф. – Ижевск, 1997. – С. 56-60, 255.

Алексеева Л. М. Метафора как основа научного творчества / Л. М. Алексеева // Стилистика и прагматика: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1997. – С. 27-29.

Алексеева Л. М. Метафорическая терминология и текстопорождение / Л. М. Алексеева // Терминоведение. – 1997. – Вып. 1-3. – С. 109-115.

Алексеева Л. М. Мотивированность как атрибут термина / Л. М. Алексеева // Терминоведение. – 1997. – Вып. 1-3. – С. 19-27.

Алексеева Л. М. О динамизме термина / Л. М. Алексеева // Научно-техническая терминология. – М., 1997. – Вып. 2. – С. 54-62.

Алексеева Л. М. О соотношении слова и термина / Л. М. Алексеева // Проблемы социолингвистики и многоязычия. – М., 1997. – Вып. 1. – С. 83-92.

Алексеева Л. М. Специфика научной метафоризации / Л. М. Алексеева // Русский филологический вестник. – 1997. – Т. 82, № 1-2. – С. 132-141.

Алексеева Л. М. Терминопорождение как метафорический процесс / Л. М. Алексеева // Терминоведение. – 1997. – Вып. 1-3. – С. 30-32.

Антинескул О. Л. Признаки стереотипов маскулинности-фемининности и специфика их проявления в речи персонажей художественных произведений, на материале английского языка / О. Л. Антинескул // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 3-6.

Бочкарева Н. С. Искусство и художник в романе «Коллекционер» и повести «Башня из черного дерева» Дж. Фаулза / Н. С. Бочкарева // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе 19-20 века. – Пермь, 1997. – С. 92-102.

Бочкарева Н. С. Мировая художественная культура и система школьного образования / Н. С. Бочкарева // Человек в мире культуры: материалы Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь, 1997. – Ч. 2.

Бочкарева Н. С. Учитель-ученик в американском романе второй половины XX века (проблематика и структура образа) / Н. С. Бочкарева // Культура и литература США: проблемы эстетики и поэтики: тез. докл. Междунар. науч. конф. – М., 1997. – С. 74-76.

Голякова Л. А. Нарушение норм как признак подтекстовой информации / Л. А. Голякова // Стратегії та методики навчання мови для спеціальних цілей: науково методичні матеріали 3-ї Міжнародної конференції. – Київ, 1997. – С. 57-59.

Голякова Л. А. Подтекст в аспекте домашнього читання / Л. А. Голякова // Стратегії та методики навчання мови для спеціальних цілей: науково методичні матеріали 3-ї Міжнародної конференції. – Київ, 1997. – С. 59-61.

Голякова Л. А. Системная организация языковых единиц как способ реализации подтекста / Л. А. Голякова // Нормы человеческого общения: тез. докл. междунар. науч. конф., 16-18 сент. 1997 г. – Н. Новгород, 1997. – С. 97-98.

Двинянинова Г. С. О кинетических системах русского и английского языковых сообществ (к проблеме национальной специфики параязыка) / Г. С. Двинянинова // Гуманитарное знание на пороге XXI века: материалы междунар. науч. конф. – Ижевск, 1997. – С. 18; 317.

Дубровина М. А. Формирование сильной структуры мотивации иноязычной коммуникативной деятельности как фактор гуманизации обучения иностранным языкам / М. А. Дубровина // Гуманизация образования – императив XXI века: тез. 2-й Всерос. науч.-практ. конф., 25-27 марта 1997 г. – Пермь, 1997. – С. 48-50.

Карсакова О. Н. О прагматической роли коммуникантов с позиции ролевой структуры речевой деятельности / О. Н. Карсакова, **Г. С. Двинянинова** // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 52-53.

Крушин Д. Проект гипертекстовой информационно-справочной системы «Венеция в русской культуре XIX-XX веков» / Д. Крушин, **О. В. Соболева** // Гуманитарное знание на пороге XXI века: материалы междунар. науч. конф. – Ижевск, 1997. – С. 48.

Куликова И. М. Дифференциация значения при переводе художественного текста (денотативно-семантический аспект) / И. М. Куликова // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 63-64.

Лапина Е. В. Взаимодействие принципов романтизма и реализма в поэтике характера в романе Б. Дизраели «Генриетта Темпл» / Л. Г. Лапина // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1997. – С. 30-39.

Лапина Е. В. Метафора самореализации героя в структуре содержания романа Бенджамин Дизраели «Генриетта Темпл» / Е. В. Лапина // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – 1997. – С. 82-83.

Любимова А. Ф. Эсхатологические мотивы в романах О. Сенковского «Ученое путешествие на Медвежий остров» и Г. Уэллса «В дни кометы» / А. Ф. Любимова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1997. – С. 39-45.

Мамонова Е. Ю. «Демиян» Г. Гессе как роман «трансформации» (самопорождения героя) / Е. Ю. Мамонова, **Н. С. Бочкарева** // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 83-84.

Медведев А. В. Особенности поэтики романа Гофмана «Житейские похождения кота Мурра» и цикла «Крейслериана» / А. В. Медведев // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 85-86.

Минеева Ю. В. Лингводидактические возможности использования песни в практике преподавания языка в старших классах / Ю. В. Минеева, **А. П. Кузнецова** // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 70.

Мишланова С. Л. Деривация метафоры в медицинском тексте / С. Л. Мишланова, **Л. М. Алексеева** // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 71-72.

Мишланова С. Л. Метафора в медицинском тексте / С. Л. Мишланова // Языковое сознание и образ мира: тез. докл. 12-го междунар. симп. по психолингвистике и теории коммуникации. – М., 1997. – С. 107-108.

Новикова И. В. Поэтика художественного времени в романе П. Модильяни «Улица темных лавок» / И. В. Новикова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1997. – С. 102-106.

Новикова И. В. Ф. М. Решетников в контексте общеевропейских литературных связей / И. В. Новикова // Культура Урала в контексте отечественной: тез. докл. 3-й Всерос. науч. конф. асп., студ. и шк-ов. – Пермь, 1997. – С. 42.

Пермякова Т. М. Особенности выражения оценочного тезиса в жанре научной рецензии / Т. М. Пермякова // Стилистика и прагматика: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1997. – С. 81-82.

Пермякова Т. М. Особенности семантико-стилистических изменений оценочности (на материале русских газет 1980-1990-х гг.) / Т. М. Пермякова // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 34-35.

Пинягин Ю. Н. Современные российские реалии – новый толчок к развитию функциональной лексикологии / Ю. Н. Пинягин // Гуманитарное знание на пороге XXI века: материалы междунар. науч. конф. – Ижевск, 1997. – С. 13-14.

Помогаева Е. А. Особенности передачи новых российских реалий в британской прессе / Е. А. Помогаева, Ю. Н. Пинягин // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 65-66.

Проскурнин Б. М. Проблемы жанровой поэтики политического романа Джона Голта / Б. М. Проскурнин // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1997. – С. 11-29.

Проскурнин Б. М. Роман Дж. Мередита «Карьера Бичема» и эволюция английского политического романа / Б. М. Проскурнин // LATEUNM-1997: тез. докл. 4-й междунар. конф. преподавателей англ. яз. и лит. – М., 1997.

Родионова И. В. Образ Дон Жуана в комедии Ж. Б. Мольера «Дон Жуан, или Каменный гость», опере В. А. Моцарта «Дон Жуан, или Наказанный развратник», трагедии А. С. Пушкина «Каменный гость» (к вопросу о жанровой поэтике) / И. В. Родионова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1997. – С. 3-11.

Рощина Н. И. Фоновые знания как условие экспликации подтекста / Н. И. Рощина, Л. А. Голякова // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 35-36.

Руцкая Г. С. Трагедия Софокла и Еврипида и проблема анализа трагического героя: метод. пособие / Г. С. Руцкая. – Пермь, 1997. – 24 с.

Стринюк С. А. Концепция личности в романе Г. Свифта «Отныне и навсегда» / С. А. Стринюк // Гуманитарное знание на пороге XXI века: материалы междунар. науч. конф. – Ижевск, 1997. – С. 92-93.

Стринюк С. А. Роман Гэма Свифта «Отныне и навсегда» и эволюция исторического романа в XX веке / С. А. Стринюк // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 90-91.

Стринюк С. А. Человек и история в структуре романа Г. Свифта «Отныне и навсегда» / С. А. Стринюк // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1997. – С. 105-114.

Тесленко Т. М. К вопросу о статусной роли «молодежь» / Т. М. Тесленко, Г. С. Двинянинова // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 18-19.

Тетерина Т. С. Интерпретация художественного текста: динамический характер межтекстовых связей / Т. С. Тетерина // Стилистика и прагматика: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1997. – С. 92-94.

Тихонович Н. Ю. Время в романе Т. Моррисон «Возлюбленная» / Н. Ю. Тихонович // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1997. – С. 127-133.

Тихонович Н. Ю. Метод «магического реализма» в романе Тони Моррисон «Возлюбленная» / Н. Ю. Тихонович // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 93-94.

Трубинова Т. А. Сложноподчиненное предложение в англоязычном законодательном тексте / Т. А. Трубинова, Л. В. Шуукаева // Стилистика и прагматика: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 1997. – С. 96-97.

Ханжина Е. П. Структура повествования в романах А. С. Пушкина «Евгений Онегин» и В. Сега «Золотые ворота» / Е. П. Ханжина // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 1997. – С. 115-127.

Чеботнова А. С. Обучение ведению дискуссии как средство подготовки школьников к условиям межкультурной коммуникации / А. С. Чеботнова, **Т. Г. Агапитова** // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 76-77.

Якубова М. Р. Автор-повествователь в романе К. Ишигуро «Остаток дня» / М. Р. Якубова // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1997. – С. 133-142.

Якубова М. Р. Особенности структуры повествования в романе К. Ишигуро «Остаток дня» / М. Р. Якубова // Проблемы языкознания и мировой литературы рубежа XXI века глазами молодых исследователей: тез. докл. гор. шк.-семинара молодых ученых, асп. и студ. – Пермь, 1997. – С. 94-95.

Яшенькина Р. Ф. Поэтика рассказов В. Борхерта и литературно-эстетический контекст / Р. Ф. Яшенькина // Проблемы метода и поэтики в зарубежной литературе XIX-XX века. – Пермь, 1997. – С. 72-84

Alekseeva L. M. Basic metaphors of immunology / L. M. Alekseeva, S. L. Mishlanova // Abstracts of the 13th European Immunology Meeting (22-25 June 1997). – Amsterdam, 1997. – P. 255.

Dvinyaninova G. S. Back to the problem of the interaction of the communicators statute roles and their speech behaviours / G. S. Dvinyaninova // 16th International congress of linguists: abs. (Paris, July 20-25, 1997). – Paris, 1997. – P. 73.

Pinyagin Yu. N. Contemporary Russian realias as a new development of functional lexicology / Yu. N. Pinyagin // Humanities on the Threshold of the XXI Century: materials of the International Conference. Abstracts. – Izhevsk, 1997 – P. 297.

1998

Агапитова Т. Г. Коммуникативный подход к формированию профессиональной культуры будущего учителя иностранного языка / Т. Г. Агапитова // Коммуникативное обучение иностранным языкам. – Москва; Пермь, 1998. – С. 222-238.

Алексеева Л. М. Метафора в научном общении / Л. М. Алексеева // Человек – коммуникация – текст. – Барнаул, 1998. – Вып. 2, ч. 1. – С. 7-9.

Алексеева Л. М. Метафоризация как средство диалогичности научного текста / Л. М. Алексеева // Антропоцентрический подход к языку. – Пермь, 1998. – Ч. 1. – С. 89-102.

Алексеева Л. М. Метафорическая модель «растение» в медицинском тексте / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Антропоцентрический подход к языку. – Пермь, 1998. – Ч. 2. – С. 120-130.

Алексеева Л. М. О типологии медицинских текстов / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы исследования языка и речи: материалы междунар. науч. конф. молодых ученых. – Минск, 1998. – Ч. 3. – С. 9-12.

Алексеева Л. М. Общие закономерности функционирования метафорического термина в научном тексте / Л. М. Алексеева // Функциональные исследования. – М., 1998. – Вып. 6. – С. 27-36.

Алексеева Л. М. Проблемы термина и терминообразования: учеб. пособие по спецкурсу / Л. М. Алексеева. – Пермь, 1998. – 120 с.

Алексеева Л. М. Слово об учителе / Л. М. Алексеева // Фатическое поле языка (Памяти профессора Л. Н. Мурзина). – Пермь, 1998. – С. 158-159.

Алексеева Л. М. Термин и метафора / Л. М. Алексеева. – Пермь, 1998. – 250 с.

Алексеева Л. М. Термин как категория когнитивного терминоведения / Л. М. Алексеева // Актуальные проблемы исследования языка и речи: материалы междунар. науч. конф. молодых ученых. – Минск, 1998. – Ч. 1. – С. 80-83.

Алексеева Л. М. Термин как категория общего языкознания / Л. М. Алексеева // Русский филологический вестник. – 1998. – Т. 83, № 1-2. – С. 33-34.

Алексеева Л. М. Терминологическая метафоризация как процесс порождения подобия / Л. М. Алексеева // Терминоведение: материалы междунар. науч. конф. «Терминологические чтения» (РОССТЕРМА-5). – 1998. – Вып. 1-2. – С. 34-42.

Алексеева Л. М. Терминообразование как основа научного творчества / Л. М. Алексеева // Терминоведение: материалы междунар. науч. конф. «Терминологические чтения» (РОССТЕРМА-5). – 1998. – Вып. 1-2. – С. 19-27.

Алексеева Л. М. Терминопорождение и творчество в науке / Л. М. Алексеева // Текст: стереотип и творчество. – Пермь, 1998. – С. 31-49.

Алексеева Л. М. Типология медицинских текстов / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы исследования языка и речи: материалы междунар. науч. конф. молодых ученых. – Минск, 1998. – Ч. 3. – С. 9-11.

Алексеева Л. М. Формирование терминов в языках для специальных целей / Л. М. Алексеева // Проблемы прикладной лингвистики: сб. материалов семинара. – М., 1998. – Вып. 6. – С. 27-36.

Антинескул О. Л. Обзор проблемы речевого поведения мужчины и женщины в научной литературе / О. Л. Антинескул // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 119-120.

Антинескул О. Л. Статусные роли говорящих и их речь, на материале английского языка: учеб. пособие по спецкурсу / О. Л. Антинескул, **Г. С. Движанинова**. – Пермь: Перм. гос. ун-т, 1998. – 96 с.

Арменкова О. А. Национально-исторический колорит как воплощение национально-культурных особенностей художественного текста / О. А. Арменкова, **Л. Г. Лапина** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 140-141.

Атаганова Л. Н. Логико-семантические деривационные модели фразеологических компаративных единиц / Л. Н. Атаганова, **С. А. Рахимир** // Актуальные проблемы теории, практики перевода и подготовки переводчиков: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф., 16-17 апр. 1998 г. / ПГТУ. – Пермь, 1998. – С. 6-7.

Береснева Н. И. На семинарах профессора Мурзина / Н. И. Береснева, **Мишланова С. Л., О. В. Постникова** // Фатическое поле языка (Памяти профессора Л. Н. Мурзина). – Пермь, 1998. – С. 15-24.

Бочкарева Н. С. Искусство и художник в романе О. Уайльда «Портрет Дориана Грея» и Р. Кипплинга «Свет погас»: сравнительно-типологический анализ / Н. С. Бочкарева // Образование, язык, культура на рубеже XX-XXI веков: материалы междунар. науч. конф. – Уфа, 1998. – Ч. 3. – С. 74-75.

Бочкарева Н. С. Миф и реальность в американском романе 1950-1970-х гг. (образ учителя в романах Дж. Сэлинджера, Д. Апдайка, Р. Баха) / Н. С. Бочкарева // Исследования по консерватизму. – Пермь, 1998. – Вып. 5. – С. 87-89.

Бочкарева Н. С. Роман о художнике: научно-метод. материалы к спецкурсу / Н. С. Бочкарева. – Пермь, 1998.

Бочкарева Н. С. Роман о художнике в литературе Западной Европы и США (историческая поэтика жанра) / Н. С. Бочкарева // 10-е Пуришевские чтения. Всемирная литература в контексте культуры: сб. ст. и материалов. – М., 1998. – С. 30-32.

Братухин А. Ю. Диоскуры у Тертуллиана / А. Ю. Братухин // Исследования по консерватизму: материалы междунар. науч. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 1998. – Вып. 5: Политика культуры в контексте истории. – С. 63-67.

Братухин А. Ю. О разногласии между «Посланием к евреям» и книгой «Исход» / А. Ю. Братухин // Античность и средневековые Европы: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 1998. – Вып. 4. – С. 161-166.

Братухин А. Ю. Развитие христианской демонологии в трудах Тертуллиана / А. Ю. Братухин // Материалы 27-й межвузовской научно-методической конференции преподавателей и аспирантов. – СПб., 1998. – Вып. 8. Секц.: Методика преподавания иностранных языков. – С. 34-40.

Гаук Е. А. Поэтический текст в аспекте речевой информации / Е. А. Гаук, **И. И. ШUTOва** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 106.

Голдина Н. Ю. Синонимия в языке старофранцузских хартий / Н. Ю. Голдина, Н. Н. Мильман // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 92-93.

Голякова Л. А. Подтекст в свете отношения «язык и личность» / Л. А. Голякова // Женщина и общество: вопросы теории, методологии и социальные исследования: материалы традиц. 4-й Всерос. конф. с междунар. участием. – Ижевск, 1998. – С. 221-223.

Горшкова О. Н. Идиоматичность как коммуникативно-значимое качество речи при обучении аудированию на иностранном языке / О. Н. Горшкова // Коммуникативное обучение иностранным языкам: сб. ст. – Москва; Пермь, 1998. – С. 105-110.

Гуляева Н. В. Маркетинговые исследования рекламы / Н. В. Гуляева // Актуальные проблемы философии, социологии и политологии, экономики и психологии: материалы науч. студ.-асп. конф., апр. 1998 г. – Пермь, 1998. – С. 25.

- Двинянинова Г. С.** Статусные роли говорящих и их речи (на материале английского языка) / Г. С. Двинянинова. – Пермь, 1998. – 96 с.
- Дубровина М. А.** Возможности организации смыслового содержания заданий для управления нравственным воспитанием студентов / М. А. Дубровина // Актуальные проблемы теории, практики, перевода и подготовки переводчиков: материалы междунар. науч.- практ. конф., 16-17 апр. 1998 г. / ПГТУ. – Пермь, 1998. – С. 59-62.
- Дубровина М. А.** Некоторые приемы и возможности формирования мотивации иноязычной читательской деятельности в рамках заданий к текстам / М. А. Дубровина // Коммуникативное обучение иностранным языкам: сб. ст. – Москва; Пермь, 1998. – С. 143-158.
- Зубарева А. А.** Композиционные функции пейзажа в романе Дж. Остен «Мэнсфилд-парк» / А. А. Зубарева // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 52.
- Ипполитова В. В.** Влияние английской поэзии нонсенса на творчество С. Маршака и К. Чуковского / В. В. Ипполитова // Славянский мир в контексте диалога культур: материалы 3-й междунар. науч. конф. – Пермь, 1998. – С. 183-184.
- Киселева Т. Ю.** Об отражении особенностей национального менталитета в русских переводах немецких сказок / Т. Ю. Киселева // Россия и Запад: диалог культур: тез. докл. 4-й Междунар. конф., 12-14 янв. 1998 г. – М., 1998. – С. 42.
- Клепацкая И. Н.** Влияние русской классической литературы на становление творчества американских писателей / И. Н. Клепацкая // Славянский мир в контексте диалога культур: материалы 3-й междунар. науч. конф. – Пермь, 1998. – С. 207-208.
- Колчанова Ю. В.** Социальный статус говорящих и их невербальное поведение (на материале текстов художественных произведений на английском и русском языках) / Ю. В. Колчанова, **Г. С. Двинянинова** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 131-133.
- Куликова И. М.** Текст – контекст – подтекст / И. М. Куликова, **Л. А. Голякова** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 102-103.
- Лапина Е. В.** Дендизм как средство мифологизации личности писателя в разных типах художественного мышления (Байрон, Дизраели, Уайльд) / Л. Г. Лапина // Образование, язык, культура на рубеже XX-XXI вв.: материалы междунар. науч. конф. – Уфа, 1998. – Ч. 3. – С. 72-74.
- Лапина Е. В.** Жизненная философия героя в романе Б. Дизраели «Вивиан Грей» / Е. В. Лапина // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 55-56.
- Левушкина О. В.** О локально-темпоральной связности художественного текста / О. В. Левушкина, **Е. Л. Морозова** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 105.
- Лежнева Н. Е.** Образ Венеры в романе Леопольда фон Захер-Мазона «Венера в мехах» / Н. Е. Лежнева, **Н. С. Бочкарева** // Человек на изломе культур: тез. докл. 4-й Всерос. науч. конф. асп. и студ. – Пермь, 1998. – С. 51-53.
- Литвинова М. Н.** Воспоминания о Л. Н. Мурзине / М. Н. Литвинова // Фатическое поле языка (Памяти профессора Л. Н. Мурзина). – Пермь, 1998. – С. 192-193.
- Марголина А. С.** Функциональная вариативность широкозначных слов / А. С. Марголина // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 134-135.
- Медведев А. В.** Гофман в литературно-музыкальном контексте своего времени (к проблеме стилиевой идентификации творчества Гофмана) / А. В. Медведев // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 51.
- Метелева Г. Н.** Повествователь, герой, читатель как формы выражения авторской позиции в романе Ж. Жанена «Мертвый осел» / Г. Н. Метелева. – М.: [б. и.], 1998. – 11 с. – Деп. в ИНИОН РАН 25. 04.98, № 53 492.
- Метелева Г. Н.** Своеобразие проблематики и поэтики «неистовой» литературы 1830-х гг. и ее роль в становлении французского социального романа / Г. Н. Метелева. – М.: [б. и.], 1998. – 10 с. – Деп. ИНИОН АН СССР 19.01.98, № 53210.
- Мильман Н. Н.** О типах фразеологических единиц французского и русского языков / Н. Н. Мильман; Перм. гос. ун-т. – Пермь, 1998. – 14 с.

Мильман Н. Н. Технология самостоятельной работы студентов при изучении истории языка / Н. Н. Мильман // Теория и история германских и романских языков в современной высшей школе России: материалы науч.-практ. конф. – Калуга, 1998. – С. 117-122.

Мишланова С. Л. Воспоминания о Л. Н. Мурзине / С. Л. Мишланова // Фатическое поле языка (Памяти профессора Л. Н. Мурзина). – Пермь, 1998. – С. 196-198.

Мишланова С. Л. Метафора в поле термина (на материале медицинских текстов) / С. Л. Мишланова // Фатическое поле языка (Памяти профессора Л. Н. Мурзина). – Пермь, 1998. – С. 76-83.

Мишланова С. Л. О деривации медицинских экономических терминов / С. Л. Мишланова // Языковая картина мира: лингвистические и культурологические аспекты: материалы междунар. науч.-практ. конф. – Бийск, 1998. – Т. 2. – С. 13-16.

Наместникова Д. А. Языковые игры как один из компонентов коммуникативных упражнений при обучении иноязычному общению / Д. А. Наместникова, **Г. Н. Метелева** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 122.

Некрасова И. М. К проблеме языковых параллелей и отличий германских и славянских языков в этнокультурном аспекте / И. М. Некрасова // Славянский мир в контексте диалога культур: материалы 3-й междунар. науч. конф. – Пермь, 1998. – С. 187-188.

Окулова Е. Б. К вопросу об использовании аутентичных текстов повседневной жизни во взаимосвязанном обучении видам речевой деятельности на уроке иностранного языка в средней школе / Е. Б. Окулова, **Т. Г. Агапитова** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 123-124.

Пермякова Т. М. Изменения в выражении аргументированности в русских газетных текстах 1980-1990 гг. / Т. М. Пермякова // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 99-100.

Пермякова Т. М. Оценка и аргументация в английских газетных текстах 1980-1990-х гг. (на материале текстов разных жанров) / Т. М. Пермякова // Коммуникативное обучение иностранным языкам: межвуз. сб. тр. – Москва; Пермь, 1998. – С. 261-268.

Пермякова Т. М. Системно-структурный и динамический аспекты описания категории оценки (на материале русских и английских газетных текстов) / Т. М. Пермякова // Россия и Запад: диалог культур: 4-я Междунар. конф. – М., 1998. – С. 53.

Помогаева Е. А. Имена собственные: соотношения и перевод / Е. А. Помогаева // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 140.

Помогаева Е. А. Особенности передачи новых российских реалий в британской прессе / Е. А. Помогаева, **Ю. Н. Пинягин** // Россия и Запад: диалог культур: 4-я междунар. конф., 12-14 янв. 1998 г. – М., 1998. – С. 54.

Поносов А. М. Особенности перевода номинативных комплексов с английского языка на русский / А. М. Поносов, **М. Н. Литвинова** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 145-146.

Поносова Д. К. Перевод в процессе обучения иностранному языку на неязыковых факультетах / Д. К. Поносова, **Н. Е. Смирнова, Л. В. Эйфельд** // Актуальные проблемы теории и практики перевода и подготовки переводчиков: материалы междунар. науч.-практ. конф., 16-17 апр. 1998 г. – Пермь, 1998. – С. 76-77.

Проскурнин Б. М. Английский политический роман XIX века и динамика реалистического типа романного мышления / Б. М. Проскурнин // Образование, язык, культура на рубеже XX-XXI вв.: материалы междунар. науч. конф. – Уфа, 1998. – Ч. 3. – С. 69-71.

Проскурнин Б. М. Из истории зарубежной литературы 1830-1870-х годов: Западноевропейская реалистическая проза: учеб. пособие / Б. М. Проскурнин, **Р. Ф. Яшенькина**. – М.: Флинта-Наука, 1998. – 416 с.

Пустовалов А. В. Мифологизирование Лоуренса: традиции поэтического мышления / А. В. Пустовалов // Два рубежа: 100-летию юбилею «Мира искусства»: материалы науч.-практ. конф., 11-13 дек. 1998 г. – Пермь, 1998. – С. 94-97.

Романова Т. Н. Творчество Л. Г. Гиббона в контексте литературы «шотландского возрождения» / Т. Н. Романова // Образование, язык, культура на рубеже XX-XXI вв.: материалы междунар. науч. конф. – Уфа, 1998. – Ч. 3. – С. 116.

- Руцкая Г. С.** Поэтика драматического и трагического в антивоенной немецкой прозе второй половины XX века: учеб. пособие по спецкурсу / Г. С. Руцкая. – Пермь, 1998. – 105 с.
- Самсонова М. В.** Поэтика зачинов и концовок в рассказах С. Моэма / М. В. Самсонова // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 57-58.
- Семенова И. Г.** Особенности интерпретации импликаций в научном переводе / И. Г. Семенова, **М. Н. Литвинова** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 144-145.
- Серова Т. С.** Гуманистические аспекты коммуникативно-эвристической методики обучения иностранным языкам / Т. С. Серова // Славянский мир в контексте диалога культур: материалы 3-й междунар. науч. конф. – Пермь, 1998. – С. 218-219.
- Серова Т. С.** Концептуальные характеристики коммуникативного обучения иностранным языкам в вузе / Т. С. Серова // Коммуникативное обучение иностранным языкам: межвуз. сб. тр. – Пермь, 1998. – С. 12-25.
- Серова Т. С.** Некоторые аспекты реализации коммуникативного подхода в современных технологиях обучения иностранным языкам в вузе / Т. С. Серова, Л. П. Раскопина // Коммуникативное обучение иностранным языкам: межвуз. сб. тр. – Пермь, 1998. – С. 40-49.
- Серова Т. С.** Пути совершенствования иноязычной грамотности специалиста в высшей школе / Т. С. Серова // Славянский мир в контексте диалога культур: материалы 3-й междунар. науч. конф. – Пермь, 1998. – С. 217-218.
- Стринюк С. А.** Воплощение темы истории в романах Г. Свифта «Отныне и навсегда», «Земля воды», «Волян» / С. А. Стринюк // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 71-72.
- Стринюк С. А.** Концепция исторического процесса и структура романа Гр. Свифта «Waterland» / С. А. Стринюк // Исследования по консерватизму. – Пермь, 1998. – Вып. 5: Политика и культура в контексте истории. – С. 111-114.
- Тихонович Н. Ю.** Образ общины в романах Тони Моррисон / Н. Ю. Тихонович // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 68-69.
- Фурмановская М. Л.** Художественная психология и типология рассказов К. Монсфилд / М. Л. Фурмановская // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 56-57.
- Ханжина Е. П.** Герой, читатель, автор в романах Дж. Барнса «Обсуждая это»: к проблеме повествования в постмодернистическом романе / Е. П. Ханжина // Образование, язык, культура на рубеже XX-XXI вв.: материалы междунар. науч. конф. – Уфа, 1998. – Ч. 3. – С. 78.
- Ханжина Е. П.** Романтическая поэзия США: жанры, поэтика, стиль / Е. П. Ханжина. – Пермь, 1998. – 195с.
- Хорошева Н. В.** Жаргонизация современной разговорной речи и социально-культурный стереотип мускулинности / фемининности / Н. В. Хорошева // Женщина и общество: вопросы теории, методологии и социальные исследования: материалы традиц. 4-й Всерос. конф. с междунар. участием. – Ижевск, 1998. – С. 296-298.
- Хорошева Н. В.** К проблеме внутриязыковой интерференции (на материале французского общего арго и русского интержаргона) / Н. В. Хорошева // Язык и социум: материалы 2-й междунар. науч. конф., 5-6 дек. 1996 г. – Минск, 1998. – Ч. 1. – С. 100-102.
- Хорошева Н. В.** О национально-культурной специфике, выраженной в семантике русского общего жаргона и французского общего арго / Н. В. Хорошева // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 137-138.
- Хохряков А. Л.** Образ животного в английской народной сказке: диахроническая и синхроническая классификация / А. Л. Хохряков // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 49-51.
- Черепанова М. М.** Философия человека и ее интерпретация в романе Дж. Фаулза «Коллекционер» / М. М. Черепанова // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 62-64.
- Шевелева М. С.** Установка на получателя в переводах рекламных текстов / М. С. Шевелева, **Ю. Н. Пинягин** // Проблемы языка и литературы: методология, теория, история: тез. докл. на город. шк.-семинаре молодых ученых, студ. и асп. – Пермь, 1998. – С. 143-144.

Шутова И. И. Воспоминания о Л. Н. Мурзине / И. И. Шутова // Фатическое поле языка (Памяти профессора Л. Н. Мурзина). – Пермь, 1998. – С. 210.

Шутова И. И. Проблемы переводческой интерпретации / И. И. Шутова // Актуальные проблемы теории, практики перевода и подготовки переводчиков: тез. докл / ПГТУ. – Пермь, 1998. – С. 96-97.

Permyakova T. M. Correlation of argumentative and evaluative discourses / Т. М. Permyakova // Buffalo Linguistic papers. – Buffalo, 1998. – P. 77-84.

1999

Агапитова Т. Г. Профессиональная подготовка учителя иностранного языка в условиях университетского образования / Т. Г. Агапитова // Урало-фламандское сотрудничество в сфере повышения академического уровня высших учебных заведений: тез. конф. – Екатеринбург, 1999. – С. 3-4.

Агапитова Т. Г. Учебно-методический комплекс по обучению профессионально направленному чтению будущих учителей иностранного языка в условиях университета / Т. Г. Агапитова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 194-195.

Алексеева Л. М. «Животный мир» в медицинских текстах / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // 3-и Житниковские чтения: динамический аспект лингвистических исследований: материалы Всерос. науч. конф. – Челябинск, 1999. – Ч. 1. – С. 121-126.

Алексеева Л. М. Метаморфизация в медицинском тексте: лексикографический аспект / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Русский язык и руссизика в современном культурном пространстве: тез. докл. и сообщ. междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 1999. – С. 218-219.

Алексеева Л. М. Метафорические модели в медицинском тексте / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Лингвистическая ретроспектива, современность и перспектива города и деревни: материалы междунар. науч. совещ., Пермь, 18-19 нояб. 1997 г. – Пермь, 1999. – С. 7-11.

Алексеева Л. М. Семиотический аспект медицинской терминологии / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Актуальные проблемы прикладной и теоретической лингвистики: тез. докл. Всерос. науч. конф. – Челябинск, 1999. – С. 8-9.

Алексеева Л. М. Словарь метафор как средство обучения студентов в медицинском институте / Л. М. Алексеева, Л. Г. Лапина, С. Л. Мишланова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 166-167.

Алексеева Л. М. Стереотипное и индивидуальное в метафоре / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 1999. – С. 161-179.

Антинескул О. Л. Половая статусная роль говорящего как параметр текстообразования / О. Л. Антинескул // Гендер: язык, культура, коммуникация: материалы 1-й Междунар. конф. – М., 1999. – С. 15-16.

Антинескул О. Л. Половая статусная роль говорящего как параметр текстообразования / О. Л. Антинескул // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 173-174.

Бочкарева Н. С. Жизнеописание И. Стоуна как роман о художнике / Н. С. Бочкарева // Американская литература и культура на пороге XXI века: тез. докл. междунар. конф. – М., 1999. – С. 79-80.

Бочкарева Н. С. О двух разновидностях «романа творения» в английской литературе второй половины XIX в. (Р.Киплинг и О.Уайльд) / Н. С. Бочкарева // Anglistica. – М., 1999. – С. 64-76.

Бочкарева Н. С. Образ Саломеи в литературе и изобразительном искусстве Франции и Англии второй половины XIX столетия / Н. С. Бочкарева // Проблемы межкультурной коммуникации. – Пермь, 1999. – С. 19-28.

Бочкарева Н. С. Понятие «мыслеобраз» и методика преподавания истории мировой художественной культуры на филологическом факультете университета / Н. С. Бочкарева // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 145-146.

Бочкарева Н. С. «Родерик Хадсон» Г. Джеймса и «Мраморный фавн» Н. Готорна: художественный диалог писателей / Н. С. Бочкарева // Всемирная литература в контексте культуры: 11-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 1999. – Ч. 2. – С. 100-101.

Бочкарева Н. С. Роман о художнике в английской литературе 90-х гг. 19 века: «Трагическая муза» Г. Джеймса и «Трильби» Дж. Дюморье / Н. С. Бочкарева // Жанровая поэтика на пороге тысячелетий: сб. тез. и материалов 9-й Ежегод. междунар. конф. Рос. ассоц. преп. англ. литературы. – М., 1999. – С. 75.

- Бочкарева Н. С.** Роман о художнике в творчестве Ирвинга Стоуна / Н. С. Бочкарева // Американская литература и культура на пороге XXI века: тез. докл. междунар. конф. – М., 1999. – С. 79-81.
- Братухин А. Ю.** Влияние политических взглядов Тертуллиана на трактовку им мифологических персонажей / А. Ю. Братухин // Материалы 28-й межвуз. науч.-метод. конф. преподавателей и асп. – СПб., 1999. – Вып. 17; Секц. классической филологии. – С. 7-12.
- Братухин А. Ю.** Десакрализация визуального образа в современном мире / А. Ю. Братухин // Визуальная культура XX века и проблемы современного образования: материалы междунар. молодежной науч.-практ. конф., 10-11 дек. 1999 г. – Пермь, 1999. – С. 50-52.
- Братухин А. Ю.** «Катехон» апостола Павла в русском религиозном сознании / А. Ю. Братухин // Славянский мир на рубеже тысячелетий: материалы 4-й междунар. науч. конф. – Пермь, 1999. – С. 73-74.
- Вавилина Т. Ю.** Межкультурная коммуникация и обучение иностранным языкам / Т. Ю. Вавилина // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 180.
- Голякова Л. А.** Подтекст как полидетерминированное явление: монография / Л. А. Голякова. – Пермь, 1999. – 208 с.
- Голякова Л. А.** Толкование художественного текста как диалог культур: К проблеме извлечения подтекстовой информации / Л. А. Голякова // Проблемы межкультурной коммуникации. – Пермь, 1999. – С. 148-157.
- Голякова Л. А.** Умение декорировать подтекст как профессиональное качество филолога / Л. А. Голякова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 165-166.
- Горшкова О. Н.** Практико-языковое самообразование специалиста-филолога как одно из условий эффективной профессиональной деятельности / О. Н. Горшкова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 193-194.
- Двинянинова Г. С.** К вопросу о национальной специфике кинетических элементов параязыка (на примере текстов романов Л. Толстого «Анна Каренина» и Д. Голсуорси «Сага о Форсайтах») / Г. С. Двинянинова, **М. В. Дьякова** // Проблемы межкультурной коммуникации: межвуз. сб. науч. работ. – Пермь, 1999. – С. 131-148.
- Двинянинова Г. С.** О гендерной ориентации в британской прессе / Г. С. Двинянинова // Гендер: язык, культура, коммуникация: материалы 1-й Междунар. конф. – М., 1999. – С. 45.
- Двинянинова Г. С.** Обучение культурно обусловленным стилям общения как составная часть программы подготовки специалиста-англиста в университете / Г. С. Двинянинова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 181-182.
- Дубровина М. А.** Категория мотивации в методике преподавания иностранных языков / М. А. Дубровина // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 189-191.
- Дубровина М. А.** Некоторые аспекты воздействия на учебную мотивацию как фактор образовательной среды / М. А. Дубровина // Формирование гуманитарной среды и внеучебная работа в вузе, техникуме, школе: материалы 3-й Всерос. научно-практ. конф., 22-23 апр. 1999 г. – Пермь, 1999. – Т. 4. – С. 676-679.
- Карсакова О. Н.** Влияние полового признака как фактора речевого общения на речь коммуникантов в интеракциях «выяснение» и «выпытывание» / О. Н. Карсакова, **Г. С. Двинянинова** // Проблемы межкультурной коммуникации: межвуз. сб. науч. работ. – Пермь, 1999. – С. 169-176.
- Киселева Т. Ю.** О национально-культурной специфике языковой картины мира / Т. Ю. Киселева // Проблемы межкультурной коммуникации. – Пермь, 1999. – С. 99-104.
- Колчанова Н. Г.** Из опыта составления коммуникативных учебно-методических пособий для студентов исторического факультета / Н. Г. Колчанова, Е. С. Шеина // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 200-202.
- Колчанова Ю. В.** Арманизм и другие тенденции итальянской моды 90-х годов / Ю. В. Колчанова // Визуальная культура XX века и проблемы современного образования: материалы междунар. молодеж. науч.-практ. конф., 10-11 дек. 1999 г. – Пермь, 1999. – С. 245-248.
- Косолапова Л. А.** Роль нейтральной лексики в создании речевой специфики официально-делового стиля французского языка / Л. А. Косолапова, **М. И. Мильман** // Проблемы языковедения и литературоведения: динамический аспект: тез. докл. на студ. отчет. науч. конф. ПГУ. – Пермь, 1999. – С. 91-92.

Красавцева Н. А. Анализ результатов тестирования по английскому языку на вступительных экзаменах (юридический факультет ПГУ) / Н. А. Красавцева // Проблемы непрерывного образования школа-ВУЗ: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф., 27-29 сент. 1999 г. – Пермь, 1999.

Красавцева Н. А. Из опыта работы по развитию навыков аудирования при подготовке специалистов в университете / Н. А. Красавцева, Е. А. Гриценко // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 202-203.

Куликова И. М. Опыт описания партитивных отношений при переводческих трансформациях / И. М. Куликова, **Л. Г. Лапина** // Проблемы межкультурной коммуникации: межвуз. сб. науч. работ. – Пермь, 1999. – С. 219-226.

Лапина Е. В. Философия дендизма в английской литературе XVIII-XIX века (Дж. Байрон, Б. Дизраели, О. Уайльд) / Е. В. Лапина // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 1999. – С. 44-53.

Лапина Л. Г. Национально-исторический колорит как системное явление при переводе художественного текста / Л. Г. Лапина // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: материалы междунар. науч. конф., 4-5 дек. 1999 г. – Соликамск, 1999. – С. 101-102.

Лапина Л. Г. Сопоставительно-переводной анализ текстов как компонент учебной деятельности студента-филолога / Л. Г. Лапина // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 167-169.

Лыхина Е. В. Организация учебного курса по английскому языку в рамках федеральной программы переподготовки специалистов на базе Пермского университета / Е. В. Лыхина, М. И. Мильман, И. П. Хитрова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 1. – С. 94-95.

Меченкова Е. Г. О некоторых спорных вопросах в перцептивной фонетике: межязыковые сопоставления / Е. Г. Меченкова // Проблемы межкультурной коммуникации. – Пермь, 1999. – С. 109-112.

Мильман Н. Н. Специфика выражения функции долженствования в официально-деловом стиле французского языка / Н. Н. Мильман. – Пермь, 1999. – 13 с. – Деп. в ИНИОН РАН 30.11.99, №55165.

Никонова О. Ю. Дидактический театр как универсальная форма обучения иностранному языку в системе гуманитарного образования / О. Ю. Никонова, **Е. А. Власова** // Визуальная культура XX века и проблемы современного образования: материалы междунар. молодеж. науч.-практ. конф., 10-11 дек. 1999 г. – Пермь, 1999. – С. 361-363.

Образование во Франции: учеб. задания. Ч. 3: Проблемы французской школы / сост. **Н. Н. Мильман**. – Пермь, 1999. – 32с.

Ожгибесов В. П. Таблица для перевода на английский язык географических и стратиграфических наименований / В. П. Ожгибесов, **Н. Г. Колчанова** // Геология Западного Урала на пороге XXI века: материалы регион. науч. конф. – Пермь, 1999. – С. 185-186.

Пенькова Т. В. Гуманизация: педагогическое проектирование; образовательные траектории / Т. В. Пенькова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 1. – С. 167-168.

Пинягин Ю. Н. Лингвострановедческий аспект как компонент гуманизации высшего образования / Ю. Н. Пинягин // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 1. – С. 170-172.

Пинягин Ю. Н. Сравнения типа «(as)+ adjective+ as+ noun» / «прилагательное+ как+ существительное» в английском и русском языках: интернациональное и национальное / Ю. Н. Пинягин, С. В. Фефелова // Проблемы межкультурной коммуникации: межвуз. сб. науч. работ. – Пермь, 1999. – С. 213-219.

Плясунова С. Ф. Лингвокультурологический компонент в преподавании предмета «Домашнее чтение» на романо-германском отделении филологического факультета университета / С. Ф. Плясунова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 184.

Подгаец А. М. Кельты: что мы знаем о них?: учебное пособие / А. М. Подгаец, М. А. Дубровина. – Пермь, 1999. – 100 с.

Полякова С. В. Из опыта работы в группах магистров физического факультета / С. В. Полякова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 203-205.

Помогаева Е. А. К вопросу об овладении культурными знаниями в вузе / Е. А. Помогаева // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 182-183.

Попова Ю. В. Творческое начало в литературоведческом тексте / Ю. В. Попова, **Л. В. Шукаева** // Проблемы языковедения и литературоведения: динамический аспект: тез. докл. на студ. отчет. науч. конф. – Пермь, 1999. – С. 19-21.

Проблемы межкультурной коммуникации: межвуз. сб. науч. работ / ред. **Г. С. Двинянинова**. – Пермь, 1999. – 244 с.

Проблемы языковедения и литературоведения: динамический аспект: тез. докл. на студ. отчет. науч. конф. ПГУ, апр. 1999 г. / ред. **Г. С. Двинянинова**. – Пермь, 1999. – 90 с.

Проскурнин Б. М. Два прочтения «байронического героя»: Герман А. Пушкина и Хитклиф Э. Бронте (к вопросу о границе романтизма и реализма) / Б. М. Проскурнин // Жанровая поэтика на пороге тысячелетий: сб. тез. и материалов 9-й Ежегод. междунар. конф. Рос. ассоц. преп. англ. лит. – М., 1999. – С. 28-29.

Проскурнин Б. М. О новациях в вузовском изучении зарубежного реализма XIX века (соотношение общего и спецкурсного начал) / Б. М. Проскурнин // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 153-155.

Пустовалов А. В. Влияние Достоевского на английских писателей XX века / А. В. Пустовалов // Славянский мир на рубеже тысячелетий: материалы 4-й междунар. науч. конф. – Пермь, 1999. – С. 128.

Путина О. Н. Статусные роли говорящих и их прагматикон (на материале английского языка): учеб. пособие по спецкурсу / О. Н. Путина, **Г. С. Двинянинова**. – Пермь, 1999. – 67 с.

Рачева И. А. Речевое поведение в афро-американской общности: на материале художественных произведений / И. А. Рачева, **Г. С. Двинянинова** // Проблемы межкультурной коммуникации: межвуз. сб. науч. работ. – Пермь, 1999. – С. 121-131.

Романова Т. Н. Поэзия Л. Г. Гиббона как концептуально-стилистическая основа романного творчества писателя / Т. Н. Романова // Актуальные проблемы лингвистики в вузе и школе: 3-я Всерос. школа молодых лингвистов: материалы. – Москва; Пенза, 1999. – С. 245.

Руцкая Г. С. Романтическая традиция в немецкой литературе второй половины XIX века в свете категории меры: учеб. пособие по спецкурсу / Г. С. Руцкая. – Пермь, 1999. – 75 с.

Рыбкина Н. Г. Мотив глаз в новелле Э. Т. А. Гофмана «Песочный человек» / Н. Г. Рыбкина, **Н. С. Бочкарева** // Проблемы языковедения и литературоведения: динамический аспект: тез. докл. на студ. отчет. науч. конф. – Пермь, 1999. – С. 49-47.

Серова Т. С. Анализ конкретной переводческой ситуации с учетом особенностей психологической единицы перевода / Т. С. Серова, К. О. Гайдаш // Формирование гуманитарной среды и внеучебная работа в вузе, техникуме, школе: материалы 3-й Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь, 1999. – Т. 3. – С. 415-419.

Серова Т. С. Гуманистически ориентированные характеристики коммуникативного обучения иностранным языкам / Т. С. Серова // Формирование гуманитарной среды и внеучебная работа в вузе, техникуме, школе: материалы 3-й Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь, 1999. – Т. 3. – С. 391-393.

Серова Т. С. Диалогичность рекламы, презентации товара на выставках, ярмарках, торговых центрах / Т. С. Серова // Карьера: информ.-аналит. журн. – Пермь, 1999. – № 4/5. – С. 28-29.

Серова Т. С. Принцип коммуникативного обучения иноязычному межкультурному общению / Т. С. Серова // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 178-179.

Серова Т. С. Ситуативная и концептуальная обусловленность переводческой деятельности в условиях межкультурной коммуникации / Т. С. Серова // Коммуникативное обучение иностранным языкам в школе и в вузе: материалы межвуз. науч. конф. – Пермь, 1999. – С. 78-80.

Серова Т. С. Умозаключения как важный компонент продукта письменного перевода и интеллектуальной активности переводчика / Т. С. Серова, С. В. Астахова // Коммуникативное обучение иностранным языкам в школе и в вузе: материалы межвуз. науч. конф. – Пермь, 1999. – С. 80-83.

Теленков А. В. Пророчество Уильяма Блейка / А. В. Теленков // Визуальная культура XX века и проблемы современного образования: материалы междунар. молодежной науч.-практ. конф., 10-11 дек. 1999г. – Пермь, 1999. – С. 194-197.

Тетерина Т. С. Основные положения и принципы обучения иностранному языку как специальности (в аспекте требований к программе и учебникам) / Т. С. Тетерина // Университеты в форми-

ровании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 191-192.

Тихонович Н. Ю. К проблеме соотношения двух культурных моделей: город и деревня в романе Тони Моррисон «Джаз» / Н. Ю. Тихонович // Проблемы межкультурной коммуникации. – Пермь, 1999. – С. 49-55.

Хорошева Н. В. О социальных «векторах» жаргонизации городской разговорной речи (экспериментально-статистическая модель) / Н. В. Хорошева // Лингвистическая ретроспектива, современность и перспектива города и деревни: материалы междунар. науч. совещ., Пермь, 18-19 нояб. 1997 г. – Пермь, 1999. – С. 182-188.

Шиукаева Л. В. Интерпретация научного филологического текста: учеб. пособие для студ. филолог. фак-та ун-та / Л. В. Шиукаева. – Пермь, 1999. – 108 с.

Шиукаева Л. В. Системно-деятельностный подход в обучении иностранным языкам / Л. В. Шиукаева // Университеты в формировании специалиста XXI века: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 1999. – Т. 2. – С. 188.

Шутова И. И. Деловая корреспонденция: учеб. пособие / И. И. Шутова, **О. В. Шестакова.** – Пермь, 1999. – 68 с.

Шутова И. И. Некатегорические высказывания деловых писем в аспекте перевода / И. И. Шутова // Проблемы межкультурной коммуникации: межвуз. сб. науч. работ. – Пермь, 1999. – С. 208-213.

Medwedew A. W. Nationale Invarianten des Kunstlerromans in der deutschen und sowjetischen Literatur der ersten Halfte des XX. Jahrhunderts / A. W. Medwedew // Россия-Германия: проблемы коммуникации на рубеже нового тысячелетия: докл. и тез. докл. на междунар. встрече германистов, 17-19 мая 1999 г. – Владимир, 1999. – С. 183-185.

Permyakova T. M. Cultural factors of change in Russian newspapers in the postperestroika period / T. M. Permyakova // Rethinking identities: state, nation, culture: fourth annual world convention. – New York, 1999. – P. 56.

2000

Агапитова Т. Г. Аутентичный текст, регулирующий повседневную жизнь, и его роль в обучении школьников и студентов адекватному речевому и неречевому поведению в социокультурной среде изучаемого языка / Т. Г. Агапитова, Е. Б. Окулова // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 176-185.

Алексеева Л. М. Анкета-2000: Ответы на вопросы / Л. М. Алексеева // Научно-техническая терминология: науч.-техн. реф. сб. – Москва, 2000. – Вып. 1. – С. 13-14, 23.

Алексеева Л. М. Задачи отраслевого терминоведения / Л. М. Алексеева // Отраслевая терминология: Лингвопрагматические аспекты. Цикл 5: материалы юбил. межвуз. науч.-практ. конф. – Воронеж, 2000. – С. 3-5.

Алексеева Л. М. Интеллектуальность versus информативность в термине / Л. М. Алексеева // Сучасні проблеми термінології та темінографії: тези доповіді міжнародної наукової конференції. – Київ, 2000. – С. 18-19.

Алексеева Л. М. Медицина в «роскоши» метафор / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Когнитивная парадигма: тез. междунар. конф. Симпозиум 1: Лингвистика, литературоведение. – Пятигорск, 2000. – С. 11-14.

Алексеева Л. М. Метафора как репрезентативная историческая категория: / Л. М. Алексеева // Русский исторический вестник: История. Цивилизация. Культура. Текст: Междунар. ежегодник-2000. – Москва, 2000. – С. 276-281. – Рец. на кн.: Wrzosek W. History.-Culture.-Metaphor / The Facetsof Non-Classical Historiography. – Poznan, 1997.

Алексеева Л. М. Метафоры иммунологии и медицины: сравнительная характеристика / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Сучасні проблеми термінології та темінографії: тези доповіді міжнародної наукової конференції. – Київ, 2000. – С. 56.

Алексеева Л. М. Научный текст в аспекте когнитивной деятельности / Л. М. Алексеева // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста: материалы межвуз. науч. конф. – Соликамск, 2000. – С. 68-69.

Алексеева Л. М. Об интеллектуальности термина: материалы междунар. конф. «Системные, структурные и функциональные аспекты терминологии» (Москва, 17-18 июня 2000 г.) / Л. М. Алексеева // Научно-техническая терминология: науч.-техн. реф. сб. – Москва, 2000. – Вып. 2. – С. 7-8.

- Алексеева Л. М.** Об интертекстуальности термина / Л. М. Алексеева // Kompetencje jezykowe absolwentow Szkol wyzzych a cele: материалы междунар. конф. – Булосток (Польша), 2000. – С. 117-119.
- Алексеева Л. М.** Семиотическая структура значения медицинских терминов / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Отраслевая терминология: Лингвопрагматические аспекты. Цикл 5: материалы юбилейной межвуз. науч.-практ. конф. – Воронеж, 2000. – С. 36-38
- Алексеева Л. М.** Формирование теории научной метафоры и метафорическая номинация в медицинской терминологии / Л. М. Алексеева, **В. Ф. Новодранова** // Традиционные проблемы языка в свете новых парадигм знания. – М., 2000. – С. 82-88.
- Алексеева Л. М.** Художественная метафора в медицинских текстах / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы лексикографирования научных исследований: 4-е Житниковские чтения: материалы межвуз. науч. конф. – Челябинск, 2000. – Ч. 2. – С. 9-17.
- Антинескул О. Л.** Проблема специфики речевого поведения мужчин и женщин в лингвистических исследованиях / О. Л. Антинескул // Вестник Пермского университета. – 2000. – Вып.1: Лингвистика. – С. 142-151.
- Бочкарева Н. С.** Анализ образной системы романа П. Фицджеральд «Голубой цветок» / Н. С. Бочкарева // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста: материалы межвуз. науч. конф. – Соликамск, 2000. – С. 73-75.
- Бочкарева Н. С.** «Голубой цветок» П. Фицджеральд как роман культуры / Н. С. Бочкарева // Всемирная литература в контексте культуры: 12-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов науч. конф. – М., 2000. – С. 122-123.
- Бочкарева Н. С.** «Клингзор» Германа Гессе как роман о художнике / Н. С. Бочкарева // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 2000. – С. 140-155.
- Бочкарева Н. С.** О разных вариантах одной новеллы Э. По / Н. С. Бочкарева // Христианство и американская культура: тез. междунар. конф., 7-14 дек. 2000 г. =Abstracts of the Conference Christianity and American Culture. December 7-14, 2000. – М., 2000. – С. 23-25.
- Бочкарева Н. С.** Проблемы методики преподавания мировой художественной культуры и понятие «мыслеобраз» / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. – 2000. – Вып. 4: Университетское образование. – С. 115-122.
- Бочкарева Н. С.** Роман о художнике как «роман творения»: Генезис и поэтика / Н. С. Бочкарева. – Пермь, 2000. – 252 с.
- Братухин А. Ю.** «Новое» и «старое» как оценочные категории в античности и в современном мире / А. Ю. Братухин // Культура: эпохи и ритмы: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 2000. – С. 5-7.
- Братухин А. Ю.** Роль древних языков в патриотическом воспитании трудящихся / А. Ю. Братухин // Образование и карьера: опыт, проблемы, перспективы: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2000. – С. 66-67.
- Вавилина Т. Ю.** Сказка в диалоге русской и немецкой культур / Т. Ю. Вавилина // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 24-30.
- Вилисова Т. Г.** Роман Патрика Зюскинда «Парфюмер. История одного убийцы»: Сюжет, герой, традиция / Т. Г. Вилисова // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2000. – С. 177-191.
- Власова Е. А.** Использование театрализации как средства повышения коммуникативной компетенции студентов неязыковых вузов / Е. А. Власова, О. Ю. Никонова // Образование и карьера: опыт, проблемы, перспективы: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2000. – С. 70-71.
- Голякова Л. А.** Подтекст в свете двойственной функции языкового знака / Л. А. Голякова // Язык, речь, коммуникация: сб. ст. – Мурманск, 2000. – Вып. 4. – С. 15-33.
- Голякова Л. А.** Проблема подтекста в контексте культуры конца 20 века / Л. А. Голякова // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 8-16.
- Горшкова О. Н.** Теоретическое обоснование неуправляемой идиоматизации как возможной формы самостоятельной учебной деятельности по овладению иностранным языком / О. Н. Горшкова // Вестник Пермского университета. – 2000. – Вып.1: Лингвистика. – С. 168-179.
- Двинянинова Г. С.** О лингвистическом подкреплении гендерных стереотипов в западной англоязычной культуре (на материале англо-американских источников) / Г. С. Двинянинова // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 30-45.

Дубровина М. А. Обучение информативному чтению и средства поддержания мотивации иноязычной деятельности / М. А. Дубровина // Образование и карьера: опыт, проблемы, перспективы: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2000. – С. 71-72.

Дубровина М. А. Управление мотивацией информативного чтения как аспекта межкультурной коммуникации посредством структурно-содержательной организации инструкций к заданиям для чтения / М. А. Дубровина // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 54-64.

Жакова Е. А. [Рецензия] / Е. А. Жакова, Е. А. Помогаева // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 166-170. – Рец. на кн.: Новый словарь сокращений русского языка / отв. ред. И. В. Фаградянс. – М.: ЭТС, 1998.

Жакова Е. А. [Рецензия] / Е. А. Жакова, Е. А. Помогаева // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 170-172 – Рец. на кн.: Баранова О. С. Идеографический словарь русского языка / О. С. Баранова. – М.: ЭТС, 1998.

Избирательные системы / **Д Батлер. [и др.]** // Россия и Британия в поисках достойного правления: учеб. пособие. – Пермь, 2000. – С. 201-222.

Историческое развитие политических систем России и Соединенного Королевства / **Р. Кайе [и др.]** // Россия и Британия в поисках достойного правления: учеб. пособие. – Пермь, 2000. – С. 11-57.

Кайе Р. Взаимоотношения законодательной и исполнительной власти / Р. Кайе, **В. Кочев, Е. С. Шеина** // Россия и Британия в поисках достойного правления: учеб. пособие. – Пермь, 2000. – С. 156-176.

Кайе Р. Конституционные основы России и Соединенного Королевства / Р. Кайе, Д. Г. Красильников, **Н. Г. Колчанова** // Россия и Британия в поисках достойного правления: учеб. пособие. – Пермь, 2000. – С. 95-115.

Камерон Г. Экономические аспекты достойного правления / Г. Камерон, **М. Мильман** // Россия и Британия в поисках достойного правления: учеб. пособие. – Пермь, 2000. – С. 79-94.

Колчанова Н. Г. О некоторых аспектах преподавания английского языка студентам геологического факультета с опорой на предметное содержание учебных дисциплин / Н. Г. Колчанова, В. П. Ожгибесов, Е. С. Шеина // Геология и полезные ископаемые Западного Урала: материалы регион. науч.-практ. конф. – Пермь, 2000. – С. 325-328.

Котюрова М. П. Сопоставительное изучение категории определенности/неопределенности научной речи в русском и английском языках / М. П. Котюрова, **Л. В. Шуцаева** // Состояние и перспективы сопоставительных исследований русского и других языков: докл. 5-го Междунар. симп. – Белград, 2000. – С. 218-221.

Лапина Е. В. Романы Б. Дизраели «Конингсби» и «Сибилла» в контексте английского культурно-исторического онтогенеза / Е. В. Лапина // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 231-246.

Лапина Е. В. Философия дендизма в английской литературе XIX века (Дж. Байрон, Б. Дизраели, О. Уайльд) / Е. В. Лапина // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 2000. – С. 44-53.

Лапина Л. Г. Оценка динамики семантических изменений в процессе терминообразовая / Л. Г. Лапина, **С. Л. Мишланова** // Мова і культура. – Киев, 2000. – Т. 2, вып. 1: Культурологический компонент мови. – С. 121-131.

Лапина Л. Г. Перевод заглавий художественных текстов как проблема межъязыковой коммуникации / Л. Г. Лапина // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 122-137.

Маланин В. В. Научно-методическая конференция «Университеты в формировании специалиста XXI века»: Аналитический обзор / В. В. Маланин, В. И. Качуровский, **Б. М. Проскурнин** // Вестник Пермского университета. – 2000. – Вып. 4: Университетское образование. – С. 178-191.

Медведев А. В. Э. Т. А. Гофман в литературно-музыкальном контексте своего времени: К проблеме идентификации стилевых черт романа «Житейские воззрения кота Мурра» / А. В. Медведев // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 2000. – С. 14-27.

Метелева Г. Н. К вопросу о возникновении интерфекции при обучении иностранному языку в языковом вузе / Г. Н. Метелева // Иностраный язык в системе непрерывного образования: проблемы преемственности: материалы Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь, 2000. – С. 75-78.

Мишланова С. Л. Медицина и «искусство» / С. Л. Мишланова // Язык. Система. Личность. – Екатеринбург, 2000. – С. 326-330.

Морозова Е. Л. О роли предикативных конструкций в экспрессивной организации французского художественного текста / Е. Л. Морозова // Иностранный язык в системе непрерывного образования: проблемы преемственности: материалы Всерос. науч.- практ. конф. – Пермь, 2000. – С. 37-44.

Морозова Е. Л. Роль паралингвистического компонента в обучении иноязычному общению в вузе (на материале кинофильма) / Е. Л. Морозова // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 70-76.

Мохов В. П. Государственная служба и бюрократия / В. П. Мохов, Н. Оуэ, **Н. Колчанова** // Россия и Британия в поисках достойного правления: учеб. пособие. – Пермь, 2000. – С. 177-200.

Ожгибесов В. П. Метод Content – Based Teaching для преподавания на геологическом факультете университета в учебных курсах по геологии и английскому языку темы «Стратиграфическая и геохронологическая шкалы» / В. П. Ожгибесов, **Е. С. Шеина, Н. Г. Колчанова**. – Пермь, 2000. – 5 с. – Деп. в ВИНТИ 27.09.00, №2487 – В 00.

Орачева О. Федерализм, субсидиарность и Европа регионов / О. Орачева, Дж. Сникер, **Б. Проскурнин** // Россия и Британия в поисках достойного правления: учеб. пособие. – Пермь, 2000. – С. 116-135.

Пермяков В. Е. Творчество Генри Миллера и культурно-литературная динамика 1920-1930-х годов / В. Е. Пермяков // Культура: эпохи и ритмы: тез. докл. науч. конф. – Пермь, 2000. – С. 91-92.

Пермякова Т. М. Некоторые особенности концептуализации в газетно-публицистическом тексте / Т. М. Пермякова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2000. – С. 336-347.

Пермякова Т. М. Некоторые особенности концептуализации в газетно-публицистическом тексте / Т. М. Пермякова // Филология на рубеже тысячелетий: материалы Междунар. науч. конф. – Ростов-на-Дону, 2000. – Вып. 2: Язык как функционирующая система. – С. 167-168.

Пермякова Т. М. Опыт дистанционного курса межкультурной коммуникации (1999-2000) / Т. М. Пермякова // Гражданские свободы и образование на рубеже веков и континентов: материалы конф. – Екатеринбург, 2000. – С. 145-146.

Пермякова Т. М. Проблема творческое-стереотипное (в работах, реферируемых лингвистическим сайтом и его поисковой системой) / Т. М. Пермякова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2000. – С. 376-381.

Пинягин Ю. Н. К вопросу о передаче новых российских реалий в текстах британской прессы / Ю. Н. Пинягин, Е. А. Помогаева // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 152-157.

Плясунова С. Ф. Деривация юмористического смысла в русских и немецких текстах-шутках / С. Ф. Плясунова, Т. В. Кучевасова // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 91-113.

Проскурнин Б. М. Английский политический роман 19 века: очерки генезиса и эволюции / Б. М. Проскурнин. – Пермь, 2000. – 286 с.

Проскурнин Б. М. Диалогия М. О. Уорд и традиция английского политического романа / Б. М. Проскурнин // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 2000. – С. 69-98.

Проскурнин Б. М. О новациях в вузовском изучении зарубежной литературы XIX века (соотношение общего историко-литературного и спецкурсового начал) / Б. М. Проскурнин, Р. Ф. Яшенькина // Вестник Пермского университета. – 2000. – Вып. 4: Университетское образование. – С. 123-132.

Проскурнина М. Б. Постмодернистские черты в македонском романе 1980-х-начала 1990-х годов / М. Б. Проскурнина // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 2000. – С. 192-207.

Романова Т. Н. Культорофилософский и национально-исторический аспекты художественного творчества Л. Г. Гиббона (на материале трилогии «Шотландская тетрадь») / Т. Н. Романова // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста: материалы межвуз. науч. конф. – Соликамск, 2000. – С. 30-31.

Руцкая Г. С. Романтическая традиция в немецкой литературе второй половины XIX века (Ф. Дан, К. Май) / Г. С. Руцкая // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 2000. – С. 54-68.

Серова Т. С. Важные факторы понимания мысли в процессе устного перевода / Т. С. Серова, З. Г. Касимова // Теория и практика перевода: материалы междунар. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2000. – С. 56-57.

Серова Т. С. Принцип гетерогенности в коммуникативном обучении переводческой деятельности / Т. С. Серова // Иностраный язык в системе непрерывного образования: проблемы преемственности: материалы Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь, 2000.

Серова Т. С. Принцип гетерогенности в коммуникативном обучении переводческой деятельности / Т. С. Серова // Теория и практика перевода: материалы междунар. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2000. – С. 54-55.

Тетерина Т. С. Вопросы интерпретации художественного чтения в процессе обучения иностранному языку / Т. С. Тетерина // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2000. – С. 367-376.

Тетерина Т. С. Содержательная структура художественного текста и его интерпретация / Т. С. Тетерина // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста: материалы междувуз. науч. конф. – Соликамск, 2000. – С. 116.

Традиции и взаимодействия в зарубежной литературе: сб. науч. работ / ред. **Б. М. Проскурнин**. – Пермь, 2000. – 244 с.

Фролова Т. М. Игровое обучение иностранным языкам и иноязычному общению / Т. М. Фролова // Образование и карьера: опыт, проблемы, перспективы: тез. докл. междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2000. – С. 75.

Хорошева Н. В. О социально-нормативном аспекте в обучении иностранному языку как специальности / Н. В. Хорошева // Иностраный язык в системе непрерывного образования: проблемы преемственности: материалы Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь, 2000. – С. 92-95.

Хорошева Н. В. Социальные диалекты в лингвистической рефлексии русских и французов (по данным эксперимента) / Н. В. Хорошева // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 45-54.

Центр, регионы и местное самоуправление / **О. Орачева [и др.]** // Россия и Британия в поисках достойного правления: учеб. пособие. – Пермь, 2000. – С. 136-155.

Шевелева М. С. Специфика установки на получателя в переводах текстов рекламного характера / М. С. Шевелева, **Ю. Н. Пинягин** // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 146-152.

Шутова И. И. О взаимодействии культуры и языка / И. И. Шутова // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 3-8.

Шутова И. И. Сопоставительное изучение концептов как одна из возможностей описания народно-национального опыта / И. И. Шутова // Иностраный язык в системе непрерывного образования: проблемы преемственности: материалы Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь, 2000. – С. 95-98.

Яшенькина Р. Ф. «Национальный роман» А. де Виньи «Сен-Мар» и особенности развития французского исторического романа / Р. Ф. Яшенькина // Традиции и взаимодействия в зарубежных литературах. – Пермь, 2000. – С. 28-43.

Яшенькина Р. Ф. Шиллеровская цитата в философско-культурном контексте романа Ф. М. Достоевского «Братья Карамазовы» / Р. Ф. Яшенькина // Мир славянских, германских и романских культур: их взаимосвязи и взаимодействие в языке и литературе. – Пермь, 2000. – С. 225-231.

Bochkareva N. S. Different versions of a story by E. A. Poe / N. S. Bochkareva // Christianity and American Culture: abstracts of the Conference. – Moscow, 2000. – P. 24-25.

Medwedew A. W. Deutschland und Bild im Tschajkowsky-roman von Klaus Mann «Simphonie Pathetique»: zum Historismus eines historischen romans / A. W. Medwedew // Fremdsprachenberufe in RuSSland: Neue didaktische Ansätze: Beiträge des 17. Germanischentreffens (15-19 Mai 2000). – Nischnij Nowgorod, 2000. – P. 35-36.

2001

Алексеева Л. М. [Рецензия] / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2001. – С. 394-403. – Рец. на кн.: Бабенко Л. Г. Лингвистический анализ художественного текста: учебник для вузов по специальности «Филология» / Л. Г. Бабенко, И. Е. Васильев, Ю. В. Казаринов. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2000.

Алексеева Л. М. Диалогичность научного термина как проявление конфликтности и толерантности научного текста / Л. М. Алексеева // Научно-техническая терминология: науч.-техн. реф. сб. – М., 2001. – Вып. 2. – С. 12-14.

Алексеева Л. М. Метафоризация в научно-популярном медицинском тексте / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова, Т. И. Уткина // Текст-2000. Теория и практика. Междисциплинарные подходы: материалы Всерос. науч. конф. – Ижевск, 2001. – Ч. 1. – С. 55-56.

Алексеева Л. М. О специфике перевода научного текста / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2001. – С. 6-35/

Алексеева Л. М. Принципы концептуализации в научном тексте (на материале семиотической теории фонологии С. Шаумяна) / Л. М. Алексеева, М. Б. Шабунина // Текст-2000. Теория и практика. Междисциплинарные подходы: материалы Всерос. науч. конф. – Ижевск, 2001. – Ч. 1. – С. 56-57.

Алексеева Л. М. Специфика методики перевода научного текста / Л. М. Алексеева // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф. (Пермь, 16-19 окт. 2001 г.). – Пермь, 2001. – С. 299-300.

Алексеева Л. М. Характер концептуализации в научном тексте / Л. М. Алексеева // Текст-2000. Теория и практика. Междисциплинарные подходы: материалы Всерос. науч. конф. – Ижевск, 2001. – Ч. 1. – С. 58.

Алексеева Л. М. Эволюция понятия научного перевода / Л. М. Алексеева, Е. А. Харитоновна // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 169-170.

Антинескул О. Л. Гендер как параметр текстообразования: учебное пособие по спецкурсу / О. Л. Антинескул. – Пермь, 2001. – 168 с.

Антинескул О. Л. О преподавании английского языка на русском отделении в соответствии с новым государственным стандартом высшего профессионального образования / О. Л. Антинескул // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 318-319.

Антинескул О. Л. Прагматический аспект анализа гендерной дифференциации в художественном тексте / О. Л. Антинескул // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 179-180.

Атаева О. О. Национально-культурная специфика британского и российского рекламного дискурса: Средства стилистической образности / О. О. Атаева, Ю. Н. Пинягин // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 155-156.

Банк Л. Р. Особенности реализма Мэри Элизабет Брэддон: К вопросу о полемике с «сенсационным реализмом» / Л. Р. Банк // Модели успеха: развлекательность, популярность, массовость как явления культуры: сб. материалов 11-й Ежегод. с междунар. участием конф. Рос. ассоц. преподавателей англ. лит., 17-21 сент. 2001 г. – Тамбов, 2001. – С. 40-41.

Банк Л. Р. Роман Мэри Элизабет Брэддон «Жена доктора» в контексте динамики литературы викторианского периода / Л. Р. Банк // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 31-32.

Барабина Е. Ю. Я-образ (экспериментальное исследование) / Е. Ю. Барабина // Актуальные проблемы лингвистики: уральские лингвистические чтения-2001: материалы ежегод. науч. регион. конф. – Екатеринбург, 2001. – С. 9-10.

Белова В. В. Интерпретация «апокалипсиса» святого Иоанна Богослова в творчестве Г. Дж. Уэллса / В. В. Белова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 76-78.

Бочкарева Н. С. Влияние визуальных искусств на литературу XX века: метод. задачи спецкурса для филологов / Н. С. Бочкарева // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 293-294.

Бочкарева Н. С. Два романа об Оскаре Уайльде: О типологии романа творения / Н. С. Бочкарева // Модели успеха: развлекательность, популярность, массовость как явления культуры: сб. материалов 11-й Ежегод. с междунар. участием конф. Рос. ассоц. преподавателей англ. литературы, 17-21 сент. 2001 г. – Тамбов, 2001. – С. 90-91.

Бочкарева Н. С. Истоки романа культуры в западноевропейской литературе XVIII века (на материале «Царевны Вавилонской» Вольтера) / Н. С. Бочкарева // Барокко и классицизм в истории мировой культуры: материалы Междунар. науч. конф. «7-е Лафонтеновские чтения». – СПб., 2001. – С. 72-75.

Бочкарева Н. С. Лучше один раз увидеть: Об оценке занятий по истории мировой культуры / Н. С. Бочкарева // Инновационные процессы в образовании Пермской области: проблемы и перспективы: тез. докл. 4-й регион. науч.-практ. конф. – Пермь, 2001. – Ч. 2. – С. 29-31.

Бочкарева Н. С. Паломничество «Чайльд Гарольда» в восприятии школьника / Н. С. Бочкарева // Проблемы филологического образования: материалы 7-й зон. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2001. – С. 187-189.

Бочкарева Н. С. «Пейзаж, нарисованный чаем» М. Павича как роман культуры / Н. С. Бочкарева // Периферийность в культуре XX века: материалы Всерос. науч.-практ. конф. – Пермь, 2001. – С. 63-68.

Бочкарева Н. С. Роман культуры как явление переходного периода (на материале романа Апулея «Метаморфозы, или Золотой осел») / Н. С. Бочкарева // Всемирная литература в контексте культуры: 13-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов науч. конф. – М., 2001. – Ч. 1. – С. 20-21.

Бочкарева Н. С. «Роман творения» в творчестве М. Павича (на материале романа «Пейзаж, нарисованный чаем») / Н. С. Бочкарева // Центральная и Юго-Восточная Европа: литературные итоги XX века: тез. докл. междунар. науч. конф. – М., 2001. – С. 10-11.

Бочкарева Н. С. Русская реминисценция в романе М. Павича «Пейзаж, нарисованный чаем» / Н. С. Бочкарева // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 53-54.

Бочкарева Н. С. «Химера» Дж. Берта как роман культуры (к проблеме типологии романа) / Н. С. Бочкарева // Американская культура: глобализация и регионализм: тез. докл. конф. – М., 2001. – С. 48-49.

Братухин А. Ю. Древнегреческий язык как комплексный предмет / Ю. А. Братухин // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 317-318.

Братухин А. Ю. Древние тексты в современном вузе: путь к постижению себя и мира / Ю. А. Братухин // Education Management in Modern Dynamic Enviroment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2001. – С. 76-77.

Братухин А. Ю. Овидий как мифологический источник Тертуллиана / Ю. А. Братухин // Nuperboreus: studia classica. – 2001. – Т. 7, № 1-2. – С. 242-246.

Братухин А. Ю. «Похищение Цецеры» у Тертуллиана / Ю. А. Братухин // ЕПШ ТОЛАИ: сб. ст. к 80-летию проф. Н. Я. Чистяковой. – СПб., 2001. – С. 17-31.

Вавилина Т. Ю. Преподавание иностранных языков в аспекте межкультурной коммуникации / Т. Ю. Вавилина // Пути повышения эффективности обучения иностранным языкам в школе и в вузе в свете современной образовательной парадигмы: материалы междунар. конф. – Тюмень, 2001. – С. 17-18.

Вилисова Т. Г. Миф как метаязык литературы 20 века (новая волна ремифологизации в немецкой литературе 70-80-х гг.) / Т. Г. Вилисова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 36-39.

Власова Е. А. Драматизация в обучении общению на иностранном языке / Е. А. Власова, **О. Ю. Никонова** // Университетское образование и регионы: тез. докл. Международ. науч.-метод. конф. (Пермь, 16-19 окт. 2001 г.). – Пермь, 2001. – С. 319-320.

Гинзбург Е. Л. Центр лингвокультурологических исследований как основа подготовки специалистов по межкультурной коммуникации для региона (к постановке вопроса) / Е. Л. Гинзбург, Г. С. Двинянинова, Б. В. Кондаков // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 314-315.

Голякова Л. А. Динамика подтекста художественного произведения и ее обусловленность потенциалом языковой личности / Л. А. Голякова // Социальная власть языка: сб. науч. тр. – Воронеж, 2001. – С. 145-147.

Голякова Л. А. Интерпретация художественного текста как поиск подтекстовых смыслов в аспекте методологии / Л. А. Голякова // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 307-308.

Голякова Л. А. Литературоведческий текст в аспекте авторизации / Л. А. Голякова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 97-99.

Гуляева Т. В. Экспериментальное исследование понимания переводчиком текста оригинала / Т. В. Гуляева // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 162-164.

Гуреева А. М. Особенности учебного материала при обучении иностранному языку на неязыковых факультетах / А. М. Гуреева // Education Management in Modern Dynamic Enviroment: Abstracts

The Annual International Scientific-Practical Conference? Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2001. – Р. 50-51.

Двинянинова Г. С. Коммуникативная роль позы в американской лингвокультуре XX века (на материале художественных текстов) / Г. С. Двинянинова, **П. А. Савчук** // Социальная власть языка: сб. науч. тр. – Воронеж, 2001. – С. 256-262.

Двинянинова Г. С. Комплимент: коммуникативный статус или стратегия в дискурсе? / Г. С. Двинянинова // Социальная власть языка: сб. науч. тр. – Воронеж, 2001. – С. 101-106.

Двинянинова Г. С. Язык и гендер в плане англоязычных исследований / Г. С. Двинянинова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 173-174.

Дубровина М. А. Компоненты мотивационно-побудительной фазы читательской деятельности и их вербальное выражение в инструкциях к упражнениям в чтении / М. А. Дубровина // Коммуникативное обучение иностранным языкам: межвуз. сб. тр. – Пермь, 2001. – С. 16-31.

Ecology and Nature Management: учеб. задания по обучению навыкам ознакомительного чтения студентов-биологов / сост. **Л. Н. Осолухина**. – Пермь, 2001. – 39 с.

Ермакова Е. В. Основные ценности Викторианской эпохи в английской литературе XIX века: На примере романного наследия Б. Дизраели / Е. В. Ермакова // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф. (Пермь, 16-19 окт. 2001 г.). – Пермь, 2001. – С. 295-296.

Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. (Пермь, 12-17 нояб. 2001 г.) / ред.: **Б. В. Кондаков, Г. С. Двинянинова**. Пермь, 2001. – 272 с.

Калининская Н. Б. Психологизм детективных рассказов Диккенса / Н. Б. Калининская // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 28-31.

Колчанова А. А. Индивидуальные стратегии овладения неродным языком (на примере английской речи русских детей) / Колчанова А. А., **И. Г. Овчинникова** // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 243-244.

Колчанова Н. Г. Английский язык в образовательных и научных программах кафедры региональной геологии Пермского университета / Н. Г. Колчанова, В. П. Ожгибесов // Вестник Пермского университета. – 2001. – Вып. 3: Геология. – С. 270-275.

Колчанова Н. Г. Английский язык для геологов в системе непрерывного образования «школа-университет» / Н. Г. Колчанова, Е. С. Шеина, В. П. Ожгибесов // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 287-288.

Коммуникативное обучения иностранным языкам: межвуз. сб. тр. / ред. **Т. С. Серова**. – Пермь, 2001. – 208 с.

Косолапова Л. А. К проблеме распределения обстоятельственных функций между единицами вторичной предикации в старофранцузском языке / Л. А. Косолапова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 206-207.

Красавцева Н. А. Использование художественных фильмов при обучении деловому английскому / Н. А. Красавцева // Global English for Global Understanding: материалы междунар. конф., 21-23 мая 2001. – М., 2001.

Лапина Л. Г. Национальные стереотипы в немецких и русских пословично-поговорочных выражениях / Л. Г. Лапина, Д. Б. Касимова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 183-184.

Лапина Л. Г. Текст как объект лингвистического и паралингвистического исследования / Л. Г. Лапина, **Ж. П. Ингатоля** // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф. (Пермь, 16-19 окт. 2001 г.). – Пермь, 2001. – С. 305-306.

Литвинова М. Н. Захваткин Виктор Алексеевич (1 дек. 1890 – 14 дек. 1961) / Л. Н. Литвинова // Профессора Пермского государственного университета (1916-2001). – Пермь, 2001. – С. 51.

Литвинова М. Н. Перевод имени собственного / М. Н. Литвинова, О. В. Огородникова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 164-165.

Любимова А. Ф. Жанр антиутопии в XX веке: содержательные и поэтологические аспекты: учеб. пособие по спец. курсу / А. Ф. Любимова. – Пермь, 2001. – 91 с.

Любимова А. Ф. История зарубежной литературы XVII-XVIII веков как фундаментальная наука / А. Ф. Любимова // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 291-292.

Любимова А. Ф. Проблемы жанровой идентификации в романе Д. Свифта «Путешествие Гулливера» / А. Ф. Любимова // Проблемы филологического образования: материалы 7-й зон. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2001. – С. 184-185.

Медведев А. В. Немецкий роман о художнике: к вопросу взаимоотношения литературы и музыки / В. А. Медведев // Внутренние и внешние границы филологического знания: материалы Летней школы молодого филолога, Приморье, 1-4 июля 2000 г. – Калининград, 2001. – С. 115-124.

Медведев А. В. Роман как элемент национальной культурной парадигмы: к вопросу о функционировании жанра романа о художнике в национальных литературах XX века / В. А. Медведев // Язык и культура: тез. докл. междунар. науч. конф., Москва, 14-17 сент. 2001 г. / Ин-т иностр. языков. – М., 2001. – С. 147.

Медведев А. В. Роман как элемент национальной культурной парадигмы: К вопросу о функционировании жанра романа о художнике в национальных литературах 20 века / В. А. Медведев // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 75-76.

Минина В. В. Истоки происхождения бендеровской строфы и ее последователи (Дж. Китс) / В. В. Минина // Единство и национальное своеобразие в мировом литературном процессе: материалы конф. «44-е Герценовские чтения». – СПб., 2001. – Вып. 5. – С. 15-17.

Минина В. В. Эволюция образа Ламии в фольклоре и литературе (Дж. Китс) / В. В. Минина // История литературы в культурологическом измерении: тез. докл. конф. – Омск, 2001. – С. 18-23.

Минина В. В. Эстетика Джона Китса – личный путь поэта к «истинному искусству» / В. В. Минина // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 27-28.

Мишланова С. Л. Дискурс: в поисках новой парадигмы / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2001. – С. 384-393.

Мишланова С. Л. Стратегия восприятия медицинского термина / С. Л. Мишланова // Education Management in Modern Dynamic Environment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2001. – Р. 77-79.

Морозова Е. Л. Особенности обучения иноязычному общению на языковых курсах французского, испанского и итальянского языков / Е. Л. Морозова // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 320-321.

Немецкий язык: хрестоматия для студ. историко-политолог. фак-та / сост.: **С. А. Рахимир, Л. Н. Атаганова.** – Пермь, 2001. – 43 с.

Овцына Л. Ю. Стили коммуникативного поведения в английской лингвокультуре XIX века (гендерный аспект) / Л. Ю. Овцына // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 177-178.

Ожгибесов В. П. Английский язык в системе непрерывного образования пермских геологов-стратиграфов и геологов-палеонтологов / В. П. Ожгибесов, **Н. Г. Колчанова, Е. С. Шеина.** – Пермь, 2001. – 7 с. – Деп. в ВИНТИ 26.10.01, №2243 – В 2001.

Окулова Е. Б. Аутентичный текст в обучении иностранным языкам / Е. Б. Окулова // Текст-2000. Теория и практика. Междисциплинарные подходы: материалы Всерос. науч. конф. – Ижевск, 2001. – Ч. 2. – С. 45-46.

Особенности «Я» студентов провинциальных вузов (на материалах Перми, Ижевска, Кирова) / **А. А. Игнатова [и др.]** // Провинция: процесс международной интеграции в XXI веке: материалы междунар. науч.-практ. конф., Киров, 15-16 окт. 2001 г. – Киров, 2001. – С. 322-324.

Осолихина Л. Н. Об использовании методов мнемоники для заучивания иностранной лексики / Л. Н. Осолихина // Education Management in Modern Dynamic Environment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2001. – Р. 68-70.

Пермяков В. Е. Америка и американцы в трилогии Г. Миллера («антиамериканизм» писателя и национальная традиция) / В. Е. Пермяков // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 67-68.

Пермякова Т. М. Качества стереотипа в публицистике: Средства стилистической образности / Т. М. Пермякова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 140.

Пермякова Т. М. Качество стереотипа в газетной речи (на материале русского и английского языков) / Т. М. Пермякова // Язык и культура: тез. докл. междунар. науч. конф., Москва, 14-17 сент. 2001 г. / Ин-т иностр. языков. – М., 2001. – С. 218.

Пермякова Т. М. Стереотипное-творческое в публицистике / Т. М. Пермякова // Язык средств массовой информации. – М., 2001. – С. 29.

Петренко Е. В. Д. Г. Лоуренс и его эпоха: источники популярности: К вопросу о полемике с «сенсационным реализмом» / Е. В. Петренко // Модели успеха: развлекательность, популярность, массовость как явления культуры: сб. материалов 11-й Ежегод. с междунар. участием конф. Рос. асоц. преподавателей англ. литературы., 17-21 сент. 2001 г. – Тамбов, 2001. – С. 76-77.

Плясунова С. Ф. Ирония в прагматическом аспекте. Рецепция иронического смысла / С. Ф. Плясунова, **И. Г. Грянина** // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 159-160.

Проскурнин Б. М. Несобственно-прямая речь в художественной системе романа Дж. М. Коецце «Позор» / Б. М. Проскурнин // Всемирная литература в контексте культуры: 13-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов науч. конф. – М., 2001. – Ч. 2. – С. 202-203.

Проскурнин Б. М. Новые подходы к изучению английского романтизма в школе / Б. М. Проскурнин // Проблемы филологического образования: материалы 7-й зон. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2001. – С. 185-186.

Проскурнин Б. М. Региональный центр по изучению английской истории, культуры и новые подходы к вузовскому изучению Викторианской эпохи / Б. М. Проскурнин // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 200-201.

Проскурнин Б. М. Ролевые игры в образовательном процессе (некоторые аспекты проявления элементов массового сознания в работе малой группы) / Б. М. Проскурнин, К. В. Юхневич // Массовая культура как феномен XX века: тез. докл. науч. конф., 14 мая 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 97-99.

Проскурнин Б. М. Роман как самый «востребованный жанр» в викторианской Англии / Б. М. Проскурнин // Модели успеха: развлекательность, популярность, массовость как явления культуры: сб. материалов 11-й Ежегод. с междунар. участием конф. Рос. асоц. преподавателей англ. лит., 17-21 сент. 2001 г. – Тамбов, 2001. – С. 6-7.

Проскурнин Б. М. Романтическая традиция и «Франкенштейн» Мэри Шелли / Б. М. Проскурнин // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 20-22.

Reading Science: сборник науч.-попул. текстов на англ. яз. для студ. биол. фак-та / сост.: **Л. Н. Осолыхина, В. В. Барсукова, А. В. Чубарова.** – Пермь, 2001. – 22 с.

Рукавишникова Н. Р. Построение модели при обучении иностранному языку / Н. Р. Рукавишникова // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 311-312.

Руцкая Г. С. Научные аспекты изучения античной литературы в высшей школе / Г. С. Руцкая // Университетское образование и регионы: тез. докл. Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 290-291.

Руцкая Г. С. Образ творческой личности и поэтика трагического в произведениях Г. Гауптмана / Г. С. Руцкая // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 32-34.

Серова Т. С. Диалогичность научных текстов и информативного иноязычного чтения-диалога / Т. С. Серова, **М. А. Мосина** // Риторика диалога: проблемы исследования и освоения в школе и в вузе: тез. докл. Всерос. сессии науч.-метод. конф. – Пермь, 2001. – С. 74-76.

Серова Т. С. Коммуникативные речевые ситуации в иноязычной речевой деятельности в условиях межкультурной коммуникации / Т. С. Серова, **Т. А. Горева** // Коммуникативное обучение иностранным языкам: межвуз. сб. тр. – Пермь, 2001. – С. 31-42.

Серова Т. С. Психология перевода как сложного вида иноязычной речевой деятельности / Т. С. Серова. – Пермь, 2001. – 211 с.

Серова Т. С. Умения коллективного коммуникативно-речевого взаимодействия / Т. С. Серова, Т. А. Горева // Коммуникативное обучение иностранным языкам: межвуз. сб. тр. – Пермь, 2001. – С. 187-196.

Серова Т. С. Функции переводчиков-референтов в информационном обеспечении специалистов в условиях деловой межкультурной коммуникации / Т. С. Серова, С. Г. Улитина // Коммуникативное обучение иностранным языкам: межвуз. сб. тр. – Пермь, 2001. – С. 180-186.

Словикова Е. Л. О рекламном тексте как средстве воздействия / Е. Л. Словикова. // Формирование гуманитарной среды и внеучебная работа в вузе, техникуме, школе: материалы Всерос. науч.-практ. конф., 26-27 марта 2001 г. – Пермь, 2001. – Т. 1. – С. 249-252.

Стринюк С. А. Постмодернистические концепции философии истории и роман Г.Свифта «Водоземье»: О типологии романа творения / С. А. Стринюк // Модели успеха: развлекательность, популярность, массовость как явления культуры: сб. материалов 11-й Ежегод. с междунар. участием конф. Рос. ассоц. преподавателей англ. литературы, 17-21 сент. 2001 г. – Тамбов, 2001. – С. 104-105.

Тетерина Т. С. Развитие языковой компетенции при обучении иностранному языку как специальности / Т. С. Тетерина // Университетское образование и регионы: тез. докл. Международ. науч.-метод. конф., Пермь, 16-19 окт. 2001 г. – Пермь, 2001. – С. 312-313.

Хорошева Н. В. Русский общий жаргон: статический и динамический аспекты / Н. В. Хорошева // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 262-263.

Хорошева Н. В. Языковая демократизация в свете социолингвистических переменных У. Лабова (на материале русского и французского языков) / Н. В. Хорошева. // Язык и культура: тез. докл. междунар. науч. конф., Москва, 14-17 сент. 2001 г. / Ин-т иностр. языков. – М., 2001. – С. 220-221.

Шиукаева Л. В. Литературоведческий текст в аспекте авторизации / Л. В. Шиукаева, Ю. В. Попова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 94-96.

Шутова И. И. Вещественная коннотация как отражение представлений о лексике с абстрактным значением / И. И. Шутова // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 198-200.

Яшенькина Р. Ф. Христианско-гуманистические детерминанты в католических характерах Г. Грина и традиции Ф. Достоевского / Р. Ф. Яшенькина // Изменяющийся языковой мир: тез. докл. междунар. науч. конф. – Пермь, 2001. – С. 58-60

Education Management in Modern Dynamic Enviroment = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 / сост. **Н. А. Красавцева.** – Пермь, 2001. – 84 с.

Gritsenko E. A. Using Films in teaching Esp / E. A. Gritsenko, **N. A. Krasavtseva** // Education Management in Modern Dynamic Enviroment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 59-60.

Kataeva V. I. Training Techniques / V. I. Kataeva // Education Management in Modern Dynamic Enviroment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 40-41.

Khitrova I. P. Doing business, learning business English implications for the Esp practitioner / I. P. Khitrova // Education Management in Modern Dynamic Enviroment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 54-55.

Krasavtseva N. A. Barriers to the training Projects: some Considerations / N. A. Krasavtseva // Education Management in Modern Dynamic Enviroment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 6-7.

Lykhina E. V. Authenic Materials as Business English Teaching Component / E. V. Lykhina // Education Management in Modern Dynamic Enviroment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 52-54.

Milman M. Using newspapers in a business English class / M. Milman // Education Management in Modern Dynamic Enviroment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 56-57.

Ozhgibesov V. P. English Language Teaching Integradet into the academic Curriculum in paleontology at the regional Geology Departament of Perm State University / V. P. Ozhgibesov, **N. G. Kolchanova,**

Ye. S. Sheina // Education Management in Modern Dynamic Environment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 35-36.

Penkova T. V. Everybody speaks Prosody / T. V. Penkova // Education Management in Modern Dynamic Environment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 57-58.

Polyakova S. V. The main Aspects of Text Comprehension and the Interactivity of its Participants / S. V. Polyakova // Education Management in Modern Dynamic Environment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 31-32.

Rukavishnikova N. A. A Trend of Interactivity / N. A. Rukavishnikova // Education Management in Modern Dynamic Environment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 23-24.

Shirinkina L. V. The System of Training Students to Work With Text / L. V. Shirinkina // Education Management in Modern Dynamic Environment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference (Perm, February 9-10, 2001) = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – С. P. 45-46.

Shiukayeva L. V. Teaching English for special Purposes to Students of Philology / L. V. Shiukayeva // Education Management in Modern Dynamic Environment: Abstracts The Annual International Scientific-Practical Conference, Perm, February 9-10, 2001 = Управление учебным процессом в условиях динамично развивающегося общества: тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. / Перм. гос. ун-т. – Perm, 2001. – P. 24-26.

2002

Agapitova T. G. Принцип учета сложности и трудности текста при формировании умений и навыков информативного чтения у специалиста по иностранному языку / Т. Г. Агаптова // Теория и практика перевода и профессиональная подготовка переводчиков: материалы междунар. науч. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2002. – С. 104-107.

Алексеева Л. М. В чем «специальность» языка для специальных целей / Л. М. Алексеева // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф., Пермь, 12-17 нояб. 2001 г. – Пермь, 2002. – С. 95-100.

Алексеева Л. М. Категория конфликтности в научном тексте / Л. М. Алексеева, Д. В. Вдовенко // Проблемы романо-германской филологии и методики преподавания иностранных языков: сб. науч. тр. / ПГПУ. – Пермь, 2002. – С. 3-11.

Алексеева Л. М. Конфликтность термина как переводческая трудность / Л. М. Алексеева, Д. В. Вдовенко // Терминология и перевод в XXI веке: материалы Междунар. науч. конф. Азиатского Континентального Секретариата / ОмГТУ. – Омск, 2002. – С. 14-16.

Алексеева Л. М. Медицинский дискурс: теоретические основы и принципы анализа / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова. – Пермь: Изд-во Перм. гос. ун-та, 2002. – 200 с.

Алексеева Л. М. Метафоры, которые мы выбираем (опыт описания индивидуальной концептосферы) / Л. М. Алексеева // С любовью к языку: сб. науч. тр. – Воронеж, 2002. – С. 288-298.

Алексеева Л. М. Научный перевод как тип когнитивной деятельности / Л. М. Алексеева // Научно-техническая терминология: науч.-техн. реф. сб. – М., 2002. – Вып. 2. – С. 5-7.

Алексеева Л. М. О методике перевода научного текста: учеб. пособие / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. Сер. Университетское образование. – 2002. – Вып. 4. – С. 134-143.

Алексеева Л. М. О степени свободы в переводческой деятельности / Л. М. Алексеева // Мурзинские чтения: Динамика языка в синхронии и диахронии: материалы межвуз. науч. конф. – Пермь, 2002. – С. 7-11.

Алексеева Л. М. От «traduce» к «interpret» в научном переводе / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2002. – С. 78-91.

Алексеева Л. М. Проблемы научного перевода / Л. М. Алексеева // Терминология и перевод в XXI веке: материалы Междунар. науч. конф. Азиатского Континентального Секретариата / ОмГТУ. – Омск, 2002. – С. 10-14.

- Алексеева Л. М.* Специфика научного перевода: учеб. пособие по спецкурсу / Л. М. Алексеева. – Пермь, 2002. – 125 с.
- Алексеева Л. М.* Стереотипность и индивидуальность метафоры в научном тексте / Л. М. Алексеева // Избранные вопросы русского языка и лингвистики. – Познань, 2002. – С. 5-10.
- Антинескул О. Л.* К вопросу о социокультурном концепте пола как параметре текстообразования / О. Л. Антинескул // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 98-104.
- Антинескул О. Л.* Прагматический аспект анализа гендерной дифференциации в художественном тексте / О. Л. Антинескул // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф., Пермь, 12-17 нояб. 2001 г. – Пермь, 2002. – С. 101-106.
- Балашова Е. В.* Мотив творчества и концепции творческой личности в романах Э. Золя «Творчество» и И. Цанкара «Чужие» / Е. В. Балашова // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 216-220.
- Баталова Е. В.* Перевод реалии в текстах различной коммуникативной направленности / Е. В. Баталова, *М. Н. Литвинова* // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 126-132.
- Бочкарева Н. С.* Анри Матисс, «роман» Л. Арагона как роман творения / Н. С. Бочкарева // Развитие повествовательных форм в зарубежной литературе XX века. – Тюмень, 2002. – Вып. 2. – С. 194-196.
- Бочкарева Н. С.* Интерпретация «Леди из Шалотта» А. Теннисона в картинах Дж. У. Уотерхауза, У. Х. Ханта и С. Х. Метьярда / Н. С. Бочкарева // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 2-й науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева. – М., 2002. – С. 252-255.
- Бочкарева Н. С.* Культурологическая реминисценция в романе М. Павича «Пейзаж, нарисованный чаем» / Н. С. Бочкарева // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф., Пермь, 12-17 нояб. 2001 г. – Пермь, 2002. – С. 30-37.
- Бочкарева Н. С.* Мотив волос в новелле А. Байетт «Лодыжки Медузы» / Н. С. Бочкарева // Всемирная литература в контексте культуры: 14-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2002. – С. 27-28.
- Бочкарева Н. С.* Мотив волос в творчестве Ш. Бодлера, С. Малларме, А. Матисса, А. С. Байетт / Н. С. Бочкарева // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 220-231.
- Бочкарева Н. С.* Мотив смерти в живописной интерпретации о Лаокооне и Нарциссе: Эль Греко и Сальвадор Дали / Н. С. Бочкарева // Мировая литература XVII-XVIII веков как метатекст: материалы Междунар. науч. симпоз. «8-е Лафонтеновские чтения». – СПб., 2002. – С. 56-59.
- Бочкарева Н. С.* О разных интерпретациях романа О. Уайльда «Портрет Дориана Грея» / Н. С. Бочкарева // Проблемы литературного образования: материалы 8-й Всерос. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2002. – С. 336-340.
- Бочкарева Н. С.* Образ Христа в романах Э. Берджесса и Н. Мейлера / Н. С. Бочкарева // Проблема национальной идентичности в литературах Старого и Нового Света. – Минск, 2002. – С. 41-42.
- Бочкарева Н. С.* Рациональное и мифологическое в проекте «Хронотрон»: научное исследование или постмодернистический роман / Н. С. Бочкарева // Миф и рациональность: материалы 14-й Всерос. конф. студ., асп. и докторантов «Майские чтения». – Пермь, 2002. – С. 41-43.
- Бочкарева Н. С.* Уильям Моррис и Максимилиан Волошин. Дом и пространство культуры / Н. С. Бочкарева // Родовое сознание и духовное предпринимательство: материалы междунар. молодеж. науч.-практ. конф. – Пермь, 2002. – С. 170-174.
- Бочкарева Н. С.* Художественная интерпретация Евангелие в романах Э. Берджесса и Н. Мейлера / Н. С. Бочкарева // Проблема национальной идентичности в литературах Старого и Нового Света: материалы междунар. науч. конф. – Минск, 2002. – С. 41-42.
- Бочкарева Н. С.* Юдифь с головой Олоферна: визуальные интерпретации библейского сюжета в европейской живописи / Н. С. Бочкарева // Текст: восприятие, информация, интерпретация. Актуальные проблемы перевода. Чтение как феномен культуры. Текст в системе обучения: проблемы восприятия и методики. Имиджология и PR: сб. докл. 1-й междунар. науч. конф. Рос. нового ун-та, Москва, 27-28 мая 2002 г. / Рос. новый ун-т. – М., 2002. – С. 192-197.
- Братухин А. Ю.* Греческие мифы в изложении Тертуллиана / Ю. А. Братухин // Античность и средневековые Европы: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2002. – С. 71-79.
- Братухин А. Ю.* Интерпретация древнееврейского текста «Песни песней» александрийскими переводчиками: диалог двух культур / Ю. А. Братухин // Текст: восприятие, информация, интерпре-

тация. Актуальные проблемы перевода. Чтение как феномен культуры. Текст в системе обучения: проблемы восприятия и методики. Имиджелогия и PR: сб. докл. 1-й междунар. науч. конф. Рос. нового ун-та, Москва, 27-28 мая 2002 г. / Рос. новый ун-т. – М., 2002. – С. 197-203.

Братухин А. Ю. Критика языческих мистерий в сочинениях Климента Александрийского и Тертуллиана / Ю. А. Братухин // Материалы 31-й Всероссийской научно-методической конференции преподавателей и аспирантов. – СПб., 2002. – Вып. 19: История зарубежной литературы, ч. 1. – С. 22-27.

Братухин А. Ю. Синтаксические обороты в древних и современных языках: опыт сопоставительного учебного перевода книг Ветхого завета / Ю. А. Братухин // Перевод и межкультурная коммуникация: материалы 4-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2002. – Вып. 3. – С. 9-11.

Братухин А. Ю. Спартанские мифологические персонажи в сочинениях ранних Отцов Церкви / Ю. А. Братухин // ИССЕДОН: альманах по древней истории и культуре / УрГУ. – Екатеринбург, 2002. – Т. 1. – С. 96-103.

Братухин А. Ю. Фольклорные мифологические персонажи в сочинениях Тертуллиана / Ю. А. Братухин // Филологические заметки. – Пермь, 2002. – С. 173-178.

Братухина Л. В. «Другие берега» В. Набокова: возвращение англоязычного писателя в сферу русскоязычной культуры / Л. В. Братухина // Текст: восприятие, информация, интерпретация. Актуальные проблемы перевода. Чтение как феномен культуры. Текст в системе обучения: проблемы восприятия и методики. Имиджелогия и PR: сб. докл. 1-й междунар. науч. конф. Рос. нового ун-та, Москва, 27-28 мая 2002 г. / Рос. новый ун-т. – М., 2002. – С. 3-10.

Бурмасова С. И. Особенности общественно-политических и экономических неологизмов в современном немецком языке / С. И. Бурмасова // Перевод и межкультурная коммуникация: материалы 4-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2002. – Вып. 3. – С. 118-119.

Голякова Л. А. Проблема подтекста в свете взаимодействия культур / Л. А. Голякова // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф., Пермь, 12-17 нояб. 2001 г. – Пермь, 2002. – С. 119-127.

Голякова Л. А. Статика и динамика подтекста / Л. А. Голякова // Мурзинские чтения: Динамика языка в синхронии и диахронии: материалы межвуз. науч. конф. – Пермь, 2002. – С. 81.

Голякова Л. А. Текст. Контекст. Подтекст: учеб. пособие по спецкурсу / Л. А. Голякова – Пермь, 2002. – 232 с.

Голякова Л. А. Фактор личности и подтекст художественного произведения / Л. А. Голякова // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 89-94.

Гуляева Т. В. Опыт исследования понимания художественного текста на неродном языке / Т. В. Гуляева // Язык и этнос: материалы 1-й выездной академ. шк. для молодых лингвистов-преподавателей вузов РФ, 30 нояб. – 2 дек. 2001 г. – Казань, 2002. – С. 193-195.

Двинянинова Г. С. Гендерные стереотипы в британской «качественной» прессе (на примере газеты «The Daily Telegraph») / Г. С. Двинянинова, О. В. Сычева // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 165-172.

Двинянинова Г. С. Комплимент как коммуникативная стратегия и прагматическая тактика в англоязычном дискурсе (гендерный аспект) / Г. С. Двинянинова, И. С. Морозова // Гендер: язык, культура, коммуникация: материалы 2-й Междунар. конф., Москва, 22-23 нояб. 2001 г. – М., 2002. – С. 118-129.

Двинянинова Г. С. Общенациональная и региональная специфика информационных программ британского телевидения (сравнительный анализ) / Г. С. Двинянинова, А. М. Ефимова // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 150-161.

Двинянинова Г. С. Связность газетного текста и конструирование гендера в британской прессе / Г. С. Двинянинова // Мурзинские чтения: Динамика языка в синхронии и диахронии: материалы межвуз. науч. конф. – Пермь, 2002. – С. 180-182.

Двинянинова Г. С. Язык, речь, коммуникативное поведение индивидов в призме англоязычных гендерных исследований / Г. С. Двинянинова // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф., Пермь, 12-17 нояб. 2001 г. – Пермь, 2002. – С. 139-146.

Дубровина М. А. К вопросу о культурологическом аспекте преподавания и изучения английского языка / М. А. Дубровина // Формирование гуманитарной среды и внеучебная работа в вузе, техникуме, школе: материалы 5-й регион. науч.-практ. конф. – Пермь, 2002. – Т. 2. – С. 18-20.

Ермакова В. В. Компрессия и ее выражение в синтаксисе научной речи (на материале естественно-научной литературы на английском языке) / В. В. Ермакова, **Т. С. Тетерина** // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 139-144.

Ермакова Е. В. Диалог религиозных и культурных менталитетов в романе Б. Дизраэли «Лотар» (сюжет, конфликт, система образов) / Е. В. Ермакова // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 207-216.

Жаркова У. А. Синтаксические способы выражения сходства и различия / У. А. Жаркова // Молодежная наука Прикамья-2002: тез. докл. обл. науч. конф. молодых ученых, студ. и асп., Пермь, 6-9 дек. 2002 г. – Пермь, 2002. – С. 50.

Загороднева К. В. Реклама и антиреклама художников как главные составляющие критического метода Дидро (на примере «Салонов») / К. В. Загороднева // Родовое сознание и духовное предпринимательство: материалы междунар. молодеж. науч.-практ. конф. – Пермь, 2002. – С. 114-117.

Зуев И. Ю. Симульятивность как композиционно-повествовательный принцип романа Дж. Джойса «Улисс» / И. Ю. Зуев // Родовое сознание и духовное предпринимательство: материалы междунар. молодеж. науч.-практ. конф. – Пермь, 2002. – С. 184-185.

Иванов Д. Р. Употребление лексики социальных диалектов в функции эвфемизмов (на материале современной французской и русской прессы) / Д. Р. Иванов // Молодежная наука Прикамья-2002: тез. докл. обл. науч. конф. молодых ученых, студ. и асп., Пермь, 6-9 дек. 2002 г. – Пермь, 2002. – С. 56.

Иванов Д. Р. Употребление лексики социальных диалектов в функции эвфемизмов (на материале современной французской и русской речи) / Д. Р. Иванов // Мурзинские чтения: Динамика языка в синхронии и диахронии: материалы межвуз. науч. конф. – Пермь, 2002. – С. 140-142.

Изменяющийся языковой мир: доклады на международной научной конференции, Пермь, 12-17 нояб. 2001 г. / ред.: **Б. В. Кондаков, Г. С. Двинанинова.** – Пермь, 2002. – 296 с.

Коноплева Ю. В. Американский сленг: структура и зоны семантической аттракции / Ю. В. Коноплева, **Ю. Н. Пинягин** // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 45-53.

Косолапова Л. А. К проблеме распределения обстоятельственных функций между единицами вторичной предификации в старофранцузском языке / Л. В. Косолапова // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф., Пермь, 12-17 нояб. 2001 г. – Пермь, 2002. – С. 181-190.

Красавцева Н. А. ESP в системе университетского образования: опыт, проблема, перспективы / Н. А. Красавцева // Новые технологии. Проблемы преподавания иностранного языка в неязыковом вузе: материалы регион. науч.-метод. семинара с междунар. участием. – Пермь, 2002.

Лапина Л. Г. Передача заглавий художественных текстов при переводе (к проблеме немецко-русских межязыковых и межкультурных соответствий) / Л. Г. Лапина // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 98-104.

Летова М. Н. Коммуникативно-прагматический анализ перевода междометий / М. Н. Летова, М. Н. Литвинова // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 133-139.

Литвинова М. Н. О понятии переводческой ошибки / М. Н. Литвинова // Мурзинские чтения: Динамика языка в синхронии и диахронии: материалы межвуз. науч. конф. – Пермь, 2002. – С. 182-185.

Метелева Г. Н. К вопросу о возникновении интерференции при обучении второму иностранному языку / Г. Н. Метелева // Новые технологии. Проблемы преподавания иностранного языка в неязыковом вузе: материалы регион. науч.-метод. семинара с междунар. участием. – Пермь, 2002. – С. 15-16.

Минина В. В. Исторический Аполлоний против мифической Ламии в поэме Китса «Ламия» / В. В. Минина // Единство и национальное своеобразие в мировом литературном процессе: материалы конф. «45-е Герценовские чтения». – СПб., 2002. – Вып. 6. – С. 25-26.

Минина В. В. Прекрасный демон в поэме Китса «Ламия» и «Криста Белль» Кольриджа / В. В. Минина // Материалы 31-й Всероссийской научно-методической конференции преподавателей и асп. – СПб., 2002. – Вып. 3: История зарубежной литературы, ч. 2. – С. 38-42.

Минина В. В. История Боккаччо в поэме Китса «Изабелла или Горшок с базиликом» / В. В. Минина // Проблема национальной идентичности в литературах Старого и Нового Света: материалы междунар. науч. конф. – Минск, 2002. – С. 59-60.

Мишланова С. Л. Когнитивные особенности полисемии термина / С. Л. Мишланова // Научно-техническая терминология: науч.-техн. реф. сб. – М., 2002. – Вып. 2. – С. 52-53.

Мишланова С. Л. Оппозиция «свое / чужое» как механизм текстообразования / С. Л. Мишланова // Текст: восприятие, информация, интерпретация. Актуальные проблемы перевода. Чтение как феномен культуры. Текст в системе обучения: проблемы восприятия и методики. Имиджелогия и PR: сб. докл. 1-й междунар. науч. конф. Рос. нового ун-та, Москва, 27-28 мая 2002 г. / Рос. новый ун-т. – М., 2002. – С. 97-110

- Национальный менталитет и языковая личность: межвуз. сб. науч. тр. / ред. **Г. С. Двинянинова**. – Пермь, 2002. – 232 с.
- Пермякова Т. М.** Особенности разработки дистанционного курса с точки зрения учащихся / Т. М. Пермякова // Методика преподавания: американский опыт: материалы конф. – Екатеринбург, 2002. – С. 74-79.
- Пермякова Т. М.** Стереотипизация в публицистическом тексте / Т. М. Пермякова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2002. – С. 317-328
- Пикулева И. А.** Интерпретация образа Тангейзера в новелле О. Бердслея «Under the Hill» / И. А. Пикулева // Проблема национальной идентичности в литературах Старого и Нового Света: материалы междунар. науч. конф. – Минск, 2002. – С. 62-63.
- Пикулева И. А.** Образ Вирсавии в Библии и на одноименной картине Рембранта / И. А. Пикулева // Мировая литература XVII-XVIII веков как метатекст: материалы Междунар. науч. симпоз. «8-е Лафонтеновские чтения». – СПб., 2002. – С. 59-61
- Пикулева И. А.** Образ Вирсавии в Библии и на картине Рубенса: соотношение женского и мужского начал / И. А. Пикулева // 14-е Пуришевские чтения: Всемирная литература в контексте культуры: сб. ст. и материалов. – М.: МПГУ, 2002. – С.268–269.
- Пинягин Ю. Н.** Передача переносных значений английских прилагательных цветообозначения на русский язык как частный случай межкультурной коммуникации / Ю. Н. Пинягин, Г. С. Двинянинова // Вестник Воронежского государственного университета. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2002. – Вып. 1. – С. 66-69.
- Проскурнин Б. М.** Викторианский менталитет и английская культура XX века (постановка проблемы) / Б. М. Проскурнин // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 194-207.
- Проскурнин Б. М.** Джордж Элиот и ее роман «Мельница на Флоссе» / Б. М. Проскурнин // Зарубежная литература XIX века: практикум. – М., 2002. – С. 422-440.
- Проскурнин Б. М.** Динамика характерологии в литературе рубежа XIX – XX вв. (предварительные заметки в свете исторической поэтики психологизма) / Б. М. Проскурнин // Филологические заметки. – Пермь, 2002. – С. 270-282.
- Проскурнин Б. М.** О новых акцентах в школьном и вузовском изучении творчества В. Скотта / Б. М. Проскурнин // Проблемы литературного образования: материалы 8-й Всерос. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2002. – С. 340-344.
- Проскурнин Б. М.** Работа с выпускниками в университете: американский опыт, и можно ли его использовать в России: учеб. пособие / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер. Университетское образование. – 2002. – Вып. 4. – С. 110-115.
- Проскурнин Б. М.** «Синтагматика» композиции романа К. Ишигуро «Когда мы были сиротами» / Б. М. Проскурнин // Всемирная литература в контексте культуры: 14-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2002. – С. 189-190.
- Пустовалов А. В.** Журналистское начало в «Английских снобах» Теккерея / А. В. Пустовалов // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: сб. ст. Всерос. науч. конф. – Соликамск, 2002. – Т. 1. – С. 500-510.
- Руцкая Г. С.** Поэтика драматического и трагического в произведениях Г. Гауптмана и Х. Фаллады / Г. С. Руцкая // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф. (Пермь, 12-17 нояб. 2001 г.). – Пермь, 2002. – С. 75-81.
- Серова Т. С.** Второе дополнительное образование переводчик-референт внешнеэкономической деятельности (два иностранных языка) / Т. С. Серова // Гуманитарная подготовка инженера в Пермском государственном техническом университете: опыт, проблемы, перспективы. – М.; Пермь, 2002. – Ч. 2, гл. 6. – С. 244-247.
- Серова Т. С.** Концепция языковой и коммуникативной подготовки специалиста в процессе инженерного образования / Т. С. Серова // Гуманитарная подготовка инженера в Пермском государственном техническом университете: опыт, проблемы, перспективы. – М.; Пермь, 2002. – С. 73-80.
- Серова Т. С.** Лингвистика и межкультурная коммуникация. Перевод и переводоведение / Т. С. Серова // Гуманитарная подготовка инженера в Пермском государственном техническом университете: опыт, проблемы, перспективы. – М., Пермь, 2002. – Ч. 2, гл. 5. – С. 191-199.
- Серова Т. С.** Профессиональная деятельность переводчика в условиях интернационализации экономики России / Т. С. Серова // Теория и практика перевода и профессиональная подготовка переводчиков: материалы междунар. науч. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2002. – С. 78-83.

Серова Т. С. Реализация предметной обусловленности в обучении / Т. С. Серова, **В. О. Моргеништерн** // Теория и практика перевода и профессиональная подготовка переводчиков: материалы междунар. науч. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2002. – С. 129-131.

Словицова Е. Л. Динамика развития рекламного текста / Е. Л. Словицова // Молодежная наука Прикамья-2002: тез. докл. обл. науч. конф. молодых ученых, студ. и асп., Пермь, 6-9 дек. 2002 г. – Пермь, 2002. – Вып. 2. – С. 265-270.

Словицова Е. Л. О потенциале и природе воздействия рекламного текста / Е. Л. Словицова // Ученые записки гуманитарного факультета: сб. науч. ст. / ПГТУ. – Пермь, 2002. – Вып. 4. – С. 150-153.

Стринюк С. А. Поиск национальной идентичности в современной английской литературе / С. А. Стринюк // Проблема национальной идентичности в литературах Старого и Нового Света: материалы междунар. науч. конф. – Минск, 2002. – С. 77-79.

Тетерина Т. С. Развитие языковой компетенции при обучении иностранному языку как специальности / Т. С. Тетерина // Вестник Пермского университета. Сер. Университетское образование. – 2002. – Вып. 4. – С. 144-147.

Трошева Т. Б. Уровень литературоведческой подготовки абитуриентов Пермского университета (по итогам вступительных экзаменов 2002 г) / Т. Б. Трошева, **Б. М. Проскурнин** // Урок литературы: кн. для учителя. – Пермь, 2002. – С. 57-62.

Хорошева Н. В. Русский общий жаргон: к определению понятия / Н. В. Хорошева // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф. Пермь, 12-17 нояб. 2001 г. – Пермь, 2002. – С. 270-275.

Хорошева Н. В. Социальные диалекты и смеховые архетипы: лингвокультурологическое исследование / Н. В. Хорошева. // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 38-45.

Чубарова А. В. Английское слово в русской речи / А. В. Чубарова // Проблемы социо- и психолингвистики: сб. науч. ст. – Пермь, 2002. – Вып. 1. – С. 66-69.

Шевелева М. С. Проблема воздействия текстов рекламного характера на представителей разных культур / М. С. Шевелева // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 162-165.

Шумилова Е. Ю. О роли жестов в коммуникативном поведении англичан (гендерный аспект) / Е. Ю. Шумилова // Мурзинские чтения: Динамика языка в синхронии и диахронии: материалы междунар. науч. конф. – Пермь, 2002. – С. 189-190.

Шутова И. И. Вещественная коннотация как отражение представлений о лексике с абстрактным значением / И. И. Шутова // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф., Пермь, 12-17 ноябр. 2001 г. – Пермь, 2002. – С. 280-284.

Шутова И. И. Выражение просьбы в деловых письмах французского и русского языков / И. И. Шутова, Е. Ю. Калинина // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 144-150.

Шутова И. И. Перевод поэтического текста как один из видов языковых и культурных контактов в аспекте лингвистической теории информации / И. И. Шутова, **Е. А. Гук** // Национальный менталитет и языковая личность. – Пермь, 2002. – С. 116-126.

Яшенькина Р. Ф. Христианско-гуманистические детерминанты в «католических» характерах Г. Грина и традиции Ф. М. Достоевского / Р. Ф. Яшенькина // Изменяющийся языковой мир: докл. междунар. науч. конф., Пермь, 12-17 нояб. 2001 г. – Пермь, 2002. – С. 87-94.

Alekseeva L. M. La conflictualité du texte scientifique et les problèmes de traduction / L. M. Alekseeva, D. V. Vdovenko // Synergies Russie Revue de didactologie des langues et cultures. – 2002. – № 2. – P. 117-124.

Alekseeva L. M. Metapher als element der Fachsprache / L. M. Alekseeva // Fachsprachen Forschung und Didaktik in Russland: Aktuelle Situation und Zukunftsperspektiven. – СПб., 2002. – P. 4-8.

Permyakova T. M. Mobilizing computer-aided teaching / T. M. Permyakova // Technology for Mobile society: MOST International Conference: Abstracts. – Warsaw, 2002. – P. 86-87.

2003

Алексеева Л. М. Интерпретация / Л. М. Алексеева // Стилистический энциклопедический словарь русского языка. – М., 2003. – С. 101-104.

Алексеева Л. М. Лингвистика текста / Л. М. Алексеева // Стилистический энциклопедический словарь русского языка. – М., 2003. – С. 191-194.

- Алексеева Л. М.* Лингвистика термина / Л. М. Алексеева // Лексикология. Терминоведение. Стилистика: сб. науч. ст. – М.; Рязань, 2003. – С. 37-42.
- Алексеева Л. М.* Метафоры революции как средство категоризации в политической лингвистике (на материале работ Н. А. Бердяева) / Л. М. Алексеева // Современная политическая лингвистика: материалы междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 2003. – С. 9-10.
- Алексеева Л. М.* Научный текст в аспекте поликонфликтности / Л. М. Алексеева, Д. В. Вдовенко // Проблемы лингвистического образования: материалы 9-й Всерос. науч.-практ. конф. «Актуальные проблемы филологического образования: наука-вуз-школа». – Екатеринбург, 2003. – Ч. 2. – С. 154-161.
- Алексеева Л. М.* Специфика научного перевода / Л. М. Алексеева // Перевод и межкультурная коммуникация: материалы 5-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2003. – С. 181-182.
- Алексеева Л. М.* Терминоведение и философия / Л. М. Алексеева // Научно-техническая терминология: науч.-техн. реф. сб. – М., 2003. – Вып. 2. – С. 2-3.
- Алексеева Л. М.* Терминоведение и философия / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2003. – Вып. 6. – С. 16-31.
- Алексеева Л. М.* Термин / Л. М. Алексеева // Стилистический энциклопедический словарь русского языка. – М., 2003. – С. 544-549.
- Безрукова Т. А.* Автор и герой: влияние гендера на речевое поведение / Т. А. Безрукова // Проблемы социо- и психолингвистики: сб. науч. ст. – Пермь, 2003. – Вып. 3. – С. 91-94.
- Берестовская О. В.* Сопоставительный анализ фразеологических единиц, выражающих эмоции в английском и русском языках / О. В. Берестовская, *М. Н. Литвинова* // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 8-10.
- Бочкарева Н. С.* Взаимодействие слова и изображения в творческих работах по истории мировой художественной культуры / Н. С. Бочкарева // Человек в мире культуры: материалы Всерос. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2003. – С. 95-99.
- Бочкарева Н. С.* «Видения Бальсо Снелла» Н. Уэста как роман культуры / Н. С. Бочкарева // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах. – Пермь, 2003. – С. 135-144.
- Бочкарева Н. С.* «Влюбленные над городом» М. Шагала и У. Грасника: диалог поэта и художника / Н. С. Бочкарева // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 3-й науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева. – М., 2003. – С. 119-122.
- Бочкарева Н. С.* Греческая аллюзия в рассказах «Афродита» А. Платонова и «Пенелопа» А. Битова / Н. С. Бочкарева // Вестник ПОИПКРО. – Пермь, 2003. – № 3, ч. 1. – С. 5-13.
- Бочкарева Н. С.* Клеопатра в истории Всемирной литературы / Н. С. Бочкарева // Проблемы литературного образования: материалы 9-й Всерос. науч.-практ. конф. «Актуальные проблемы филологического образования: наука-вуз-школа». – Екатеринбург, 2003. – Ч. 2. – С. 154-161.
- Бочкарева Н. С.* Конфликт актера и творца в романе П. Акройда «Последнее завещание Оскара Уайльда» / Н. С. Бочкарева // Проблемы творческого освоения действительности литературой Великобритании: материалы 13-й междунар. конф. Рос. ассоциации преподавателей англ. литературы. – М., 2003. – С. 17-18.
- Бочкарева Н. С.* Мотив острова в прозе А. Г. Битова («Пятое измерение») / Н. С. Бочкарева // Филологические заметки. – Пермь, 2003. – Вып. 2, ч. 1. – С. 272-279.
- Бочкарева Н. С.* О хронотопе культуры в романах И. Гете и А. Г. Битова / Н. С. Бочкарева // Всемирная литература в контексте культуры: 15-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2003. – С. 37-38.
- Бочкарева Н. С.* «Пантеон на Пафеноне»: об одном упоминании Петербурга в романе В. Гюго «Собор Парижской богородицы» / Н. С. Бочкарева // Пушкинские чтения: ст. и материалы Всерос. науч. конф. – СПб., 2003. – С. 11-13.
- Братухин А. Ю.* [Рецензия] / Ю. А. Братухин // Древний мир и мы: классическое наследие в Европе и в России: альманах. – СПб., 2003. – Вып. 3. – С. 385-386. – Рец. на кн.: Тертуллиан о плаще/пер. А. Я. Тысова; сопровод. статьи и коммент. Ю. С. Довженко. – СПб.: Алетей, 2000.
- Братухин А. Ю.* Апофегмы апостола Павла у Тертуллиана (к вопросу о передаче новозаветных текстов на латыни) / Ю. А. Братухин // Перевод и межкультурная коммуникация: материалы 5-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2003. – С. 186-188.
- Братухин А. Ю.* Миф о Фениксе и интерпретации христианских авторов / Ю. А. Братухин // Филологические заметки. – Пермь, 2003. – Вып. 2, ч. 1. – С. 261-271.
- Братухин А. Ю.* Сколько лепестков было на розах в садах царя Медея / Ю. А. Братухин // ИССЕДОН: альманах по древней истории и культуре / УрГУ. – Екатеринбург, 2003. – Т. 2. – С. 65-71.

Братухина Л. В. Роман В. В. Набокова «Пнин» в свете русской литературной традиции / Л. В. Братухина // Тезисы докладов 6-й межвузовской научной конференции студентов-филологов, Санкт-Петербург, 7-11 апр. 2003 г. – СПб., 2003. – С. 127-128.

Братухина Л. В. Роман В. В. Набокова «Другие берега»: к проблеме жанра / Л. В. Братухина, Р. Ф. Яшенькина // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 96-100.

Вилисова Т. Г. Немецкая историческая проза 70-х-80-х гг.: принципы исторической реконструкции, жанры, мотивы / Т. Г. Вилисова // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 100-102.

Вилисова Т. Г. Повесть Гюнтера Грасса «Встреча в Тельgte»: особенности исторической реконструкции и пафос повествования / Т. Г. Вилисова // Проблемы метода и поэтики в зарубежных литературах: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2003. – С. 89-105.

Голякова Л. А. Подтекст художественного произведения в аспекте проблемы обучения иностранному языку / Л. А. Голякова // Лингвистические / психолингвистические проблемы усвоения второго языка: материалы межвуз. науч. конф., Пермь, 25-28 нояб. 2003 г. / ПГТУ. – Пермь, 2003. – С. 32-35.

Гуляева Т. В. Американский персуазивный политический дискурс как свертхтекст мифологем / Т. В. Гуляева // Перевод и межкультурная коммуникация: материалы 5-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2003. – С. 156-158.

Двинянинова Г. С. Дискурсивный анализ британской прессы 90-х годов (гендерный аспект) / Г. С. Двинянинова // Теория и типология грамматических систем: материалы Всерос. науч.-практ. конф., 22-23 мая 2003 г. / Удмурт. ун-т. – Ижевск, 2003. – С. 8-13.

Двинянинова Г. С. К вопросу о «грамматике» невербального межкультурного общения (постановка проблемы) / Г. С. Двинянинова, С. Н. Девяткова, Е. Ю. Шумилова // Теория и типология грамматических систем: материалы Всерос. науч.-практ. конф., 22-23 мая 2003 г. / Удмурт. ун-т. – Ижевск, 2003. – С. 50-51.

Двинянинова Г. С. Невербальный компонент в межкультурном общении (на материале английского языка): учеб. пособие по спецкурсу / Г. С. Двинянинова, С. Н. Девяткова. – Пермь, 2003. – 184 с.

Двинянинова Г. С. Роль невербального компонента в формировании коммуникативной компетенции на втором языке / Г. С. Двинянинова, Е. Ю. Шумилова // Лингвистические / психолингвистические проблемы усвоения второго языка: материалы межвуз. науч. конф. (Пермь, 25-28 нояб. 2003 г.) / ПГТУ. – Пермь, 2003. – С. 134-139.

Дубинина Е. В. Использование речевых ситуаций в процессе обучения диалогической речи как средства приобщения к иноязычной культуре общения / Е. В. Дубинина, **Г. Н. Метелева** // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 39-41.

Жаркова У. А. Семантика процесса сравнения в сложносочиненных предложениях / У. А. Жаркова. – Пермь, 2003. – 8 с. – Деп. в ИНИОН РАН 09.12.2003, № 58418.

Жаркова У. А. Семантика сходства в сочинительных и сравнительных конструкциях / У. А. Жаркова // Лингвистические основы межкультурной коммуникации: материалы междунар. науч. конф., Нижний Новгород, 14-15 нояб. 2003 г. – Нижний Новгород, 2003. – Ч. 1. – С. 78-80.

Жаркова У. А. Синтаксис сравнения. Логико-лингвистический подход / У. А. Жаркова. – Пермь, 2003. – 13 с. – Деп. в ИНИОН РАН 09.12.2003, № 58417.

Жаркова У. А. Способы выражения сравнения / У. А. Жаркова // Актуальные проблемы языкознания, страноведения и методики обучения иностранным языкам: материалы 3-й науч.-практ. конф. – Челябинск, 2003. – С. 26-28.

Жаркова У. А. Способы выражения сравнения / У. А. Жаркова // Лингвистические / психолингвистические проблемы усвоения второго языка: материалы межвуз. науч. конф., Пермь, 25-28 нояб. 2003 г. / ПГТУ. – Пермь, 2003. – С. 35-41.

Загороднева К. В. Особенности очерковой манеры М. А. Осоргина (на материале «Очерков современной Италии» / К. В. Загороднева, Е. А. Князева // Михаил Осоргин и вечные ценности русской культуры: материалы науч.-практ. конф., 23 марта 2003 г. – Пермь, 2003. – С. 34-39.

Загороднева К. В. Синтез искусствоведческого и публицистического подходов к анализу картин в «Салонах» Д. Дидро (на материале «Салона 1763 года») / К. В. Загороднева, **Н. С. Бочкарева** // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 103-109.

Иванов Д. Р. Прагматический потенциал лексики социальных диалектов и его реализация во французском и русском газетном тексте / Д. Р. Иванов, Н. В. Хорошева // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 48-49.

Иванов Д. Р. Роль лексики социального диалекта в современной газетной лексике (к вопросу об изучении иностранного языка на материале современной прессы) / Д. Р. Иванов // Лингвистические / психолингвистические проблемы усвоения второго языка: материалы межвуз. науч. конф., Пермь, 25-28 нояб. 2003 г. / ПГТУ. – Пермь, 2003. – С. 86-92.

Иванов Д. Р. Функционализм в изучении лексики социальных диалектов (на материале русских и французских газетных текстов) / Д. Р. Иванов // Социальные варианты языка-2: материалы междунар. науч. конф. – Н. Новгород, 2003. – С. 42-44.

Исупова Я. В. Национально-культурная специфика фразеологических единиц бытовой тематики (на материале русской и немецкой лексикографии) / Я. В. Исупова, **Л. Г. Лапина** // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 50-51.

Касимова Д. Б. Структурно-семантический анализ немецких и русских пословично-поговорочных выражений, касающихся общественно-политической сферы жизни / Д. Б. Касимова, **Л. Г. Лапина** // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 52-53.

Любимова А. Ф. Мотив пира в романе Г. Сенкевича «Камо грядеши» / А. Ф. Любимова, Н. С. Бочкарева // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 123-125.

Метелева Г. Н. Социокультурный аспект рекламного текста как учебного материала / Г. Н. Метелева, Е. В. Дубинина // Обучение иностранным языкам как средству межкультурной коммуникации и профессиональной деятельности: межвуз. сб. науч. тр. / ПГПУ. – Пермь, 2003. – С. 96-99.

Минина В. В. К вопросу о тонкости перевода термина «faïgu» в связи с «низшей мифологией» и жанром «фэнтэзи» / В. В. Минина // Проблемы творческого освоения действительности литературой Великобритании: материалы 13-й междунар. конф. Рос. ассоциации преподавателей англ. литературы. – М., 2003. – С. 71-73.

Минина В. В. Шекспировские и другие ренессансные реминисценции в поэме Джона Китса «Канун святой Агнессы» / В. В. Минина // Проблемы творческого освоения действительности литературой Великобритании: материалы 13-й междунар. конф. Рос. ассоц. преподавателей англ. литературы. – М., 2003. – С. 73-74.

Минина В. В. Эдмунд Спенсер в жизни и творчестве Джона Китса: к вопросу о традиции / В. В. Минина // Всемирная литература в контексте культуры: 15-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2003. – С. 167-168.

Мировая художественная культура для филологов: учеб. пособие. Ч. 1 / Перм. гос. ун-т; сост. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2003. – 134 с.

Мишланова С. Л. О-полисема термина / С. Л. Мишланова // Язык и образование. – Н. Новгород, 2003. – С. 26.

Мишланова С. Л. Когнитивная структура медицинского термина / С. Л. Мишланова, В. В. Зуева, Р. Г. Шайхуллина // Проблемы вербализации концептов в семантике языка и текста: материалы междунар. симп. – Волгоград, 2003. – С. 97-99.

Мишланова С. Л. Метафорические модели концепта «болезнь» в наивном медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова // Языковое сознание: устоявшееся и спорное: тез. докл. 14-го Междунар. симпоз. по психолингвистике и теории коммуникации. – М., 2003. – С. 170-171.

Мишланова С. Л. Политическая метафора в медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова // Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах: материалы 2-й Междунар. науч. конф. – Челябинск, 2003. – С. 135-137.

Мишланова С. Л. Практикум по формированию и развитию навыков чтения на английском языке / С. Л. Мишланова, **З. С. Шатрова, Т. И. Уткина**. – Пермь, 2003. – 79 с.

Мишланова С. Л. Профессиональный индивидуальный лексикон / С. Л. Мишланова, Н. П. Староверова // Научные и медицинские проблемы медицинской терминологии. – М., 2003. – С. 18-20.

Мишланова С. Л. Сравнительное исследование метафоры в научном медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова // Лексикология. Терминоведение. Стилистика: сб. науч. ст. – М, Рязань, 2003. – С. 131-137.

Мишланова С. Л. Терминоведение XXI века: история, направления, перспективы / С. Л. Мишланова // Филологические науки. – 2003. – № 2. – С. 92-101.

Морозова И. С. Заместители предложений / И. С. Морозова // Теория и типология грамматических систем: материалы Всерос. науч.-практ. конф., 22-23 мая 2003 г. / Удмурт. ун-т. – Ижевск, 2003. – С. 117-119.

Морозова И. С. К проблеме перевода и переводимости прагматического значения английского комплимента на русский язык / И. С. Морозова // Лингвистические / психолингвистические проблемы усвоения второго языка: материалы межвуз. науч. конф., Пермь, 25-28 нояб. 2003 г. / ПГТУ. – Пермь, 2003. – С. 41-44.

Морозова И. С. Комплимент в системе речевых жанров английского фикционального дискурса / И. С. Морозова // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 61-62.

Морозова Т. В. Переосмысление мифа о Дон Жуане в романе Гонсало Торренто Балестера «Дон Хуан» / Т. В. Морозова // Всемирная литература в контексте культуры: 15-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2003. – С. 171-172.

Носова А. А. Реализация личностно-деятельностного подхода на «занятиях-мастерских» на начальном этапе обучения иностранному языку / А. А. Носова. // Перевод и межкультурная коммуникация: материалы 5-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2003. – С. 156-158.

Пермякова Т. М. Аргументивная структура и образные средства в публицистике / Т. М. Пермякова // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 62-64.

Пермякова Т. М. Межкультурные различия и концептуализация / Т. М. Пермякова // Языки профессиональной коммуникации: материалы междунар. науч. конф., 21-22 сент. 2003 г. – Челябинск, 2003. – С. 354-357.

Пермякова Т. М. Подходы к рассмотрению коммуникации в дистанционном курсе / Т. М. Пермякова // Электронные ресурсы в региональном образовании: материалы регион. науч.-практ. конф., 8-10 окт. 2003 г. – Йошкар-Ола, 2003. – С. 10-13.

Пикулева И. А. «Венера» О. Бердслея: традиции слова и изображения / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Всемирная литература в контексте культуры: 15-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2003. – С. 202-203.

Проскурнин Б. М. Американский опыт работы с выпускниками и как его можно использовать в российских университетах / Б. М. Проскурнин // Вестник Воронежского государственного университета. Сер.: Проблемы высшего образования. – 2003. – № 1. – С. 53-67.

Проскурнин Б. М. «Будда из пригорода» Х. Курейши: творчество в художественной культуре романа / Б. М. Проскурнин // Проблемы творческого освоения действительности литературой Великобритании: материалы 13-й междунар. конф. Рос. ассоциации преподавателей англ. лит. – М., 2003. – С. 99-100.

Проскурнин Б. М. Джордж Элиот и интеллектуализация английской художественной прозы (основные аспекты проблемы) / Б. М. Проскурнин // Филологические заметки. – Пермь, 2003. – Вып. 2, ч. 2. – С. 88-106.

Проскурнин Б. М. Почему необходимо изучать творчество Джордж Элиот, или новые подходы к английскому викторианству как социокультурной целостности / Б. М. Проскурнин // Проблемы литературного образования: материалы 9-й Всерос. науч.-практ. конф. «Актуальные проблемы филологического образования: наука-вуз-школа». – Екатеринбург, 2003. – Ч. 2. – С. 184-193.

Проскурнин Б. М. «Тэтчеризм» как этап в английской литературе XX века (о новом подходе к изучению английской прозы 1980-1990-х гг.) / Б. М. Проскурнин // Всемирная литература в контексте культуры: 15-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2003. – С. 213-214.

Рудакова Ю. В. Метаморфический концепт в репрезентации профессиональной сферы (на материале текстов социально-культурного сервиса) / Ю. В. Рудакова // Языки профессиональной коммуникации: материалы междунар. науч. конф., 21-22 сент. 2003 г. – Челябинск, 2003. – С. 255-256.

Рукавишникова Н. А. Импликация дистанционного курса для развития навыков самостоятельной работы / Н. А. Рукавишникова, **Т. М. Пермякова** // Вестник Пермского университета. – 2003. – Вып. 6: Информационные системы и технологии. – С. 10-13.

Самсонова М. В. Совершенствование системы формирования языковой коммуникативной подготовки выпускников военных вузов РВСН / М. В. Самсонова // Высокие технологии в педагогическом процессе: тр. 4-й Междунар. науч.-метод. конф. преподавателей, ученых и специалистов, 4-5 февр. 2003 г. – Н. Новгород, 2003. – С. 176.

Самсонова М. В. Формирование интеллектуальной активности военного специалиста при решении коммуникативно-познавательных задач в процессе обучения иноязычному профессионально-ориентировочному чтению / М. В. Самсонова. // Высокие технологии в педагогическом процессе: тр. 4-й Междунар. науч.-метод. конф. преподавателей, ученых и специалистов, 4-5 февр. 2003 г. – Н. Новгород, 2003. – С. 175.

Серова Т. С. Вербальные средства эмоциональной регуляции в процессе общения / Т. С. Серова, И. С. Кузнецова // Формирование гуманитарной среды и внеучебная работа в вузе, техникуме, школе: материалы 5-й Всерос. науч.-практ. конф., 23 апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – Т. 4. – С. 159-160.

Серова Т. С. Вербальные средства эмоциональной регуляции речи в процессе общения / Т. С. Серова, И. С. Кузнецова // Иностраный язык в процессе непрерывного образования: материалы 5-й Всерос. науч. конф. – Пермь, 2003. – С. 162-164.

Серова Т. С. Коммуникативные умения эмоционально-эмпатийного взаимодействия в условиях иноязычной устной речевой деятельности / Т. С. Серова // Иностраный язык в процессе непрерывного образования: материалы 5-й Всерос. науч. конф. – Пермь, 2003. – С. 117-119.

Серова Т. С. Коммуникативные умения эмоционально-эмпатийного взаимодействия в условиях иноязычной устной речевой деятельности / Т. С. Серова // Формирование гуманитарной среды и внеучебная работа в вузе, техникуме, школе: материалы 5-й Всерос. науч.-практ. конф. / ПГПУ. – Пермь, 2003. – Т. 4. – С. 158-159.

Серова Т. С. Лексические средства выражения внутренней структуры содержания текста / Т. С. Серова, М. П. Коваленко // Обучение иностранным языкам как средству межкультурной коммуникации и профессиональной деятельности: межвуз. сб. науч. тр. / ПГПУ. – Пермь, 2003. – С. 75-78.

Серова Т. С. Ориентировочно-исследовательская фаза речевой деятельности перевода / Т. С. Серова // Обучение иностранным языкам как средству межкультурной коммуникации и профессиональной деятельности: межвуз. сб. науч. тр. / ПГПУ. – Пермь, 2003. – С. 64-75.

Серова Т. С. Основные принципы сопоставления лексических упражнений для компьютерных обучающих программ / Т. С. Серова, З. А. Лукьянова // Обучение иностранным языкам как средству межкультурной коммуникации и профессиональной деятельности: межвуз. сб. науч. тр. / ПГПУ. – Пермь, 2003. – С. 230-395.

Серова Т. С. Формирование толерантности как интегративного личностного качества в процессе гуманизации российского образования / Т. С. Серова // Славянский мир: исторический опыт и современные проблемы: материалы 7-й Междунар. науч. конф., 15-16 апр. 2003 г. – Пермь, 2003. – С. 30-32.

Словицова Е. Л. К вопросу о родовом экзистенциальном смыслообразе в рекламном тексте / Е. Л. Словицова // Обучение иностранным языкам как средству межкультурной коммуникации и профессиональной деятельности: межвуз. сб. науч. тр. / ПГПУ. – Пермь, 2003. – С. 176-179.

Словицова Е. Л. К определению понятия текстовой категории образности / Е. Л. Словицова // Ученые записки гуманитарного факультета: сб. науч. ст. / ПГТУ. – Пермь, 2003. – Вып. 5. – С. 87-93.

Словицова Е. Л. Модель динамики развития рекламного текста на основе категории образности / Е. Л. Словицова // Актуальные проблемы сознания, страноведения и методики обучения иностранному языку: материалы 2-й междунар. науч. конф. – Челябинск, 2003. – С. 417-419.

Словицова Е. Л. Рекламный текст как лингвистическое явление / Е. Л. Словицова // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 66-67.

Соболева О. В. Каникулы–в Риме, смерть–в Венеции (историко-культурный стереотип восприятия Города) / О. В. Соболева. // В круге культуры: Памяти профессора В. Л. Соболева. – Пермь, 2003. – С. 210-213.

Соболева О. В. Устойчивые образы и стереотипы восприятия в описании географического пространства / О. В. Соболева // Обучение иностранным языкам как средству межкультурной коммуникации и профессиональной деятельности: межвуз. сб. науч. тр. / ПГПУ. – Пермь, 2003.

Трофимова Е. Е. К вопросу о методах сопоставительного исследования концептов / Е. Е. Трофимова, **И. И. ШUTOVA** // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 73-74.

Федорова Т. А. 100 Übungen zum deutschen Rhythmus = Практикум по формированию ритмико-интонационных навыков / Т. А. Федорова, **Т. Г. Агапитова**. – Пермь, 2003. – 70 с.

Фельдблюм И. В. «Эпидемический» vs «эпидемиологический»: лингвистические аспекты эпидемиологической терминологии / И. В. Фельдблюм, **С. Л. Мишланова** // Журнал микробиологии, эпидемиологии и иммунологии. – 2003. – № 5. – С. 62-65.

Харитонова Е. А. Концептуальная коммуникация и проблемы перевода / Е. А. Харитонова // Языки профессиональной коммуникации: материалы междунар. науч. конф., 21-22 сент. 2003 г. – Челябинск, 2003. – С. 375-377

Харитонова Е. А. Научный перевод как тип коммуникации / Е. А. Харитонова // Лингвистические / психолингвистические проблемы усвоения второго языка: материалы межвуз. науч. конф., Пермь, 25-28 нояб. 2003 г. / ПГТУ. – Пермь, 2003. – С. 104-105.

Харитонова Е. А. Типологические аспекты научного текста / Е. А. Харитонова // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 79-80.

Хорошева Н. В. К проблеме изменяющейся научной парадигмы в современной социальной диалектологии / Н. В. Хорошева // Язык и культура: тез. докл. 2-й Междунар. науч. конф. – М., 2003. – С. 397-398.

Хорошева Н. В. Промежуточные нормы городской разговорной речи в свете теории социолингвистических переменных У. Лабова / Н. В. Хорошева. // Проблемы социо- и психолингвистики: сб. науч. ст. – Пермь, 2003. – Вып. 2. – С. 8-13.

Хорошева Н. В. Социальные диалекты в лингвистической рефлексии русских и французов: социолингвистический аспект / Н. В. Хорошева. // Социальные варианты языка-2: материалы междунар. науч. конф. – Н. Новгород, 2003. – С. 72-74.

Чубарова А. В. «Американизмы» в британском английском и русском языках / А. В. Чубарова // Проблемы социо- и психолингвистики: сб. науч. ст. – Пермь, 2003. – Вып. 2. – С. 40-45.

Шишкина Е. М. Стереотипность и творчество в тексте массовой культуры (на материале комиксов К. Брешер) / Е. М. Шишкина, **Н. В. Хорошева** // Проблемы филологии: материалы конф. молодых ученых и студ., апр. 2002 г. – Пермь, 2003. – С. 82-84.

Шутова И. И. Метафорическая сочетаемость как источник вторичной конкретизации: материалы научных конференций 2003-2004 гг. / И. И. Шутова. – Пермь, 2003. – 8 с. – Деп. в ИНИОН РАН 03.06.2003, № 58037.

Шутова И. И. Реконструкция фрагментов авторской картины мира: материалы научных конференций 2003-2004 гг. / И. И. Шутова. – Пермь, 2003. – 14 с. – Деп. в ИНИОН РАН 3.06.2003, № 58036.

Alekseeva L. M. Cognitive approach to scientific translation / L. M. Alekseeva // Technology Transfer in multilingual Information society / Proceedings of 2nd International Conference in Terminology. – Vienna-Rigs, 2003. – P. 13-20.

Alekseeva L. M. Now does scientific translation relate to LPS problems? / L. M. Alekseeva // LPS-2003 Communication culture knowledge: Abstracts University of Surrey. – Guildford Surrey, 2003. – Vol. 1. – P. 7.

Bratukhin A. Yu. Tertullianus De corona. 15, 3 / Yu. A. Bratukhin // Материалы 32-й международной филологической конференции. – СПб., 2003. – Вып. 12: Классическая филология. – С. 3-5.

Permyakova T. M. Mobilizing computer-aided teaching / T. M. Permyakova // Technology for Mobile society: MOST-Press. – Warsaw, 2003. – P. 107-111.

2004

Авраменко И. А. Особенности повествования в романе Генри Грина «Жизнь» (1929) / И. А. Авраменко // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 116-122.

Алексеева Л. М. Антропологизм как основной принцип в методике научного перевода / Л. М. Алексеева // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 211-212.

Алексеева Л. М. Антропологизм как предмет научного перевода / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – Вып. 7. – С. 204-218.

Алексеева Л. М. Антропологический фактор в научном переводе / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 42-47.

Алексеева Л. М. Антропология в научном переводе / Л. М. Алексеева // Научно-техническая терминология: материалы 10-й междунар. конф. по терминологии. – М., 2004. – Вып. 1. – С. 5-7.

Алексеева Л. М. Зарубежная филология в Пермском классическом университете / Л. М. Алексеева // Информационный бюллетень по филологии учебно-методического объединения по классическому университетскому образованию. – Пермь, 2004. – № 7. – С. 65-68.

Алексеева Л. М. Научный перевод как тип когнитивной деятельности / Л. М. Алексеева // Языки и транснациональные проблемы: материалы 1-й междунар. науч. конф. – Москва; Тамбов, 2004. – Ч. 2. – С. 225-231.

Алексеева Л. М. Переводящая личность в научном переводе / Л. М. Алексеева // Перевод и межкультурная коммуникация: материалы 6-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2004. – С. 4-6.

Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. и сообщений / ред. *Н. С. Бочкарева*. – Пермь, 2004. – 320 с.

Бисерова Н. В. О возможности категориального подхода к изучению толерантности речи / Н. В. Бисерова // Филологические заметки. – Пермь, 2004. – Вып. 3, ч. 1. – С. 81-91.

Бочкарева Н. С. «Ардингелло, или Блаженные острова» В. Гейнзе как роман культуры / Н. С. Бочкарева // Межкультурная коммуникация: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2004. – С. 60-68.

Бочкарева Н. С. «Годы странствий Вильгельма Майстера, или Отрекающиеся» И. В. Гете и роман-странствий «Оглашенные» А. Г. Битова: исторические и типологические параллели / Н. С. Бочкарева // Гете в русской культуре XX века. – М., 2004. – С. 190-201.

Бочкарева Н. С. Жанровый код произведения П. Акройда «Последнее завещание Оскара Уайльда» / Н. С. Бочкарева // Язык и межкультурная коммуникация: материалы 1-й межвуз. науч.-практ. конф., 19-20 апр. 2004 г. / СПбГУП. – СПб., 2004. – С. 208-210.

Бочкарева Н. С. Интерпретация образов Юдифи и Саломеи в европейском искусстве / Н. С. Бочкарева // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. и сообщ. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 268-272.

Бочкарева Н. С. Интертекстуальная игра как удовольствие (на материале П. Акройда «Последнее завещание Оскара Уайльда») / Н. С. Бочкарева // Феномен удовольствия в русской культуре: материалы междунар. науч. форума. – СПб., 2004. – С. 297-301.

Бочкарева Н. С. Интертекстуальный анализ романа П. Акройда «Последнее завещание Оскара Уайльда» / Н. С. Бочкарева // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: сб. ст. Всерос. (с междунар. участием) науч. конф. (Соликамск, 18-21 февр. 2004 г.). – Соликамск, 2004. – Т. 1. – С. 184-189.

Бочкарева Н. С. «Метаморфозы, или Золотой осел» Апулея как роман культуры / Н. С. Бочкарева // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 5-15.

Бочкарева Н. С. Методология «другой истории литературы» в контексте постмодернизма / Н. С. Бочкарева // Человек в мире культуры: материалы 3-й Всерос. науч.-практ. конф., 30 апр. 2004 г. / УрГУ. – Екатеринбург, 2004. – С. 4-8.

Бочкарева Н. С. Монах Лоренцо и врач Сильвестр: концепция природы у Шекспира и Новалиса (опыт сравнительного анализа) / Н. С. Бочкарева // Анализ литературного произведения в системе филологического образования (профильные классы, колледжи): материалы 10-й Всерос. науч.-практ. конф. «Проблемы анализа литературного произведения в системе филологического образования: наука – вуз – школа», 24-25 марта 2004 г. – Екатеринбург, 2004. – С. 226-232.

Бочкарева Н. С. Мотив «второго рождения» в литературе XX века / Н. С. Бочкарева, *Е. Ю. Мамонова* // Русское литературоведение третьего тысячелетия: материалы 3-й междунар. конф., апр. 2004 г. – М., 2004. – Т. 2. – С. 37-41.

Бочкарева Н. С. Мотив отрубленной головы в романе А. Мердок и новелле А. Байетт «Лодыжки медузы» / Н. С. Бочкарева // Компаративистика: современная теория и практика: материалы междунар. конф. и 14-го съезда англистов. – Самара, 2004. – С. 88-90.

Бочкарева Н. С. Образы «другой» культуры в романе П. Акройда «Последнее завещание Оскара Уайльда» / Н. С. Бочкарева // Всемирная литература в контексте культуры: 16-е Пуришевские чтения. – М., 2004. – С. 28-29.

Бочкарева Н. С. «Последнее завещание Оскара Уайльда» П. Акройда: опыт культурного прочтения / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 13-19.

Бочкарева Н. С. «Последнее завещание Оскара Уайльда» Питера Акройда в контексте культуры / Н. С. Бочкарева // Язык и культура = Мова і культура. – Киев, 2004. – Вып. 7, т. 4. – С. 29-37.

Бочкарева Н. С. Проблемы преподавания духовной жизни в вузе / Н. С. Бочкарева // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 246-247.

Бочкарева Н. С. «Роман странствий» у А. Битова и И. В. Гете: опыт типологического сопоставления / Н. С. Бочкарева // Шешуковские чтения-9. Русская литература XX века: Типологические аспекты изучения. – М., 2004. – Вып. 9. – С. 109-116.

Бочкарева Н. С. «Роман творения» в творчестве А. Битова / Н. С. Бочкарева // Дергачевские чтения-2002. Русская литература: национальное развитие и региональные особенности: материалы науч. конф., 2-3 окт. 2002 г. – Екатеринбург, 2004. – С. 210-215.

Бочкарева Н. С. Синтез слова и изображения в книге Р. Киплинга «Just so stories»: к проблеме восприятия ее русскими читателями / Н. С. Бочкарева // Мировая словесность для детей и о детях. – М., 2004. – Вып. 9, ч. 2. – С. 220-225.

Бочкарева Н. С. Типология «романа творения» в XX веке / Н. С. Бочкарева // Проблемы изучения и преподавания зарубежной литературы: 8-е междунар. Виноградовские чтения: секц. зарубеж. лит.: материалы конф., 23-25 марта 2004 г. – М., 2004. – С. 34-40.

Бочкарева Н. С. «Туалет Венеры» в новелле О. Бердслея «Под холмом» / Н. С. Бочкарева, И. А. Пикулева // Синтез русской и мировой художественной культуры: материал 3-й науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева. – М., 2004. – С. 102-106.

Бочкарева Н. С. Художник – зритель – критик – читатель: диалог в художественной критике / Н. С. Бочкарева, К. В. Загороднева // Герменевтика в гуманитарном знании: материалы междунар. науч.-практ. конф., 21-23 апр. 2004 г. – СПб., 2004. – С. 179-182.

Братухин А. Ю. MATRIX: латынь на факультете иностранных языков и литератур / Ю. А. Братухин // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 81-86.

Братухин А. Ю. Библейские цитаты у Тертуллиана (на материале трактата De anima) / Ю. А. Братухин // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. и сообщ. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 39-41.

Братухин А. Ю. Древние языки у русских классиков: работа над ошибками / Ю. А. Братухин // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 240-241.

Братухин А. Ю. Исцеление слепого в Евангелии от Иоанна / Ю. А. Братухин // Материалы 33-й международной филологической конференции, 15-20 марта 2004 г. – СПб., 2004. – Вып. 9: Влияние Библии на литературные языки: сравнительные и междисциплинарные исследования. – С. 5-10.

Братухин А. Ю. К вопросу о точности современных переводов Библии / Ю. А. Братухин // Язык и межкультурная коммуникация: материалы 1-й межвуз. науч.-практ. конф., 19-20 апр. 2004 г. / СПбГУП. – СПб., 2004. – С. 122-124.

Братухин А. Ю. Культуртрегерская функция преподавания древних языков в Пермском государственном университете / Ю. А. Братухин // Материалы 33-й международной филологической конференции, 15-20 марта 2004 г. – СПб., 2004. – Вып. 4: Классическая филология: методика преподавания. – С. 25-29.

Братухин А. Ю. Праздник Кружек / Ю. А. Братухин // Новый Гиперборей: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 51-52.

Братухина Л. В. Ad usum magistri / Л. В. Братухина // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 238-239.

Братухина Л. В. Библейская мифологема творения в романе В. Набокова «The Real Life of Sebastian Knight» / Л. В. Братухина // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. и сообщений / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 230-232.

Братухина Л. В. Гораций. Ода 15: толкование и анализ / Л. В. Братухина, А. Ю. Братухин // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: сб. ст. Всерос. (с междунар. участием) науч. конф., Соликамск, 18-21 февр. 2004 г. – Соликамск, 2004. – Т. 3. – С. 136-139.

Братухина Л. В. Мотив биллингвизма в художественной структуре англоязычных романов В. В. Набокова «The Real Life of Sebastian Knight» и «Pnin» / Л. В. Братухина // Язык и межкультурная коммуникация: материалы 1-й межвуз. науч.-практ. конф., 19-20 апр. 2004 г. / СПбГУП. – СПб., 2004. – С. 138-140.

Братухина Л. В. Роман В. В. Набокова «Пнин» в свете русской литературной традиции / Л. В. Братухина // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 141-146.

Братухина Л. В. Субъектная ситуация в произведении В. В. Набокова «The Real Life of Sebastian Knight» / Л. В. Братухина // Материалы 33-й международной филологической конференции, 15-20 марта 2004 г. – СПб., 2004. – Вып. 23: История зарубежной литературы. – С. 22-29.

Братухина Л. В. Чтоб эпитафии разбирать / Л. В. Братухина // Иностранные языки и мировая литература в контексте культуры: сб. науч. ст. и тез. выступлений молодых преподавателей, студ. и асп., подготовленных на фак-те СИЯЛ в 2004 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 64-67

Бячкова В. А. Символы в поэтике романа В. Вульф «На маяк» / В. А. Бячкова // Иностранные языки и мировая литература в контексте культуры: сб. науч. ст. и тез. выступлений молодых преподавателей, студ. и асп., подготовленных на фак-те СИЯЛ в 2004 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 27-29.

Вавилина Т. Ю. Отображение картины мира в русских и немецких народных сказках / Т. Ю. Вавилина // Rossica Olomucensia – 2003 (zarok 2003). – Olomouc (Чехия), 2004. – Т. XLII, ч. 2. – С. 393-397.

Вавилина Т. Ю. Формирование межкультурной компетенции в процессе обучения иностранным языкам в вузе / Т. Ю. Вавилова // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 126-127.

Вдовенко Д. В. Категория конфликтности в обучении переводу научного текста / Д. В. Вдовенко // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 216-217.

Вдовенко Д. В. Конфликтность научного текста как переводческая трудность / Д. В. Вдовенко // Языки и транснациональные проблемы: материалы 1-й междунар. науч. конф. – Москва; Тамбов, 2004. – Ч. 2. – С. 279-285.

Вдовенко Д. В. Передача конфликтности в научном переводе / Д. В. Вдовенко // Иностранные языки и мировая литература в контексте культуры: сб. науч. ст. и тез. выступлений молодых преподавателей, студ. и асп., подготовленных на фак-те СИЯЛ в 2004 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 54-58.

Голякова Л. А. Подтекст художественного произведения как междисциплинарный феномен / Л. А. Голякова // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 269-270.

Голякова Л. А. Подтекст: вторичная функция языкового знака в художественном тексте / Л. А. Голякова // Языковое пространство и текст: межвуз. сб. науч. тр. / Перм ун-т. – Пермь, 2004. – С. 121-128.

Гриценко Е. А. Социальная работа с пожилыми гражданами в США / Е. А. Гриценко, В. Г. Кобелева // Актуальные проблемы юридической науки и практики: тез. докл. науч. конф., Пермь, 16-17 окт. 2003 г. – Пермь, 2004. – Ч. 2. – С. 103-106.

Гуляева Т. В. План первого (вводного) занятия по теме SLUDY SKILLS на 2 курсе для студентов специальности «Зарубежная филология. Английский язык» / Т. В. Гуляева // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 233-235.

Гуляева Т. В. Стратегии убеждения (исследование политического выступления) / Т. В. Гуляева // Языковое пространство и текст: межвуз. сб. науч. тр. / Перм ун-т. – Пермь, 2004. – С. 191-201.

Гуляева Т. В. Стратегия убеждения / Т. В. Гуляева // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчет. конф. преподавателей, асп. и студ., апр. 2003 г. – Пермь, 2004. – С. 15-16.

Двинянинова Г. С. Европейский «языковой портфель» и эффективность преподавания иностранных языков в системе российского образования / Г. С. Двинянинова // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 223-224.

Двинянинова Г. С. К проблеме противопоставления «свой» – «чужой» в гендерном дискурсе качественной прессы / Г. С. Двинянинова // Межкультурная коммуникация: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2004. – С. 209-238.

Двинянинова Г. С. О коммуникативной роли молчания в английском функциональном дискурсе / Г. С. Двинянинова, Г. Ю. Мынка // Языковое пространство и текст: межвуз. сб. науч. тр. / Перм ун-т. – Пермь, 2004. – С. 128-145.

Двинянинова Г. С. О прагматике фатических имплицативных вопросительных высказываний в английском языке / Г. С. Двинянинова, М. А. Кобелева // Языковое сознание и текст. – Пермь, 2004. – С. 208-219.

Двинянинова Г. С. Программа дисциплины «практический курс основного иностранного (английского) языка» для специальности 021800 – «теоретическая и практическая лингвистика» / Г. С. Двинянинова // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 231-233.

Двинянинова Г. С. Специализация «Зарубежная филология» и актуальные проблемы преподавания иностранных языков в классическом университете / Г. С. Двинянинова, Б. В. Кондаков // Информационный бюллетень по филологии учебно-методического объединения по классическому университетскому образованию. – Пермь, 2004. – № 7. – С. 52-54.

Дубровина М. А. Некоторые аспекты формирования методической грамотности студентов классического вуза / М. А. Дубровина // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчет. конф. преподавателей, асп. и студ., апр. 2003 г. – Пермь, 2004. – С. 4-6.

Дубровина М. А. Функции, содержание и структура заданий-инструкций и комплекс мотивационно-обусловленных упражнений для обучения иноязычному чтению / М. А. Дубровина // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 99-105.

Дубровина М. А. Функция, содержание и структура заданий к иноязычному упражнению с позиций личностно-деятельного подхода / М. А. Дубровина // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 227-228.

Жаркова У. А. Некоторые способы выражения сравнения / У. А. Жаркова // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчет. конф. преподавателей, асп. и студ., апр. 2003 г. – Пермь, 2004. – С. 53-57.

Загороднева К. В. Мифологизация художника и его творчества в эссе Дж. Раскина «Два отрочества» / К. В. Загороднева, Н. С. Бочкарева // Литература: миф и реальность: сб. материалов межвуз. конф. – Казань, 2004. – С. 56-59.

Загороднева К. В. Образы Венеции и Италии в творчестве Джона Раскина / К. В. Загороднева, Н. С. Бочкарева // Пушкинские чтения. Филология в XXI веке: проблемы и методы исследования: материалы науч. конф. – СПб., 2004. – С. 244-248.

Загороднева К. В. Особенности художественной критики Джона Раскина (на материале книги «Современные художники», Т. 5, ч. 9) / К. В. Загороднева // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчет. конф. преподавателей, асп. и студ., апр. 2003 г. – Пермь, 2004. – С. 121-124.

Зуев И. Ю. Особенности поэтики романа Дж. Конрада «На взгляд Запада» / И. Ю. Зуев // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 83-91.

Иванов Д. Р. Лексика социальных диалектов в динамическом аспекте (на материале русских и французских газетных текстов) / Д. Р. Иванов // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчет. конф. преподавателей, асп. и студ., апр. 2003 г. – Пермь, 2004. – С. 64-66.

Иванов Д. Р. Об изучении эмотивности лексики социальных диалектов / Д. Р. Иванов // Социальные варианты языка-3: материалы междунар. науч. конф., Н. Новгород, 22-23 апр. 2004 г. – Нижний Новгород, 2004. – С. 44-46.

Иванова С. Концептуальная метафора болезни в текстах французской и российской прессы на примере освещения теракта в ДК на Дубровке в октябре 2002 года / С. Иванова // Иностранные языки и мировая литература в контексте культуры: сб. науч. ст. и тез. выступлений молодых преподавателей, студ. и асп. подготовленных на фак-те СИЯЛ в 2004 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 49-50.

Иностранные языки и мировая литература в контексте культуры: сборник научных статей и тезисов выступлений молодых преподавателей, студ. и асп. подготовленных на фак-те СИЯЛ в 2004 г. / ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2004. – 80 с.

Исмагилова Д. Т. К вопросу изучения коллажирования при обучении иностранным языкам / Д. Т. Исмагилова // Материалы 33-й международной филологической конференции, 15-20 марта 2004 г. – СПб., 2004. – Вып. 27: Современные проблемы лингводидактики, ч. 3. – С. 49-57.

Калачева О. А. Концептуарий русской культуры как переводческая проблема / О. А. Калачева, **Ю. Н. Пинягин** // Язык и межкультурная коммуникация: материалы 1-й межвуз. науч.-практ. конф., 19-20 апр. 2004 г. / СПбГУП. – СПб., 2004. – С. 120-122.

Калачева О. А. Методика сопоставления концептуариев русской и английской культур под переводческим углом зрения / О. А. Калачева, **Ю. Н. Пинягин** // Учебный процесс в современной

- высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 213-215.
- Кобелева М. А.** О прагматике фатических имплицативных вопросительных высказываний в английском языке / Кобелева М. А., **Г. С. Двинянинова** // Языковое пространство и текст: межвуз. сб. науч. тр. / Перм ун-т. – Пермь, 2004. – С. 208-219.
- Conversational English: задания для студ. 1-2 курсов фак-та современных иностр. Яз. и литератур специальности «Перевод и переводоведение» / сост. **В. Г. Задорина**. – Пермь, 2004. – 94 с.
- Кочкарева И. В.** Существительные, номинирующие отношение означивания / И. В. Кочкарева // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 58-64.
- Красноборова Л. А.** К вопросу об употреблении предложного инфинитива в старофранцузском языке / Л. А. Красноборова // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 53-57.
- Крутихина Т. Е.** Формирование специальной составляющей переводческой компетенции в рамках страноведческого семинара / Т. Е. Крутихина // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 215-216.
- Кузьминых И. С.** Анализ эсхатологических концептов в газетных текстах, посвященных событиям 11 сентября 2001 года (на материале американской прессы) / И. С. Кузьминых // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: сб. ст. Всерос. (с междунар. участием) науч. конф., Соликамск, 18-21 февр. 2004 г. – Соликамск, 2004. – Т. 3. – С. 188-192.
- Левицкий Ю. А.** О заместителях предложений / Ю. А. Левицкий, **И. С. Морозова** // Языковое пространство и текст: межвуз. сб. науч. тр. / Перм ун-т. – Пермь, 2004. – С. 244-250.
- Литвинова М. Н.** Метафорический эпитет как объект перевода / М. Н. Литвинова, **А. Ю. Ложкина** // Языковое сознание и текст. – Пермь, 2004. – С. 275-284.
- Ложкина А. Ю.** Метафорический эпитет как объект перевода / Ложкина А. Ю., М. Н. Литвинова // Языковое пространство и текст: межвуз. сб. науч. тр. / Перм ун-т. – Пермь, 2004. – С. 275-283.
- Лучникова А. В.** Проблема социализации личности и пути ее решения средствами иностранного языка / А. В. Лучникова, **Н. В. Вандольская** // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 77-80.
- Лысенко М. И.** Антропологический и энергетический факторы детерминации подтекста / М. И. Лысенко, М. С. Никулина // Межкультурная коммуникация: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2004. – С. 264-275.
- Лыхина Е. В.** Использование аутентичного материала в преподавании английского языка / Е. В. Лыхина // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 230-231.
- Лыхина Е. В.** Использование компьютерных технологий в преподавании английского языка / Е. В. Лыхина // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 87-93.
- Любимова А. Ф.** Опыт построения лекций проблемно-сравнительного характера в курсе «Зарубежная литература конца XIX – начала XX века» / А. Ф. Любимова // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 247-248.
- Любимова А. Ф.** Роль библейских мотивов в «Прологе на небе» из «Фауста» Гете / А. Ф. Любимова // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. и сообщ. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 52-54.
- Майзелес И. А.** Английская женская проза 1990-2000-х гг.: традиции и современность (на материале Хелен Филдинг «Дневник Бриджит Джонс») / И. А. Майзелес // Всемирная литература в контексте культуры: 16-е Пуришевские чтения. – М., 2004. – С. 117-118.
- Майзелес И. А.** Английская женская проза 1995-2000 гг.: традиции и современность (на материале романов Хелен Филдинг) / И. А. Майзелес // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 175-182.
- Макарихин И. Ю.** Болонский процесс и Пермский университет / И. Ю. Макарихин, **Б. М. Проскурнин** // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 3-5.

Межкультурное исследование соотношения приверженности работе и различных факторов коммуникации / **Т. М. Пермякова [и др.]** // Теория и практика коммуникации: вестн. Рос. коммуникат. ассоц. – Ростов н/Д., 2004. – Вып. 2. – С. 167-189.

Метелева Г. Н. Роль антиципации в процессе овладения второй иноязычной компетенцией / Г. Н. Метелева, М. А. Хрусталева // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 106-109.

Метелева Г. Н. Роль антиципации в процессе овладения второй иноязычной компетенцией / Г. Н. Метелева, М. А. Хрусталева // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 236-237.

Мильман Н. Н. Активизация самостоятельной работы студентов при изучении курса истории языка / Н. Н. Мильман // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 126-127.

Мильман Н. Н. Древний текст в межкультурной коммуникации / Н. Н. Мильман // Французский язык и культура Франции в России XXI века: материалы междунар. науч.-практ. конф., Н. Новгород, 27-28 апр. 2004 г. – Н. Новгород, 2004. – С. 126-128.

Минина В. В. Эстетика Джона Китса: типология и особенности / В. В. Минина // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 49-63.

Мишланова С. Л. Вербализация медицинских концептов в разных типах медицинского дискурса / С. Л. Мишланова // Первая Российская конференция по когнитивной науке: тез. докл. – Казань, 2004. – С. 169-170.

Мишланова С. Л. Когнитивный аспект медицинской коммуникации / С. Л. Мишланова // Теория и практика коммуникации: вестн. Рос. коммуникат. ассоц. – Ростов н/Д., 2004. – Вып. 2. – С. 123.

Мишланова С. Л. Современная концептосфера: направления и перспективы / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – Вып. 7. – С. 361-364.

Мишланова С. Л. Специфика коммуникации в медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова // Коммуникация: концептуальные и прикладные концепты: материалы 2-й Междунар. конф. – Ростов н/Д., 2004. – С. 203-204.

Мишланова С. Л. Терминологизация в медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова // Научно-техническая терминология: науч.-техн. реф. сб. – М., 2004. – С. 52-53.

Морозова Е. Л. Специфика функционирования союзных наречий в художественном тексте (на материале современного французского языка) / Е. Л. Морозова, М. С. Никулина // Межкультурная коммуникация: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2004. – С. 168-181.

Морозова И. С. Английский демонстратив как заменитель целого высказывания / И. С. Морозова // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчет. конф. преподавателей, асп. и студ., апр. 2003 г. – Пермь, 2004. – С. 52-53.

Морозова И. С. К проблеме места местоименных слов в квалификации частей речи / И. С. Морозова // Межкультурная коммуникация: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2004. – С. 152-159.

Морозова И. С. Языковое замещение в тексте / И. С. Морозова // Языковое пространство и текст: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 219-226.

Новиченков В. Е. Симультанность как доминирующий принцип структурной организации романа Питера Акройда «Дом доктора Ди» / В. Е. Новиченков // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчет. конф. преподавателей, асп. и студ., апр. 2003 г. – Пермь, 2004. – С. 129-132.

Пермякова О. В. Compliments во французской лингвокультуре: подступы к теме / О. В. Пермякова // Французский язык и культура Франции в России XXI века: материалы междунар. науч.-практ. конф., Н. Новгород, 27-28 апр. 2004 г. – Н. Новгород, 2004. – С. 135-137.

Пермякова Т. М. Межкультурное исследование приверженности работе и различных факторов коммуникации / Т. М. Пермякова // Коммуникация: концептуальные и прикладные концепты: материалы 2-й Междунар. конф. – Ростов н/Д., 2004. – С. 15.

Пикулева И. А. Вакхические мотивы в новелле О. Бердслея «Под холмом» (1894 г.) / И. А. Пикулева // Всемирная литература в контексте культуры: 16-е Пуришевские чтения. – М., 2004. – С. 146-147.

Пикулева И. А. Интерпретация библейского сюжета в романе Т. Лингрена «Вирсавия» / И. А. Пикулева // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. и сообщ. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 71-74.

Пикулева И. А. Образ Афродиты-Венеры как феномен эстетического и эротического удовольствия / И. А. Пикулева // Феномен удовольствия в русской культуре: материалы междунар. науч. форума. – СПб., 2004. – С. 273-275.

Пикулева И. А. От балета к вакханалии: анализ одной сцены из новеллы О. Бердслея «Под холмом»: К типологии «романа о романе» / И. А. Пикулева // Иностранные языки и мировая литература в контексте культуры: сб. науч. ст. и тез. выступ. молодых преподавателей, студ. и асп, подготовленных на фак-те СИЯЛ в 2004 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 17-20.

Пикулева И. А. Роль балета в новелле О. Бердслея «Под холмом» (1894) / И. А. Пикулева // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: сб. ст. Всерос. (с междунар. участием) науч. конф., Соликамск, 18-21 февр. 2004 г. – Соликамск, 2004. – Т. 1. – С. 205-211.

Пикулева И. А. «Туалет Венеры» в новелле О. Бердслея «Под холмом» (к проблеме взаимодействия искусств) / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 4-й науч.-практ. конф., посвящен. памяти А. Ф. Лосева. – М.: МПГУ, 2004. – С. 102-106.

Пинягин Ю. Н. Особенности коммуникативного поведения английской и русской лингвокультурных общностей / Ю. Н. Пинягин, **И. А. Кучумова** // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 72-76.

Поломских Е. Г. Соотношение эмоционального и рационального в восприятии текста / Е. Г. Поломских // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 65-71.

Полякова С. В. Психология текста: современные зарубежные исследования / С. В. Полякова // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 228-229.

Проскурнин Б. М. Библия и библейские аллюзии в романе Дж. Элиот «Мельница на Флоссе» / Б. М. Проскурнин // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. и сообщ. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 98-101.

Проскурнин Б. М. Динамика художественного психологизма в мировой литературе на рубеже XIX-XX веков: историко-поэтологическое введение в проблемы / Б. М. Проскурнин // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 102-116.

Проскурнин Б. М. История зарубежной литературы XIX века: западно-европейская реалистическая школа: учеб. пособие для студ. пед. вузов по спец. 021700 – филология / Б. М. Проскурнин, **Р. Ф. Яшенькина**. – 2-е изд. – Москва: Флинта; Наука, 2004. – 419 с.

Проскурнин Б. М. История зарубежной литературы XIX века: Западно-европейская реалистическая школа: учебное пособие / Б. М. Проскурнин, **Р. Ф. Яшенькина**. – Москва: Флинта; Наука, 2004. – 414 с.

Проскурнин Б. М. Итальянцы и «итальянское» в повести Дж. Элиот «Любовная история мистера Гилфила» / Б. М. Проскурнин // Всемирная литература в контексте культуры: 16-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов / МГУ. – М., 2004. – С. 160-162.

Проскурнин Б. М. «Мельница на Флоссе» Дж. Элиот как развернутая библейская аллегория / Б. М. Проскурнин // Компаративистика: современная теория и практика: материалы междунар. конф. и 14-го съезда англистов. – Самара, 2004. – С. 326-327.

Проскурнин Б. М. О новых подходах к викторианству как социокультурному прецеденту / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 5-13.

Проскурнин Б. М. Проблемы повышения качества вузовского обучения литературоведческим дисциплинам (на примере курса мировой литературы) / Б. М. Проскурнин // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 242-243.

Проскурнин Б. М. Роман Дж. Элиот «Мельница на Флоссе» в школьном изучении (из опыта работы) / Б. М. Проскурнин // Анализ литературного произведения в системе филологического образования (профильные классы, колледжи): материалы 10-й Всерос. науч.-практ. конф. «Проблемы анализа литературного произведения в системе филологического образования: наука – вуз – школа», 24-25 марта 2004 г. – Екатеринбург, 2004. – С. 264-269.

- Проскурнин Б. М.** Роман Джордж Элиот «Мельница на Флоссе»: контекст, эстетика, поэтика: задания для студ. специальности «социология» / Б. М. Проскурнин, К. Хьюит. – Пермь, 2004. – 95 с.
- Руцкая Г. С.** Поэтика экстрасенсорных явлений в произведениях Э. Т. А. Гофмана и Н. В. Гоголя / Г. С. Руцкая, Т. С. Берсенева // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 44-49.
- Руцкая Г. С.** Тема Бога в «Фаусте» Гете / Г. С. Руцкая, Е. А. Руцкая // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. и сообщ. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 55-56.
- Самсонова М. В.** Некоторые проблемы организации самостоятельной работы студентов / М. В. Самсонова // Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку. – Пермь, 2004. – С. 48-51.
- Самсонова М. В.** Организация самостоятельной работы студентов по дисциплине «Культура речевого общения» / М. В. Самсонова. // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 125-126.
- Серова Т. С.** Фрагментарный письменный перевод в межъязыковой коммуникации / Т. С. Серова // Лингвистика 21 века: материалы федер. науч. конф. – Екатеринбург, 2004. – С. 149-153.
- Серова Т. С.** Фрагментарный письменный перевод в межъязычных коммуникациях / Т. С. Серова, В. О. Маргенштерн // Формирование гуманитарной среды и внеучебная работа в вузе, техникуме, школе: тез. 6-й Всерос. науч.-практ. конф., 29 апр. 2004 г. – Пермь, 2004. – Т. 2. – С. 162-166.
- Серова Т. С.** Экологический немецко-русский лексикон-тезаурус / Т. С. Серова. – Пермь, 2004. – 254 с.
- Слобцева Е. А.** Параллелизм образов-персонажей как принцип интерпретации романа (на примере романов Айрис Мердок «Черный принц» и «Море, море») / Е. А. Слобцева // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: сб. ст. Всерос. (с междунар. участием) науч. конф., Соликамск, 18-21 февр. 2004 г. – Соликамск, 2004. – Т. 1. – С. 211-216.
- Суслова И. В.** Роман о романе в творчестве М. Пруста («В поисках утраченного времени») и О. Мандельштама («Египетская марка») / И. В. Суслова // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 92-102.
- Суслова И. В.** «Роман о романе»: теоретический аспект / И. В. Суслова // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 30-35.
- Суслова И. В.** Философия творчества и структура в романах А. Жида («Фальшивомонетки» 1925 г.) и К. Вагинова («Груды и дни Свистонова» 1929 г.) / И. В. Суслова // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: сб. ст. Всерос. конф. (с междунар. участием) науч. конф., Соликамск, 18-21 февр. 2004 г. – Соликамск, 2004. – Т. 1. – С. 216-224.
- Сюткина Н. П.** Национальный характер фразеологических оборотов и их применение в обучении студентов неязыковых специальностей немецкому и французскому языкам / Н. П. Сюткина, **М. Л. Костарева** // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 110-113.
- Тихонович Н. Ю.** К проблеме традиции в творчестве Тони Моррисон / Н. Ю. Тихонович // Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 161-169.
- Традиции и взаимодействия в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. / ред. **Б. М. Проскурнин**. – Пермь, 2004. – 196 с.
- Трофимова Е. Е.** Особенности преподавания третьего иностранного языка (на материале французского и испанского языка) / Е. Е. Трофимова, **Д. Р. Иванов** // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 237-238.
- Харитонова Е. А.** Метафоризация как основа концептуализации / Е. А. Харитонова // Языковое пространство и текст: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 283-289.
- Харитонова Е. А.** Научный перевод как концептуальная коммуникация / Е. А. Харитонова // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчет. конф. преподавателей, асп. и студ., апр. 2003 г. – Пермь, 2004. – С. 45-47.
- Харитонова Е. А.** Особенности концептуализации в науке / Е. А. Харитонова // Образ человека и человеческий фактор в языке: словарь, грамматика, текст: материалы расширенного заседания теоретического семинара «Русский глагол»: 16-е Кузнецовские чтения (Екатеринбург, 2004 г.). – Екатеринбург, 2004. – С. 172.

Хорошева Н. В. К проблеме современного французского просторечия / Н. В. Хорошева. // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 48-52.

Хорошева Н. В. Международная сертификация в области французского языка: специфика и перспективы внедрения в высшей школе / Н. В. Хорошева // Учебный процесс в современной высшей школе: содержательные, организационные и научно-методические проблемы: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2004. – С. 110-111.

Хорошева Н. В. Статус французского просторечия как социолингвистическая проблема / Н. В. Хорошева. // Проблемы социо- и психолингвистики: сб. науч. ст. – Пермь, 2004. – Вып. 4: Динамика языковых ситуаций. – С. 40-46.

Хорошева Н. В. Статус французского просторечия: от классового языка к языковому континууму / Н. В. Хорошева. // Социальные варианты языка-3: материалы междунар. науч. конф., Н. Новгород 22-23 апр. 2004 г. – Н. Новгород, 2004. – С. 182-185.

Хорошева Н. В. Экспрессивный потенциал грамматических категорий французского аргю / Н. В. Хорошева. // Французский язык и культура Франции в России XXI века: материалы междунар. науч.-практ. конф., Н. Новгород, 27-28 апр. 2004 г. – Н. Новгород, 2004. – С. 58-60.

Шварева Е. В. Детские образы и образы детства в «Тайной жизни» С. Дали / Е. В. Шварева // Мировая словесность для детей и о детях. – М., 2004. – Вып. 9, ч. 2. – С. 231-236.

Шварева Е. В. О проблеме автопортрета в живописи и литературе / Е. В. Шварева // Иностранные языки и мировая литература в контексте культуры: сб. науч. ст. и тез. выступ. молодых преподавателей, студ. и асп, подготовленных на факультете СИЯЛ в 2004 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 44-46.

Шейна Е. С. Роль преподавателя «английского языка для профессионального общения» в современной высшей школе / Е. С. Шейна // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 94-98.

Шумилова Л. Ю. Роль модальных и эмоциональных кинем в коммуникативном поведении современных англичан (гендерный аспект) / Л. Ю. Шумилова // Межкультурная коммуникация: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2004. – С. 248-256.

Шутова И. И. Концепт «язык» в авторской картине мира А. Макина / И. И. Шутова // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 24-29.

Языковое сознание и текст: межвуз. сб. науч. тр. / ред. **Г. С. Двинянинова**. – Пермь, 2004. – 292 с.

Яшенькина Р. Ф. Западная культурно-историческая традиция и «русская идея» в романах Ф. М. Достоевского «Преступление и наказание» и «Подросток» / Р. Ф. Яшенькина // Межкультурная коммуникация: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2004. – С. 60-68.

Яшенькина Р. Ф. Любовь и вера в романах «Тесные врата» А. Жида и «Конец одной любовной связи» Г. Грина / Р. Ф. Яшенькина // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. и общ. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2004. – С. 120-121.

Яшенькина Р. Ф. Современный преподаватель должен стать немного философом (преподавание курса романтизма в контексте эстетических проблем первой трети XIX века) / Р. Ф. Яшенькина // Вестник Пермского университета. – 2004. – Вып. 4: Иностранные языки и литература. – С. 36-39.

2005

Аверкиева О. Птицы в художественном мире сказок Оскара Уайльда / О. Аверкиева, **Н. С. Бочкарева** // Мова і культура. Художня література в контексте культури. – 2005. – Вып. 8, т. 6. – С. 63-71.

Авраменко И. А. Неканоничный модернизм Генри Грина / И. А. Авраменко // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. междунар. науч. конф. и 15-го съезда англистов, 19-22 сент. 2005 г. – Рязань, 2005. – С. 6.

Авраменко И. А. Романы-диалоги Генри Грина как вариант модернистического романа / И. А. Авраменко // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 77-82.

Алексеева Л. М. [Рецензия] / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2005. – Вып. 8. – С. 349-355. – Рец. на кн.: Бабенко Л. Г. Филологический анализ текста. Основы теории, принципы и аспекты анализа: учебник для вузов / Л. Г. Бабенко. – М.; Екатеринбург, 2004. – 464 с.; Бабенко Л. Г., Казарин Ю. В. Филологический анализ текста. Практикум / Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарин. – М, Екатеринбург, 2003. – 400 с.; Казарин Ю. В. Филологический анализ текста: учебник для вузов / Ю. В. Казарин. – М, Екатеринбург, 2004. –

- 432 с.; Болотнова Н. С. Филологический анализ текста: пособие для филологов. Ч. 1 / Н. С. Болотнова. – Томск, 2001. – 129 с. и др.
- Алексеева Л. М.** Диалогичность научного текста как переводческая стратегия / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2005. – Вып 8. – С. 163-174.
- Алексеева Л. М.** Интерпретация научного текста на основе ИММ / Л. М. Алексеева // Новая Россия: новые явления в языке и науке о языке: материалы Всерос. науч. конф., 14-15 апр. 2005 г. – Екатеринбург, 2005. – С. 411-418.
- Алексеева Л. М.** Концептуальная формула как Interlingua в научном переводе / Л. М. Алексеева // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: тез. докл. 12-й междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей. – Екатеринбург, 2005. – С. 86-88.
- Алексеева Л. М.** От трансформационных теорий к переводящей личности / Л. М. Алексеева // Интерпретация. Понимание. Перевод: сб. науч. ст. – СПб., 2005. – С. 28-43.
- Алексеева Л. М.** Понятие индивидуальной когнитивной модели научного текста / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. (по материалам Междунар. конф.) / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2005. – Вып. 9. – С. 4-10.
- Ачимова А.** Полифония в романе Э. М. Фостера «Комната с видом» / А Ачимова, **Р. Б. Томасова** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 119-121.
- Барсукова В. В.** Функционально-стилистический метод в его отношении к дискурсивному анализу / В. В. Барсукова, Л. В. Соколовская, В. А. Салимовский // Wspolczesne analizy dyskursy. Kognitywna analiza dyskursu i inne metody badawcze. – Rzeszow, 2005. – S. 45-55.
- Барсукова В. В.** Функционально-стилистический метод в его отношении к дискурсивному анализу / В. В. Барсукова, **В. А. Салимовский** // Дискурсивный метод познания текста и другие методы. – Жевуч (Польша), 2005. – С. 45-55.
- Безрукова Т. А.** Социоллингвистика – синтез двух наук. Речь как объект социологии и лингвистики. Ролевая теория / Т. А. Безрукова // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 5-8.
- Безрукова Т. А.** Гендер авторов и героев в современной американской литературе / Т. А. Безрукова // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчетных конф. преподавателей, асп., молодых ученых и студ., апр. 2005 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2005. – С. 17-23.
- Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. / ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2005. – 168 с.
- Бисерова Н. В.** Дискуссия по вопросам философии в аспекте толерантности научной речи / Н. В. Бисерова // Проблемы функционирования языка в сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф. – Пермь, 2005. – С. 50-61.
- Бобынина Е. А.** Грэм Свифт и его роман «Последние распоряжения» в контексте эпохи постмодернизма / Е. А. Бобынина // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. междунар. науч. конф. и 15-го съезда англистов, 19-22 сент. 2005 г. – Рязань, 2005. – С. 12.
- Бобынина Е. А.** Грэм Свифт и его роман «Последние распоряжения» в контексте эпохи постмодернизма / Е. А. Бобынина, **Б. М. Проскурнин** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 126-128.
- Бочкарева Н. С.** Библейская символика чаши и розыв и рассказ А. С. Байет «Розовые чашки» / Н. С. Бочкарева, В. Дарененкова // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 116-122.
- Бочкарева Н. С.** Детство Шекспира в романе и биографии Э. Берджеса / Н. С. Бочкарева // Мировая словесность для детей и о детях. – М., 2005. – Вып. 10, т. 2. – С. 16-20.
- Бочкарева Н. С.** Искушение Христа в романах Э. Берджеса и Н. Мейлера / Н. С. Бочкарева // Ученые записки / ПГТУ. – Пермь, 2005. – № 12. – С. 40-45.
- Бочкарева Н. С.** Использование кино при изучении трагедии В. Шекспира «Гамлет» на уроках литературы в средней школе / Н. С. Бочкарева // Вестник ПОИПКРО. – Пермь, 2005. – № 2. – С. 62-70.
- Бочкарева Н. С.** К вопросу о национальном характере / Н. С. Бочкарева // Русский мир: сборник материалов Всерос. науч.-практ. конф. «Сохранение уникальных черт русской культуры и разви-

- тие русского этноса в современном обществе»: 1-й Перм. межрегион. форум, Соликамск, 26 июня 2004 г. – Пермь, 2005. – Вып. 1. – С. 91-95.
- Бочкарева Н. С.** К вопросу о типологии «романа в романе» / Н. С. Бочкарева // Шешуковские чтения. – М., 2005. – С. 582-585.
- Бочкарева Н. С.** Литературная реминесценция в книге Акройда о Тернере / Н. С. Бочкарева // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. междунар. науч. конф. и 15-го съезда англистов, 19-22 сент. 2005 г. – Рязань, 2005. – С. 18.
- Бочкарева Н. С.** Литературный автопортрет Марка Шагала / Н. С. Бочкарева, **Е. В. Шварева** // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 5-й науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева. – М., 2005. – С. 201-207.
- Бочкарева Н. С.** Мотив странствий в новелле О. Бердсли «Под холмом» / Н. С. Бочкарева, **И. А. Пикулева** // Всемирная литература в контексте культуры: 17-е Пуришевские чтения: «Путешествовать-значить жить» (Х. К. Андерсен). Концепт *странствования* в мировой литературе: сб. материалов междунар. конф., посвящ. 200-летию Х. К. Андерсена, 4-8 апр. 2005 г. / МПГУ. – М., 2005. – С. 37-38.
- Бочкарева Н. С.** Мотивы сада и леса в художественном синтезе новеллы О. Бердслея «Under the Hill» / Н. С. Бочкарева, **И. А. Пикулева** // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 5-й науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева. – М., 2005. – С. 208-214.
- Бочкарева Н. С.** Образ Клеопатры в истории европейской и русской литературы и искусства / Н. С. Бочкарева // Вестник ПОИПКРО. – Пермь, 2005. – № 1. – С. 52-59.
- Бочкарева Н. С.** «Парадокс об актере» в романе П. Акройда «Последнее завещание Оскара Уайльда» / Н. С. Бочкарева // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 87-94.
- Бочкарева Н. С.** Поэтика повседневности в рассказе А. Байетт «Розовые чашки» / Н. С. Бочкарева, **В. Дарененкова** // Повседневность как текст культуры: материалы Междунар. науч. конф., 27-29 апр. 2005 г. – Киров, 2005. – С. 209-213.
- Бочкарева Н. С.** Проблемы жизни и смерти в романе Ч. Паланика «Бойцовский клуб» / Н. С. Бочкарева // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 122-124.
- Бочкарева Н. С.** Рильке о Родене: диалог скульптора и поэта / Н. С. Бочкарева // Изучение творческой индивидуальности писателя в системе филологического образования. Профильные классы: материалы 11-й Всерос. науч.-практ. конф., 24-25 марта 2005 г. – Екатеринбург, 2005. – С. 118-122.
- Бочкарева Н. С.** «Роман о романе» в русской и французской литературах 20-х гг. XX века: к проблеме типологии / Н. С. Бочкарева, **И. В. Суслова** // На пути к произведению: к 60-летию Н. Т. Рымаря. – Самара, 2005. – С. 150-185.
- Бочкарева Н. С.** Художественные функции французского и немецкого языков в «Under the Hill» Обри Бердсли / Н. С. Бочкарева, **И. А. Пикулева** // Проблемы функционирования языка в разных сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф. к 80-летию М. Н. Кожинной (Пермь, 5-7 окт. 2005 г.). – Пермь, 2005. – С. 241-246.
- Братухин А. Ю.** Tert. Apol. 21,11 в английских переводах XVIII-XX вв. / Ю. А. Братухин // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 8-13.
- Братухин А. Ю.** Аграрные риторические «парадигмы» и метафоры как традиционные элементы в «Апологетике» Тертуллиана / Ю. А. Братухин // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2005. – Вып. 8. – С. 281-287.
- Братухин А. Ю.** Античные источники романа В. Набокова «Ultima Thule» / Ю. А. Братухин // Взаимодействие литератур в мировом литературном процессе: проблема теоретической и исторической поэтики: материалы 10-й междунар. науч. конф., 19-21 сент. 2004 г. – Гродно, 2005. – Ч. – 1. – С. 108-113.
- Братухин А. Ю.** Две библейские аллюзии в «Апологетике» Тертуллиана / Ю. А. Братухин // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 5-8.
- Братухин А. Ю.** К вопросу о переводах древнегреческой лирики / Ю. А. Братухин // Язык и межкультурная коммуникация: материалы 2-й междунар. науч.-практ. конф., Санкт-Петербург, 29-30 марта 2005 г. – СПб., 2005. – С. 180-185.
- Братухин А. Ю.** К вопросу о переводах древнегреческой лирики / Ю. А. Братухин // Язык и межкультурная коммуникация: материалы 2-й междунар. науч.-практ. конф., Санкт-Петербург, 29-30 марта 2005 г. – СПб., 2005. – Вып. 12: Классическая филология. – С. 3-5.

- Братухин А. Ю.** Кто создал Кордею? / Ю. А. Братухин // ИССЕДОН: альманах по древней истории и культуре / УрГУ. – Екатеринбург, 2005. – Т. 3. – С. 208-214.
- Братухин А. Ю.** Об одном возможном источнике «Апологетика» Тертуллиана / Ю. А. Братухин // Материалы 34-й междунар. филолог. конф. – СПб., 2005. – Вып. 7: Классическая филология. – С. 10-15.
- Братухин А. Ю.** Сокордий, Танатий и Асклепиотод в «Апологетике» Тертуллиана / Ю. А. Братухин // Philologia classica: межвуз. сб. к 70-летию каф. классической филологии / Санкт-Петербургский ун-т. – СПб., 2005. – Вып. 6: Cathedra Petropolitana. – С. 241-244.
- Братухин А. Ю.** Тертуллиан и Климент Александрийский / Ю. А. Братухин // Индоевропейское языкознание и классическая филология-IX: чтения, посвящ. памяти И. М. Тронского: материалы конф., 20-22 июня 2005 г. – СПб., 2005. – С. 39-46.
- Братухина Л. В.** Автобиография В. В. Набокова: принципы синтетической поэтики / Л. В. Братухина, **Е. В. Шварева** // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 5-й науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева. – М., 2005. – С. 214-219.
- Братухина Л. В.** Роман В. В. Набокова «Пнин» в свете русской литературной традиции / Л. В. Братухина // Язык и межкультурная коммуникация: материалы 2-й междунар. науч.-практ. конф., Санкт-Петербург, 29-30 марта 2005 г. – СПб., 2005. – С. 185-188.
- Братухина Л. В.** Роман В. В. Набокова «Пнин»: принципы дискурсивной организации текста / Л. В. Братухина // Взаимодействие литератур в мировом литературном процессе: проблема теоретической и исторической поэтики: материалы 10-й междунар. науч. конф., 19-21 сент. 2004 г. – Гродно, 2005. – Ч. 1. – С. 113-118.
- Братухина Л. В.** Сюжет античного мифа в романе В. В. Набокова «The real life of Sebastian Knight» / Л. В. Братухина // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 65-70.
- Братухина Л. В.** Христианские мотивы в автобиографической прозе В. В. Набокова / Л. В. Братухина // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 111-113.
- Брежнева Е. В.** Повествовательные модусы и их игра в романе Иэна Макьюэна «Амстердам» / Е. В. Брежнева // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. междунар. науч. конф. и 15-го съезда англистов, 19-22 сент. 2005 г. – Рязань, 2005. – С. 19.
- Брежнева Е. В.** Повествовательные модусы и их игра в романе Иэна Макьюэна «Амстердам» / Е. В. Брежнева, **Б. М. Проскурнин** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 121-124.
- Бурмасова С. И.** Процесс лексического заимствования и влияющие на него факторы / С. И. Бурмасова // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 13-19.
- Бячкова В. А.** Роман Грэма Свифта «Водоземье» в контексте английского исторического романа / В. А. Бячкова, **Б. М. Проскурнин** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 124-126.
- Васильева К. Б.** Обозначения кратковременности в русском и французском языках / К. Б. Васильева, **И. И. ШUTOVA** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 19-21.
- Вилисова Т. Г.** Ситуация на стыке культур в повести К. Вольф «Кассандра» / Т. Г. Вилисова // Зарубежная литература, проблемы изучения и преподавания / Вятский ун-т. – Киров, 2005. – Вып. 2. – С. 167-172.
- Гаранович М. В.** Смена гендерной идентичности и стилизация под мужской стиль письма как основные способы текстообразования в текстах, написанных авторами-женщинами / М. В. Гаранович, **О. В. Пермякова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 21-24.
- Гилева И.** Образ замка в романах Хораса Уолпола «Замок Отранто» и Анны Рандклифф «Удольфские тайны» / И. Гилева, **Н. С. Бочкарева** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 12-17.
- Голякова Л. А.** Подтекст художественного произведения в свете библейской истины / Л. А. Голякова // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 30-33.
- Гриценко Е. А.** TD ESP course in Perm / Е. А. Гриценко // Английский язык в поликультурном регионе: материалы 11-й междунар. конф. / НОПАЯЗ. – Ижевск, 2005. – С. 116-119.

Гриценко Е. А. Формирование учебной компетентности. Из опыта работы / Е. А. Гриценко, **Н. Г. Колчанова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 82-85.

Гуляева Е. Н. Создание журнала как один из видов применения метода проектов / Е. Н. Гуляева // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 85-87.

Гуляева Т. В. Пространственно-субъектная структура официально-политического дискурса / Т. В. Гуляева // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 24-27.

Гурьянова В. С. Переводческие черновики как этапы верификации концепта / В. С. Гурьянова, **М. Н. Литвинова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 28-33.

Дарененкова В. С. «Три сестры» А. П. Чехова и «Розовые чашки» А. С. Байетт: поэтика ритуальных мотивов / В. С. Дарененкова, **Н. С. Бочкарева** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 101-106.

Двинянинова Г. С. Методические проблемы обучения иностранных студентов / Г. С. Двинянинова // Вестник Пермского университета. Сер. Университетское образование. – Пермь, 2005. – Вып. 3: Учебный процесс в современной высшей школе. – С. 125-132.

Двинянинова Г. С. Некоторые методические проблемы обучения иностранных студентов в классическом университете (на примере английских студентов) / Г. С. Двинянинова // Профессионально-педагогические традиции в преподавании русского языка как иностранного: язык – речь – специальность: материалы Междунар. науч.-практ. конф. – М., 2005. – Ч. 2. – С. 174-177.

Дубровина М. А. Практика перевода по основному иностранному языку (немецкий язык, второй курс): первый опыт / М. А. Дубровина // Теория и практика перевода и профессиональной подготовки переводчиков: материалы междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 16-17 февр. 2005 г. / ПГТУ. – Пермь, 2005. – С. 74-78.

Дубровина М. А. Учебный курс «Практика перевода (немецкий язык)»: к проблеме определения целей и содержания / М. А. Дубровина // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 87-91.

Дубровина М. А. Цели и содержание учебного курса «Практика перевода по основному иностранному языку» (немецкий язык, второй курс): первый опыт / М. А. Дубровина // Теория и практика перевода и профессиональной подготовки переводчиков: материалы междунар. научно-практ. конф., 16-17 февр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 74-78.

Зубакова М. К вопросу об интерпретации двух мест в Евангелии от Марка / М. Зубакова, **А. Ю. Братухин** // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 8-11.

Иванов Д. Р. К определению понятия эмотивности / Д. Р. Иванов // Проблемы социо- и психолингвистики: сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – Вып. 7: Динамика языковых ситуаций. – С. 142-146.

Иванова С. Концептуально-метафорическое представление северокавказского конфликта во французской и российской прессе / С. Иванова, **Н. В. Хорошева** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 34-37.

Исмагилова Д. Т. К вопросу создания презентаций в условиях мультимедийного класса при изучении иностранного языка на неязыковом факультете / Д. Т. Исмагилова // Материалы 34-й междунар. филолог. конф. – СПб., 2005. – Вып. 20: Ауди-, видео- и мультимедиа-средства в преподавании филологических дисциплин. – С. 33-38.

История английского языка: практ. пособие к теор. курсу для студ. днев. отд-ния спец. «Зарубежная филология (английский язык и литература)» и «Перевод и переводоведение. Английский язык» / сост. **А. М. Подгаец**. – Пермь, 2005. – 64 с.

Казнова Н. Н. Особенности выражения категорий причины и цели обстоятельством в современном французском языке / Н. Н. Казнова, **Л. А. Красноборова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 37-48.

Кобелева М. А. Категория интеррогативности в научном тексте / М. А. Кобелева // Проблемы функционирования языка в разных сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф. к 80-летию М. Н. Кожинной, Пермь, 5-7 окт. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 70-76.

Костарева Е. А. К вопросу о проектном методе обучения английскому языку студентов неязыковых специальностей / Е. А. Костарева, **Е. В. Кузнецова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 91-93.

Кочкарева И. В. How to help students to become expert dictionary users / И. В. Кочкарева // Сборник гильдии переводчиков и преподавателей английского языка для юристов. – М., 2005. – С. 102-105.

Кочкарева И. В. Библиизмы в английской речи / И. В. Кочкарева // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 28-30.

Кочкарева И. В. Обучение студентов навыкам работы со справочной литературой / И. В. Кочкарева // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 93-98.

Красавцева Н. А. О проведении дискуссии на уроках английского языка (из опыта работы) / Н. А. Красавцева // Тенденции развития мировой торговли в XXI в.: материалы 1-й междунар. конф. – Пермь, 2005.

Кузнецова Т. Категория эмотивности в рекламном тексте / Т. Кузнецова, **Е. Л. Словицова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 48-51.

Левитан Н. Модификация романтических мотивов в мюзикле «Notre Dame de Paris» по роману В. Гюго «Собор Парижской богоматери» / Н. Левитан, **М. В. Самсонова** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 116-119.

Лукина К. З. Суггестивный аспект детерминации подтекстовой информации (на материале франкоязычных и русскоязычных заговоров) / К. З. Лукина, **О. В. Пермякова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 51-55.

Лыхина Е. В. Контроль и обучение ESP (английскому для специальных целей) / Е. В. Лыхина // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 98-107.

Михайлова К. А. Арготическая фразеология как вербализация соматической субкультуры / К. А. Михайлова, **Н. В. Хорошева** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 56-59.

Мишланова С. Л. The VCR in teaching english as a tool of raising competence in medical communication / С. Л. Мишланова, Т. И. Уткина // Английский язык в поликультурном регионе (English in a Multi-Cultural Community): материалы Междунар. конф. / Удм. гос. ун-т. – Ижевск, 2005. – Ч. 1.

Мишланова С. Л. Возможности концептуального анализа (на примере анализа концепта «фауна» в лирике А. С. Пушкина) / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2005. – Вып. 8. – С. 306-321.

Мишланова С. Л. Межкультурная парадигма и перспективы межкультурной коммуникации / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2005. – Вып. 8. – С. 338-348.

Моисеев П. А. Лейтмотив памяти в творчестве Чарльза Диккенса / П. А. Моисеев // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. междунар. науч. конф. и 15-го съезда англистов, 19-22 сент. 2005 г. – Рязань, 2005. – С. 85.

Моисеев П. А. Религиозная картина мира в двух рождественских повестях Чарльза Диккенса / П. А. Моисеев // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 90-93.

Морозова Е. Л. A Travers les regions de la France: учеб. пособие / Е. Л. Морозова, К. В. Тихонова. – Пермь, 2005. – 252 с.

Морозова И. С. Английский демонстратив как заместитель целого высказывания / И. С. Морозова // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы науч. конф. 2003-2004 гг. – Пермь, 2005. – С. 79-81.

Никонова О. Ю. Драматизация в обучении общению на иностранном языке (из опыта внеаудиторной работы Пермского государственного университета, СИЯЛ, кафедра латинского, немецкого, французского языков) / О. Ю. Никонова, Е. А. Шалгина // Вестник Прикамского социального института. – Пермь, 2005. – Вып. 6 (19). – С. 23-36.

Новиченков В. Е. Жанровое своеобразие романа Т. Гарди «Главный трубач» / В. Е. Новиченков // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. междунар. науч. конф. и 15-го съезда англистов, 19-22 сент. 2005 г. – Рязань, 2005. – С. 96.

Носова А. А. Обучаемый как субъект учебной деятельности / А. А. Носова // Материалы 34-й междунар. филолог. конф. – СПб., 2005. – Вып. 24, ч. 1. – С. 20-24.

Пенькова Т. В. Course desing and materials development for international law english course / Т. В. Пенькова // Сборник гильдии переводчиков и преподавателей английского языка для юристов. – М., 2005. – С. 74-76.

Пенькова Т. В. Преподавание английского языка для специальных целей на неязыковых факультетах: педагогические технологии, стратегии, техники / Т. В. Пенькова // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 113-118.

Пермякова О. В. Выражение гендерной идентичности в новеллах Анны Гавалды / О. В. Пермякова // Проблемы функционирования языка в разных сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф. к 80-летию М. Н. Кожинной, Пермь, 5-7 окт. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 274-278.

Пермякова О. В. О понятии «женского письма» (écriture feminine) / О. В. Пермякова // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы науч. конф. 2003-2004 гг. – Пермь, 2005. – С. 87-89.

Пермякова О. В. Понятие гендер на материале французских женских романов / О. В. Пермякова // Вузы России и Болонский процесс: тез. междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 2005. – С. 115.

Петкова Е. Н. Индоевропейское явление аблаута как основа классификации общегерманского глагола / Е. Н. Петкова, **А. М. Подгаец** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 59-64.

Петкова Е. Н. Историческая судьба аблаута в английском языке / Е. Н. Петкова // Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчетных конф. преподавателей, асп., молодых ученых и студ., апр. 2005 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2005. – С. 110-113.

Петкова Е. Н. Развитие аблаута в истории английского языка / Е. Н. Петкова, **А. М. Подгаец** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 64-71.

Пикулева И. А. Интерпретация христианских мотивов и образов в романе О. Бердсли «Под холмом» и рисунках художника / И. А. Пикулева // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 153-157.

Пикулева И. А. Мотив странствий в новелле О. Бердслея «Под холмом» / И. А. Пикулева, Н. С. Бочкарева // 17-е Пуришевские чтения: «Путешествовать – значит жить (Х. К. Андерсен). Концепт странствия в мировой литературе: сб. материалов междунар. конф., посвящ. 200-летию со дня рожд. Андерсена, 4-8 апр. 2005 г. – М.: МПГУ, 2005. – С. 37-39.

Пикулева И. А. Мотивы сада и леса в художественном синтезе новеллы О. Бердслея «Under the Hill» / И. А. Пикулева, Н. С. Бочкарева // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 5-й науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева. – М.: МПГУ, 2005. – С. 208-214.

Пикулева И. А. Художественные функции французского и немецкого языков в «Under the Hill» Обри Бердсли / И. А. Пикулева, Н. С. Бочкарева // Проблемы функционирования языка в разных сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф., Пермь, 5-7 окт. 2005 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2005. – С. 241-246.

Пикулева И. А. Художник как литератор и иллюстратор своих произведений в английской культуре XIX века: традиции и новаторство / И. А. Пикулева // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 17-25.

Пинягин Ю. Н. Социокультурные проблемы перевода / Ю. Н. Пинягин // Проблемы функционирования языка в разных сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф. к 80-летию М. Н. Кожинной, Пермь, 5-7 окт. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 44-45.

Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сборник материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апреля 2005 г. / ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2005. – 128 с.

Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. тр. / ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2005. – 130 с.

Проскурнин Б. М. Библейская и религиозная гипертекстуальность романа Джордж Элиот «Ромола» / Б. М. Проскурнин // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 85-89.

Проскурнин Б. М. Дж. Элиот, идеи времени и динамика английского романа / Б. М. Проскурнин // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. междунар. науч. конф. и 15-го съезда англистов, 19-22 сент. 2005 г. – Рязань, 2005. – С. 115.

Проскурнин Б. М. Идеи времени и зрелые романы Джордж Элиот / Б. М. Проскурнин. – Пермь, 2005. – 144 с.

Проскурнин Б. М. Качество вузовского обучения литературоведческим дисциплинам и организация самостоятельной работы студентов (на примере курса мировой литературы) / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер. Университетское образование. – Пермь, 2005. – Вып. 3: Учебный процесс в современной высшей школе. – С. 95-99.

Проскурнин Б. М. О новых подходах к вузовскому и школьному изучению творчества Вальтера Скотта / Б. М. Проскурнин // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 25-29.

Проскурнин Б. М. Почему Джордж Элиот недооценена в современной России, или о пользе зарубежного взгляда на российскую англистику / Б. М. Проскурнин // Вопросы литературы. – 2005. – № 2. – С. 261-274.

Проскурнин Б. М. Художественный текст и художественное произведение: где заканчивается одно и начинается другое (к вопросу о целостности филологического анализа) / Б. М. Проскурнин, **И. А. Пикулева** // Проблемы функционирования языка в разных сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф. к 80-летию М. Н. Кожинной, Пермь, 5-7 окт. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 330-336.

Романова Т. И. Роль и значение антропонимов в художественной прозе Аласдера Грея / Т. И. Романова // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: тез. докл. междунар. науч. конф. и 15-го съезда англистов, 19-22 сент. 2005 г. – Рязань, 2005. – С. 123.

Руцкая Г. С. Интеллектуальная притча Э. Толлера / Г. С. Руцкая, **Е. А. Руцкая** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 50-55.

Самсонова М. В. Истоки жанра fantasy в творчестве Рони-старшего / М. В. Самсонова // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 37-40.

Смирнова Ю. Особенности экспликации концепта «болезнь» в разных типах текста / Смирнова Ю., **С. Л. Мишланова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 71-74.

Суслова И. В. Национальное начало французского и русского «романа о романе» 20-х гг. XX в. / И. В. Суслова // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 44-50.

Сюткина Н. П. Национальный фактор фразеологических оборотов и социокультурный фактор в обучении иностранному языку на неязыковых факультетах / Н. П. Сюткина, **М. Л. Костарева** // Вестник Прикамского социального института. – Пермь, 2005. – Вып. 7 (20). – С. 57-64.

Торгашева Е. Символика цвета в рассказе А. С. Байетт «Китайский омар» / Е. Торгашева, **Н. С. Бочкарева** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 106-112.

Уткина Т. И. К проблеме типологии научно-популярных медицинских текстов / Т. И. Уткина, **С. Л. Мишланова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 74-78.

Федорова И. К. Взаимодействие полисистем культуры как определяющий фактор моделирования художественного перевода / И. К. Федорова // Интерпретация. Понимание. Перевод: сб. науч. ст. – СПб., 2005. – С. 111-119.

Francais d'entreprise: учеб. пособие / сост.: **Д. Р. Иванов, Н. В. Хорошева**. – Пермь, 2005. – 200 с.

Харитонова Е. А. Conceptualisation as a translation strategy of the special text / Е. А. Харитонова // Лексика, лексикология, терминология в русской, американской и других культурах: материалы междунар. шк.-семинара. – Иваново, 2005. – С. 305-308.

Харитонова Е. А. Classification of mistaken scientific translation / Е. А. Харитонова // English in a Multicultural Community = Английский язык в поликультурном регионе: сб. материалов междунар. конф. национ. ассоц. преподавателей англ. яз / Удм. гос. ун-т. – Ижевск, 2005. – Ч. 1. – С. 68.

Харитоновна Е. А. Концептуализация как стратегия перевода научного текста / Е. А. Харитоновна // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: материалы Междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей. – Екатеринбург, 2005. – С. 115-118.

Харитоновна Е. А. Научный текст как полиэпистемическое пространство / Е. А. Харитоновна // Проблемы функционирования языка в разных сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф. к 80-летию М. Н. Кожинной, Пермь, 5-7 окт. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 96-101.

Хорошева Н. В. Общий жаргон / общее арго как локус взаимодействия социальных диалектов и городской разговорной речи: о явлении диффузности в языке / Н. В. Хорошева // Язык в современном общественных структурах (Социальные варианты языка-4): материалы междунар. науч. конф., 21-22 апр. 2005 г. – Н. Новгород, 2005. – С. 288-290.

Хрусталева М. А. Интерференция в формировании вторичной языковой личности / М. А. Хрусталева // Преподавание второго иностранного языка в высшей и средней школе: сб. материалов междунар. конф. фак-та иностранных языков. – Ярославль, 2005. – С. 66-70.

Шварева Е. В. Библиейские образы и мотивы в творчестве Марка Шагала / Е. В. Шварева // Библия и национальная культура: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2005. – С. 161-165.

Шварева Е. В. Витебск-Париж М. Шагала и Кадакес-Нью-Йорк С. Дали / Е. В. Шварева // Всемирная литература в контексте культуры: 17-е Пуришевские чтения: «Путешествовать – значить жить (Х. К. Андерсен). Концепт странствования в мировой литературе: сб. материалов междунар. конф., посвящ. 200-летию Х. К. Андерсена, 4-8 апр. 2005 г. / МПГУ. – М., 2005. – С. 277-278.

Шварева Е. В. Живописец как автор литературного текста (на материале книги Марка Шагала «Моя жизнь») / Е. В. Шварева // Изучение творческой индивидуальности писателя в системе филологического образования. Профильные классы: материалы 11-й Всерос. науч.-практ. конф., 24-25 марта 2005 г. – Екатеринбург, 2005. – С. 113-117.

Шварева Е. В. Черты «романа о художнике» в автобиографической прозе К. С. Петрова-Водкина / Е. В. Шварева // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 55-65.

Шилова А. Вопросы межкультурной компетенции переводчика / А. Шилова, **Т. М. Пермьякова** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 78-79.

Шиукаева Л. В. Модальность в русском и английском художественном тексте / Л. В. Шиукаева // Проблемы функционирования языка в разных сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф. к 80-летию М. Н. Кожинной, Пермь, 5-7 окт. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 284-287.

Шутемова Н. В. Риторизм перевода поэтической речи / Н. В. Шутемова // Проблемы функционирования языка в разных сферах речевой коммуникации: материалы Междунар. науч. конф. к 80-летию М. Н. Кожинной, Пермь, 5-7 окт. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 46-49.

Юркова П. Концепты la vie и la mort в авторской картине мира А. Камю / П. Юркова, **М. В. Самсонова** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 70-77.

Ют А. Архетипическая природа женского образа в романе Дж. Фаулза «Мантисса» / А. Ют, **Н. С. Бочкарева** // Проблемы метода и поэтики в мировой литературе: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2005. – С. 83-87.

Alekseeva L. M. A cognitive approach to terminology / L. M. Alekseeva // New Trend in Specialised Discourse / The 15th European Symposium on Languages for special Purposes. Book of Abst / University of Bergamo (Italy). – Bergamo, 2005. – P. 5.

Gulyaeva T. V. Vocativity in American hresidential discourse: a special course syllabus / T. V. Gulyaeva // English in a Multicultural Community = Английский язык в поликультурном регионе: сб. материалов междунар. конф. национ. ассоц. преподавателей англ. яз / Удм. гос. ун-т. – Ижевск, 2005. – С. 54.

Kharitonova E. Classification of mistakes in scientific translation / E. Kharitonova // English in a Multicultural Community = Английский язык в поликультурном регионе: сб. материалов междунар. конф. национ. ассоц. преподавателей англ. яз / Удм. гос. ун-т. – Ижевск, 2005. – Ч. 1. – С. 68.

Kharitonova E. Conceptualization as a translation strategy of the special text / E. Kharitonova // Лексика, лексикография, терминография в русской, американской и других культурах: материалы 6-й Междунар. шк.-семинара, Иваново, 12-14 сент. 2005 г. / Иван. гос. ун-т. – Иваново, 2005. – С. 305-308.

Kobeleva M. A. Conceptualization as a Translation Strategy Kobeleva M. A. // English in a Multicultural Community = Английский язык в поликультурном регионе: сб. материалов междунар. конф. национ. ассоц. преподавателей англ. яз / Удм. гос. ун-т. – Ижевск, 2005. – Ч. 1. – С. 71

Krasavtseva's N. A. TD ESP course in Perm / N. A. Krasavtseva's, **T. V. Penkova** // English in a Multicultural Community = Английский язык в поликультурном регионе: сб. материалов междунар. конф. национ. ассоц. преподавателей англ. яз. – Ижевск, 2005.

Maizeles S. V. The History of Trigonometry and its Use / S. V. Maizeles, **T. Nizgulov** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 126-127.

Vagina O. Diversity in a modern world / O. Vagina, **T. V. Penkova** // Проблемы изучения и преподавания иностранных языков: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 11-15 апр. 2005 г. – Пермь, 2005. – С. 124-126.

Vavilina T. Inerkulturelle Diskursanalyse im DaF-Unterricht / T. Vavilina // 13th Internationale Tagung der Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer: Thesenband (Graz (Osterreich), 1-6. August 2005). – Graz (Osterreich), 2005. – S. 92-93.

2006

Авраменко И. А. «Завершение» Генри Грина: герой – событие – читатель / И. А. Авраменко // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 11-16.

Актуальные проблемы современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф., посвященной 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. / ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2006. – 216 с.

Алексеева Л. М. Individual termcreation / Л. М. Алексеева // Лексика, лексикография, терминография в русской, американской и других культурах: материалы 6-й Междунар. шк.-семинара, Иваново, 12-14 сент. 2005 г. / Иван. гос. ун-т. – Иваново, 2006. – С. 58-61.

Алексеева Л. М. [Рецензия] / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – Вып. 10. – С. 310-316. – Рец. на кн.: Штайн К. Э. Язык современной исторической науки. Семиотический анализ исторического текста: учеб. пособие / К. Э. Штайн, С. Ф. Бобылев, Д. И. Петренко. – Ставрополь: Изд-во СГУ, 2006. – 547 с.; Штайн К. Э. Системный подход к изучению динамических явлений в синхронном срезе языка: учеб. пособие / К. Э. Штайн. – Ставрополь, 2006. – 292 с.; Ставропольский текст: хрестоматия / под. ред. Э. П. Лаврик. – Ставрополь, 2005. – 717 с.

Алексеева Л. М. Особенности научного перевода / Л. М. Алексеева // Вестник Прикамского социального института. – Пермь, 2006. – Вып. 5 (27). – С. 3-11.

Алексеева Л. М. Стратегии удачного перевода / Л. М. Алексеева // Индустрия перевода и информационное обеспечение внешнеэкономической деятельности предприятий: Междунар. науч.-практ. конф., 5–7 дек. 2006 г. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – С. 8-12.

Алексеева Л. М. Теоретическое наследие Л. Н. Мурзина / Л. М. Алексеева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 8-18.

Английский язык. Лексико-грамматический коррекционный курс: задания для слушателей специальности «Переводчик в сфере профессиональной деятельности». Ч. 1 / Перм. гос. ун-т; сост. **Е. В. Кузнецова [и др.]**; ред. **В. Г. Ремизова**. – Пермь, 2006. – 133 с.

Английский язык. Лексико-грамматический коррекционный курс: задания для слушателей специальности «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Ч. 2 / Перм. гос. ун-т; сост. **Е. В. Кузнецова [и др.]**. – Пермь, 2006. – 98 с.

Английский язык. Работа с литературой по специальности: учеб.-метод. материал для слушателей специальности «Переводчик в сфере профессиональной деятельности» / Перм. гос. ун-т; сост.: **Н. А. Руковишникова, В. В. Барсукова, А. В. Лучникова**. – Пермь, 2006. – 96 с.

Английский язык. Business brief upper-intermediate: задания для студ. эконом. фак-та. Ч. 1 / Перм. гос. ун-т; сост.: **А. В. Сатюкова, И. А. Майзелес**. – Пермь, 2006. – 72 с.

Ачимова С. Е. Концепт «музыка» в рассказе Уильяма Тревора «Жены настройщика» / С. Е. Ачимова, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006.

Барсукова В. В. Об одной особенности тоталитарного дискурса (идеология «внешней и внутренней угрозы» как средство сплочения социума) / В. В. Барсукова // Речевые конфликты и проблемы современной языковой политики. – Екатеринбург, 2006. – С. 3-4.

Барсукова В. В. Разработка дистанционного курса обучения иностранному языку на основе эмпирического подхода / В. В. Барсукова // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 2: Психология. Педагогика. Методика преподавания.

Барсукова В. В. Функционально-стилистический метод и анализ дискурса / В. В. Барсукова, Л. В. Соколовская, В. А. Салимовский // Русский язык как иностранный: Теория. Исследования. Практика. – СПб., 2006. – Вып. 8. – С. 25-28.

Безрукова Т. А. Гендер авторов и их героев в современной американской и русской литературах / Т. А. Безрукова // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 1: Проблемы романо-германской филологии, перевода, литературоведения и межкультурной коммуникации.

Бочкарева Н. С. «Восток» в сознании европейца: размышления о романе Ж. П. Сартра «Тошнота» / Н. С. Бочкарева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 30-34.

Бочкарева Н. С. Жид и Пастернак: проблемы влияния / Н. С. Бочкарева, И. В. Сусллова // Литература в диалоге культур: материалы 4-й междунар. науч. конф., Ростов-н/Д., 21-23 сент. 2006 г. – Ростов н/Д., 2006. – С. 71-75.

Бочкарева Н. С. Идея ненасилия в творчестве И. Б. Зингера / Н. С. Бочкарева // Идея ненасилия в XXI веке: сб. науч. докл. к междунар. симпозиуму светских и религиозных ученых «Идея ненасилия и ее пределы», Пермь, 24-25 мая 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 207-214.

Бочкарева Н. С. Мотив «отрубленной головы» в романе А. Мердок (1961) / Н. С. Бочкарева // Зарубежная литература: историко-культурные и типологические аспекты: материалы Междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 30-летию основания каф. зарубеж. литературы, 18-20 окт. 2004 г. – Тюмень, 2006. – Ч. 1. – С. 138-143.

Бочкарева Н. С. О том, чем нам так сладко ведать / Н. С. Бочкарева // Взойди, звезда воспоминанья!: страницы воспоминаний выпускников филолог. фак-та Перм. ун-та. – Пермь, 2006. – Т. 1. – С. 297-299.

Бочкарева Н. С. Особенности создания портрета художника в автобиографической прозе К. Петрова-Водкина (на материале повести «Хлыновск») / Н. С. Бочкарева, **Е. В. Шварева** // Русская литература XX века: проблемы изучения и обучения: докл. 12-й Всерос. науч.-практ. конф. словесников (Екатеринбург, 29-30 марта 2006 г.). – Екатеринбург, 2006. – Ч. 2: секцион. докл. – С. 63-71.

Бочкарева Н. С. Природа и цивилизация в автобиографической прозе К. Петрова-Водкина / Н. С. Бочкарева, Е. В. Шварева // Мировая словесность для детей и о детях: материалы 11-й Всерос. науч.-практ. конф. – М., 2006. – Вып. 11. – С. 255-259.

Бочкарева Н. С. Проблемы сопоставления и использования тестов при обучении истории литературы / Н. С. Бочкарева // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 119-120.

Бочкарева Н. С. Ритуальные мотивы в пьесе А. П. Чехова «Три сестры» и в рассказе А. С. Байетт «Розовые чашки» / Н. С. Бочкарева, В. Даренкова // Всемирная литература в контексте культуры: 18-е Пуришевские чтения: Литература конца XX – начала XXI века в межкультурной коммуникации: сб. материалов междунар. конф., 4-5 апр. 2006 г. / МПГУ. – М., 2006. – С. 15-17.

Бочкарева Н. С. Роман культуры как филологическая проблема / Н. С. Бочкарева // 1-й Российский культурологический конгресс: тез. докл, программа. – СПб., 2006. – С. 156-157.

Бочкарева Н. С. Символика книги в европейской живописи / Н. С. Бочкарева // «Ей, возлюбленной книге, похавальное слово...»: материалы науч.-практ. конф., 19 окт. 2005 г. / Перм. техн. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 36-40.

Бочкарева Н. С. У. Блейк и Дж. Тернер в интерпретации Питера Акройда: к проблеме взаимодействия искусств и культурных эпох / Н. С. Бочкарева // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 1: Проблемы романо-германской филологии, перевода, литературоведения и межкультурной коммуникации. – С. 100-102.

Братухин А. Ю. Античные и библейские элементы в текстах ранних отцов церкви / Ю. А. Братухин // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – Вып. 10. – С. 278-289.

Братухин А. Ю. Древние языки и культуры: опыт создания дистанционного курса / Ю. А. Братухин, Н. А. Козюкова // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 20-24.

Братухин А. Ю. Древность как критерий истины в раннехристианской литературе / Ю. А. Братухин // Классические и неклассические модели мира в отечественной и зарубежной литературе: материалы междунар. конф. – Волгоград, 2006.

Братухин А. Ю. К вопросу о значении индоевропейского корня -ghel / Ю. А. Братухин // Филологические записки: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2006. – Вып. 4, ч. 1. – С. 215-223.

Братухина Л. В. The Real Life of Sebastian Knight: англоязычная проза русского писателя / Л. В. Братухина // Классические и неклассические модели мира в отечественной и зарубежной литературе: материалы междунар. конф. – Волгоград, 2006.

Бундульс Н. И. Содержательные, методологические и организационные проблемы единого государственного экзамена по иностранному языку / Н. И. Бундульс, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 24-26.

Бурмасова С. И. Терминология процесса вхождения иноязычных элементов в заимствующий язык / С. И. Бурмасова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 32-34.

Вавилина Т. Ю. Национально-культурная специфика оценочной семантики / Т. Ю. Вавилина, О. Е. Ефремова // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 163-164.

Вадбольская Н. В. Развитие творческого потенциала личности студентов в процессе обучения иностранным языкам в вузе / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 2: Психология. Педагогика. Методика преподавания.

Васева А. А. Специфика концепта «Родина» в английской и российской лингвокультурах / А. А. Васева, Ю. Н. Пинягин // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 35-37.

Вдовенко Д. В. Категория конфликтности в тексте: ее проявления и передача / Д. В. Вдовенко // Теория и практика перевода и профессиональной подготовки переводчиков: материалы междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 1-3 февр. 2006 г. / ПГТУ. – Пермь, 2006.

Велиева Н. Б. Компетентностный подход к образованию (к постановке проблемы) / Н. Б. Велиева, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 39-42.

Вилисова Т. Г. Документальное начало в немецкой исторической прозе 1970-1980-х гг. / Т. Г. Вилисова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006.

Вилисова Т. Г. Исторические романы Стефана Гейма «Книга царя Давида», «Агасфер»: демифологизация истории и историческая рефлексия / Т. Г. Вилисова // Филологические записки: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2006. – Вып. 4, ч. 1. – С. 223-231.

Гаранович М. В. Гендер как вариативная контекстуальная категория – переменная текста (на материале современной прозы) / Гаранович М. В., О. В. Пермякова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 37-46.

Голякова Л. А. Подтекст: прагматические параметры художественной коммуникации / Л. А. Голякова // Филологические науки. – 2006. – № 4. – С. 61-68.

Голякова Л. А. Проблема подтекста в свете современной научной парадигмы / Л. А. Голякова // Вестник Томского государственного педагогического университета. Сер.: Гуманитарные науки (филология). – 2006. – Вып. 5 (56). – С. 93-98.

Градонь В. Г. Лексическая репрезентация концепта «деньги» в английском и русском языках (на материале словарных толкований) / В. Г. Градонь, **Ю. Н. Пинягин** // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 166.

Градонь В. Г. Сопоставительное исследование фразеологических единиц, характеризующих благосостояние, в английской и русской лингвокультурах / В. Г. Градонь, **Ю. Н. Пинягин** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апреля 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 46-51.

Гриценко Е. А. О создании учебного пособия «Английский язык для студентов психологических специальностей» / Е. А. Гриценко, Т. В. Пенькова // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 62-85.

Гуляева С. Ю. Антропоморфные концепты в наивном медицинском дискурсе (на материале русских и английских пословиц и поговорок) / С. Ю. Гуляева, С. Л. Мишланова // Проблемы языковой концептуализации и категоризации действительности: материалы Всерос науч.-практ. конф. «Язык. Система. Личность», Екатеринбург, 23-25 апр. 2006 г. – Екатеринбург, 2006.

Гуляева С. Ю. Антропоморфные концепты в наивном медицинском дискурсе (на материале русских и английских пословиц) / С. Ю. Гуляева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 51-53.

Гуляева Т. В. Особенности организации дискурсивного пространства американского официально-политического дискурса / Т. В. Гуляева // Лингвистические чтения-2006. Цикл. 2: материалы конф., Пермь, 3 нояб. 2006 г. / ПСИ. – Пермь, 2006. – С. 17-25.

Гуляева Т. В. Элементы нарратива в американском официально-политическом дискурсе / Т. В. Гуляева // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: материалы 8-й междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей. – Екатеринбург, 2006. – С. 54-56.

Дарененкова В. С. Мифопоэтика праздника в рассказе А. С. Байетт «Крокодиловы слезы» / В. Дарененкова, Н. С. Бочкарева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 58-66.

Двинянинова Г. С. Дискурсивный анализ качественной британской прессы в гендерном аспекте / Г. С. Двинянинова // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – М., 2006. – Вып. 518: Лингвистика. – С. 200-211.

Двинянинова Г. С. Модульные курсы повышения квалификации центра дополнительного образования регионального института непрерывного образования в области филологии / Г. С. Двинянинова // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 384-385.

Ермакова Е. В. PR-роман Б. Дизраели как разновидность жанра политического романа / Е. В. Ермакова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 67-72.

Заморина П. Д. Национально-культурная специфика юмора в английском и русском языках / П. Д. Заморина, **Ю. Н. Пинягин** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 53-57.

Золотарева Н. В. Концепт «Отражение» в рассказе В. Вульф «Женщина в зеркале» / Н. В. Золотарева, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 78-82.

Зорина М. А. Процесс феминизации лексики во французском и русском языках (на примере наименований профессий и должностей) / М. А. Зорина, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 41-47.

Иванова Г. Н. Английский язык: учебное пособие для студ. 1-го и 2-го курсов спец. 030503 «Правоведение» (повышенный уровень) / Г. Н. Иванова, **Е. Д. Игошина**. – Пермь, 2006. – 130 с.

Иванова Г. Н. Формирование навыков общения в процессе коммуникативно-ориентированного обучения английскому языку / Г. Н. Иванова // Право и юридическое образование: актуальные проблемы и пути развития: сб. ст. – Пермь, 2006. – С. 122-134.

Ивонина М. Ю. Концепты «travail/работа» и «jeu/игра» в языковой картине мира француза и русского / М. Ю. Ивонина // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 61-67.

Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апреля 2006 г. / ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2006. – 216 с.

Кобелева М. А. Особенности категории интеррогативности в научном тексте / М. А. Кобелева // Вестник Прикамского социального института. – Пермь, 2006. – Вып. 5 (27). – С. 16-22.

Колчанова Н. Г. Коммуникативный метод: проблемы метода / Н. Г. Колчанова // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006.

Костарева Е. В. Опыт применения европейской системы оценки уровней владения иностранными языками в обучении студентов неязыковых специальностей / Е. В. Костарева, С. А. Стринюк, М. С. Шевелева // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 70-73.

Кочкарева И. В. К вопросу об обучении юриическому переводу / И. В. Кочкарева // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 2: Психология. Педагогика. Методика преподавания.

Красноборова Л. А. Своеобразие функционирования герундия в старофранцузском языке / Л. А. Красноборова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 86-91.

Крутихина Т. Е. Интернет на уроке иностранного языка в вузе / Т. Е. Крутихина // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 73-76.

Кузнецова Е. В. Роль игры в обучении грамматики / Е. В. Кузнецова // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006.

Лапина Л. Г. Принципы организации программного материала по спецкурсу «Из истории перевода и переводческой мысли» для студентов специальности «перевод и переводоведение» / Л. Г. Лапина // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 174-175.

Лапина Л. Г. Сопоставительный анализ концепта «свои-чужие» в русском и немецком языках (на материале национально маркированных пословично-поговорочных выражений) / Л. Г. Лапина, **Я. В. Исупова** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 96-103.

Леонтьева Е. С. Национально-культурная специфика метафоры во французском и испанском арго / Леонтьева Е. С., **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регио-

нального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 63-69.

Лучникова А. В. Психологические аспекты обучения иноязычной речевой деятельности на языковых факультетах / А. В. Лучникова, Н. В. Вадбольская // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006.

Лыхина Е. В. Межкультурный аспект в преподавании английского языка студентам неязыковых специальностей / Е. В. Лыхина // Языки и межкультурная коммуникация в современном мире. – Пермь, 2006. – С. 84-89.

Лыхина Е. В. Развитие межкультурной компетенции у студентов неязыковых специальностей / Е. В. Лыхина // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 2: Психология. Педагогика. Методика преподавания. – С. 47-50.

Любимова А. Ф. Благодарность за пережитый пафос / А. Ф. Любимова // Взойди, звезда воспоминанья!: страницы воспоминаний выпускников филолог. фак-та Перм. ун-та. – Пермь, 2006. – Т. 1. – С. 105.

Любимова А. Ф. История зарубежной литературы XVII-XVIII веков: учеб. пособие / А. Ф. Любимова. – Пермь, 2006. – 57 с.

Любимова А. Ф. Культурологические образы и ассоциации в социально-философской фантастике (С. Батлер «Эреуон» и Г. Уэллс «Машина времени») / А. Ф. Любимова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 104-107.

Мавликаева Е. А. Взаимодействие точек зрения в романе Джейн Остин «Эмма» / Е. А. Мавликаева, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 108-111.

Марсова Е. А. Концепт «любовь» в рассказе Роуз Тримейн «Охотничий сезон» / Е. А. Марсова, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 123-126.

Метелева Г. Н. К вопросу об особенностях формирования дискурсивной компетенции на иностранном языке в средней школе / Г. Н. Метелева, Е. Э. Хайрутдинова // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 85-88.

Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апреля 2006 г. / ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2006. – 216 с.

Михайлова К. А. Смеховые эмблемы в арготической субкультуре / К. А. Михайлова, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 112-116.

Мишланова С. Л. [Рецензия] / С. Л. Мишланова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – Вып. 10. – С. 317-321. – Рец. на кн.: Данилевская Н. В. Роль оценки в механизме развертывания научного текста/ Н. В. Данилевская. – Пермь, 2005. – 360 с.

Мишланова С. Л. К опыту изучения концептуальной метафоры в медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова, Т. И. Уткина // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 120-127.

Мишланова С. Л. Категории теории межкультурной коммуникации / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. Пермь, 2006. – С. 177-178.

- Мишланова С. Л.** Обучение фонетике иностранного языка: учеб. пособие / С. Л. Мишланова, Л. В. Шиукаева, Е. Ю. Лесь. – Пермь, 2006. – 128 с.
- Мишланова С. Л.** Экспликация антропоморфных концептов в наивном медицинском дискурсе (на материале русских и английских пословиц) / С. Л. Мишланова, Р. Г. Шайхуллина, С. Ю. Гуляева // Материалы юбилейной научной сессии / ПГМА. – Пермь, 2006. – Т. 1. – С. 79-80.
- Мишланова С. Л.** Языковая личность в свете дискурсивной концепции межкультурной коммуникации / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – Вып. 10. – С. 290-309.
- Могильникова Е. С.** Репрезентация концепта «болезнь» в художественной литературе (на материале романов 19 века) / Е. С. Могильникова, С. Л. Мишланова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 127-131.
- Моисеев П. А.** Память и духовная смерть личности: один аспект понимания человека в произведениях Диккенса и антиутопиях / П. А. Моисеев // Всемирная литература в контексте культуры: 18-е Пуришевские чтения: Литература конца XX – начала XXI века в межкультурной коммуникации: сб. материалов междунар. конф., 4-5 апр. 2006 г. / МПГУ. – М., 2006. – С. 80-81.
- Моисеев П. А.** Ситуация выбора в «Приключениях Оливера Твиста» Ч. Диккенса / П. А. Моисеев // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 123-126.
- Морозова И. С.** Замещение и слова-заместители / И. С. Морозова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 132-134.
- Морозова И. С.** Коммуникативные функции субститутов ДА/НЕТ (на материале русского и английского текста) / И. С. Морозова // Вестник Прикамского социального института. – Пермь, 2006. – Вып. 5 (27). – С. 23-28.
- Морозова С. В.** Лингвострановедческая работа со студентами дистанционной формы обучения в рамках формирования социокультурной компетенции / С. В. Морозова // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 366.
- Мялицина И. П.** Начальная и заключительная части урока как эффективные приемы организации и завершения учебного процесса / И. П. Мялицина // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 2: Психология. Педагогика. Методика преподавания.
- Ободова Е. С.** Актуализация концепта «оценка» в законодательных текстах / Е. С. Ободова, С. Л. Мишланова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 140-144.
- Ошуканец О. В.** Образ женщины во французской фразеологии / О. В. Ошуканец, И. И. ШUTOVA // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 148-152.
- Пенькова Т. В.** Преподавание английского языка на неязыковых факультетах: педагогические технологии, стратегии и техники / Т. В. Пенькова, Т. М. Пермякова // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 178-180.
- Пермякова О. В.** Методические принципы анализа понятия «гендер» / О. В. Пермякова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 152-158.
- Петкова Е. Н.** Система сильных глаголов в среднеанглийский период развития английского языка / Е. Н. Петкова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 158-161.

Петкова Е. Н. Флексии английских сильных глаголов в поэтических текстах Дж. Чосера, Э. Спенсера, К. Марлоу и тенденции их дальнейшего развития в общелингвистическом аспекте / Е. Н. Петкова // Проблемы языковой концептуализации и категоризации действительности: материалы Всерос науч.-практ. конф. «Язык. Система. Личность», Екатеринбург, 23-25 апр. 2006 г. – Екатеринбург, 2006.

Петкова Е. Н. Флексии сильных глаголов в английских поэтических текстах периода формирования литературного английского языка и тенденции их дальнейшего развития в общелингвистическом контексте / Е. Н. Петкова // Вестник Прикамского социального института. – Пермь, 2006. – Вып. 5 (27). – С. 46-56.

Пикулева И. А. Восток в творчестве Обри Бердсли / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: сб. ст. 6-й Всерос. (с междунар. участием) науч. конф., посвящ. 15-летию Соликам. гос. пед. ин-та, 1-3 марта 2006 г. – Соликамск, 2006. – С. 41-45.

Пикулева И. А. Дантовская аллюзия в романе Обри Бердслея «Under the Hill» / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Литература Великобритании и романский мир: тез. междунар. науч. конф. – Н. Новгород, 2006. – С. 105-106.

Пикулева И. А. Садово-парковое искусство и роман О. Бердсли «Под холмом» / И. А. Пикулева // 1-й Российский культурологический конгресс: тез. докл, программа. – СПб., 2006. – С. 176.

Плясунова С. Ф. Рецепция юмористического смысла. Универсальный и идиотичный компоненты / С. Ф. Плясунова, **В. С. Азанова** // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 181.

Полякова С. В. Восприятие студентами большого количества английских текстов / С. В. Полякова // Классическое лингвистическое образование в современном мультикультурном пространстве-2: материалы междунар. науч. конф., 7-10 апр. 2006 г. – Пятигорск, 2006.

Полякова С. В. Восприятие текста как междисциплинарная проблема / С. В. Полякова // Концепт и культура: материалы 2-й междунар. науч. конф., Кемерово, 30-31 марта 2006 г. – Прокопьевск, 2006.

Полякова С. В. Графические образы восприятия иностранного и русского текста / С. В. Полякова // Актуальные проблемы коммуникации и культуры-4: междунар. сб. науч. тр. – М, Пятигорск, 2006. – Вып. 4.

Полякова С. В. Интеграция экстенсивного чтения художественной культуры на занятиях по английскому языку со студентами гуманитарных факультетов / С. В. Полякова, Е. С. Шеина // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 1: Проблемы романо-германской филологии, перевода, литературоведения и межкультурной коммуникации.

Полякова С. В. Особенности восприятия текста на иностранном языке / С. В. Полякова // Поверх барьеров: человек, текст, общение: тез. науч. конф., посвящ. 70-летию со дня рожд. А. А. Леонтьева. – М., 2006.

Полякова С. В. Современная художественная литература в контексте ЕС / С. В. Полякова // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 2: Психология. Педагогика. Методика преподавания.

Проскурнин Б. М. Американцы и американское в романе Мартина Эмиса «Мертвые детки» / Б. М. Проскурнин // Всемирная литература в контексте культуры: 18-е Пуришевские чтения: Литература конца XX – начала XXI века в межкультурной коммуникации: сб. материалов междунар. конф., 4-5 апр. 2006 г. / МПГУ. – М., 2006. – С. 104-105.

Проскурнин Б. М. Джордж Элиот и Вирджиния Вульф: об одной юбилейной публикации / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 147-154.

Проскурнин Б. М. Рондо о Восьмерке / Б. М. Проскурнин // Взойди, звезда воспоминаний!: страницы воспоминаний выпускников филолог. фак-та Перм. ун-та. – Пермь, 2006. – Т. 1. – С. 259-262.

Проскурнин Б. М. Содержательные и методологические проблемы вузовского изучения творчества Джозефа Конрада / Б. М. Проскурнин // Классический университет в российском образовательном пространстве: к 90-летию Пермского государственного университета материалы Междунар. науч.-метод. конф. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2006. – С. 144-145.

- Рахшир С. А.** Антитеза как компонент фразеологической семантики / С. А. Рахшир; Перм. ун-т. – Пермь, 2006. – 175 с.
- Рахшир С. А.** Использование принципов коммуникативной лингводидактики при обучении второму иностранному языку (на материале немецкого языка) / С. А. Рахшир // Иностранные языки в системе высшего образования: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 95-98.
- Рахшир С. А.** К вопросу о фразеологической деривации в немецком языке / С. А. Рахшир // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 166-169.
- Ремизова В. Г.** Интеграция экстенсивного чтения художественной культуры на уроках английского языка со студентами гуманитарных факультетов / В. Г. Ремизова // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 1: Проблемы романо-германской филологии, перевода, литературоведения и межкультурной коммуникации. – С. 117-119.
- Рукавишникова Н. А.** Проектирование учебных материалов с использованием метода 4с / id / Н. А. Рукавишникова // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 2: Психология. Педагогика. Методика преподавания.
- Руцкая Г. С.** Звездочки, которые нам светили. / Г. С. Руцкая // Взойди, звезда воспоминанья!: страницы воспоминаний выпускников филолог. фак-та Перм. ун-та. – Пермь, 2006. – Т. 1. – С. 259.
- Сергеева Е. А.** Метафора в рекламном тексте / Е. А. Сергеева, **М. Н. Литвинова** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 169-171.
- Словицова Е. Л.** Роль вспомогательного смыслообраза в целеустремлении смыслов рекламного текста / Е. Л. Словицова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 171-176.
- Смирнова Ю. С.** Концепт «здоровье» в аспекте перевода фразеологических единиц английского языка / Ю. С. Смирнова, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 176-180.
- Суслова И. В.** Роман-манифест как типологическая разновидность «романа о романе» (В. Шкловский «Зоо, или Письма не о любви», А. Бретон «Надя») / И. В. Суслова // Вестник Красноярского университета. – 2006. – № 3-1. – С. 203-206.
- Сюткина Н. П.** К вопросу о национально-культурной специфике фразеологизмов (на материале немецкого и французского языков) / Н. П. Сюткина // Вестник Прикамского социального института. – Пермь, 2006. – Вып. 5 (27). – С. 77-81.
- Торгашева Е.** Образ ребенка в рассказе А. С. Байетт «Июльский призрак»: традиции литературной сказки / Е. Торгашева, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 188-193.
- Уткина Т. И.** Семиотические когнитивно-коммуникативные и прагматические особенности научно-популярного медицинского дискурса / Т. И. Уткина, **С. Л. Мишланова** // Материалы юбилейной научной сессии / ПГМА. – Пермь, 2006. – Т. 1. – С. 79-80.
- Федорова И. К.** Влияние контекста на формирование стратегии перевода культурнозначимой информации (на материале художественного перевода) / И. К. Федорова // Теория и практика перевода и профессиональной подготовки переводчиков: материалы междунар. науч.-практ. конф. (Пермь, 1-3 февр. 2006 г.) / ПГТУ. – Пермь, 2006.
- Федорова И. К.** Специализированный перевод как объект межкультурного взаимодействия / И. К. Федорова // Индустрия перевода и информационное обеспечение внешнеэкономической деятельности предприятий: Междунар. науч.-практ. конф., 5–7 дек. 2006 г. / ПГТУ. – Пермь, 2006.

Федорова И. К. Стратегия контекстовой реконструкции как способ концептуализации культурно-специфических единиц (на материале художественного перевода) / И. К. Федорова // Концепт и культура: материалы 2-й междунар. науч. конф., (Кемерово, 30-31 марта 2006 г.). – Прокопьевск, 2006.

Харитоновна Е. А. Сопоставительный анализ монографии D. Crystal «English as a global language» и ее перевода на русский язык / Е. А. Харитоновна // Вестник Прикамского социального института. – 2006. – Вып. 5 (27). – С. 29-37

Харитоновна Е. А. Трудности перевода научного текста / Е. А. Харитоновна // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 195-199.

Хрусталева М. А. Эволюция понятия «интерференция» в современной науке / М. А. Хрусталева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 199-201.

Шварева Е. В. Восток и Запад в творчестве Марка Шагала / Е. В. Шварева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 199-204.

Шейна Е. С. Интеграция экстенсивного чтения художественной культуры на уроках английского языка со студентами негуманитарных факультетов / Е. С. Шейна // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 1: Проблемы романо-германской филологии, перевода, литературоведения и межкультурной коммуникации.

Шейна Е. С. Современная художественная литература в контексте ESP (на примере I. Col «What a Casve Up!») / Е. С. Шейна // Язык, культура, образование в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГТУ. – Пермь, 2006. – Ч. 1: Проблемы романо-германской филологии, перевода, литературоведения и межкультурной коммуникации.

Ют А. Черты английского национального характера в образе главной героини романа Джона Фаулза «Женщина французского лейтенанта» / А. Ют, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2006. – С. 204-209.

Яшенькина Р. Ф. Проза немецкого романтизма: текст лекций / Р. Ф. Яшенькина. – Пермь, 2006. – 156 с.

Argotologie francaise: хрестоматия по спецкурсу французской социальной диалектологии. Ч. 1 / comp **N. V. Horosheva**. – Пермь, 2006. – 259 с.

2007

Аверкиева О. И. Режиссерский план постановки пьесы В. Шекспира «Двенадцатая ночь» / О. И. Аверкиева, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 264-270.

Авраменко И. А. Диалог в романе Генри Грина «Любовь» / И. А. Авраменко // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 57-60.

Адливанкина А. Особенности повествования Томаса Де Квинси в романе «Исповедь английского опиомана» / А. Адливанкина, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 175-179.

Алексеева Л. М. Фразеологические единицы языков в сопоставительном аспекте / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 181-182.

Алексеева Л. М. Языковое провидение П. А. Флоренского / Л. М. Алексеева // Филологические студии = Филологические заметки. – Скопје-Перм-Лублана-Загреб, 2007. – Вып. 5, ч. 1. – С. 82-90.

Английский язык. Лексико-грамматический коррекционный курс: задания для слушателей специальности «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Ч. 3 / Перм. гос. ун-т; сост. **Е. В. Кузнецова [и др.]**. – Пермь, 2007. – 88 с. – Библиогр.: С. 88.

Английский язык. Лексико-грамматический коррекционный курс: задания для слушателей специальности «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Ч. 4 / Перм. гос. ун-т; сост. **Е. В. Кузнецова [и др.]**. – Пермь, 2007. – 111 с. – Библиогр.: С. 110.

Ачимова С. Е. Речевой портрет персонажа (на материале Ника Хорнби «Мой мальчик») / С. Е. Ачимова, **Б. М. Проскурнин** // *Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования»*, 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 180-184.

Безрукова Т. А. Гендер авторов и их героев в современной русской литературе / Т. А. Безрукова // *Проблемы филологии и преподавания филологических дисциплин: материалы отчетн. конф.* – Пермь, 2007. – С. 27-31.

Бочкарева Н. С. История мировой художественной культуры для филологов романогерманских специальностей в системе ЕТИС / Н. С. Бочкарева // *Рождественские чтения: тез. докл. 11-й Всерос. науч.-метод. конф. по вопросам применения ИКТ в образовании*, 9-10 янв. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 22-24.

Бочкарева Н. С. К 90-летию Пермского государственного университета / Н. С. Бочкарева // *Вестник Пермского университета*. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): *Иностранные языки и литературы*. – С. 183-184.

Бочкарева Н. С. Краткие биографии Питера Акройда: Чосер и Тернер / Н. С. Бочкарева // *Синтез документального и художественного в литературе и искусстве*. – Казань, 2007. – С. 65-70.

Бочкарева Н. С. Литературный автопортрет Павла Филонова (на материале дневников художника Домбровского / Н. С. Бочкарева, Е. В. Шварева // *Дневники, записные книжки, письма русских писателей: тез. междунар. науч. конф.*, 27-28 апр. 2007. – Варшава, 2007. – С. 68-69.

Бочкарева Н. С. «Люблю Россию я, но странную любовью»: тема Родины в романе Саши Соколова «Палисандрия» / Н. С. Бочкарева // *Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф.*, 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 155-156.

Бочкарева Н. С. Метаморфоза как переход героя из одной культуры в другую в романах Апулея и Павича / Н. С. Бочкарева // *Всемирная литература в контексте культуры: 19-е Пуришевские чтения: Переходные периоды в мировой культуре и литературе: сб. материалов междунар. конф. / МПГУ*. – М., 2007. – С. 26-28.

Бочкарева Н. С. Музыкальное призвание героя в романе XX века / Н. С. Бочкарева // *Музыка, XXI век: Проблемы творчества, исполнительства, педагогики: материалы междунар. науч.-практ. конф. / ПГПУ*. – Пермь, 2007. – С. 39-41.

Бочкарева Н. С. Питер Акройд о Джозефе Тернере: некоторые особенности краткой биографии художника / Н. С. Бочкарева // *Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 7-й науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева*. – М., 2007. – С. 117-124.

Бочкарева Н. С. Презентация дипломного проекта по литературоведению: проблемы и перспективы / Н. С. Бочкарева // *Проблемы формирования информационно-коммуникационной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы всерос. науч.-практ. конф.*, Пермь, 13-15 нояб. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 329-334.

Бочкарева Н. С. «Роман культуры»: проблема типологии / Н. С. Бочкарева // *Вестник Пермского университета*. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): *Иностранные языки и литературы*. – С. 61-69.

Бочкарева Н. С. Сирена-Ламия-Мелюзина в рассказе А. Байетт / Н. С. Бочкарева // *Литература Великобритании в контексте мирового литературного процесса. «Вечные литературные образы»: материалы 17-й ежегод. науч. междунар. науч. конф. рос. ассоц. препод. англ. лит.*, 24-27 сент. 2007 г. – Орел, 2007. – С. 39-40.

Бочкарева Н. С. Составление и использование тестов в вузовском курсе «История зарубежной литературы: средние века и возрождение» / Н. С. Бочкарева // *Вестник Пермского университета*. – 2007. – Вып. 6: *Университетское образование*. – С. 167-173.

Бочкарева Н. С. Трансформация мифологического образа в рассказе А. С. Байетт «Ламия в Севеннах» / Н. С. Бочкарева // *Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования»*, 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 6-12.

Бочкарева Н. С. Чайковский – Дягилев – Пруст: гипотеза о музыкальной фразе Вентейля / Н. С. Бочкарева // *Дягилев и современная культура*. – Пермь, 2007. – С. 49-55.

Бочкарева Н. С. Через призму театра С. Беккета / Н. С. Бочкарева // *Вестник Пермского университета*. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): *Иностранные языки и литературы*. – С. 179-180.

Бочкарева Н. С. Шекспир в творческой интерпретации Э. Берджесса и Ю. Домбровского / Н. С. Бочкарева, **О. И. Аверкиева** // Литература в диалоге культур: материалы 5-й междунар. науч. конф., 4-6 окт. 2007 г. – Ростов н/Д., 2007. – С. 36-37.

Бочкарева Н. С. «Я» и «Другой» в романе Чака Паланика «Бойцовский клуб» и в повести Амели Нолломб «Косметика врага» / Н. С. Бочкарева // Я и Другой в пространстве текста: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т; Ун-т в Любляне. – Пермь; Любляна, 2007. – С. 141-148.

Братухин А. Ю. Александр Иванович Бриллиантов и его «Лекции по истории древней церкви»: вступит. ст. / А. Ю. Братухин // Бриллиантов А. И. Лекции по истории древней Церкви. – СПб., 2007. – С. 5-27.

Братухин А. Ю. Греческий текст «Песнь песней»: попытка осмысления древнееврейского фольклора / А. Ю. Братухин, **С. С. Рогова** // Автор как проблема теоретической и исторической поэтики: сб. науч. ст. – Минск, 2007. – Ч. 1. – С. 148-153.

Братухин А. Ю. К вопросу о незавершенности Тертуллиановского сочинения «К язычникам» / А. Ю. Братухин // Классическая филология: материалы 37-й междунар. филолог. конф., 12-17 марта 2007 г. – СПб., 2007. – Вып. 4. – С. 6-14.

Братухин А. Ю. К вопросу о переводах богослужебных книг на современные языки / Ю. А. Братухин // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 103-104.

Братухин А. Ю. К вопросу об уникальности оптимального перевода с классических языков / Ю. А. Братухин // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 13-16.

Братухин А. Ю. О переводах Sapph. 31, 14 L.-P. / А. Ю. Братухин // Philologia classica: межвуз. сб. – СПб., 2007. – Вып. 7: Tradita non Explorata: исследования по классической филологии и истории антиковедения. – С. 16-24.

Братухин А. Ю. Сумерки светского образования: о последствиях деидеологизации ВУЗа / Ю. А. Братухин // Свет истинный, который просвещает человека, приходящего в мир: 3-и краевые православные образовательные Феофановские чтения, Пермь, 20-24 дек. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 101-104.

Братухин А. Ю. Фольклор и христианские мотивы в советских песнях 30-40-х годов / Ю. А. Братухин // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – Вып. 11. – С. 293-309.

Братухин А. Ю. Эволюция жанра в апологических сочинениях Тертуллиана / Ю. А. Братухин // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 6-12.

Братухина Л. В. Дуэль в прозе В. В. Набокова / Л. В. Братухина // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 16-21.

Братухина Л. В. Проблема восприятия и понимания священных текстов на занятиях церковнославянского языка / Л. В. Братухина // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 104-106.

Бячкова В. А. Автор, герой, читатель в романах Э. Троллопа «Нина Балатка» и «Линда Трессел» / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 21-31.

Бячкова В. А. Диалог английской и европейской культур в романах Э. Троллопа «Нина Балатка» и «Линда Трессель» / В. А. Бячкова // Литература Великобритании в контексте мирового литературного процесса «Вечные литературные образы»: материалы 17-й ежегод. науч. междунар. конф. рос. ассоц. преподавателей англ. лит., 24-27 сент. 2007 г. – Орел, 2007. – С. 7-8.

Вавилина Т. Ю. О национально-культурной специфике компонентов оценочной семантики / Т. Ю. Вавилина, О. Е. Ефремова // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 139-142.

Вавилина Т. Ю. Современные коммуникативные и информационные технологии в преподавании немецкого языка как иностранного / Т. Ю. Вавилина, **С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова** // Проблемы формирования информационно-коммуникационной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы всерос. науч.-практ. конф., Пермь, 13-15 нояб. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 338-340.

Вадбольская Н. В. Интенсификация процесса обучения взрослых иностранному языку / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // Иностранные языки и литература в современном международном образовательном пространстве: сб. науч. тр. междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2007. – С. 118-124.

Вадбольская Н. В. Роль коммуникативного компонента в структуре педагогической деятельности преподавателя иностранного языка / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 86-91.

Вилисова Т. Г. Концепты «свое» и «чужое» в повести «Кассандра» и романе «Медея» Кристины Вольф / Т. Г. Вилисова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 42-45.

Вилисова Т. Г. Современная немецкоязычная литература после 1945 = Deutschsprachige Gegenwartsliteratur nach 1945: учеб. пособие / Т. Г. Вилисова. – Пермь, 2007. – 72 с.

Голякова Л. А. Национальная специфика подтекста / Л. А. Голякова // Национально-культурная специфика текста: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2007. – С. 200-205.

Голякова Л. А. Художественный текст в свете духовности / Л. А. Голякова // Свет истинный, который просвещает человека, приходящего в мир: 3-и краевые православные образовательные Феофановские чтения, Пермь, 20-24 дек. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 109-113.

Гуляева Т. В. Американский официально-политический дискурс: особенности формирования дискурсивного пространства / Т. В. Гуляева // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 126-134.

Гуреева А. М. Духовно-нравственное воспитание на уроках английского языка в вузе (на примере юрид. фак-та ПГУ) / А. М. Гуреева // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 65-66.

Deutsch. Student: Wie er lebt und lebt: учебно-метод. пособие по развитию речевой деятельности студ. 1-го курса специальности 021700 «Филология. Зарубежная филология. Немецкий язык». Т. 1 / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; сост.: **М. А. Дубровина, Е. Л. Словицова**. – Пермь, 2007. – 154 с.

Дубровина М. А. Обучение грамматической стороне речи в рамках коммуникативного подхода / М. А. Дубровина, З. Старухина // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 91-94.

Дубровина М. А. Отражение специфики самостоятельной работы студентов в программе учебной дисциплины / М. А. Дубровина // Самостоятельная учебная деятельность в различных формах профессионального языкового образования: материалы регион. науч.-практ. конф., 4 дек. 2006. – Екатеринбург, 2007. – С. 58-61.

Дубровина М. А. Специфические дидактические условия формирования иноязычной коммуникативной профессионально-ориентированной компетенции / М. А. Дубровина // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 154-167.

Ермакова Е. В. Художественное пространство романов Б. Дизраели как идейно-эстетический континуум / Е. В. Ермакова // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 27-33.

Зимирева К. И. А. Ремизов и А. Камю: концепция творчества / К. И. Зимирева // Вестник Бурятского университета. – 2007. – Вып. 7. – С. 154-160.

Знание целей, задач и требований при обучении английскому языку – залог вашего успеха (рекомендации студентам) / **Е. В. Лыхина [и др.]** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 3-15.

Зобачева Н. О. Коммуникативная роль взгляда в германской и русской культурах (сопоставительный анализ на примере художественной литературы) / Н. О. Зобачева, **Г. С. Движнинова** // Национально-культурная специфика текста: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2007. – С. 205-220.

Иванов Д. Р. Содержание мультимедийных приложений к учебно-методическим комплексам по французскому языку / Д. Р. Иванов // Проблемы формирования информационно-коммуникативной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы Всерос. науч.-практ. конф., Пермь, 13-15 нояб. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 351-352.

Иванов Д. Р. Эмоционально-чувствительный компонент значения лексики социальных диалектов: экспериментальное исследование / Д. Р. Иванов // Социальные варианты языка-5: материалы

междунар. науч. конф. «Язык в современных общественных структурах». – Н. Новгород, 2007. – С. 184-185.

Исмагилова Д. Т. Компетентности в процессе к вопросу формирования информационно-коммуникативного использования приема театрализации на занятиях по иностранному языку (на примере студентов юридического факультета) / Д. Т. Исмагилова, Н. П. Сюткина // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 168-171.

Исмагилова Д. Т. Современные технологии в преподавании иностранного языка на неязыковых факультетах / Д. Т. Исмагилова, Н. П. Сюткина // Проблемы формирования информационно-коммуникационной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы Всерос. науч.-практ. конф., Пермь, 13-15 нояб. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 353-355.

Казнова Н. Н. Особенности виртуального общения во франкоязычном секторе Интернета / Н. Н. Казнова // Проблемы социо- и психолингвистики: сб. ст. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – Вып. 10: Возраст как фактор речевого поведения. – С. 123-129.

Кашафутдинова З. М. Натурфилософские традиции в повести Фридриха Де Ла Мотт Фуке «Ундина» / З. М. Кашафутдинова, **Р. Ф. Яшенькина** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 194-199.

Кашафутдинова З. М. Применение новых информационных технологий в преподавании латинского языка / З. М. Кашафутдинова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 1-й студ. науч. конф. – Пермь, 2007. – С. 80-84

Козырева М. А. Диалогизм в английской критике конца XIX-начала XX века (О. Уайльд, Г. К. Честертон) / М. А. Козырева, А. И. Тетельман // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 34-36.

Колчанова Н. Г. Угрозы духовности России и усиление духовной составляющей в преподавании иностранных языков / Н. Г. Колчанова // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 66-68.

Колчанова Н. Г. Читая Хорнби / Н. Г. Колчанова, **П. Иванов** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 37-38.

Костарева Е. В. Средства реализации недискретной оценки в английских экономических текстах / Е. В. Костарева // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 135-138.

Кочеткова Л. Ю. Развитие самосознания студентов вузов на занятиях по иностранному языку / Л. Ю. Кочеткова // Проблемы формирования информационно-коммуникационной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы всерос. науч.-практ. конф., Пермь, 13-15 нояб. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 367-370.

Кочкарева И. В. Смысл как элемент знаковой ситуации / И. В. Кочкарева // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 101-103.

Красавцева Н. А. О духовно-нравственных приоритетах в системе современного образования / Н. А. Красавцева // Славянский мир в ментальном измерении: стратегия развития – национальные и межнациональные проекты: материалы 10-й юбил. междунар. науч.-практ. конф., 25-26 окт. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 138-139.

Красавцева Н. А. О российских ценностях в эпоху «демократии» / Н. А. Красавцева // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 70-72.

Лапина Л. Г. Бог и черт в русской и немецкой языковой картине мира (на примере пословично-поговорочных выражений) / Л. Г. Лапина, А. М. Ситникова // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 134-136.

Лапина Л. Г. Вербализация религиозного опыта русского и немецкого народов: служители Церкви в пословичной картине мира / Л. Г. Лапина, Я. С. Пономарева // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 131-132.

Лапина Л. Г. Философско-религиозная картина мира (на примере понятий сферы «грех» в пословицах и поговорках русского и немецкого языков) / Л. Г. Лапина, С. В. Стругова // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 133-134.

Лыкова Л. С. Образ художника в романе Леона Фейхтвангера «Гойя» / Л. С. Лыкова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 88-92.

Лыхина Е. В. Самостоятельная работа студентов: организация и формы / Е. В. Лыхина // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов науч.-практ. конф. «Иностранные языки и мировая культура», 12-13 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 50-53.

Любимова А. Ф. Жанр производственного романа антиутопии / А. Ф. Любимова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 92-96.

Мавликаева Е. А. Жанровые особенности в романе Э. Д. Бульвер-Литтона «Пэлэм, или Приключения джентельмена» / Е. А. Мавликаева, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 208-211.

Майзелес И. А. Проектное обучение в вузе / И. А. Майзелес // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007.

Меньшакова Н. Н. Актуализация различных видов мышления в научной фантастике / Н. Н. Меньшакова // Лингвистические чтения-2007: материалы науч. практ. конф. – Пермь, 2007. – С. 71-77.

Меньшакова Н. Н. Категория фантастического как продукт фантазийно-игрового и фидейного мышления / Н. Н. Меньшакова // Филология и культура: материалы 6-й Междунар. науч. конф. – Тамбов, 2007. – С. 218-221.

Меньшакова Н. Н. Концепт время в аспекте фантазийного мышления / Н. Н. Меньшакова // Современная лексикография: глобальные проблемы и национальные решения: материалы 7-й междунар. шк.-семинара. – Иваново, 2007. – С. 184-187.

Меньшакова Н. Н. Метафорическое представление фантастических миров / Н. Н. Меньшакова, **М. Н. Литвинова** // Национально-культурная специфика текста: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2007. – С. 63-71.

Меньшакова Н. Н. О соотношении рационального и фидейного начал в научной фантастике / Н. Н. Меньшакова // Язык и международная коммуникация: сб. ст. 1-й Междунар. науч. конф. – Астрахань, 2007. – С. 82-85.

Меньшакова Н. Н. Фантастическое и реальное в фантастике: концепт «время» / Н. Н. Меньшакова // Проблемы современной филологии в вузовском образовании: материалы междунар. науч.-практ. конф. – Ижевск, 2007. – С. 102-107.

Метелева Г. Н. Типы дискурса: методический аспект / Г. Н. Метелева, Е. Э. Хайрутдинова // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007.

Митрович М. В. Вербальная агрессия: возможные причины и пути решения проблемы / М. В. Митрович // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 100-102.

Мишланова С. Л. О категориях дискурса межкультурных коммуникаций / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Вестник Пермского университета. – 2007. – Вып. 6: Университетское образование. – С. 178-183.

Мишланова С. Л. Системный подход в дискурсивных исследованиях / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – Вып. 11. – С. 351-358.

Моисеев П. А. Воскрешение из мертвых в творчестве Ч. Диккенса / П. А. Моисеев // Всемирная литература в контексте культуры: 19-е Пуришевские чтения: Переходные периоды в мировой культуре и литературе: сб. материалов междунар. конф. / МПГУ. – М., 2007. – С. 134-135.

Моисеев П. А. Комическое в характерах раннего Диккенса (на примере романов «Записки Пиквикского клуба» и «Лавка древностей») / П. А. Моисеев. // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 18-27.

Моисеев П. А. Роман Ч. Диккенса «Жизнь и приключения Мартина Чезлвита» в контексте раннего творчества писателя: проблема героя / П. А. Моисеев // Литература Великобритании в контексте мирового литературного процесса «Вечные литературные образы»: материалы 17-й ежегод. науч. междунар. конф. рос. ассоц. преподавателей англ. лит., 24-27 сент. 2007 г. – Орел, 2007. – С. 30-31.

Мочалова Ю. В. Идеология и традиция: американский мир в романе П. Сумарокова «Эмигрант» / Ю. В. Мочалова, **Г. С. Двинянинова** // Национально-культурная специфика текста: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2007. – С. 118-135.

- Мультимедиа в практике преподавания иностранного языка: метод. пособие / сост.: **М. В. Вершинина, Д. Р. Иванов.** – Пермь, 2007. – 160 с.
- Национально-культурная специфика текста: межвуз. сб. науч. тр. / ред. **Г. С. Двинянинова.** – Пермь: [б. и.], 2007. – 279 с.
- Овчинникова Е. В.** Использование лексемы «один» как определителя в русском языке в сравнении с английским (на материале книги Rowling J. K. «Harry Potter and the Prisoner of Azkaban» и ее перевода на русский язык) / Е. В. Овчинникова // Проблемы социо- и психолингвистики: сб. ст. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – Вып. 10: Возраст как фактор речевого поведения. – С. 120-137.
- Пенькова Т. В.** Фреймовая организация концептов authenticity и интерференция / Т. В. Пенькова, М. А. Хрусталева // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 109-114.
- Пермякова Т. М.** Вопросы межкультурной компетенции в специальной сфере / Т. М. Пермякова // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 172-176.
- Пермякова Т. М.** Межкультурная коммуникация в свете теории дискурса: монография / Т. М. Пермякова. – Пермь, 2007. – 141 с.
- Пермякова Т. М.** Характеристика компетенций в межкультурном образовании / Т. М. Пермякова // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 79-80.
- Пикулева И. А.** Жанр баллады в литературном творчестве Обри Бердсли / И. А. Пикулева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 110-123.
- Пикулева И. А.** Мотивы туалета в поэме А. Поупа «Похищение локона» и в романе О. Бердсли «Под холмом» / И. А. Пикулева // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. – 2007. – Т. 17, № 43, ч. 1. – С. 259-265.
- Пикулева И. А.** Проблема сбора информации по зарубежной литературе и искусству для научной работы (на примере творчества Обри Бердсли) / И. А. Пикулева // Проблемы формирования информационно-коммуникационной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы всерос. науч.-практ. конф., Пермь, 13-15 нояб. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 388-391.
- Пикулева И. А.** Проблема синтеза в эстетике и литературоведении / И. А. Пикулева // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 79-91.
- Пикулева И. А.** Синтетизм образа Тангейзера в романе Бердсли / И. А. Пикулева // Литература Великобритании в контексте мирового литературного процесса «Вечные литературные образы»: материалы 17-й ежегод. науч. междунар. конф. рос. ассоц. преподавателей англ. лит., 24-27 сент. 2007 г. – Орел, 2007. – С. 14-16.
- Пикулева И. А.** Сцены туалета в поэме А. Поупа «Похищение локона» в романе О. Бердсли «Под холмом» / И. А. Пикулева // Всемирная литература в контексте культуры: 19-е Пуришевские чтения: Переходные периоды в мировой культуре и литературе: сб. материалов междунар. конф. / МПГУ. – М., 2007. – С. 160-161.
- Плясунова С. Ф.** Ирония в деривационном аспекте / С. Ф. Плясунова, **Я. А. Михайлова** // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 143-149.
- Полякова С. В.** Восприятие иноязычного текста в психологии чтения / С. В. Полякова // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 150-153.
- Полякова С. В.** Использование ИКТ в обучении английскому языку студентов юридических специальностей / С. В. Полякова, Е. А. Гриценко, В. Г. Ремизова // Проблемы формирования информационно-коммуникационной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы всерос. науч.-практ. конф. (Пермь, 13-15 нояб. 2007 г.). – Пермь, 2007. – С. 394-398.
- Полякова С. В.** Формирование ИКК студентов историко-политологического факультета на занятиях по английскому языку / С. В. Полякова, Н. Г. Колчанова, Е. С. Шеина // Проблемы формирования информационно-коммуникационной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы всерос. науч.-практ. конф. (Пермь, 13-15 нояб. 2007 г.). – Пермь, 2007. – С. 401-405.
- Полякова С. В.** Формирование ИКК студентов через обучение экстенсивному чтению на иностранном языке / С. В. Полякова // Проблемы формирования информационно-коммуникационной

- компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы всерос. науч.-практ. конф., Пермь, 13-15 нояб. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 398-401.
- Практический курс перевода. Великобритания: страна, люди, традиции: практ. пособие / сост.: **Ю. Н. Пинягин, В. Г. Градонь**. – Пермь, 2007. – 64 с.
- Проскурнин Б. М.** 1970-е как переходный период в английской литературе XX века / Б. М. Проскурнин // Всемирная литература в контексте культуры: 19-е Пуришевские чтения: Переходные периоды в мировой культуре и литературе: сб. материалов междунар. конф. / МПГУ. – М., 2007. – С. 180-181.
- Проскурнин Б. М.** «Гамлетовская ситуация» по-конрадовски (на материале романа Дж. Конрада «Лорд Джим») / Б. М. Проскурнин // Литература Великобритании в контексте мирового литературного процесса «Вечные литературные образы»: материалы 17-й ежегод. науч. междунар. конф. рос. ассоц. преподавателей англ. литебратуры, 24-27 сент. 2007 г. – Орел, 2007. – С. 90-91.
- Проскурнин Б. М.** Джордж Элиот и Дэвид Герберт Лоуренс: так ли далеки викторианство и модернизм? / Б. М. Проскурнин // Филолошки студии = Филологические заметки. – Скопје-Перм – Лублана, Загреб, 2007. – Вып. 5, ч. 2. – С. 60-70.
- Проскурнин Б. М.** Динамиката на уметничкиот психологизам во светската литература кон крајот на 19 и почетокот на 20 век / Б. М. Проскурнин // Спектр. Списание на институтот за македонска литература. – Скопје, 2007. – Број. 49. – С. 93-107.
- Проскурнин Б. М.** Международен семинар «Современная английская литература в учебном процессе в российских вузах» / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 183-184.
- Проскурнин Б. М.** Постмодернизм и диалог с ним в романе Мартина Эмиса «Успех» / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 61-69.
- Романова Д. В.** Своеобразие художественного психологизма в романе Джейн Остин «Мэнсфилд-парк» / Д. В. Романова, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 221-225.
- Рукавишникова Н. А.** Программное обеспечение для проектирования учебных курсов / Н. А. Рукавишникова // Проблемы формирования информационно-коммуникационной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы всерос. науч.-практ. конф., Пермь, 13-15 нояб. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 166-170.
- Руцкая Г. С.** Экспрессионистические традиции в драмах Томса Берн Харда / Г. С. Руцкая // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 133-138.
- Ряпина Н. Е.** Навык презентации в деловом английском (из опыта преподавания иностранного языка на неязыковых факультетах университета) / Н. Е. Ряпина // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 106-108.
- Самсонова М. В.** Изучение древних языков в вузе как интегрирующее начало: содержательные и методологические проблемы отбора текстов / М. В. Самсонова, А. Ю. Братухин // Россия и Греция: диалоги культур: материалы 1-й Междунар. конф. – Петрозаводск, 2007. – Ч. 2. – С. 113-116.
- Самсонова М. В.** Рецензия / М. В. Самсонова // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 175-176. – Рец. на кн.: Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс. О душе / пер. с лат., вступ. ст., коммент. и указатель А. Ю. Братухина. – СПб., 2004; Тертуллиан Квинт Септимий Флоренс. Апологетик К. Скапуле / пер. с лат., вступ. ст., коммент. и указатель А. Ю. Братухина. – СПб., 2005; Климент Александрийский. Увещание к язычникам. Кто из богатых спасется / пер. с древнегреч., вступ. ст., коммент. и указатель А. Ю. Братухина. – СПб., 2005.
- Самсонова М. В.** Роль классических дисциплин в системе подготовки переводчиков / М. В. Самсонова // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 120-121.
- Серова Т. С.** Рецензия / Т. С. Серова // ВУЗ: XXI век: науч.-информ. вестн. – 2007. – Вып. 20. – С. 98-100. – Рец. на кн.: Котюрова М. П. Культура научной речи: текст и его редактирование. – Пермь, 2007.

Словикова Е. Л. Разрывы смысла в рекламном тексте как способ оказания скрытого воздействия на адресата / Е. Л. Словицова // Вестник Пермского государственного технического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2007. – № 10. – С. 189-192.

Смолянина Е. А. Факторы стратегии перевода научного текста / Е. А. Смолянина // Вестник Прикамского социального института. Вопросы теории индоевропейских языков: межрегион. сб. науч. тр. – Пермь, 2007. – С. 24-27.

Соколова Н. И. Картина духовной жизни викторианцев / Н. И. Соколова // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 177-178.

Суслова И. В. К проблеме формирования информационно-коммуникативной компетентности у студентов-филологов / И. В. Суслова // Проблемы формирования информационно-коммуникативной компетентности выпускника университета начала XXI века: материалы всерос. науч.-практ. конф., Пермь, 13-15 нояб. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 416-418.

Тихонова К. В. Языковая политика Франции, регулирующая рекламный дискурс / К. В. Тихонова // Проблемы социо- и психолингвистики: сб. ст. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – Вып. 10: Возраст как фактор речевого поведения. – С. 143-155.

Туляков Д. С. Особенности повествования в романе В. Набокова «Просвечивающие предметы» / Д. С. Туляков Д., **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 230-240.

Филиппова А. А. Особенности методических терминов / А. А. Филиппова, С. Л. Мишланова // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 104-108.

Хорошева Н. В. Аберрация грамматических категорий в современном французском аргю / Н. В. Хорошева // Социальные варианты языка-5: материалы междунар. науч. конф. (Нижний Новгород, 19-20 апр. 2007 г.). – Нижний Новгород, 2007. – С. 321-324.

Хорошева Н. В. Парижские арготические урбанонимы как одна из составляющих неофициальной городской культуры / Н. В. Хорошева, А. А. Михайленко // Современные проблемы языкового образования: методический и филологический аспекты: материалы 2-й Всерос. студ. науч.-практ. конф. – Нижний Тагил, 2007. – Ч. 2: Современные лингвистические и филологические исследования. – С. 82-83.

Хорошева Н. В. Статус аргю во французском и испанском языках / Н. В. Хорошева, **Е. С. Леонтьева** // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: материалы 9-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2007. – С. 80-82.

Цветухина М. Германская, кельтская и славянская литературные традиции в контексте общеевропейской культуры / М. Цветухина, **А. М. Подгаец** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 244-251.

Шакурова Е. И. О специфике проявления и вербализации эмоций в английской и русской лингвокультурах (на примере эмоций «радость/счастье» – «грусть/печаль/несчастье») / Е. И. Шакурова, **Г. С. Двинянинова** // Национально-культурная специфика текста: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2007. – С. 224-238.

Шварева Е. В. Литературный автопортрет: постановка проблемы / Е. В. Шварева // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 92-100.

Шварева Е. В. Пушкин в восприятии Петрова-Водкина: к интерпретации портрета / Е. В. Шварева, Н. С. Бочкарева // Синтез документального и художественного в литературе и искусстве. – Казань, 2007. – С. 428-434.

Шеина Е. С. Формирование гражданской позиции у студентов на занятиях английского языка / Е. С. Шеина // Язык и духовность: тез. краевой науч.-практ. конф., 25-26 апр. 2007 г. – Пермь, 2007. – С. 100-101.

Шкурина М. Д. Роль иронии в характерологии в романе Остен «Доводы рассудка» / Шкурина М., **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 256-259.

Яшенькина Р. Ф. Историзм и историческое в романе Р. П. Уоррена «Дебри» / Р. Ф. Яшенькина // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 163-169.

- Яшенькина Р. Ф.** «Каин» Байрона и бунт Ивана Карамазова / Р. Ф. Яшенькина // Вестник Пермского университета. – Пермь, 2007. – Вып. 2 (7): Иностранные языки и литературы. – С. 13-17.
- Bezmaternykh N. A.** Shoplifting Vs. employee theft / N. A. Bezmaternykh, K. Nevostruev // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 50-51.
- Bezmaternykh N. A.** The phenomenon of Russian internet slang / N. A. Bezmaternykh, N. Maslennikova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 28-30.
- Busova E. G.** Soco as the System of Internal Control / E. G. Busova, A. Modorskiy // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 52-54.
- Formation of information communicative competence of Perm State University Gradua in accordance with modern informational society needs / **E. V. Lykhina [и др.]** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007.
- Gureyeva A. M.** Global Problems № 1: East Vs. West. World war III ? / A. M. Gureyeva, M. Belyakova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 32-33.
- Human resources of the major asset of a company (on the example of technical centre «Mashinny Dvor») / **E. V. Lykhina [и др.]** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 58-60.
- Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы научной конференции 2006-2007 гг. / ред. **О. Н. Путина**. – Пермь, 2007. – 118 с.
- Kolchanova N. G.** A book for everyone to read / N. G. Kolchanova, Yu. Tulyayeva // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 34.
- Kolchanova N. G.** Cultural life and the development of arts in modern Britain: problems and contradictions / N. G. Kolchanova, **A. Glushkov** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 38-42.
- Kolchanova N. G.** Growing up / N. G. Kolchanova, Yu. Mokrushina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 36-37.
- Kolchanova N. G.** Lonely people in the world / N. G. Kolchanova, Yu. Bazhina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 35-36.
- Kolchanova N. G.** The Institution of monarchy in contemporary Britain / N. G. Kolchanova, Ya. Mazilov // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 44-47.
- Kolchanova N. G.** The problems of terrorism / N. G. Kolchanova, E. Chernousova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 47-49.
- Kolchanova N. G.** The pursuit of oneself / N. G. Kolchanova, A. Kruglova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 35.
- Kolchanova N. G.** What is mass media / N. G. Kolchanova, A. Miscaylenko // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 42-44.
- Kolchanova N. G.** What the point of life? / N. G. Kolchanova, V. Gulyaev // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 34-35.
- Kostareva E. A.** Structure and distribution of benthofauna of headwaters of the Kolva river / E. A. Kostareva, I. Permyakov // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 17-19.
- Kostareva E. A.** The Destruction of some toxic organic compounds by microorganisms / E. A. Kostareva, **N. Dolgikh** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 19-21.

Lukhina E. V. The problem of globalization / E. V. Lukhina, T. Zanina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 62-64.

Mayzeles I. A. Advantages and disadvantages of franchising / I. A. Mayzeles, V. Symenkova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 78-79.

Mayzeles I. A. Advertising methods / I. A. Mayzeles, A. Averina, A. Korzukhina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 73-74.

Mayzeles I. A. Airline industry in Russia: future prospects / I. A. Mayzeles, N. Kadnikova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 68-69.

Mayzeles I. A. American values and mentality / I. A. Mayzeles, S. Oskina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 77.

Mayzeles I. A. Discrimination at work / I. A. Mayzeles, S. Shipisina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 79-80.

Mayzeles I. A. Education and unemployment / I. A. Mayzeles, M. Bycova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 66-67.

Mayzeles I. A. Innovative project – setting up internet coffee house / I. A. Mayzeles, E. Nikiforova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 76-77.

Mayzeles I. A. It is time to invest / I. A. Mayzeles, V. Bizyeva // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 66.

Mayzeles I. A. Monetary policy in Russia / I. A. Mayzeles, M. Shults // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 80-81.

Mayzeles I. A. Monetary policy in Russia / I. A. Mayzeles, A. Ablyashev // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 64-65.

Mayzeles I. A. Perm Institute of Heart: present and future / I. A. Mayzeles, E. Berezina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 65-66.

Mayzeles I. A. Russian accession to the WTO / I. A. Mayzeles, O. Kibanova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 70.

Mayzeles I. A. Successful advertising / I. A. Mayzeles, E. Molodova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 74.

Mayzeles I. A. The European Union and Russian Federation / I. A. Mayzeles, T. Sinenko // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 78.

Mayzeles I. A. The European Union Enlargement / I. A. Mayzeles, E. Nikiforova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 75-76.

Mayzeles I. A. Tourist business in Russia / I. A. Mayzeles, N. Vlasova, T. Davidova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 67-68.

Oborina V. G. New hope for defeating rotavirus / V. G. Oborina, N. Subbotina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 22-23.

Podgajec A. M. Genesis of townculture in medieval Britain (canterbury tale by geofrey Chacer) / A. M. Podgajec // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов междунар. науч. конф.

«Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы методологии исследования», 12 апр. 2007 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 168-174.

Putina O. N. The problems of water Memory / O. N. Putina, Ya. Krasnoperov // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 23-27.

Ryapina N. L. Independet radio station: culture project / N. L. Ryapina, Yu. Gulyan // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 83-85.

Ryapina N. L. Peculiarities of securities markets / N. L. Ryapina, P. Ashikhmina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 81-83.

The WTO and the Russian Federation / **Mayzeles I. A.** [и др.] // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 72.

Using Power Point Project Presentations at esp Lessons / **I. P. Myalitsina [и др.]** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007.

Yeranova I. A. A way to tackle the problem of Perm Region roads / I. A. Yeranova, L. Begisheva // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 56-57.

Yeranova I. A. Domestic car manufacturing: present and future / I. A. Yeranova, S. Pikulev // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. 2006-2007 гг. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2007. – С. 54-56.

2008

Адливанкина А. Ситуация выбора в романе Э. Троллопа «Клеверинги» / А. Адливанкина, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 146-148.

Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / ред. **Н. В. Хорошева**. – Пермь, 2008. – 193 с.

Алексеева Л. М. Логика как объект научного перевода / Л. М. Алексеева // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: тез. докл. 10-й междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей. – Екатеринбург, 2008. – С. 7-8.

Алексеева Л. М. П. А. Флоренский и современная лингвистика / Л. М. Алексеева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 12-19.

Алексеева Л. М. Развитие терминоведения и теории ЯСЦ / Л. М. Алексеева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 140-149.

Английский язык. Fundamental of Public Relations: учеб. пособие / сост. **Е. В. Лыхина**. – Пермь, 2008. – 92 с.

Английский язык. Intermediate Market Leader: сб. упражнений по лексике и грамматике: учеб. пособие. Ч. 2 / сост.: **Л. Ю. Кочеткова, К. Ю. Идогова**. – Пермь, 2008. – 40 с.

Английский язык. Special English in Commucation (Europe, Asia, North America, South America): пособие для студ. географ. фак-та / сост.: **И. А. Есауленко, И. В. Сальникова**. – Пермь, 2008. – 100 с.

Атаганова Л. Н. Обучение лингвострановедению на экономическом факультете / Л. Н. Атаганова // Университет в системе непрерывного образования: материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 14-15 окт. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 267-268.

Бажина Т. Н. Реализация гендерных стереотипов в фильме «Les roupees gusses» / Т. Н. Бажина, **О. В. Пермякова** // Основные вопросы лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации: сб. науч. тр. по филологии. – Астрахань, 2008. – № 2 (2). – С. 96-100.

Базыльская Е. О. Сравнительно-исторический и типологический анализ личных местоимений в английском и немецком языках / Е. О. Базыльская, **А. М. Подгаец** // Актуальные направления со-

временной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 54-57.

Балезина М. Л. Поэтика живописного экфрасиса в драме Фрэнсиса Уорнера «Живое творение» / М. Л. Балезина, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 148-150.

Бичун М. С. Сравнительно-исторический анализ глаголов говорения в английском языке / М. С. Бичун, **А. М. Подгаец** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 60-62.

Бочкарева Н. С. Мировая художественная культура для филологов: учеб. пособие в 2-х ч. Ч. 2 / Н. С. Бочкарева. – Пермь, 2008. – 180 с.

Бочкарева Н. С. «Странная» Россия в романе Малькольма Брэдбери «В Эрмитаж» / Н. С. Бочкарева // 20-е Пуришевские чтения. Россия в культурном сознании Запада. – М., 2008. – С. 22-23.

Братухин А. Ю. Pound E. Canto XLVII phtheggometha thasson (к вопросу об интерпретации греческих цитат у Э. Паунда) / А. Ю. Братухин, Л. В. Братухина // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 11-15.

Братухин А. Ю. «Древние языки и культуры»: опыт использования греко-латинских ассоциаций на лекциях / А. Ю. Братухин // Классическая филология в Сибири: материалы 6-й Всерос. науч. конф. «Актуальные проблемы классической филологии и сравнительно-исторического языкознания» и регион. совета по классич. филологии. – Томск, 2008. – С. 11-20.

Братухин А. Ю. Классическая античность в Евангелии от Матфея / А. Ю. Братухин // Античность и христианство в литературах России и Запада. Художественный текст и культура-7: материалы междунар. науч. конф., 4-6 окт. 2007 г. – Владимир, 2008. – С. 3-7.

Братухин А. Ю. Классические языки в Православной гимназии: проблемы формирования мотивации / А. Ю. Братухин // Гражданин России: отечественные традиции образования и современность: сб. материалов «Религиозные образовательные институты Русской Православной Церкви» конф., Пермь, 23-24 авг. 2007 г. – Пермь, 2008. – С. 32-36.

Братухин А. Ю. Николай Петрович Обнорский – пермский классик / А. Ю. Братухин // Классическая филология: материалы 37-й междунар. филолог. конф., 11-15 марта 2008 г. – СПб., 2008. – С. 34-41.

Братухина Л. В. Античная и христианская мысль в творчестве В. Набокова / Л. В. Братухина // Античность и христианство в литературах России и Запада. Художественный текст и культура-7: материалы междунар. науч. конф., 4-6 окт. 2007 г. – Владимир, 2008. – С. 366-370.

Бульбович Р. В. Императивы российскому образованию / Р. В. Бульбович, **Ю. И. Колчанов, Н. Г. Колчанова** // Гражданин России: отечественные традиции образования и современность: сб. материалов «Религиозные образовательные институты Русской Православной Церкви», Пермь, 23-24 авг. 2007 г. – Пермь, 2008. – С. 37-41.

Бушмакина О. А. Формирование межкультурной коммуникации и вторичная языковая личность / О. А. Бушмакина // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 45-48.

Бячкова В. А. Принципы экспликации формального адресата в романах Э. Тrolлопа 1860-х гг. / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 21-25.

Бячкова В. А. Фактор адресата в художественной системе романа Э. Тrolлопа «Можете ли вы простить ее?» / В. А. Бячкова // Вестник Пермского университета. Сер.: Иностранные языки и литература – 2008. – Выпуск 5 (21). – С. 10-15.

Бячкова В. А. Фатическая функция личных местоимений в романе Э. Тrolлопа «Домик в Оллингтоне» / В. А. Бячкова // Известия Российского государственного педагогического института им. Герцена. – 2008. – № 28: Аспирантские тетради. Ч. 1: Общественные и гуманитарные науки. – С. 47-54.

Бячкова В. А. Читатель в художественной системе русского и английского романа 1860-х гг. / В. А. Бячкова // Российский и зарубежный читатель: национальное восприятие литературы: материа-

лы 18-й междунар. конф. Рос. ассоциации преподавателей англ. литературы, 24-29 сент. 2008 г. – М., 2008. – С. 20-22.

Воскресенская Ю. Б. Этимология американского сленга / Ю. Б. Воскресенская, **Ю. Н. Пинягин** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 62-64.

Гаранович М. В. Особенности гендерной идентичности на примере французской прозы современных авторов-мужчин / М. В. Гаранович, **О. В. Пермякова** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 30-35.

Гасумова И. И. Экфрастический дискурс в романе Трейси Шевалье «Девушка с сережкой» / И. И. Гасумова, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 150-154.

Гессе В. А. Живописные реминисценции в рассказе Дж. Д. Сэлинджера «Голубой период де Домье-Смита» / В. А. Гессе, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 154-155.

Голякова Л. А. Новый подход к интерпретации художественного текста / Л. А. Голякова // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 89-90.

Гриценко Е. А. Что значит хороший учитель: точка зрения студента и преподавателя / Е. А. Гриценко, **А. В. Пенькова** // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 74-79.

Гуляева Е. Л. Использование интернет-ресурсов в преподавании английского языка студентами специальности журналистика на примере онлайн-газет / Е. Л. Гуляева, **К. Ю. Идодова, В. Г. Ремизова** // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 79-83.

Гуляева С. Ю. К определению паремиологической картины мира / С. Ю. Гуляева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 35-41.

Гуляева С. Ю. «С больной головы на здоровую»: аксиологический аспект соматизмов в паремиологической картине мира / С. Ю. Гуляева // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 17-19.

Гуреева А. М. Готовы ли вузы России к международному бакалавриату? / А. М. Гуреева // Университет в системе непрерывного образования: материалы Междунар. науч.-метод. конф. (Пермь, 14-15 окт. 2008 г.). – Пермь, 2008. – С. 76-77.

Гуреева А. М. О проблемах внедрения программ Международного Бакалавриата в Российскую систему образования / А. М. Гуреева // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 84-86.

Гуреева А. М. Роль примера в воспитании студентов / А. М. Гуреева // Гражданин России: отечественные традиции образования и современность: сб. материалов «Религиозные образовательные институты Русской Православной Церкви», Пермь, 23-24 авг. 2007 г. – Пермь, 2008. – С. 49-50.

Deutsch. Die Welt um uns herum: учебно-метод. пособие по развитию речевой деятельности студ. спец. 021700 «Филология. Зарубежная филология. Немецкий. Английский язык» / сост. **Е. Л. Словицова**. – Пермь, 2008. – 92 с.

Дегтярева Е. В. Особенности связи тезиса и ценностных аргументов в англоязычной аналитической статье / Е. В. Дегтярева, Т. М. Пермякова // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки» (Пермь, 12 апр. 2008 г.) / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 94-96.

Довженко Е. В. Трансляционный перевод научного текста / Е. В. Довженко, **Е. А. Смольянина** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 175-176.

Дубровина М. А. Психологические аспекты мотивов и мотивации / М. А. Дубровина // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2.

Дубровина М. А. Система профильно-ориентированного обучения иностранному языку в школе. Элективные курсы / М. А. Дубровина, **М. С. Грушкевич** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 74-77.

Ермакова Е. В. О содержании курса специализации «Переводческие компетенции. Этика и практика переводческой деятельности» / Е. В. Ермакова // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 95-104.

Жижанова К. А. Интертекст Вирджинии Вульф в романе М. Каннингема «Часы» / К. А. Жижанова, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 155-157.

Заморина П. Д. Специфические черты юмора в британской и русской лингвокультурах / П. Д. Заморина, **Ю. Н. Пинягин** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 22-24.

Иванов Д. Р. О современных тенденциях в преподавании французской диалектологии / Д. Р. Иванов, Н. В. Хорошева // Университет в системе непрерывного образования: материалы Междунар. науч.-метод. конф., (Пермь, 14-15 окт. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 273-274.

Иванова А. Р. Символика цвета в романе Эллис Уокер «The Color Purple» / А. Р. Иванова, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 157-159.

Иванова Г. Н. О некоторых приемах работы с лексикой и формирования навыков чтения профессионально-ориентированной литературы в курсе ESP / Г. Н. Иванова // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 120-125.

Ивинских Н. П. Когнитивные основы метафорического моделирования в методическом дискурсе / Н. П. Ивинских // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 53-57.

Ивинских Н. П. Язык для специальных целей в зеркале метафор / Н. П. Ивинских, **Т. В. Панькова** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 181-184.

Исаева А. О. Специфика метаризации грамматической категории глагола в дискурсе аутентичных учебников грамматики английского языка / А. О. Исаева // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 97-98.

Исаева А. О. Специфика метафорической номинации в учебном дискурсе / А. О. Исаева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 185-189.

История художественной культуры Прикамья / **Е. А. Князева [и др.]** // Региональный конкурс РГНФ. Результаты науч. исслед., получ. за 2007 г.: аннот. отчеты. – Пермь, 2008. – С. 87-94.

Казнова Н. Н. Особенности распространения Интернет-общения во Франции / Н. Н. Казнова // Мир – язык – человек: материалы междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 45-летию юбилею факта иностр. языков, 27-29 марта 2008 г. / Владимир. гос. гуманитар. ун-т. – Владимир, 2008.

Казнова Н. Н. Языковые особенности виртуального общения (на материале французских сетевых дневников) / Н. Н. Казнова // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 98-101.

Карпук Н. В. Особенности динамики репрезентации концепта Authenticity в методическом дискурсе / Н. В. Карпук, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы современной лингвистики: междунар. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 189-192.

Кашафутдинова З. М. «Ундина» Фуке как литературная традиция («Ундина уходит» И. Бахман) / З. М. Кашафутдинова, **Р. Ф. Яшенькина** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 159-163.

Клепацкая И. Н. Внедрение современных информационных технологий в процесс обучения иностранному языку / И. Н. Клепацкая // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 133-141.

Колчанова Н. Г. Читая Хорнби / Н. Г. Колчанова, С. В. Полякова, Е. С. Шеина // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 56.

Кочеткова Л. Ю. Комплексное развитие навыков и умений при обучении английскому языку на начальном этапе (на примере первого занятия) / Л. Ю. Кочеткова // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 142.

Кочкарева И. В. Использование поэтических текстов при обучении иностранному языку / И. В. Кочкарева // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 165-172.

Крекер Е. А. К вопросу об адекватной передаче стилистических функций лексических единиц сниженного регистра при переводе / Е. А. Крекер, **М. В. Вершинина** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 176-178.

Лапина Л. Г. Отбор учебного материала для тестирования по дисциплине специализации «Из истории перевода и переводческой мысли» (из опыта организации текущего контроля) / Л. Г. Лапина // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 176-185.

Ларина М. В. Мотив взгляда в рассказе Генри Джеймса «Поворот винта» / М. В. Ларина, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 163-164.

Левченко Е. В. Особенности восприятия текста на русском языке / Е. В. Левченко, **С. В. Полякова** // Studia Rossica Posnaniensia. – Познань, 2008. – С. 15-20.

Лейтес Н. С. Люди одной судьбы / Н. С. Лейтес // Свеча горела...: книга о профессоре Пермского государственного университета С. Я. Фрадкиной. – Пермь, 2008. – С. 135-136.

Леонтьева Е. С. Мифологическая интерпретация аргоса во французском и испанском языках / Е. С. Леонтьева, **Н. В. Хорошева** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 26-29.

Лыхина Е. В. Язык, культура и межкультурная коммуникация. Язык, культура и межкультурная коммуникация / Е. В. Лыхина // Университет в системе непрерывного образования: материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 14-15 окт. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 278-280.

Лыхина Е. В. Роль англоязычной поэзии в межкультурной коммуникации / Е. В. Лыхина // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 189-199.

Мавликаева Е. А. Несобственно-прямая речь в романе Энтони Троллопа «Дети герцога» / Е. А. Мавликаева, **Б. М. Проскурнин** // *Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г.* – Пермь, 2008. – С. 164-166.

Майзелес И. А. Обучение устному переводу на специальности «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» / И. А. Майзелес, **Н. Е. Репина** // *Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г.* – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 200-207.

Макарова А. В. Тема технического прогресса в рассказе Р. Бредбери «Вельд» / А. В. Макарова, **Н. С. Бочкарева** // *Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г.* – Пермь, 2008. – С. 166-168.

Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитарных наук (статьи, тезисы, эссе). Вып. 3 / ред. **М. В. Кириченко**. – Пермь, 2008. – 107 с.

Мезенцева З. А. Концепт «ошибка» в методическом дискурсе (на материале русского, французского и испанского языков) / З. А. Мезенцева, **М. А. Хрусталева** // *Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г.* / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 29-34.

Меньшакова Н. Н. Безреферентность как признак фантазийности в научном дискурсе / Н. Н. Меньшакова // *Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: тез. докл. 10-й междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей.* – Екатеринбург, 2008. – С. 76-78.

Меньшакова Н. Н. Категория фантазийности в науке / Н. Н. Меньшакова // *Вестник Челябинского государственного университета.* – 2008. – № 36 (27). – С. 95-102.

Меньшакова Н. Н. Фантазийное мышление и язык / Н. Н. Меньшакова. // *Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г.* – Пермь, 2008. – С. 228-238.

Меньшакова Н. Н. Фантазийность в научном тексте / Н. Н. Меньшакова // *Лингвистические чтения-2008: материалы науч.-практ. конф.* – Пермь, 2008. – Цикл 4. – С. 198-200.

Меньшакова Н. Н. Фантазийность как отражение когнитивной деятельности в научном дискурсе / Н. Н. Меньшакова // *Международный конгресс по когнитивной лингвистике: сб. материалов.* – Тамбов, 2008. – С. 570-572.

Мильман Н. Н. Функции чисел в старофранцузском эпосе / Н. Н. Мильман // *Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г.* – Пермь, 2008. – С. 69-76.

Михайлова Е. Г. Компетентностный подход в преподавании английского языка / Е. Г. Михайлова, Г. И. Русских // *Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе).* – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 81-83.

Мишланов В. В. О референции глагола в немецком языке / В. В. Мишланов // *Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки» (Пермь, 12 апр. 2008 г.)* / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 66-67.

Мишланова С. Л. Английский язык. Academic Readings: учеб.-метод. пособие / С. Л. Мишланова, Л. В. Шиукаева. – Пермь, 2008. – 198 с.

Мишланова С. Л. Внутриотраслевая полисемия в когнитивном аспекте / С. Л. Мишланова // *Международный конгр. по когнитивной лингвистике: сб. материалов, 8-10 окт. 2008 г.* / Ин-т языкознания РАН; Тамбов. гос. ун-т; Рос. орг. лингвистов-когнитологов. – Тамбов, 2008. – С. 467-469.

Мишланова С. Л. Внутриотраслевая полисемия в когнитивном аспекте / С. Л. Мишланова // *Международный конгресс по когнитивной лингвистике: сб. материалов.* – Тамбов, 2008. – С. 365-367.

Мишланова С. Л. Гастрономическая метафора в медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова // *Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г.* / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 109-112.

Мишланова С. Л. Динамика интерференции в процессе формирования переводческой компетенции / С. Л. Мишланова, **А. С. Кострулева** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 178-180.

Мишланова С. Л. Дискурс, культура, личность: к истокам межкультурной коммуникации / С. Л. Мишланова, **Т. М. Пермякова** // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 12. – С. 211-220.

Мишланова С. Л. Исследование фразеологических единиц, репрезентирующих концепт «блезнь» в английском языке / С. Л. Мишланова, Ю. С. Смирнова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 81-88.

Мишланова С. Л. К вопросу о типологии дискурса межкультурной коммуникации / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Вестник Тюменского государственного университета. – 2008. – № 1. – С. 201-204.

Мишланова С. Л. Метафора в научно-популярном медицинском дискурсе (семиотический, когнитивно-коммуникативный, практический аспекты): монография / С. Л. Мишланова, Т. И. Уткина. – Пермь, 2008. – 428 с.

Мишланова С. Л. Обучение фонетике иностранного языка / С. Л. Мишланова // Университет в системе непрерывного образования: материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 14-15 окт. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 281-282.

Мишланова С. Л. Особенности метафоризации в научно-популярном дискурсе / С. Л. Мишланова, Т. И. Уткина // Вестник Тюменского государственного университета. – 2008. – № 1. – С. 114-120.

Мишланова С. Л. Соматизмы в дискурсе межкультурной коммуникации / С. Л. Мишланова, **Т. М. Пермякова** // Университет в системе непрерывного образования: материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 14-15 окт. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 280-281.

Морозова И. С. Традиции в изучении частей речи / И. С. Морозова // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 67-69.

Мутовкина Л. И. Хронотоп магического театра в романе Германа Гессе «Степной волк» / Л. И. Мутовкина, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 168-171.

Мялицина И. П. Использование интерактивных упражнений (в формате программы Not Potato) в процессе обучения ESP / И. П. Мялицина // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 207-212.

Надуткина Э. Л. Средства выражения оценки в поэтическом тексте французской авторской песни (на материале творчества Ж. Брассенса) / Э. Л. Надуткина, **Н. В. Хорошева** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 112-114.

Национально-культурная специфика восприятия времени и пространства (на примере русской и немецкой культур) / **М. В. Бугай [и др.]** // Экономика и лингвистика: пути взаимодействия: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. / Урал. гос. техн. ун-т. – Екатеринбург, 2008. – С. 186-190.

Новое в гуманитарных и естественных науках: сб. материалов студ. науч.-практ. конф. (апр.-май 2008 г.) / ред. **Е. В. Лыхина**. – Пермь, 2008. – 116 с.

Пермякова О. В. «Гендерный стиль»: миф или реальность / О. В. Пермякова // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 119-122.

Пермякова О. В. Гуманитарное знание в контексте глобализации [Электрон. ресурс] / О. В. Пермякова, А. А. Шерихова // Общество – язык – культура: актуальные проблемы взаимодействия в 21 веке: тез. участников 3-й Междунар. конф., 26 нояб. 2008 г. / Моск. ин-т лингвистики. – М., 2008.

Пермякова О. В. К обоснованию понятия «гендерный стиль» / О. В. Пермякова // Мир – язык – человек: материалы междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 45-летию юбилею фак-та иностр. языков, 27-29 марта 2008 г. / Владимир. гос. гуманит. ун-т. – Владимир, 2008. – С. 116-120.

Пермякова О. В. Лингвостилистические особенности телевизионной рекламы во Франции и в России / О. В. Пермякова, Н. С. Тарасова // Романская филология и формирование лингвострановедческой компетенции: межвуз. сб. науч. тр. – Рязань, 2008. – Вып. 2. – С. 38-41.

Пермякова О. В. Проявление эмотивности в русском и французском языках на примере фильмов «Сестры» и «Les soeueurs fachees» / О. В. Пермякова, Т. Н. Бажина // Романская филология и формирование лингвострановедческой компетенции: межвуз. сб. науч. тр. – Рязань, 2008. – Вып. 2. – С. 87-91.

Пермякова Т. М. Моделирование дискурса межкультурной коммуникации / Т. М. Пермякова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2008. – № 3 (18). – С. 72-83.

Пермякова Т. М. Номинация субъекта специального типа дискурса межкультурной коммуникации / Т. М. Пермякова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 255-257.

Пермякова Т. М. Сравнительный анализ параметров коммуникативного события в межкультурной коммуникации / Т. М. Пермякова, **С. Л. Мишланова** // Коммуникация в современной парадигме социального и гуманитарного знания: материалы междунар. науч. конф. – М., 2008. – С. 128.

Петкова Е. Н. Слабая ступень аблаута в претерите германских сильных глаголов: особенности формообразования VI класса / Е. Н. Петкова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2008. – Вып. 19, № 9 (110). – С. 91-101.

Пикулева И. А. Жанр афоризма в творчестве Обри Бердсли / И. А. Пикулева // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 89-94.

Пикулева И. А. Обри Бердсли как критик и иллюстратор комедии Бена Джонсона «Вольпоне» / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Российский и зарубежный читатель: национальное восприятие литературы: тез. 18-й Междунар. конф. Рос. ассоц. преподавателей англ. лит. – М., 2008. – С. 18-19.

Пикулева И. А. От сатиры к идиллии: о двух стихотворениях Обри Бердсли / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Вестник Челябинского государственного университета. – 2008. – № 20. – С. 89-94.

Пикулева И. А. Садово-парковое искусство и роман О. Бердсли «Под холмом» / И. А. Пикулева // Фундаментальные проблемы культурологии: в 4 т. – СПб.: Алетейя, 2008. – Т. 3: Культурная динамика / отв. ред. Д. Л. Спивак. – С. 237-246.

Пикулева И. А. Философская лирика Обри Бердсли / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Вестник Пермского университета. – Сер. Иностранные языки и литературы. – Вып. 5(21) – 2008. – С.23-29.

Пинягин Ю. Н. Типология ошибок студентов в процессе обучения письменному переводу / Ю. Н. Пинягин // Университет в системе непрерывного образования: материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 14-15 окт. 2008 г. – Пермь, 2008. – С.287-288.

Писаренко Д. П. Перевод научного текста как трансляция концептуального пространства / Д. П. Писаренко, **Е. А. Смольянина** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 180-182.

Плате А. Deutsches Bildungsideal im Umbruch / А. Плате // Университет в системе непрерывного образования: материалы междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2008. – С. 288-200.

Плотникова А. В. Анализ фрейма «компания» в бизнес-новостях на материале англоязычных СМИ / А. В. Плотникова // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: тез. докл. 10-й междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей. – Екатеринбург, 2008. – С. 91-93.

Подгаец А. М. Проблемы адаптации интегральных моделей бизнеса в практике работы российских бизнес-школ / А. М. Подгаец // Стратегические направления в бизнесе в 21 веке и качество высшего образования: 7-я междунар. науч.-прикл. конф. – Варна, 2008. – С. 3-6.

Полякова С. В. Интеграция материалов международных систем тестирования по английскому языку в ESP программы для юристов / С. В. Полякова, **Е. А. Гриценко** // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 256-260.

Полякова С. В. Психологическое исследование образных репрезентации русского и иноязычного текстов / С. В. Полякова // Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – 2008. – № 10.

Полякова С. В. Сравнительные исследования вариативности восприятия английских и русских текстов / С. В. Полякова // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2008. – № 2. – С. 66-67.

Проломова Л. П. Функции архитектурного экфрасиса в романе Мэтью Грегори Льюиса «Монах» / Л. П. Проломова, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 173-179.

Проскурнин Б. М. «Нищета» российского литературного образования. О роли Пермского семинара в приобщении к хорошей литературе / Б. М. Проскурнин // Тропа. Современная британская литература в российских вузах: журнал. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 6-14.

Проскурнин Б. М. Пермский семинар и его место в российской англистике / Б. М. Проскурнин // Тропа. Современная британская литература в российских вузах: журнал. – Пермь, 2008. – Вып. 1. – С. 11-16.

Проскурнин Б. М. Русский человек и русская идея в романе Айрис Мердок «Время ангелов» / Б. М. Проскурнин // Россия в культурном сознании Запада: 20-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2008. – С. 118-120.

Проскурнин Б. М. Служение филологии / Б. М. Проскурнин // Свеча горела...: книга о профессоре Пермского государственного университета С. Я. Фрадкиной. – Пермь, 2008. – С. 209-215.

Проскурнин Б. М. Художественный психологизм до и после Фрейда (русский и зарубежный опыт) / Б. М. Проскурнин // Филологические заметки = Филолошки студии: сб. науч. ст. – Hrvatska, 2008. – Ч. 1.

Проскурнин Б. М. Художественный психологизм до и после Фрейда / Б. М. Проскурнин // Психология будущего: материалы науч.-практ. конф., посвящ. 150-летию со дня рожд. З. Фрейда. – Пермь, 2008. – С. 22-37.

Пылаева Е. М. Опыт анализа символа в стихотворении П. Верлена «Il pleure dans mon cœur» и его переводах / Е. М. Пылаева, **И. И. ШUTOва** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 182-185.

Роман Барри Ансворта «Моралите»: комментарии / сост.: **К. Хьюитт, Б. М. Проскурнин**. – Пермь, 2008. – 49 с.

Роман Берил Бейнбридж «Мастер Джорджи»: комментарии / сост.: **К. Хьюитт, Б. М. Проскурнин**. – Пермь, 2008. – 64 с.

Роман Джил Доусон «Сорока»: комментарии / сост.: **К. Хьюитт, Б. М. Проскурнин**. – Пермь, 2008. – 71 с.

Роман о художнике: проблематика и поэтика: науч.-метод. материалы к спецкурсу. Ч. 2: учеб. пособие / сост. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2008. – 52 с.

Романова Д. В. Своеобразие художественного психологизма в романе Э. Треллопа «Он знал, что был прав» / Д. В. Романова, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 179-181.

Рукавишникова Н. А. Документальная поддержка методического проектирования в современных образовательных системах / Н. А. Рукавишникова // Университет в системе непрерывного образования: материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 14-15 окт. 2008 г. – Пермь, 2008.

Рыжук Е. А. Ключевые слова «жизнь», «память», «запах» в романе А. Макина «Французское завещание» / Е. А. Рыжук, **И. И. ШUTOва** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 38-40.

Санкина С. А. Метафорическое представление президентских выборов в России-2008 (на материале российской, британской и французской прессы) / С. А. Санкина, **М. Н. Литвинова** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки» (Пермь, 12 апр. 2008 г.) / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 125-127.

Свидлер А. Д. Сопоставительный анализ оригинала и перевода как инструмент вскрытия переводческих решений (на материале книги К. Хьюитт «Understanding Britain») / А. Р. Свидлер, **Ю. Н. Пинягин** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 186-187.

- Словицова Е. Л.** Динамика рекламного дискурса. Энергия слова, образа и смысла: монография / Е. Л. Словицова. – Пермь, 2008. – 207 с.
- Словицова Е. Л.** Особенности реализации метафоры в рекламном тексте / Е. Л. Словицова // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 127-129.
- Словицова Е. Л.** Особенности функционирования метафоры в рекламном дискурсе / Е. Л. Словицова // Новое в преподавании иностранных языков и литератур: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 283-289.
- Словицова Е. Л.** Специфика смыслообразов рекламного текста: контрадиктно-синергетический аспект / Е. Л. Словицова // Научные исследования и инновации ПГТУ. – Пермь, 2008. – Т. 2, № 3. – С. 43- 53.
- Смирнова Ю. С.** Номинативная вариативность концепта болезнь в медицинском дискурсе (на материале английского языка) / Ю. С. Смирнова, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 257-260.
- Смолянина Е. А.** Когнитивный диссонанс в переводе научного текста / Е. А. Смолянина // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 260-266.
- Смолянина Е. А.** Формирование стратегии и тактики в переводе научного текста / Е. А. Смолянина // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 187-189.
- Старухина З.** Использование средств визуализации при обучении грамматике иностранного языка / З. Старухина, **М. А. Дубровина** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 83-88.
- Суслова И. В.** Роман Ж. Шоссе «Желтые глаза» в контексте традиций В. Набокова / И. В. Суслова // Франция – Россия: проблемы культурных диффузий. – Тюмень; Страсбург, 2008. – С. 203-208.
- Сычева Е. Е.** Реалистическое, натуралистическое и импрессионистское в романе Эдмона и Жюлья Гонкуров «Жермини Ласерте» / Е. Е. Сычева, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 184-186.
- Тарасова Н. П.** Метафора в научно-популярном медицинском дискурсе на материале статей немецкой газеты «Die Zeit» / Н. П. Тарасова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 105-110.
- Тарасова Н. П.** Специфика метафоризации в немецких и британских СМИ / Н. П. Тарасова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 266-270.
- Тарасова Н. С.** Лингвостилистические средства создания слогана / Н. С. Тарасова, **О. В. Пермякова** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 132-134.
- Тарбеева Н. П.** Средства создания коммуникативного призыва в тексте американской проповеди / Н. П. Тарбеева, **Е. В. Ермакова** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 134-137.
- Тихонова К. В.** Типы ошибок в рекламных текстах / К. В. Тихонова // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литера-

туры: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 137-139.

Трофимова Т. Ю. Диалогическое единство «просьба-реакция» в лингвокультурологическом аспекте / Т. Ю. Трофимова // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: тез. докл. 10-й междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей. – Екатеринбург, 2008. – С. 51-53.

Туляков Д. С. Особенности хронотопа в рассказе Джона Барта «Ночное путешествие морем» / Д. С. Туляков, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 186-188.

Филиппов С. М. Глобализация в современном мире / С. М. Филиппов // Актуальные проблемы экономики и управления в современной России: сб. ст. Всерос. ежегод. науч.-практ. конф. / Перм. ин-т экономики и финансов. – Пермь, 2008. – С. 303-306

Филиппов С. М. О некоторых парадигмах в системе образования / С. М. Филиппов // Университет в системе непрерывного образования: материалы междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2008. – С. 258-260.

Хорошева Н. В. К проблеме становления французской городской социолингвистики / Н. В. Хорошева // Гуманитарные науки в современном мире: материалы междунар. науч.-практ. Internet-конф., 7 апр. – 31 июля 2008 г. – Тамбов, 2008. – С. 34-38.

Хорошева Н. В. Особенности кодификации лексем в словарях французской разговорной лексики / Н. В. Хорошева, **Н. В. Кривенкова** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 152-153.

Хорошева Н. В. Язык города в русской и французской лингвистике / Н. В. Хорошева // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 145-148.

Хрусталева М. А. Внутривидовая синонимия методического термина / М. А. Хрусталева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 273-277.

Хрусталева М. А. Когнитивный аспект синонимии термина / М. А. Хрусталева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 116-121.

Худякова А. А. Метафоры, которыми мы представляем метафору / А. А. Худякова, **М. Н. Литвинова** // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 47-48.

Цветухина М. А. Категория «бог», «судьба», «природа» в картинах мира древних германцев, славян и кельтов / М. А. Цветухина // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: тез. докл. 10-й междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей. – Екатеринбург, 2008. – С. 117-118.

Чудин М. А. Трансляция теоретичности научного текста как переводческая трудность / М. А. Чудин // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: тез. докл. 10-й междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей. – Екатеринбург, 2008. – С. 22-25.

Шалагинова Ю. С. Функция архитектурного экфрасиса в новелле Э. Т. А. Гофмана «Церковь иезуитов» / Ю. С. Шалагинова, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 196-197.

Шеина Е. С. К вопросу об использовании механизма обратной связи «студент-преподаватель» при обучении ESP / Е. С. Шеина // Новое в преподавании иностранных языков и литературы: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки» (Пермь, 12 апр. 2008 г.). – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 347-353.

Шерихова А. А. Проблема критериев и оценок на современном этапе интеграции России в Болонский процесс / А. А. Шерихова, **М. В. Самсонова** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 77-80.

Шестакова А. Е. Особенности психологизма в новелле Джона Фаулза «Энигма» / А. Е. Шестакова, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов

междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 197-199.

Шиукаева Л. В. Обучение студентов-филологов языку научного общения – путь к профессионализму / Л. В. Шиукаева // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 283-285.

Шкурина М. Д. Речь персонажей как принцип характерологии в романе Э. Троллопа «Бриллианты Юстэсов» / М. Д. Шкурина, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. ст. материалов междунар. науч. конф., 12 апр. 2008 г. и Всерос. студ. науч. конф., 19 апр. 2008 г. – Пермь, 2008. – С. 199-200.

Шох А. Н. Schimpfwörter bei der Übersetzung aus dem Deutschen ins Russische aus interkultureller Sicht / А. Н. Шох, **Л. Г. Лапина**, А. Плате // Экономика и лингвистика: пути взаимодействия: сб. материалов Междунар. научно-практ. конф. студ. и аспирантов. – Екатеринбург, 2008. – С. 258-262.

Шох А. Н. Перевод ругательств с немецкого на русский язык / А. Н. Шох, **Л. Г. Лапина** // Экономика и лингвистика: пути взаимодействия: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. / Урал. гос. техн. ун-т. – Екатеринбург, 2008. – С. 258-262

Шутемова Н. В. Внутренняя форма в поэтическом переводе / Н. В. Шутемова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 285-292.

Шутемова Н. В. К проблеме понимания внутреннего жеста в поэтическом переводе / Н. В. Шутемова // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. материалов междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в системе регионального высшего образования и науки», посвящ. 90-летию Перм. гос. ун-та, 12 апр. 2006 г. – Пермь, 2008. – С. 129-133.

Шутемова Н. В. Объективизация глубинных поэтических смыслов оригинала в ритмической структуре перевода / Н. В. Шутемова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2008. – № 36 (27). – С. 157-163.

Шутемова Н. В. Объективизация смыслов в ритмической структуре стихотворения / Н. В. Шутемова // Актуальные направления современной лингвистики: сб. материалов междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы: актуальные проблемы образования и науки», Пермь, 12 апр. 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – С. 148-149.

Шутемова Н. В. Ритмическое моделирование смыслов в дискурсе поэтического перевода / Н. В. Шутемова // Международный конгр. по когнитивной лингвистике: сб. материалов / Ин-т языкознания РАН; Тамбов. гос. ун-т; Рос. орг. лингвистов-когнитологов, 8-10 окт. 2008 г. – Тамбов, 2008. – С. 699-701.

Шутемова Н. В. Ритмическое своеобразие стихотворения Ю. М. Лермонтова «Молитва» в переводе на английский язык / Н. В. Шутемова // Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи: сб. ст. Всерос. (с междунар. участием) науч. конф., Соликамск, 18-21 февр. 2004 г. – Пермь, 2008. – Цикл. 4. – С. 226-229.

Шутемова Н. В. Ритмическое смыслообразование в поэтическом тексте и переводе / Н. В. Шутемова // Лингвистика, перевод и межкультурная коммуникация: тез. докл. 10-й междунар. науч.-практ. конф. / Ин-т междунар. связей. – Екатеринбург, 2008. – С. 25-26.

Шутемова Н. В. Ритмическое смыслообразование в поэтическом тексте и переводе / Н. В. Шутемова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 12. – С. 36-42.

Шутемова Н. В. Стилистические проблемы перевода: учеб. пособие / Н. В. Шутемова. – Пермь, 2008. – 110 с.

Ablyashev A. Drive thru / А. Ablyashev, **I. A. Mayzeles** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 7.

Alekseeva L. M. Individual term creation / L. M. Alekseeva // Essays on Lexicon, Lexicography, Terminography in Russian, American and Other Countries. – Cambridge, 2008. – P. 134-140.

Ashikhmina P. Best choice for your kitchen / P. Ashikhmina, **N. E. Ryapina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 8-10.

Averin S. What a pity to have to say good bye to this book / S. Averin, *N. G. Kolchanova* // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 59.

Beresnev K. Decision-making / K. Beresnev, *E. V. Lykhina* // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 10-12.

Bezgodov K. Thatcherism as the britannic model of neoconservatism / K. Bezgodov, *N. G. Kolchanova* // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 43-45.

Bizyaeva V. Cybernanny / V. Bizyaeva, *Mayzeles I. A.* // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 12-13.

Chizhova T. Why I don't like fiona / T. Chizhova, *N. G. Kolchanova* // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 57-58.

Dolgikh E. Methods of stereo specific assay / E. Dolgikh, *E. A. Kostareva* // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 19-21.

Gaponenko O. Breach of contrast and punitive dagames in American legislation / O. Gaponenko, S. V. Polyakova., E. A. Gritsenko // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 34-37.

Glushov A. You'd rather cry, I'd rather fly / A. Glushov A., *N. G. Kolchanova* // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 66-67.

Gnutova K. MCDonald's entering the Perm market / K. Gnutova, N. E. Ryapina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 22-24.

Gritsenko E. A. Using films and contemporary British literature in the esp contexts / E. A. Grizenko, *S. V. Polyakova* // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 27-28.

Gubina A. S. Policies in personnel / A. S. Gubina, *E. V. Lykhina* // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 24-27.

Gulyayev V. Hippie Movement as an anti-establishment movement of the 1960-1970 / V. Gulyayev, *N. G. Kolchanova* // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 45-46.

Gureyeva A. M. Cross-cultural approach in the educatinal programmes of International baccalaureate organisation / A. M. Gureyeva // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 26-27.

Ivanov P. Arms dealing in the modern world / P. Ivanov, *N. G. Kolchanova* // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 35-37.

Ivanova M. Migration policy in Russian Federation / M. Ivanova, *G. N. Ivanova* // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 32-34.

Kalashnikova A. V. Control in managment / A. V. Kalashnikova, *E. V. Lykhina* // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 37-41.

Kamenskikh E. A. Unemployment policy / E. A. Kamenskikh, *E. V. Lykhina* // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 41-43.

Kekukh D. Active qualities of leaders / D. Kekukh, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 44-46.

Khomutov D. S. Structural polycy as the instrument of turning region to sustainable development (following the case study of Perm Region) / D. S. Khomutov, **S. V. Polyakova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 46-49.

Korotaeva Y. Have you split up now? / Y. Korotaeva, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 61-62.

Kostitsyna O. S. Banking system in Russia / O. S. Kostitsyna, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 49-52.

Kucherskaya A. Why is will cool? / A. Kucherskaya, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 57.

Kurbatovskaya N. The man of a man's dream / N. Kurbatovskaya, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 65-66.

Kuznetsova Y. Changing the world / Y. Kuznetsova, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 56-57.

Lashova A. New fitness club in Perm / A. Lashova, **N. E. Ryapina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 52-55.

Markov S. What makes this book so popular / S. Markov, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 61.

Martyusheva N. Motivation as the main function of management / N. Martyusheva, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 55-57.

Mikhailov K. V. Effective leadership / K. V. Mikhailov, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 57-60.

Mikhailenko A. The man of a man's dream / A. Mikhailenko, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 64-65.

Minina A. V. Using time wisely / A. V. Minina, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 60-61.

Mirohina N. S. Soil as surrounding medium of microorganisms / N. S. Mirohina, **E. A. Kostareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 61-63.

Molodova J. Cool hunting agency / J. Molodova, **I. A. Mayzeles** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 63-64.

Morozova O. Advertising that works / O. Morozova, **N. E. Ryapina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 65-67.

Munkova N. Mediation as a procedure of alternative dispute resolution: the USA and the Russian Federation / N. Munkova, **E. A. Gritsenko, S. V. Polyakova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 29-30.

Nizgulov T. S. High technologies guardings / T. S. Nizgulov, **I. A. Mayzeles** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 68-72.

Obukhova A. What made me disappointed / A. Obukhova, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 58-59.

Ozhgibesov V. P. Taking examinations on palaeontology and sedimentology on the «Sea Bottom» in the corridors of Perm University building / V. P. Ozhgibesov, **N. G. Kolchanova, T. A. Kalinina** // European Journal of Natural History. – 2008. – № 4. – P. 72.

Pavlova A. A Touching tale about the two boys having grown up / A. A. Pavlova, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 60.

Popov Y. N. Bureaucracy / Y. N. Popov, **E. S. Sheina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 50-54.

Popova E. The legal nature of the bill of lading / E. Popova, **S. V. Polyakova, E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 40-43.

Popova T. The unification of the law of contract: the principles of European contract law / T. Popova, **S. V. Polyakova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 37-39.

Pospelova I. V. The factors of civil servants motivation / I. V. Pospelova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 47-48.

Pyankov A. Volunteer movement in Russia / A. Pyankov, **G. N. Ivanova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 72-75.

Reshanova D. The Problem of terrorism in the world today / D. Reshanova, **G. N. Ivanova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 75-77.

Shaguina V. Planning as the primary function of management / V. Shaguina, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 78-80.

Sharavin D. J. Some ecological problems of the Caspian sea / D. J. Sharavin, **E. A. Kostareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 83-84.

Shein S. Life is not only enjoyment / S. Shein, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 59.

Shernikova Y. What makes this book interesting for us / Y. Shernikova, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 58.

Shipitsina A. Can unhappy people make others happier? / A. Shipitsina, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 63.

Shiryayev A. L. Black market / A. L. Shiryayev, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студентов и преподавателей в области гуманитарных наук. (статья, тезисы, эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 48-50.

Shuklina V. Motivation of workers / V. Shuklina, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 80-83.

Sivak M. Happy end? / M. Sivak, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 63.

Sobyanina M. International commercial arbitration or domestic court? / M. Sobyanina, **S. V. Polyakova, E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 29-30.

Solntseva M. Management decision / M. Solntseva, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 84-86.

Spichkina V. The problem of patriotism in Russia / V. Spichkina, **G. N. Ivanova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 86-88.

Stanovkina O. Once upon a time somebody made the computer / O. Stanovkina, **I. V. Kondakova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 88-90.

Strelnikova E. Home delivery service in Perm / E. Strelnikova, **N. E. Ryapina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 90-93.

Sushentseva A. Management of the organization at various stages of life cycle / A. Sushentseva, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 93-95.

Taraskin V. S. The growing influence of anglo-saxon legal system on the Russian justice / V. Taraskin, **S. V. Polyakova, E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 33-34.

Tarasova E. Microbial transformation of isoprenoid / E. Tarasova, **E. A. Kostareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 95-97.

Vagina O. Ethnic diversity in the USA / O. Vagina, **T. V. Penkova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 21-23.

Varilova T. Investment project «Ecomarket» / T. Varilova, **I. A. Mayzeles** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 102-104.

Vasileva N. Plasmid transfer in environment / N. Vasileva, **E. A. Kostareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 97-101.

Vlasova N. Reconstruction of Balatovsky parc / N. Vlasova, **I. A. Mayzeles** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 101-102.

Voronchikhina Y. Can unhappy people make others happier? / Y. Voronchikhina, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподавателей в области гуманитар. наук (ст., тез., эссе). – Пермь, 2008. – Вып. 3. – С. 62.

Zakharova O. V. Essential concepts of marketing / O. V. Zakharova, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 104-107.

Zanina T. The modern communication and promotion techniques / T. Zanina, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 108-111.

Zanina O. Essential concepts of marketing / O. Zanina, **E. V. Lykhina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 107-108.

Zhelnin V. School shooting / V. Zhelnin, I. Maimust, **V. G. Remizova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2008 г. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2008. – Вып. 2. – С. 112-115.

2009

Абашева С. В. Из опыта составления электронного энциклопедического словаря / С. В. Абашева, **Л. М. Алексеева, Н. Н. Меньшакова** // Новое в теории и практике лексикографии: синхронный и диахронный подходы: материалы 8-й междунар. шк.-семинара, 10-12 сент. 2009 г. – Иваново, 2009. – С. 208-210.

Абрамова Д. Т. Менеджмент организационных инноваций в сфере образования / Д. Т. Абрамова // Тенденция развития мировой торговли в 21 веке: материалы 3-й Междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 45-летию учеб. заведения, Пермь, 23-26 нояб. 2009 г. / Рос. гос. торгово-эконом. ун-т. – Пермь, 2009. – Т. 2. – С. 3-7.

Абрамова Д. Т. Развитие межкультурной компетенции в процессе обучения второму иностранному языку (на примере студентов географ. фак-та специальности «Социально-культурный сервис и туризм») / Д. Т. Абрамова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 257-261.

Адливанкина А. М. Художественное изображение детской психологии в романе И. Макьюэна «Искушение» / А. М. Адливанкина, **Б. М. Проскурнин** // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 177-180.

Алексеева Л. М. Interaction of terminology and philosophy / Л. М. Алексеева // Категоризация и концептуализация в языках для специальных целей в профессиональном дискурсе: сб. науч. ст. – М., 2009. – С. 40-46.

Алексеева Л. М. What is a term? / Л. М. Алексеева // Категоризация и концептуализация в языках для специальных целей в профессиональном дискурсе: сб. науч. ст. – М., 2009. – С. 30-39.

Алексеева Л. М. Когнитивное усилие в переводе научного текста / Л. М. Алексеева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2009. – Вып. 13. – С. 268-278.

Алексеева Л. М. Когнитивный аспект изучения локально-исторического лексикона писателя / Л. М. Алексеева // Новое в теории и практике лексикографии: синхронный и диахронный подходы: материалы 8-й междунар. шк.-семинара, 10-12 сент. 2009 г. – Иваново, 2009. – С. 32-34.

Алексеева Л. М. Теоретические основы современного терминоведения / Л. М. Алексеева // Языки профессиональной коммуникации: сб. ст. участников 4-й междунар. науч. конф. – Челябинск, 2009. – С. 11-14.

Аликина Е. Ю. Межкультурная лингводидактика и иностранный язык в университете / Е. Ю. Аликина, **С. Л. Мишланова** // Вестник Пермского университета. Сер.: Университетское образование. – 2009. – Вып. 6 (32). – С. 100-103.

Алыпова А. О. Библейские мотивы в романе А. Трокки «Молодой Адам» / А. О. Алыпова, **Н. С. Бочкарева** // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 48-50.

Английский язык. Everyday and special english for geologists (Everyday and special topics, assignments, grammar in tables): темы, грамматические задания и грамматический справочник в таблицах для студ. геолог. фак-та / сост.: **И. А. Есауленко, И. В. Сильникова, З. А. Черепанова**. – Пермь, 2009. – 80 с.

Ахметшина А. Г. Принцип совместной деятельности студентов на занятиях по английскому языку / А. Г. Ахметшина, **Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова** // Иностранный язык: Лингвистические и методические аспекты: межвуз. сб. науч. тр. – Тверь, 2009. – Вып. 9. – С. 7-12.

Бабаджан С. С. Роль газеты при обучении английскому языку и методы работы с газетным материалом / С. С. Бабаджан // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 5. – С. 43-48.

Бажина Т. Н. Реализация гендерных стереотипов во французском языке на материале фильма «Les Pourees Russes» / Т. Н. Бажина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 5-9.

Балезина М. Л. Поэтика экфрастических драм Ф. Уорнера «Живое творение» и А. Махова «Микельанджело» / М. Л. Балезина, **Н. С. Бочкарева** // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 252-255.

Боронникова Н. В. Оценочная семантика неопределенного местоимения «еден» в македонском языке / Н. В. Боронникова, **Е. В. Овчинникова** // Славяноведение. – 2009. – № 5. – С. 86-95.

Бортова Д. С. Средства выражения поля долженствования и особенности их функционирования в дискурсе современной французской литературы / Д. С. Бортова, **Л. А. Красноборова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 9-15.

Бочкарева Н. С. Диалог с читателем (размышления на материале пермских журналов) / Н. С. Бочкарева // Досуговая журналистика в России: материалы межвуз. науч.-практ. конф. – СПб., 2009. – С. 48-51.

- Бочкарева Н. С.** История зарубежной литературы. Средние века и Возрождение: учебное пособие для студ. специальностей «Филология», «Журналистика» / Н. С. Бочкарева. – Пермь, 2009. – 136 с.
- Бочкарева Н. С.** Маска Пульчинеллы: дягилевский «след» в рассказе О. Хаксли «Портрет» / Н. С. Бочкарева // Дягилев и современная культура: материалы междунар. симп. 7-е Дягилевские чтения, 15-18 мая 2009. – Пермь, 2009. – С. 216-222.
- Бочкарева Н. С.** Мотив красного цвета в рассказе А. С. Байетт «Иаиль» / Н. С. Бочкарева, В. С. Дарененкова // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – Пермь, 2009. – Вып. 4. – С. 69-75.
- Бочкарева Н. С.** О двух современных интерпретациях «Евгения Онегина» / Н. С. Бочкарева // Русское слово: восприятие и интерпретация: сб. материалов междунар. науч.-практ. конф., 19-21 марта 2009 г. – Пермь, 2009. – Т. 2. – С. 9-11.
- Бочкарева Н. С.** О Бердсли и В. Каменский: неожиданные параллели / Н. С. Бочкарева // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 339-343.
- Бочкарева Н. С.** «Проблема-каприз»: Гамлет через призму Верлена в критике Иннокентия Анненского / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – Пермь, 2009. – Вып. 3. – С. 71-75.
- Бочкарева Н. С.** Путешествие и странствие в языке и литературе / Н. С. Бочкарева // Камский путь: материалы науч. практ. конф. («Строгановские чтения» – 3-я, «Лингвистические и эстетические аспекты анализа текста и речи» – 7-я), 19-21 сент. 2008 г. – Усолье; Соликамск, 2009. – С. 8-10.
- Бочкарева Н. С.** Функции живописного экфрасиса в романе Грегори Норминтона «Корабль дураков» / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 6. – С. 81-92.
- Бочкарева Н. С.** Эссе «На Родине Джорджоне» в контексте художественной критики П. П. Муратова / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 5. – С. 57-66.
- Бочкарева Н. С.** Эссе «Школа Джорджоне» в контексте эстетической критики Уолтера Пейтера / Н. С. Бочкарева, К. В. Загороднева // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 2. – С. 70-83.
- Братухин А. Ю.** Контаминация библейских стихов у Тертуллиана / А. Ю. Братухин // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 11-14.
- Братухин А. Ю.** Лексема «слава» в русских патриотических песнях первой половины XX века / А. Ю. Братухин // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2009. – Вып. 13. – С. 189-197.
- Братухин А. Ю.** О залоге причастия в Послании к ефесянам / Ю. А. Братухин // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 1 (1). – С. 51-54.
- Бусова О. Г.** Сопоставительный анализ пословично-поговорочных речений на примере английского и русского языка / О. Г. Бусова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 156-159.
- Бышкина В. О.** Роль метафоры в формировании концептуальной системы автора / В. О. Бышкина, М. Н. Литвинова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 15-21.
- Бячкова В. А.** Игра с дистанцией как средство взаимодействия с читателем в романах «Линда Трессел» и «Рейчел Рэй» Э. Троллопа / В. А. Бячкова // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. Сер.: Филологические науки. – 2009. – № 5 (39). – С. 178-181.
- Бячкова В. А.** Ирония как диалог с читателем в романах Э. Троллопа / В. А. Бячкова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 3 – С. 60-64.
- Бячкова В. А.** Литературные аллюзии как диалог с читателем в романе Э. Троллопа «Мисс Макензи» / В. А. Бячкова // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2009. – Т. 2, № 1. – С. 172-175.
- Вадбольская Н. В.** Обучение реферированию и аннотированию студентов продвинутого уровня неязыковых специальностей университета / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // ИКТ в лингвистике: сб. материалов науч. конф. молодых ученых, дек. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 36-43.
- Воскресенская О. Б.** Структурная организация американского сленга / О. Б. Воскресенская, Ю. Н. Пинягин // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 27-36.

Гакашина О. А. Особенности передачи побуждения в переводе (на материале художественных произведений) / О. А. Гакашина, **М. Н. Литвинова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 160-166.

Голякова Л. А. Новый подход к обучению иностранному языку в неязыковом вузе / Л. А. Голякова // Тенденции развития мировой торговли в XXI веке: материалы круглых столов 3-й междунар. научно-практ. конф., посвящ. 45-летию учебного заведения. – Пермь, 2009. – С. 86-90.

Голякова Л. А. Подтекст художественного произведения как пограничная проблема / Л. А. Голякова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 36-42.

Голякова Л. А. Подтекст: вторичная функция языкового знака в художественном произведении / Л. А. Голякова // Иностранные языки: Лингвистические и методические аспекты: межвуз. сб. науч. тр. – Тверь, 2009. – Вып. 9. – С. 130-136.

Гуляева С. Ю. Аксиологический аспект соматизмов в английской пословичной картине мира / С. Ю. Гуляева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 42-46.

Гуляева Т. В. Политический и художественный дискурс: точки соприкосновения / Т. В. Гуляева // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 2. – С. 36-40.

Гуреева А. М. Вокативное поле политического дискурса / А. М. Гуреева // Современная политическая коммуникация: материалы Междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 2009. – С. 47-50.

Гуреева А. М. О вариативности термина «международный бакалавриат» в газетном дискурсе / А. М. Гуреева, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 46-50.

Гуреева А. М. Особенности вариативности термина в метаязыке СМИ (на примере термина «международный бакалавриат») / А. М. Гуреева // Когнитивные исследования языка. Вып. 5: Исследование познавательных процессов в языке: сб. науч. тр. – М, Тамбов, 2009.

Гуреева А. М. Особенности вариативности термина в СМИ / А. М. Гуреева, // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – Киров, 2009. – Т. 2, № 3. – С. 23-26.

Гуреева А. М. Особенности терминологической вариантности в российских СМИ (на примере термина «международный бакалавриат») / А. М. Гуреева, **С. Л. Мишланова** // Живое слово Севера: сб. науч. тр. – Архангельск, 2009. – С. 179-183.

Гуреева А. М. Программы международного бакалавриата как способ подготовки учащихся к высшему образованию / А. М. Гуреева // Инновационные подходы к образовательной деятельности в школе и вузе. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2009. – С. 85-88.

Гуреева А. М. Реализация образовательной политики в британских и российских СМИ / А. М. Гуреева // Современная политическая коммуникация: материалы междунар. науч. конф., 21-24 сент. 2009 г. – Екатеринбург, 2009. – С. 50-51.

Двинянинова Г. С. Международная летняя школа и развитие академической мобильности преподавателей и студентов / Г. С. Двинянинова // Россия-Франция: Болонский процесс: материалы 2-й науч.-практ. конф., 17-19 апр. 2008 г. – М., 2009. – С. 132-138.

Демидова И. В. Шекспировские аллюзии в новелле Дж. Гардам «Groundling» / И. В. Демидова, **Н. С. Бочкарева** // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 200-202.

Жижанова К. «Черный принц» А. Мердок: поэтика романа и драмы / К. Жижанова, **Н. С. Бочкарева** // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 289-291.

Забалуева Е. С. Сопоставительный анализ фразеологизмов библейского происхождения в русском и английском языках / Е. С. Забалуева, **М. Н. Литвинова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 63-70.

Загороднева К. В. «Сельский концерт» Джорджоне в литературной интерпретации Д. Россетти, У. Пейтера, О. Уайльда, П. Муратова / К. В. Загороднева, **Н. С. Бочкарева** // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 200-202.

Иванова Г. Н. О роли активных методов обучения иностранному языку в вузе (из опыта преподавания на юрид. фак-те ПГУ) / Г. Н. Иванова // Инновационные подходы к образовательной деятельности в школе и вузе. – Пермь, 2009. – Вып. 2. – С. 106-110.

Игнатова А. А. Политическая метафора во французском языке / А. А. Игнатова, **О. В. Пермякова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 79-83.

Идогова К. Ю. Применение информационных технологий в формировании грамматических навыков у студентов неязыковых факультетов на примере программного обеспечения SANAKO / К. Ю. Идогова, **В. Г. Ремизова** // Инновационные подходы к образовательной деятельности в школе и вузе. – Пермь, 2009

Из истории перевода и переводческой мысли: тест. задания по дисциплине специализации для студ. 3 курса специальности «Перевод и переводоведение» / Перм. гос. ун-т; сост. **Л. Г. Лапина**. – Пермь, 2009. – 122 с.

Казнова Н. Н. Коммуникативная характеристика блогосферы (на материале франкоязычной сети) / Н. Н. Казнова // Лингвистика, перевод, дискурс межкультурной коммуникации: материалы 11-й Междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2009. – С. 30-32.

Казнова Н. Н. Особенности конструирования французского сетевого дневника (к вопросу о выборе речевой маски блогера) / Н. Н. Казнова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2009. – № 39. – С. 65-71.

Казнова Н. Н. Сетевые дневники как новый способ реализации личности / Н. Н. Казнова // Вопросы психолингвистики. – 2009. – Вып. 9. – С. 153-159.

Казнова Н. Н. Французские сетевые дневники как особый вид дискурса / Н. Н. Казнова // Естественный и виртуальный дискурс: когнитивный, категориальный и семиотический аспекты: материалы Междунар. науч. конф., 16-17 окт. 2009 г. – Тюмень, 2009. – С. 80-84.

Казнова Н. Н. Французские сетевые дневники как отражение изменений в языке и сознании его носителей / Н. Н. Казнова // Французский язык и культура Франции в России XXI века: материалы 2-й Междунар. науч.-практ. конф., Нижний Новгород, 2-3 нояб. 2009 г. – Н. Новгород, 2009. – С. 126-129.

Казнова Н. Н. Функционирование современного французского языка в Сети (на материале блогов – сетевых дневников) / Н. Н. Казнова // Актуальные проблемы германистики и романистики: материалы межвуз. науч. конф., Смоленск, 25-26 июня 2009 г. – Смоленск, 2009. – Вып. 13. – С. 136-142.

Кашафутдинова З. М. Особенности романтической поэтики в повести Фуке «Ундина» и поэтическое переводе В. А. Жуковского / З. М. Кашафутдинова // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 2. – С. 49-55.

Ковязина Е. Н. Природа как метафора в античной философии (на материале произведения Вл. Татаркевича «История философии») / Е. Н. Ковязина, В. Н. Квасков, **С. Л. Мишланова** // Вестник Челябинского государственного университета. – 2009. – № 30. – С. 107-112.

Колчанова Н. Г. Измерение результатов образовательной деятельности и виды тестов для оценки степени сформированности коммуникативной компетенции на КАЯиМК / Н. Г. Колчанова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 266-270.

Костарева М. Л. О путях решения проблемы привлечения профессионально-ориентированных абитуриентов / М. Л. Костарева, **Л. Н. Атаганова** // Наука и устойчивое развитие общества. Наследие В. И. Вернадского: сб. материалов 3-й междунар. науч.-практ. конф., 25-26 сент. 2009 г. – Тамбов, 2009. – С. 310-312

Кочкарева И. В. Совмещение отношения означивания с другими смысловыми отношениями / И. В. Кочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 2. – С. 29-35.

Красноборова Л. А. Об одном типе уступительной конструкции в старофранцузском языке / Л. А. Красноборова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 176-182.

Кузнецова Е. А. Эволюция героя-рассказчика в романах Дж. Керуака «Бродяги Драгмы» и «Биг Сюр» / Е. А. Кузнецова, **Н. С. Бочкарева** // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 193-195.

Леонтьева Е. С. Метафоризация во французском и испанском аргю: лингвокультурологический подход / Е. С. Леонтьева // Лингвистические чтения-2009: материалы науч.-практ. конф., Пермь, 28 февр. 2009 г. / Прикам. соц. ин-т. – Пермь, 2009. – Цикл 5. – С. 53-56.

Литвинова М. Н. Название художественного фильма как источник прецедентности в газетном дискурсе / М. Н. Литвинова, *А. А. Винничук* // Лингвистические чтения-2009: материалы науч.-практ. конф., Пермь, 28 февр. 2009 г. / Прикам. соц. ин-т. – Пермь, 2009. – Цикл 5. – С. 127-132.

Лыхина Е. В. Условные предложения в шутку и всерьез / Е. В. Лыхина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 182-188.

Ляпакова Н. А. Концептуально-метафорическое представление южносетинского конфликта во французской прессе / Н. А. Ляпакова, *Н. В. Хорошева* // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 95-100.

Мавликаева Е. А. Принцип «точки зрения» и своеобразие полифонии в романе И. Макьюэна «Искупление» / Е. А. Мавликаева, *Б. М. Проскурнин* // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 175-177.

Маркелл Анкирский. Против Астерия / Маркелл Анкирский; авт. примеч., пер. *А. Ю. Братухин* // Антология восточно-христианской богословской мысли: ортодоксия и гетеродоксия. – Москва; СПб., 2009. – Т. 1. – С. 160-167.

Меньшакова Н. Н. Peter Tchaikovsky / Н. Н. Меньшакова // Флоренция в творчестве европейских писателей и художников: словарь для гидов и туристов. Проект словаря. – Иваново, 2009. – С. 24.

Мишланова С. Л. Comparative studies of metaphor in medical and popular medical discours / С. Л. Мишланова // Категоризация и концептуализация в языках для специальных целей в профессиональном дискурсе: сб. науч. ст. – М., 2009. – С. 129-133.

Мишланова С. Л. Cross-cultural study of representations of disease in everyday discourse (Russian and American adults) / С. Л. Мишланова, *С. В. Полякова* // Межкультурная коммуникация. Теоретические и практические аспекты. – Пермь, 2009. – С. 154-160.

Мишланова С. Л. Studying American and Russian health blogs for raising intercultural awareness / С. Л. Мишланова, *С. В. Полякова* // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 38-39.

Мишланова С. Л. [Рецензия] / С. Л. Мишланова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2009. – Вып. 13. – С. 326-330. – Рец. на кн.: Комарова З. И. Ядерные служебные слова в русском подязыке информатики: когнитивно-квалификативное исследование: монография / З. И. Комарова, С. В. Краев. – Екатеринбург: Уральское литературное агентство, 2008. – 303 с.

Мишланова С. Л. Интерференция: когнитивно-дискурсивный анализ синонимии: монография / С. Л. Мишланова, *М. А. Хрусталева*. – Пермь, 2009. – 200 с.

Мишланова С. Л. Концепт «здоровье» в российской и американской картине мира / С. Л. Мишланова, *С. В. Полякова* // Психоллингвистика в XXI веке: результаты, проблемы, перспективы: тез. докл. 16-го междунар. симп. по психоллингвистике и теории коммуникации, Москва, 15-17 июня 2009 г. – М., 2009. – С. 233-235.

Мишланова С. Л. Корпусный анализ в межкультурной коммуникации: монография / С. Л. Мишланова; Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2009.

Мишланова С. Л. Межкультурная лингводидактика и занятия по немецкому языку в университете / С. Л. Мишланова, Е. Ю. Скрябина // Межкультурная коммуникация. Теоретические и практические аспекты. – Пермь, 2009. – С. 13-16.

Мишланова С. Л. Метафорическое моделирование в научно-популярном медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова // Актуальные проблемы коммуникации и культуры: междунар. сб. науч. тр. – Пятигорск, 2009. – С. 469-475.

Мишланова С. Л. Модификация медицинского концепта в процессе перевода / С. Л. Мишланова // Теория и практика перевода и профессиональной подготовки переводчиков. Научно-технический перевод: материалы 2-го науч.-метод. colloquium, 4-6 февр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 150-160.

Мишланова С. Л. Особенности метафоризации в научно-популярном дискурсе / С. Л. Мишланова, Т. И. Уткина // Вестник Тюменского государственного университета. – 2009. – № 1: История и филология. – С. 114-120.

Мишланова С. Л. Особенности перевода геологических текстов / С. Л. Мишланова // Теория и практика перевода и профессиональной подготовки переводчиков. Научно-технический перевод: материалы 2-го науч.-метод. коллоквиума, 4-6 февр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 160-168.

Мишланова С. Л. Особенности терминологизации в методическом дискурсе / С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова // Языки профессиональной коммуникации. – Челябинск, 2009. – С. 237-238.

Мишланова С. Л. Пособие по английскому языку для студентов 1-го и 2-го курсов медицинской академии: учеб. пособие / С. Л. Мишланова – Пермь, 2009.

Мишланова С. Л. Социальная политика здравоохранения: анализ американских и русских блогов / С. Л. Мишланова // Современная политическая коммуникация: материалы Междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 2009. – С. 41-44.

Мишланова С. Л. Терминологизация как источник полисемии языкового знака / С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова // Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира: сб. науч. тр. – Архангельск, 2009. – С. 154-160.

Мишланова С. Л. Формирование иноязычной и профессиональной компетенции в медицинском вузе / С. Л. Мишланова // Совершенствование учебно-методического и технического обеспечения образовательного процесса на довузовском, додипломном и послевузовском этапах обучения: материалы науч.-метод. конф. – Пермь, 2009. – С. 151-153.

Мишланова С. Л. Ядерные служебные слова в русском подъязыке информатики: квантитивно-кваликативное исследование / С. Л. Мишланова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2009. – С. 326-330.

Морозова И. С. Слова «да» и «нет» в процессе коммуникации (на материале русского и английского языков) / И. С. Морозова // Лингвистические чтения-2009: материалы науч.-практ. конф. (Пермь, 28 февр. 2009 г.) / Прикам. соц. ин-т. – Пермь, 2009. – Цикл 5. – С. 56-58.

Мялицина И. П. Компьютерные программы и ресурсы как средство организации самостоятельной работы учащихся и как форма контроля на занятиях ESP / И. П. Мялицина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 270-274.

Неганова А. О. Концептуальная метафора и проблема ее перевода (к вопросу вопроса) / А. О. Неганова, И. И. Шутова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 204-210.

Нелюбин А. А. Особенности диалога в романе Дж. Барнса «Как все было» и «Любовь и так далее» / А. А. Нелюбин, Н. С. Бочкарева // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 58-61.

Нохрина А. В. Специфика репрезентации специального и неспециального знания в методическом дискурсе / А. В. Нохрина, А. М. Гуреева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 100-104.

Пермякова О. В. Savoir communiquer en français: учеб. пособие / О. В. Пермякова, Н. Н. Казнова. – Пермь: [б. и.], 2009. – 192 с.

Пермякова О. В. Гендерная стилистика: монография / О. В. Пермякова, М. В. Гаранович. – Пермь, 2009. – 159 с.

Пермякова Т. М. Динамика концепта «место» в межкультурной коммуникации / Т. М. Пермякова // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2009. – № 2 (36). – С. 36-39.

Пермякова Т. М. Дискурс-анализ межкультурного конфликта / Т. М. Пермякова // Современная политическая коммуникация: материалы Междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 2009. – С. 115-128.

Пермякова Т. М. Межкультурная специфика деятельности переводчика / Т. М. Пермякова // Вестник Ленинградского государственного университета. – 2009. – Т. 1, № 5. – С. 240-248.

Пермякова Т. М. Номинация деятеля в разных типах дискурса межкультурной коммуникации / Т. М. Пермякова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2009. – № 27. – С. 89-93.

Петкова Е. Н. Гаплогология в формах претерита 7-го класса сильных глаголов в германских языках / Е. Н. Петкова // Лингвистические чтения-2009: материалы науч.-практ. конф., Пермь, 28 февр. 2009 г. / Прикам. соц. ин-т. – Пермь, 2009. – Цикл 5. – С. 165-167.

Петкова Е. Н. Гиплогология в формах претерита VII класса сильных глаголов в германских языках / Е. Н. Петкова // Лингвистические чтения-2009: материалы науч.-практ. конф. (Пермь, 28 февр. 2009 г.) / Прикам. соц. ин-т. – Пермь, 2009. – Цикл 5. С. 165-167.

Петкова Е. Н. Слабая ступень аблаута в моделировании сильных германских глаголов / Е. Н. Петкова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 105-111.

Пикулева И. А. Жанровый синтез в эссеистике Обри Бердсли («Искусство рекламного щита» и «Перспектив для Вольпона») / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева**, // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 1 (1). – С. 61-71.

Пикулева И. А. Поэтика «Рассказ об исповедальном альбоме» Обри Бердсли / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Мова і культура. – 2009. – Вып. 11, т. 1 (113). – С. 267-270.

Пикулева И. А. Прозаический фрагмент или стихотворение в прозе О. Бердсли / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. – 2009. – № 2. – С. 200-204.

Пикулева И. А. Танец в творчестве Обри Бердсли / И. А. Пикулева // Дягилев и современная культура: материалы междунар. симп. 7-е Дягилевские чтения, 15-18 мая 2009. – Пермь, 2009. – С. 223-235.

Пикулева И. А. Французская культура в письмах О. Бердсли и С. Дягилова: попытка сравнительного анализа двух тезаурусов / И. А. Пикулева, **Н. С. Бочкарева** // Взаимодействие литературы с другими видами искусства: 21-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов междунар. конф., 8-10 апр. 2009 г. – М., 2009. – С. 14-15.

Плотникова А. В. Особенности репрезентации фрейма «Компания» в англоязычных бизнес-новостях / А. В. Плотникова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 117-121.

Плотникова А. В. Репрезентация слота «деятельность компании» в иноязычных бизнес-новостях / А. В. Плотникова // Современная политическая коммуникация: материалы Междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 2009. – С. 160-170.

Плясунова С. Ф. Моделирование схемы прочтения иронического смысла в политическом дискурсе / С. Ф. Плясунова, **О. Р. Галиева** // Тенденция развития мировой торговли в 21 веке: материалы 3-й Междунар. науч.-практ., посвящ. 45-летию учебного заведения, Пермь, 23-26 нояб. 2009 г. / Рос. гос. горгово-эконом. ун-т. – Пермь, 2009. – Т. 2. – С. 230-237.

Пограничные процессы в литературе и культуре: сборник статей по материалам Международной научной конференции, посвященной 125-летию со дня рождения Василия Каменского, 17-19 апреля 2009 г. / ред.: **Н. С. Бочкарева, И. А. Пикулева-Табункина**. – Пермь, 2009. – 364 с.

Подгаец А. М. Репрезентация категорий «бог», «судьба», «природа» в древнеанглийской поэме «Беовульф» / А. М. Подгаец, М. А. Цветухина // Актуальные проблемы германистики и романистики: сб. ст. по материалам междувуз. науч. конф., Смоленск, 25-26 июня 2009 г. – Смоленск, 2009. – Ч. 1: Слово в языке и речи. – С. 120-126.

Подгаец А. М. Репрезентация категорий «бог», «судьба», «природа» в картине мира древних ирландцев / А. М. Подгаец, **М. А. Цветухина** // MACGNIMRADA / Кельты: язык, поэтика, история: материалы конф. «Молодые кельтологи-2». – М., 2009. – С. 53-57.

Подгаец А. М. Репрезентация категорий «бог», «судьба», «природа», в письменной культуре древних германцев, славян и кельтов / А. М. Подгаец, М. А. Цветухина // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 2. – С. 41-48.

Поздеева О. Интерпретация пьесы «Урок» Э. Ионеско в современной хореографии / О. Поздеева, **Л. А. Шипицына** // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 294-297.

Полякова С. В. Диалогичность и интертекстуальность в блогговом дискурсе / С. В. Полякова // Проблемы концептуализации действительности и моделирования языковой картины мира: сб. науч. тр. – Архангельск, 2009. – Вып. 4. – С. 119-123.

Полякова С. В. Концепт «здоровье» в российской и американской языковой картине мира / С. В. Полякова // Психолингвистика в XXI веке: результаты, проблемы, перспективы: тез. докл. 16-го междунар. симп. по психолингвистике и теории коммуникации (Москва, 15-17 июня 2009 г.). – М., 2009. – С. 235-236.

Полякова С. В. Особенности блоггового дискурса англоязычных СМИ / С. В. Полякова // Актуальные проблемы коммуникации и культуры-9: сб. тр. рос. и заруб. исследователей. – М, Пятигорск, 2009. – С. 324-329.

Полякова С. В. Репрезентация знаний в блогговом дискурсе / С. В. Полякова // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2009. – Т. 2, № 2. – С. 108-111.

Полякова С. В. Репрезентация концепта «здоровье» в обыденном медицинском дискурсе (на материале американского и английского языка) / С. В. Полякова // Языки профессиональной коммуникации: сб. участников 4-й междунар. науч. конф. – Челябинск, 2009. – С. 237-238.

Полякова С. В. Репрезентация концептов «здоровье», «болезнь» в языковой картине мира американцев / С. В. Полякова // Язык и культура: проблемы, поиски, решения: материалы 2-й Междунар. науч.-практ. заочн. конф. – Ульяновск, 2009. – С. 103-108.

Полякова С. В. Социальная политика здравоохранения: анализ американских и русских блогов / С. В. Полякова, С. Л. Мишланова // Современная политическая коммуникация: материалы междунар. науч. конф., 21-24 сент. 2009 г. – Екатеринбург, 2009. – С. 145-146.

Проблемы филологии глазами молодых исследователей: материалы конф. студентов, аспирантов и молодых ученых филологического факультета, апр. 2009 / Перм. гос. ун-т, ред. **В. Е. Овчинникова**. – Пермь, 2009. – 186 с.

Проскурнин Б. М. Взрослый сын «сердитого молодого человека» в поисках идентичности: о романе Ханифа Курейши «Близость» / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 6. – С. 73-80.

Проскурнин Б. М. Курс истории литературы страны первого иностранного языка, в подготовке специалиста-переводчика в свете проблем литературного образования в России / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Университетское образование. – 2009. – Вып. 6 (32). – С. 92-99.

Проскурнин Б. М. Некоторые проблемы содержания и качества преподавания мировой литературы (из опыта работы) / Б. М. Проскурнин // Всемирная литература в контексте культуры: сб. науч. тр. по итогам 21-х Пуришевских чтений. – М., 2009. – С. 136-142.

Проскурнин Б. М. Новый человек и новое время в романе Шарлотты Бронте «Джен Эйр» / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – Пермь, 2009. – Вып. 4. – С. 51-62.

Ремизова В. Г. Media resources for raising intercultural awareness / В. Г. Ремизова, Е. С. Шеина // Межкультурная коммуникация. Теоретический и практический аспект. – Пермь, 2009. – Вып. 5. – С. 43-46.

Романова Д. В. Дискурсивность сознания героя как сюжетный принцип в романе И. Макьюэна «Искушение» / Д. В. Романова, **Б. М. Проскурнин** // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 180-182.

Рукавишников Н. А. Документальная поддержка методического проектирования в современных образовательных системах / Н. А. Рукавишников // Вестник Пермского университета. Сер.: Университетское образование. – 2009. – Вып. 6 (32). – С. 73-80.

Руцкая Г. С. История немецкой литературы XIX-XX веков (проблематика, поэтика): учеб. пособие по курсу «История страны изучаемого языка» / Г. С. Руцкая. – Пермь, 2009. – 242 с.

Самсонова М. В. Художественный мир романов Ж. А. Рони-старшего: монография / М. В. Самсонова; Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2009. – 126 с.

Словицова Е. Л. К вопросу о семантической энергии / Е. Л. Словицова // Вестник Пермского государственного технического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – Пермь, 2009. – № 3. – С. 76-84.

Словицова Е. Л. Перспективы исследования смысловой синергии / Е. Л. Словицова // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 1 (1). – С. 38-42.

Словицова Е. Л. Роль вспомогательного смыслообраза в целеустремлении смыслов рекламного текста / Е. Л. Словицова // Проблемы номинации и речевой коммуникации в профессиональной среде: сб. науч. тр. в честь проф. Л. А. Шкатовой. – Челябинск, 2009. – С. 208-213.

Смольянина Е. А. Концептуальное пространство научного текста / Е. А. Смольянина // Лингвистические чтения-2009: материалы науч.-практ. конф., Пермь, 28 февр. 2009 г. / Прикам. соц. ин-т. – Пермь, 2009. – Цикл 5. – С. 137-140.

Стругова С. В. К вопросу о сущности специального знания / С. В. Стругова // Тенденция развития мировой торговли в 21 веке: материалы 3-й Междунар. науч.-практ., посвящ. 45-летию учеб. заведения, Пермь, 23-26 нояб. 2009 г. / Рос. гос. торгово-эконом. ун-т. – Пермь, 2009. – Т. 2. – С. 241-246.

Стругова С. В. Ситуация в спортивном дискурсе (на материале немецких СМИ) / С. В. Стругова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 131-138.

Табункина И. А. Стихотворный комментарий к рисунку в творчестве Обри Бердсли / И. А. Табункина // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 336-339.

Трофимова Т. Ю. Метафора в учебном медицинском дискурсе на материале текстов по гистологии (раздел «Орган слуха и равновесия») / Т. Ю. Трофимова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 138-142.

Федорова И. К. Реципиент-зритель и реципиент-переводчик в процессе культурного переноса кинотекста / И. К. Федорова // Проблемы социо- и психолингвистики. – Пермь, 2009. – Вып. 13: Язык и языковое пространство. – С. 34-48.

Филиппов С. М. Интенциональный предмет и эстетическое переживание / С. М. Филиппов // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 5. – С. 86-94.

Филиппов С. М. Язык – эстетический опыт. Вопрос об основании / С. М. Филиппов // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 303-306.

Хорошева Н. В. Диалектика дискретного/континуального в социолингвистической структуре языка: промежуточные идиомы / Н. В. Хорошева // Континуальность и дискретность в языке и речи: материалы 2-й Междунар. науч. конф. – Краснодар, 2009. – С. 36-37.

Хорошева Н. В. К проблеме новой научной парадигмы в современной социальной диалектологии / Н. В. Хорошева // Социальные варианты языка-б: материалы междунар. науч. конф., 16-17 апр. 2009 г. – Н. Новгород, 2009. – С. 374-379.

Хорошева Н. В. Концепт *Rapame* во французской лингвокультуре / Н. В. Хорошева // Французский язык и культура Франции в России XXI века: материалы 2-й междунар. науч.-практ. конф., Нижний Новгород, 2-3 нояб. 2009 г. – Н. Новгород, 2009. – С. 164-166.

Хорошева Н. В. О понятии промежуточного идиома в социолингвистической парадигме языка / Н. В. Хорошева // Основные вопросы лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации: сб. науч. тр. по филологии. – Астрахань, 2009. – № 3. – С. 94-97.

Хрусталева М. А. Концепт «интерференция» в методическом дискурсе (на материале французского, испанского и английского языков) / М. А. Хрусталева, З. А. Мезенцева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 145-151.

Шалгина Е. А. Дистанционное обучение и роль преподавателя в системе дистанционного обучения иностранному языку / Е. А. Шалгина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 274-278.

Шейна Е. С. Об использовании личностно-ориентированного подхода при обучении ESP / Е. С. Шейна // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 279-284.

Шестакова А. Е. Мотив сна в романе А. Мердок «Сон Бруно» / А. Е. Шестакова, Н. С. Бочкарева // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 191-193.

Шиукаева Л. В. Развитие языковой компетенции студентов факультета СИЯЛ при обучении второму иностранному языку / Л. В. Шиукаева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 284-288.

Шкурина М. Д. Конфликт национально-культурных парадигм в романе А. Байетт «Обладать» / М. Д. Шкурина, Б. М. Проскурнин // Пограничные процессы в литературе и культуре: сб. ст. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 125-летию со дня рожд. В. Каменского, 17-19 апр. 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 55-58.

Шутимова Н. В. К проблеме ритма в поэтическом переводе / Н. В. Шутимова // Вестник Пермского университета. Сер.: Русская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 2. – С. 56-61.

Шутимова Н. В. Риторизм поэтического перевода / Н. В. Шутимова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 243-246.

Шутимова Н. В. Специфика текста при поэтическом переводе / Н. В. Шутимова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2009. – Вып. 13. – С. 302-307.

Шутимова Н. В. Эстетическая ценность оригинала в поэтическом переводе / Н. В. Шутимова // Россия и Запад: диалог культур: тез. докл. 13-й междунар. конф. – М., 2009. – С. 77.

Шутова И. И. Предпереводческий анализ текста на начальном этапе обучения / И. И. Шутова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 247-251.

Яшенькина Р. Ф. «Длинный» рассказ С. Беллоу (особенности жанра и поэтики) / Р. Ф. Яшенькина // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2009. – Вып. 6. – С. 66-72.

Яшенькина Р. Ф. Зарубежная поэзия 1830-1870-х годов (Генрих Гейне, Шарль Бодлер, Уолт Уитмен): курс лекций / Р. Ф. Яшенькина, Б. М. Проскурнин. – Пермь, 2009. – 154 с.

Akhmetshina A. G. Alternative energy sources application / A. G. Akhmetshina, **V. Boukina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 5-8

Alekseeva L. M. Methods and principles of translation of scientific texts / L. M. Alekseeva // Methods and Aims: (Re-) conceptualising LSP Research: 17th European Symposium on Languages for Specific Purposes, 17-20 August 2009: Book of Abstracts. – Aarhus (Denmark), 2009. – P. 9.

Alekseeva L. M. P. Florensky and his new type of a dictionary: symbolarium / L. M. Alekseeva // Lexicography and Terminology: A Worldwide Outlook. Gambrigte Scholar Publishing. – Gambridge, 2009. – P. 124-135.

Alekseeva L. M. Presentation of professional knowledge in literary text / L. M. Alekseeva // Methods and Aims: (Re-) conceptualising LSP Research: 17th European Symposium on Languages for Specific Purposes, 17-20 August 2009: Book of Abstracts. – Aarhus (Denmark), 2009. – P. 10.

Aleksandrova E. S. Bankruptcy / E. S. Aleksandrova, **N. V. Gazizova, I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 41-44.

Andronova T. V. China: values and cultura / T. V. Andronova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 10-11.

Belavin K. D. Finland in business cultures / K. D. Belavin, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 14-16.

Belosludtcev O. A. How to deal with Japanese / O. A. Belosludtcev, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 11-14.

Berezhetskiy A. K. World economic crisis. Current situation / A. K. Berezhetskiy, **I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 44-46.

Bochkareva N. S. The novel of culture, its theoretical and historical poetics / N. S. Bochkareva // Cahiers de l'échinox Vol. 16 Fortunes et infortunes des genres littéraires en Europe. – Cluj, Rumania, 2009. – P. 371-379.

Cherdyntsev V. E. The USA: business behavior and stereotypes / V. E. Cherdyntsev, **E. V. Lykhina, A. V. Kostycheva** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 16-18.

Danko D. S. How to deal with businessmen in Saudi Arabia / D. S. Danko, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 16-18.

Garifullina S. E. How to deal with French / S. E. Garifullina, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 20-21.

Gilyazitdinova A. Success / A. Gilyazitdinova, **I. A. Mayzeles** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 46-49.

Glebka E. A. Financial crisis in the real estate market / E. A. Glebka, **I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 49-51.

Glumova A. A. Problems of banking system in Russia / A. A. Glumova, **S. V. Sheveleva** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 51-56.

- Gritsenko E. A.** Peer observation as key to teacher development / E. Gritsenko, **T. Penkova** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2009. – С. 252-256.
- Gritsenko E. A.** Raising intercultural awareness through using films and contemporary British literature in the ESP context / E. A. Gritsenko, **S. V. Polykova** // Межкультурная коммуникация. Теоретические и практические аспекты. – Пермь, 2009, – Вып. 5. – С. 17-19.
- Grushkina E. A.** Business values and culture in Australia / E. A. Grushkina, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 22-231.
- Gubin O. I.** The total U. S. government debt / O. I. Gubin, **I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 54-56.
- Gureeva A. M.** Professional and non-professional knowledge in educational discurs / A. M. Gureeva, **S. L. Mishlanova** // Methods and Aims: (Re-) conceptualising LSP Research: 17th European Symposium on Languages for Specific Purposes, 17-20 August 2009: Book of Abstracts. – Aarhus (Denmark), 2009. – P. 117.
- Ignatieva M.** The identification of the hypertext content perception mechanism / M. Ignatieva, **I. V. Kochkareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 13-16.
- Ishmukhametov R.** Global problems of the modern world / R. Ishmukhametov, **G. N. Ivanova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 97-101.
- Ishmukhametova A. R.** The international struggle against piracy / A. R. Ishmukhametova, **D. D. Vesnina, V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 101-105.
- Kochkareva I. V.** Soil pollution caused by pesticides / I. V. Kochkareva, **E. I. Simanova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 26-28.
- Korotayeva Y.** Art and art business / Y. Korotayeva, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 131-133.
- Kostareva E. A.** Efficiency of reproduction in gladiolus hibridus hort. selection / E. A. Kostareva, **M. A. Plyusnina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 24-26.
- Kostareva E. A.** Some sources of metals accumulaton in the urban ecosystems / E. A. Kostareva, **M. Tiunova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 29-31.
- Kostareva E. A.** Stress and immune function / E. A. Kostareva, **L. Mazunina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 21-23.
- Kostareva E. A.** The Problem of antimicrobial resistance / E. A. Kostareva, **N. Berkutova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 17-19.
- Kozhanova D. N.** Legal problems of homosexual relationships / D. N. Kozhanova, **V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 105-108.
- Kozlova E. V.** Dog agility in Perm / E. V. Kozlova, **N. E. Ryapina, N. A. Zhuykova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 61-64.
- Kurbatskiy V.** Fascism and nazism in the modern Russia / V. Kurbatskiy, **A. M. Gureyeva** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 108-111.
- Kuznetsova Y.** A boring story of food production / Y. Kuznetsova, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 133-136.
- Lazukova E.** Social ties / E. Lazukova, **M. V. Kirichenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 111-113.

Lebedeva O. E. The concept of firm in different theories / O. E. Lebedeva, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 64-65.

Levanov M. D. Psychological effects of the economic recession / M. D. Levanov, **A. G. Voronina, S. V. Sheveleva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 61-64.

Lykhina E. V. Intercultural communication studies at Perm state university (introduction by the teacher) / E. V. Lykhina // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 6-9.

Manturova A. B. Drug stores business / A. B. Manturova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 68-70.

Markidonov I. A. Opening a computer magazine / I. A. Markidonov, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 70-71.2009.

Menshakova N. N. Fantastical knowledge in scientific text / N. N. Menshakova // Methods and Aims: (Re-) conceptualising LSP Research: 17th European Symposium on Languages for Specific Purposes, 17-20 August 2009: Book of Abstracts. – Aarhus (Denmark), 2009. – P. 149.

Menshakova N. N. Representation of fantastical knowledge in LSP / N. N. Menshakova // Methods and Aims: (Re-) conceptualising LSP Research: 17th European Symposium on Languages for Specific Purposes, 17-20 August 2009: Book of Abstracts. – Aarhus (Denmark), 2009. – P. 93.

Merzlyakov D. A short look around / D. Merzlyakov, **L. A. Nedosugova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 33-34.

Mishlanova S. L. The Concept of Disease in Non-professional Discourse / S. L. Mishlanova, **S. V. Polyakova** // Methods and Aims: (Re-) conceptualising LSP Research: 17th European Symposium on Languages for Specific Purposes, 17-20 August 2009: Book of Abstracts. – Aarhus (Denmark), 2009. – P. 117.

Mishlanova S. L. Metaphorical representation of disease / S. L. Mishlanova, **S. V. Polyakova** // Discourses of Stability and Change. – Chicago, 2009. – P. 15.

Moskotin G. O. Transaction costs / G. O. Moskotin, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 66-68.

Mukhmadeeva M. V. Project of opening a drive-in cinema in Perm / M. V. Mukhmadeeva, **I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 71-74.

Myalitsina I. P. Computer crimes: victims, hackers, ways of hacking, damage, punishment, protecting measures / I. P. Myalitsina, **M. Blinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 34-37.

Nadeeva O. V. Setting up a private kindergarten in Perm / O. V. Nadeeva, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 74-76.

Noskova D. Extradition without treaty: problems and allowability / D. Noskova, **A. M. Gureyeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 113-116.

Oborina V. G. Exotic species / V. G. Oborina, **E. Chisovkina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 38-40.

Oputina O. Cosney English: past, present, future / O. Oputina, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 25-28.

Osorgin K. Trust as the main reason of success in business / K. Osorgin, **L. A. Nedosugova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 42-43.

Pavelkina N. V. Some facts from German business life / N. V. Pavelkina, **E. V. Lykhina, D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и преподав. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 33-34.

Pavlova A. Political parties in Britain: The past, the present and the future / A. Pavlova, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 116-118.

Perminova K. Information security of a company / K. Perminova, **S. V. Polyakova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 118-121.

Pesternikova E. V. How to deal with English businessmen / E. V. Pesternikova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 28-31.

Pirozhinsky R. O. Reverse side of globalization / R. O. Pirozhinsky, **V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 121-123.

Poplevina K. The problem of homelessness / K. Poplevina, **E. Bazhina, A. M. Gureyeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 123-124.

Popov S. U. Spain and its stereotypes / S. U. Popov, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 32-33.

Puzyryova M. A. French business culture and values / M. A. Puzyryova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 34-36.

Rakaeva G. Public relations / G. Rakaeva, **E. S. Sheina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 124-127.

Rozhentsova A. A. Functions of a Child's speech in a dialogue between him/her and an adult / A. A. Rozhentsova, **L. G. Ovchinnikova, I. V. Kochkareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 47-51.

Sanina O. Fatherhood in novel of F. M. Dostoevsky / O. Sanina, **T. A. Bezrukova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 136-137.

Sergeev K. A. Evolutionary and revolutionary ways of institutional development / K. A. Sergeev, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 76-78.

Sergeeva E. Proto-indo-european root d(h)eg(th)-d(h)g(th)- earth soil and some of its reflexes (abstracts) / E. Sergeeva, **V. A. Mishlanov, I. V. Kochkareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009/

Shamsieva E. A. Foreign exchange market / E. A. Shamsieva, **I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 80-82.

Shnurenko A. V. Globalization / A. V. Shnurenko, **S. V. Sheveleva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 82-85.

Sigitov M. S. Setting up a tattoo-salon in Perm / M. S. Sigitov, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 78-80.

Smirnova T. A. Family violence: characteristics of homicides, committed by women / T. A. Smirnova, **V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 127-129.

Taraskin V. S. The doctrine of humanitarian intervention in the modern international law / V. S. Taraskin, **A. M. Gureyeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 129-131.

Ustinov D. A. How to communicate with Chinese / D. A. Ustinov, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 36-39.

Ustinova E. N. Destruction of medical products by bacteria / E. N. Ustinova, **A. Mukhutdinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 58-59.

Ustinova E. N. Does the medicine from aids exist? / E. N. Ustinova, **K. A. Otinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 59-61.

Ustinova E. N. Magnetic resonance imaging of pH in VIVO / E. N. Ustinova, **V. V. Semenova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 61-64.

Ustinova E. N. Technology of removal of heavy metals from industrial wastewater / E. N. Ustinova, **M. Korylova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 56-59.

Voronin D. M. Consumer lending in the USA and Russia in the current financial crisis / D. M. Voronin, **I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 85-88.

Zamaleev R. R. Some facts about Great Britain / R. R. Zamaleev, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 39-40.

Zolotaryova L. Genetic and biological factors of the anorexia / L. Zolotaryova, **E. A. Kostareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2009 г. – Пермь, 2009. – С. 19-21.

Zubareva O. E. Games hire / O. E. Zubareva, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 88-90.

Zubareva T. Techniques and skills in business communication / T. Zubareva, **T. A. Bezrukova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. науч. материалов студ. и препод. в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2009. – С. 92-95.

2010

Абрамова Е. Г. Способы выражения модальности в немецкоязычном методическом дискурсе / Е. Г. Абрамова, **С. Л. Мишланова** // Иностраные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностраные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 11-16.

Абрамова Т. Д. Речевой портрет Президента РФ Д. А. Медведева: метафоры и особенности перевода французскими СМИ / Т. Д. Абрамова, **Н. А. Ляпакова** // Иностраные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностраные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 7-11.

Авраменко И. А. Realism? Modernism? Postmodernism? On Contemporary British Fiction by Nick Bentley / И. А. Авраменко, **Б. М. Проскурнин** // Footpath, Contemporary British Literature in Russian Universities. – Пермь, 2010. – С. 93-103.

Авраменко И. А. Проблемы коммуникации в романе Дж. С. Фоера «Жутко громко и запредельно близко» / И. А. Авраменко // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностраные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 35-38.

Алексеева Л. М. Динамическая лингвистика Л. Н. Мурзина в современном эпистемическом контексте (по итогам международной научной конференции, посвященной 80-летию профессора Л. Н. Мурзина) / Л. М. Алексеева, В. А. Мишланов, В. А. Салимовский // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 4. – С. 211-218.

Алексеева Л. М. Дискурсивное пространство перевода / Л. М. Алексеева // Естественный и виртуальный дискурс: когнитивный, категориальный и семиолингвистический аспекты: материалы Междунар. науч. конф., 16-17 окт. 2009 г. – Тюмень, 2010. – С. 7-15.

Алексеева Л. М. Как делается наука: этюды на тему юбилея / Л. М. Алексеева // Non multum, sed multa: Немного о многом: У когнитивных истоков современной терминологии. – М., 2010. – С. 11-16.

Алексеева Л. М. Лексические и фразеологические аспекты перевода / Л. М. Алексеева // ЯЛИК: научно-информационный бюллетень / Санкт-Петерб. гос. ун-т. – Санкт-Петербург, 2010. – № 80. – С. 14-15. – Рец. на кн.: Авербух К. Я. Лексические и фразеологические аспекты перевода: учеб. пособие для студ. высших учеб. завед. / К. Я. Авербух, О. М. Карпова – М.: Академия, 2009. – 176 с.

Алексеева Л. М. Методика обучения письменному переводу специального текста / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 2 (8). – С. 77-84.

Алексеева Л. М. Объект научного перевода / Л. М. Алексеева // Федоровские чтения: тез. докл. 11-й Междунар. науч. конф. по переводоведению. – Санкт-Петербург, 2010. – С. 19-29.

Алексеева Л. М. Перевод как рефлексия деятельности / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 1 (7). – С. 45-51.

Алексеева Л. М. Проблемы современного переводоведения / Л. М. Алексеева // Актуальные проблемы лингвистики XXI века: материалы межд. науч. конф., Киров, 8-9 апр. 2009 г. – Киров, 2010. – С. 278-289.

Алексеева Л. М. Символические лакуны в художественном переводе / Л. М. Алексеева // Лингвистика, перевод, дискурс межкультурной коммуникации: 12-я науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2010. – С. 67-68.

Алексеева Л. М. Следует со всеми остановками / Л. М. Алексеева // Современные тенденции в лексикологии, терминоведении и теории LSP: сб. науч. тр., посвящ. 80-летию В. М. Лейчика. – Москва, 2010. – С. 51-57.

Алексеева Л. М. Теоретизация как способ моделирования в научном тексте / Л. М. Алексеева, М. А. Чудин // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2010. – Вып. 14. – С. 142-148.

Алексеева Л. М. Трансляции символического значения как переводческая компетенция в художественном переводе / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 5(11). – С. 69-75.

Алексеева Л. М. Философия термина в русской традиции / Л. М. Алексеева, О. М. Карпова // Терминология и знание: материалы 2-го Междунар. симпозиума, Москва, 21-22 мая 2010 г. – Москва, 2010. – С. 11-25.

Алексеева Л. М. Цельность текста в трактовке Л. Н. Мурзина и проблемы научного перевода / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 128-133.

Аликина Е. А. Аттрактивная функция метафоры в туристском дискурсе / Е. А. Аликина, С. Л. Мишланова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 6 (12). – С. 44-50.

Аликина Е. Ю. Лингвостилистические особенности туристской статьи / Е. Ю. Аликина // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожинной, Пермь, 16-20 нояб. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 319-324.

Аликина Е. Ю. Особенности функционирования метафоры в туристском дискурсе / Е. Ю. Аликина // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 4. – С. 80-90.

Английский язык. Grammar in Brief: учебно-метод. материалы. Part. 1: Theoretical Course / Перм. гос. ун-т; сост.: *И. А. Есауленко, И. В. Сальникова*. – Пермь, 2010. – 108 с.

Английский язык: Reader in Chemistry: учеб. пособие / Перм. гос. ун-т; сост.: *А. Г. Ахметшина, А. В. Лучникова, И. В. Сальникова*. – Пермь, 2010. – 103 с.

Ахметшина А. Г. К вопросу об использовании ИКТ при формировании профессиональной межкультурной компетенции / А. Г. Ахметшина // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 95-100.

Барсукова В. В. О функционально-стилистическом подходе к анализу дискурса / В. В. Барсукова, В. А. Салимовский // Слово есть дело: юбил. сб. науч. тр. в честь проф. И. Л. Лысаковой. – СПб., 2010. – Т. 1. – С. 155-160.

Барсукова В. В. Об изменениях тоталитарного дискурса в советскую эпоху / В. В. Барсукова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 2 (8). – С. 65-69.

Безгодов В. В. Справочно-правовая система КонсультантПлюс как современный инструмент принятия управленческих решений / В. В. Безгодов, **Н. Н. Казаринова** // Современные проблемы развития экономики и управления в регионе: материалы 7-й Всерос. науч.-практ. конф., 13 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 37-38.

Береснева Н. И. Между бесконечностью мира и конечностью языка / Н. И. Береснева, **С. Л. Мишланова** // Мурзинские чтения: материалы междунар. конф. – Пермь, 2010. – С. 12.

Береснева Н. И. Проблемы проектирования языка как идеального средства познания / Н. И. Береснева, **С. Л. Мишланова** // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 5(11). – С. 23-30.

Бортова Д. С. Средства выражения значения долженствования и особенности их функционирования в деловом стиле / Д. С. Бортова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 220-224.

Бочкарева Н. С. Взаимодействие регионального, национального и всемирного дискурсов в контексте провинциальной культуры (на материале книг серии «Юношеская библиотека», выходящих в Пермском книжном издательстве в 1978-1994) / Н. С. Бочкарева, **И. А. Табункина** // Креативность в пространстве: традиции и инновации: 3-й культурологический конгресс, 27-29 окт. 2010 г. – СПб., 2010. – С. 334-335.

Бочкарева Н. С. Гендер и колорит в диалогии Л. Улицкой «Сонечка» и «Веселые похороны» / Н. С. Бочкарева // India and Russia in the Third Millenium: Dialogue of Cultures: 3th International Conference, New Delhi, India. – New Delhi, 2010. – P. 21-24.

Бочкарева Н. С. Диалог писателей и художников на страницах пермской детской книги «Оляпка» / Н. С. Бочкарева, **И. А. Табункина** // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 6 (12). – С. 196-202.

Бочкарева Н. С. Диалог с читателями на страницах Пермской детской книги «Оляпка» / Н. С. Бочкарева, **И. А. Табункина** // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 5(11). – С. 194-201.

Бочкарева Н. С. Жанровые особенности «Маленькой черной книги рассказов» А. С. Байетт / Н. С. Бочкарева, **В. С. Дарененкова** // Жанр и его метаморфозы в литературах России и Англии: материалы 13-й междунар. науч. конф. «Художественный текст и культуры», 19-й междунар. конф. Рос. ассоц. преподавателей англ. литературы. – Владимир, 2010. – С. 135-139.

Бочкарева Н. С. Живописный тезаурус Обри Бердсли и Сергея Дягилева / Н. С. Бочкарева, **И. А. Табункина** // С. П. Дягилев и современная культура: материалы междунар. симпозиума «8-е Дягилевские чтения», Пермь, 15-18 мая 2009 г. – Пермь, 2010. – С. 108-122.

Бочкарева Н. С. Мотивы и образы творчества Матисса в рассказе Антони Сьюзен Байетт «Лодыжки Медузы» / Н. С. Бочкарева // Французский акцент в мировой культуре, к 60-летию А. Н. Таганова: коллект. монография. – Иваново, 2010. – С. 277-286.

Бочкарева Н. С. О границах и рубежах в истории литературы и культуры / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 154-156.

Бочкарева Н. С. О двух редакциях сонета Д. Г. Россетти «К Венецианской пасторали Джорджоне» / Н. С. Бочкарева, **К. В. Загороднева** // История и поэтика зарубежных литератур: межвуз. сб. науч. тр. – Красноярск, 2010. – С. 32-42.

Бочкарева Н. С. О специфике гуманитарных наук, публикациях и цитировании / Н. С. Бочкарева // Научный журнал в России -2010: научная периодика в условиях глобализации знаний и модернизации научно-исследовательского потенциала страны: Всерос. науч.-практ. конф., 26-27 апр. 2010 г. – М., 2010.

Бочкарева Н. С. Образование – путь к свободе: у истоков афро-американской литературы / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 1 (7). – С. 113-115.

Бочкарева Н. С. Парадокс художника в романе Чака Паланика «Дневник» / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 4. – С. 202-210.

Бочкарева Н. С. «Пермская культурная революция» в зеркале средств массовой информации / Н. С. Бочкарева // Медиа, демократия, рынок в современном обществе: материалы междунар. науч.-практ. конф., 24-25 мая 2010 г. – СПб., 2010. – С. 56-59.

Бочкарева Н. С. Роман о романе: преодоление кризиса жанра (на материале русской и французской литературы 20-х годов XX века): монография / Н. С. Бочкарева, **И. В. Сулова**. – Пермь, 2010. – 148 с.

Бочкарева Н. С. Роман О. Уайльда в современном кинематографе / Н. С. Бочкарева // Зрелище (кино, телевидение, театр в теории, методике, практике): альманах. – СПб., 2010. – С. 67-73.

Бочкарева Н. С. Типология «романа о картине» в современной английской литературе / Н. С. Бочкарева // Жанр и его метаморфозы в литературах России и Англии: материалы 13-й междунар. науч. конф. «Художественный текст и культуры», 19-й междунар. конф. Рос. ассоц. преподавателей англ. литературы. – Владимир, 2010. – С. 87-91.

Бочкарева Н. С. Три эссе о пейзажах Джорджоне в художественной критике Дж. Рескина, У. Пейтера, П. Муратова / Н. С. Бочкарева // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2010. – № 2. – С. 149-151.

Бочкарева Н. С. Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 2 (8). – С. 111-118.

Бочкарева Н. С. Художественный синтез в литературном наследии Обри Бердсли [монография] / Н. С. Бочкарева, **И. А. Табункина**. – Пермь, 2010. – 254 с.

Бояршинова Н. А. Концепт тела и телесности в русских и американских фразеологизмах / Н. А. Бояршинова, **Е. В. Ермакова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 13-17.

Братухин А. Ю. Идея литературной преемственности в Santos Э. Паунда / А. Ю. Братухин, **Л. В. Братухина** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рождения В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 25-28.

Братухин А. Ю. Интерпретация библейских и святоотеческих текстов в латинской схоластике (на примере проповедей Фомы Аквинского) / А. Ю. Братухин, **Л. В. Братухина** // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 2 (8). – С. 92-104.

Братухин А. Ю. Классические реминисценции в трактате Тертуллиана «против Маркиона» / А. Ю. Братухин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 5 (11). – С. 76-83.

Бронников В. А. Оценка эффективности комплексной реабилитации инвалидов в условиях специализированного центра / В. А. Бронников, **Е. А. Мавликаева** // Вестник РУДН. Научный журнал. Сер.: Медицина. – 2010. – № 4. – С. 316-319.

Бурьлова М. В. Фильм на уроке английского языка. Роль преподавателя в организации обучающего просмотра / М. В. Бурьлова, И. В. Кондакова, **Е. Н. Гуляева** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 121-124.

Бячкова В. А. Размышления о женской судьбе в русском и английском реалистическом романе второй половины XIX в. (на материале произведений Э. Тrolлопа и Л. Н. Толстого) / В. А. Бячкова // Жанр и его метаморфозы в литературах России и Англии: материалы 13-й междунар. науч. конф. «Художественный текст и культуры», 19-й междунар. конф. Рос. ассоц. преподавателей англ. лит. – Владимир, 2010. – С. 34-40.

Бячкова В. А. «Размышления о несчастливых семьях» в русском и английском реалистическом романе второй половины XIX в. (на материале романов Л. Н. Толстого и Э. Тrolлопа) / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 97-100.

Бячкова В. А. Эволюция понятия «джентльмен» в романах воспитания Э. Тrolлопа («Финеас Финн, Ирландский член Парламента») и «Последняя хроника «Барсетшира») / В. А. Бячкова // История идей в жанровой истории: 22-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов междунар. конф., 7-9 апр. 2010 г. – М., 2010. – С. 99-100.

Вавилина Т. Г. Культурные стандарты и стереотипы как предмет межкультурного обучения / Т. Г. Вавилина // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 141-144.

Вавилина Т. Г. Лексемный повтор в аспекте деривации / Т. Г. Вавилина // Проблемы динамической лингвистики: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 80-летию проф. Л. Н. Мурзина, Пермь, 12-14 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 14-21.

Вавилина Т. Г. Образ страны в русском и немецком оценочно-политическом дискурсе / Т. Г. Вавилина, **В. Е. Колбина** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 22-26.

Вадбольская Н. В. Использование элементов проектного обучения на заключительном этапе работы со специальным текстом / Н. В. Вадбольская, **А. В. Лучникова** // Иностранные языки в образовательном пространстве аграрного вуза: сб. ст. по материалам конф. – М., 2010. – С. 9-13.

Василенко Д. В. Фреймовая структура области знания (на примере терминосистемы нанотехнологий) / Д. В. Василенко // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 224-229.

Вершинина М. В. Моделирование переводов публицистических текстов / М. В. Вершинина, **О. М. Голубцова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 154-157.

Вершинина М. В. Фаза интерпретации кинотекста как элемент модели перевода фильма в технике «голос за кадром» / М. В. Вершинина, **Е. А. Иванова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 158-162.

Галиева О. Р. Интеграция содержания курса повышения квалификации «Немецкий язык, литература и дидактика – страноведение нижней Саксонии» в учебном процессе в российском вузе / О. Р. Галиева, **С. Л. Мишланова, Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 106-109.

Галиева О. Р. Немецкий язык: учеб. пособие для студ. эконом фак-та заоч. отд. / О. Р. Галиева, **С. Л. Мишланова, Н. П. Сюткина**. – Пермь, 2010. – 105 с.

Галиева О. Р. Немецкий язык Wirtschaftsdeutsch: учебное пособие по нем. яз. для студ. эконом. фак-та заоч. отд. / О. Р. Галиева, **С. Л. Мишланова, Н. П. Сюткина**. – Пермь, 2010. – 96 с.

Голякова Л. А. Невербальная реальность художественного текста / Л. А. Голякова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 27-33.

Голякова Л. А. Художественный текст: статика и динамика / Л. А. Голякова // Проблемы динамической лингвистики: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 80-летию проф. Л. Н. Мурзина, Пермь, 12-14 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 357-362.

Горюнова Н. Н. Шекспировские аллюзии в романе Джейн Гардам «Долгий путь из Вероны» / Н. Н. Горюнова, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 108-110.

Гриценко Е. А. Инновационные технологии обучения юридическому английскому языку / Е. А. Гриценко, С. В. Полякова // 2-я Международная заочная научно-практическая конференция / ПИРГТЭУ. – Пермь, 2010. – Т. 1. – С. 177-180.

Гриценко Е. А. Духовное и нравственное: точка зрения студента / Е. А. Гриценко // Прикамский народный Собор памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла: сб. материалов 12-го Прикамского народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей славянских, и 4-й краевой науч.-практ. конф. «Язык и духовность», 14 – 24 мая 2010 г. – Пермь, 2010.

Губа М. А. Актуальное членение предложения как переводческая проблема / М. А. Губа, **И. И. ШUTOVA** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 163-166.

Гуляева Е. Н. Использование новых технологий в преподавании английского языка студентам гуманитарных специальностей / Е. Н. Гуляева, В. Г. Ремизова // Современные образовательные технологии: Междунар. заоч. науч.-метод. конф. – Пермь, 2010. – Т. 1.

Гуреева А. М. Концепт международный бакалавриат в дискурсе британских и российских СМИ / А. М. Гуреева // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожинной (Пермь, 16-20 нояб. 2010 г.). – Пермь, 2010. – С. 334-337.

Дарененкова В. С. Символика цвета в рассказе А. С. Байетт «Существо в лесу» / В. С. Дарененкова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 4. – С. 191-201.

Демяшова Л. В. Исследование научного текста. Стилистический аспект / Л. В. Демяшова, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 34-38.

Драновская А. С. Религиозное сознание и его отражение в русских и немецких пословицах и поговорках / А. С. Драновская, **Л. Г. Ланина** // Прикамский народный Собор памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла: сб. материалов 12-го Прикамского народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей славянских, и 4-й краевой науч.-практ. конф. «Язык и духовность», 14 – 24 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 74-77.

Древние языки и культуры в современном университетском пространстве: круглый стол / **А. Ю. Братухин [и др.]** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 244-268.

Дубровина М. А. Дидактические аспекты взаимодействия на занятии иностранного языка / М. А. Дубровина // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 127-132.

Дубровина М. А. Ролевая игра как прием обучения иностранному языку / М. А. Дубровина, К. В. Пастухова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 133-137.

Евсина Л. А. Англоязычные лексические заимствования во французском языке на материале прессы / Л. А. Евсина, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 239-244.

Егорова Е. А. Алгоритм подыскания переводческого соответствия терминологии из области авиадвигателестроения (из опыта работы) / Е. А. Егорова, **Е. В. Ермакова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 172-178.

Ермакова А. М. Особенности семантики слов с идеологическим компонентом в структуре значения / А. М. Ермакова, **Т. Е. Крутихина** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 244-249.

Загороднева К. В. Жанр эссе об искусстве в английской литературе второй половины XIX в. / К. В. Загороднева, Н. С. Бочкарева. – [Б. м.]: Lambert Academic Publishing, 2010. – 231 с.

Загороднева К. В. Живописные и литературные реминисценции в новелле И. Муратова «Морто да Фельтре» / К. В. Загороднева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 1 (7). – С. 76-88.

Загороднева К. В. Образ девочки в цикле рассказов И. П. Христороубовой и на иллюстрациях к нему (на материале произведения «Загадочная личность») / К. В. Загороднева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 159-165.

Загороднева К. В. Поэтика фрагмента в художественной критике Д. Ж. Рескина / К. В. Загороднева, Н. С. Бочкарева // История идей в жанровой истории: 22-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов междунар. конф., 7-9 апр. 2010 г. – М., 2010. – С. 190-192.

Загороднева К. В. Эксфрасис в эссе У. Пейтера «Сандро Боттичелли» и в сонете Д. Г. Россетти «На Весну Сандро Боттичелли» / К. В. Загороднева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 4. – С. 120-134.

Загуменнова Д. Н. Лингвокогнитивные особенности французского политического дискурса / Д. Н. Загуменнова, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 43-47.

Зорина Е. В. Некоторые особенности перевода новеллы А. Доде «La Derniere Classe» / Е. В. Зорина, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 178-182.

Иванова Г. Н. Методы обучения иностранному языку в ВУЗе в контексте личностно-ориентированного подхода / Г. Н. Иванова // Иностранный язык как предмет, сопровождающий профессиональное образование. Опыт и перспективы обучения. – Барнаул, 2010.

Иванова Г. Н. Формирование общеучебных и профессиональных компетенций в процессе реализации личностно-ориентированного подхода к преподаванию иностранного языка в юридическом колледже при ПГУ / Г. Н. Иванова // Правовая наука и юридическое образование: современные проблемы и пути их решения: сб. ст. – Пермь, 2010. – С. 104-113.

Ивинских И. П. Концептуальная метафора в методическом дискурсе / И. П. Ивинских, С. Л. Мишланова, Т. В. Пенькова // Вестник Ленинградского Государственного университета им. А. С. Пушкина. Сер.: Филология. – 2010. – Т. 1, № 3. – С. 161-170.

Игнатова А. А. Метафоричность политического дискурса на материале французских и испанских газет / А. А. Игнатова, **О. В. Пермякова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 58-63.

Инновационные технологии обучения английскому юридическому языку / **Е. А. Гриценко [и др.]** // Современные образовательные технологии: Междунар. заоч. науч.-метод. конф. – Пермь, 2010. – Т. 1. – С. 88-93.

Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. Т. 2. Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации / ред. **Т. Г. Вавилина**. – Пермь, 2010. – 269 с.

Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. Т. 1. Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики / ред. **Т. Г. Вавилина**. – Пермь, 2010. – 325 с.

Исаева А. О. Специфика метафоризации в учебном дискурсе (на материале русскоязычных учебников грамматики английского языка) / А. О. Исаева // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожинной (Пермь, 16-20 нояб. 2010 г.). – Пермь, 2010. – С. 203-207.

Исаева Е. В. Метафора как инструмент познания интернет-пространства / Е. В. Исаева // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожинной, Пермь, 16-20 нояб. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 354-357.

Исаева Е. В. Применение ИКТ на уроках английского языка для оптимизации учебной деятельности / Е. В. Исаева // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 144-148.

Казнова Н. Н. Психолингвистические особенности коммуникации в блогах / Н. Н. Казнова // Языковое бытие человека и этноса: когнитивный и психолингвистический аспекты: материалы Междунар. шк.-семинара (6-е Березинские чтения). – М., 2010. – Вып. 17. – С. 64-68.

Каленова Ж. А. Категория фантазийности в английском научном тексте (на материале статьи У. Есо «On Truth. A Fiction») / Ж. А. Каленова, **Н. Н. Меньшакова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 63-67.

Кашафутдинова З. М. Народная основа «Повести о славном Касперле и пригожей Аннерль» Клементы Бретано / З. М. Кашафутдинова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 53-55.

Кашафутдинова З. М. Образ Лорелеи в «Рейнских сказках» Клеменса Бретона / З. М. Кашафутдинова // Текст как объект лингвистического и литературоведческого анализа: сб. науч. ст. по материалам 7-й Междунар. науч.-практ. конф. «Языковая система и социокультурный контекст в аспекте когнитивной лингвистики» / Чуваш. гос. пед. ун-т. – Чебоксары, 2010. – С. 147-154.

Колчанова Н. Г. Чтение художественного текста большой формы в системе преподавания английского языка для студентов ESP / Н. Г. Колчанова, Т. В. Пенькова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 148-153.

Колчанова Н. Г. Чтение художественного текста большой формы в системе преподавания английского языка для студентов ESP / Н. Г. Колчанова, Е. А. Пенькова // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 4-9.

Костарева М. Л. Очно-дистанционная форма обучения иностранному языку на неязыковых факультетах и роль преподавателя в системе дистанционного образования / М. Л. Костарева, О. Ю. Никонова, Е. А. Шалгина // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 158-162.

Кочкарева И. В. Знаковая деятельность человека и ее отражение в языке / И. В. Кочкарева; Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2010. – 183, [1] с. – Библиогр.: с. 165-183 (346 назв.).

Кочкарева И. В. Основные семиотические функции говорящего о знаковой деятельности / И. В. Кочкарева // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 33-40.

Лапина Л. Г. Богохульства в русской и немецкой лингвокультурах: переводческое исследование на материалах художественных текстов) / Л. Г. Лапина, А. Н. Шох // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. –

Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 189-194.

Лапина Л. Г. Концепт «образование» в русской и немецкой лингвокультурах / Л. Г. Лапина // Прикамский народный Собор памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла: сб. материалов 12-го Прикамского народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей славянских, и 4-й краевой науч.-практ. конф. «Язык и духовность». 14 – 24 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 84-88.

Лапина Л. Г. Русские и немецкие пословицы и поговорки, посвященные языку / Л. Г. Лапина, **А. Г. Стаканова** // Прикамский народный Собор памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла: сб. материалов 12-го Прикамского народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей славянских, и 4-й краевой науч.-практ. конф. «Язык и духовность». 14 – 24 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 88-92.

Лапина Л. Г. Статус современного немецкого языка и перспективы языкового развития Европы в освещении немецких лингвистов / Л. Г. Лапина // Философия языка. Лингвистика. Лингводидактика: сб. науч. тр. каф. иностр. языков и философии Перм. науч. центра УрО РАН. – Пермь, 2010. – № 1. – С. 98-105.

Ласточкина С. А. Курс интерпретации текста в структуре подготовки бакалавра филологии / С. А. Ласточкина // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 162-167.

Лингвострановедение Германии: учебное пособие / Перм. гос. ун-т; сост. **Л. Г. Лапина**. – Пермь, 2010. – 316 с.

Литвинова М. Н. Лингвокогнитивные средства воздействия на адресата в обращениях президента Б. Обамы к американскому народу / М. Н. Литвинова, О. Ю. Сергеева // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 44-48.

Лыхина Е. В. О формировании и оценке межкультурной компетенции студентов неязыковых специальностей в процессе изучения иностранного языка / Е. В. Лыхина // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 68-75.

Лыхина Е. В. Организация самостоятельной работы студентов / Е. В. Лыхина // Современные образовательные технологии: сб. науч. материалов Междунар. науч.-метод. конф. – Пермь, 2010. – С. 74-79.

Лыхина Е. В. Превращение экономики в единую взаимосвязную систему и необходимость межкультурных исследований – очевидные характеристики XX – начала XXI века / Е. В. Лыхина // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 200-206.

Мавликаева Е. А. Художественная структура романов И. Макьюэна «Искушение» и Д. Лоджа «Как далеко ты можешь зайти?»: сюжет и хронотоп / Е. А. Мавликаева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 33-35.

Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. науч. материалов юбил. 3-й Междунар. науч.-практ. конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд, 15 сент. 2010 г. Вып. 6 / ред. **Е. В. Лыхина**. – Пермь, 2010. – 168 с.

Меньшакова Н. Н. Категория фантазийности в научном тексте / Н. Н. Меньшакова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 1 (7). – С. 38-44.

Меркурьева Ю. Ю. Язык рекламы. Специфика российских и испанских рекламных слоганов / Ю. Ю. Меркурьева, **О. В. Пермьякова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», по-

- свящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 68-71.
- Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. и Всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. / ред., сост. **Н. С. Бочкарева, И. А. Табункина**. – Пермь, 2010. – 191 с.
- Мишланова С. Л.** Анализ восприятия медицинских метафорических терминов / С. Л. Мишланова // Известия Самарского научного центра Российской академии наук. – Самара, 2010. – Т. 12, № 3-2. – С. 482-486.
- Мишланова С. Л.** Аттрактивная функция метафоры / С. Л. Мишланова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – № 6. – С. 44-50.
- Мишланова С. Л.** Между бесконечностью мира и конечностью языка (метафора как лингвокогнитивный феномен) / С. Л. Мишланова, Н. И. Береснева, О. В. Шабалина // Проблемы динамической лингвистики: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 80-летию проф. Л. Н. Мурзина, Пермь, 12-14 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 304-311.
- Мишланова С. Л.** Внутриотраслевая полисемия в методическом дискурсе: монография / С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова. – Пермь, 2010. – 200 с.
- Мишланова С. Л.** «Города-побратимы» в разных лингвокультурах – «братья» или «сестры»? / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 46-51.
- Мишланова С. Л.** Когнитивно-дискурсивный анализ семантических отношений в процессе терминологизации / С. Л. Мишланова // Терминологические чтения 2010: материалы Междунар. конф. – М., 2010. – С. 8.
- Мишланова С. Л.** Когнитивные функции цитаты в естественнонаучном тексте / С. Л. Мишланова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. / Перм. гос. ун-т. – Пермь, 2010. – С. 365-371.
- Мишланова С. Л.** Концепт «болезнь» в наивной картине мира / С. Л. Мишланова // Обработка текста и когнитивные технологии: сб. ст. – Казань, 2010. – С. 76-90.
- Мишланова С. Л.** Медицинская терминология и ее лингвистические маски / С. Л. Мишланова // Non Multum, Sed Multa: Немного о многом. У когнитивных истоков терминологии: сб. ст. в честь В. Ф. Новодрановой. – М., 2010. – С. 377-383.
- Мишланова С. Л.** Метафора в античной философии (на материале произведений В. Татаркевича «История философии») / С. Л. Мишланова // Актуальные вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков: материалы 2-й Междунар. науч. конф. – СПб., 2010. – С. 363-368.
- Мишланова С. Л.** Метафора в философии / С. Л. Мишланова // Актуальные проблемы права, педагогики, психологии и методики обучения в высшем учебном заведении. – Пермь, 2010. – С. 20-22.
- Мишланова С. Л.** Метафорическое моделирование в тексте и ассоциативном поле в сопоставительном аспекте / С. Л. Мишланова, С. В. Полякова, Т. И. Уткина // Филологические заметки. – Пермь, 2010. – С. 10.
- Мишланова С. Л.** Метафоры творчества в образовании [обзор литературы] / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова, Н. П. Ивинских // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2010. – Вып. 14. – С. 358-364.
- Мишланова С. Л.** Моделирование терминологической вариантности (на примере термина Международный Бакалавриат) / С. Л. Мишланова, А. М. Гуреева // Вестник Воронежского государственного университета. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2010. – № 1. – С. 91-93.
- Мишланова С. Л.** Модификация концепта в процессе перевода / С. Л. Мишланова // Вестник Ленинградского Государственного университета им. А. С. Пушкина. Серия Филология. – 2010. – Т. 1, № 1. – С. 128-139.
- Мишланова С. Л.** Особенности репрезентации специального знания в художественном дискурсе / С. Л. Мишланова // Актуальные вопросы филологии и методики преподавания иностранных языков: материалы 2-й Междунар. науч. конф. – СПб., 2010. – С. 368-375.
- Мишланова С. Л.** Рецензия / С. Л. Мишланова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2010. – Вып. 14. – С. 365-371. – Рец. на кн.: Комарова З. И. Когнитивные функции цитаты в естественнонаучном тексте / З. И. Комарова, А. А. Шагеева. – Екатеринбург: УГ-ТУ-УПИ, 2009. – 249 с.

Мишланова С. Л. Семантические особенности метафоры в методическом дискурсе (на материале немецкого языка) / С. Л. Мишланова, Е. Д. Хохлова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 74-79.

Мишланова С. Л. Синтаксическая интерференция на примере грамматической категории темпоральности при изучении английского языка как второго иностранного на базе немецкого языка / С. Л. Мишланова, Е. П. Пищальникова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 264-270.

Мишланова С. Л. Специфика репрезентации концепта в художественном переводе / С. Л. Мишланова, Т. И. Уткина // Русский язык и культура в зеркале перевода: материалы 2-й Междунар. науч. конф., Салоники, 29 апр. – 4 мая 2010 г. – М., 2010. – С. 366-371.

Мишланова С. Л. Эволюция системного подхода и развитие представлений о системе в лингвистике / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожинной, Пермь, 16-20 нояб. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 95-98.

Моисеев П. А. Жанры детектива и триллера в творчестве Буало-Насержака / П. А. Моисеев // История идей в жанровой истории: 22-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов междунар. конф., 7-9 апр. 2010 г. – М., 2010. – С. 255-256.

Моисеев П. А. Платонизм ми христианство в философской системе А. Ф. Лосева / П. А. Моисеев // Прикамский народный собор памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла: сб. материалов 12-го Прикамского народного Собора памяти равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей славянских и 4-й краев. науч.-практ. конф. «Язык и духовность», 14-20 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 162-163.

Морозова И. С. Да и Нет: слова или предложения / И. С. Морозова // Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения: материалы 4-й Междунар. науч.-пр. конф. – М., 2010. – С. 171-173.

Морозова И. С. О словах и предложениях (на примере Да и Нет) / И. С. Морозова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 271-275.

Мулатапова К. «Кентеберийские рассказы» Дж. Чосера и «Корабль дураков» Г. Норминтона: опыт сравнительного анализа / К. Мулатапова, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 115-117.

Неганова А. О. Концептуальная метафора в аспекте перевода (на материале новелл Анри Труая и их переводов на русский язык) / А. О. Неганова, **И. И. ШUTOва** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 206-210.

Овчинникова Е. В. Генерализующее значение служебного слова еден как признак становления артикля / Е. В. Овчинникова // Проблемы динамической лингвистики: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 80-летию проф. Л. Н. Мурзина, Пермь, 12-14 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 469-472.

Пастухова Е. С. Интернет-технологии на уроках иностранного языка / Е. С. Пастухова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 176-181.

Пастухова Е. С. Терминосистема компьютерной безопасности / Е. С. Пастухова // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожинной, Пермь, 16-20 нояб. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 251-256.

Пахомова М. П. Символика числа в произведениях А. Жардена / М. П. Пахомова, **И. И. Шутова** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 56-59.

Пермякова О. В. Гендерный аспект языковой личности / О. В. Пермякова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 60-64.

Пермякова О. В. Реализация гендерных стереотипов в современной французской литературе / О. В. Пермякова, Т. В. Торсунова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 67-69.

Пермякова О. В. Функционирование гендерных стереотипов в художественном тексте на примере испанского языка / О. В. Пермякова, Ф. Р. Приор // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 64-67.

Пермякова О. В. Функционирование научных терминов и метафор в современной французской литературе / О. В. Пермякова, Д. В. Шмакова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 279-281.

Пинягин Ю. Н. Английская топонимика как переводческая проблема / Ю. Н. Пинягин, Э. А. Тепле // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 214-217.

Пинягин Ю. Н. Антропоним как переводческая проблема / Ю. Н. Пинягин, А. М. Пыхтеева // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 212-214.

Пинягин Ю. Н. Культурные и языковые конвергенции и дивергенции в эпоху глобализации / Ю. Н. Пинягин // Проблемы динамической лингвистики: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 80-летию проф. Л. Н. Мурзина, Пермь, 12-14 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 473-474.

Пинягин Ю. Н. Способы передачи русских антропонимов на английский язык (на материале произведений художественной литературы второй половины XX века) / Ю. Н. Пинягин, М. Ю. Пыхтеева // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 212-214.

Пинягин Ю. Н. Читая А. Конан-Дойля по-английски и по-русски / Ю. Н. Пинягин // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 210-211.

Плотникова А. В. К проблеме определения субъекта коммуникации / А. В. Плотникова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 217-221.

Плотникова А. В. Образ российского бизнеса в англоязычной прессе (на материале журнала «The Economist») / А. В. Плотникова // Образ России в зарубежном политическом дискурсе: стереотипы, мифы и метафоры. – Екатеринбург, 2010. – С. 73.

Подгаец А. М. Круглый стол «Древние языки и культуры в современном университетском пространстве» / А. М. Подгаец, М. А. Цветухина // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 244-267.

Подгаец А. М. Синхронический и диахронический аспекты перевода (на материале древнеанглийской поэмы «Морестранник») / А. М. Подгаец // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 154-157.

Полякова С. В. Межкультурный проект по изучению образов России и США у русских и американских студентов гуманитарных специальностей / С. В. Полякова, **В. Г. Ремизова, Э. В. Ерзикова** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 76-80.

Полякова С. В. Метафорическая репрезентация концепта «болезнь» в русском и американском медицинском дискурсе / С. В. Полякова, **С. Л. Мишланова** // Концепт и культура: сб. науч. ст. 4-й Междунар. науч. конф., Кемерово, 7-8 окт. 2010 г. – Кемерово, 2010. – С. 209-213.

Полякова С. В. Метафорическое моделирование в блогговом медицинском дискурсе (на материале русского и английского языков) / С. В. Полякова // Вестник Воронежского государственного университета. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2010. – № 1. – С. 124-127.

Полякова С. В. Метафорическое представление о болезни в непрофессиональном медицинском дискурсе России и США / С. В. Полякова, **С. Л. Мишланова** // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2010. – Т. 1, № 2. – С. 60-62.

Полякова С. В. Особенности блоггового дискурса / С. В. Полякова // Вестник Российского государственного университета им. И. Канта. Сер.: Филологические науки. – 2010. – № 2. – С. 41-45.

Практический курс немецкого языка. Дискуссия: хрестоматийные материалы для анализа и комментирования специализированных текстов / сост.: **И. П. Кузьмина, Т. Г. Вилисова**. – Пермь, 2010. – 150 с.

Проскурнин Б. М. Джордж Элиот и английская литература 20 в. / Б. М. Проскурнин // Английская литература от XIX в. к XX, от XX к XXI. Проблема взаимодействия литературных эпох: монография. – М., 2010. – С. 43-83.

Проскурнин Б. М. Единство и многообразие: об актуальных проблемах сравнительно-типологического изучения мировой литературы / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 4. – С. 219-222.

Проскурнин Б. М. Изучение мировой литературы в Пермском государственном университете: история и перспективы / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского научного центра. – 2010. – № 2. – С. 39-45.

Проскурнин Б. М. Изучение мировой литературы в Пермском государственном университете: история и перспективы / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 5-10.

Проскурнин Б. М. Историческая мысль и викторианский роман / Б. М. Проскурнин // История идей в жанровой истории: 22-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов междунар. конф., 7-9 апр. 2010 г. – М., 2010. – С. 36-37.

Проскурнин Б. М. «Ким» Редьярда Киплинга: жанровая структура и проблемы перевода (размышления по поводу пермского издания романа в 1991 г.) / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 6 (12). – С. 98-108.

Проскурнин Б. М. Политическое и психологическое в романе Дж. Конрада «Ностромо» / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 1 (7). – С. 66-75.

Проскурнин Б. М. Реализм? Модернизм? Пост-постмодернизм? Размышления о современной британской прозе / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 6 (12). – С. 209-214.

Проскурнин Б. М. Реализм? Неоромантизм? Взгляд на роман Дж. Конрада «Лорд Джим» / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 2 (8). – С. 119-125.

Пылаева Е. М. Интертекстуальные связи поэтических текстов П. Верлена / Е. М. Пылаева, **И. И. ШUTOVA** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 85-88.

Роман Джулии Дарлинг «Дочь таксиста»: комментарии / Перм ун-т; ред.: **К. Хьюит, Б. М. Проскурнин**. – Пермь, 2010. – 47 с.

Роман Дэвида Митчелла «Луг черного лебедя»: комментарий / ред.: **К. Хьюит, Б. М. Проскурнин**. – Пермь, 2010. – 83 с.

Рукавишникова Н. А. Использование элементов e-Learning 2.0 В в преподавании английского языка / Н. А. Рукавишникова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 182-185.

Руцкая Г. С. Творчество Е. Марлитт в контексте немецкой литературы / Г. С. Руцкая // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 60-63.

Ряпина Н. Е. Использование интернет источников при работе со студентами экономических специальностей / Н. Е. Ряпина // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 130-133.

Серова Т. С. Концепция речевой и коммуникативной подготовки специалиста в процессе экономического и правового образования / Т. С. Серова // Проблемы современной методики обучения в вузе и обеспечения качества подготовки кадров в области экономики, управления и права: материалы межрегион. науч.-метод. конф., Пермь, 22 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 99-106.

Словицова Е. Л. Динамика смыслообразующей системы в смысловом пространстве рекламного дискурса / Е. Л. Словицова // Проблемы динамической лингвистики: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 80-летию проф. Л. Н. Мурзина, Пермь, 12-14 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 417-423.

Словицова Е. Л. К вопросу о пространственно-временной динамике смыслообразной системы рекламного дискурса / Е. Л. Словицова // Проблемы динамической лингвистики: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 80-летию проф. Л. Н. Мурзина, 12-14 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 417-423.

Словицова Е. Л. К вопросу о свойствах рекламного дискурса с позиций контрадиктно-синергетического подхода / Е. Л. Словицова // Синергетическая лингвистика и лингвистическая синергетика: материалы междунар. науч.-практ. конф., 8-10 апр. 2010 г. / ПГТУ. – Пермь, 2010. – С. 185-191.

Смирнова Ю. С. Когнитивные особенности репрезентации концепта «сепсис» в медицинском дискурсе / Ю. С. Смирнова // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожиной, Пермь, 16-20 нояб. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 271-275.

Смирнова Ю. С. Развитие вербализации концепта «сепсис» в медицинском дискурсе / Ю. С. Смирнова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 4. – С. 68-72.

Смирнова Ю. С. Способы вербализации концепта в медицинском дискурсе / Ю. С. Смирнова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 101-109.

Смолянина Е. А. Когнитивный диссонанс в переводе научного текста / Е. А. Смолянина // Актуальные проблемы современной лингвистики: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2010. – С. 260-266.

Смолянина Е. А. Особенности рефлексивной деятельности переводчика в научном переводе / Е. А. Смолянина // Лингвистика, перевод, дискурс межкультурной коммуникации: 12-я науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2010. – С. 108-110.

Смолянина Е. А. Теоретические основы методики перевода научного текста / Е. А. Смолянина // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар.

науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 226-231.

Стругова С. В. Миф в современных текстах СМИ / С. В. Стругова // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожинной, Пермь, 16-20 нояб. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 424-430.

Стругова С. В. Специфика отношений оппозитивности в спортивном дискурсе / С. В. Стругова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 4. – С. 73-79.

Суслова И. В. Жанровое своеобразие романа А. Бретона «Безумная любовь» / И. В. Суслова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 1 (7). – С. 89-94.

Табункина И. А. В. В. Вейдле и Пермский университет / И. А. Табункина // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 10-12.

Табункина И. А. Романы М. Твена в Пермской книге / И. А. Табункина // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 147-151.

Табункина И. А. «Чужое слово» в английской литературе: от реализма к fin de siecle / И. А. Табункина // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 1 (7). – С. 52-58.

Тимофеева Е. Ю. О воспитании толерантности при обучении английскому языку в юридическом колледже при ПГУ / Е. Ю. Тимофеева, **Г. Н. Иванова** // Правовая наука и юридическое образование: современные проблемы и пути их решения: сб. ст. – Пермь, 2010. – С. 121-126.

Трофимова Т. Ю. Особенности гистологической терминологии / Т. Ю. Трофимова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 301-307.

Трофимова Т. Ю. Особенности текста-описания в медицинском дискурсе (на материале русско- и англоязычных гистологических текстов) / Т. Ю. Трофимова // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожинной (Пермь, 16-20 нояб. 2010 г.). – Пермь, 2010. – С. 300-305.

Трофимова Т. Ю. Проблема стандартизации терминологии в медицинском дискурсе (на материале гистологических терминов) / Т. Ю. Трофимова // Лингвистика, перевод, дискурс межкультурной коммуникации: 12-я науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2010. – С. 67-68.

Трубина Е. Н. Романы Паскаля Лене «Кружевница» и «Неуловимая»: сюжет, герой, мотивы / Е. Н. Трубина // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 84-87.

Филиппов С. М. Модернизм/постмодернизм в эстетическом дискурсе 21 в. / С. М. Филиппов // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 42-45.

Филиппов С. М. Эстетические аспекты понимания и интерпретации Новой музыки / С. М. Филиппов // Авангард, современная новая музыка: творчество, исполнительство, педагогика: материалы конф. – Пермь, 2010. – С. 144-154.

Фирстова М. Ю. Религиозно-нравственный аспект в романе «Руфь» Элизабет Гаскелл / М. Ю. Фирстова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 55-57.

Хорошева Н. В. Деспециализация лексики социальных диалектов в промежуточных идиомах французского и русского языков / Н. В. Хорошева // Вестник Воронежского государственного университета. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2010. – № 1. – С. 102-106.

- Хорошева Н. В.** Смеховые архетипы французского и русского субстандарта / Н. В. Хорошева // Вестник Томского государственного университета. – 2010. – № 334. – С. 22-27.
- Цифровые образовательные ресурсы в обучении английскому медицинскому языку / **А. Н. Башков [и др.]** // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 100-106.
- Чудин М. А.** Проблема трансляции научного текста / М. А. Чудин // Лингвистические чтения-2010: материалы науч. практ. конф. – Пермь, 2010. – Цикл 6. – С. 349-353.
- Шевченко А. А.** Сборник А. М. Домнина «Тропы предков» с иллюстрациями В. П. Кадочникова: взаимодействие текста и иллюстраций / А. А. Шевченко // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 155-159.
- Шевченко А. А.** Человек и судьба в пьесе Ж.-П. Сартра «За закрытой дверью»: экзистенциалистская концепция и ее художественное воплощение / А. А. Шевченко, **М. В. Самсонова** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 80-82.
- Шейна Е. С.** Современная британская литература в контексте ESP (на примере романа Джонатана Коу «Какое надувательство!»). / Е. С. Шейна // Языки в современном мире: материалы 9-й ежегод. Междунар. конф. – Томск, 2010. – С. 121.
- Шейна Е. С.** Составление студентами терминологических словарей по специальности с использованием ИКТ / Е. С. Шейна // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 197-201.
- Шестакова А. Е.** Мотив сна в романе Айрис Мердок «Дилемма Джексона» / А. Е. Шестакова, Н. С. Бочкарева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и всерос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 30-33.
- Шиукаева Л. В.** Функционально-стилистический аспект обучения иностранным языкам / Л. В. Шиукаева // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожиной, Пермь, 16-20 нояб. 2010 г. – Пермь, 2010.
- Шутимова Н. В.** Борис Зайцев / Н. В. Шутимова // Florence in the Works of European Writers and Artists: сб. материалов Междунар. семинара. – Флоренция; Иваново, 2010. – С. 7.
- Шутимова Н. В.** Изучение специфики поэтического текста в переводоведении / Н. В. Шутимова // Речеведение: современное состояние и перспективы: материалы междунар. науч. конф., посвящ. юбилею М. Н. Кожиной, Пермь, 16-20 нояб. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 520-525.
- Шутимова Н. В.** К проблеме формы и содержания в поэтическом переводе / Н. В. Шутимова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 2 (8). – С. 85-91.
- Шутимова Н. В.** Повтор в стихе как объект переводческой рефлексии / Н. В. Шутимова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 3 (9). – С. 74-77.
- Шутимова Н. В.** Понятие целостности художественного произведения в философии поэзии В. В. Вейдле / Н. В. Шутимова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 2: Актуальные проблемы теории дискурса, переводоведения и межкультурной коммуникации. – С. 121-124.
- Шутимова Н. В.** Поэтический перевод в контексте художественной деятельности / Н. В. Шутимова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2010. – Вып. 6 (12). – С. 76-82.
- Шутимова Н. В.** Проблема трансляции ритмосмысла оригинала в поэтическом переводе / Н. В. Шутимова // Проблемы динамической лингвистики: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 80-летию проф. Л. Н. Мурзина, Пермь, 12-14 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 478-484.

Шутемова Н. В. Специфика поэтического текста как объект переводческой рефлексии / Н. В. Шутемова // Материалы 5-й Всерос. науч. конф. памяти проф. В. В. Бурлаковой. – СПб., 2010. – С. 362-364.

Шутемова Н. В. Стилистические аспекты художественного перевода / Н. В. Шутемова // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2010. – Вып. 14. – С. 340-345.

Шутемова Н. В. Структура поэтического текста как объект переводческой рефлексии / Н. В. Шутемова // Лингвистические чтения-2010: материалы междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2010. – Цикл 6. – С. 353-355.

Шутемова Н. В. Типологическая доминанта текста в поэтическом переводе / Н. В. Шутемова // Федоровские чтения: тез. докл. 11-й Междунар. науч. конф. по переводоведению. – СПб., 2010. – С. 609-615.

Шутемова Н. В. Типология текста в поэтическом переводе / Н. В. Шутемова // Вестник Санкт-Петербургского университета. Сер. 9: Филология. Востоковедение. Журналистика. – СПб., 2010. – № 2. – С. 74-77.

Шутемова Н. В. Эстетическая ценность оригинала в поэтическом переводе / Н. В. Шутемова // Россия и Запад: диалог культур: тез. докл. 13-й междунар. конф. – Москва, 2010. – С. 264-272.

Энтентеева А. Б. Названия предметов религиозного культа, используемых в богослужении, в составе русских и немецких пословично-поговорочных выражений / А. Б. Энтентеева, **Л. Г. Лануна** // Прикамский народный Собор памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла: сб. материалов 12-го Прикамского народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, учителей славянских, и 4-й краевой науч.-практ. конф. «Язык и духовность», 14 – 24 мая 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 95-97.

Яшенькина Р. Ф. Когда и в чем отрекался Генрих Гейне / Р. Ф. Яшенькина // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 7-й междунар. науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г., и все-рос. студ. науч. конф., 27 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – С. 48-53.

A common mechanism of cellular death induced by bactericidal antibiotics / **E. A. Kostareva [etc]** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 35-37.

Akhmetshina A. G. Forerunners of earthquakes / A. G. Akhmetshina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 7-8.

Akhmetshina A. G. Seismic waves sources / A. G. Akhmetshina // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 9-11.

Alekseeva L. M. Part I, Chapter VII. Cognitive aspect of the studying of local and historical writer's lexicon, new trends in lexicography: ways of registering and describing lexis / L. M. Alekseeva // Cambridge Scholars Publishing. – Cambridge, 2010. – P. 13

Alekseeva L. M. Part II, Chapter XII. Florence as reflected in the new type of lexicographic work, new trends in lexicography: ways of registering and describing lexis / L. M. Alekseeva, **O. M. Karpova** // Cambridge Scholars Publishing. – Cambridge, 2010. – P. 8.

Andronova T. The Forex exchange market / T. Andronova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 10-12.

Anikeeva N. Sources of legislative regulation in electoral process of European Parliament / N. Anikeeva, **V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 211-213.

Anisimova N. Setting up a new Internet cafe innovation project / N. Anisimova, **I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 12-14.

Belavin K. Application of principles of «Human relationship school» in Russian companies' management / K. Belavin, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 14-15.

Belomestnova A. S. The problems of semantic identity of poetry translation / A. Belomestnova, E. A. Klyuykova, E. N. Gulyaeva // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 141-143.

Belosludtcev O. A. Seven key projects / O. Belosludtcev, E. V. Lykhina // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 143-147.

Berdnikova A. V. The psychology of money / A. Berdnikova, E. G. Mikhaylova // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 15-19.

Bershteyn U. Food idioms in English and their analogues – phraseological expressions in Russian / U. Bershteyn, R. R. Mykminova, E. N. Gulyaeva // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 148-149.

Bezrukova T. A. Gender differences in English (Grammatical variants) / T. A. Bezrukova // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 146-149.

Bochkareva N. S. Vasilij Kamenskij and Aubrey Beardsley: vulgar Russia versus refined Britain / N. S. Bochkareva // Acta litteraria comparative: Transformations of the European Landscape: Encounters between the Self and the Other. – Vilnius, 2010-2011. – № 5. – P. 322-337.

Galunova V. Homelessness: history, present time, way of solution / V. Galunova, D. V. Vasilenko // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 166-169.

Galyaeva T. N. Internet student activities / T. N. Galyaeva, D. V. Vasilenko // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 160-164.

Gritsenko E. A. Extensive Reading as an Integrative Method of ESP Teaching and Learning / E. A. Gritsenko, S. L. Mishlanova, S. V. Polyakova // British Association of Applied Linguistics Language Learning and Teaching SIG. – London, 2010. – P. 1.

Gritsenko E. A. Managing esp teaching/learning material / E. A. Gritsenko, T. V. Penkova // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам 7-й междунар. науч.-практ. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. 115-летию со дня рожд. В. В. Вейдле, 23 апр. 2010 г. – Пермь, 2010. – Т. 1: Актуальные проблемы когнитивной лингвистики и лингводидактики. – С. 112-115.

Gureyeva A. M. Cross-cultural approach and the educational programmes of international bassalau-reate / A. M. Gureyeva // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 113-116.

Kostareva E. A. Accumulation of salinity ions and proline in some medicinal plants in Troitsk reserve / E. A. Kostareva, K. V. Mosheva // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 41-43.

Kostareva E. A. Biology of pond fish in Berezniki / E. A. Kostareva, O. A. Shelepaev // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 46-48.

Kostareva E. A. Efficiency of seed reproduction in selection of garden lilies / E. A. Kostareva, N. O. Chertkov // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 32-34.

Kostareva E. A. Interactions between plants and halotolerant metano- and methylabacteria / E. A. Kostareva, D. J. Sharavin // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 43-46.

Kostareva E. A. The secret of successful development of «Dolomiti Superski» downhill skiing region in Italy / E. A. Kostareva, **A. A. Kalmakova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 37-39.

Kostareva E. A. The secret of successful development of «Dominican resorts» / E. A. Kostareva, **A. L. Makienko** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 39-40.

Mishlanova S. L. Concept health in the internal lexicon of german students / S. L. Mishlanova, **O. Galieva, M. Kuchenreuther** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 153-156.

Mishlanova S. L. The dynamics of the concept authenticity representation in methodological discourse / S. L. Mishlanova, **T. V. Penkova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 157-160.

Mizgiriyova Yu. Marketing tools for attracting and holding customers / Yu. Mizgiriyova, **E. G. Mikhaylova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманит. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 69-71.

Osorgin K. Trust to the government in Russia / K. Osorgin, **L. A. Nedosugova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 55-57.

Pavlova D. Enriching of dictionary supply by viewing films with subtitles / D. Pavlova, **S. D. Zaitseva, E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманит. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 198-199.

Permyakova T. M. Sufficiency vs. redundancy: formalizing teachers' instruction / T. M. Permyakova, **N. A. Rukavishnikova** // Proceedings of the 2010 International Online Language Conference (IOLC 2010). – Boca Raton, 2010. – P. 9.

Pesternicova E. Incorporating intercultural communication into university programs / E. Pesternicova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманит. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 80-83.

Polyakova S. V. Extensive reading as an Intensive method of esp teaching and learning / S. V. Polyakova, **E. A. Gritsenko, S. L. Mishlanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 43-48.

Popov S. Unemployment / S. Popov, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманит. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 87-89.

Puziryova M. A. Theoretical bases and modern forms of enterprise / M. Puzirova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманит. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 94-96.

Ryftina E. Recognition and enforcement of foreign judgements / E. Ryftina, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманит. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 238-240.

Sheina E. S. New approaches to extensive reading in the esp class / E. S. Sheina, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (теоретические и практические аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 48-54.

Shiukayeva L. V. Understanding english literature in third language acquisition / L. V. Shiukayeva // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (теоретические и практи-

ческие аспекты): сб. материалов юбил. 3-й конф. «Intercultural Competence and FLT Perspectives», посвящ. 20-летию связей Пермь-Оксфорд. – Пермь, 2010. – Вып. 6. – С. 55–58.

Shulaeva E. A. Autumnal aspect of the fauna and population of spiders in the «Preduralye» reserve / E. A. Shulaeva, **E. A. Kostareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 49-50.

Ustimenko N. Porter's five forces analysis / N. Ustimenko, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 125-128.

Ustinov D. Time management advices / D. Ustinov, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 128-130.

Ustinova E. N. Business english as an essential part of the english language knowledge / E. N. Ustinova // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 63-65.

Vadbolskaya N. V. Google wave Multitouch / N. V. Vadbolskaya, **A. Rakhmanov, I. Polozkov** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 74-76.

Vadbolskaya N. V. Multitouch / N. V. Vadbolskaya, **O. Plotnicov** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 72-73

Yuminova A. A. The study of the processes of extraction of residual oil from oil-polluted soil and ground / A. A. Yuminova, **E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч. конф. – Пермь, 2010. – Вып. 3. – С. 70-71.

Zadishvili D. International commercial arbitrage and arbitration / D. Zadishvili, **S. Kozarev, E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 249-251.

Zamaleev R. Time management / R. Zamaleev, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. науч. материалов студ. и преподавателей в обл. гуманитар. наук (ст., тез.). – Пермь, 2010. – Вып. 5. – С. 136-139.

2011

Абашева С. В. Перевод аллюзии с русского языка на английский в системе интертекстуальных элементов (на материале пьесы Е. Шварца «Дракон») / С. В. Абашева, **Ю. Н. Пинягин** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 228-232.

Абрамова Е. Г. Usage of information and communication technologies in foreign language teaching / Е. Г. Абрамова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 3-4.

Авраменко И. А. «Миф о больном художнике» в романе Генри Грина «Слепота»: модернистская эстетика и повествовательные формы / И. А. Авраменко // Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков: коллект. монография. – Пермь, 2011. – С. 75-91.

Авраменко И. А. Проспективная аллюзия как интертекстуальное явление / И. А. Авраменко // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 265-269.

Агафонова Е. А. Лакунарная лексика как переводческая проблема / Е. А. Агафонова, **Ю. Н. Пинягин** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 232-236.

Адливанкина А. М. Проблематика и поэтика малой прозы К. Ишигуро (на примере сборника «Nocturnes: five stories of music and nightfall») / А. М. Адливанкина // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 153-157.

Алексеева Л. М. Introduction / Л. М. Алексеева // 18th European Symposium on Language for Special Purposes Special Language and Innovation in Multilingual World», 22-26 August 2011. – Пермь, 2011. – С. 8-10.

Алексеева Л. М. Словарь без границ / Л. М. Алексеева, О. М. Карпова // 8-я Ивановская лексикографическая школа: традиции и инновации: сб. науч. ст., посвящ. юбилею проф. О. М. Карповой. – Иваново, 2011. – С. 270-278.

Алексеева Л. М. Существует ли поэтический перевод? / Л. М. Алексеева, Н. В. Шутемова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 3 (15). – С. 87-93.

Алексеева Л. М. Текст перевода и «текст переводчика» / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 2 (14). – С. 44-52.

Алыпина А. О. «Книга Каина» Александра Трокки как самозарождающийся роман / А. О. Алыпина, **Н. С. Бочкарева** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 131-136.

Английский язык. Grammar in Brief: практ. пособие. Pt. 2: Practice Book / сост.: **И. А. Есауленко, И. В. Сальникова**. – Пермь, 2011. – 156 с.

Андрюхова Н. С. Ozonloch und klimaveränderungen / Н. С. Андрюхова, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 4-5.

Анисимова М. А. Анализ частотности способов перевода терминов нефтегазовой отрасли / М. А. Анисимова, **Е. В. Ермакова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 241-245.

Ачимова А. А. Der Übergang von Russland zum innovativen Entwicklungsmodell / А. А. Ачимова, **О. Р. Галиева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 5-7.

Балеевских В. Г. Investitionsdominanz der stabilen Entwicklung der volkswirtschaft Russland / В. Г. Балеевских, **О. Р. Галиева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 9-10.

Балыбердина П. А. Die Militarorganisation von Sparta Im V. Jh. V. Ch. / П. А. Балыбердина, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 10-11.

Баранова И. А. Актуальность применения компетентностного подхода в обучении иностранному языку / И. А. Баранова, **С. Ю. Гуляева** // Язык и современное образование: лингвистические и психо-педагогические аспекты. – Тверь, 2011. – С. 5.

Батаков К. Е. Kynismus / К. Е. Батаков, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 11-12.

Батулина В. А. Die semantischen Besonderheiten der Zoonymen in den deutschen und russischen Jdiomen / В. А. Батулина, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 12-14.

Башков А. Н. Usage of digital educational resources in emp / А. Н. Башков, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 14-15.

Белев А. Une politique exterieure contrastee de ivan le terrible / А. Белев, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 15-16.

Белоногов А. С. Effektive Entscheidungsfindung / А. С. Белоногов, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 16-17.

Береснева Н. И. Асимметрия языкового знака как механизм тождества: лексико-семантическое варьирование в языке / Н. И. Береснева, **С. Л. Мишланова, Ю. С. Смирнова** // Коммуникация в поликодовом пространстве: языковые, культурологические и дидактические аспекты (КПП 11): тез. докл. междунар. науч.-практ. конф. – СПб., 2011. – С. 56-58.

Береснева Н. И. Метафора как лингвофилософский феномен / Н. И. Береснева, **С. Л. Мишланова, Д. В. Шабалина** // Мурзинские чтения: материалы междунар. конф. – Пермь, 2011. – С. 121-126.

Береснева Н. И. Язык как «идеальное» средство познания / Н. И. Береснева, **С. Л. Мишланова** // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2011. – № 1. – С. 33-38.

Бисерова Н. В. Лингвокультурный типаж «иммигрант» и его актуализация во французском масс-медийном дискурсе / Н. В. Бисерова, **Н. В. Хорошева** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 18-22.

Богатицова Е. П. Organization of the virtual educational space on the basis of the social network facebook / Е. П. Богатицова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 17-18.

Бортова Д. С. Особенности формирования значения долженствования в дискурсе современной французской прессы / Д. С. Бортова, **Л. А. Красноборова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 22-25.

Бочкарева Н. С. Диалог писателя, художника и читателя в сборнике «Оляпка» Н. С. Бочкарева, И. А. Табункина // Языки региональной культуры: пермская художественная книга: коллект. монография / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2011. – С. 70-71.

Бочкарева Н. С. Диалог писателя и художника / Н. С. Бочкарева, И. А. Табункина // Языки региональной культуры: пермская художественная книга: коллект. монография / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2011. – С. 81-90.

Бочкарева Н. С. Диалог с читателем / Н. С. Бочкарева, И. А. Табункина // Языки региональной культуры: пермская художественная книга: коллект. монография / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2011. – С. 71-81.

Бочкарева Н. С. Еще раз об иллюстрациях / Н. С. Бочкарева // Умозрение в красках: материалы Всерос. науч.-практ. конф. («Строгановские чтения»-4, «Лингвистические и эстетические аспекты анализа языка и речи»-8). – Усолье; Соликамск, 2011. – С. 127-131.

Бочкарева Н. С. Интерпретация «Сказок дядюшки Римуса» Дж. Ч. Харриса в иллюстрациях А. Амирханова / Н. С. Бочкарева, А. Х. Мухаметзянова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 341- 345.

Бочкарева Н. С. История французской литературы: Роман о романе на рубеже XX-XXI веков: учеб. пособие / Н. С. Бочкарева, И. В. Сулова. – Пермь, 2011. – 128 с. – Библиогр.: с. 118-126.

Бочкарева Н. С. Конечное и бесконечное в литературе переходного периода (памяти профессора Н. С. Лейтес) / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 2 (14). – С. 187-190.

Бочкарева Н. С. Кризис искусства и художника в романе Чака Паланика «Дневник» / Н. С. Бочкарева // Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков: коллект. монография. – Пермь, 2011. – С. 144-156.

Бочкарева Н. С. Моделирование диалога визуального портрета писателя с художественным миром его произведений (на материале пермской книги) / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 3 (15). – С. 193-201.

Бочкарева Н. С. Мотив жертвоприношения в романах Ч. Паланика «Бойцовский клуб» и «Дневник» / Н. С. Бочкарева // Проблемы модерна и постмодерна: материалы 40-й филолог. конф. в СПбГУ, 14-19 марта 2011 г. – СПб., 2011. – С. 83-87.

Бочкарева Н. С. От «Фауста» до наших дней: вспоминая Н. С. Лейтес / Н. С. Бочкарева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 12-16.

Бочкарева Н. С. Поэтика экфрастической драмы / Н. С. Бочкарева // Литература и театр второй половины XX – XXI веков: модели взаимодействия: материалы 4-й Междунар. науч.-практ. конф.-фестиваля «АРТсессия», 14–16 нояб. 2011 г. – Челябинск, 2011. – С. 11-20.

Бочкарева Н. С. Проверка идей Ф. М. Достоевского в романах Чака Паланика / Н. С. Бочкарева // Русский язык и литература во времени и пространстве: материалы 12-го конгресса МАПРЯЛ. – Шанхай, 2011. – Т. 4. – С. 254-261.

Бочкарева Н. С. Провинциальный контекст классической литературы / Н. С. Бочкарева, И. А. Табункина // Языки региональной культуры: пермская художественная книга: коллект. монография / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2011. – С. 97-103.

Бочкарева Н. С. Трансформация идеи Достоевского «красота спасет мир» в романе Ч. Паланика / Н. С. Бочкарева // Зарубежная литература 19 в.: актуальные проблемы изучения: 23-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2011. – С. 36-37.

Бочкарева Н. С. Формы выражения кризисного сознания в исповедально-философском романе на рубеже XX-XXI веков / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 4. – С. 269-271.

Бочкарева Н. С. Хронотоп парикмахерской в рассказах Ф. Уэлдон «Подводя итоги» и А. С. Байет «Лодыжки медузы» / Н. С. Бочкарева, **О. И. Графова** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 195-199.

Бочкарева Н. С. Шекспир в пермской книжной миниатюре / Н. С. Бочкарева // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 11-й науч.-практ. конф. памяти А. Ф. Лосева. – М., 2011. – С. 27-32.

Бочкарева Н. С. Экфрастический дискурс в романе Трейси Шевалье «Дева в голубом» / Н. С. Бочкарева, И. И. Гасумова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 1. – С. 96-106.

Братухин А. Ю. Flavius clemens vs. severus perlinax / А. Ю. Братухин // Классическая филология: материалы секции 40-й междунар. филолог. конф. 14-15 марта 2011 г. – СПб., 2011. – С. 14-18.

Братухин А. Ю. Mora finis et anquiatias temporum у Тертуллиана / А. Ю. Братухин // Philologica classica. – СПб., 2011. – С. 59-68.

Братухин А. Ю. Schoeney's daughters Эзры Паунда / А. Ю. Братухин // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 89-92.

Братухин А. Ю. Загадка имени Клементя Александрийского / А. Ю. Братухин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 2 (14). – С. 123-130.

Братухин А. Ю. К вопросу о переводе небиблейской лексики в Октоихе / А. Ю. Братухин // Лингвистика, перевод, дискурс межкультурной коммуникации: материалы 13-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2011. – С. 48-49.

Братухин А. Ю. Синтез библейского и античного в трактате Тертуллиана «О воскресении плоти» / А. Ю. Братухин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 4. – С. 112-121.

Братухин А. Ю. «Скорее подадим голос»: античные хтонические мотивы в «Cantos» Эзры Паунда / А. Ю. Братухин, Л. В. Братухина // Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков: коллект. монография. – Пермь, 2011. – С. 60-74.

Братухина Л. В. Интерпретация имени Моисея в различных культурно-исторических традициях / Л. В. Братухина // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 17-22.

Брежнева Е. В. «Время внешнее» и «время внутреннее» в поэтике романов Вирджинии Вульф / Е. В. Брежнева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 4. – С. 225-231.

Бушуева Е. Mener Les Negociations / Е. Бушуева, Ю. Терзо, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 18-19.

Бячкова В. А. Англичане и американцы в романах Э.Троллопа // Зарубежная литература 19 в.: актуальные проблемы изучения: 23-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2011. – С. 165-166.

Бячкова В. А. «Барсетширский цикл» Э. Троллопа: хроника «кафедральной» провинции / В. А. Бячкова // Образ провинции в английской и русской литературе. – Екатеринбург, 2011. – С. 81-85.

Бячкова В. А. Лондон в романе Р. Рэнделл «Портобелло» и произведениях Ч. Диккенса / В. А. Бячкова // Современная англоязычная литература: проблемы жанра и стиля: материалы 21-й междунар. науч. конф. Рос. ассоциации преподавателей англ. лит., 20-22 сент. 2011 г. – Смоленск, 2011. – С. 251-252.

Бячкова В. А. Трансформация образа Бекки Шарп в романе Э. Троллопа «Брильянты Юстесов» / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 66-74.

Бячкова В. А. Читатель в художественной системе романов Э. Тrolлопа 1860-х гг. Принципы, формы и способы экспликации формального адресата / В. А. Бячкова. – [Б. м.]: Saarbrücken: LAP, 2011. 199 с.

Вавилина Т. Ю. Об использовании опыта зарубежных коллег на занятиях по немецкому языку / Т. Ю. Вавилина, С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 409-412.

Вавилина Т. Ю. Формирование межкультурной компетенции в процессе обучения иностранным языкам в вузе / Т. Ю. Вавилина // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 202-203.

Вавилина Т. Ю. Об использовании опыта зарубежных коллег на занятиях по немецкому языку / Т. Ю. Вавилина, С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2011. – С. 409-413.

Вадбольская Н. В. Творческие письменные задания для студентов неязыкового вуза / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // Актуальные проблемы и современная наука в условиях глобализации: межвуз. сб. ст. – Тамбов, 2011. – Вып. 6. – С. 24-28.

Вадбольская Н. В. Творческое соотношение личности студента и преподавателя / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // Язык и современное образование: лингвистические и психолого-педагогические аспекты: сб. науч. тр. – Тверь, 2011. – С. 19-23.

Васева Л. А. Аномалия юмористического смысла анекдота (на материале немецких политических анекдотов) / Л. А. Васева, С. Ф. Плясунова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 246-249.

Васючкова Е. С. Politischer Prozess und Pluralismus / Е. С. Васючкова, А. А. Филиппова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 19-20.

Вахрушев А. А. Сопоставительный анализ средств актуализации языковой агрессии и языковой толерантности (на материале англоязычной деловой коммуникации) / А. А. Вахрушев, Н. М. Нестерова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2011. – № 37. – С. 20-25.

Вершинина М. В. О реализации интерпретативных позиций в переводах российской прессы «Courrier International» / М. В. Вершинина, О. М. Голубцова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 254-259.

Визуально-образное содержание психологической репрезентации городской среды у жителей городов-побратимов (на примере исследования жителей городов Перми и Лирсвиля) / С. Ю. Жданова [и др.] // Вектор науки Тольяттинского государственного университета. Сер.: Педагогика. Психология. – 2011. – № 4. – С. 184-188.

Вишневская Т. Ivan Le Terrible et ses reformers / Т. Вишневская, Е. А. Шалгина // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 22-23.

Власова Н. Н. Die Geschichte der Meteorologie / Н. Н. Власова, С. А. Рахимир // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 23-24.

Волчек Д. В. Крымская война «глазами» Л. Н. Толстого и Б. Бейнбридж (по материалам «Севастопольских рассказов» и романа «Мастер Джорджи») / Д. В. Волчек // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 4. – С. 249-257.

Волчек Д. В. Ливерпуль в романах Б. Бейнбридж / Д. В. Волчек // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 161-166.

Галиева О. Р. Формальное и неформальное образование: проблемы взаимодействия / О. Р. Галиева // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф. (Пермь, 12-13 окт. 2011 г.). – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 205-206.

Ганьжина С. М. Die Stadtverwaltung in Russland und den USA / С. М. Ганьжина, З. М. Кашафутдинова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 24.

Гасанов И. Les pouvoirs exécutives: président de la République Française et président de la Fédération de Russie / И. Гасанов, Е. А. Шалгина // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 25-26.

Гасумова И. И. Встреча двух рубежей: экфрастический дискурс в романе Трейси Шевалье «Падающие ангелы» / И. И. Гасумова // *Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков: коллект. монография.* – Пермь, 2011. – С. 110-118.

Гасумова И. И. Интерпретация романа В. Скотта «Айвенго» в иллюстрациях художника В. Н. Аверкиева / И. И. Гасумова, Е. О. Пономаренко // *Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г.* – Пермь, 2011. – С. 336-341.

Главатских А. В. Term modeling in call / А. В. Главатских, **С. Л. Мишланова** // *Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф.* – Пермь, 2011. – С. 27.

Гладкова Е. Ю. Сюжет и система образов в романе Пэт Баркер «Возрождение» / Е. Ю. Гладкова, **Б. М. Проскурнин** // *Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г.* – Пермь, 2011. – С. 166-171.

Гладченко Л. А. To be or not to be? (из опыта анализа статей из британских газет по одной теме) / Л. А. Гладченко, **Г. С. Двинянинова** // *Современные тенденции теории синтаксиса и коммуникации: к 80-летию проф. Ю. А. Левицкого: межвуз. сб. науч. тр.* – Пермь, 2011. – С. 62-73.

Голякова Л. А. Ритм художественного произведения: коммуникативно-прагматический аспект / Л. А. Голякова // *Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология.* – 2011. – Вып. 3 (15). – С. 94-99.

Голякова Л. А. Роман Б. Апитца «Голый среди волков»: актуализация текста / Л. А. Голякова // *Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология.* – 2011. – Вып. 1. – С. 52-60.

Горбунова Е. Д. Оценочные признаки концепта речь (на материале фразеологических единиц английского и русского языка) / Е. Д. Горбунова, **М. Н. Литвинова** // *Текст в филологических исследованиях: межвуз. сб. науч. тр.* – Пермь, 2011.

Горюнова И. В. «Свое» и «чужое» в рассказе Джейн Гардам «Showing the Flag» / И. В. Горюнова, **Н. С. Бочкарева** // *Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г.* – Пермь, 2011. – С. 141-146.

Гриценко Е. А. Глобализация: сущность и современные формы / Е. А. Гриценко // *Национальная философия в контексте современных глобальных процессов: материалы междунар. науч. конф.* – Минск, 2011. – С. 103-105.

Губа М. А. Тема-рематическая организация текста газетных сообщений в аспекте перевода / М. А. Губа, **И. И. Шутова** // *Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф.* – Пермь, 2011. – С. 259-263.

Гуреева А. М. Особенности преподавания английского языка для студентов специализации «Международное и европейское право» / А. М. Гуреева // *Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г.* – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 208-209.

Гуреева А. М. Терминология международного бакалавриата в вариологическом аспекте / А. М. Гуреева // *Вестник Челябинского государственного университета.* – 2011. – № 24. – С. 135-137.

Гуреева А. М. Ценности культуры и интересы современной молодежи / А. М. Гуреева // *Сборник материалов 13-го Прикамского Народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла и 5-й науч.-практ. конф. «Язык и духовность».* – Пермь, 2011. – С. 70-71.

Дарененкова В. С. Символика цвета в рассказе А. С. Байетт «Body Art» / В. С. Дарененкова // *Вестник Вятского государственного гуманитарного университета.* – 2011. – № 3-2. – С. 147-152.

Дарененкова В. С. Символика цвета в рассказе А. С. Байетт «Каменная женщина» / В. С. Дарененкова // *Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология.* – 2011. – Вып. 4. – С. 258-268.

Дарененкова В. С. «Темнота сумасшествия» в рассказе Антонии Байетт «Розовая лента» / В. С. Дарененкова // *Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков: коллект. монография.* – Пермь, 2011. – С. 118-143.

Двинянинова Г. С. Лингвокультурные понятия «труд» и «отдых» в национальной наивной картине мира / Г. С. Двинянинова, А. И. Казакова // Текст в филологических исследованиях: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2011. – С. 46-63.

Двинянинова Г. С. Мой Соломон Юрьевич / Г. С. Двинянинова // А жизнь одна и неразъятна...: воспоминания о Соломоне Юрьевиче Адливанкине. – Пермь, 2011. – С. 68-70.

Двинянинова Г. С. Особенности вербализации понятия «запах власти» в английских публицистических текстах начала XXI века / Г. С. Двинянинова, А. А. Соловьева // Текст в филологических исследованиях: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2011. – С. 133-143.

Денисов М. А. Репрезентация образа российского президента Д. А. Медведева в политическом дискурсе французских и испанских электронных СМИ / М. А. Денисов, **Н. В. Хорошева**, Д. Д. Ярославцева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 263-268.

Добрынина Н. И. Категоризация этического пространства в произведениях Аристотеля (на материале никомаховой этики Аристотеля) / Н. И. Добрынина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 158-162.

Долженко О. С. Representation of the concept «The Project Method» in educational discourse / О. Долженко, **М. А. Хрусталева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 27-28.

Долженко О. С. Репрезентация концепта «проектная методика» в методическом дискурсе / О. С. Долженко, **М. А. Хрусталева** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 162-166.

Дубровина М. А. Вербальные презентации концепта «компетенция» в методическом дискурсе (в русском, немецком и английском языках) / М. А. Дубровина, Е. И. Ларионова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 430-438.

Дубровина М. А. Европейский опыт преподавания немецкого языка как иностранного (DAF) в системе подготовки бакалавров-германистов / М. А. Дубровина // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 209-211.

Дунаева П. Н. Der Konflikt in der Permer Kultursphäre: die Argumentation der Seiten / П. Н. Дунаева, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 28-29.

Ежова Н. С. Von emotional Branding zu Neobranding / Н. С. Ежова, **О. Р. Галиева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 30-31.

Ермакова Е. В. Формирование межкультурной компетенции у студентов специальности «Перевод и переводоведение», обучающихся в сокращенные сроки на базе высшего профессионального образования / Е. В. Ермакова // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 211-212.

Ермакова Н. А. Die Deutsche Gesellschaft / Н. А. Ермакова, **С. А. Рахмиров** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 31-32.

Ефремова И. Metaphor in legal discourse / И. Ефремова, **С. В. Полякова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 33.

Жарова В. М. Implementing Internet technologies in teaching academic listening / В. М. Жарова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 33-34.

Жданова С. Ю. Metaphors of intercultural communication / С. Ю. Жданова, **Т. М. Пермьякова** // The Stockholm 2011 Metaphor Festival Abstracts. – Пермь, 2011. – С. 72-74.

Жданова С. Ю. Представления о здоровье в связи с возрастом / С. Ю. Жданова, **С. Л. Мишланова** // Вектор науки Тольяттинского государственного университета. Сер.: Педагогика. Психология. – 2011. – № 3. – С. 202-204.

Забалуева Е. С. Особенности перевода фразеологизмов библейского происхождения с английского языка на русский (на материале художественных текстов) / Е. С. Забалуева, **М. Н. Литвинова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 272-276.

Загороднева К. В. Своеобразие серии «Библиотека приключений» Пермского книжного издательства «Капик» / К. В. Загороднева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й

науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 329-335.

Загороднева К. В. Экфрасис картины Боттичелли «Рождение Венеры» в стихотворении А. Г. Машевского / К. В. Загороднева // *Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 306-312.*

Загуменнова Д. Н. Прецедентный феномен во французском и русском дискурсе СМИ / Д. Н. Загуменнова, **Л. А. Красноборова** // *Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 277-281.*

Заседателева М. Г. Семантическое моделирование фрейма «иноязычная компетенция» / М. Г. Заседателева // *Вестник Челябинского государственного университета. – 2011. – № 13. – С. 60-65.*

Иванова Е. Ю. Особенности киноперевода в технике субтитрования / Е. Ю. Иванова, **М. В. Вершинина** // *Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 281-286.*

Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конференций / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; ред. Н. В. Шутемова. – Пермь, 2011. – 515 с

Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; ред.: Д. Т. Абрамова, З. М. Кашафутдинова. – Пермь, 2011. – 100 с.

Исмагилова М. К. The Development of linguistic competence with the use of the song method / М. К. Исмагилова, Д. Т. Абрамова // *Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 36-37.*

Каджая Л. А. Слово в составе коммуникативного фрагмента (к разработке инновационной технологии обучения русскому языку как иностранному) / Л. А. Каджая // *Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 447-454.*

Казнова Н. Н. Анализ виртуальной языковой личности французского блоггера / Н. Н. Казнова // *Вестник молодых ученых ПГНИУ: сб. науч. тр.: в 2 т. – Пермь, 2011. – Т. 2. – С. 65-73.*

Казнова Н. Н. Французские блоги – уход от реальности или возможность самовыражения? / Н. Н. Казнова // *Актуальные проблемы лингвистики и методики преподавания иностранных языков: материалы Межрегион. науч.-практ. конф., 16-18 нояб. 2010 г. – Мурманск, 2011. – С. 42-46.*

Казнова Н. Н. Французские блоги как современное средство массовой коммуникации / Н. Н. Казнова // *Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 47-51.*

Камалетдинова Ф. Ш. The assessment of using methods of dramatization and computer technologies in forming and improvement of phonetic, lexical and grammatical skills in teaching pupils of the eighth form of a comprehensive school at the lessons of foreign (English) language / Ф. Ш. Камалетдинова, **С. Л. Мишланова** // *Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 38-39.*

Каптиева О. Е. The role of paradox in the novel «The Picture of Dorian Gray» by Oscar Wilde / О. Е. Каптиева, **З. М. Кашафутдинова** // *Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 40-41.*

Кашафутдинова З. М. Asyl in Deutschland / З. М. Кашафутдинова // *Aktuelle Landeskunde Deutschlands und Probleme der interkulturellen Kommunikation: учеб. пособие [Электрон. ресурс]. – Пермь, 2011. – С. 136-138.*

Кашафутдинова З. М. «Годви» К. Бретано как роман о романе / З. М. Кашафутдинова // *Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 42-46.*

Кашафутдинова З. М. «Годви» Клеменса Бретано как роман в романе / З. М. Кашафутдинова // *Ломоносов-2011: материалы междунар. молодеж. науч. форума. – М., 2011. – С. 125-126.*

Кашафутдинова З. М. Образ Лоре Лей в стихотворном фрагменте романа «Годви» К. М. Бретано / З. М. Кашафутдинова // *Немецкоязычное духовное наследие в мировой литературе: к 60-летию д-ра филолог. наук Ю. Л. Цветкова. – Иваново, 2011. – С. 9-17.*

Кашафутдинова З. М. Роман К. Бретано «Годви» и традиция И. В. Гете / З. М. Кашафутдинова // *Германистика на рубеже тысячелетий: материалы 3-й междунар. науч.-практ. конф. – Набережные Челны, 2011. – С. 85-87.*

Клецкина О. В. Untersuchung der antropogenen Auswirkungen auf Hydrogeologie der Karstgesteinsmassiven in der Region Perm / О. В. Клецкина, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 41-42.

Кобец Н. А. Die Regierung der Region Perm. Die Struktur und die Functionen / Н. А. Кобец, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 42-43.

Колпакова Е. Probleme des Ausbildungssystems in Deutschland / Е. Колпакова, **С. В. Стругова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 44.

Колчанова Н. Г. Basic English grammar: сборник упражнений по грамматике английского языка / Н. Г. Колчанова, **Е. С. Шеина**. – Пермь, 2011. – 102 с.

Колчанова Н. Г. Extensive reading project with esp students / Н. Г. Колчанова, **Е. С. Шеина** // New Times – New Songs. Elt After 2010: Abstracts for the 17th NATE-Russia International Annual Conference. – Калининград, 2011. – С. 50-51.

Колчанова Н. Г. Письмо как самостоятельный вид речевой деятельности принципы и технологии обучения письму / Н. Г. Колчанова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 463-468.

Корякина А. А. Reiseland Deutschland / А. А. Корякина, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 45-46.

Красноборова Л. А. Использование материалов сайта телеканала TV5MONDE при обучении иностранному языку / Л. А. Красноборова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 473-478.

Крестьянинова А. С. Сопоставительный анализ русских и немецких пословиц и поговорок, отражающих нравственные законы / А. С. Крестьянинова, **М. Н. Литвинова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 294-298.

Крутихина Т. Е. Курс «Особенности коммуникации и практической деятельности в ситуации устного перевода. Этика переводческой деятельности» в преподавании практики устного перевода / Т. Е. Крутихина // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 222-223.

Крутихина Т. Е. О некоторых стилистических особенностях текста Конституции (на примере текста Конституции ФРГ) / Т. Е. Крутихина, К. М. Юнзель // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 59-62.

Кудрявцева Е. И. Символика цвета и света в романе Ж.-К. Гюйсмана «Наоборот» / Е. И. Кудрявцева, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 289-293.

Кузнецова А. Б. Die Fremdsprache im Juristenberuf / А. Б. Кузнецова, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 46-47.

Куныгина В. Ю. Means of expression in methodological discourse / В. Ю. Куныгина, **Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 47-48.

Курдеча Г. А. Семантическая ассимиляция на примере англоязычных заимствований в немецком языке в сфере фастфуда / Г. А. Курдеча, **С. Ф. Плясунова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 62-66.

Лапина Л. Г. Лингвокультурный статус инвективной лексики и ее перевод в художественном тексте (на примере зоовокативов и зоосравнений в романах Э.-М. Ремарка) / Л. Г. Лапина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 306-310.

Лапина Л. Г. Русские и немецкие пословицы и поговорки, посвященные образованию (сопоставительный аспект) / Л. Г. Лапина // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 224-225.

Лебедева Д. А. Особенности метафорического представления путешествия по Америке в эссе «Travels with Charley: in search of America» Джона Стейбнека / Д. А. Лебедева, **М. Н. Литвинова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 169-173.

Литвинова М. Н. Ценностная характеристика концептов в текстах обращений Ф. Д. Рузвельта и Б. Обамы к американскому народу / М. Н. Литвинова, **О. Ю. Сергеева** // Текст в филологических исследованиях: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2011. – С. 143-150.

Лобанова И. Л. Geld- und Kreditpolitik während der Weltwirtschaftskrise / И. Л. Лобанова, **О. Р. Галиева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 48-50.

Лыхина Е. В. Научно-исследовательская работа студентов на кафедре английского языка и межкультурной коммуникации Пермского государственного университета / Е. В. Лыхина // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 164-165.

Лыхина Е. В. Термин как объект дефиниции / Е. В. Лыхина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 71-75.

Любимова А. Ф. Наталья Самойловна Лейтес / А. Ф. Любимова // Филологический факультет: события и люди: страницы истории филолог. фак-та Перм. ун-та. – Пермь, 2011. – С. 483-493.

Ляпакова Н. А. Языковая личность Президента Франции Н. Саркози: концептуальный анализ / Н. А. Ляпакова, **Н. В. Хорошева** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 76-80.

Мавликаева Е. А. Автор-повествователь и читатель в художественном целом романов Д. Лоджа «Из укрытия» и «Насколько далеко можно зайти» / Е. А. Мавликаева // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 205-208.

Мамонова Е. Ю. Мотив «второго рождения» в немецкоязычном романе первого десятилетия XX века: Т. Манн, Г. Гессе, Р. Музиль, Р. М. Рильке / Е. Ю. Мамонова, **Н. С. Бочкарева**. – [Б. м.]: Lambert Academic Publishing, 2011. – 249 с.

Мамыкина А. А. Kommunikative Sprache der Tiere / А. А. Мамыкина, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 51-52.

Мананов А. Les proprietes des mineraux / А. Мананов, **Е. Шабалина, Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 52-55.

Манжула О. В. Традиции изображения Александра Македонского в европейской литературе / О. В. Манжула // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 23-26.

Мансурова А. Р. About some peculiarities of collaboration between Perm and Louisville sister cities / А. Р. Мансурова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 55-57.

Мартюшева Т. А. Okologische Probleme. Wasserverbrauch / Т. А. Мартюшева, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 57-58.

Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и препод. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». Вып. 7 / Перм. гос. нац. исслед. ун-т; ред. **В. Е. Лыхина**. – Пермь, 2011. – 217 с.

Меркурьева Ю. Ю. Отражение культурных традиций в рекламных текстах-вакансиях (на материале испанского языка) / Ю. Ю. Меркурьева, **О. В. Пермьякова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 84-88.

Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвященной памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. / ред. **Н. С. Бочкарева**; сост. **В. А. Бячкова**. – Пермь, 2011. – 362 с.

Мишланов Я. В. Virus as a metaphor in computer discourse / Я. В. Мишланов, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 58-59.

Мишланов Я. В. Особенности структурирования терминологического поля «криптология» / Я. В. Мишланов, **С. Л. Мишланова** // Лингвистические чтения-2011: материалы междунар. науч.-практ. конф., 12 февр. 2011 г. / Прикамский соц. ин-т. – Пермь, 2011. – Цикл 7. – С. 69-71.

Мишланова С. Л. Russian – American telebridges in teaching ESP and intercultural communication / С. Л. Мишланова, С. В. Полякова // New Times – New Songs. Elt After 2010: Abstracts for the 17th NATE-Russia International Annual Conference. – Калининград, 2011. – С. 113-114.

Мишланова С. Л. Английский язык. Grammar Tests / С. Л. Мишланова, Л. В. Шукаева; Перм. гос. нац. иссл. ун-т. – Пермь, 2011.

Мишланова С. Л. Дискурс-анализ межкультурной коммуникации: моделирование и типология / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Вопросы лингвистики, педагогики и методики преподавания иностранных языков. – Ижевск, 2011. – С. 203-216.

Мишланова С. Л. Интернет-технологии в проектной деятельности на факультете современных языков и литератур: опыт проектов-телемостов / С. Л. Мишланова, С. В. Полякова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 491-496.

Мишланова С. Л. Когнитивно-дискурсивный анализ рецепции специального знания / С. Л. Мишланова // Вестник Тюменского государственного университета. – 2011. – № 1. – С. 96-102.

Мишланова С. Л. Когнитивные особенности дефиниционного анализа в медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова // Научно-технические ведомости СПбГПУ. – 2011. – № 118. – С. 226-231.

Мишланова С. Л. Корпусная лингвистика vs лингвистика стереотипного и творческого / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова, Е. Ю. Аликина // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2011. – Вып. 15. – С. 289-301.

Мишланова С. Л. Лингвистический статус соматизмов / С. Л. Мишланова // Русская речь: вчера, сегодня, завтра. – Челябинск, 2011. – С. 160-166.

Мишланова С. Л. Лингвосомиотические аспекты медицинского текста / С. Л. Мишланова // Текст в филологических исследованиях: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2011. – С. 87-95.

Мишланова С. Л. Метафоры пространства в межкультурной коммуникации / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 320-322.

Мишланова С. Л. Моделирование терминосистемы музыкальной терминологии жанра джаз в СМИ / С. Л. Мишланова, Е. В. Морозова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 181-185.

Мишланова С. Л. Особенности цветообозначения в медицинском дискурсе / С. Л. Мишланова, Т. Ю. Трофимова // Умозрение в красках: материалы Всерос. науч.-практ. конф. («Строгановские чтения -4, «Лингвистические и эстетические аспекты анализа языка и речи»-7). – Усолье; Соликамск, 2011. – С. 85-88.

Мишланова С. Л. Семиотические аспекты терминологизации / С. Л. Мишланова, Е. Ю. Скрябина // Вестник Челябинского государственного университета. – 2011. – № 24. – С. 40-43.

Мишланова С. Л. Спасибо за веру / С. Л. Мишланова // А жизнь одна и неразъятна...: воспоминания о Соломоне Юрьевиче Адливанкине. – Пермь, 2011.

Моисеев П. А. Жанровая природа произведений Эдгара По «Тайна Мари Роже», «Золотой жук» и «Ты еси муж, сотворивший сие» / П. А. Моисеев // Зарубежная литература 19 в.: актуальные проблемы изучения: 23-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2011. – С. 55-56.

Моисеев П. А. Структура «маргинального» мира в романах Ч. Диккенса «Приключения Оливера Твиста» и «Жизнь и приключения Николаса Никльби» / П. А. Моисеев // Образ провинции в английской и русской литературе. – Екатеринбург, 2011. – С. 57-61.

Моржина Е. М. Вербализация концепта «компетенция» в методическом дискурсе / Е. М. Моржина, М. А. Хрусталева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 178-81.

Морозова Е. В. Modelling of the jazz music terminology in English and American mass-media / Е. В. Морозова, С. Л. Мишланова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 59.

Морозова Е. В. Особенности музыкальной терминологии жанра джаз (на материале английских и американских сми) / Е. В. Морозова, С. Л. Мишланова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 181-184.

Морозова И. С. К вопросу о грамматическом статусе слов «да» и «нет» / И. С. Морозова // Текст в филологических исследованиях: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2011. – С. 105-110.

Морозова И. С. Коммуникативно-функциональные особенности английских междометий / И. С. Морозова // Лингвистические чтения-2011: материалы междунар. науч.-практ. конф., 12 февр. 2011 г. / Прикамский соц. ин-т. – Пермь, 2011. – Цикл 7. – С. 116-121.

Морозова И. С. Модальные слова в функции заместителей предложений / И. С. Морозова // Вестник Прикамского социального института. Вопросы теории индоевропейских языков: межрегион. сб. науч. тр. – Пермь, 2011. – С. 57-63.

Морозова И. С. Однословные высказывания «yes» и «no» (на материале английского языка) / И. С. Морозова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 92-97.

Морозова И. С. Ю. А. Левицкому – междоветия! / И. С. Морозова // Современные тенденции теории синтаксиса и коммуникации: к 80-летию проф. Ю. А. Левицкого: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2011. – С. 126-132.

Неволина Н. А. Роль категории времени в динамике развития смыслового пространства рекламного дискурса / Н. А. Неволина, **Е. Л. Словицова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 97-100.

Неганова А. О. Авторская метафора в аспекте перевода (на примере произведений современных французских авторов) / А. О. Неганова, **И. И. ШUTOVA** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 323-325.

Нелюбин А. А. Элементы детективного жанра в романе Джулиана Барса «Артур и Джордж» / А. А. Нелюбин // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 186-191.

Нечаева М. Ю. Женские образы в социальном контексте романа Д. Лессинг «Великие мечты» / М. Ю. Нечаева, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 191-195.

Новожилова К. Н. Структурные особенности устойчивых сравнений с компонентом-зоонимом в русском и французском языках / К. Н. Новожилова, **И. И. ШUTOVA** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 326-330.

Новоселова О. П. Der Kunstraum in den Akben von W. Zoi / О. П. Новоселова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 60-61.

Носков М. Н. Die Zerstörung der Ozonschicht / М. Н. Носков, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 61-62.

Оборина Ю. М. Die Rechtslingustik / Ю. М. Оборина, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 62-63.

Овчинникова А. С. Die Rechte und die Freiheiten des Menschen in der UDSSR und der russischen Foderation: die Vergleichsanalyse / А. С. Овчинникова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 63-64.

Овчинникова Е. В. Влияние уровня владения языком на речевое поведение билингва (на примере китайско-русского билингвизма) / Е. В. Овчинникова // Вестник Прикамского социального института. Гуманитарное обозрение. – 2011. – 5 (48). – С. 39-42.

Овчинникова Е. В. Особенности усвоения грамматической категории времени при русско-македонском билингвизме / Е. В. Овчинникова // Лингвистические чтения-2011: материалы междунар. науч.-практ. конф., 12 февр. 2011 г. / Прикамский соц. ин-т. – Пермь, 2011. – Цикл 7. – С. 126-128.

Овчинникова Е. В. Особенности усвоения языка при близкородственном билингвизме (на материале русско-чешского билингвизма) / Е. В. Овчинникова, Е. С. Худякова // Вестник Прикамского социального института. Гуманитарное обозрение. – 2011. – № 6 (49). – С. 43-49.

Павлюченкова Ю. Soziologie / Ю. Павлюченкова, **С. В. Стругова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 65-66.

Пересторонина Д. В. Влияние культурно-языкового контекста на освоение дошкольником иностранного языка / Д. В. Пересторонина // Онтолингвистика – наука XXI века: материалы междунар. конф., посвящ. 20-летию каф. детской речи РГПУ им. А. И. Герцена. – СПб.; Златоуст, 2011. – С. 641-645.

Пересторонина Д. В. Влияние семьи на формирование интереса к изучению иностранного языка у ребенка-дошкольника / Д. В. Пересторонина // Лингвистические чтения-2011: материалы междунар. науч.-практ. конф. / Прикам. социальный ин-т. – Пермь, 2011. – Цикл 7. – С. 171-173.

Пересторонина Д. В. Использование двух языков детьми дошкольного возраста в ситуации игры / Д. В. Пересторонина // Психолингвистика. Серия: Языкознание. Вып. 8. – Переяслав Хмельницкий, 2011. – С. 139-145.

Пересторонина Д. В. Исследование проблемы лексического развития детей-билингвов в современной литературе / Д. В. Пересторонина // Актуальные проблемы современного языкознания: основные тенденции и перспективы развития: материалы 3-й междунар. науч.-теорет. конф. – Караганда, 2011. – С. 72-78.

Пересторонина Д. В. Коммуникативная ситуация как предпосылка к овладению иностранным языком ребенком-дошкольником / Д. В. Пересторонина // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – № 2 (2). – 2011. – С. 85-89.

Пересторонина Д. В. Особенности раннего билингвизма в условиях искусственной среды / Д. В. Пересторонина // Проблемы билингвизма в современном межкультурном дискурсе: материалы междунар. науч.-метод. коллоквиума. – Пермь, 2011. – С. 133-136.

Пермякова О. В. Женский роман vs женское письмо / О. В. Пермякова // Общество – Язык – Культура: актуальные проблемы взаимодействия в XXI веке: докл. 6-й междунар. науч.-практ. конф. / Москов. ин-т лингвистики. – М., 2011. – С. 57-58.

Пермякова О. В. Стереотипы в исследованиях языка и гендера / О. В. Пермякова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 105-110.

Пермякова О. В. Характеристика «женского письма» / О. В. Пермякова // Лингвистика, перевод, дискурс межкультурной коммуникации: материалы 13-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2011. – С. 111-113.

Пермякова С. Special features of communication in poetry by Thomas Hardy / С. Пермякова, **И. А. Авраменко** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 67-68.

Пермякова Т. М. Metaphors in intercultural communication textbooks / Т. М. Пермякова, Е. Д. Хохлова // The 18th European symposium on language for special purposes: a book of abstracts. – Perm, 2011. – P. 62

Пинягин Ю. Н. Выработка переводческих компетенций при реализации ФГОС ВПО третьего поколения / Ю. Н. Пинягин // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 231-232.

Плясунова С. Ф. Концептуальное моделирование смысла парадоксального высказывания / С. Ф. Плясунова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 185-191.

Полякова С. В. Исследование метафоризации в сопоставительном аспекте / С. В. Полякова, Т. И. Уткина // Известия Самарского науч. центра РАН. – 2011. – Т. 13, № 2 (40). – С. 423-432

Полякова С. В. Телемост между русскими и американскими студентами права: говорим на одном языке / С. В. Полякова, Е. А. Гриценко // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 233-235.

Проскурнин Б. М. «Глядь – страна Халабала»: о филологической художественной самостоятельности и не только / Б. М. Проскурнин // Филологический факультет: события и люди: страницы истории филолог. фак-та Перм. ун-та. – Пермь, 2011. – С. 172-179.

Проскурнин Б. М. «Миддлмарч» Дж. Элиот как важное звено обновленного вузовского канона английской литературы викторианского века / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 79-85.

Проскурнин Б. М. О новых акцентах в вузовском каноне английской литературы XIX века / Б. М. Проскурнин // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф. (Пермь, 12-13 окт. 2011 г.). – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 235-236.

Проскурнин Б. М. Образ Зрителя в эссеистике Дж. Аддисона и Р. Стила (журнал «The Spectator») / Б. М. Проскурнин, М. Ю. Фирстова // Зарубежная литература: проблемы изучения и преподавания. – Киров, 2011. – С. 61-71.

Проскурнин Б. М. Памяти А. А. Бельского (1921-1977) / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в кон-

- тексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 8-12.
- Проскурнин Б. М.** Переступая порог XX столетия: человек и мир в романах Джозефа Конрада / Б. М. Проскурнин // *Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков*: коллект. монография. – Пермь, 2011. – С. 19-41.
- Проскурнин Б. М.** Почему Джордж Элиот недооценена в современной России, или О пользе зарубежного взгляда на российскую англистику / Б. М. Проскурнин // *Проблемы современной компаративистики*: универ. б-ка журн. «Вопросы литературы». – М., 2011. – С. 185-198.
- Проскурнин Б. М.** Фрауд и Джордж Элиот: диалектика веры и сомнения / Б. М. Проскурнин // *Зарубежная литература 19 в.: актуальные проблемы изучения*: 23-е Пуришевские чтения: сб. ст. и материалов. – М., 2011. – С. 106-108.
- Проскурнин Б. М.** Человек и власть в романе Чарльза Диккенса «Крошка Доррит» / Б. М. Проскурнин // *Филолог [Электрон. журнал] / ПГПУ*. – 2011. – № 4 (17).
- Проскурнин Б. М.** Эра Соломона / Б. М. Проскурнин // *А жизнь одна и неразъятна...: воспоминания о Соломоне Юрьевиче Адливанкине*. – Пермь, 2011. – С. 49-55.
- Пушкова В. В.** Die Bedeutung des Wortes «Walkure» in der Vorstellung der heutigen Jugendlichen / В. В. Пушкова, **З. М. Кашафутдинова** // *Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф.* – Пермь, 2011. – С. 68-69.
- Пылаева Е. М.** Поэтический символ как элемент межкультурной коммуникации / Е. М. Пылаева // *Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г.* – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 237-239.
- Пылаева Е. М.** Проблема экологичности перевода / Е. М. Пылаева // *Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф.* – Пермь, 2011. – С. 343-347.
- Ремизова В. Г.** Intercultural project on most important professional qualities of a journalist / В. Г. Ремизова // *New Times – New Songs. Elt After 2010: Abstracts for the 17th NATE-Russia International Annual Conference*. – Калининград, 2011. – С. 141-142.
- Романова А. В.** The linguocultural aspect of extensive reading / А. В. Романова, **З. М. Кашафутдинова** // *Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф.* – Пермь, 2011. – С. 69-70.
- Рудакова Т. А.** Способы передачи английской фразеологии на русский язык (на материале произведения Уильяма Теккерея «Ярмарка тщеславия») / Т. А. Рудакова // *Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф.* – Пермь, 2011. – С. 347-352.
- Рукавишников Н. А.** Новая парадигма информационно-образовательной среды / Н. А. Рукавишников // *Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф.* – Пермь, 2011. – С. 501-503.
- Рукавишников Н. А.** Явные проблемы применения онтологического подхода для формированного описания учебных курсов / Н. А. Рукавишников // *Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г.* – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 321-32.
- Румянцева М.** L'instruction superieure en France / М. Румянцева, **Е. А. Шалгина** // *Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф.* – Пермь, 2011. – С. 70-72.
- Руцкая Г. С.** Немецкая писательница Е. Марлит в российском литературоведении / Г. С. Руцкая // *Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф.* – Пермь, 2011. – С. 352-357.
- Руцкая Г. С.** Поэтика романа Е. Марлит «Имперская графиня Гизела» / Г. С. Руцкая // *Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г.* – Пермь, 2011. – С. 58-62.
- Рябчикова Д. А.** Женские образы в книге Джулиана Барнса «Письма из Лондона» / Д. А. Рябчикова, **Н. С. Бочкарева** // *Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г.* – Пермь, 2011. – С. 181-186.

Савченко И. А. Das Bild Arztes in der regionalen Presse / И. А. Савченко, А. С. Подлесных, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 72-73.

Сазонова К. А. Diskriminierungen in der Jugendsprache / К. А. Сазонова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 73-74.

Самсонова М. В. Столкновение национальных культур на примере романа Амели Нотомб «Страх и трепет» / М. В. Самсонова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 209-212.

Сандимирова Е. В. Die Rechte und Freiheiten des Burgers in der UDSSR und in Russischen Federation / Е. В. Сандимирова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 74-75.

Сергеева О. Ю. Лингвокогнитивные особенности обращений президентов Ф. Д. Рузвельта и Б. Обамы к американскому народу / О. Ю. Сергеева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 191-196.

Словицова Е. Л. Гештальт-синергетический подход к исследованию дискурсивного смыслового пространства / Е. Л. Словицова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2011. – № 17. – С. 138-143.

Словицова Е. Л. Гештальт-синергетический подход к исследованию креолизированности рекламного дискурса / Е. Л. Словицова // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 239-240.

Смирнова А. К. Аспекты изучения социальной рекламы в лингвистической литературе / А. К. Смирнова, **Н. В. Хорошева** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 131-134.

Смирнова Ю. С. Особенности репрезентации концепта «сепсис» в истории медицинского термина / Ю. С. Смирнова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 2 (14). – С. 63-66.

Смолянина Е. А. Logic as an object of special text translation / Е. А. Смолянина // The 18th European symposium on language for special purposes: a book of abstracts. – Пермь, 2011. – С. 78.

Смолянина Е. А. Конгениальность переводчика профессионального текста / Е. А. Смолянина // Лингвистика, перевод, дискурс межкультурной коммуникации: материалы 13-й междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2011. – С. 76-77.

Смолянина Е. А. Теоретические аспекты понятия качества перевода научного текста / Е. А. Смолянина // Лингвистические чтения-2011: материалы междунар. науч.-практ. конф., 12 февр. 2011 г. / Прикамский соц. ин-т. – Пермь, 2011. – Цикл 7. – С. 73-76.

Смолянина Е. А. Факторы качества перевода профессионального текста / Е. А. Смолянина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 361-366.

Соколова М. В. Saxon poem «Heliand» and problem of germanization / М. В. Соколова, **Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 76-78.

Соколова Э. С. Das Problem der Sicherheit der Journalisten. nach den Materialien der letzten Ereignisse / Э. С. Соколова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 78-79.

Солнышкова В. А. Bedeutungswandel in der Jugendsprache / В. А. Солнышкова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 79-80.

Соловьева Н. В. Коммуникативный принцип в культурно-речевом образовании / Н. В. Соловьева // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 242-243.

Стадник Л. Д. Die Deutsche Sprache in der Welt / Л. Д. Стадник, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 80.

Стаканова А. Г. Слово и словесная культура в отражении русских и немецких пословиц и поговорок / А. Г. Стаканова, **Л. Г. Лапина** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 370-375.

Стругова С. В. Вербализация отношения концептуальной противоположности в спортивном дискурсе / С. В. Стругова, **С. Л. Мишланова, Л. Г. Лапина** // Вестник Воронежского государственного университета. – 2011. – № 2. – С. 110-115.

Сулова И. В. Исповедь сына века в романах Паскаля Брюкнера «Похитители красоты» и «Любовь к ближнему» / И. В. Сулова // Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков: коллект. монография. – Пермь, 2011. – С. 102-109.

Сулова И. В. Метапрозаическое начало в романе М. Уэльбека «Расширение пространства борьбы» / И. В. Сулова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 4. – С. 242-248.

Сюткина Н. П. Правовой текст как объект деятельности переводчика / Н. П. Сюткина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 376-379.

Табункина И. А. «Литература повторяется»: стилизация рококо в пастеше Ады Леверсон на романы Чарльза Диккенса и Обри Бердсли / И. А. Табункина // Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков: коллект. монография. – Пермь, 2011. – С. 11-19.

Табункина И. А. Об одном рисунке Обри Бэрдеди к «Бедным людям» Ф. М. Достоевского / И. А. Табункина // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 321-328.

Табункина И. А. Романы М. Твена на страницах пермской книги / И. А. Табункина // Языки региональной культуры: пермская художественная книга: коллект. монография / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2011. – С. 113-119.

Табункина И. А. Этюды А. Н. Тумбасова: к вопросу о взаимодействии литературного произведения и иллюстрации / И. А. Табункина // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы 9-й науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева. – М.: МПГУ, 2011. – С. 250-257.

Табункина И. А. Этюды А. Н. Тумбасова: «художник рисует и рассказывает» / И. А. Табункина // Языки региональной культуры: пермская художественная книга: коллект. монография / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2011. – С. 65-70.

Тарасова Н. С. «Короли и капуста» О. Генри: особенности композиции и жанра / Н. С. Тарасова, **И. А. Авраменко** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 92-97.

Теплова Н. М. Das Thema der «Verlorenen Generation» in den Werken Wolfgang Borchert / Н. М. Теплова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 81-82.

Тимолянова Д. К. Внутриотраслевая полисемия термина «метод» в методическом дискурсе / Д. К. Тимолянова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 134-138.

Томилова М. Н. Роман Джемери Рида «В погоне за черными радугами» как роман о художнике / М. Н. Томилова, **Б. М. Проскурнин** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 316-321.

Туляков Д. С. Поэтика многоголосия в романе Р. Киплинга «Ким» и его переводах на русский язык: встреча «двух рубежей» на страницах пермской книги / Д. С. Туляков // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 3 (15). – С. 185-192.

Туляков Д. С. Рисованная книга «Петр Великий» И. Вышинского и Б. Караджева: типическое и индивидуальное в жанре комикса / Д. С. Туляков // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 4. – С. 188-193.

Туляков Д. С. Соотношение вербального и визуального в пьесе Уиндема Льюиса «Враг звезд» и футуристической опере «Победа над солнцем» / Д. С. Туляков // Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков: коллект. монография. – Пермь, 2011. – С. 42-59.

Туманова О. С. Bretagne. Sprache und Kultur / О. С. Туманова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 83-84.

Усанина Е. В. Вербализация концепта «одинокость» (на материале повести Г. Гарсиа Маркеса «El coronel no tiene quien le escriba») / Е. В. Усанина, **М. А. Хрусталева** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 201-206.

Федорова И. К. Киноперевод в контексте культуры / И. К. Федорова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 383-391.

Фертиг А. С. Религиозный опыт и его отражение в русской и немецкой лингвокультурах / А. С. Фертиг, **Л. Г. Лапина** // Иностранные языки и литературы в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 391 – 394.

Филиппов С. М. Культурология: учеб. пособие для студ. вузов, обучающихся по гуманитарно-социальным специальностям: в 2 ч. Ч. 2: История культуры / С. М. Филиппов. – Пермь, 2011. – 240, [1] с.

Филиппов С. М. Культурология: учебное пособие для студентов вузов, обучающихся по гуманитарно-социальным специальностям: в 2 ч. Ч. 1: Теория и философия культуры / С. М. Филиппов. – Пермь, 2011. – 246, [1] с.

Филиппова А. А. Особенности полисемии в процессе терминологизации / А. А. Филиппова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2011. – № 24. – С. 184-186.

Фирстова М. Ю. Конфликт мировоззрений и пути его разрешения в романе Элизабет Гаскелл «Север и юг» / М. Ю. Фирстова // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 74-78.

Фишбеин С. Д. Diskurs. Das Problem der Definition / С. Д. Фишбеин, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 84-86.

Формы выражения кризисного сознания в литературе и культуре рубежа веков: коллект. монография / **Н. С. Бочкарева [и др.]**; ред. Н. С. Бочкарева. – Пермь, 2011. – 173 с. – Библиогр.: с. 157-171.

Хорошева Н. В. К проблеме выделения единицы социальной дифференциации французского языка / Н. В. Хорошева // Научные исследования и их практическое применение. Современное состояние и пути развития 2011: сб. науч. тр. SWorld: по материалам междунар. науч.-практ. конф. – Одесса, 2011. – Т. 24: Философия и филология. – С. 64-67.

Хорошева Н. В. Опыт использования блога как лингводидактического инструмента / Н. В. Хорошева // Иностранные языки и новые образовательные технологии: материалы 4-й Междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 26-28 апр. 2011 г. / ПГТУ. – Пермь, 2011. – С. 113-116.

Хорошева Н. В. Парижская арготическая топонимика: пространственно-временной аспект / Н. В. Хорошева // Социальные варианты языка-7: материалы междунар. науч. конф. (Н. Новгород, 14-15 апр. 2011 г.). – Нижний Новгород, 2011. – С. 325-328.

Хорошева Н. В. Понятие «niveau de langue» и проблема стратификации французского языка / Н. В. Хорошева // Французский язык и культура Франции в России XXI века: материалы 15-й междунар. науч.-практ. конф. и шк.-семинара им. Л. М. Скредлиной, Нижний Новгород, 27-28 сент. 2011 г. – Н. Новгород, 2011. – С. 1126-129.

Хорошева Н. В. Потенциал виртуального дискурса в обучении иностранному языку / Н. В. Хорошева // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 248-249.

Хорошева Н. В. Региолект как промежуточный идиом во французском и русском языках / Н. В. Хорошева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2011. – Вып. 3 (15). – С. 32-36.

Хорошева Н. В. Региолект как форма существования континуума общенародного языка (на примере французского и русского языков) / Н. В. Хорошева // Континуальность и дискретность в языке и речи: материалы 3-й Междунар. науч. конф., 12–16 окт. 2011 г. – Краснодар, 2011. – С. 229-231.

Хорошева Н. В. Статус и функции региолекта во французском и русском языках: к постановке проблемы / Н. В. Хорошева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 139-143.

Хохлова Е. Д. Metaphor in FL teaching discourse / Е. Д. Хохлова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 86-87.

Хрусталева М. А. Исследование методического дискурса в русле когнитивной лингвистики / М. А. Хрусталева // Проблемы билингвизма в современном межкультурном дискурсе: материалы междунар. науч.-метод. коллоквиума, Пермь, 7-9 февр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 361-367.

Худякова Д. В. Die Dynamik der dialektalen Lexik des Russischen / Д. В. Худякова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 87-88.

Чагин И. В. Комплексный эффект «недели иностранных языков» при проведении педагогической практики студентов / И. В. Чагин, **С. Л. Мишланова** // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 250-252.

Чагин И. В. Концептуальные исследования и межкультурный диалог / И. В. Чагин, **Т. М. Пермякова** // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф. (Пермь, 12-13 окт. 2011 г.). – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 249-250.

Чагина А. П. Средства экспрессивности испанского языка (на материале кинотекста) / А. П. Чагина, **М. А. Хрусталева** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 143-147.

Черных П. М. Вербализация концепта смерть в русских и немецких пословицах и поговорках / П. М. Черных, **С. В. Стругова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 395-398.

Шакина М. М. Поэтика детали в романе Б. Бейндридж «Мастер Джорджи» / М. М. Шакина, **В. А. Бячкова** // Мировая литература в контексте культуры: сб. материалов 8-й науч. конф. «Иностранные языки и литературы в контексте культуры», посвящ. памяти проф. А. А. Бельского и проф. Н. С. Лейтес, 15 апр. 2011 г. и 5-й всерос. студ. науч. конф., 26 апр. 2011 г. – Пермь, 2011. – С. 158-161.

Шалагинова Ю. С. Walpole's motif borrowings in the short story «Das Majorat» by Hoffmann / Ю. С. Шалагинова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 88-90.

Шарова П. Sozialarbeiter als beruf / П. Шарова, **С. В. Стругова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 91.

Шевченко А. А. Specific of speech explication of the concept «Spare» and its realization in dramatic discourse / А. А. Шевченко, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 92-93.

Шевченко А. А. Специфика речевой экспликации концепта «пространство» в драматическом дискурсе (на примере драмы Вольфгана Борхерта «Draussen vor der Tur») / А. А. Шевченко, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 201-206.

Шевченко А. А. Художественные принципы построения сюрреалистической картины мира / А. А. Шевченко // Вестник молодых ученых ПГНИУ: сб. науч. тр.: в 2 т. – Пермь, 2011. – Т. 2. – С. 73-84.

Шейна Е. М. Die Präsidentenmacht in Russland / Е. М. Шейна, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 93-94.

Шейна Е. С. К вопросу о дисциплине «Иностранный язык» в современном образовательном процессе в высшей школе / Е. С. Шейна // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 252-253.

Шейна Е. С. К вопросу о профессионализме преподавателей ESP / Е. С. Шейна // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 512-515.

Шейна Е. С. О профессиональном мастерстве преподавателя высшей школы / Е. С. Шейна // Язык и духовность: сб. материалов 13-го Прикамского народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла и 5-й краевой науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 120-124.

Шиукаева Л. В. Учить английский, изучая английскую литературу / Л. В. Шиукаева // Национальный исследовательский университет в системе непрерывного образования (к 95-летию Пермского университета): материалы Междунар. науч.-метод. конф., Пермь, 12-13 окт. 2011 г. – Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2011. – С. 253-255.

Шубникова О. А. Deutsch in den rechtswissenschaften / О. А. Шубникова, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 94-95.

Шутимова Н. В. Исследование типологических параметров поэтического текста в переводе / Н. В. Шутимова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2011. – № 28. – С. 152-157.

Шутимова Н. В. История преподавания иностранных языков и литератур в Пермском государственном университете / Н. В. Шутимова // Иностранные языки в контексте культуры: сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 12-13.

Шутимова Н. В. К 50-летию преподавания иностранных языков и литератур как специальности в Пермском государственном университете / Н. В. Шутимова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 12-13.

Шутимова Н. В. Композиция текста в поэтическом переводе / Н. В. Шутимова // Вестник Удмуртского университета, Сер. История и филология. – 2011. – № 5-2. – С. 122-138.

Шутимова Н. В. Критерии определения типологической доминанты текста в поэтическом переводе / Н. В. Шутимова // Проблемы теории, практики и методики перевода: 3-я Междунар. науч. конф. – Нижний Новгород, 2011. – С. 245-250.

Шутимова Н. В. Критерии определения типологической доминанты текста в поэтическом переводе / Н. В. Шутимова // Проблемы теории, практики и методики перевода: Междунар. науч. конф. – Н. Новгород, 2011. – С. 56.

Шутимова Н. В. Практикум по переводу (поэтический перевод): учеб. пособие / Н. В. Шутимова. – Пермь, 2011. – 116 с.

Шутимова Н. В. Проблема «язык» и «стих» в поэтическом переводе / Н. В. Шутимова // Семиотическая гетерогенность языковой коммуникации: теория и практика. – Москва, 2011. – С. 158-159.

Шутимова Н. В. Становление понятия поэтического перевода / Н. В. Шутимова // Актуальные проблемы германистики и романистики: материалы Междунар. науч. конф. – Екатеринбург, 2011. – С. 143-149.

Шутимова Н. В. Теоретические основы поэтического перевода: монография / Н. В. Шутимова. – Пермь, 2011.

Языки региональной культуры: Пермская художественная книга: коллект. монография / **Н. С. Бочкарева** [и др.]; ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2011. – 200 с.

Якушева Е. В. Das Baltikum / Е. В. Якушева, **С. А. Рахмимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 95-96.

Aeropolinological monitoring in Perm (Russia) / **M. V. Remennikova [etc.]** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь: 2011. – Вып. 4. – С. 43-44.

Aleev P. A. Tourist route on the footsteps of Amerigo Vespucci / P. A. Aleev, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 13-15.

Alekseeva L. M. Knowledge representation and translation process / L. M. Alekseeva // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Пермь, 2011. – P. 13.

Alieva E. T. Setting up a beauty salon in Perm / E. T. Alieva, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и препод. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 9-11.

Alikina E. U. Metaphor modeling in touristic discourse: comparative aspect / E. U. Alikina // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 14.

Anisimova T. R. Small business in Russia / T. R. Anisimova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 11-13.

Ashikhmina N. E. World poverty / N. E. Ashikhmina, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 11-15.

Belomestnova A. S. The conceit in John Donne's poetry / A. S. Belomestnova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 19-22.

Bershteyn U. Limerick as the peculiar genre of the humorous literature / U. Bershteyn, e. n. gulyaeva // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 22-25.

Bezusova E. Shops for left-hander persons in Perm / E. Bezusova, **I. V. Kondakova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 20-22.

Birina O. S. Application of ion flotation with sintamid-5 as surfactant in industrial effluent treatment / O. S. Birina, **E. N. Ustinova, O. S. Kudryashova** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 77-78.

Bondarenko A. A. MBA-master of business administration / A. A. Bondarenko, **E. G. Mikhaylova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 25-26.

Borisova K. R. The foreign exchange market / K. R. Borisova, **I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 27-31.

Chemodanova V. I. Responsibility for the non-performance of the alimony obligations with respect to young children / V. I. Chemodanova, **Ye. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 32-36.

Chernikova O. V. Luxury market and characteristics of luxury goods / O. V. Chernikova, **I. P. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 32-35.

Chugunova E. A. It's time to invest / E. A. Chugunova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 35-37.

Demeneva Ye. Islamic banking / Ye. Demeneva, **E. G. Mikhaylova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 38-40.

Dobricyna J. A. Employee motivation / J. A. Dobricyna, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 47-51.

Dolganova Y. A. Psychology of sales / Y. A. Dolganova, **A. N. Morozova, D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 51-56.

Dubenkov A. Y. The concept of socio-economic development of Russia until 2020: summary for 2008-2010 / A. Y. Dubenkov, **Y. A. Dolganova, D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 56-62.

Dudko G. V. Species composition of saline habitats / G. V. Dudko, **S. A. Ovesnov, E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь: Перм. гос. ун-т, 2011. – Вып. 4. – С. 18-19.

Dyldina A. EU-Russia relations / A. Dyldina, **E. G. Mikhaylova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 62-65.

Evsin N. A. Advertising and marketing in Russia and the USA / N. A. Evsin, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по мате-

- риалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 69-71.
- Feodorova M. S.** Some features of the juvenile roach *Rutillus rutillus* (Linnaeus, 1758) scales / M. S. Feodorova, **M. A. Baklanov**, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь: Перм. гос. ун-т, 2011. – Вып. 4. – С. 22-23.
- Galimova A. R.** Job safety analysis / A. R. Galimova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 71-73.
- Gerasimova M. N.** The Family / M. N. Gerasimova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 86-90.
- Gordeeva U. D.** Influence of advertising on economic choice of the individual / U. D. Gordeeva, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 79-83.
- Gordin V. V.** Russian economy today / V. V. Gordin, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 83-85.
- Gorskova A. V.** Social advertising in Perm / A. V. Gorskova, **I. V. Kondakova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 85-87.
- Gritsenko E. A.** English for social work students [учеб. пособие] / E. A. Gritsenko, **W. Tomas**; Перм. гос. нац. иссл. ун-т; Ун-т штата Айова. – Perm; Iowa City: Sackter House Media Productions, 2011. – 150, [1] p.
- Gritsenko E. A.** Russian-American telebridge «Law and Order» in teaching cross-cultural professionsl communication and LSP / E. A. Gritsenko // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 25.
- Gritsenko E. A.** Using a newsletter in teaching social work students / E. A. Gritsenko // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 26.
- Gritsenko E. A.** Using social networks for developing intercultural competences in law and social work students / E. A. Gritsenko, **S. V. Polyakova** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2011. – С. 417-420.
- Gurey Yu.** Environment without Barriers / Yu. Gurey, **Yu. Sukharova**, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 92-97.
- Gureyeva A. M.** Variation models of internation baccalaureate terminology / A. M. Gureyeva // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 27.
- Holkina O. V.** Apple shop in Perm / O. V. Holkina, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 87-90.
- Isaeva E. V.** Conceptual metaphor in computer virology discourse / E. V. Isaeva // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 29.
- Isaeva N. D.** Biological weapons / N. D. Isaeva, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 20-21.
- Ishmukhametov R.** Does our today development make sense? / R. Ishmukhametov, **Yu. Sukharova**, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 98-101.

Ishmukhametov R. Some general ideas on the mankind-environment interaction and sustainable development / R. Ishmukhametov, **Yu. Sukharova, D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 101-106.

Islamova M. T. The legal status of foreign legal entities in Russia / M. T. Islamova, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 117-122.

Isaeva A. O. The features of metaphorisation in the description of grammatical categories within the discourse of the textbooks of the English and French language grammar / A. O. Isaeva // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 31.

Izbudinova P. A. Taxation in Russia / P. A. Izbudinova, **E. G. Mikhaylova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 92-93.

Kadochnikov D. A. Saving the marine life / D. A. Kadochnikov, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 23-25.

Kadyrova Y. I. Toyota company. From 0 to the world domination / Y. I. Kadyrova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 94-96.

Kahachova F. Phones for the blind and visually impaired people / F. Kahachova, **I. V. Kondakova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 96-98.

Karakulov S. V. Analysis of the Russian automotive industry today / S. V. Karakulov, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 98-101.

Khmyrova K. A. Suicide (facts and figures) / K. A. Khmyrova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 136-138.

Khramtiy P. Chromatography in the process of modification of carbon nanoparticles / P. Khramtiy, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 28-30.

Klyuykova E. A. The English lexicon in Japanese song lyrics / E. A. Klyuykova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 141-143.

Kochergina A. A. Want to be a leader? / A. A. Kochergina, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 101-104.

Kolosov L. A. Genetic diversity analysis of *Hypericum Perforatum* L. / L. A. Kolosov, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 30-32.

Konyaeva T. Russia and the WTO / T. Konyaeva, **L. F. Malikova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 104-107.

Kostareva E. A. Tourist prerequisites of the Mediterranean nature / E. A. Kostareva, **A. A. Kalmakova** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 26-27.

Kozhevnikova K. I. Women discrimination at work / K. I. Kozhevnikova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по мате-

риалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 108-110.

Kudlaeva N. S. Effective teamwork / N. S. Kudlaeva, **E. G. Mikhaylova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 110-113.

Kulyabina E. Business ethics «But what about business ethics...? Business ethics is not for businesses...» / E. Kulyabina, **E. G. Mikhaylova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 113-116.

L'Apprentissage de la grammaire Francaise a travers la poesie de jacques prevert / **A. Zakharova [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 35-36.

Laforge Bill. Cross-cultural outcomes of the course on public policy, business-government relations and lobbying in the USA for students of international law / Bill Laforge, **S. V. Polyakova** // Второй пермский конгресс ученых-юристов: материалы междунар. науч.-практ. конф. (Пермь, 28-29 окт. 2011 г.). – Пермь, 2011. – С. 344-345.

Lapina L. G. Kulturunterschiede in der Wirtschaftskommunikation (übersetzungsrelevante Aspekte) / L. G. Lapina // The 18th European Symposium on Language for Special Purposes: Proceedings. – Perm, 2011. – P. 46.

Lazukova E. O. Marketing mix today / E. O. Lazukova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 116-118.

Le tourisme littorale / **A. Makienko [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 50-51.

Le tourisme virtuel et le marketing sur le net / **A. Korogod [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 44-45.

Les etrangers en France et les francais a l'etranger / **S. Vilcinskis [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 20-21.

Les tendencies du tourisme en France / **A. Kalmakova [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 37-38.

Les transports et le tourisme / **E. Balazs [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 2-й студ. науч.-практ. конф. – Пермь, 2011. – С. 7-9/

Losavio M. M. The impact of internet-based intercultural teleconference, projects on law students' attitudes towards learning, comparative systems and others countries / M. M. Losavio, **S. V. Polyakova** // Второй пермский конгресс ученых-юристов: материалы междунар. науч.-практ. конф. (Пермь, 28-29 окт. 2011 г.). – Пермь, 2011. – С. 347-348.

Lykhina E. V. LSV vs. LGP = Язык в специальных целях vs. язык в общих целях / E. V. Lykhina // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – 2011. – С. 50.

Maerova E. D. Immunoregulatory effects of Dynorphin A / E. D. Maerova, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 32-34.

Maksimova A. Distribution of aldoxime – and nitrile degrading microorganisms / A. Maksimova, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 36-38.

Maksimova K. Y. Visa-travel to Europe for russians / K. Y. Maksimova, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 121-124.

Mamaeva K. The Reflection of self in the cinema / K. Mamatva, **A. M. Adlivankina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 153-156.

Mazurin A. M. The development of AvtoVax at the present stage / A. M. Mazurin, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 119-121.

Menshikova A. A. Family and business don't mix or do they? / A. A. Menshikova, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 128-131.

Mikhailova E. R. Seed reproduction of same species of the Genus *Iris* L. at the botanical garden of Perm State university / E. R. Mikhailova, **S. A. Shumikhin, E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 34-36

Mishlanova S. L. Hartwig Kalverkämper & Larisa Schippel (hg.). Translation zwischen Text und Welt – Translationswissenschaft als historische Disziplin zwischen Moderne und Zukunft / S. L. Mishlanova, **L. G. Lapina** // Zeitschrift für Translationswissenschaft und Fachkommunikation. Herausgegeben von Leona Van Vaerenbergh und Klaus Schubert. – 2011. – B. 4, № 1. – S. 98-107.

Mishlanova S. L. Innovations in teaching: meeting a professor / S. L. Mishlanova, **E. V. Isaeva** // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P 55.

Mishlanova S. L. Metapher in unterrichtlichen diskurs / S. L. Mishlanova, **E. D. Khokhlova** // Sektionstagung der Gal in Bayreuth vom 22.09-23.09.2011. – Bremen, 2011. – S. 79.

Mishlanova S. L. Metaphoric modeling of representation of health in non-professional medical discourse / S. L. Mishlanova, **S. V. Polyakova** // Slavic Cognitive Linguistic Conference 2011: abstracts. – Washington, 2011. – P. 35.

Mishlanova S. L. Peculiarities of histological terminology translation / S. L. Mishlanova, **T. Yu. Trophimova** // Translata 1: Translationwissenschaft: gestern – heute – morgen. – Innsbruck, 2011. – P. 59-64.

Mishlanova S. L. Spatial metaphors in language teaching diacourse / S. L. Mishlanova, **N. Ivinskikh** // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P 56.

Mishlanova S. L. Vergleichsanalyse von Fachbegriffen der Fremdsprachendidaktik / S. L. Mishlanova, **A. A. Filippova** // The 18th European symposium on language for special purposes: a book of abstracts. – Perm, 2011. – P. 54.

Mizgiriyova Yu. Advertising strategy / Yu. Mizgiriyova, **E. G. Mikhaylova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 131-134.

Morozova I. S. Logical and syntactical structure of the proof / I. S. Morozova // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P 57.

Muhtasarova A. H. Foreign exchange market in Russia / A. H. Muhtasarova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 134-136.

Mukminova R. Learning English with the help of advertisement / R. Mukminova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 161-164.

Nabiev L. D. Nuclear pollution / L. D. Nabiev, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 167-170.

Nicolaev M. U. Space tourism / M. U. Nicolaev, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 38-40.

Nikitina V. E. Development trends of the profession of a flight attendant / V. E. Nikitina, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 139-142.

Novoselova N. N. Application of antibiogram typing program «Identification» for actinobacteria species / N. N. Novoselova, **M. S. Kuyukina, E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 40-43.

Ovchankova N. V. Some results of the spider and diatom crossing / N. V. Ovchankova, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 45-46.

Pavlova D. S. Interactive learning of foreign languages / D. S. Pavlova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 189-191.

Penkova T. V. The dynamics of the concept Authenticity representation in methodological discourse / T. V. Penkova // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P 61.

Perevoshikova M. V. Russian business culture / M. V. Perevoshikova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 142-144.

Philippova M. N. Opening fresh restaurant in Perm / M. N. Philippova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 145-147.

Pinyagin Y. N. Globalization, multilingualism and translation / Y. N. Pinyagin // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P 64.

Plotnikova A. V. Approaches to studies subject / A. V. Plotnikova // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P 65.

Plusnin A. V. Sheshminskie deposition Perm Prikamye / A. V. Plusnin, **L. A. Nedosugova** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 74-76.

Pokatilova E. N. Animal rights / E. N. Pokatilova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 212-215.

Polyakova S. V. Metaphors in American and British legal discourse / S. V. Polyakova, **E. A. Gritsenko** // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 66.

Polyakova S. V. Metaphors and terms in legal English discourse / S. V. Polyakova, **E. A. Gritsenko** // Второй пермский конгресс ученых-юристов: материалы междунар. науч.-практ. конф. (Пермь, 28-29 окт. 2011 г.). – Пермь, 2011. – С. 348.

Popova A. V. Investments in Russia / A. V. Popova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 147-149.

Porozov L. A. Economic impacts of olympic games / L. A. Porozov, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 149-152.

Pronchenko L. B. Opening a men's clothing shop in Perm / L. B. Pronchenko, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 153-155.

Proskurnin B. M. Charles Dickens's poetic language as language for special purposes (to the bicentenary of the writer in 2012) / B. M. Proskurnin // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 12.

Putintseva J. V. Some comparative characteristics of the tree and shrub species in Chekhov Square and park / J. V. Putintseva, **E. A. Kostareva**, **S. A. Ovesnov** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 47-50.

Putkin P. V. The legal status of cohabitants in Russia and in Europe / P. V. Putkin, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 204-207.

Rizvanova L. G. Optimization of the flotation process of Lanthanum ions sas oksifos B / L. G. Rizvanova, **O. S. Kudryashova, E. N. Ustinova** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 81-85.

Rukavishnikova N. A. Procedural knowledge as a means for better presentation / N. A. Rukavishnicova // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Spesial language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 69.

Rusonova K. A. Stereotypes about the Preferences of Women Journalists / K. A. Rusonova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 220-222.

Russian – American project «Healthy styles: Russian and U. S. University students perspectives» / **S. V. Polyakova [etc.]** // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Spesial language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 67.

Ryazanov V. A. Homelessness (Main Causes) / V. A. Ryazanov, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 223-226.

Salimovsky V. A. Russian as a foreign language and the functional-stylistic methodology / V. A. Salimovsky, **L. A. Kadzhaya** // The 18th European Symposium on Language for Special Purposes: Book of Abstracts. Perm, 22–26 August 2011. – P.70

Sergeeva N. V. Some aspects of charity / N. V. Sergeeva, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 155-158.

Shavkunova A. V. Theoretical aspects of emotional intelligence / A. V. Shavkunova, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 233-237.

Shilov V. N. Some characteristics of the Baical omul, coregonus autumnnalis migratoris, Georgi 1775 / V. N. Shilov, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 50-52.

Shiroglazova A. A. Globalization and its effect on an economy / A. A. Shiroglazova, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 159-161.

Especially prediction of an invariant solution in the system / **E. N. Ustinova [etc.]** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 85-87.

Shurov S. N. Research of the interaction of 5-aryl-2,3-dyhydro-2,3-furandiones with fluorinated aromatic amines / S. N. Shurov, **A. V. Nedoshitova, E. N. Ustinova** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 88-90.

Shutemova N. V. Boris Zaytsev (1881-1972) / N. V. Shutemova // Florence in the Works of European Writers and Artists: Encyclopedic Dictionary fot Guides and Tourists. Proget of a Dictionary. – Томск, 2011. – С. 49-51.

Shutemova N. V. The poetic text parameter of aesthetically valuable linguistic form in translation / N. V. Shutemova // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Spesial language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 75.

Shutemova N. V. The Subject of Poetic Translation / N. V. Shutemova // Translata. – Innsbruck, 2011. – P. 14.

Sivkova N. S. Opening hard rock cafe in Perm / N. S. Sivkova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7.

Smirnova E. E. Shopping: vocation or hard work? / E. E. Smirnova, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 161-164.

Smirnova Y. S. Conceptualization of knowledge in medical discourse / Y. S. Smirnova // The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011). – Perm, 2011. – P. 77.

Smolyakova A. V. Present event agency / A. V. Smolyakova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 167-169.

Stepanova N. The Way to Happiness / N. Stepanova, **K. Loshkareva, D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 243-248.

Suetina V. A. Opening a new coffee house in Perm / V. A. Suetina, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 169-172.

Sumenkova M. Y. British business culture / M. Y. Sumenkova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 172-174.

Syukkya A. A. Youth as a Subject of Social Work / A. A. Syukkya, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 254-256.

Taranenko A. O. Disease of the 21st century / A. O. Taranenko, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 55-56.

Teslyk D. N. Repo in the Russian Federation / D. N. Teslyk, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 174-178.

The 18th European symposium on language for special purposes (LSP): Special language and innovation in multilingual world (PSU 22-26 August 2011): Book of abstracts / ed. L. M. Alexeeva – Perm, 2011. – 115, [1] с.

The application of tortures as infringement of the principle of humanism / **Y. K. Novikova [etc.]** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 179-183.

The detection of the Actinomycete Genus Rhodococcus in oil polluted soil by PCR / **G. I. Stukova [etc.]** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 52-54.

Tiunov A. V. Fauna determination key of Genera Aculepeira and Araniella (Aranei, Araneidae) / A. V. Tiunov, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 57-58.

Tiunova E. V. Taxation: proportional of progressive / E. V. Tiunova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 178-180.

Tundykova A. I. High tech computer corporation / A. I. Tundykova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 180-182.

Tutubalin D. A. Save the planet / D. A. Tutubalin, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 261-264.

Valchuk K. S. Economy situation in USA in early XX century. Could the wave of robberies for over all states affect economic growth? / K. S. Valchuk, **E. G. Mikhaylova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 183-186.

Vezennev E. I. The secret of apple inc. success / E. I. Vezennev, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 187-189.

Vichlyaeva A. A. Composition of the ichthiofauna of the Verhne-Zyryanovsky reservoir / A. A. Vichlyaeva, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 62-64.

Vlasov S. V. Some biological characteristics and food peculiarities of Perca fluviatilis in the Selenga river delta / S. V. Vlasov, **E. A. Kostareva** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2011 г. – Пермь, 2011. – Вып. 4. – С. 64-66.

Volgina Y. A. Informal organization structure, team work and relationships / Y. A. Volgina, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 190-192.

Volkova A. A. Starbucks in Perm / A. A. Volkova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 193-195.

Voronchikhina E. N. Organizing on-line confereces in Perm / E. N. Voronchikhina, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 195-197.

Yakupova D. L. Starting a business / D. L. Yakupova, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 197-200.

Yurov A. Y. Advertising today / A. Y. Yurov, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 203-205.

Zagitov Y. The health care system in the USA: the nation's insurance / Y. Zagitov, **I. V. Kondakova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 211-216.

Zaitseva S. English component in the linguistic situation of modern Russia / S. Zaitseva, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2011. – Вып. 8. – С. 307-309.

Zharova N. O. Information security / N. O. Zharova, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 205-208.

Zhunyova J. M. Marketing reserch of a market / J. M. Zhunyova, **I. R. Khitrova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2011. – Вып. 7. – С. 208-211.

2012

Абрамова Д. Т. Использование песенного материала на занятиях по французскому языку / Д. Т. Абрамова // Иностраннные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 340-345.

Абрамова Д. Т. Особенности использования методов обучения переводу на занятиях иностранного языка студентов специальности «Туризм» / Д. Т. Абрамова, Ю. Ю. Шушканова, Е. А. Шалгина // Перевод как фактор развития науки, техники и спорта в современном мире: материалы междунар. молодеж. конф., 5-6 сент. 2012 г. – Киров, 2012. – С. 45-48.

Абрамова Е. Г. Fachorientiertes Deutschunterricht: Schwerpunkt-Lesekompetenz / Е. Г. Абрамова, С. Л. Мишланова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 3-4.

Абрамова Е. Г. Современные подходы к обучению иноязычному профессионально-ориентированному чтению / Е. Г. Абрамова, С. Л. Мишланова // Плюрилингвизм и мультилингвизм: проблемы и стратегии развития: материалы междунар. науч. семинара, 17-19 мая 2012 г. – Тюмень, 2012. – С. 212-217.

Авраменко И. А. Диалогические отношения в романе В. Вульф «На маяк» / И. А. Авраменко // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 51-56.

Актуальные проблемы немецкой филологии = Die aktuellen Probleme der deutschen Philologie: учеб. пособие / **Т. Ю. Вавилина [и др.]**. – Пермь: [б.и.], 2012. – 126, [2] с.

Алеев Ф. Chateaux D'Europe / Ф. Алеев, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 4-5.

Алексеева Л. М. Methods of translation of scientific texts / Л. М. Алексеева // International Scientific Conference «Meaning in Translation: Illusion of Precision». Book of Abstracts. – Рига, 2012. – С. 20.

Алексеева Л. М. Актуальные проблемы социолингвистики: терминологическое планирование, терминологическая норма, идеальный термин / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова, Й. Микинг // Человек и язык: к юбилею Тамары Ивановны Ерофеевой. – Пермь: НП ВПО Прикамский социальный институт, 2012. – С. 15-27.

Алексеева Л. М. Когнитивное «пробуждение» переводоведения / Л. М. Алексеева, Н. В. Шутимова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 1. – С. 194-201.

Алексеева Л. М. Типология перевода: монография / Л. М. Алексеева, Н. В. Шутимова. – Пермь, 2012. – 198 с.

Алексеева Л. М. Траектория движения теории поэтического перевода / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 4 (20). – С. 181-185.

Английский язык: Grammar in Brief: учебно-метод. материалы. Ч. 1: Theoretical Course / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; сост. **И. А. Есауленко, И. В. Сальникова**. – Пермь, 2012. – 120 с.

Арутюнян А. Champ d'application as une economie du secteurspecifique / А. Арутюнян, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 7-9.

Ахунзянова О. Ф. Die Kulturpolitik in Perm / О. Ф. Ахунзянова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф. (Пермь, 16-21 апр. 2012 г.). – Пермь, 2012. – С. 9-10.

Балыбердина П. А. Die Bildung des Systems der automatisierten Projektierung auf dem Beispiel der archaologischen Berichte der Gouvernementssiedlung Perm / П. А. Балыбердина, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 10.

Безрукова Т. А. Gender: vocabulary and grammar / Т. А. Безрукова // Лингвистические чтения-2012: материалы науч.-практ. конф. – Пермь, 2012. – Цикл. 8. – С. 31-33.

Бессонова А. В. Intertextual connections between trailer and film / А. В. Бессонова, **Н. А. Рукавишников, З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 12-14.

Бисерова Н. В. Linguo-cultural character type «Immigrant» and its actualization in French and Russian mass media discourses / Н. В. Бисерова, Н. В. Хорошева, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 14-15.

Бисерова Н. В. Лингвокультурный типаж «иммигрант» и его актуализация во французском и русском масс-медийных дискурсах / Н. В. Бисерова, Н. В. Хорошева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 248-252.

Богатикова Е. П. The Polysemic structure of somatic words in different discourse types / Е. П. Богатикова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 15-17.

Бондарь О. А. Das Raum und die Zeit in Roman der Bruder Strugazki «Das Experiment» / О. А. Бондарь, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 17-18.

Бочкарева Н. С. Античная мифология в иллюстрациях Аркадия Амирханова: к проблеме синтеза в пермской книге / Н. С. Бочкарева // Вестник Нижегородского государственного университета. – 2012. – № 1. – С. 28-32.

Бочкарева Н. С. Античная мифология в иллюстрациях Аркадия Амирханова: к проблеме синтеза в пермской книге / Н. С. Бочкарева // Вестник Нижегородского государственного университета. – 2012. – Вып. 1, ч. 2. – С. 28-32.

Бочкарева Н. С. Джулиан Барнс «под маской» Дэна Каваны: игра в детектив (на материале романа «Даффи») / Н. С. Бочкарева, А. А. Нелюбин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 1. – С. 148-156.

Бочкарева Н. С. Мировая литература и другие виды искусства: экфрастическая поэзия: учеб. пособие / Н. С. Бочкарева, И. А. Табункина, К. В. Загороднева; Перм. гос. нац.-иссл. ун-т. – Пермь, 2012. – 90 с.

Бочкарева Н. С. Символика цвета в романе Джулиана Барнса «Метроленд» / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 2 (18). – С. 181-185.

Бочкарева Н. С. Символика цвета во вставных эссе рассказа А. С. Байетт «Сырой материал» / Н. С. Бочкарева, В. С. Дарененкова // Литература в искусстве, искусство в литературе-2012: сб. науч. ст. – Пермь, 2012. – С. 149-170.

Бочкарева Н. С. Функция экфрасиса в романе Р. Чандлера «Глубокий сон» / Н. С. Бочкарева // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 226-232.

Бочкарева Н. С. Экфрастическая экспозиция в романе Дж. Барнса «Метроленд» / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 3 (19). – С. 161-170.

Бочкарева Н. С. Экфрастические романы Трейси Шевалье / Н. С. Бочкарева, И. И. Тулякова // Современная англоязычная литература: проблема жанра и стиля: материалы 21-й конф. Междунар. ассоциации преподавателей англ. литературы. – Смоленск, 2012. – С. 144-149.

Братухин А. Ю. Генезис образа лодки-церкви у Тертуллиана / А. Ю. Братухин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 2 (18). – С. 86-92.

Братухин А. Ю. К вопросу об аллегории у Тертуллиана в De bapt. 12, 7 / А. Ю. Братухин // Сборник материалов 61-й Международной филологической конференции, 26-31 марта 2012 г. Секц.: Классическая филология / СПбГУ. – СПб., 2012. – С. 15-17.

Братухин А. Ю. Проблема интертекстуальности у Тертуллиана / А. Ю. Братухин // Индоевропейское языкознание и классическая филология-16: материалы ежегод. чтений, посвящ. памяти проф. И. М. Тронского, 18-20 июня 2012 г. – СПб., 2012. – С. 117-127.

Братухин А. Ю. Эзра Паунд Santo XXXIX, 63-74 a Nave Nigra usque ad ai de Kudoniai / А. Ю. Братухин, **Л. В. Братухина** // Индоевропейское языкознание и классическая филология-16: материалы ежегод. чтений, посвящ. памяти проф. И. М. Тронского, 18-20 июня 2012 г. – СПб., 2012. – С. 108-117.

Будалина И. С. Economie de la Greece / И. С. Будалина, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 18-19.

Бурдин И. В. Русско-испанские параллели в стихотворении Андрея Вознесенского «Гойя» / И. В. Бурдин, Н. С. Бочкарева // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 238-244.

Бурова М. А. The Features of interrelation between creativity and interpersonal relationships / М. А. Бурова, **С. В. Полякова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 19-20.

Быстрых Е. L'economie de la France / Е. Быстрых, А. Шаринкина, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 20-24.

Бячкова В. А. «Свои» и «чужие» в романе Э. Тrolлопа «Как мы теперь живем» / В. А. Бячкова // Имагологические аспекты русской и зарубежных литератур: межвуз. сб. науч. тр. – Киров, 2012. – С. 239-245.

Бячкова В. А. «Ист Линн» миссис Генри Вуд: проблемы семьи и брака в викторианском «сенсационном» романе / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 43-50.

Бячкова В. А. Лондон в романе Р. Ренделл «Портобелло» и произведениях Ч. Диккенса / В. А. Бячкова // Современная англоязычная литература: проблема жанра и стиля: материалы 21-й конф. Междунар. ассоциации преподавателей англ. литературы. – Смоленск, 2012. – С. 251-252.

Вавилина Т. Ю. Количественная оценка как модусная категория / Т. Ю. Вавилина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 27-33.

Вавилина Т. Ю. Речевая культура и антикультура в современной массовой коммуникации (на материале текстов русского, польского и немецкого сегментов Интернета) / Т. Ю. Вавилина, В. А. Мишланов, Я. Шиморек // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 4 (20). – С. 112-123.

Вадбольская Н. В. Интернет на занятиях по английскому языку / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // Иностранные языки: Лингвистические и методические аспекты: межвуз. сб. науч. тр. – Тверь, 2012. – Вып. 15. – С. 20-25.

Вадбольская Н. В. Проектное обучение при работе со специальным текстом / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // Язык и современное образование: лингвистические и психолого-педагогические аспекты: сб. науч. тр. – Тверь, 2012. – С. 18-26.

Вадбольская Н. В. Самостоятельная работа студентов и проектная деятельность / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // Иностранные языки: Лингвистические и методические аспекты: межвуз. сб. науч. тр.: межвуз. сб. науч. тр. – Тверь, 2012. – Вып. 17. – С. 7-11.

Васева Л. А. К вопросу о концептуальном моделировании юмористического смысла / Л. А. Васева, **С. Ф. Плясунова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 135-139.

Василенко Д. В. Метафоризация как способ терминообразования в сфере нанотехнологии / Д. В. Василенко // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 140-145.

Введение в спецфилологию. История немецкого языка (учебные и хрестоматийные материалы): учеб. пособие / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; сост. **Л. А. Голякова**. – Пермь, 2012. – 103 с. – Библиограф. с. 101 (5 назв.).

Веденеева Т. А. Библейские аллюзии в сюжете и структуре образов пьесы С. Беккета «В ожидании Годо» и ее постановке Ю. Бутусовым (1999) / Т. А. Веденеева // Вестник молодых ученых ПГНИУ. – 2012. – Т. 2. – С. 49-55.

Вершинина М. В. Третья жизнь Музея Манде (г. Риом, Франция), 150 лет истории / М. В. Вершинина, М. Лину // Пространство музея: форум. – Пермь, 2012. – С. 43-50.

Вилисова Т. Г. Маргарита Александровна Ганина: филолог, который сделал себя сам / Т. Г. Вилисова, Л. В. Братухина, З. М. Кашафутдинова // Наши ветераны: страницы истории филолог. фак-та Перм. ун-та. – Пермь, 2012. – С. 153-163.

Влияние текстов, репрезентирующих феномены этнической агрессии и этнической толерантности, на реципиентов, относящихся к различным этническим группам / **С. Ю. Жданова [и др.]** // Психологическая наука и практика: современное состояние и перспективы развития: материалы 2-го форума психологов Прикамья (Пермь, 1-2 нояб. 2012 г.). – Пермь, 2012. – С. 56-60.

Герте Н. А. Реферативный перевод, или информация об информации / Н. А. Герте, Н. М. Нестерова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2012. – № 7-2 (18). – С. 147-150.

Голякова Л. А. Подтекст в иерархической системе контекстов художественного произведения / Л. А. Голякова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 4 (20). – С. 75-80.

Голякова Л. А. Художественный текст в свете динамики научного познания / Л. А. Голякова // Вестник Прикамского социального института. Сер. Филология. – 2012. – № 8 (58). – С. 58-63.

Гранова М. А. Der moderne Blick auf das altrussische Epos / М. А. Гранова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 24-27.

Гриценко Е. А. Legal English discourse in English class / Е. А. Гриценко, С. В. Полякова // Rivers of Language, Rivers of Learning: Proceedings of the 18th NATE- Russia Annual Conference – Ярославль, 2012. – С. 124-125.

Денисов А. М. Репрезентация политического нарратива «Война в Ливии» в дискурсе испанских электронных СМИ / А. М. Денисов, **Н. В. Хорошева** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 44-48.

Добрынина Н. И. Проблема категоризации и концептуализации знания в переводе (на материале произведения Аристотеля «Никомахова этика») / Н. И. Добрынина // Лингвистические чтения-2012: материалы науч.-практ. конф. – Пермь, 2012. – Цикл. 8. – С. 43-48.

Долженко О. С. Проектная методика как реализация предметно-языкового интегрированного обучения / О. С. Долженко, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 353-356.

Дубровина М. А. Неоднозначность термина «уровневый подход» в теории преподавания иностранных языков / М. А. Дубровина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 357-362.

Евсина Л. А. Национально-специфические реалии: прагматический аспект / Л. А. Евсина, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 257-261.

Елтышева А. С. Wer immer online ist, riskiert eine Minderung seines IQ / А. С. Ёлтышева, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 27-28.

Ельцова М. Н. Методика анализа синергетических категорий дискурса (на примере художественных произведений) / М. Н. Ельцова, **Е. Л. Словицова** // Вестник Челябинского гос. ун-та. – 2012. – № 32. – С. 43-46.

Есютина Е. Г. Функционирование языковой личности в социальной сети (на примере Facebook) / Е. Г. Есютина, **Н. Н. Казнова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 48-53.

Жужгова И. В. Noun phrases in English academic discourse / И. В. Жужгова, **Л. В. Шуцаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 28-29.

Загороднева К. В. Книга экфрастических стихов «Sight and Song»: взаимодействие слова и изображения / К. В. Загороднева // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 192-204.

Загороднева К. В. Рецепция произведений Пушкина и Гоголя в романе Д. Рубиной «Почерк Леонардо» / К. В. Загороднева // Актуальные вопросы филологических исследований: материалы Всерос. науч. конф., 6 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 240-247.

Занина А. Ф. Die Wechselwirkung von den journalistischen und literarischen Einstellungen in den Werken von Wjatscheslaw Kurizin / А. Ф. Занина, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 29-31.

Захарова А. А. Daten und Fakten zu den erneuerbaren Energien in Deutschland / А. А. Захарова, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф. Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 31-32.

Зорина Е. В. Характеристика перевода фактивных конструкций каузального глагола «faire» / Е. В. Зорина, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 271-275.

Иванов Д. Р. Норма и оценочность. К проблеме их взаимодействия. / Д. Р. Иванов // Язык и культура: материалы 3-й междунар. науч.-практ. конф., 29 дек. 2012 г. – Новосибирск, 2012. – С. 1-2.

Ивинских Н. П. Модели взаимодействия субъектов в русскоязычном и англоязычном методическом дискурсе / Н. П. Ивинских, **С. Л. Мишланова** // Жизнь языка в культуре и социуме-3: материалы науч. конф., 20-21 апр. 2012 г. – М., 2012. – С. 288-290.

Игнатова А. А. Концепт или метафора? (на примере текстов политической тематики) / А. А. Игнатова, **О. В. Пермякова** // Сборник материалов 61-й Международной филологической конференции, 26-31 марта 2012 г. / СПбГУ. – СПб., 2012. – С. 39-44.

Игнатова А. А. Функционирование концептуальной метафоры в текстах политической тематики в испанской и французской прессе / А. А. Игнатова, **О. В. Пермякова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 275-278.

- Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. / ред.: **Д. Т. Абрамова, Н. А. Козюкова**. – Пермь, 2012. – 114 с.
- Исаева Е. В.** Discourse analysis and metaphor modeling / Е. В. Исаева, С. Л. Мишланова // International Scientific Conference «Meaning in Translation: Illusion of Precision». Book of Abstracts. – Рига, 2012. – С. 42-43.
- Исаева Е. В.** Комплексный подход к изучению метафоры: от знаковой системы к когнитивным процессам / Е. В. Исаева, С. Л. Мишланова, С. В. Полякова // Лингвистические чтения- 2012: материалы науч.-практ. конф. – Пермь, 2012. – Цикл. 8. – С. 69-78.
- Исаева Е. В.** Метафорическая модель «кибертерроризм – война»: практическое применение процедуры идентификации метафоры (mirvu) и пятишагового анализа / Е. В. Исаева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 148-152.
- Каджая Л. А.** Институциональное научное описание (на материале русских и английских текстов по гидрогеологии) / Л. А. Каджая // Индустрия перевода в инновационной образовательной, исследовательской и профессиональной деятельности: материалы 4-й Междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 8-10 февр. 2012 г. – Пермь, 2012. – Т. 1 – С. 103-108.
- Каджая Л. А.** Системность научного дискурса: использование жанровых форм и языковых средств / Л. А. Каджая // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. Вып. 3 (19). – С. 51-61.
- Каджая Л. А.** Словарная статья тезауруса: лексическое значение – коммуникативный фрагмент – коммуникативный контур высказывания / Л. А. Каджая // Лексикографические ракурсы: традиции и вызовы XXI века: материалы 9-й Междунар. шк.-семинара / ИвГУ. – Иваново, 2012. – С. 206-209.
- Каджая Л. А.** Специализированный научный дискурс: гидрогеохимическое описание в русском и английском языках / Л. А. Каджая // Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики: сб. тез. докл. ежегод. междунар. конф., Екатеринбург, 3-4 февр. 2012 г. / Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2012. – С. 21-22.
- Казнова Н. Н.** К вопросу определения понятия «разговорная речь» применительно к интернет-дискурсу / Н. Н. Казнова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 53-58.
- Кац Р. А.** La vie culturelle de notre universite / Р. А. Кац, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 32-34.
- Кашафутдинова З. М.** «Ein Verwilderter Roman» Клеменса Бретано «Годви»: к вопросу о жанре / З. М. Кашафутдинова // Вестник молодых ученых ПГНИУ. – 2012. – Т. 2. – С. 55-59.
- Кашафутдинова З. М.** Женские образы в романе «Годви» Клеменса Бретано / З. М. Кашафутдинова // Казанская наука. – 2012. – № 8. – С. 70-72.
- Кашафутдинова З. М.** Интертекстуальность в романе Клеменса Бретано «Годви» / З. М. Кашафутдинова // Ломоносов-2012: междунар. науч. конф. студ., асп. и молодых ученых, 9-13 апр. 2012 г. – М., 2012. – С. 3.
- Кашафутдинова З. М.** Итальянские мотивы в романе «Годви» К. Бретано / З. М. Кашафутдинова // Диалог культур – культура диалога: материалы междунар. науч.-практ. конф., Кострома, 5-11 сент. 2012 г. – Кострома, 2012. – С. 160-164.
- Кашафутдинова З. М.** Образы Италии и Германии в романе «Годви» Клеменса Бретано / З. М. Кашафутдинова // Плюрилингвизм и мультилингвизм: проблемы и стратегии развития: материалы междунар. науч. семинара, 17-19 мая 2012 г. – Тюмень, 2012. – С. 219-224.
- Кашафутдинова З. М.** Образы итальянцев в романе «Годви» Клеменса Бретано / З. М. Кашафутдинова // Современные проблемы науки и образования: электрон. журн. – 2012. – № 4. – С. 593.
- Кашафутдинова З. М.** Стихотворный фрагмент в романе «Годви» Клеменса Бретано: к особенностям создания образа / З. М. Кашафутдинова // Перевод как фактор развития науки, техники и спорта в современном мире: материалы междунар. молодеж. конф., 5-6 сент. 2012 г. – Киров, 2012. – С. 219-220.
- Ковалева М.** Function of interdiscursion in advertising discours / М. Ковалева, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 34-35.
- Колчанова Н. Г.** Актуальность национального фактора в образовании / Н. Г. Колчанова // Сборник материалов 13-го Прикамского Народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла и 5-й науч.-практ. конф. «Язык и духовность». – Пермь, 2012. – С. 72-75.

- Колчанова Н. Г.** С чего начинается коммуникативный подход? / Н. Г. Колчанова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 362-367.
- Концепт терроризм в дискурсе международных новостей интернет-ресурсов / **С. Ю. Жданова [и др.]** // Вектор науки Тольяттинского государственного университета. Сер. Педагогика. Психология. – 2012. – № 4 (11). – С. 100-103.
- Корогод А. В.** L'hotel Boutique / А. В. Корогод, **А. А. Калмакова, Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 35-36.
- Корякина А. А.** Tokyo – drei Monate danach / А. А. Корякина, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 37-38.
- Костицын З. Е.** Die Geschichte der deutschen Soziologie / З. Е. Костицын, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 38-39.
- Кочкарева И. В.** Обучение английской пунктуации / И. В. Кочкарева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 368-372.
- Красавцева Н. А.** О развитии социокультурной компетенции при обучении английскому языку студентов классического университета / Н. А. Красавцева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 372-375.
- Красавцева Н. А.** Роль проектной технологии при формировании социокультурной компетенции / Н. А. Красавцева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 375-378.
- Красноборова Л. А.** Своеобразие функционирования герундия в старофранцузском языке / Л. А. Красноборова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 72-78.
- Крутихина Е. Н.** Conesion in foreign language teaching discourse / Е. Н. Крутихина, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 39-40.
- Крутихина Т. Е.** Сопоставительный анализ композиционно-содержательного плана русских и немецких текстов «жестких» новостей информационного агентства «Рейтер» / Т. Е. Крутихина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 282-286.
- Кузьмичева А. В.** Die Notwendigkeit der Berufsausbildung fur Journalisten / А. В. Кузьмичева, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 41-42.
- Куимова А. М.** Image-bearing category in internet advertising text / А. М. Куимова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 42-43.
- Куприянова А. Н.** Особенности репрезентации концепта «терроризм» в англоязычном дискурсе новостей интернет-ресурсов / А. Н. Куприянов, **С. Л. Мишланова** // Филологические заметки [Электрон. ресурс]. – Пермь, 2012. – Т. 1. – С. 265-276.
- Куприянычева Е. А.** Эстетическая концептуализация и ее роль в формировании концепта «война» / Е. А. Куприянычева, **С. Ф. Плясунова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 161-169.
- Курдеча Г. А.** Типы заимствований как результат вторичной концептуализации на примере концепта «еда» / Г. А. Курдеча, **С. Ф. Плясунова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 169-173.
- Кушнарёва В. А.** Medias en France / В. А. Кушнарёва, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 43-44.
- Леконцев К. Ю.** Parc National de Yellowstone / К. Ю. Леконцев, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 45-47.
- Лешкова Е. Д.** Метафоризация как способ образования компьютерного подъязыка / Е. Д. Лешкова, **Н. Н. Казнова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 81-86.

Литвинова М. Н. Метафорическое представление кризиса в англоязычной и российской прессе / М. Н. Литвинова, О. А. Устинова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 286-290.

Литовских М. В. К вопросу о категории интертекстуальности в рекламном дискурсе / М. В. Литовских, **Е. Л. Словицова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 86-90.

Лобанков В. И. Economie de la France / В. И. Лобанков, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 47-48.

Ляпакова Н. А. Языковая личность Президента Франции Н. Саркози: коммуникативно-прагматический анализ / Н. А. Ляпакова, **Н. В. Хорошева** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 90-94.

Макиенко А. Л. Les principaux criteres de reussite specialiste hospitalite / А. Л. Макиенко, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 48-49.

Малкова С. А. Selbstwertgefuhl / С. А. Малкова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 50.

Мальцева М. А. Die Permer Musikbuhne: Probleme und Aussichten / М. А. Мальцева, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 51.

Манжула О. В. Рассказчик и реконструкция истории в романах М. Рено и Р. Грейвза / О. В. Манжула // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 116-122.

Маннанов А. И. Vie professionnelle des geologues: conditions de travail, competences, nature de travail, formation / А. И. Маннанов, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 53-56.

Мартюшева Т. А. Ein Jahr nach Fukushima immer mehr lander Planen den Ausstieg / Т. А. Мартюшева, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 57-58.

Мартюшева Т. А. Fukushima – die schleichende Gefahr / Т. А. Мартюшева, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 56-57.

Меркурьева Ю. Ю. Аллюзия как отражение языковой картины мира (на примере русского и испанского языков) / Ю. Ю. Меркурьева, **О. В. Пермьякова** // Сборник материалов 61-й Международной филологической конференции, 26-31 марта 2012 г. / СПбГУ. – СПб., 2012. – Секц. – С. 51-57.

Меркурьева Ю. Ю. Реализация аллюзии в русско- и испаноязычных текстах / Ю. Ю. Меркурьева, **О. В. Пермьякова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 290-295.

Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. Вып. 1 (7) / ПГНИУ; ред. **Н. С. Бочкарева [и др.]**. – Пермь, 2012. – 300 с.

Мишланова С. Л. Cyberterrorism: discourse analysis and metaphorical modeling / С. Л. Мишланова // Meaning in Translation: Illusion of Precision: International Scientific Conference: Book of Abstracts. – Рига, 2012.

Мишланова С. Л. Вирус как метафора / С. Л. Мишланова // Философские проблемы информационных технологий и киберпространства. – 2012. – № 1. – С. 111-120.

Мишланова С. Л. Интерактивная коммуникация в радиоэфире и ее лингвопрагматические функции / С. Л. Мишланова, В. А. Салимовский // Человек и язык: к юбилею Тамары Ивановны Ерофеевой / Прикам. социальный ин-т. – Пермь, 2012. – С. 55-64.

Мишланова С. Л. Когнитивно-дискурсивный анализ семантических отношений в процессе терминологизации / С. Л. Мишланова // Терминология и знание: материалы 3-го междунар. симп. 8-10 июня 2012 г. – М., 2012. – С. 185-205.

Мишланова С. Л. Кросс-культурная скайп конференция «Healthy Lifestyle: Russian and U.S. University Students' Perspectives» / С. Л. Мишланова, С. В. Полякова, Э. В. Эрзикова // Информационно-коммуникационные технологии в лингвистике, лингводидактике и межкультурной коммуникации: материалы 5-й юбил. междунар. науч.-метод. конф. – М., 2012.

Мишланова С. Л. Лингвистические маски соматизмов / С. Л. Мишланова // Человек и язык: к юбилею Тамары Ивановны Ерофеевой / Прикам. социальный ин-т. – Пермь, 2012. – С. 45-54.

Мишланова С. Л. Метафорическая компетенция у студентов языковых и неязыковых специальностей / С. Л. Мишланова, Е. Д. Хохлова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 188-194.

Мишланова С. Л. Метафорическая концептуализация в блогах и ассоциативных полях русских и американцев / С. Л. Мишланова // 5-я международная конференция по когнитивной науке: тез. докл., 18-24 июня 2012 г. – Калининград, 2012. – Ч. 2. – С. 537-553.

Мишланова С. Л. Моделирование концепта «экстремизм» на материале лексикографических источников / С. Л. Мишланова, Е. А. Куприянычева // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2012. – № 5. – С. 170-175.

Мишланова С. Л. Онтология компетентностного подхода / С. Л. Мишланова, М. Г. Заседателева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 178-181.

Мишланова С. Л. Особенности представления китайских ценностей на материале текстов песен из американского м/ф «Мулан» (на примере концепта «порядок») / С. Л. Мишланова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 194-197.

Мишланова С. Л. Особенности репрезентации концепта «технологическая платформа» в русских, английских и французских интернет-ресурсах / С. Л. Мишланова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 295-299.

Мишланова С. Л. Особенности терминологии компьютерной вирусологии / С. Л. Мишланова, М. В. Суворова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 181-188.

Мишланова С. Л. Стереотипность и творчество в современных исследованиях метафоры: обзор / С. Л. Мишланова, Е. В. Исаева // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. ст. – Пермь, 2012. – Вып. 16. – С. 235-247.

Морозова И. С. Трансляция доказательства в научном переводе / И. С. Морозова, Е. А. Смольянина // Лингвистические чтения-2012: материалы науч.-практ. конф. – Пермь, 2012. – Цикл. 8. – С. 50-53.

Мошкова Е. С. Об усвоении интернационализмов в условиях билингвизма (на материале англо-русского билингвизма) / Е. С. Мошкова, Е. В. Овчинникова // Филологические заметки [Электрон. ресурс]. – Пермь; Скопье; Любляны, 2012. – Т. 1.

Наугольных А. Ю. Сказать мало, но «хорошо»: деятельностная характеристика реферативного перевода. / А. Ю. Наугольных, Е. А. Наугольных, Н. М. Нестерова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов, 2012. – № 7 (1). – С. 146-149.

Наугольных Е. А. «Сирены» Дж. Джойса: испытание для переводчика и русского языка / Е. А. Наугольных, Н. М. Нестерова // Русский язык и культура в зеркале перевода: материалы 3-й Междунар. науч.-практ. конф. 25-29 апр. 2012 г. – Москва; Салоники, 2012. – С. 382-386.

Нелюбин А. А. Расовая проблематика в романе Д. Каваны (Дж. Барнса) «Город мошенников» / А. А. Нелюбин // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 136-142.

Немецкий язык для профессионального общения. Fachdeutsch: учеб. пособие для студ. историко-политолог. ф-та / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; сост. **О. Р. Галиева, З. М. Кашафудинова, Е. Ю. Скрабина**. – Пермь, 2012. – 101, [1] с.

Немецкий язык. Практикум по культуре речевого общения основного языка (немецкий): учеб. пособие для практ. занятий для студ. 1-4 курсов направления подготовки «Филология», профиль «Немецкий язык» / сост.: **Л. А. Голякова, М. А. Дубровина**. – Пермь, 2012. – 137 с.

Нестерова Н. М. Двухязычие автобиографической прозы В. Набокова: проблема эмотивного соответствия / Н. М. Нестерова // Русский язык и культура в зеркале перевода: материалы 3-й Междунар. науч.-практ. конф. 25-29 апр. 2012 г. – Москва; Салоники, 2012. – С. 387-391.

Нестерова Н. М. Исследование переводческого билингвизма на материале корпуса ошибок / Н. М. Нестерова, И. Г. Овчинникова // Жизнь языка в культуре и социуме-3: материалы науч. конф., 20-21 апр. 2012 г. – М., 2012. – С. 327-329.

Нестерова Н. М. Реалии «усадебного мира» А.П. Чехова в зеркале английского языка / Н. М. Нестерова, **О. В. Соболева** // Вестник Челябинского государственного университета. – 2012. – № 32 (286). – С. 76-81.

Нестерова Н. М. Реферативный перевод, или информация об информации / Н. М. Нестерова, Н. А. Герте // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов, 2012. – № 7 (2). – С. 147-150.

Нестерова Н. М. Сущностная характеристика реферативного перевода как сложного вида иноязычной речевой деятельности / Н. М. Нестерова, А. Ю. Наугольных, Н. А. Герте // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Сер Проблемы языкознания и педагогики. – Пермь, 2012. – № 6. – С. 40-46.

Никитина О. Р. «Fahrenheit 451» als ein Roman über Heute / О. Р. Никитина, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф. (Пермь, 16-21 апр. 2012 г.). – Пермь, 2012. – С. 62.

Николаев М. Ю. La Petanque / М. Ю. Николаев, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 64-65.

Новожилова К. Н. Функционально-семантическое поле компаративности в русском и французском языках / К. Н. Новожилова, **И. И. ШUTOва** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 299-304.

Новоселова О. П. Kommunikative Misserfolge und ihre Abarten (im Radiointerview) / О. П. Новоселова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 62-64.

Оборина Ю. М. Strafgesetzbuch Russlands und Strafgesetzbuch Deutschlands / Ю. М. Оборина, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 68-69.

Осипов В. А. Das Mullproblem droht uns über den Korb zu wachsen / В. А. Осипов, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 69-71.

Особенности репрезентации этнической агрессии в корпусе сообщений пермского сегмента социальной сети «ВКонтакте» (vk.com) / **С. Ю. Жданова [и др.]** // Вектор науки Тольяттинского гос. ун-та. Сер. Педагогика. Психология. – 2012. – № 4 (11). – С. 14.

Пересторонина Д. В. Особенности смешанной речи детей-билингвов в ситуации учебной игры / Д. В. Пересторонина // Проблемы онтолингвистики-2012: материалы междунар. науч. конф., посвящ. 130-летию со дня рожд. К. И. Чуковского и 120-летию со дня рожд. А. Н. Гвоздева. – СПб.; Златоуст, 2012. – С. 516-520.

Пересторонина Д. В. Смешение кодов в речи детей-билингвов / Д. В. Пересторонина // Лингвистические чтения- 2012: материалы науч.-практ. конф. – Пермь, 2012. – Цикл. 8. – С. 140-144.

Пермякова О. В. Гендерная поэтика художественного текста / О. В. Пермякова, Т. В. Торсунова // Гендерные аспекты социогуманитарного знания: материалы 1-й науч. конф. студ., асп. и молодых ученых, 14-15 дек. 2011 г. – Пермь, 2012. – С. 88-93.

Пермякова О. В. Гендерная специфика женских журналов / О. В. Пермякова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 109-113.

Пермякова О. В. Гендерная поэтика художественного текста / О. В. Пермякова // Педагогика, лингвистика и информационные технологии: материалы Междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 90-летию со дня рожд. проф. Н. Н. Алгазиной, 28-29 сент. 2012 г. – Елецк, 2012. – С. 201-208.

Пермякова О. В. Гендерный фактор: способы его проявления в тексте (на материале романа К. Панколь «Желтоглазые крокодильи») / О. В. Пермякова, Т. В. Торсунова // Сборник материалов 61-й Международной филологической конференции, 26-31 марта 2012 г. / СПбГУ. – СПб., 2012. – С. 118-124.

Пермякова С. Е. Переводы стихотворений Б. Л. Пастернака в аспекте внутритекстовой коммуникации / С. Е. Пермякова, **И. А. Авраменко** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 304-310.

Пермякова Т. М. Номинации межличностного статуса субъекта в типах дискурса межкультурной коммуникации / Т. М. Пермякова // Мультикультурный мир: проблема понимания: материалы респуб. науч.-практ. конф., 16-18 февр. 2012 г. – Сыктывкар, 2012. – С. 29-36.

Пинягин Ю. Н. Диалогичность в межкультурном взаимодействии в эпоху глобализации. Индустрия перевода в инновационной, образовательной, исследовательской и профессиональной деятельности / Ю. Н. Пинягин // Индустрия перевода в инновационной образовательной, исследовательской и профессиональной деятельности: материалы 4-й Междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 8-10 февр. 2012 г. – С. 188-189.

Писаков С. В. Promotion de restaurant / С. В. Писаков, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 71-72.

Попова А. Д. Die Gestalt von Shirinowski in Mems / А. Д. Попова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 66.

Поповцев Д. С. La speleologie / Д. С. Поповцев, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 73-74.

Пронько Т. О. Die magische Welt von Harry Potter / Т. О. Пронько, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 67-68.

Проскурнин Б. М. Громкокипящий вулкан во имени «Утробин» / Б. М. Проскурнин // Незабываемый Утробин: жизнь как целое: книга памяти Игоря Серафимовича Утробина. – Пермь, 2012. – С. 93-98.

Проскурнин Б. М. Конфликт духа и плоти: образ Бриана де Буагильбера в романе Вальтера Скотта «Айвенго» / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 29-38.

Проскурнин Б. М. О новых акцентах в отечественном вузовском каноне английского романа XIX века / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Университетское образование. – 2012. – Вып. 7. – С. 108-114.

Проскурнин Б. М. Популярен ли Вальтер Скотт сегодня? / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 3 (19). – С. 196-201.

Пылаева Е. М. Экоконцепт как отражение авторской интенции в поэтическом тексте / Е. М. Пылаева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 197-206.

Пылаева Е. М. Экоконцепты как маркеры межличностного взаимодействия / Е. М. Пылаева // Экология языка на перекрестке наук: материалы 3-й науч. конф., 15-17 нояб. 2012. – Тюмень, 2012. – С. 75-78.

Ремизова В. Г. Applying students' skype conferences and facebook resources in developing intercultural competence / В. Г. Ремизова // Rivers of Language, Rivers of Learning: Proceedings of the 18th NATE – Russia Annual Conference. – Ярославль, 2012. – С. 58-60.

Рудакова Т. А. Проблема перевода фразеологизмов с английского языка на русский (на материале произведения Уильяма Теккерея «Ярмарка тщеславия») / Т. А. Рудакова, **Ю. Н. Пинягин** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 315-320.

Рудакова Ю. А. Die Ordinski Hohle / Ю. А. Рудакова, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 74-76.

Руцкая Г. С. История зарубежной литературы. Немецкая и французская проза и драма XX века: учеб. пособие для студ. филолог. фак-та., обучающихся по специальности «Филология» и «Журналистика» / Г. С. Руцкая, **М. В. Самсонова, А. А. Шевченко**. – Пермь, 2012. – 302 с.

Руцкая Г. С. Синтез реализма и романтизма в романе Е. Марлит «Вторая жена» / Г. С. Руцкая // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 38-43.

Сазонова К. А. Gesellschaftliche Beteiligung der Jugend / К. А. Сазонова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 76-77.

Самсонова М. В. Автор и герой в романе Амели Нотомб «Форма жизни» / М. В. Самсонова // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 143-146.

Семилетко Т. М. Die unrechtmassige Anwendung der antiextremistischen Gesetzgebung in Bezug auf die Presse auf den Beispielen der Zeitungen «Nowaja Gaseta» und «Wedomosti» / Т. М. Семилетко, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 77-79.

Сидорова Ю. А. Creativity and pathology: biochemical links / Ю. А. Сидорова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 79-81.

Словицова Е. Л. К вопросу о текстовой категории времени в рекламном тексте / Е. Л. Словицова // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Сер. Проблемы языкознания и педагогики. – 2012. – Вып. 6. – С. 138-147.

Словицова Е. Л. Синергетические категории дискурса (на материале рекламного дискурса) / Е. Л. Словицова, **М. Н. Ельцова** // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 2 (18). – С. 67-73.

Смирнова Ю. С. Дефиниционное моделирование в медицинском дискурсе / Ю. С. Смирнова, **С. Л. Мишланова** // Мультикультурный мир: проблема понимания: материалы респуб. науч.-практ. конф., 16-18 февр. 2012 г. – Сыктывкар, 2012. – С. 195-200.

Смолянина Е. А. Особенности стратегии перевода научного текста / Е. А. Смолянина // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2012. – № 3. – С. 219-222.

Смолянина Е. А. Факторы конгениальности переводчика научного текста / Е. А. Смолянина // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 4 (20). – С. 97-103.

Солохин С. С. Corpus study of term polysemy (on the base of term VIRUS concordance) / С. С. Солохин, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф. (Пермь, 16-21 апр. 2012 г.). – Пермь, 2012. – С. 81-82.

Султанов А. Randonnee / А. Султанов, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 82-83.

Сюткина Н. П. Лексические особенности перевода правовых текстов / Н. П. Сюткина // Перевод как фактор развития науки, техники и спорта в современном мире: материалы междунар. молодеж. конф., 5-6 сент. 2012 г. – Киров, 2012. – С. 142-144.

Табункина И. А. Интерпретация сюжета о парикмахере в стихотворении «Парикмахер» Джона Грея и «Балладе о Парикмахере» Обри Бердсли / И. А. Табункина // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 3 (19). – С. 134-139.

Табункина И. А. Образ омнибуса в произведениях Чарльза Диккенса и Обри Бердсли / И. А. Табункина // Мир Диккенса – Диккенс и мир (к 200-летию со дня рожд. Чарльза Диккенса): сб. науч. тр. по материалам междунар. (заочн.) конф., 7-28 февр. 2012 г. – Тамбов, 2012. – С. 133-145.

Табункина И. А. Рецепция Обри Бердсли в стихотворении М. Кузмина «Приглашение» / И. А. Табункина // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 2 (18). – С. 121-130.

Табункина И. А. «Три музыканта» О. Бердсли и «Тени косыми угами...» М. А. Кузмина: сопоставительный анализ стихотворений / И. А. Табункина // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 210-220.

Табункина И. А. «The Ballad of a Barber» О. Бердсли и «Баллада о цирюльнике» М. Кузмина: сравнительный анализ / И. А. Табункина // Зарубежная литература: проблемы изучения и преподавания: межвуз. сб. науч. тр. – Киров, 2012. – Вып. 5 – С. 99-106.

Тербова С. В. Die englischen Entlehnungen in der modernen deutschen Sprache / С. В. Тербова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 84-86.

Туляков Д. С. Абстракция и иллюстрация: «Враг звезд» Уиндема Льюиса / Д. С. Туляков // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 221-226.

Туляков Д. С. Соотношение вербального и визуального в теории синтеза искусств В. Кандинского и сценической композиции «Желтый звук» / Д. С. Туляков // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 4 (20). – С. 167-173.

Тулякова И. И. Роль художественного оформления в романном творчестве Т. Шевалье / И. И. Тулякова // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 250-256.

Тулякова И. И. Экфрастический роман Трейси Шевалье «Дама с единорогом» / И. И. Тулякова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 4 (20). – С. 174-180.

Туманова О. С. Der Spielfilm «Dogville» von Lars von Trier wie ein Beispiel der Synthese der Künste / О. С. Туманова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 88-89.

Турабаева Н. Р. Luge / Н. Р. Турабаева, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 89-90.

Туркина Е. В. The Semantics of phraseological units that represent speech / Е. В. Туркина, **О. В. Пермякова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 90-91.

Федорова И. К. Лакуны в художественном тексте: лингвокультурологическое исследование (на материале художественных произведений франкоязычной Европы) / И. К. Федорова // Талант учителя – в его учениках: к юбилею Т. И. Ерофеевой. – Пермь, 2012. – С. 103-131.

Федорова И. К. Проблема передачи культурно обусловленных приемов комического в кино-переводе / И. К. Федорова // Индустрия перевода в инновационной образовательной, исследовательской и профессиональной деятельности: материалы 4-й Междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 8-10 февр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 21-30.

Филиппова А. А. Внутритраслевая полисемия термина «средство» в методическом дискурсе / А. А. Филиппова // Вестник молодых ученых ПГНИУ. – 2012. – Т. 2. – С. 45-49.

Филиппова А. А. Семантическая связь внутри дефиниции / А. А. Филиппова // Перевод как фактор развития науки, техники и спорта в современном мире: материалы междунар. молодеж. конф., 5-6 сент. 2012 г. – Киров, 2012. – С. 146-148.

Филиппова А. А. Специфика репрезентации концепта «цель» в методике обучения иностранным языкам / А. А. Филиппова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 232-235.

Французский язык для географов. Гостиничное дело, ресторанный бизнес и профессии в сфере туризма: учеб. пособие для студ. географ. фак-та, обучающихся по специальности «Социально-культурный сервис и туризм» / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; сост.: **Е. А. Шалгина, Д. Т. Абрамова.** – Пермь, 2012. – 97 с.

Хорошева Н. В. Место литературного редактирования в профессиональной подготовке переводчиков / Н. В. Хорошева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 332-336.

Хорошева Н. В. Промежуточные формы городской разговорной речи (на материале французского общего аргю и русского общего жаргона) / Н. В. Хорошева // Талант учителя – в его учениках: к юбилею Т. И. Ерофеевой. – Пермь, 2012. – С. 53-72.

Хохлова Е. Д. Metaphorische Kompetenz der Studenten bei der Wahrnehmung von Metaphernbegriffe aus der Geologiefachsprache / Е. Д. Хохлова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 91-93.

Черных П. М. Verbalisation of the image of death in Russian and German proverbs and sayings / П. М. Черных, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 103-104.

Чолоян А. Э. Das Mediabild «Frau im Beruf» / А. Э. Чолоян, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 105-106.

Шабалина Е. И. Geologue: acteur – clef de la planete., enjeux et métiers, quelle formation pour les geologues? / Е. И. Шабалина, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 93-96.

Шапенкова Я. А. A Lingvocultural aspect of extensive reading based on the novel «The House in Norham Gardens» by Penelope Lively / Я. А. Шапенкова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф. (Пермь, 16-21 апр. 2012 г.). – Пермь, 2012. – С. 96-97.

Шевченко А. А. The translation of surrealist conception in the novel «Nadya» by Andre Breton / А. А. Шевченко, **М. В. Самсонова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 97-98.

Шевченко А. А. Эстетизация психической патологии в романе Андре Бретона «Надя» / А. А. Шевченко // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2012. – Вып. 1 (7). – С. 79-89.

Шепелева Т. В. Этнокультурные лакуны как переводческая трудность (на материале произведения И. Ильфа и Е. Петрова «Двенадцать стульев») / Т. В. Шепелева, **Ю. Н. Пинягин** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 336-339.

Шимко Е. М. Tourisme et industrie d'hotel / Е. М. Шимко, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 98-100.

Шиукаева Л. В. Аудирование в процессе изучения иностранного языка / Л. В. Шиукаева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 402-405.

Шляхова Л. Ю. Representation features of the traditional values of the Chinese culture in lyrics of the American animated film «Mulan» / Л. Ю. Шляхова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 100-101.

Шустова С. В. К вопросу о значении начинательности в немецком языке / С. В. Шустова // Вестник Прикамского социального института. Сер. Евразийский вестник истории и лингвистики. – 2012. – № 6. – С. 44-50.

Шутемова Н. В. Relativity of poetic translation / Н. В. Шутемова // Meaning in Translation: Illusion of Precision: International Scientific Conference: Book of Abstracts. – Рига, 2012.

Шутемова Н. В. Креативность поэтического перевода / Н. В. Шутемова // Уральский филологический вестник Язык. Система. Личность: Лингвистика креатива. – Екатеринбург, 2012. – № 2. – С. 179-182.

Шутемова Н. В. Поэтичность, художественность, эстетичность: к проблеме соотношения понятий / Н. В. Шутемова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 4 (20). – С. 90-103.

Шутемова Н. В. Типологическая доминанта текста в переводе стихотворения Ю. М. Лермонтова «Предсказание» / Н. В. Шутемова // Политическая лингвистика. – 2012. – № 1. – С. 235-240.

Шутемова Н. В. Типология текста в поэтическом переводе: монография / Н. В. Шутемова. – Пермь, 2012. – 153 с. – Библиогр.: с. 128-152 (346 назв.).

Шутемова Н. В. Типы поэтического перевода / Н. В. Шутемова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2012. – Вып. 1. – С. 60-66.

Щелева М. А. Maßnahmen zur Bekämpfung von Jugendkriminalität / М. А. Щелева, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 102.

Якушева Е. В. Hunger / Е. В. Якушева, **С. А. Рахмимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 106-108.

Ярославцева Д. Д. Репрезентация образа В. В. Путина в контексте российских президентских выборов 2012 г. в дискурсе французских электронных СМИ / Д. Д. Ярославцева, **Н. В. Хорошева** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 129-134.

A comparative review of cybercrime law and digital Forensics in Russia, the United States and under Convention on Cyber crime of the Council of Europe / **S. V. Polykova [etc.]** // Northern Kentucky Law Review. – Kentucky, 2012. – P. 267-326.

Agisheva D. S. International social work / D. S. Agisheva, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 9-11.

Alekseeva L. M. The model of concept-building metaphor / L. M. Alekseeva, N. V. Shutemova // The Stockholm 2012 Metaphor Festival: Abstracts. – Stockholm, Sweden, 2012. – P. 10.

Alekseeva L. M. The role of metaphor in science / L. M. Alekseeva // The Stockholm 2012 Metaphor Festival: Abstracts. – Stockholm, Sweden, 2012. – P. 20.

Anyanova M. Democracy in the USA / M. Anyanova, **E. S. Sheina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 12-13.

Ashikhmina N. E. Employee motivation / N. E. Ashikhmina, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 8-11.

Azanova I. The review of the journal «Political Research Quarterly» / I. Azanova, **E. S. Sheina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 13-15.

Babushkina A. V. Informal structure of organization / A. V. Babushkina, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication).

- Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 11-14.
- Babushkina C. I.** Tendencies and problems of Perm modern literary criticism (2009-2012) / С. I. Babushkina, **A. A. Sidiakina, V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 15-17.
- Baranov M. A.** Innovative toothbrush / М. А. Baranov, **L. Y. Kochetkova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 14-15.
- Baranov N.** Stereotypical image of a hobby in TV programs / N. Baranov, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 17-19.
- Botalova E. I.** Particularity of Two Types Epipictis Embriology / E. I. Botalova, **E. A. Kostareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 17-19.
- Botalova I. N.** Unique population of the grayling in the city of Perm / I. N. Botalova, **E. A. Kostareva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 19-21.
- Dolganova Y. A.** The Comparative characteristic of the institutional traps in Russia and abroad / Y. A. Dolganova, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 26-29.
- Dolzhenko O. S.** The Project method as realization of content and language integrated learning / O. S. Dolzhenko, **S. L. Mishlanova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 33-34.
- Dracheva E. O.** The key to successful investment / E. O. Dracheva, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 32-33.
- Dubenkov A. Y** On the problem of the definition of «Economic Security» / A. Y Dubenkov, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 33-36.
- Emelyanova Ya.** Modern family: problems and development trends / Ya. Emelyanova, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 35-37.
- Epanov V.** UK riots in August 2011. Reasons and lessons / V. Epanov, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 37-38.
- Fedorova I. K.** Ambiguite comme enjeu esthetique et culturel: probleme de transposablite / I. K. Fedorova // Ambiguite dans les discours et dans les arts, Actes du colloque international. – Albi (France), 2012. – S. 481-491.
- Fedorova I. K.** Film translation as culture mixing: from interpretation to reception / I. K. Fedorova // Crossroads in Cultural Studies. – Paris, 2012. – S. 248.
- Fedorova I. K.** La dimension culturelle de la traduction dans la perspective socio- ecologique / I. K. Fedorova // Actes 3e congres mondial de linguistique francaise. – Lyon (France), 2012. – S. 2123-2142.
- Frolov N. A.** IUCN and climate change in Perm region / N. A. Frolov, **M. N. Perekhodko, L. A. Nedosugova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 27-28.

Glavatskikh A. V. Features of term modelling in call / A. V. Glavatskikh, **S. L. Mishlanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 48-49.

Gorkunova E. Phenomenon of media individuality: Alexander Gordon / E. Gorkunova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 52-54.

Grigorieva D. F. Britain and the British in Russian liberal's views (1907-1914) / D. F. Grigorieva, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 59-60.

Gritsenko E. A. Using a survey in an esp classroom / E. A. Gritsenko, **S. V. Polyakova** // Иностраннные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2012. – С. 350-353.

Gulina V. V. Legislation on experiments on animals in Russia and other countries: results and perspectives / V. Gulina, **G. N. Ivanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 60-64.

Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г / Перм. гос. нац.-иссл. ун-т; рец. **S. L. Mishlanova**. – Пермь, 2012. – 140 с.

Internet-based technologies for developing intercultural professional competence in Russian and US universities / **Г. Я. Бопусевич [и др.]** // National communication association 98th annual convention «Celebrate Community». – Orlando, Florida, 2012. – P. 252.

Isaeva E. V. Computer virus: conceptualization and metaphorical modeling / E. V. Isaeva, **S. L. Mishlanova** // The Stockholm 2012 Metaphor Festival: Abstracts. – Stockholm, Sweden, 2012. – P. 24.

Khmyrova K. A. Managment styles / K. A. Khmyrova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 42-44.

Konev A. I. Algae producers of toxic substances / A. I. Konev, **E. N. Ustinova, V. P. Balina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 36-39.

Koslova S. A. Multimedia presentation as a method of teaching academic writing in the foreign language / S. A. Koslova, **S. L. Mishlanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 79.

Kostareva E. A. Anthecology and sexual structure of geranium sylvaticum l. population / E. A. Kostareva, **I. V. Vilesova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 72-74.

Kostareva E. A. Application of biotechnologies in medicine / E. A. Kostareva, **I. Y. Zlygostev** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 74-77.

Kostareva E. A. Biotechnological aspects of genetical management of the English oak / E. A. Kostareva, **D. A. Dzyuba** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 41-43/

Kostareva E. A. Catalytic properties of immobilized nitrile hydratase / E. A. Kostareva, **T. A. Rogozhnikova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 64-66.

Kostareva E. A. Characteristics of nitril hydratases of soil actinobacteria / E. A. Kostareva, **J. O. Savinykh** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 66-68.

Kostareva E. A. Cross-adaption of plants / E. A. Kostareva, **M. S. Lacugin** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 48-49.

Kostareva E. A. Environmental impact of the enzyme of proteobacteria and actionobacteria soil strains on the esterase activity / E. A. Kostareva, **E. A. Perebatova** // Innovations in Science and Humanities

= Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 57-60.

Kostareva E. A. Immunoregulatory effects of glucocorticoids in the blockade of opiate receptors / E. A. Kostareva, **A. V. Diachkova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 39-41.

Kostareva E. A. Kate gene expression in the conditions of artificial cell concentration of escheichia coli the wild type (wt) and mutants on glutathione (gsf) / E. A. Kostareva, **M. A. Loskutova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 50-51.

Kostareva E. A. Morfobiologh to Parablennius Sanguinoletus (Pallas, 1811) / E. A. Kostareva, **N. N. Nikilova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 54-57.

Kostareva E. A. Mutational changes of DNA sequences / E. A. Kostareva, **N. A. Martynenko** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 52-54.

Kostareva E. A. Polyamines and sublethal fluoroquinolone treatment increasing biofilm formation in escherichia Coli Cells / E. A. Kostareva, **E. A. Karavaeva** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 44-45/

Kostareva E. A. Sexual dimorphism of organisms response to stress / E. A. Kostareva, **A. A. Pyankova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 62-64.

Kostareva E. A. Some environmental problems of the Adriatic sea / E. A. Kostareva, **A. D. Trunova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 70-72.

Kostareva E. A. Some ways of reducing environmental pollution / E. A. Kostareva, **E. M. Permyakova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 60-62.

Kostareva E. A. The ant practical significance / E. A. Kostareva, **A. B. Konyuhova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 46-47.

Kostareva E. A. The place of spiders in forest ecosystems / E. A. Kostareva, **S. S. Sokolova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 68-70.

Krasilnikov V. P. The theory of Federations / V. P. Krasilnikov, **E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 77-80.

Kuzminich V. I. Synthesis of secondary amines / V. I. Kuzminich, **E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 85-87.

Kuznetsova K. N. Baby-boxes: new epidemic in Russia / K. N. Kuznetsova, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманист. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 85-88.

Ledentsov D. O. Social work students: thinking about future profession / D. O. Ledentsov, **K. S. Nessonov, D. M. Nazarov** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманист. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 88-90.

Migaleva A. S. Reform of the UN security council: fiction or reality? / A. S. Migaleva, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманист. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 102-107.

Mishlanova S. L. Metaphorical picture in traumatology / S. L. Mishlanova // The Stockholm 2012 Metaphor Festival: Abstracts. – Stockholm, Sweden, 2012. – P. 68-69.

Mishlanova S. L. Peculiarities of histological terminology translation / S. L. Mishlanova, **T. Yu. Trophimova** // Translationswissenschaft: alte und neue Arten der Transalation in Theorie und Praxis. Tagungsband der 1. Internationalen Konferenz TRANSLATA. – Innsbruck; Frankfurt am Main, 2012. – P. 95-98.

Mishlanov Ya. V. Structural organization of the terminological field «Cryptology» / Ya. V. Mishlanov, **S. L. Mishlanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 107-108.

Morozova A. Greece in crisis / A. Morozova, D. V. Vasilenko // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 71-73.

Morozova E. V. Representation of concept «Technology Platform» in Russian, English and French Internet sources / E. V. Morozova, S. L. Mishlanova // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 108-109.

Nakarjakov M. Chemistry and methods for processing of oil / M. Nakarjakov, **E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 88-90.

Nesterova N. M. «Foreignization» и «domestication» как два метода перевода художественного текста / Н. М. Нестерова // Материалы 5-й Международной научной конференции (Варшава, 9-13 мая 2012 г.). – Warsaw, 2012. – С. 975-982.

Oborina E. M. Incredible crystals / E. M. Oborina, **E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 93-95.

Osipova A. S. The formation and the extraction of cerium complex with 1,2-dihydroxyanthraquinone and its derivatives / A. S. Osipova, **E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 95-99.

Pecherkina A. V. Studying bilingualism in the English-Russian communication / A. V. Pecherkina, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 140-143.

Pechkina O. Perm model of juvenile justice / O. Pechkina, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 124-126.

Pleshkov L. Connection between seismic and mechanical rock properties / L. Pleshkov, **A. G. Akhmetshina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 103-106.

Pokatilova E. N. Divisional organizational structure of management / E. N. Pokatilova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 85-87.

Polyakova S. V. Metaphor in medical blog and associative field: on the peculiarities of knowledge representation / S. V. Polyakova, **S. L. Mishlanova** // 4th UK Cognitive Linguistics Conference: Book of abstracts, 10-12 July 2012. – London, 2012. – P. 1601.

Polyakova S. V. The Development of an integrative legal english course for international law students / S. V. Polyakova, E. A. Gritsenko, V. G. Remizova // Третий Пермский конгресс ученых-юристов: материалы ежегод. междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 12 окт. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 284-287.

Que ce soit le tourisme detruit /tout ce qu'elle touche? / **D. T. Abramov [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 3-й студ. науч.-практ. конф., Пермь, 16-21 апр. 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 83-84

Rianova A. R. Organization strategy based on the BCG matrix / A. R. Rianova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 97-101.

Ryazanov V. A. Function of managment / V. A. Ryazanov, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 106-109.

Sabirova I. Online banking as the perspective way to pay in Internet / I. Sabirova, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 109-111.

Shamsutdinov A. Sh. Thermochemical methods of hydrogen production from biomass / A. Sh. Shamsutdinov, **E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 107-113.

Sharapov Y. A. Mathematical modeling of robots' short-term and long-term memory / Y. A. Sharapov, **I. P. Mialitsina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 113-119.

Shavkunova A. V. Studying bilingualism in the English-Russian communication / A. V. Shavkunova, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 139-143.

Shutemova N. V. The figurative language of poetry in translation // N. V. Shutemova / The Stockholm 2012 Metaphor Festival: Abstracts. – Stockholm, Sweden, 2012. – P. 34.

Shipiguzov I. A. Diamond like carbon and silicon carbide coatings / I. A. Shipiguzov, **E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 119-122.

Simanova A. Scientific work of Ronald Coase / A. Simanova, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 114-116.

Social work students: thinking about the future profession / **E. A. Gritsenko [etc.]** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 88-90.

Sosnina K. Leadership styles in the organization management / K. Sosnina, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 121-125.

Suboch A. D. Modern management methods and concepts / A. D. Suboch, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 127-130.

Suvorova M. V. Peculiarities of the computer virology terms / M. V. Suvorova, **S. L. Mishlanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 148-149.

Systerova E. V. The concept of terrorism in translation of Internet news from English into Russian / E. V. Systerova, **S. L. Mishlanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 149-150.

Tashkinova A. N. The application and use of GIS in urban planning / A. N. Tashkinova, **O. N. Putina** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 123-125.

Tonkova A. Y. How to store hydrogen / A. Y. Tonkova, **A. N. Shilova, E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 126-130.

Trefilova I. V. Great significance of small discovery / I. V. Trefilova, **A. A. Khrenova, E. N. Ustinova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 131-134.

Treskova U. Citizen journalism by analyzing blogs «Chirkunov» and «Antichirkunov» / U. Treskova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 153-154.

Tryascina Y. V. Analysis of green plantings of the Sverdlovskiy area / Y. V. Tryascina, **L. A. Nedosugova** // Innovations in Science and Humanities = Новое в естественных и гуманитарных науках: материалы науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2012 г. – Пермь, 2012. – С. 134-137.

Tupitsina I. Foreign economic relations of Russia / I. Tupitsina, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 139-141.

Tutubalin D. A. Leadership theories / D. A. Tutubalin, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 141-143.

Vahrushev A. A. Auto darkening windows / A. A. Vahrushev, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 149-151.

Vershinina M. V. Филипп Форест: романы и эссе (пер. с франц.) / M. V. Vershinina // Philippe Forest. Romans et essais. – Nantes, Франция, 2012. – P. 19-39.

Yudina I. The problems of international tourism / I. Yudina, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2012. – Вып. 9. – С. 164-167.

Zakirova N. A. Deposits and loans during and after the crisis / N. A. Zakirova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей (Intercultural Communication. Foreign Language for Special Purposes): сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Economy and Economics». – Пермь, 2012. – С. 157-158.

2013

Абибулаева Л. С. Формирование идентичности г. Перми во французской блогосфере / Л. С. Абибулаева, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 38-42.

Абоян Г. П. What is a brand? / Г. П. Абоян, **Е. В. Лыхина** // Межкультурная коммуникация. Иностраннные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 113-119.

Абрамова Д. Т. Использование невербальных средств общения при формировании межкультурной коммуникации (на примере жестов на занятиях по французскому языку) / Д. Т. Абрамова // Иностраннные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 64-70.

Аветисян К. Е. Business-Prozesse oder Funktionen? / К. Е. Аветисян, **Е. С. Маркарян, З. М. Кашафутдинова** // Иностраннные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 3.

Авраменко И. А. «Невысококолый» модернизм Энтони Поуэлла («Полуденные люди» 1931) / И. А. Авраменко // Мировая литература в контексте культуры. – 2013. – Вып. 2. – С. 52-58.

Авраменко И. А. Проницаемые границы: слово, мысль, пространство и время в романе Генри Грина «Вечеринка отправляется» (1939) / И. А. Авраменко // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 4 (24). – С. 177-185.

Акимченко А. А. Die Fremdkapitalanlage in der modernen Wirtschaft Russlands / А. А. Акимченко, **З. М. Кашафутдинова** // Иностраннные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 4.

Аксенов А. А. The social-economic development of Perm in 2013-2015 / А. А. Аксенов, **Л. Е. Щеколдина** // Межкультурная коммуникация. Иностраннные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 5-8.

Алейников А. И. Tax changes for self-employed citizens in Russia as a result of pension reform / А. И. Алейников, **Д. В. Василенко** // Межкультурная коммуникация. Иностраннные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 8-10.

Алексеева А. А. Die Verwendung von Molybdfn / А. А. Алексеева, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 4-5.

Алексеева Л. М. Finding metaphor in computer virology discourse: the way to increase professional communication / Л. М. Алексеева, Е. В. Исаева, С. Л. Мишланова // The 19th European Symposium on Languages for Special Purposes «Languages for Special Purposes in a Multilingual, Transcultural World»: Book of Abstracts. – Vienna, 2013. – С. 47.

Алексеева Л. М. Philosophical roots of Russian terminology / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова, Б. М. Проскурнин // The 19th European Symposium on Languages for Special Purposes «Languages for Special Purposes in a Multilingual, Transcultural World»: Book of Abstracts. – Vienna, 2013. – С. 12.

Алексеева Л. М. Идентичность в переводе / Л. М. Алексеева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 2. – С. 69-74.

Алексеева Л. М. К истокам отечественного терминоведения / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Актуальные проблемы русистики, германистики и романистики: материалы ежегод. междунар. науч. конф., 1-2 февр. 2013 г. – Екатеринбург, 2013. – С. 262-273.

Алексеева Л. М. Можно ли положиться на переведенную науку? / Л. М. Алексеева // Лингвистика, перевод, межкультурная коммуникация, дискурс травелога: материалы 15-й междунар. науч.-практ. конф., Екатеринбург, 30 сент. 2013 г. – Екатеринбург, 2013. – С. 99-100.

Алексеева Л. М. Новые категории в современном переводоведении / Л. М. Алексеева // Экология перевода: перспективы междисциплинарных исследований: материалы 1-й Междунар. науч.-практ. конф., Тюмень, 4-5 окт. 2013 г. – Тюмень, 2013. – С. 7-17.

Алексеева Л. М. Специфика научного перевода (антропоцентрический аспект): учеб. пособие / Л. М. Алексеева; Перм. гос. нац.-иссл. ун-т. – Пермь, 2013. – 189 с.

Алтынцева Е. А. Visual representations of the russian intellectuals about the power / Е. А. Алтынцева, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 5-6.

Андрианова Ж. К. Women in business / Ж. К. Андрианова, **Д. В. Василенко** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 10-13.

Анисимова Т. Р. State anti-crisis regulation of the economy in the modern world / Т. Р. Анисимова, **Н. Е. Ряпина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 12-14.

Арбузова Т. О. Les sports extremaux / Т. О. Арбузова, А. Н. Бедлинский, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 7-8.

Ахмедова К. Ш. Platonisme et la resolution des problemes actuels / К. Ш. Ахмедова, **Ю. Ю. Шушканова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. -109.

Барина И. А. О денотативной модели перевода в свете психолингвистической теории текста / И. А. Барина, **Н. М. Нестерова** // Проблемы теории, практики и методики перевода: сб. науч. тр. Сер.: Язык. Культура. Коммуникация. – Н. Новгород, 2013. – Вып. 16, т. 1. – С. 9-12.

Барсукова В. В. К вопросу о стандартах качества перевода / В. В. Барсукова // Индустрия перевода: материалы 5-й Междунар. науч. конф., 3-5 июня 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 111-115.

Безрукова Т. А. Лексические и грамматические особенности лингвистической гендерологии (на примере английского языка) / Т. А. Безрукова // Гендерные аспекты социогуманитарного знания-2: материалы 2-й Всерос. (с междунар. участием) науч. конф. студ. асп. и молодых ученых, 4-5 дек. 2012 г. – Пермь, 2013. – С. 15-18.

Бекмансурова К. Р. К вопросу о реализации интердискурсивности в рекламном тексте / К. Р. Бекмансурова, **Е. Л. Словицова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 47-50.

Белобородова Е. А. Национально-культурная специфика выражения эмоций посредством междометий в английском и испанском языках / Е. А. Белобородова, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 124-129.

Белова А. М. Die Arbeitslosigkeit in der Region Perm / А. М. Белова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 11-12.

Белоусов К. И. Тезаурусное моделирование предметной области «Компетентностный подход»: дизайн исследования и программная реализация на платформе ИС «Семограф» / К. И. Белоусов, М. Г. Заседателева, **С. Л. Мишланова** // Инновационные проекты и программы в образовании. – М., 2013. – С. 52-68.

Березина В. Ю. Functioning of «МОРЕ»-type lexemes in modern Macedonian / В. Ю. Березина, **Н. В. Боронникова, Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 12-13.

Боборыкина А. С. Трансляция юридической функции при переводе художественного произведения (на материале романа Ф. Бегбедера «99 франков») / А. С. Боборыкина, **Н. Н. Казнова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 184-189.

Богатикова Е. П. Sole proprietorship development opportunities in Russia / Е. П. Богатикова, **Т. П. Богатикова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 13-14.

Богатикова Е. П. The Structure of polysemous somatic units in different types of discourse / Е. П. Богатикова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 14-15.

Богатикова Е. П. The structure of polysemous somatic units in different types of discourse / Е. П. Богатикова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 14-15.

Богатикова Е. П. Описание структуры полисемии соматизма «Heart» в словарях и корпусе / Е. П. Богатикова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 71-76.

Болотова Н. Е. The causes of human trafficking / Н. Е. Болотова, **Г. Н. Иванова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 10-12.

Большаков Д. В. Correlation of marxist concepts of power and freedom / Д. В. Большаков, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 15-17.

Бондарев А. С. The Concept of legal liability / А. С. Бондарев, **Е. А. Гриценко, М. В. Семерикова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – С. 74-77.

Боталова М. А. Le sport et la vie saine / М. А. Боталова, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 17-18.

Боталова О. В. Reisen / О. В. Боталова, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 18-19.

Бочкарева М. Г. Leasing als Form der Investition / М. Г. Бочкарева, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 19-20.

Бочкарева Н. С. «Внесезонные» книги Дины Рубиной: диалог писателя и художника / Н. С. Бочкарева, **К. В. Загороднева** // Литература в искусстве, искусство в литературе. – Пермь, 2013. – С. 36-46.

Бочкарева Н. С. Две интерпретации «Фауста» Гете в иллюстрациях пермской книги / Н. С. Бочкарева // 25-е Пуришевские чтения. Образ Фауста в контексте мировой художественной культуры: материалы Междунар. конф. – М., 2013. – С. 13-14.

Бочкарева Н. С. Искусство и религия в экфрастической драме Фрэнсиса Уорнера «Живое творение» / Н. С. Бочкарева // Филология и культура. – Казань, 2013. – № 2. – С. 76-79.

Бочкарева Н. С. Экфрасис и иллюстрация в книге «Окна» Дины Рубиной и Бориса Карафелова / Н. С. Бочкарева, **К. В. Загороднева** // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 3 (23). – С. 172-181.

Бочкарева Н. С. Экфрасис и экспозиция: музей в прологе (на материале романов А. С. Байетт и других произведений) / Н. С. Бочкарева, **О. И. Графова** // *Мировая литература в контексте культуры*. – 2013. – Вып. 2. – С. 174-179.

Бочкарева Н. С. Экфрасис культовой деревянной скульптуры в литературной традиции / Н. С. Бочкарева // *Пермская деревянная скульптура в европейском художественном контексте: Проблемы изучения, сохранения и использования деревянной культовой скульптуры*. – Пермь, 2013. – С. 190-199.

Бочкарева Н. С. Экфрастическая экспозиция в пьесе О. Уайльда «Идеальный муж» / Н. С. Бочкарева, **Е. О. Пономаренко** // *Актуальные вопросы филологической науки XXI века: 3-я Всерос. науч. конф. молодых ученых, 8 февр. 2013 г.* – Екатеринбург, 2013. – С. 170-177.

Бочкарева Н. С. Экфрастический дискурс в образовательной деятельности / Н. С. Бочкарева // *Дискурс в современном научном социокультурном и информационном пространстве: сб. ст.* – Мариуполь, 2013. – С. 108-110.

Бочкарева Н. С. Экфрастический дискурс в романе М. Брэдбери «В Эрмитаж» / Н. С. Бочкарева // *Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология*. – 2013. – Вып. 1 (21). – С. 140-145.

Братухин А. Ю. ΔΙΥΛΙΣΜΟΣ В Clem. Alex. Paed. I, 6, 32, 1 / А. Ю. Братухин // *Индоевропейское языкознание и классическая филология*. – СПб., 2013. – Вып. 17. – С. 129-136.

Братухин А. Ю. Генезис понятий «свое» и «чужое» в поэзии А. Н. Вертинского / А. Ю. Братухин, **Л. В. Братухина** // *Имагологические аспекты русской и зарубежной литературы: межвуз. сб. науч. тр.* – Киров, 2013. – С. 10-16.

Братухин А. Ю. Мысли о «Промысле» / А. Ю. Братухин // *Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология*. – 2013. – Вып. 3 (23). – С. 211-213.

Братухин А. Ю. Н. П. Обнорский – пермский классик / А. Ю. Братухин // *Двойной портрет-3: (филологи-античники о европеизации и деевропеизации России): сб. ст.* – Москва, 2013. – С. 37-45.

Братухин А. Ю. Образ огня в описании евхаристии у Климента Александрийского / А. Ю. Братухин // *Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология*. – 2013. – Вып. 4 (24). – С. 151-158.

Братухин А. Ю. Экфрасис Климента Александрийского / А. Ю. Братухин, **Л. В. Братухина** // *Индоевропейское языкознание и классическая филология*. – СПб., 2013. – Вып. 17. – С. 119-128.

Бровка А. С. Исследование лексико-семантического поля как преданализ вербальной репрезентации концепта *Descanso* / А. С. Бровка, **М. А. Хрусталева** // *Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч.* – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 7-10.

Будалина И. С. Un petit business en France / И. С. Будалина, **Д. Т. Абрамова** // *Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г.* – Пермь, 2013. – С. 21-22.

Бурдин И. В. Образ каменной статуи в драме Тирсо де Молина «Севильский озорник или Каменный гость» / И. В. Бурдин, **Н. С. Бочкарева** // *Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч.* – Пермь, 2013. – Ч. 1. – С. 13-17.

Бурдина О. Б. Институциональные особенности фармацевтического дискурса и их отражение в терминологии / О. Б. Бурдина, **С. Л. Мишланова** // *Историческая и социально-образовательная мысль*. – 2013. – № 4. – С. 190-194.

Бурдина О. Б. Перевод как источник терминологической вариативности в фармацевтическом дискурсе / О. Б. Бурдина, **С. Л. Мишланова** // *Индустрия перевода: материалы 5-й Междунар. науч. конф., 3-5 июня 2013 г.* – Пермь, 2013. – С. 151-156.

Бурдина О. Б. Принципы коммуникации в фармацевтическом дискурсе и их отражение в терминологии / О. Б. Бурдина, **С. Л. Мишланова** // *Лингвистические чтения-2013: материалы междунар. науч. конф.* – Пермь, 2013. – Цикл 9. – С. 150-156.

Бусырева П. Ю. The Secrets of business success / П. Ю. Бусырева, **И. П. Хитрова** // *Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics»*. – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 15-19.

Бусырева П. Ю. The US banking system / П. Ю. Бусырева, **Л. Е. Шеколдина** // *Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics»*. – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 19-21.

Бутакова М. Э. Product placement in the modern world / М. Э. Бутакова, **Н. Е. Ряпина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 20-22.

Бячкова В. А. «Вандея» Э. Троллопа: Франция и французы конца XVIII в. глазами викторианского писателя / В. А. Бячкова // Имагологические аспекты русской и зарубежной литератур: межвуз. сб. науч. тр. – Киров, 2013. – С. 31-38.

Бячкова В. А. Женская судьба в традиционном викторианском романе и «Эстер Уортес» Дж. Мура: диалог с традицией на рубеже веков / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры. – 2013. – Вып. 2. – С. 31-37.

Бячкова В. А. Образ священнослужителей в романах «Барчестерского цикла» Э. Троллопа и «Соборян» Н. С. Лескова / В. А. Бячкова // Филология и культура. – Казань, 2013. – № 2. – С. 80-84.

Вадбольская Н. В. Использование проблемных заданий на занятиях английского языка в неязыковом / Н. В. Вадбольская, **А. В. Лучникова** // Язык и современное образование: лингвистические и психолого-педагогические аспекты: сб. науч. тр. всерос. науч. конф. в заоч. форме. – Тверь, 2013. – С. 41-47.

Вадбольская Н. В. Непрерывное образование в сфере обучения иностранным языкам / Н. В. Вадбольская, **А. В. Лучникова** // Актуальные проблемы преподавания иностранного языка в системе высшего образования. – М., 2013. – С. 25-29.

Васева Е. С. Steampunk / Е. С. Васева, **В. Д. Василенко** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 107-109.

Василенко Д. В. Entrepreneurship: why people in Russia do not want to do business / Д. В. Василенко, Е. П. Рушневская // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 74-76.

Василенко Д. В. Foreign investments in Russian economy / Д. В. Василенко, И. И. Чудинова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 24-26.

Василенко Д. В. Gray cardinals of the world economy (based on a study about complex systems / Д. В. Василенко, С. Служаева // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 95-98.

Василенко Д. В. Influence of school on the personality of a teenager in the USA and in Russia: the similarities and the differences / Д. В. Василенко, В. П. Созыкина // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 100-103.

Василенко Д. В. Sales promotion. Public relations. Sponsorship / В. Д. Василенко, **С. В. Мартюшева** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 60-63.

Василенко Д. В. Tax heaven. Events in Cyprus / Д. В. Василенко, А. А. Сивова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 92-95.

Василенко Д. В. Tax system and how it works in Russia and Canada / Д. В. Василенко, **Е. Г. Штейникова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 89-92.

Василенко Д. В. The global financial and economic crisis of 2008 / Д. В. Василенко, Е. Е. Петраисис // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 63-67.

Василенко Д. В. Vending / Д. В. Василенко, Д. Петухов // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 67-69.

Василенко Д. В. Women and the family in the third reich / Д. В. Василенко, И. В. Елькина // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 45-48.

Веприкова Т. Ю. Fur und gegen die Einfuhrung der Luxussteuer / Т. Ю. Веприкова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 23.

Вершинин А. Г. Локализация программного обеспечения как перевод креолизованного текста / А. Г. Вершинин, **Д. Р. Иванов** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 140-144.

Вершинина М. В. Перевод текстов СМИ: фактор места и проблема объективности (на материале текстов газетно-журнальных публикаций Courier International) / М. В. Вершинина, **К. Н. Новожилова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 170-174.

Ветрова А. А. Pisa and GFC as forms of control of reading literacy / А. А. Ветрова, **М. А. Дубровина, Л. В. Шуцаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 24.

Ветрова А. А. PISA и ГИА как формы контроля читательских компетенций на современном этапе / А. А. Ветрова, **М. А. Дубровина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 50-53.

Вирус как метафора: особенности деривации термина в различных отраслях знания / **Е. В. Исаева [и др.]** // Когнитивное моделирование: тр. 1-го Междунар. форума по когнитивному моделированию, Милано-Мариттима, 14-21 сент. 2013 г.: в 2 ч. – Ростов н/Д., 2013. – Ч. 1. – С. 179-180.

Войцехович Х. И. Die Kapitalflucht aus Russland / Х. И. Войцехович, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 25.

Волкова К. А. Der biologische Wert des Germaniums / К. А. Волкова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 26.

Герте Н. А. Свертывание информации в процессе реферирования: методы и возможные пути формализации / Н. А. Герте, **Д. С. Курушин, Н. М. Нестерова** // Вестник Пермского национального политехнического университета: Проблемы языкознания и педагогики. – 2013. – № 7(49). – С. 188-196.

Гимранова Т. Р. The problem of smoking / Т. Р. Гимранова, **А. М. Гуреева** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 18-20.

Главатских А. В. Methodology of metaphor identification in the subcorpora in the national corpus of the russian language(on the basis of computer virology discourse) / А. В. Главатских, **М. С. Усынин, С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 27-28.

Гладкова К. Ю. Representation of different types of discourse in advertising / К. Ю. Гладкова, **Е. Л. Словицова, Л. В. Шуцаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 28-29.

Гладченко Л. А. Metaphor in the juridical discourse: media piracy / Л. А. Гладченко, **С. В. Полякова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 29.

Голякова Л. А. Антиномия жизнь и смерть в художественном осмыслении (на материале рассказа Г. Белля «Steh auf, steh doch auf») / Л. А. Голякова // Вестник Прикамского социального института. Сер. Филология. – Пермь, 2013. – № 2. – С. 4-9.

Голякова Л. А. Антитеза жизнь и смерть в художественном осмыслении / Л. А. Голякова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 94-98.

Голякова Л. А. Подтекст: отклонение от литературной нормы как воплощение новой знаковой сущности / Л. А. Голякова, Е. Н. Шабалина // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2013. – 3 (19). – С. 149-153.

Голякова Л. А. Собственно-онтологический и субъектно-онтологический аспекты слова / Л. А. Голякова // Лингвистические чтения-2013: материалы междунар. науч. конф. – Пермь, 2013. – Цикл 9. – С. 39-43.

Горбунов Д. Л. Ist Heute die ukonomische Theorie von Marx aktuell? / Д. Л. Горбунов, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 29-30.

Горчаковская А. А. Трактовка понятия «эмотивность» в лингвистике текста / А. А. Горчаковская, **Н. В. Шутемова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 186-194.

Гранова М. А. Die linguakulturellen Unterschiede der Semantik des russischen Wortes «Wedma» und des deutschen Wortes «Hexe» / М. А. Гранова, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 31-32.

Графова О. И. Экфрасис картин В. Ван Гога в прологе романа А. С. Байетт «Натюрморт» / О. И. Графова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 1. – С. 22-30.

Графова О. И. Экфрасис картины В. Ван Гога «Сад поэтов» в романе С. Байетт «Натюрморт» / О. И. Графова // Междисциплинарные исследования: сб. материалов науч.-практ. конф. молодых ученых, Пермь, 9-11 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – Т. 2. – С. 31-34.

Григорьев Д. К. The bank of England / Д. К. Григорьев, **Л. Е. Щеколдина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 42-45.

Гриценко Е. А. Charity in Russia and the USA / Е. А. Гриценко, **Е. Ю. Шестакова, Е. А. Юкович** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 77-80.

Гриценко Е. А. International team-teaching project: internet based commucation / Е. А. Гриценко, С. В. Полякова, Э. М. Фролович // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 130-135.

Гриценко Е. А. Penalties for traffic violations or cars – an instrument of crime / Е. А. Гриценко, **А. В. Старкова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 90-93.

Гриценко Е. А. Law students` feedback on specialist`s course in english / Е. А. Гриценко, **С. В. Полякова, В. Г. Ремизова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 152-157.

Гриценко Е. А. The application of law: the concept and the stages / Е. А. Гриценко, **А. В. Штефко** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 84-87.

Гриценко Е. А. The professional qualification of specialists in the field of social work in Russia and in the United States of America / Е. А. Гриценко, **А. Н. Казанцева** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 25-31.

Гриценко Е. А. The tragedy that shook the city of Perm / Е. А. Гриценко, **Т. С. Окишева** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 58-60.

Гриценко Е. А. Using a research survey on internet piracy in the legal english course / Е. А. Гриценко, С. В. Полякова // Crossing into new frontiers – facing new challenges: материалы 19-й междунар. науч. практ. конф. – Сургут, 2013. – С. 126-127.

Гриценко Е. А. Роль преподавателя английского языка для специальных целей с точки зрения студента и самого преподавателя / Е. А. Гриценко, **Т. В. Пенькова** // Новые технологии в образовательном пространстве родного и иностранного языка: материалы 5-й Междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2013. – С. 310-314.

Гулина В. В. Civil capacity of people with mental disorders / В. В. Гулина, **Г. Н. Иванова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 17-20.

Гуреева А. М. Crimes: the reason and decision / А. М. Гуреева, Ю. Д. Меланина // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 49.

Гуреева А. М. Developing esp and intercultural competences in students of law / А. М. Гуреева, В. Г. Ремизова // Четвертый пермский международный конгресс ученых-юристов. «20 лет Конституции Российской Федерации: актуальные проблемы юридической науки и правоприменения в условиях совершенствования российского законодательства»: материалы междунар. науч.-практ. конф. (Пермь, 18-19 окт. 2013 г.). – Пермь, 2013. – С. 326-328.

Гуреева А. М. On the modeling of term variation / А. М. Гуреева, С. Л. Мишланова // The 19th European Symposium on Languages for Special Purposes «Languages for Special Purposes in a Multilingual, Transcultural World»: Book of Abstracts. – Vienna, 2013. – С. 77.

Гуреева А. М. Particularities and problems of the youth / А. М. Гуреева, К. О. Жуланова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 109.

Гуреева А. М. The comparative study of the Russian prison «Black Dolphin» and the Norwegian «Halden Prison Fengsel» / А. М. Гуреева, Т. А. Черноскутова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 12-14.

Гуреева А. М. The personality of the criminals depending on their physiology / А. М. Гуреева, В. С. Огородова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 56-58.

Гуреева А. М. The problem of hunger / А. М. Гуреева, А. А. Плотникова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 71.

Гуреева А. М. Взгляд современных студентов на семью и дружбу / А. М. Гуреева // Прикамский народный собор памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла: сб. материалов 15-го Прикамского народного собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, 13-23 мая 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 170-173.

Гуреева А. М. Об особенностях перевода термина «международный бакалавриат» и его вариантов в российском и британском образовательном дискурсе / А. М. Гуреева // Индустрия перевода: материалы 5-й Междунар. науч. конф., 3-5 июня 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 180-182.

Девяткова К. В. Unternehmertum und Unternehmerkapital / К. В. Девяткова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 32-33.

Деменева А. А. Tea ceremony / А. А. Деменева, **Н. Е. Ряпина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 26-28.

Денисов М. А. Манипулятивное конструирование действительности в политическом нарративе (на материале испанского медиадискурса) / М. А. Денисов // Междисциплинарные исследования: сб. материалов науч.-практ. конф. молодых ученых, Пермь, 9-11 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – Т. 2. – С. 114-117.

Денисов М. А. Речевое манипулирование в политическом медиадискурсе (на примере испанских и российских СМИ) / М. А. Денисов, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 54-59.

Der Kredit und seine Rolle im Entstehen der Marktbeziehungen / **Г. Г. Загидуллина [и др.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 36-37.

Деречи К. В. Die Anwendung von Zinn / К. В. Деречи, *З. М. Кашафутдинова* // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 33-34.

Дернова О. Проблема характера главного героя в пьесе К. Марло «Эдуард II» / О. Дернова, *Н. С. Бочкарева* // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 1. – С. 45-50.

Deutsch für Fachkommunikation = Немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации: учеб. пособие для аспирантов / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; сост. *Е. А. Куприянычева [и др.]*. – Пермь: [б. и.]. – 2013. – 259 с.

Дмитриева А. С. Художественный мир рассказа Дж. Олдриджа «Мальчик с лесного берега» / А. С. Дмитриева, *И. В. Суслова* // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 1. – С. 50-55.

Дубровина М. А. Заочное обучение иностранным языкам на современном этапе: миф или реальность? / М. А. Дубровина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 136-142.

Дудар Е. С. Способы выражения категории эмотивности в художественном тексте (на примере романа М. Леви «Где ты?») / Е. С. Дудар, *О. В. Пермякова* // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 194-197.

Духина Д. Э. Problem and genre peculiarities of B. Shlink's novel «The reader» / Д. Э. Духина, *И. В. Суслова, Л. В. Шиукаева* // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 34-35.

Евсина Л. А. Культурологический аспект прагматики перевода / Л. А. Евсина, *М. В. Самсонова* // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 144-149.

Еноторова А. М. Sponsoring als Marketing-Kommunikation / А. М. Еноторова, *О. Г. Собянина, З. М. Кашафутдинова* // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 35-36.

Ермакова Е. В. Специфика перевода субстантивных терминологических комплексов в медицинской литературе / Е. В. Ермакова, *Е. А. Копытова* // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 152-161.

Жданова М. Д. Dispute settlement in the World Trade Organization (WTO) / М. Д. Жданова, *Г. Н. Иванова* // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 107-109.

Жданова С. Ю. Особенности влияния медиатекстов на уровень этнической агрессии и этнической толерантности в связи с полом / С. Ю. Жданова, *С. Л. Мишланова, В. Б. Поляков* // Психологическая наука и практика: личность и среда: материалы 3-го форума психологов Прикамья, Пермь, 31 окт.-1 нояб. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 104-109.

Жданова С. Ю. Психосоциальные технологии формирования толерантности у молодежи Пермского края / С. Ю. Жданова, *С. Л. Мишланова, Н. Ю. Новиков* // Психологическая наука и практика: личность и среда: материалы 3-го форума психологов Прикамья, Пермь, 31 окт.-1 нояб. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 45-49.

Жданова С. Ю. Формирование толерантности у молодежи Пермского края к представителям других этнических групп / С. Ю. Жданова, *С. Л. Мишланова, В. Б. Поляков* // Человек в Мире, Мир в Человеке: Актуальные проблемы философии, социологии, политологии и психологии: материалы 16-й Междунар. науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 24-25 окт. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 514-521.

Занина И. С. Die Anwendung von Magnesium / И. С. Занина, *З. М. Кашафутдинова* // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 37-38.

Заседателева М. Г. Комплексная методика моделирования терминологии / М. Г. Заседателева, *С. Л. Мишланова* // Судьбы национальных культур в условиях глобализации: сб. материалов 2-й Междунар. науч. конф., Челябинск, 4-5 апр. 2013 г. – Челябинск, 2013. – С. 311-313.

Заседателева М. Г. Системно-деятельностный подход при изучении иностранных языков / М. Г. Заседателева, **С. Л. Мишланова** // Новые технологии в образовательном пространстве родного и иностранного языка: материалы 5-й Междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2013. – С. 351-359.

Зеленин Е. С. Auswirkungen der Krise im Jahr 2008 auf die deutsche Wirtschaft / Е. С. Зеленин, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 38-39.

Зеленина Л. С. The imprisonment in Russia and the United States: comparative analysis / Л. С. Зеленина, **В. Г. Ремизова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 103-107.

Зорина Е. В. Репрезентация концепта причинности на разных уровнях текста (на материале произведений Б. Вербера) / Е. В. Зорина, **М. В. Самсонова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 149-152.

Иванова Г. Н. Chronotypes: can one change from a morning lark to a night owl? / Г. Н. Иванова, С. О. Октябрьская // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 60-62.

Иванова Г. Н. Genetically pros modified foods: and cons / Г. Н. Иванова, Е. Л. Ушакова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 98-100.

Иванова Г. Н. Hurry sickness – myth or reality? / Г. Н. Иванова, Э. С. Нурмухаметова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 54-56.

Иванова Г. Н. Legal regulation of web-sites / Г. Н. Иванова, А. А. Овчинникова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 62-64.

Иванова Г. Н. Testing system in Russian education / Г. Н. Иванова, Н. С. Наборщикова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 50-52.

Иванова Г. Н. The problem of capital punishment: should we abolish it? / Г. Н. Иванова, М. А. Коврина // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 37-39.

Иванова Г. Н. К вопросу о развитии критического мышления в процессе изучения иностранного языка / Г. Н. Иванова // Иностранные языки: Лингвистические и методические аспекты: межвуз. сб. науч. тр. – Тверь, 2013. – № 19. – С. 14-18.

Иванова Г. Н. Организация самостоятельной работы студентов на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования третьего поколения / Г. Н. Иванова // Иностранные языки: Лингвистические и методические аспекты: межвуз. сб. науч. тр. – Тверь, 2013. – Вып. 23. – С. 23-28.

Иксанова Е. А. Gambling in the USA / Е. А. Иксанова, **И. П. Хитрова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 48-50.

Имисов В. С. Die Anwendung von Cesium / В. С. Имисов, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 40-41.

Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. / Перм. гос. нац.-иссл. ун-т; ред. **Н. В. Шутемова**. – Пермь: [б. и.]. 2013. – 177 с.

Исаева Е. В. English as medium for the project «Connecting Ohio and Russia: student to student conversation» / Е. В. Исаева, **С. Л. Мишланова** // The 19th European Symposium on Languages for Special Purposes «Languages for Special Purposes in a Multilingual, Transcultural World»: Book of Abstracts. – Vienna, 2013. – P. 46.

- Исаева Е. В.** Metaphors in computer virology discourse / Е. В. Исаева, С. Л. Мишланова // Современные исследования социальных проблем. – 2013. – № 7. – С. 15.
- Исаева Е. В.** Метафорическое моделирование в корпусной лингвистике / Е. В. Исаева, С. Л. Мишланова // Судьбы национальных культур в условиях глобализации: сб. материалов 2-й Междунар. науч. конф., Челябинск, 4-5 апр. 2013 г. – Челябинск, 2013. – С. 313-316.
- Исмагилова М. К.** Ирония в художественной системе романа Н. Хорби «About a boy» / М. К. Исмагилова, **Б. М. Проскурнин** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 1. – С. 73-78.
- Ишмуратова А. Р.** Family business / А. Р. Ишмуратова, **И. П. Хитрова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 50-53.
- Каджая Л. А.** Коммуникативные фрагменты и контуры высказывания как конститuentы речевого жанра / Л. А. Каджая // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 3 (23). – С. 100-106.
- Каджая Л. А.** Стилиевое варьирование научного текста / Л. А. Каджая // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 13-21.
- Каджая Л. А.** Типологическая интертекстуальность в научном эмпирическом дискурсе (на материале гидрогеологических текстов) / Л. А. Каджая, В. А. Салимовский // Коммуникация в поликодовом пространстве: языковые, культурологические и дидактические аспекты: материалы 2-й Междунар. науч. конф. / СПбГПУ. – СПб., 2013. – С. 140-142.
- Казнова Н. Н.** Метафорическое моделирование в компьютерном дискурсе / Н. Н. Казнова, Е. Д. Лешкова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 59-65.
- Камалетдинова Ф. Ш.** Using Drama in Class / Ф. Ш. Камалетдинова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 41-42.
- Кашафутдинова З. М.** Разработка программы продвижения для поддержки социальной инновации (на примере селективного сбора ТБО в Перми) / З. М. Кашафутдинова // Геоэкологические проблемы Приуралья: материалы 11-й летней студ. шк., 1-12 авг. 2013 г. – Пермь, 2013.
- Колчанова Н. Г.** Mass building in the postwar period / Н. Г. Колчанова, Е. В. Матвеев // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 45-48.
- Колчанова Н. Г.** Teaching ESP through extensive reading / Н. Г. Колчанова, Е. С. Шеина // Crossing into new frontiers – facing new challenges: материалы 19-й междунар. науч. практ. конф. – Сургут, 2013. – С. 72-73.
- Колчанова Н. Г.** Лингво-дидактические принципы использования экстенсивного чтения при обучении английскому языку / Н. Г. Колчанова, Е. С. Шеина // Новые технологии в образовательном пространстве родного и иностранного языка: материалы 5-й Междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2013. – С. 222-227.
- Колчанова Н. Г.** Проблема семьи в романе Ника Хорниб «About a boy» / Н. Г. Колчанова // Язык и духовность: сб. материалов 15-го Прикамского народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла и 7-й краевой науч.-практ. конф. – Пермь, 2013. – С. 176-181.
- Колчанова Н. Г.** Разработка дополнительных учебных материалов к учебнику Sue O'Connell foundation для студентов с низким уровнем языковой компетентности / Н. Г. Колчанова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 142-147.
- Копанева Г. Н.** Kindheit / Г. Н. Копанева, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 42-43.
- Костицына А. О.** Die Verwendung von Kobalt / А. О. Костицына, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 45-46.
- Коурова В. В.** Die informelle Beschäftigung in den Bedingungen der bergangs Wirtschaft / В. В. Коурова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 46-47.
- Кочергина Н. Г.** Investment attractiveness of Perm region / Н. Г. Кочергина, **Н. Е. Ряпина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и препода-

вателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 52-54.

Кошелева К. Р. Late-night talk shows in the USA and Russia / К. Р. Кошелева, **В. Г. Ремизова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 37-40.

Красавцева Н. А. О духовно-нравственных категориях в содержании предмета «Английский язык» в реалиях современного культурно-образовательного пространства (на этапе реформирования образования) / Н. А. Красавцева // Преподавание английского языка в профессиональном контексте: материалы междунар. науч.-практ. конф., 15 нояб. 2013 г. – Тамбов, 2013. – С. 131-140.

Красавцева Н. А. О формировании межкультурной компетенции у студентов высшей школы в рамках современного культурно-образовательного пространства при изучении иностранного языка / Н. А. Красавцева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 148-152.

Красноборова Л. А. Контекст как опора в деятельности переводчика / Л. А. Красноборова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 179-184.

Красноборова Л. А. Развитие неличных форм глагола во французском языке / Л. А. Красноборова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 21-27.

Красноборова Л. А. Способы выражения действия во французском и русском языке (на примере французской прессы политической тематики) / Л. А. Красноборова, А. А. Кучумова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 133-136.

Ксенофонтова А. А. Le monument a S. Diagilev / А. А. Ксенофонтова, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 47-48.

Кудрявцева Е. И. Переводческий комментарий как прием интертекстуальности на материале рассказов Л. Улицкой / Е. И. Кудрявцева, **О. В. Пермякова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 161-164.

Кузьминых Д. Г. Das optimale Modell des Steuersystems / Д. Г. Кузьминых, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 48-49.

Куклин М. А. L'opposition de proglio / М. А. Куклин, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 50.

Куликова П. Н. Die Anwendung von Titan / П. Н. Куликова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 49-50.

Куприянычева Е. А. Концепт «экстремизм»: содержание и структура / Е. А. Куприянычева, **С. Л. Мишланова**, Е. М. Четина // Вестник развития науки и образования. – 2013. – № 1. – С. 44-53.

Лапина Л. Г. Вербализация языкового опыта в пословично-поговорочных выражениях русского и немецкого языков (на материале лексикографических источников) / Л. Г. Лапина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 82-88.

Ложкина А. П. Healthy eating habits / А. П. Ложкина, **Н. Е. Ряпина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 56-57.

Лопатина М. Репрезентация образов любви и смерти в поэзии Ф. Г. Лорки и С. А. Есенина / М. Лопатина, **Е. Н. Трубина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 1. – С. 30-36.

Мавликаева Е. А. Особенности стилизации в романе Дэвида Лоджа «Падение Британского мурзья» / Е. А. Мавликаева // Мировая литература в контексте культуры. – 2013. – Вып. 2. – С. 122-129.

Макурина Ю. В. The «Iron Lady» in the newspapers / Ю. В. Макурина, **В. Г. Ремизова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 42-45.

Мартюшева Т. А. Die dritte industrielle Revolution in Deutschland / Т. А. Мартюшева, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 53-54.

Маслакова А. А. The experience of creating a computer program for natural language texts / А. А. Маслакова, Е. В. Ерофеева, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 55.

Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сборник статей студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Economy and Economics». Вып. 12 / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; ред. **Е. В. Лыхина**. – Пермь, 2013. – 120 с.

Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». Вып. 11 / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; ред. **Е. В. Лыхина**. – Пермь, 2013. – 111 с.

Мейзелес И. А. Обучение устному переводу / И. А. Мейзелес, Н. Е. Ряпина // Иностранные языки: Лингвистические и методические аспекты: межвуз. сб. науч. тр. – Тверь, 2013. – Вып. 23. – С. 53-58.

Мельник Ю. А. Alfred Binet et son contribution a la science psychologique / Ю. А. Мельник, **Ю. Ю. Шушканова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 56.

Мелюхина К. А. Les sites celebres de la France / К. А. Мелюхина, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 57.

Метафора в дискурсе: учеб. пособие для студ. фак-та современ. иностран. языков / **Л. М. Алексеева [и др.]**. – Пермь, 2013. – 240 с.

Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. Вып. 2 / ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2013. – 200 с.

Мишланов Я. В. Towards determining the amount of information in artificial intelligence / Я. В. Мишланов, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 59-60.

Мишланова С. Л. 18 steps of LSP symposium to the east / С. Л. Мишланова // Термінологічний вісник: – Киев, 2013. – Т.36, Вып. 2 (2).

Мишланова С. Л. Вариативность терминологии Международного Бакалавриата / С. Л. Мишланова, В. Ю. Мишланов, А. М. Гуреева // Термінологічний вісник: – Киев, 2013. – Т. 36, Вып. 2 (2). – С. 162-170.

Мишланова С. Л. Вербальная и жестовая репрезентация отношения пространство-время в устном нарративе / С. Л. Мишланова, Е. Д. Хохлова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 30-34.

Мишланова С. Л. Концепт «экстремизм»: содержание и структура / С. Л. Мишланова, Е. А. Куприянычева, Е. М. Четина // Вестник развития науки и образования. – 2013. – № 1. – С. 44-53.

Мишланова С. Л. Метафорическое моделирование эпидемии в коммуникации риска / С. Л. Мишланова, Н. П. Тарасова // Язык и социальная динамика: материалы Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием, Красноярск, 24-25 мая 2013 г.: в 2 ч. – Красноярск, 2013. – Ч. 1. – С. 150-155.

Мишланова С. Л. Мультиmodalная метафора здоровья: кросскультурное исследование / С. Л. Мишланова, С. В. Полякова // В мире научных открытий. – 2013. – № 11-6 (47). – С. 258-263.

Мишланова С. Л. Мультиmodalность репрезентации концепта в дискурсе / С. Л. Мишланова, Н. В. Шутемова // Лингвистические чтения-2013: материалы междунар. науч. конф. – Пермь, 2013. – Цикл 9, ч. 2. – С. 149-151.

Мишланова С. Л. Мультфильм как сказка нового времени / С. Л. Мишланова, Л. Ю. Шляхова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 209-212.

Мишланова С. Л. Особенности репрезентации концепта «футбольный экстремизм» в англоязычном и русскоязычном дискурсах / С. Л. Мишланова, Е. В. Морозова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 136-139.

Мишланова С. Л. Особенности репрезентации концепта «технологическая платформа» в русских, английских и французских и интернет-ресурсах / С. Л. Мишланова, Е. В. Морозова // Междисци-

плинарные исследования: сб. материалов науч.-практ. конф. молодых ученых, Пермь, 9-11 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – Т. 2. – С. 35-38.

Мишланова С. Л. Применение методики анализа жестов в исследовании мультимодальной репрезентации концепта «счастье» в устном нарративе / С. Л. Мишланова, М. В. Суворова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 20-25.

Мишланова С. Л. Региональный этнонимикон как средство репрезентации «другого» / С. Л. Мишланова, Т. А. Сироткина // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2013. – № 4 (2). – С. 27-31.

Мишланова С. Л. Репрезентация «другого» в региональных художественных текстах / С. Л. Мишланова, Т. А. Сироткина // Известия Сочинского государственного университета. – 2013. – Вып. 3 (26). – С. 230-232.

Мишланова С. Л. Специфика репрезентации научного и наивного знания в медицинском дискурсе (к проблеме метафорического моделирования) / С. Л. Мишланова // Когнитивные исследования языка. – М., 2013. – № 3. – С. 111-119.

Мишланова С. Л. Сравнительное исследование читательской грамоты учащихся 11-х классов общеобразовательных и профильных школ г. Перми / С. Л. Мишланова, П. М. Черных // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 65-69.

Мишланова С. Л. Трансформации культурных ценностей при переводе мультимодальных произведений (на примере перевода текстов из мультипликационных фильмов) / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова, Н. Ю. Шляхова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 4 (24). – С. 104-115.

Мишланова С. Л. Трансформация культурных ценностей при переводе мультимодальных произведений / С. Л. Мишланова, Т. М. Пермякова, Л. Ю. Шляхова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 88-105.

Мишланова С. Л. Этнические стереотипы как репрезентация степени толерантности жителей региона / С. Л. Мишланова, Т. А. Сироткина // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2013. – № 5. – С. 188-192.

Моржина Е. М. The concept «competence» and the linguistic personality in the cognitive aspect / Е. М. Моржина, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 60-61.

Морозова А. Л. Bankensystem in Deutschland und in Russland / А. Л. Морозова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 61-62.

Морозова Е. В. Representation of concept «football extremism» in English and Russian discourses (based on the materials of google books ngram viewer) / Е. В. Морозова, С. Л. Мишланова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 63.

Мошева Т. А. L'echange international des etudiants / Т. А. Мошева, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 64-65.

Мультилингвальный электронный тезаурус по компетентностному подходу / **К. И. Белоусов [и др.]** // Вектор науки Тольяттинского государственного университета. Сер.: Педагогика. Психология. – 2013. – № 2 (13). – С. 211-214.

Мышев В. В. Steuersystem in Russland und in Deutschland / В. В. Мышев, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 65-66.

Мялицина И. П. Из истории развития политической лингвистики / И. П. Мялицина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 27-38.

Недосугова Л. А. Из опыта обучения английскому языку разноуровневой группы / Л. А. Недосугова // Общество на рубеже эпох: современность через призму социальных и гуманитарных наук: материалы заоч. всерос. с междунар. участием науч.-практ. конф., 25-30 дек. 2012 г. – Пермь, 2013. – Ч. 2: Психология и педагогика. – С. 105-108.

Нелюбин А. А. Трансформация американского «крутого» детектива в романе Д. Каваны (Дж. Барнса) «Город мошенников» / А. А. Нелюбин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 1 (21). – С. 135-139.

Нестерова Н. М. О трансформации эмотивных смыслов в процессе автоперевода (на материале автобиографической прозы В. Набокова) / Н. М. Нестерова // Перевод в системе сравнительно-сопоставительных исследований национальных и иностранных литератур и культур: междунар. темат. сб. – Косовска-Митровица, 2013. – Ч. 2. – С. 42-49.

Нестерова Н. М. Перевод в свете теории текста А. И. Новикова / Н. М. Нестерова // Материалы 10-го Международного конгресса международного общества по прикладной психолингвистике, 23-26 июня 2013 г. – М., 2013. – С. 147.

Нефедьев И. В. Kampf gegen die Korruption / И. В. Нефедьев, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 66.

Никитина О. Р. Das Tagebuch von Franz Kafka als literaturwissenschaftliche und historische Quelle / О. Р. Никитина, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 68-69.

Николаева М. В. Immigration to Russia / М. В. Николаева, **В. Г. Ремизова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 52-54.

Новикова А. С. Die Anwendung von Nickel / А. С. Новикова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 69-70.

Носкова А. В. Fernsehen in unserem Leben / А. В. Носкова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 70-71.

Носкова К. Д. Особенности киноперевода в ситуации мультикультурализма и многоязычия / К. Д. Носкова, **И. К. Федорова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 201-205.

Носкова К. Д. Стратегия перевода на русский язык кинотекстов, отражающих ситуацию плюрикультурализма и языкового контакта / К. Д. Носкова, **И. К. Федорова** // Индустрия перевода: материалы 5-й Междунар. науч. конф., 3-5 июня 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 216-221.

Овчинникова Е. Ю. The metaphoric use of somatic vocabulary in German media discourse / Е. Ю. Овчинникова, **Е. Ю. Скрыбина, Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 71-72.

Павлова Д. С. The semantic structure of self-presentation texts / Д. С. Павлова, Е. В. Ерофеева, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 72-73.

Павлющик Е. Л. Boston bombings: how the tragedy was represented in newspapers with different bias / Е. Л. Павлющик, **В. Г. Ремизова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 68-70.

Панов И. В. Elektrochemische Abscheidung von Aluminium aus nichtwässrigen Systemen / И. В. Панов, **С. П. Шавкунов, С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 73-74.

Пантелеева В. В. Die Untersuchung der anodischen Passivierung vom Kobaltmonosilizid in alkalischen Elektrolyten / В. В. Пантелеева, А. Б. Шеин, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 74-75.

Патокина А. А. Система образов, композиция и сюжет в рассказе Т. Коррагесана Бойла «пепельный понедельник» / А. А. Патокина, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 1. – С. 58-62.

Перевощикова М. В. Asymmetric information in the labour market / М. В. Перевощикова, **Н. Е. Ряпина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 66-68.

Пересторонина Д. В. Коммуникативно-речевые предпосылки к овладению иностранным языком у детей дошкольного возраста по оценке родителей и учителей / Д. В. Пересторонина // Наука и бизнес: Пути развития: науч.-практ. журн. Сер.: Филология. – 2013. – № 5 (23). – С. 22-25.

Пересторонина Д. В. Социокультурная среда как фактор влияния на формирование билингвального речевого механизма у детей дошкольного возраста / Д. В. Пересторонина // Лингвистические чтения-2013: материалы междунар. науч.-практ. конф. / Прикам. социальный ин-т – Пермь, 2013. – Цикл 9.

Перминова Л. А. Le tourisme rural en France / Л. А. Перминова, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 76-77.

Пермякова О. В. Гендер и перевод / О. В. Пермякова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 106-112.

Пермякова О. В. Индивидуально-авторские признаки художественного концепта «вода» в философском романе Робера Мерля «Мадрапур» / О. В. Пермякова, Ю. С. Шилова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 34-38.

Пермякова О. В. Испано- и русскоязычные рекламные тексты через призму прецедентных имен / О. В. Пермякова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 167-170.

Пермякова О. В. Коммуникативный компонент прямого метода обучения русскому языку как иностранному / О. В. Пермякова, И. В. Павлова // Индустрия перевода: материалы 5-й Междунар. науч. конф., 3-5 июня 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 400-405.

Петрова А. А. Aspekte der Freizeitgestaltung / А. А. Петрова, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 77-78.

Петрова Н. А. Метонимические составляющие образа России – поэзия первой волны эмиграции / Н. А. Петрова // Literature in exile emigration. Fiction (20th century experience): international symposium «Contemporary issues of literary criticism». – Тбилиси, 2013. – С. 213-214.

Пихтовникова О. А. Republique Francaise / О. А. Пихтовникова, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 78-79.

Пищальников А. А. Market of energy efficient technologies in Germany and Russia / А. А. Пищальников, **Н. Е. Ряпина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 68-69.

Плясунова С. Ф. Неологизация как способ / С. Ф. Плясунова, М. В. Сергеева // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 10-15.

Полякова С. В. Использование фильмов о семье на занятиях по английскому языку со студентами неязыковых специальностей / С. В. Полякова, Е. А. Гриценко // Прикамский народный собор памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла: сб. материалов 15-го Прикамского народного собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла, 13-23 мая 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 168-170.

Пономаренко Е. О. The structure of terms in educational discourse / Е. О. Пономаренко, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 79-80.

Пономаренко Е. О. Структура термина в англоязычном английском тексте / Е. О. Пономаренко, **Л. В. Шиукаева** // Современные гуманитарные и социально-экономические исследования. – Пермь, 2013. – Т. 2. – С. 175-181.

Попова А. В. Individual savings in the modern economic conditions / А. В. Попова, **Н. Е. Ряпина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 70-71.

Попова А. Д. Ein Traumberuf für Journalisten / А. Д. Попова, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 80.

Провкова А. А. Grundsätze der Motivation der Mitarbeiter in den grossen Organisationen / А. А. Провкова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 81-82.

Проскурнин Б. М. Джордж Элиот и «Фауст» Гёте: рецепция и интерпретация / Б. М. Проскурнин // 25-е Пуришевские чтения. Образ Фауста в контексте мировой художественной культуры: материалы Междунар. конф. – М., 2013. – С. 50-51.

Проскурнин Б. М. О некоторых тенденциях развития современной английской литературы (судьбы романа в Англии 1980-2000-х гг.) / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры. – 2013. – Вып. 2. – С. 38-51.

Проскурнин Б. М. «После постмодернизма»: о динамике жанра исторического романа. Заметки на полях книги Джерома де Гроота / Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 3 (23). – С. 93-99.

Пылаева Е. М. Representation de la position de l'auteur par concept ecologique / Е. М. Пылаева, **Л. В. Кушнина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 82-83.

Ремизова В. Г. Coverage of religious issues in the newspaper «The Independent» / В. Г. Ремизова, А. В. Чугайнова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 14-16.

Ремизова В. Г. History of Perm kraj court / В. Г. Ремизова, А. А. Хайров // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 31-33.

Ремизова В. Г. Homeless animals in the city of Perm / В. Г. Ремизова, М. В. Юрченко // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 100-103.

Ремизова В. Г. Photojournalism / В. Г. Ремизова, А. С. Шило // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 80-84.

Ремизова В. Г. PSU-CMU online students' conference: «A day in a life of a Russian/an American student» / В. Г. Ремизова, С. В. Полякова, Е. В. Ерзикова // Иностранные языки: Лингвистические и методические аспекты: межвуз. сб. науч. тр. – Тверь, 2013. – № 20. – С. 104-107.

Ремизова В. Г. Social revolution / В. Г. Ремизова, Н. А. Романкевич // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 72-74.

Ремизова В. Г. The coverage of racism issues in the UK press on examples from «The Guardian» / В. Г. Ремизова, Т. М. Холостых // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World. Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – Вып. 11. – С. 33-35.

Ромашкин А. В. Das Kleinbusiness in Perm: Karrierchancen für Studenten / А. В. Ромашкин, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 85.

Ряпина Н. Е. Human capital creation / Н. Е. Ряпина, Д. И. Якупова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 106-107.

Ряпина Н. Е. International trade in the modern world / Н. Е. Ряпина, М. Я. Суменкова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 99-101.

Ряпина Н. Е. Russia's investment attractiveness / Н. Е. Ряпина, Е. А. Чугунова // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 24-26.

Салимов Э. Х. Der brand «Nike» / Э. Х. Салимов, З. М. Кашафутдинова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 85-86.

Семенов А. И. Le Louvre / А. И. Семенов, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 86-87.

Сибиренко Е. А. La societe Francaise / Е. А. Сибиренко, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 89-90.

Словицова Е. Л. Апелляция рекламного дискурса к разным видам восприятия человека посредством категории образности / Е. Л. Словицова // Вестник Челябинского государственного университета. – 2013. – № 1 (292). – С. 263-267.

Словицова Е. Л. Репрезентация различных видов дискурса в рекламном дискурсе / Е. Л. Словицова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 70-74.

Смолянина Е. А. Особенности трансляции связности при переводе научного текста / Е. А. Смолянина // Индустрия перевода: материалы 5-й Междунар. науч. конф., 3-5 июня 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 209-215.

Смолянина Е. А. Сравнительный анализ типов связности в научной статье на английском языке и ее переводе на русский / Е. А. Смолянина // Вестник Уральского института экономики, управления и права. – Екатеринбург, 2013. – 2 (23). – С. 82-97.

Смолянина Е. А. Типы связности в научном тексте (на материале научной статьи на английском языке) / Е. А. Смолянина // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 4 (24). – С. 140-150.

Смылова А. И. La loige / А. И. Смылова, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 90-91.

Соколов В. А. Le tourisme on Don / В. А. Соколов, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 91-92.

Солодникова Ю. Н. Franchising in Russia / Ю. Н. Солодникова, **И. П. Хитрова** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 98-100.

Спаская А. Я. Проблемное и эстетическое своеобразие рассказа А. Деблина «Убийство одуванчика» / А. Я. Спаская, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 1. – С. 62-67.

Стринюк С. А. Субъективная проза Грэма Свифта: проблемы характера и концепция личности в романе «Водоземье» / С. А. Стринюк // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 4 (24). – С. 185-191.

Суворова М. В. Metaphoric representation of the concept of hapiness in multimodal communication / М. В. Суворова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 92-93.

Сулова И. В. Портрет художника в контексте эпохи: двойная перспектива (роман М. Уэльбека «Карта и территория») / И. В. Сулова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 3 (23). – С. 164-171.

Сулова И. В. Поэтика онейрического в романе М. Лейриса «Аврора» / И. В. Сулова // Мировая литература в контексте культуры. – 2013. – Вып. 2. – С. 130-138.

Табункина И. А. Интерпретация литературной и графической образности О. Бердсли в романе Д. Голсуорси «Белая обезьяна» / И. А. Табункина // Современное социально-гуманитарное знание в России и за рубежом: материалы 2-й заоч. междунар. науч.-практ. конф., 25-28 фев. 2013 г. – Пермь, 2013. – Ч. 3. – С. 107-113.

Табункина И. А. Литературные связи М. А. Кузмина с английской культурой в стихотворении «Слоновой кости страус поет...»(1925) / И. А. Табункина // Мировая литература в контексте культуры. – 2013. – Вып. 2. – С. 78-84.

Табункина И. А. Стихотворение М. Кузмина «Fides Apostolika» (1921) в контексте литературного и графического наследия Обри Бердсли / И. А. Табункина // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 3 (23). – С. 120-129.

Табункина И. А. Экфрасис в романе Д. Голсуорси «Белая обезьяна» / И. А. Табункина // Дискурс в современном научном социокультурном и информационном пространстве: сб. ст. – Мариуполь, 2013. – С. 156-158.

Танеева С. И. Dog agility in Russia / С. И. Танеева, **Н. Е. Ряпина** // Межкультурная коммуникация. Иностранные языки для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. «Economy and Economics». – Пермь, 2013. – Вып. 12. – С. 35-37.

Тарасова Н. С. Language means of modality in educational discourse / Н. С. Тарасова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 94-95.

Трубина Е. Н. Культурологический аспект обучения испанскому языку как иностранному / Е. Н. Трубина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 157-163.

Туляков Д. С. Античная театральная маска в пьесе У. Льюиса «Враг звезд» / Д. С. Туляков // Актуальные вопросы филологической науки XXI века: 3-я Всерос. науч. конф. молодых ученых, 8 февр. 2013 г. – Екатеринбург, 2013. – С. 220-226.

Туляков Д. С. Вербальное и визуальное в стихотворении В. Кандинского «Видеть» / Д. С. Туляков // Мировая литература в контексте культуры. – 2013. – Вып. 2. – С. 154-161.

Тулякова И. И. Живописная реминисценция в романе Айрис Мердок «Единорог» / И. И. Тулякова // Актуальные вопросы филологической науки XXI века: 3-я Всерос. науч. конф. молодых ученых, 8 февр. 2013 г. – Екатеринбург, 2013. – С. 226-233.

Усанина Е. В. Вербальная репрезентация концепта «одиночество» в произведениях Г. Гарсиа Маркеса и их переводах на русский язык / Е. В. Усанина, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы романских языков и современные методики их преподавания: материалы междунар. науч.-практ. конф. (Казань, 24-25 окт. 2013 г.). – Казань, 2013. – С. 230-234.

Усанина Е. В. Реструктурирование концепта как метод лингвокультурологического исследования / Е. В. Усанина, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 26-30.

Устюжанцева Е. О. Functions of intertextuality in advertising slogans / Е. О. Устюжанцева, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 96-97.

Федорова И. К. Интерпретация территориально обусловленных лексических вариантов пиренейского и мексиканского национальных вариантов испанского языка: социологический и переводческий аспекты / И. К. Федорова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 129-133.

Филиппова А. А. Телемост в преподавании иностранных языков / А. А. Филиппова, **С. Л. Мишланова, Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 164-169.

Хайруллин А. Р. Russlands Wirtschaft / А. Р. Хайруллин, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 97.

Хорошева Н. В. К проблеме континуальной природы французского просторечия / Н. В. Хорошева // Континуальность и дискретность в языке и речи: материалы 4-й Междунар. науч. конф. – Краснодар, 2013. – С. 59-61.

Хорошева Н. В. Коммуникативные технологии политической манипуляции в информационном медиадискурсе (на материале сообщений информагентств «РИА-Новости» и AFP) / Н. В. Хорошева, Д. Д. Ярославцева // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 89-94.

Хорошева Н. В. Континуальное и дискретное в стратификации языка: промежуточные идиомы (на материале русского и французского языков) / Н. В. Хорошева // Стратификация национального языка в современном российском обществе: тез. докл. междунар. конф. (Санкт-Петербург, 30 окт.-2 нояб. 2013 г.). – СПб., 2013. – С. 197-203.

Хорошева Н. В. Лингвокультурологический анализ французского концепта PANAME: кластерный подход / Н. В. Хорошева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 113-118.

Хорошева Н. В. Париж как лингвокультурный кластер: эволюция концепта / Н. В. Хорошева // Актуальные проблемы романских языков и современные методики их преподавания: материалы междунар. науч.-практ. конф., Казань, 24-25 окт. 2013 г. – Казань, 2013. – С. 68-71.

Хорошева Н. В. Проблема стратификации французского языка в контексте иноязычного образования / Н. В. Хорошева // Новые технологии в образовательном пространстве родного и иностранного языка: материалы 5-й Междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2013. – С. 216-221.

Хорошева Н. В. Репрезентация лингвокультурного типажа «иммигрант» в медиадискурсах Франции и России / Н. В. Хорошева, Н. М. Бисерова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 4 (24). – С. 116-120.

Хорошева Н. В. Роль навыков литературного редактирования в формировании речевой культуры будущего переводчика / Н. В. Хорошева // Индустрия перевода: материалы 5-й Междунар. науч. конф., 3-5 июня 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 89-93.

Хорошева Н. В. Семантические доминанты русского и французского субстандарта / Н. В. Хорошева // Социо- и психолингвистические исследования: науч. журн. – Пермь, 2013. – Вып. 1. – С. 39-43.

Хрусталева М. А. Дискурс, концепт, концептуализация: Методика когнитивно-дискурсивного анализа / М. А. Хрусталева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 118-123.

Хрусталева М. А. Когнитивное моделирование как деятельность переводчика в процессе межкультурной коммуникации / М. А. Хрусталева // Индустрия перевода: материалы 5-й Междунар. науч. конф., 3-5 июня 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 368-371.

Хрусталева М. А. Когнитивные основания переводческой деятельности: к постановке вопроса / М. А. Хрусталева // Актуальные проблемы романских языков и современные методики их преподавания: материалы междунар. науч.-практ. конф., Казань, 24-25 октября 2013 г. – Казань, 2013. – С. 234-236.

Хрусталева М. А. Перевод кинофильмов: специфика перевода креолизованных текстов / М. А. Хрусталева, А. П. Чагина // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 2. – С. 205-209.

Чернобогова И. А. Linguistic peculiarities of politicians' imagemaking / И. А. Чернобогова, **Т. Ю. Вавилина, Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 99.

Черных П. М. Das leseverhalten der deutschen studierenden / П. М. Черных, О. С. Туманова, **Л. Г. Лапина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 99-101.

Четина Н. В. Les problemes de la jeunesse / Н. В. Четина, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 101-102.

Шабалина Е. Н. Отклонение литературной нормы как признак подтекста / Е. Н. Шабалина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 45-49.

Шакиров М. Н. Les fetes en France / М. Н. Шакиров, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 102-104.

Шевченко А. А. Бодлеровские аллюзии в романе Клауса Манна «Мефистофель» / А. А. Шевченко // Мировая литература в контексте культуры. – 2013. – Вып. 2. – С. 145-153.

Шевченко А. А. Психопатологические аспекты личности художника в романе Клауса Манна «Мефистофель» / А. А. Шевченко, М. В. Самсонова // Междисциплинарные исследования: сб. материалов науч.-практ. конф. молодых ученых, Пермь, 9-11 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – Т. 2. – С. 39-72.

Шевченко А. А. Художественные репрезентации памфлетности в романе Клауса Манна «Мефистофель» / А. А. Шевченко, М. В. Самсонова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 9 апр. 2013 г.: в 2 ч. – Пермь, 2013. – Ч. 1. – С. 138-144.

Шейна Е. С. Организация исследовательской деятельности бакалавров и магистров при обучении иностранному языку / Е. С. Шейна // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 64-70.

Шилоносова И. С. Die Anwendung von Iridium / И. С. Шилоносова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 104-105.

Шиукаева Л. В. Номинативное словосочетание в англоязычном лингвистическом дискурсе / Л. В. Шиукаева, И. В. Жужгова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 50-61.

Шиукаева Л. В. Структура термина в англоязычном учебном тексте / Л. В. Шиукаева, Е. О. Пономаренко // Современные гуманитарные и социально-экономические исследования: материалы 2-й науч.-практ. конф., 26 сент. 2013 г. – Пермь, 2013. – Т. 2. – С. 175-181.

Шиукаева Л. В. Языковое выражение модальности в учебном тексте / Л. В. Шиукаева, Н. С. Тарасова // Современные гуманитарные и социально-экономические исследования: материалы 2-й науч.-практ. конф., 26 сент. 2013 г. – Пермь, 2013. – Т. 2. – С. 158-163.

Шишигина М. А. Die probleme des kleinbusiness: der mangel an finanziellen ressourcen / М. А. Шишигина, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 105-106.

Шутемова Н. В. Диссонансный тип поэтического перевода / Н. В. Шутемова // Лингвистические чтения-2013: материалы междунар. науч. конф. – Пермь, 2013. – Цикл 9. – С. 136-144.

Шутемова Н. В. Консонанс в переводе А. К. Толстого баллады «Edward» / Н. В. Шутемова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2013. – С. 124-129.

Шутемова Н. В. «Поэтичность» и «литературный жанр»: к вопросу о соотношении понятий / Н. В. Шутемова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2013. – Вып. 3 (23). – С. 107-113.

Шутемова Н. В. У. Вордсворт «Нарциссы»: репрезентация поэтичности оригинала в русских переводах / Н. В. Шутемова // Вопросы лингвистики, педагогики, методики преподавания иностранных языков: сб. ст. – Ижевск, 2013. – С. 177-185.

Шушакова А. А. Der Mangel der Informationen über die Tätigkeit des Unternehmens / А. А. Шушакова, **З. М. Кашафутдинова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 106-107.

Яговкина А. А. L'enseignement en France / А. А. Яговкина, **Д. Т. Абрамова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 4-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 107-108.

Gulina V. V. Civil capacity of people with mental disorders / V. V. Gulina, **G. N. Ivanova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – С. 20-22.

Kazantseva A. N. The professional qualification of field of specialists in the social work in Russia and in the United States of America / A. N. Kazantseva, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – С. 25-31.

Krasnoborova L. A. Specificity of use of the infinitive with the preposition in the circumstances of the time function in French and Spanish / L. A. Krasnoborova // Eastern European Scientific Journal. – Dusseldorf, Germany, 2013. – № 6. – P. 168-172.

Mishlanova S. L. On the specifics of International Baccalaureate terminology / S. L. Mishlanova, A. M. Gureeva // Languages for Special Purposes in a Multilingual, Transcultural World. Proceedings of the 19th European Symposium on Languages for Special Purposes. – Vienna, Austria, 2013. – P. 45-49.

Mishlanova S. L. Метафорическое моделирование в дискурсе компьютерной вирусологии / S. L. Mishlanova // Russian Language, Literature and Culture Studies. – Shanghai, 2013. – № 1 (39). – P. 13-30.

Mishlanova S. L. Multimodal representation of the concept of happiness in Russian students' narrative / S. L. Mishlanova, V. M. Suvorova // 1st European Symposium on Multimodal Communication: Booklet of Abstracts. – Valetta, 2013. – P. 51-52.

Mishlanova S. L. Verbal and gestural representation of the space-time relation in the oral narrative / S. L. Mishlanova, E. V. Morozova, A. E. Khokhlova // 1st European Symposium on Multimodal Communication: Booklet of Abstracts. – Valetta, 2013. – P. 39-41.

Okisheva T. S. The tragedy that shook the city of Perm / T. S. Okisheva, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – С. 58-60.

Pashina V. P. Idioms about mind / V. P. Pashina, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – С. 66-67.

Pastukhov P. Comparative analysis american and russian cybercrime and digital forensics discourse / P. Pastukhov, M. M. Losavio, **S. V. Polyakova** // Четвертый пермский международный конгресс ученых-юристов. «20 лет Конституции Российской Федерации: актуальные проблемы юридической науки и правоприменения в условиях совершенствования российского законодательства»: материалы междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 18-19 окт. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 320-321.

Polyakova S. V. The impact of the cyber law and digital forensics course on the russian law students' professional development / S. V. Polyakova, E. A. Gritsenko, M. M. Losavio // Четвертый пермский международный конгресс ученых-юристов. «20 лет Конституции Российской Федерации: актуальные проблемы юридической науки и правоприменения в условиях совершенствования российского законодательства»: материалы междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 18-19 окт. 2013 г. – Пермь, 2013. – С. 313-316.

Proskurnin B. M. Moral confrontation and responsibility as the basis of George Eliot's heroines. Inner worlds: ethics of alterity / B. M. Proskurnin // Context: review for comparative literature and cultural research. – Scopus, 2013. – № 11. – P. 7-19.

Rastorgueva M. Y. Image of Sherlock Holmes in the understanding of modern people (on the example of the original Conan Doyle's story «A study in Scarlet» and filming «Sherlock: a study in pink» / M. Y. Rastorgueva, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – С. 22-25.

Shiukaeva L. V. Syncretism in the functioning of verbs with incorporated actants / L. V. Shiukaeva, E. A. Smirnova // World Applied Sciences Journal. – 2013. – Т. 25. – P. 216-220.

Skype ESP Team-teaching Projects at Perm State University Faculty of Law / **E. A. Gritsenko [etc.]** // Четвертый пермский международный конгресс ученых-юристов. «20 лет Конституции Российской Федерации: актуальные проблемы юридической науки и правоприменения в условиях совершенствования российского законодательства»: материалы междунар. науч.-практ. конф. (Пермь, 18-19 окт. 2013 г.). – Пермь, 2013. – С. 318-320.

Terbova S. V. The Englishman: stereotypes and reality / S. V. Terbova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – С. 93-95.

Tsygankova V. S. The field structure of the word semantics in V. Nabokov's novel «Lolita» / V. S. Tsygankova, **E. N. Gulyaeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2013. – С. 96-98.

2014

Абдрахимова Л. А. Лексические показатели причины и вывода в сложноподчиненных предложениях в современном английском языке / Л. А. Абдрахимова // Современные концепции гуманитарных наук: языкознание и литературоведение. – Екатеринбург, 2014. – С. 37-45.

Абибулаева Л. С. Стереотипные доминанты репрезентации пермского балета в дискурсе французских театральных рецензий / Л. С. Абибулаева, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 204-208

Авраменко И. А. Границы между вымыслом и реальностью: документальный модернизм в романе Генри Грина «Пойманные» / И. А. Авраменко // Филология и культура. – Казань, 2014. – № 3 (37). – С. 133-139.

Авраменко И. А. Рассказать прошлое: нарративные модели в романе-воспоминании Генри Грина «Пойманные» / И. А. Авраменко // Известия Уральского государственного университета. Серия 2. Гуманитарные науки. – 2014. – Т. 124, № 1. – С. 213-225.

Алексеева Л. М. LSP, терминология и профессиональная коммуникация / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Актуальные проблемы русистики, германистики и романистики: сб. тез. докл. Междунар. науч. конф., Екатеринбург, 7 февр. 2014 г. – Екатеринбург, 2014. – С. 48-49.

Алексеева Л. М. [Рецензия] / Л. М. Алексеева, Д. В. Василенко // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – 2014. – Вып. 18. – С. 322-325. – Рец. на кн.: Табанакова В. Д. Авторский термин: знаю, интерпретирую, перевожу: монография / В. Д. Табанакова. – Тюмень, Изд-во Тюмен. гос. ун-та, 2013. – 208 с.

Алексеева Л. М. Терминоведение и теория термина В. М. Лейчика / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Українська термінологія і сучасність. – Киев, 2014. – Вип. 9. – С. 215-223.

Алексеева Л. М. Языковой субстрат термина: 30 лет спустя / Л. М. Алексеева, С. Л. Мишланова // Терминология и знание. – М., 2014. – Вып. 4. – С. 13-23.

Английский язык. Reading Numerals and Formulas: метод. материал для чтения и перевода текстов, знаков, символов на англ. яз. / сост.: **Н. В. Вадбольская, И. В. Сальникова, А. В. Лучникова.** – Пермь, 2014. – 80 с.

Ашихмина В. М. Studying attitude to modern English literature among Russian readers / В. М. Ашихмина, **Е. П. Богатикова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 4-5.

Базанов Л. В. Учение об обожении (Θεοποίησις) в трудах прп. Симеона нового богослова: проблема причастности божественной сущности / Л. В. Базанов, **А. Ю. Братухин** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 7-14.

Баландин С. В. Conceptual analysis of multimodal representation of political propaganda in posters of the Kukryniksy during World War II / С. В. Баландин, **Е. В. Исаева, С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 7-8.

Баландин С. В. Геометрические кончетто в стихотворениях английских метафизиков (Дж. Донни «Прощание, запрещающее грусть», Э. Марвелл «Определение любви») / С. В. Баландин, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 75-80.

Баландина В. С. Processus de Bologne: Qu' est-ce que c'est? / В. С. Баландина, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 8-10.

Белобородова Е. А. Особенности интерпретации междометий как ключевого средства выражения категории эмотивности в испанском и английском языках (на материале фильма Вуди Аллена «Вики Кристина Барселона») / Е. А. Белобородова, **Е. В. Усанина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 185-190.

Белоусов К. И. Структура полисемии соматизма «heart» в словарях, тексте и ментальном лексиконе / К. И. Белоусов, Е. П. Богатикова, С. Л. Мишланова // 6-я международная конференция по когнитивной науке, 23-28 июня 2014 г. – Калининград, 2014. – С. 163-164.

Белоусова О. В. Тема времени в романах П. Модigliano «Незнакомки» и П. Киньяра «Все утра мира» / О. В. Белоусова, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 95-100.

Береснева Н. И. Измерение информации: количественный и качественный аспекты / Н. И. Береснева, **Я. В. Мишланов, С. Л. Мишланова** // Информационные процессы и системы. – 2014. – № 9. – С. 20-23.

Береснева Н. И. «Парадоксов друг»: роль метафоры в представлении парадоксальных конструкций языка науки / Н. И. Береснева, **Е. О. Голева, С. Л. Мишланова** // Оралдың Ғылым Жаршысы = Уральский научный вестник. – 2014. – №. 39. – С. 86-91.

Боборыкина А. С. Прецедентные феномены в романах Ф. Бегбедера и проблема ее передачи на русский язык / А. С. Боборыкина, **Н. Н. Казнова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 158-162.

Богатикова Е. П. Anchoring heuristic: a replication study of Amos Tversky and Daniel Kahneman / Е. П. Богатикова, **Т. П. Богатикова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 11-13.

Богатикова Е. П. Applied linguistics in health communication analysis / Е. П. Богатикова, **С. Л. Мишланова** // Дискурс как социальная деятельность: приоритеты и перспективы: материалы 2-й междунар. науч. конф. – М., 2014. – Ч. 1. – С. 103-104.

Богатикова Е. П. Studying the structure of the polysemous somatism «heart» applying IS «Semo-graph» / Е. П. Богатикова, М. Н. Томилова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 91-93.

Богатикова Е. П. Коммуникация специального знания в контексте кроссдискурсивных исследований терминологии компьютерной безопасности / Е. П. Богатикова, **Е. В. Исаева** // European Social Science Journal. – 2014. – № 6. – С. 101-107.

Богатикова Е. П. Особенности представления специального знания в медицинском дискурсе / Е. П. Богатикова, **С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова** // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2014. – № 3. – С. 215-217.

Боталова О. В. Brandenburg / О. В. Боталова, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 79-80.

Бочкарева Н. С. Загадка пейзажа Клода Моне в романе Джулиана Барнса «Метроленд» / Н. С. Бочкарева // Литература в искусстве, искусство в литературе-2014: сб. по материалам Всерос. междуз. семинара, 25-26 апр. 2014 г. / ПГАИК. – Пермь, 2014. – С. 9-14.

Бочкарева Н. С. Искусство и художник в романе Чака Паланика «Дневник» / Н. С. Бочкарева // Романная проза Запада на рубеже XX-XXI столетий: 1900-2014: учеб. пособие. – Волгоград, 2014. – С. 165-188.

Бочкарева Н. С. Модификация экфрасических жанров в романе О. Уайльда «Портрет Дориана Грея» / Н. С. Бочкарева // Экфрасические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 67-73.

Бочкарева Н. С. Модификация экфрасического жанра в романе О. Уайльда «Портрет Дориана Грея» / Н. С. Бочкарева // Павермановские чтения. Литература. Музыка. Театр: сб. науч. тр. – Екатеринбург, 2014. – Вып. 2. – С. 63-70.

Бочкарева Н. С. Реминисценция О. Бердсли в экфрасическом цикле М. Кузмина «Северный ветер» / Н. С. Бочкарева, И. А. Табункина // Экфрасические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 74-93.

Бочкарева Н. С. «Синдром Стендаля» в современной литературе / Н. С. Бочкарева // Проблемы модерна и постмодерна: материалы 63-й Междунар. филолог. конф. в СПбГУ. – СПб., 2014. – С. 89-95.

Бочкарева Н. С. Современное искусство в экфрасических рассказах А. С. Байетт «Китайский роман» и «Боди-арт» / Н. С. Бочкарева // Экфрасические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 152-165.

Бочкарева Н. С. Художник и его модель в повести Л. Улицкой «Сонечка» и в рассказе А. С. Байетт «Ламия в Севеннах» / Н. С. Бочкарева // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2014. – Вып. 3 (9). – С. 142-148.

Бочкарева Н. С. Человек и мир в двух экранизациях «Бури» Шекспира / Н. С. Бочкарева // 26-е Пуришевские чтения: Шекспир в контексте мировой художественной культуры. – М., 2014. – С. 168-169.

Бочкарева Н. С. Экфрасис и иллюстрация в книге «Окна» Д. Рубиной и Б. Карафелова / Н. С. Бочкарева // Экфрасические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 185-202.

Бочкарева Н. С. Экфрасис и иллюстрация: об издании пьесы Ф. Уорнера «Живое творение» / Н. С. Бочкарева // Экфрасические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 172-184.

Бочкарева Н. С. Экфрасис и иллюстрация: об издании пьесы Френсиса Уорнера «Живое творение» / Н. С. Бочкарева // Газетная и журнальная иллюстрация: сб. материалов науч. конф. «Иллюстрация в печати: от прошлого к будущему». – СПб., 2014. – С. 308-315.

Бочкарева Н. С. Экфрасическая экспозиция в романе А. С. Байетт «Натюрморт» / Н. С. Бочкарева, О. И. Графова // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2014. – Вып. 4 (28). – С. 186-199.

Бочкарева Н. С. Экфрастическая экспозиция в романе Дж. Барнса «Метроленд» / Н. С. Бочкарева // Экфрастические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 108-125.

Бочкарева Н. С. Экфрастический дискурс в романе М. Брэдбери «В Эрмитаж» / Н. С. Бочкарева // Экфрастические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 126-137.

Бочкарева Н. С. Экфрастический сонет в творчестве Д. Г. Россетти: «Прозерпина» / Н. С. Бочкарева // Синтез в русской и мировой художественной культуре: материалы науч.-практ. конф., посвящ. памяти А. Ф. Лосева. – М., 2014. – С. 27-31.

Братухин А. Ю. Конечная судьба грешников согласно Клименту Александрийскому / А. Ю. Братухин, Л. В. Братухина // Индоевропейское языкознание и классическая филология. – 2014. – Т. 18. – С. 88-97.

Братухин А. Ю. «Эмендация» библейского текста у Климента Александрийского / А. Ю. Братухин // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2014. – Вып. 4 (28). – С. 116-123.

Братухин А. Ю. πηληγεῦα ψυχή In Clem. Alex. Paed. I, 8, 74, 2 / А. Ю. Братухин // Индоевропейское языкознание и классическая филология. – 2014. – Т. 18. – С. 79-87.

Братухина Л. В. Biological determinism in the late short stories by Theodor Storm / Л. В. Братухина, М. И. Елохова, Л. В. Шиукаева // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 26-27.

Братухина Л. В. Поэзия В. Набокова: поэтические образы изгнания / Л. В. Братухина // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – 2014. – Вып. 3 (9). – С. 62-68.

Бурдин И. В. Экфрасис в романе Артуро Переса-Реверте «Солнце Бреды» («Испанская ярость») / И. В. Бурдин, Н. С. Бочкарева // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 34-38.

Бурдина О. Б. Вариативность репрезентации знаний в дискурсе смешанного типа (на примере фармацевтического дискурса) / О. Б. Бурдина, **С. Л. Мишланова** // 6-я международная конференция по когнитивной науке, 23-28 июня 2014 г. – Калининград, 2014. – С. 180-181.

Бурдина О. Б. Особенности терминологического моделирования в дискурсе смешанного типа (на материале номинаций лекарственных препаратов) / О. Б. Бурдина, **С. Л. Мишланова** // Терминология и знание. – М., 2014. – Вып. 4. – С. 70-83.

Быкова А. А. Comparative analysis of the concept «cyber-terrorism» in Russian and German / А. А. Быкова, **С. Ф. Плясунова, Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 16-17.

Быкова А. А. Das Konzept «Cyberterrorismus» in russischen und deutschen Weitanschauungen / А. А. Быкова, **С. Ф. Плясунова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 14-16.

Бячкова В. А. Folklore motives in the novel «The chronicle of vogelsangs» by Wilhelm Raabe / В. А. Бячкова, А. Я. Крылосова, Л. В. Шиукаева // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 43-44.

Бячкова В. А. Functions of lyrical and psychological portrait in the novel «Effi Briest» by Theodor Fontane / В. А. Бячкова, О. И. Овчинникова, Л. В. Шиукаева // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 62.

Бячкова В. А. Landscape descriptions in the novel «Effi Briest» by Theodor Fontane / В. А. Бячкова, Е. С. Смирнова, Л. В. Шиукаева // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 78-79.

Бячкова В. А. Образ незаконорожденного в викторианской литературе / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2014. – Вып. 3 (9). – С. 16-23.

Бячкова В. А. Образы Ирландии и ирландцев в романах Э. Троллопа // Проблемы национального глазами старого и нового света: сб. науч. ст. / МГЛУ. – Минск, 2015. – Ч. 2. – С. 7-12.

Бячкова В. А. Образы священнослужителей в романах «Барчестерского цикла» Э. Троллопа и «Соборных» Н. С. Лескова / В. А. Бячкова // Филология и культура. – 2014. – № 2 (32). – С. 80-84.

Вавилина Т. Ю. Оценка как фактор формирования политического имиджа / Т. Ю. Вавилина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 7-14.

Вадбольская Н. В. Обучение языку для специальных целей на естественно-научных специальностях / Н. В. Вадбольская, Е. Ю. Занина, А. В. Лучникова // Язык и современное образование:

лингвистические и психолого-педагогические аспекты: сб. науч. тр. заоч. науч.-практ. конф. – Тверь, 2014. – С. 36-38.

Веденева Т. А. Джазовая поэтика в романе Тони Моррисон «Джаз» / Т. А. Веденева, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 38-44.

Вербальная и жестовая репрезентация наивного представления о счастье в устном нарративе американских студентов / **С. Л. Мишланова [и др.]** // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2014. – Вып. 4 (28). – С. 35-40.

Вершинин А. Г. Локализация компьютерных игр как перевод креолизованного текста / А. Г. Вершинин, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 154-157.

Ветрова А. А. Formation of foreign language competence as an object of control by government final exam / А. А. Ветрова, **М. А. Дубровина, Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 18.

Викторова Л. Ю. Синтез музыки и слова в вокальном цикле Р. Шумана на стихи А. Шамиссо «Любовь и жизнь женщины» (к проблеме перевода поэзии на язык другого искусства) / Л. Ю. Викторова, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 44-49.

Голякова Л. А. Авторский код Е. Руге (на материале романа «In Zeiten des abnehmenden Lichts») / Л. А. Голякова, С. В. Шустова // Историческая и социально-образовательная мысль. – Краснодар, 2014. – № 6. – С. 241-250.

Голякова Л. А. Деформация в авторском коде В. Борхерта / Л. А. Голякова, Е. Н. Шабалина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 15-21.

Гордеева Д. О. К проблеме перевода стихотворения Вальтера фон дер Фогельвейде «Ich saz □f eime Steine» / Д. О. Гордеева, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 162-166.

Гордеева Д. О. Роман А. Д. Кронина «Ключи от царства»: герой и сюжет / Д. О. Гордеева, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 109-115.

Горшкова Н. В. The structure and functions of the journalists' professional sociolect / Н. В. Горшкова, Т. И. Ерофеева, **Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 21-23.

Графова О. И. Экфрасис картин П. Гогена в прологе романа А. С. Байетт «Натюрморт» / О. И. Графова, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 66-72.

Гуз А. И. Интерпретация образа Гризельды в «Декамероне» Дж. Бокаччо и «Кентерберийских рассказах» Дж. Чосера / А. И. Гуз, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 105-109.

Гумерова Е. В. La langue française dans le monde / Е. В. Гумерова, **Ю. Ю. Шушканова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 22-23.

Гуреева А. М. Когнитивная модель терминологии Международного Бакалавриата / А. М. Гуреева, С. Л. Мишланова // Историческая и социально-образовательная мысль (Historical and social-educational idea). – Краснодар, 2014. – № 6.

Гуреева А. М. Особенности метафорической объективации концепта Международный Бакалавриат / А. М. Гуреева, С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова // European Social Science Journal Европейский журнал социальных наук. – 2014. – 2-2 (41). – С. 62-66.

Гуреева А. М. Современная российская семья: потенциальные проблемы и секреты семейного счастья / А. М. Гуреева // Язык и духовность: сб. материалов 15-го Прикамского народного Собора памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла и 7-й краевой науч.-практ. конф. – Пермь, 2014. – С. 173-176.

Дегтев М. И. Extraction and determination of thallium in the antipyrine – sulfosalicylic acid-water / М. И. Дегтев, А. С. Лезин, **Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 66-67.

Дегтев М. И. Extraction of palladium (II) in triple systems without organic solvent / М. И. Дегтев, И. А. Касаткин, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 36.

Дегтев М. И. Extraction of Pt and Re in extraction systems without organic solvent / М. И. Дегтев, И. В. Трефилова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 93-94.

Дегтев М. И. The phase-separation system antipyrine – sulfosalicylic acid – water to extract macro-amounts of iron ions (III) / М. И. Дегтев, М. Д. Копылова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 42-43.

Деловой немецкий = Deutsch in der Geschäftskommunikation: учебное пособие / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; сост. **Л. Г. Лапина**. – Пермь, 2014. – 132 с.

Денисов М. А. Искажение категории правильности как способ манипулирования в политическом дискурсе / М. А. Денисов, **Н. В. Хорошева** // Вестник молодых ученых ПГНИУ [электрон. Ресурс]: сб. науч. тр. – Пермь, 2014. – Вып. 4. – С. 8-13.

Дмитриева А. С. Лексические особенности древнегерманских загадок (на материале древнеисландского и древнеанглийского языков) / А. С. Дмитриева, **С. Ф. Плясунова** // Вестник молодых ученых ПГНИУ [электронный ресурс]: сб. науч. тр. – Пермь, 2014. – Вып. 4. – С. 13-20.

Доценко Т. И. Переключение языкового кода в смешанной речи детей-билингвов / Т. И. Доценко, **Д. В. Пересторонина** // Глобальный научный потенциал. Сер.: Филология. – 2014. – № 10 (43). – С. 132-137.

Дубровина М. А. Berücksichtigung der Spezifik des sachdiskursgenre Bersetzung aus dem Russischen ins Deutsche / М. А. Дубровина, **М. И. Елохова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 25-26.

Дубровина М. А. Немецкий язык как учебный предмет в лингвистической политике Пермского края / М. А. Дубровина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 84-89.

Елабужская Е. Ю. Проблема соотношения «типического» и «индивидуального» в образе мистера Домби в романе Ч. Диккенса «Домби и сын» / Е. Ю. Елабужская, **В. А. Бячкова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 124-128.

Елохова М. И. Berücksichtigung der Spezifik des sachdiskursgenre „Sachcomics“ bei der Übersetzung aus dem Russischen ins Deutsche / М. И. Елохова, **М. А. Дубровина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 25-26.

Елтышева И. А. Die richtige Auswahl der Küche ist das Pfand des Erfolgs des Restaurants / И. А. Елтышева, **В. С. Жуланова, М. В. Соколова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 27-28.

Ермошина О. А. Die Endlagerung der radioaktiven Abfälle in Russland / О. А. Ермошина, **М. В. Соколова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 28-29.

Ерофеева Е. В. Metaphor in vocal teacher' s speech / Е. В. Ерофеева, Л. В. Пахомов, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 64-65.

Ерофеева Т. И. Evaluation components of a word in stratification research / Т. И. Ерофеева, А. Н. Калуцких, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 34-35.

Ерофеева Т. И. Jargonisms and argotisms in the young people' s speech / Т. И. Ерофеева, Т. С. Катаева, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 37.

Жданова С. Ю. Нарратив о счастье как метод исследования личности в позитивной психологии / С. Ю. Жданова, **С. Л. Мишланова, А. В. Шавкунова** // Человек в мире. Мир в человеке: актуальные проблемы философии, социологии, политологии и психологии [Электрон. ресурс]: материалы 17-й Междунар. науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 27-28 нояб. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 481-487.

Жданова С. Ю. Онтология предметной области «Психология счастья» / С. Ю. Жданова, **С. Л. Мишланова, А. А. Строканов** // American Journal of Scientific Research. – 2014.

Жданова С. Ю. Особенности вербальных характеристик в устном нарративе о счастье у представителей различных культур / С. Ю. Жданова, **С. Л. Мишланова** // Психология и педагогика в XXI веке. Очерки научного развития: материалы 5-й Междунар. науч.-практ. конф., 19-20 сент. 2014 г. – Новосибирск, 2014.

Жуланова Е. В. Возможности передачи и восприятия культурной специфики комического текста в условиях киноперевода / Е. В. Жуланова, **И. К. Федорова** // Вестник Пермского национального политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2014. – № 2 (10). – С. 54-60.

Журавлева Е. Р. Die Inhaltsangabe / Е. Р. Журавлева, **М. А. Дубровина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 31.

Загороднева К. В. Два фильма о Фрэнсисе Бэконе: художник перед холстом / К. В. Загороднева // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2014. – Вып. 3 (9). – С. 135-141.

Загороднева К. В. Поэтический «диалог перед картинами» Ван Гога: А. Тарковский, А. Кушнер, Е. Рейн / К. В. Загороднева // Экфрастические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 45-67.

Загороднева К. В. Поэтический «диалог перед картинами» Ван Гога: А. Тарковский, А. Кушнер, Е. Рейн / К. В. Загороднева // Вестник Пермского университета. Сер.: Российская и зарубежная филология. – 2014. – Вып. 2 (26). – С. 148-159.

Звейн Г. Особенности процесса медиации в США / Г. Звейн, Т. Е. Логинова, **С. В. Полякова** // Актуальные проблемы международного публичного и частного права (Modern issues of international law): материалы междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 10-летию каф. междунар. и европ. права ПГНИУ, Пермь, 23 марта 2012 г. – Пермь, 2014. – С. 10-12.

Землянухина Е. Д. The English history through the English language / Е. Д. Землянухина, **Т. В. Пенькова** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 38.

Иванова Г. Н. Применение современных педагогических технологий в преподавании иностранного языка в высших учебных заведениях / Г. Н. Иванова // Научные исследования в сфере общественных наук: вызовы нового времени: междунар. науч.-практ. конф. – Екатеринбург, 2014. – С. 21-24.

Иларионов С. А. Sewage purification from heavy metals / С. А. Иларионов, Э. А. Нахиева, **Л. В. Шуикаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 60.

Иларионов С. А. Synthesis of polylactide by various catalysts and temperatures / С. А. Иларионов, А. Н. Шилова, **Л. В. Шуикаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 107-109.

Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; ред. **Н. В. Шутемова**. – Пермь, 2014. – 119 с.

Исаева Е. В. Вирусология сегодня: интеграция идей Д. И. Ивановского в методологию науки / Е. В. Исаева, С. Л. Мишланова, М. В. Суворова // Живые и биокосные системы: электрон. журн. – 2014. – № 9.

Исаева Е. В. Метафорическое моделирование разных типов знаний в дискурсе компьютерной безопасности: монография / Е. В. Исаева, С. Л. Мишланова; Перм. гос. нац. иссл. ун-т. – Пермь, 2014. – 171 с.

Исаева Е. В. Метафоры, которыми «болеет» компьютер: коммуникационно-прагматический аспект метафорического моделирования / Е. В. Исаева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 26-32.

Каджая Л. А. Разработка проблемы речевой системности в современной лингвистике / Л. А. Каджая // Медиалингвистика. Речевые жанры в массмедиа. сб. ст. / под ред. Л. Р. Дускаевой; СПбГУ. – СПб., 2014. – Вып. 3. – С. 131-134.

Казнова Н. Н. Интернет-коммуникация: блоги VS, социальные сети / Н. Н. Казнова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 32-37.

Казнова Н. Н. Специфика коммуникации в социальных сетях по сравнению с блогосферой / Н. Н. Казнова, И. Г. Овчинникова // Вопросы психолингвистики. – 2014. – № 21. – С. 88-97.

Кайшев С. В. Сопоставление терминов, употребляемых для описания соединения двух природ во Христе в халкидонском оросе и догматике третьего гласа / С. В. Кайшев, **А. Ю. Братухин** //

- Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 15-20.
- Катаева Е. Г.** Рекомендации по организации речевого взаимодействия на первом уроке. Getting-to-know-you activities / Е. Г. Катаева // Актуальные вопросы науки: 7-я междунар. науч.-практ. конф. – Москва, 2014. – С. 36-38.
- Катаева К. В.** Особенности репрезентации истории в романе С. Рашди «Дети полуночи» / К. В. Катаева // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2014. – Вып. 3 (9). – С. 45-50.
- Катлишина Т. С.** Языковая личность / Т. С. Катлишина // Современные гуманитарные и социально-экономические исследования: материалы 3-й междунар. науч.-практ. конф., 17 марта 2014 г.: в 2 т. – Пермь, 2014. – Т. 2. – С. 108-109.
- Кетова А. Н.** Целостность как психолингвистический признак текста и условие его компрессии / А. Н. Кетова, **Н. М. Нестерова** // Межкультурная – интракультурная коммуникация: теория и практика обучения и перевода: материалы 3-й Междунар. науч.-метод. конф. – Уфа, 2014. – Т. 2. – С. 71-78.
- Кобелева Е. С.** Verbal modality in language teaching texts / Е. С. Кобелева, **Л. В. Шуukaева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 38-39.
- Ковальчук У. Я.** Verbal and gestural representation of «Space-time» relation in Obama's speech / У. Я. Ковальчук, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 39-40.
- Колчанова Н. Г.** Лингводидактические принципы использования экстенсивного чтения при обучении английскому языку / Н. Г. Колчанова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 96-101.
- Кононова А. А.** Interpretation of a «Little man» in Daniel Kehlmann's creative work / А. А. Кононова, **И. В. Сулова, Л. В. Шуukaева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 41-42.
- Кононова А. А.** Бунтующий человек в рассказе Даниэля Кельмана «Ограбление банка» / А. А. Кононова, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 29-33.
- Корлякова А. Ф.** Морально-этические представления в английском и русском социумах на примере слова «гордость» / А. Ф. Корлякова // Лингвистические чтения-2014: материалы науч.-практ. конф. – Пермь, 2014. – Цикл. 10. – С. 136-139.
- Кочкарева И. В.** Обучение академической лексике английского языка студентов неязыковых вузов / И. В. Кочкарева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 102-107.
- Красавцева Н. А.** Обучение социокультурной компетенции на учебных материалах системы IELTS: миф или реальность? / Н. А. Красавцева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 108-113.
- Красноборова Л. А.** Реализация валентностей инфинитива / Л. А. Красноборова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 38-43.
- Кузнецова Н. С.** Internet in modrener Industriegesellschaft / Н. С. Кузнецова, Р. Р. Мунирова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 44-45.
- Кулик Ю. А.** Образ Артура в валлийских легендах и в фильме Антуана Фукуа по сценарию Дэвида Франзони / Ю. А. Кулик, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 49-54.
- Кучумова А. А.** Эмоциональный концепт «тоска» в русской лингвокультуре: проблемы перевода (на материале перевода пьесы А. П. Чехова «Вишневый сад» на французский язык) / А. А. Кучумова, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 149-154.
- Лемов Е. К.** La Crime et l'opinion international / Е. К. Лемов, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 48.
- Литвинова М. Н.** Gamers' social dialect / М. Н. Литвинова, Т. И. Ерофеева // Глобальный научный потенциал. – 2014. – Вып. 10. – С. 142-145.

Лыхина Е. В. Основные характеристики LSP на примере ESP (взгляд из-за рубежа) / Е. В. Лыхина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 44-49.

Мазунин С. А. The development of the method for identifying the beginning of crystallization temperature in water-salt systems / С. А. Мазунин, К. А. Семенова, **Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 76-77.

Майшева К. А. Romantic reminiscences in F. S. Fitzgerald's novel «The Great Gatsby» / К. А. Майшева, **И. В. Сулова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 49-52.

Макарова И. В. Инсценируемая интердискурсивность как средство манипуляции в рекламном тексте / И. В. Макарова, **Е. Л. Словицова** // Вестник молодых ученых ПГНИУ [Электрон ресурс]: сб. науч. тр. – Пермь, 2014. – Вып. 4. – С. 27-33.

Макарова И. В. К вопросу о манипуляциях в рекламном дискурсе / И. В. Макарова, **Е. Л. Словицова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 212-216.

Медведев К. В. Mediation / К. В. Медведев, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 52-54.

Мишланов Я. В. Ontology as a tool of concept representation in discourse / Я. В. Мишланов, **С. Л. Мишланова, Е. В. Морозова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 54-55.

Мишланова С. Л. Application of the method of content-analysis in studying the concept of happiness / С. Л. Мишланова, **М. В. Суворова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 82-84.

Мишланова С. Л. Political culture in contemporary comparative studies / С. Л. Мишланова, Г. Ю. Мокрушина // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 57-58.

Мишланова С. Л. Political culture in contemporary society / С. Л. Мишланова, Е. А. Тунева // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 95-96.

Мишланова С. Л. Political regime in states / С. Л. Мишланова, Н. И. Спицына // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 79-80.

Мишланова С. Л. The political culture of the United States and Japan: How their citizens see on the role of their country in the world community? / С. Л. Мишланова, Г. Ю. Мокрушина // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 55-56.

Мишланова С. Л. Вызовы коммуникации глобальной эпохи / С. Л. Мишланова, **Т. М. Пермякова** // Стереотипность и творчество в тексте: межвуз. сб. науч. тр. – Пермь, 2014. – Вып. 18. – С. 302-311.

Мишланова С. Л. Методика анализа внутриотраслевой полисемии как основа проектирования тезауруса / С. Л. Мишланова, А. А. Филиппова // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2014. – № 3. – С. 236-244.

Мишланова С. Л. Отправляется в ад или рай? О метафоре в туризме / С. Л. Мишланова, Е. Ю. Скрябина // Медиакультура и медиаобразование II. Феномен туризма в культуре XXI века: медиатехнологии современной культуры: междунар. науч.-практ. конф., 24 нояб. 2014 г. – СПб., 2014. – С. 151-155.

Мишланова С. Л. Представление о счастье в дискурсе французских студентов / С. Л. Мишланова, Н. В. Бисерова // Историческая и социально-образовательная мысль. – 2014. – № 5. – С. 269-273.

Моржина Е. М. Вербализация лексемы «терроризм» в интернет-изданиях «Liberation» и «Le Figaro» / Е. М. Моржина, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 194-198.

Морозова Е. В. Особенности репрезентации концепта «футбольный экстремизм» в англоязычном и русскоязычном дискурсе / Е. В. Морозова, С. Л. Мишланова // Вестник молодых ученых ПГНИУ [Электрон. ресурс]: сб. науч. тр. – Пермь, 2014. – Вып. 4. – С. 43-51.

Мялицина И. П. О некоторых чертах современной медиакommunikации / И. П. Мялицина // Стилистика сегодня и завтра: материалы 3-й междунар. науч. конф., 24-25 апр. 2014 г. – М., 2014. – С. 24 – 27.

Мялицина И. П. Полигамность современной медиакommunikации: динамический аспект / И. П. Мялицина // Дискурс современных масс-медиа в перспективе теории, социальной практики и образования: материалы 1-й междунар. науч.-практ. конф., 1-4 апр. 2014 г. – Белгород, 2014. – С. 308-314.

Мялицина И. П. Противоречивый образ Юлии Латыниной в современных масс медиа / И. П. Мялицина // Журналистика и лингвистика: традиционные и новые парадигмы. – Краснодар, 2014. – С. 123-136.

Нестерова Н. М. «The Lambs of London» и/или «Лондонские сочинители»: о проблеме перевода заглавия / Н. М. Нестерова, **Ю. К. Папулова** // Вестник Московского университета. Сер. 22: Теория перевода. – 2014. – Вып. 3. – С. 89-101.

Нестерова Н. М. Translation as a secondary activity: myth or reality? / Н. М. Нестерова // Современные проблемы и достижения в области лингвистики и смежных наук: материалы 49-го междунар. лингвист. коллоквиума, 4-6 сент. 2014 г. – Еаф, 2014. – С. 108.

Нестерова Н. М. Восприятие и осмысление окказионального художественного слова в контексте психолингвистической теории текста А. И. Новикова / Н. М. Нестерова, Е. А. Наугольных // Вопросы психолингвистики. – 2014. – № 20. – С. 146-152.

Нестерова Н. М. «Диктат языка» и «новое слово» / Н. М. Нестерова, **Е. В. Поздеева** // Вестник Челябинского государственного университета – 2014. – № 23. – С. 55-63.

Нестерова Н. М. Интертекстуальное пространство «Гамлет»: аффирмативные и контроверзные тексты / Н. М. Нестерова // Русский язык и культура в зеркале перевода: материалы междунар. науч. конф., 25-30 апр. 2014 г. [Электрон. ресурс]. – М., 2014. – С. 679-686.

Нестерова Н. М. Теория перевода и психолингвистика текста: точки пересечения / Н. М. Нестерова // Профили языка: социолингвистика, национальное варьирование, переводоведение, контрастивная стилистика: сб. тр. к 90-летию со дня рожд. А. Д. Швейцера. – М., 2014. – С. 184-195.

Никитина Е. С. Метафора О. Уайльда в оригинале и переводе / Е. С. Никитина, **М. Н. Литвинова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 222-226.

Никитина Ж. Е. Tourismus in Hessen / Ж. Е. Никитина, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 61-62.

Никитина М. А. Вербализация концептов Belleza/Fealdad в рассказе Марио Бенедетти «La noche de los feos» / М. А. Никитина, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 198-203.

Никифоров Е. Д. Проблема передачи стилистических особенностей кинотекста в условиях дублированного перевода (на материале фильма Daniel Monzon «Celda 211») / Е. Д. Никифоров, **И. К. Федорова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 172-180.

Никонова К. Э. Особенности перевода монолога Гамлета в произведении У. Шекспира / К. Э. Никонова, **Л. М. Алексеева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 147-150.

Огородова О. А. L'Etat lanque et la religion / О. А. Огородова, **Ю. Ю. Шушканова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 63.

Пашина О. Н. Die feministische Weltanschauung von Ingeborg Bachman am beispiel der Sammlung «Das dreissigste Jahr» / О. Н. Пашина, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 66-67.

Практикум по культуре речевого общения основного языка (немецкий) / Перм. гос. нац. иссл. ун-т; сост.: **М. А. Дубровина, А. Плате**. – Пермь, 2014. – 196 с.

Петрова А. П. Erstaunlichland Baden-Wurtemberg / А. П. Петрова, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 67-68.

Пешкова М. А. Сюжет и система образов в повести Д. Зюскинда «Повесть о господине Зоммере» / М. А. Пешкова, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 115-119.

Плотникова Ю. В. Der Status der russischen Sprache in der Ukraine / Ю. В. Плотникова, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 68-70.

Пономарева Е. О. Стиль модерн в сказке О. Уайльда «День рождения инфанты» в иллюстрациях Дж. Кинг / Е. О. Пономарева // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – 2014. – Вып. 3 (9). – С. 128-134.

Пономаренко Е. О. Экфрастический дискурс в сказках О. Уайльда «День рождения Инфанты» и его отражение в иллюстрациях В. Бритвина и Д. Гордеева / Е. О. Пономаренко // Экфрастические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 165-172.

Попова П. В. Обличение пороков, связанных с воспитанием детей, в произведениях Себастьяна Бранта «Корабль дураков» и Эразма Роттердамского «Похвала глупости» / П. В. Попова, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 101-104.

Прокошева Л. В. Representation of poetisity of W. Wordaworth' s sonnets in Russian translations / Л. В. Прокошева, **Н. В. Шутемова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 70-72.

Проскурнин Б. М. Джордж Элиот и древнегреческая трагедия / Б. М. Проскурнин // Павермановские чтения. Литература. Музыка. Театр: сб. науч. тр. – Екатеринбург, 2014. – Вып. 2. – С. 92-102.

Проскурнин Б. М. Психологический триллер Джозефа Конрада: размышления о рассказе «Тайный сообщник» / Б. М. Проскурнин // Вестник Томского государственного университета. – 2014. – Т. 385. – С. 28-34.

Проскурнин Б. М. Русская рецепция творчества Джордж Элиот и становление социального реализма (Russian Reception of George Eliot and Genesis of Social Realism) / Б. М. Проскурнин // Текст. Книга. Книгоиздание. – Томск, 2014. – Вып. 1 (5). – С. 19–32.

Проскурнин Б. М. Уильям Шекспир и Джордж Элиот: влияние, аллюзии, традиции / Б. М. Проскурнин // 26-е Пуришевские чтения: Шекспир в контексте мировой художественной культуры. – М., 2014. – С. 93-95.

Проскурнин Б. М. Уильям Шекспир и Джордж Элиот: традиции, влияние, аллюзии / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2014. – Вып. 3 (9). – С. 24-38.

Ремизова В. Г. О некоторых аспектах изучения права на английском языке / В. Г. Ремизова, **А. М. Гуреева** // Магия ИННО: Новые технологии в языковой подготовке специалистов международных: материалы науч.-практ. конф. – М., 2014. – С. 154-159.

Русская спонтанная речь коми-пермяков: национальные традиции: звучащая хрестоматия / **Т. И. Ерофеева [и др.]**; ред. Т. И. Ерофеева. – Пермь, 2014. – 112 с.

Русских М. Ю. Das anodenvverhalten von mangansiliciden in alkalischen elektrolyten / М. Ю. Русских, **М. В. Соколова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 73-74.

Семантическая трансформация термина в полидискурсивном пространстве / **Е. П. Богатикова [и др.]** // European Social Science Journal. – 2014. – № 3-2 (42). – С. 199-205.

Словицова Е. Л. Peculiarity of realisation of the embodiment in advertising discourse / Е. Л. Словицова, А. А. Струкова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 82.

Словицова Е. Л. The functioning of the comparisons in German advertising slogans / Е. Л. Словицова, Е. С. Смирнова // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 78.

Словицова Е. Л. К вопросу о роли категории интердискурсивности в рекламном дискурсе / Е. Л. Словицова // Слово, высказывание, текст в когнитивном, прагматическом и культурологическом аспектах: материалы 7-й Междунар. науч. конф., Челябинск, 21-23 мая 2014 г. – Челябинск, 2014. – С. 94-96.

Словицова Е. Л. К вопросу о синергетической парадигме в свете современных лингвистических исследований / Е. Л. Словицова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 59-64.

Смирнова А. С. Синтез искусств в литературной сказке У. М. Теккерея «Роза и кольцо» / А. С. Смирнова, **Л. В. Братухина** // Вестник молодых ученых ПГНИУ [Электрон/ ресурс]: сб. науч. тр. – Пермь, 2014. – Вып. 4. – С. 51-58.

Собенина В. А. Метафора в спортивном дискурсе испанских СМИ / В. А. Собенина, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 212-217.

Соколова М. В. Motivation als Funktion des Managements: die Verbindung der Motivation und der Arbeitsergebnisse / М. В. Соколова, **М. А. Шишигина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 109-110.

Струкова А. А. Экфрасис замка в стихотворении И. В. Гете «Горный замок» и А. Шамиссо «Замок Бонкур» / А. А. Струкова, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 59-62.

Суворова М. В. Структура производных терминов, номинирующих типы классических компьютерных вирусов / М. В. Суворова, **С. Л. Мишланова** // Вестник молодых ученых ПГНИУ [Электрон. ресурс]: сб. науч. тр. – Пермь, 2014. – Вып. 4. – С. 58-63.

Суслова И. В. Театр-роман: версия Дон Хуана (Г. Торренте Бальестер «Дон Хуан») / И. В. Суслова // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2014. – Вып. 3 (9). – С. 149-156.

Сухорукова М. Ю. Lubeck: Schonheit des Nordens und des Geistes / М. Ю. Сухорукова, **С. А. Рахимир** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 84-85.

Табункина И. А. Сюжет «Туалет Венеры»: от О. Бердсли к Ю. Юркуну / И. А. Табункина // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2014. – Вып. 3 (9). – С. 103-113.

Томилова М. Н. Роль живописной реминисценции в создании системы образов романа И. Фрейна «Одержимый» / М. Н. Томилова, **Н. С. Бочкарева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 62-66.

Трубина Е. Н. К вопросу о роли античности в рамках постмодернистской парадигмы / Е. Н. Трубина // 25-я Международная конференция, посвященная проблемам общественных наук. – М., 2014. – С. 60.

Туляков Д. С. Экфрасис и сценическая композиция В. Кандинского «Желтый звук» / Д. С. Туляков // Экфрасистические жанры в классической и современной литературе. – Пермь, 2014. – С. 94-107.

Тупицына А. И. Processus de Bologne: pour et contre / А. И. Тупицына, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 97-98.

Уткина Т. И. Метафора в профессиональной коммуникации (на материале экономического дискурса) / Т. И. Уткина, **С. Л. Мишланова** // European Social Science Journal. – 2014. – № 2-2 (41). – С. 259-264.

Федорова И. К. Передача стилистических особенностей кинотекста в дублированном переводе (на материале фильма Даниэля Монсона «Celda 211») / И. К. Федорова, Е. Д. Никифоров // Индустрия перевода: материалы 6-й Междунар. науч. конф., 2-4 июня 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 120-125.

Федорова И. К. Проблемы киноперевода в аспекте зрительского восприятия / И. К. Федорова // Вестник Московского университета. Сер. 22: Теория перевода. – 2014. – Вып. 2. – С. 63-76.

Филиппова А. А. Особенности полисемии категориальных терминов (на примере терминов методики обучения иностранным языкам) / А. А. Филиппова, С. Л. Мишланова, А. М. Гуреева // European Social Science Journal. – 2014. – № 3-2 (42). – С. 271-277.

Филиппова А. А. Оценка уровня владения иностранным языком в рамках балльно-рейтинговой системы / А. А. Филиппова, С. Л. Мишланова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 114-119.

Хорошева Н. В. Арготический топоним как лингвокультурный концепт: кластерный подход / Н. В. Хорошева // Социальные варианты языка-8: материалы междунар. науч. конф. 8-9 апр. 2014 г. – Н. Новгород, 2014. – С. 155-157.

Хорошева Н. В. Цвет и свет в повести Н. В. Гоголя «Рим» как объект перевода на испанский язык / Н. В. Хорошева, А. Р. Чернуха // Актуальные проблемы романских языков и современные методики их преподавания: материалы 2-й Междунар. науч.-практ. конф. (Казань, 23-24 окт. 2014 г.). – Казань, 2014. – С. 173-178.

Хрусталева М. А. Речемыслительная деятельность переводчика как когнитивное основание процесса перевода / М. А. Хрусталева // 25-я Международная конференция, посвященная проблемам общественных наук. – М., 2014. – С. 43-45.

Цветухина М. А. Цвет в метафорах белого в ирландском нарративе / М. А. Цветухина // Ломоносов 2014: материалы междунар. молодеж. науч. форума [Электрон. ресурс]. – М., 2014. – С. 50-60.

Черепанова П. А. Метаморфозы художественного мира романа Б. Виана «Пена дней» в киноадаптации М. Гондри / П. А. Черепанова, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 92-96.

Чернов Д. В. Theoretical aspects of the anodic oxidation of tantalum / Д. В. Чернов, С. П. Шавкунов, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 99-100.

Черных П. М. Вербализация концепта «тело» в русских и немецких пословицах и поговорках / П. М. Черных, **С. Ю. Гуляева, С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы современных социальных и гуманитарных наук: материалы 4-й междунар. науч.-практ. конф., 20 июня 2014 г.: в 2 т. – Пермь, 2014. – Т. 1. – С. 106-108.

Шабурова Н. А. Means of addressing in language teaching texts / Н. А. Шабурова, **Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 102-104.

Шабурова Н. А. Образ Эмили Седли и ее проблема женского идеала в «Ярмарке тщеславия» У. М. Теккерея / Н. А. Шабурова, **Б. М. Проскурнин** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 129-136.

Шевченко А. А. Эталоны сюрреальности в романе А. Бретона «Аркан 17» / А. А. Шевченко // Мировая литература в контексте культуры: науч. журн. – Пермь, 2014. – Вып. 3 (9). – С. 76-93.

Шейна Е. С. Английский язык для профессиональных целей (политология): Читая Коу (по роману Джонатана Коу «Какое надувательство!»). / Е. С. Шейна, Н. Г. Колчанова. – Пермь, 2014. – 96 с.

Шилова Ю. С. Экологичный перевод в рамках художественного текста / Ю. С. Шилова, **О. В. Пермякова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 150-154.

Шутемова Н. В. Историографический аспект рассмотрения понятия «поэтичность» в теории и практике поэтического перевода / Н. В. Шутемова // European Social Science Journal. – 2014. – № 7-2 (46). – С. 222-229.

Шутемова Н. В. Лингвистическая трактовка понятия доминанты / Н. В. Шутемова // Научное наследие и развитие идей Юрия Сергеевича Маслова: междунар. конф. к 100-летию Ю. С. Маслова, 20-22 нояб. 2014 г. – СПб., 2014. – С. 211-214.

Шутемова Н. В. Проблемы понимания типологической доминанты оригинала при поэтическом переводе / Н. В. Шутемова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 71-76.

Экфрастические жанры в классической и современной литературе: монография / ред. **Н. С. Бочкарева**. – Пермь, 2014. – 204 с.

Ярославцева Д. Д. Проблемы переводческой адаптации новостного медиадискурса (на материале франкоязычного ресурса информационного агентства «РИА-Новости») / Д. Д. Ярославцева, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 190-194.

Ярославцева Д. Д. Проблемы прагматической адаптации новостного медиадискурса / Д. Д. Ярославцева, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 181-185.

Antonova D. I. The image of America in foreign press / D. I. Antonova, **A. V. Kostycheva** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 6-8.

Alekseeva L. M. Knowledge transfer in the process of translation of special texts / L. M. Alekseeva, E. V. Isaeva, S. L. Mishlanova // International Multidisciplinary Scientific Conferences on Social Sciences and Arts SGEM. – Albena, 2014. – Book 3. – С. 115-123.

Alekseeva L. M. The derivation study of metaphor / L. M. Alekseeva, E. V. Isaeva, S. L. Mishlanova // International Multidisciplinary Scientific Conferences on Social Sciences and Arts SGEM. – Albena, 2014. – Book 3.

Belyaeva O. S. Systems of education in the United States of America and in Russia / O. S. Belyaeva, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 8-10.

Bochkareva N. S. Two images of shakespeare in Anthony Burgess's novel «Nothing like the sun» and in Jurij Dombrovskij's stories / N. S. Bochkareva, O. I. Averkieva // Socialinių Mokslų Studijos, Societal Studies. – 2014. – № 6 (1). – P. 67-83.

Bogatikova E. P. Knowledge transfer in the scope of transdiscursive professional communication / E. P. Bogatikov, E. V. Isayeva, N. A. Rukavishnikova // Psychology and Psychiatry, Sociology and Healthcare. – Sofia, 2014. – P. 214-224.

Celone C. The slang of the youth in Russia: derivational mjdel used in the process of word formation / C. Celone, **L. M. Alexeeva** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 16 апр. 2014 г. – Пермь, 2014. – С. 217-221.

Chemie von furane. Furan amine bei der synthese von 1,2-anellierten pyrrolen / **A. V. Butin [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 33-34.

Cross-cultural telebridge project: dealing with juvenile offenders in Russia and the USA / **V. S. Gritsenko [etc.]** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2014. – С. 77-83.

Die Gesetzlichkeiten von Vielfaltvariabilitft der Spinnen der sudlichen Taiga Westibriens / **S. L. Esyunin [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 81.

Fedorova I. K. La demarche participative des communautes d'internautes dans les traductions compliquees / I. K. Fedorova // La main de Thot – theories, enjeux et pratiques de la traduction. – Paris, 2014. – № 2. – P. 10.

Fedorova I. K. Prospects of translation studies in the framework of cultural linguistics concepts / I. K. Fedorova // Components of scientific and technological progress. – Nikosiya, Cyprus, 2014. – № 3 (21). – P. 5-8.

Gritsenko E. A. The special subject of murder under article 106 of the Criminal Code of the Russian Federation (Neonaticide) / E. A. Gritsenko, A. A. Galieva // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 16-19.

Gender stereotypes realization in the pharmaceutical discourse / **O. B. Burdina [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 72-73.

Gritsenko E. A. Contingent labour in Russia: for and against / E. A. Gritsenko, A. N. Kazakova // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 26-30.

Gritsenko E. A. The main problems relating to the legal regulations of the copyright laws of photography / E. A. Gritsenko, M. V. Bolotov // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 10-14.

Gritsenko E. A. The problems of the Russian international adoption law / E. A. Gritsenko, A. Koryakina // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 38-40.

Gritsenko E. A. Uisng the blues to raise cross-cultural awareness / E. A. Gritsenko, S. V. Polyakova // International conference on the blues (Delta State University, MS, Cleveland). – Cleveland, 2014.

Grudina T. V. Non-verbal communication in different cultures / T. V. Grudina, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 19-22.

Gureeva A. M. On the peculiarities of term functioning in educational discourse (on the basis of international baccalaureate terminology) / A. M. Gureeva, S. L. Mishlanova // Terminology science in Russia today (from the past to the future). – Berlin, 2014. – Bd. 116. – P. 183-192.

Imanaeva E. R. The influence of value orientation on consumer's behavior in different countries / E. R. Imanaeva, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 110-112.

Interaction of aroilpurrolobenzoxazinetriones with diphenylguanidine / **A. N. Maslivets [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 77-78.

Isaeva O. A. Metaphorization in the verb as a grammatical category (Discourse of authentic books of English grammar) / O. A. Isaeva, S. L. Mishlanova // Terminology science in Russia today (from the past to the future). – Berlin, 2014. – Bd. 116. – P. 151-160.

Isaeva E. V. Finding metaphors in cyberterrorism discourse: cyberterrorism as theatre / E. V. Isaeva, S. L. Mishlanova // Language, culture and society in Russian/English studies: The Proceedings of the 3rd International Conference. – London, 2014. – P. 127-133.

Isaeva E. V. Knowledge communication in computer virology discourse / E. V. Isaeva // Metaphor in communication, science, and education. – Cagliari, 2014. – P. 36.

Kapitonov A. S. Leisure time of students / A. S. Kapitonov, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 25-26.

Khokhlova A. What does English language tell us about the history of England? / A. Khokhlova, **T. V. Penkova** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2014 г. – Пермь, 2014. – Вып. 7. – С. 13-14.

Kochkareva I. V. The role of ESP teacher in the development of autonomuos learning / I. V. Kochkareva // Proceedings of the 7th Austrian UAS Language Instructors Conference. – Vienna, Austria, 2014.

Kholin K. Yu. English as a global language / K. Yu. Kholin, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 34-37.

Kropotina K. Magnetic hydrodynamo hypothesis / K. Kropotina, **A. G. Akhmetshina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2014 г. – Пермь, 2014. – Вып. 7. – С. 17-18.

Kuropatkina L. I. State policy to overcome the crisis of reading (France, USA, UK) / L. I. Kuropatkina, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 42-45.

Lapina L. G. Spracherfahrung im Kontext Russischer und Deutscher / L. G. Lapina // Science, technology und higher education: Materialien zu den internationalen Konferenzen Mai 2013, 2014. – Perm, 2014. – P. 13-16.

Mikheychik I. M. Creativity – features of advertizing in different countries / I. M. Mikheychik, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 118-122.

Mishlanova S. L. Multimodal metaphors of health: an intercultural study / L. S. Mishlanova, S. V. Polyakova // 1st European symposium on multimodal communication: Booklet of Abstracts. – Valetta, 2013. – P. 44-46.

Mishlanova S. L. Multimodal representation of happiness in Russian students' narrative / S. L. Mishlanova, M. V. Suvorova // World Applied Sciences Journal. – 2014. – Т.30, № 12. – С. 1752-1755.

Mishlanova S. L. On the peculiarities of term functioning in educational discourse (on the bases of International Baccalaureate terminology) / S. L. Mishlanova, A. M. Gureeva // Terminology science in Russia today (from the past to the future). – Berlin, 2014. – Bd. 116. – P. 183-189.

Mishlanova S. L. Peculiarities of histological terminology / S. L. Mishlanova, T. J. Trophimova // Terminology science in Russia today (from the past to the future). – Berlin, 2014. – Bd. 116. – P. 437-444.

Naimushina S. U. What Americans and Russians buy during economic crisis / S. U. Naimushina, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 123-125/

Narative approach in positive psychology / **S. Y. Zhdanov [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 104-106.

Philimonova E. A. Family and the institution of marriage in different countries / E. A. Philimonova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 61-64.

Polyakova S. V. Developing intercultural professional competences in law and social work students via the internet / S. V. Polyakova, E. A. Gritsenko // Актуальные проблемы международного публичного и частного права (Modern issues of international law): материалы междунар. науч.-практ. конф., посвящ. 10-летию каф. междунар. и европ. права ПГНИУ, Пермь, 23 марта 2012 г. – Пермь, 2014.

Polyakova S. V. Linguistic implementations in computer game and virtual world design / S. V. Polyakova // Computer Games: AI, animation, mobile, multimedia, educational and serious games (CGAMES). – Louisville, 2014. – P. 1-4.

Pronicheva E. L. Where was the cave? / E. L. Pronicheva, **A. G. Akhmetshina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2014 г. – Пермь, 2014. – Вып. 7. – С. 27-29.

Rogov D. A. Frost heave / D. A. Rogov, **A. G. Akhmetshina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2014 г. – Пермь, 2014. – Вып. 7. – С. 29-30.

Romanov I. V. The Symbols of power in different countries / I. V. Romanov, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 68-72.

Rudakova A. A. Musical preferences of modern youth / A. A. Rudakova, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 72-73.

Ryskova A. A. The place of music in China national chinese instruments / A. A. Ryskova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 74-76.

Sabitova L. A. English idioms and their Russian equivalents / L. A. Sabitova, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 76-78.

Sedegova V. A. Geophysical instruments used in seismology / V. A. Sedegova, **A. G. Akhmetshina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2014 г. – Пермь, 2014. – Вып. 7. – С. 30-31.

Shilkov A. A. Humor and the conflict of cultures / A. A. Shilkov, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 82-84.

Shilonosova E. S. Newspapers as a means of communication in Great Britain / E. S. Shilonosova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 84-87.

Shutemova N. V. Kinds of the translation of poetry / Н. В. Шутемова // Translata 2014: Book of Abstracts. – Innsbruck, 2014. – P. 23.

Skokov P. K. Time travelling / P. K. Skokov, **O. N. Putina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2014 г. – Пермь, 2014. – Вып. 7. – С. 31-34.

Study of the reaction of hydrogen evolution at FeGe₂-electrod in alkaline electrolyte / **M. M. Kuzminykh [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 45-46.

Synthesis of pyrrolo [1,2-a] pyrazine -1,6,7- threone and its interaction with nucleophilic reagents / **Y. V. Karpov [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 35-36.

The research of metaphor in the Ural linguistic school / **L. M. Alexeeva [etc.]** // Life Science Journal. – 2014. – № 11 (12). – С. 315-320.

The role of Latin in medical and pharmaceutical education / **A. K. Bikbulatova [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 10-11.

The transmission of professional knowledge in informal communication (social network «vkontakte» on the exam) / **O. B. Burdina [etc.]** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 5-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2014. – С. 24-25.

Trapeznikova A. I. Paralytic games / A. I. Trapeznikova, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 92-93.

Vandysheva D. Ecological issues in modern society / D. Vandysheva, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2014. – Вып. 13. – С. 95-100.

Zemlyanuchina E. What does the English language tell us about the history of England? / E. Zemlyanuchina, **T. V. Penkova** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2014 г. – Пермь, 2014. – Вып. 7. – С. 38-39.

2015

Абибулаева Л. С. Стереотипные доминанты репрезентации русской культуры в западноевропейском театральном дискурсе: проблемы перевода (на материале французских театральных рецензий) / Л. С. Абибулаева, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 81-86.

Абраменко В. И. Metaphor in Ricoeur's hermeneutics / В. И. Абраменко, **Н. И. Берсенева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 3-4.

Аглиева Ю. К. Translation of explicatives (on the basic scientific texts) / Ю. К. Аглиева, **Л. М. Алексеева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 5-6.

Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т; ответ. ред. **В. А. Бячкова** – Пермь, 2015. – 410 с.

Алексеева Л. М. Культура научной коммуникации: учеб. пособие / Л. М. Алексеева; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – 220 с.

Алексеева Л. М. Переводческая компетенция как условие эффективной межкультурной коммуникации / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Политическая лингвистика: проблематика, методология, аспекты исследования и перспективы развития научного направления: материалы Междунар. науч. конф., 27 нояб. 2015 г. – Екатеринбург, 2015. – С. 11-15.

Алексеева Л. М. Системность терминологии / Л. М. Алексеева, **Д. В. Василенко** // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 4 (32). – С. 5-13.

Алексеева Л. М. Теория деривации (к 85-летию профессора Л. Н. Мурзина) / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 3 (31). – С. 127-136.

Алексеева Л. М. Формирование переводческой компетенции в обучении профессиональной коммуникации / Л. М. Алексеева, **С. Л. Мишланова** // Индустрия перевода: материалы 7-й междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 1-3 июня 2015 г. / ПНИПУ. – Пермь, 2015. – С. 126-130.

Антипина О. А. Les traditions de S. P. Diaghilev a Perm / О. А. Антипина, **Н. В. Бисерова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 6-7.

Антонова Д. А. Продуктивное обучение как технология развития самостоятельности студентов в проектировании учебного процесса и средств обучения физике / Д. А. Антонова // Физика в системе современного образования: сб. тр. участников 13-й междунар. конф. – СПб., 2015. – С. 117-120.

Антонова Д. А. Проектирование и разработка будущими учителями физики учебного эксперимента с применением образовательной робототехники / Д. А. Антонова, **Д. А. Ершов, Е. В. Оспенникова** // Физико-математическое и технологическое образование: проблемы и перспективы развития: материалы Междунар. науч.-метод. конф. – М., 2015. – Т. 1. – С. 117-120.

Антонова Д. А. Разработка интерактивных учебных моделей по теме «Гидро-и аэростатика» в среде Adobe Flash / Д. А. Антонова // Электронные ресурсы в непрерывном образовании (ЭРНО-2015): тр. 4-го междунар. науч.-метод. симпозиума. – Анапа; Ростов н/Д, 2015. – С. 105-110.

Антонова Д. А. Формирование у студентов педагогических вузов готовности к проектированию цифровых дидактических средств для учебного процесса по физике / Д. А. Антонова // Вестник ПГПУ. Сер. ИКТ в образовании. – Пермь 2015. – № 11. – С. 111-122.

Астафьева А. Ю. Project based formation of intercultural competence: Russian-American project «Rivers of music- rivers of culture» / А. Ю. Астафьева, **Е. Л. Словицова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 7-8.

Асташина В. Д. Произведения Роберта Саути в переводе Николая Гумилёва / В. Д. Асташина, **Н. В. Шутемова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 123-127.

Бабушкина А. В. Associative fields «Happiness» of the students of the humanities and natural-sciences / А. В. Бабушкина, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 8-9.

Балакина В. В. The image of women in the WWII posters (1941-1942) / В. В. Балакина, **С. В. Полякова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 9-10.

Баландина В. М. Juriste d'entreprise / В. М. Баландина, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 10-12.

Барина И. А. О специфике языковой рефлексии и билингвизма переводчика / И. А. Барина, **Н. М. Нестерова** // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – 2015. – № 6-1 (48). – С. 20-22.

Барсукова В. В. Ориентация на потребность работодателей при подготовке переводчиков в рамках дополнительного образования / В. В. Барсукова // Индустрия перевода: материалы 7-й междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 1-3 июня 2015 г. / ПНИПУ. – Пермь, 2015. – С. 141-144.

Батуева К. К. Linguokognitive aspekte der bildung von markenimage am beispiel Ford Kuga / К. К. Батуева, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 12-14.

Безрукова Т. А. Гендерная лингвистика в политике / Т. А. Безрукова // Лингвистические чтения. – Пермь, 2015. – С. 12-14.

Бисерова Н. В. Мультимодальность представления о счастье в дискурсе французских студентов / Н. В. Бисерова, **С. Л. Мишланова** // Коммуникация в поликодовом пространстве: лингвокультурологические, дидактические, ценностные аспекты: материалы 3-й Междунар. науч. конф. / СПбПУ. – СПб 2015. – С. 136-139.

Бисерова Н. В. Особенности вербальной репрезентации представления о счастье у студентов гуманитарных и естественно-научных специальностей / Н. В. Бисерова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 14-19.

Бисерова Н. В. Особенности жестовой репрезентации концепта в дискурсе французских и русских студентов / Н. В. Бисерова, **С. Л. Мишланова** // В мире научных открытий. – 2015. – № 11.7 (71). – С. 2495-2506.

Белоусова О. В. Образы шоу и их содержательное значение в романе П. Модiano "Маленькое чудо" / О. В. Белоусова, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 414-419.

Боборыкина А. С. Понятие поэтичности в методике сопоставительного анализа ИТ и ПТ (на материале стихотворения Ш. Хини) / А. С. Боборыкина, **Н. В. Шутимова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 127-132.

Боборыкина А. С. Репрезентация эстетических взглядов Ш. Хини в стихотворении "Human Chain" и его русском переводе / А. С. Боборыкина, **Н. В. Шутимова** // Индустрия перевода: материалы 7-й междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 1-3 июня 2015 г. / ПНИПУ. – Пермь, 2015. – С. 44-49.

Боборыкина А. С. Specificite de la representation de fonction ludique en traduction base sur exemples des romans de F. Veigbeder et ses traductions en langue russe / А. С. Боборыкина, **Е. М. Плюснина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 14-16.

Богатикова Е. П. Метафоры в контексте интернет-опосредованной медицинской коммуникации / Е. П. Богатикова // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 2 (30). – С. 77-83.

Богаченко М. С. Дискурсивные особенности театральной рецензии в испанских СМИ (на материале рецензий на гастрольные спектакли Пермского академического театра оперы и балета им. П. И. Чайковского) / М. С. Богаченко, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 9-14.

Бочкарева Н. С. Архитектурный экфрасис в балладе А. Шамиссо «Исчезнувший замок» / Н. С. Бочкарева, Д. И. Снытникова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 295-301.

Бочкарева Н. С. Архитектурный экфрасис в поэме Дж. Г. Байрона «Паломничество Чайльд Гарольда» (на примере второй песни) / Н. С. Бочкарева, А. А. Порядина // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 279-284.

Бочкарева Н. С. Архитектурный экфрасис в романе Ф. Кафки «Замок» / Н. С. Бочкарева, А. А. Струкова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 311-317.

Бочкарева Н. С. Интерпретация художественной идеи фрески Константина Брумиди «Апофеоз Джорджа Вашингтона» в романе Дэна Брауна «Утраченный символ» / Н. Бочкарева, **М. В. Суворова** // Проблемы национального глазами старого и нового света: сб. науч. ст. / МГЛУ. – Минск, 2015. – С. 185-194.

Бочкарева Н. С. Искусство романа на рубеже XX-XXI столетий, 1990-2015 / Н. С. Бочкарева, В. А. Пестерев; Волгоград. гос. архитектурно-строит. ин-т. – Волгоград, 2015. – 237 с.

Бочкарева Н. С. Образ и миф в английской литературе о России / Н. С. Бочкарева, **Б. М. Проскурнин** // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 4 (32). – С. 142-146.

Бочкарева Н. С. Образ художника в новеллах "Мадонна будущего" Г. Джеймса и "Последний лист" О. Генри / Н. С. Бочкарева, Р. Г. Рухуллаева // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 398-401.

Бочкарева Н. С. Современное искусство в литературе / Н. С. Бочкарева // Проблемы и перспективы развития современного искусства и художественного образования. – М., 2015. – С. 13-17

Бочкарева Н. С. Сравнительный анализ картины и сонета Д. Г. Россетти «A Sea-Spell» / Н. С. Бочкарева, Е. Д. Скрябина // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 290-295.

Бочкарева Н. С. Средства создания образов Геро и Леандра в неоконченной поэме Кристофера Марло / Н. С. Бочкарева, О. С. Дернова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 373-379.

Бочкарева Н. С. Театр марионеток и его функции в романе А. С. Байетт «Детская книга» / Н. С. Бочкарева // Зарубежная литература XXI века: проблемы и тенденции: 27-е Пуришевские чтения: материалы Междунар. науч. конф. – М., 2015. – С. 18-20.

Бочкарева Н. С. Топозфрасис Испании в поэме Байрона «Паломничество Чайльд-Гарольда» / Н. С. Бочкарева, Ю. Курбатова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 254-259.

Бочкарева Н. С. Трудности перевода средств художественной выразительности в литературоведческой статье / Н. С. Бочкарева, И. В. Бурдин // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 236-239.

Бочкарева Н. С. Черты романа о художнике в «Детской книге» А. С. Байетт / Н. С. Бочкарева, А. А. Струкова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 301-305.

Бочкарева Н. С. Экфрасис в поэме Кристофера Марло «Геро и Леандр» / Н. С. Бочкарева, О. С. Дернова // Мировая литература в контексте культуры. – 2015. – Вып. 4 (10). – С. 113-119.

Бочкарева Н. С. Экфрасис произведений декоративно-прикладного искусства в романе А. С. Байетт «Детская книга» / Н. С. Бочкарева // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 3 (31). – С. 105-122.

Бочкарева Н. С. Экфрастический дискурс в романе Дж. Барнса «Метроленд» и в одноименной экранизации Ф. Сэвилла / Н. С. Бочкарева // Проблемы национального глазами старого и нового света: сб. науч. ст. / МГЛУ. – Минск, 2015. – С. 146-151.

Бочкарева Н. С. Экфрастический портрет в пьесе О. Уайльда "Идеальный муж" / Н. С. Бочкарева, Е. О. Пономаренко // Проблемы национального глазами старого и нового света: сб. науч. ст. / МГЛУ. – Минск, 2015. – С. 178-185.

Братухин А. Ю. Климент Александрийский как создатель христианской философской прозы / А. Ю. Братухин // Philologica classica. – 2015. – № 10. – С. 96-108.

Братухин А. Ю. Образ Наполеона в лирике Й. Х. фон Цедлица / А. Ю. Братухин // Вестник молодых ученых ПГНИУ – 2015. – Вып. 5. – С. 299-305.

Братухин А. Ю. Раннехристианские сочинения глазами их авторов: σπινταξις к σπινταξις / Ю. А. Братухин // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 3 (31). – С. 61-67.

Братухин А. Ю. Η Αληθής Φιλοσοφία Климента Александрийского / А. Ю. Братухин // Индоевропейское языкознание и классическая филология. – 2015. – Т. 19. – С. 121-131.

Братухина Л. В. Изображение женской судьбы в викторианском романе Т. Гарди «Тэсс из рода д'Эрбервиллей» / Л. В. Братухина, Я. И. Курило // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 338-342.

Булдакова Е. В. Religious and ideological metaphors (based on the material of Perm regional museum) / Е. В. Булдакова, А. А. Скопина, **Л. М. Алексеева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 16-17.

Бурдина О. Б. Интердискурсивность как источник терминологической вариативности в фармацевтическом тексте (на примере инструкций по применению лекарственных препаратов) / О. Б. Бурдина, **С. Л. Мишланова** // Когнитивные исследования языка. – Пермь, 2015. – № 20. – С. 281-292.

Бячкова В. А. "Граница детства" в викторианском романе / В. А. Бячкова // Мировая литература в контексте культуры. – 2015. – Вып. 4 (10). – С. 22-32.

Бячкова В. А. Образ главного героя в романе Ч. Диккенса «Большие надежды» / В. А. Бячкова, А. С. Дмитриева // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 379-384.

Бячкова В. А. Образы Ирландии и ирландцев в романах Э. Тrollope / В. А. Бячкова // Проблемы национального глазами старого и нового света: сб. науч. ст. / МГЛУ. – Минск, 2015. – Ч. 2. – С. 7-12.

Бячкова В. А. Тrollope и славянский мир: знакомство на расстоянии / В. А. Бячкова, Б. М. Проскурнин // Philological Studies = Филологические студии. – Belgrade, 2015. – Вып. 13. – С. 131-143.

Вавилина Т. Ю. Национально-культурные особенности оценочных структур в художественном тексте / Т. Ю. Вавилина, О. Н. Пашина // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 199-205.

Вадбольская Н. В. Самостоятельная работа студентов и школьников по английскому языку / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова, Е. Ю. Занина // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. – 2015. – № 30. – С. 21-27.

Вадбольская Н. В. Чтение как одно из средств обучения иностранному языку в неязыковом вузе / Н. В. Вадбольская, А. В. Лучникова // Актуальные проблемы языковой личности и эффективной коммуникации в контексте модернизации современного образования: материалы 7-й Междунар. науч.-практ. конф. – М., 2015. – С. 30-35.

Вахтерова Е. В. Национально-культурный компонент безэквивалентной лексики в романе Ви-сенте Бласко Ибаньеса "Кровь и песок" / Е. В. Вахтерова, **Л. А. Красноборова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 50-55

Вершинина М. В. Перевод публицистики: проблемы взаимодействия автора и переводчика / М. В. Вершинина, Т. В. Гильфанова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 86-91.

Ветрова К. О. Specifics of abbreviation usage in Russian and English chemical texts / К. О. Ветрова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 19-20.

Владимирова В. В. Project based support of American students in the U.S.-Russian project «Rivers of music-rivers of cultures» / В. В. Владимирова, **Н. В. Бисерова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 20-21.

Габитова В. В. Vergleichende analyse der Verfassung von RF and BRD / В. В. Габитова, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 21-22.

Галимьянова К. Р. Standards of female beauty in Britain / К. Р. Галимьянова, **Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 22-23.

Гаранович М. В. Взаимодействие языков субкультур с основными идиомами русского языка / М. В. Гаранович // Глобальный научный потенциал. – 2015. – № 9 (54). – С. 114-116.

Гаранович М. В. Опыт и особенности использования научно-образовательных ресурсов массовых открытых онлайн-курсов (МООК) во Франции и США / М. В. Гаранович // Глобальный научный потенциал. – 2015. – № 10 (55). – С. 135-142.

Гаранович М. В. Роль научной информации в использовании цифровых услуг в условиях конкурентоспособной экономики / М. В. Гаранович, О. Ларук // Экономика и управление в сфере услуг: материалы 12-й Всерос. науч.-практ. конф., 3 февр. 2015 г. – СПб., 2015. – С. 36-38.

Гаранович М. В. Цифровые средства в преподавании и доступ к многоязычной информации в сфере филологии и цифровых гуманитарных наук / М. В. Гаранович, О. Ларук // 64-я Международная филологическая научная конференция, 10-15 марта 2015 г. – СПб., 2015. – С. 619-620.

Гладкова К. Ю. Трансляция символического значения звука в переводе романа Айрис Мердок «Колокол» на русский язык / К. Ю. Гладкова, **Л. М. Алексеева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 132-137.

Гладкова К. Ю. Transpher of symbolic meaning of sound (based on the novel «The Bell» by I. Murdoch and its translation into Russian) / К. Ю. Гладкова, **Л. М. Алексеева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 24-25.

Гордеева Д. О. Nationalcultural specificity in German and Russian media texts / Д. О. Гордеева, **Т. Ю. Вавилина, Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 26-27.

Гордеева Д. О. Walter von der Vogelweide und klassischer minnesang / Д. О. Гордеева, **В. А. Бячкова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 25-26.

Графова О. И. Экфрастическая экспозиция романа А. С. Байет «Дева в саду» / О. И. Графова // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 4 (32). – С. 126-134.

Гуз А. И. Gesture accompaniment when speaking native and non-native languages about happiness / А. И. Гуз, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 27-28.

Гуреева А. М. Межкультурная коммуникация как способ воспитания патриотизма / А. М. Гуреева // Язык и духовность: сб. материалов 8-й и 9-й краев. науч.-практ. конф., Пермь, 14-22 мая 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 34-37.

Гуреева А. М. О способах формирования и развития духовно-нравственных ценностей на занятиях по английскому языку / А. М. Гуреева, В. Г. Ремизова // Язык и духовность: сб. материалов 8-й и 9-й краев. науч.-практ. конф., Пермь, 14-22 мая 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 43-44.

Гусева А. Б. Жанровые особенности романа Г. Кляйна «Либидисси» / А. Б. Гусева, **И. В. Суслова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 419-427.

Гусева А. Б. Metaphonymie aus derivatologischer Sicht / А. Б. Гусева, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 29-30.

Денисов М. А. К вопросу о разграничении терминов "манипулирование" и "обман" / М. А. Денисов, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 62-66.

Денисов М. А. Проблема определения термина «манипулирование» в работах российских исследователей / М. А. Денисов, **Н. В. Хорощева** // Политическая лингвистика. – 2015. – № 2. – С. 94-101.

Дмитриева А. С. The lyrics of Russian romances in the language teaching methodology / А. С. Дмитриева, **Е. М. Плюснина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 31-32.

Дубровина М. А. Общие особенности организации преподавания иностранного языка в Пермском государственном национальном исследовательском университете / М. А. Дубровина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 152-157.

Дубровина М. А. Особенности контингента "студент-заочник" при изучении дисциплины "Иностранный язык" / М. А. Дубровина // Проблемы устойчивого социально-экономического развития и управления муниципальных образований: материалы 6-й Всерос. науч.-практ. конф., Пермь, 27 окт. 2015 г. / Перм. филиал РАНХиГС. – Пермь, 2015. – С. 40-42.

Евсеева А. А. L'analyse comparative du regne de Louis XVI et de Nicolas II / А. А. Евсеева, **Н. В. Бисерова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 32-33.

Елабужская Е. Ю. Development of translation strategy for creolized texts / Е. Ю. Елабужская, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 33-34.

Ермакова Е. В. Нравственный аспект коммуникативной категории вежливости (на материале английских и турецких пословиц и поговорок) / Е. В. Ермакова // Язык и духовность: сб. материалов 8-й и 9-й краев. науч.-практ. конф. (Пермь, 14-22 мая 2015 г.). – Пермь, 2015. – С. 74-79.

Есауленко И. А. «Everyday English» (dialogues, short stories, etiquette): учеб. пособие / И. А. Есауленко, **И. В. Сальникова**. – Пермь, 2015. – 62 с.

Жданова Д. А. Le succes de the Beatles: une surprise ou un resultat logique / Д. А. Жданова, **Е. М. Плюснина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 34-36.

Жданова С. Ю. Метафорическая репрезентация концепта Второй Мировой Войны в американском блогговом дискурсе / С. Ю. Жданова, **С. Л. Мишланова, С. В. Полякова** // Проблемы филологии, культурологии и искусствоведения в свете современных исследований: сб. материалов 14-й междунар. науч.-практ. конф., (Махачкала, 18 окт. 2015 г.). – Махачкала, 2015. – С. 67-70.

Жданова С. Ю. Образ войны в различных семиотических системах / С. Ю. Жданова, **С. Л. Мишланова** // Вестник ПГГПУ. Серия № 1. Психологические и педагогические науки. – 2015. – № 1. – С. 11-17.

Жданова С. Ю. Ретроспективный образ войны в американском дискурсе (на материале комментариев об атомной бомбардировке Хиросимы и Нагасаки) / С. Ю. Жданова, **С. Л. Мишланова, С. В. Полякова** // В мире научных открытий. – 2015. – № 9.4 (69). – С. 1243-1253.

Зуева В. В. К вопросу о трансляции метафоры в научном переводе / В. В. Зуева, Е. А. Зуева // Индустрия перевода: материалы 7-й междунар. науч.-практ. конф., Пермь, 1-3 июня 2015 г. / ПНИПУ. – Пермь, 2015. – С. 19-24.

Зуева В. В. On the issue of category and categorization / В. В. Зуева // Инновационные процессы в исследовательской и образовательной деятельности: тез. докл. 4-й междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2015. – С. 69-71.

Зуева В. В. The concept «Metaphor» and its representation in «What metaphors mean» by D. Davidson / В. В. Зуева, Е. А. Зуева // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 36-38.

Иванова Г. Н. Индивидуализация образовательного процесса в вузе в условиях ФГОС ВПО нового поколения (на примере дисциплины «Иностранный язык») / Г. Н. Иванова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 158-163.

Исаева Е. В. Графосемантическое моделирование как средство оптимизации трансдискурсивной коммуникации специального знания / Е. В. Исаева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 55-59.

Исаева Е. В. Графосемантическое тезаурусное моделирование терминологии компьютерной вирусологии / Е. В. Исаева // Вестник Московского государственного лингвистического университета. – 2015. – № 6 (717). – С. 251-258.

Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т; отв. ред. **Н. В. Шутепова**. – Пермь: [б. и.], 2015. – 212 с.

Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т; под ред.: **С. Л. Мишлановой, Н. В. Борисовой**. – Пермь: [б. и.], 2015. – 122 с.

Каджая Л. А. Значение понятия речевая системность в формировании профессиональных компетенций специалиста / Л. А. Каджая // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 164-170.

Казанцева А. Н. Анализ лингвистического аспекта проблемы социальной стигматизации посредством построения ассоциативных полей терминов «инвалид» и «человек с синдромом Дауна» / А. Н. Казанцева, **М. В. Суворова** // Социальная безопасность и защита человека в условиях новой общественной реальности. Управление качеством оказания услуг в системе социального обслуживания населения: материалы 7-й Междунар. науч.-практ. конф. (Пермь, 16 дек. 2015 г.). – Пермь, 2015. – С. 81-88.

Каменских А. С. Языковая личность Ф. Франко в политическом дискурсе: проблемы интерпретации / А. С. Каменских, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 14-19.

Катаева Е. Г. Использование метода "кластер" в обучении иностранному языку / Е. Г. Катаева // Современные проблемы науки и образования. – 2015. – № 5. – С. 46-49.

Катлишина Т. С. Ch. Fillmore and his method of frame semantics / Т. С. Катлишина, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 38-39.

Кашина Л. А. La profession d'avocat en France / Л. А. Кашина, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 39-42.

Ким Ми Йонг Организация праздника корейского языка как средство формирования межкультурной компетенции студентов / Ми Йонг Ким, Е. В. Старкова // Вестник молодых ученых ПГНИУ [Электрон. ресурс]: сб. науч. – Пермь, 2015. – Вып. 5. – С. 294-301.

Кирьянова О. И. Syntactic structure of the headings of American magazine articles / О. И. Кирьянова, **Е. В. Ермакова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 42-44.

Колчанова Н. Г. Англо-американская поэзия на занятиях по английскому языку (из опыта работы) / Н. Г. Колчанова, **Е. С. Шеина** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 170-175.

Кононова А. А. Типология образов «маленького человека» в цикле рассказов Д. Кельмана «Под солнцем» / А. А. Кононова, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 385-389.

Корлякова А. Ф. К вопросу о национальной специфике оценки («гордость» в английском социуме) / А. Ф. Корлякова, С. В. Шустова // Историческая и социально-образовательная мысль – 2015. – № 6. – С. 319-321.

Костина К. И. The attractions of Perm: an excursion for participants of the international project «Rivers of music-rivers of culture» (PSU, Perm, Russia – DSU, Cleverland, USA) / К. И. Костина, **Л. В. Шуукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 44-45.

Коурова Д. М. Was macht die Jugend in der Freizeit? / Д. М. Коурова, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 46.

Кочеткова Л. Ю. Демографическая ситуация в Великобритании / Л. Ю. Кочеткова // География, экология, туризм: научный поиск студентов и аспирантов: материалы 3-й Всерос. науч.-практ. конф. – Тверь, 2015. – С. 64-67.

Кочеткова Л. Ю. Опыт управления иммиграцией в Великобритании / Л. Ю. Кочеткова // Современный город: власть, управление, экономика. – Пермь, 2015. – С. 346-351.

Кочеткова Л. Ю. Отечественные подходы к изучению миграции населения / Л. Ю. Кочеткова // Географы в годы войны и мира. – М., 2015. – С. 765-770.

Кочеткова Л. Ю. Русская миграция в Великобританию / Л. Ю. Кочеткова // География и регион: материалы Междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2015. – С. 242-247.

Кочкарева И. В. Из зарубежного опыта организации самостоятельной работы студентов / И. В. Кочкарева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 176-181.

Кочкарева И. В. Об использовании зарубежного опыта в организации самостоятельной работы студентов / И. В. Кочкарева, А. П. Гулидова // Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. – Тверь, 2015. – Вып. 31. – С.45-48.

Красавцева Н. А. Восток и Запад: некоторые онтологические, культурологические и аксиологические аспекты межкультурной коммуникации на современном этапе / Н. А. Красавцева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 67-75

Красноборова Л. А. Диахронический подход в преподавании курса «Основы теории первого иностранного языка» в программе бакалавриата / Л. А. Красноборова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 182-187.

Куприянычева Е. А. Представление о войне в современных публицистических текстах: номинативный аспект / Е. А. Куприянычева, **С. Л. Мишланова** // Приоритетные направления развития науки и образования : материалы 7-й Междунар. науч.-практ. конф. (Чебоксары, 4 дек. 2015 г.). – Чебоксары, 2015. – С. 239-242.

Курило Я. И. Project based support of an international program: the project «Rivers of music-rivers of culture» / Я. И. Курило, **Н. В. Бисерова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 47.

Курков Я. В. Особенности сюрреалистической метафоры: проблема перевода (на материале романа М. Лейриса "Аврора") / Я. В. Курков, **И. В. Сулова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 428-433.

Курушин Д. С. Модель понимания текста в приложении к автоматическому реферированию и другим человеко-машинным системам / Д. С. Курушин, **Н. М. Нестерова** // Понимание в коммуникации: материалы 7-й междунар. междисциплинар. науч. конф., Коломна, 14-16 мая 2015 г. – Коломна, 2015. – С. 214-217.

Курушин Д. С. О возможном подходе к представлению денотатной структуры предметной области в системах автоматического реферирования / Д. С. Курушин, **Н. М. Нестерова**, Е. В. Долгова // Инженерный вестник Дона. – 2015. – Т. 36, № 4. – С. 9-12.

Кучумова А. А. Кластер «любовь» как репрезентант эмоционального концепта «тоска» в русской лингвокультуре (на материале перевода пьес А. П. Чехова на французский язык) / А. А. Кучумова, **Н. В. Хорошева** // Вестник молодых ученых ПГНИУ [Электрон. ресурс]: сб. науч. тр. – Пермь, 2015. – Вып. 5. – С. 284-288.

Кучумова А. А. Музыкальность как способ репрезентации эмоционального концепта "тоска" в пьесах А. П. Чехова и их переводах на французский язык / А. А. Кучумова, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы романских языков и современные методики их преподавания : материалы Междунар. науч.-практ. конф., 22-23 окт. 2015. – Казань, 2015. – С. 99-104.

Кучумова А. А. Эмоциональный концепт "тоска" в русской лингвокультуре: проблемы перевода (на материале перевода пьес А. П. Чехова на французский язык) / А. А. Кучумова, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 166-170.

Лапина Л. Г. Нравственный аспект семантики русских и немецких пословиц и поговорок тематической группы «Деньги» / Л. Г. Лапина // Язык и духовность: сб. материалов 8-й и 9-й краев. науч.-практ. конф., Пермь, 14-22 мая 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 86-91.

Лейтес Н. С. Из истории моей семьи: страницы воспоминаний / Н. С. Лейтес; под ред. **Р. С. Спивак**; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь: [б. и.], 2015. – 184 с.

Леонов А. В. Systematization of computer security terms in the information system «semograph» / А. В. Леонов, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 48.

Лыхина Е. В. Русская кухня в литературно-поэтическом фонде (XVIII-XIX вв.) / Е. В. Лыхина, Е. А. Селина // Мировая литература в контексте культуры. – 2015. – Вып. 4 (10). – С. 166-177.

Макарова И. В. The image of Germany in «Effi Brist» by T. Fontane / И. В. Макарова, **В. А. Бячкова, Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 48-49.

Мальцева В. А. Сопоставительный анализ романа Ч. Дикенса "Большие надежды" и его экранизации 2012 г. / В. А. Мальцева, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 265-268

Мальцева В. А. Репрезентация концепта кухня / cocina в языковой картине мира испанцев и русских на примере интернет-публикаций / В. А. Мальцева, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 19-24.

Манжула О. В. Особенности поэтики исторической прозы Розмари Сатклиф / О. В. Манжула // Мировая литература в контексте культуры. – 2015. – Вып. 4 (10). – С. 46-51.

Мартюшева В. П. Art and life in the novel «Die Jesuiterkirche in G.» by E. T. A. Hoffmann / В. П. Мартюшева, **В. П. Табункина, Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 49-50.

Мартюшева В. П. Поэтика образа художника в новелле Э. Т. А. Гофмана «Церковь иезуитов в Г.» / В. П. Мартюшева, **И. А. Табункина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 352-356.

Матросова М. С. Концепт как средство создания литературного образа в переводе (на материале рассказов Х. Альдекоа из сборника "Fiebre") / М. С. Матросова, **Е. В. Усанина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 170-176.

Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». Вып. 14 / Перм. гос. нац. исслед. ун-т; отв. ред. **Е. В. Лыхина**. – Пермь: [б. и.], 2015. – 147 с.

Меновщикова Н. С. Intercultural and linguistic specificity of business texts / Н. С. Меновщикова, **Е. В. Ермакова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 50-51.

Михайлова Е. Г. Опыт обучения академическому письму студентов ВУЗов / Е. Г. Михайлова, **Г. И. Русских** // Наука и общество: проблемы современных исследований: сб. ст. 9-й Междунар. науч.-практ. конф. – Омск, 2015. – С. 130-133.

Мишланова И. В. Cervical pregnancy: a case report / И. В. Мишланова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 53-54.

Мишланова С. Л. Метафорическая репрезентация концепта здоровья у русских и американцев: психолингвистический эксперимент / С. Л. Мишланова, **С. В. Полякова** // Язык и культура в эпоху глобализации: сб. науч. тр. по материалам 2-й междунар. науч. конф., 26 марта 2015. – СПб., 2015. – Т. 1. – С. 227-233.

Мишланова С. Л. Мультиmodalность репрезентации знания в дискурсе / С. Л. Мишланова, С. Ю. Жданова // Наука и образование в современном информационном обществе: миссия гумани-

тарного университета: 7-й Междунар. науч. форум «Гуманитарные чтения РГГУ-2014», 28 марта-2 апр. 2014 г. – М., 2015. – С. 623-636.

Мишланова С. Л. Особенности функционирования лексемы «терроризм» в динамическом аспекте / С. Л. Мишланова, Е. М. Моржина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 88-93.

Мишланова С. Л. Оценка соответствия метода пятишагового анализа метафоры требованиям, предъявляемым к подлинно научному методу / С. Л. Мишланова, М. В. Суворова // Вестник молодых ученых ПГНИУ [Электрон. ресурс]: сб. науч. тр. – Пермь, 2015. – Вып. 5. – С. 308-312.

Мишланова С. Л. Построение онтологии предметной области «война» на материале лексикографических источников / С. Л. Мишланова, Е. А. Куприянычева // Актуальные проблемы германистики, романистики и русистики: материалы ежегод. междунар. конф. (Екатеринбург, 30-31 янв. 2015 г.) / Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2015. – С. 153-161.

Мишланова С. Л. Формирование значения слова «struggle» в английском языке / С. Л. Мишланова, Т. С. Катлишина // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 2 (30). – С. 53-61.

Мокроусова С. А. Сравнительный анализ романа У. Голдинга "Повелитель мух" и его экранизации 1990 года / С. А. Мокроусова, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 259-265.

Морозова Е. В. Telebridging as a tool of cross-cultural research project / Е. В. Морозова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 54-55.

Морозова П. С. Спанглиш как социолект латиноамериканского гетто: природа явления и особенности функционирования в художественном тексте / П. С. Морозова, **Е. Н. Трубина** // Современный испанский язык в глобализованном мире: сб. материалов Междунар. науч. конф., Москва, РУДН, 21-22 апр. 2015 г. – М., 2015. – С. 5.

Морозова П. С. Функциональная характеристика спанглиша как социолекта (на материале романа Хунога Диаса «Короткая и удивительная жизнь Оскара Вао») / П. С. Морозова, **Е. Н. Трубина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 181-186.

Муравьева Я. В. Translation of film titles from English into Russian / Я. В. Муравьева, **Е. В. Ермакова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 57-58.

Мялицина И. П. Манипуляция как инструмент воздействия на массовое сознание / И. П. Мялицина // Вопросы филологии. – 2015. – № 1. – С. 10.

Насырова И. С. Visual image of war (portrait and group photos) / И. С. Насырова, **С. В. Полякова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 58-60.

Нестерова Н. М. Два шедевра русской литературы в английском переводе В. Набокова / Н. М. Нестерова // Сусрети народа и култура = People and Cultures in Contact: междунардни тематски зборник. – Приштина, 2015. – С. 61-74.

Нестерова Н. М. Перевод как опосредованная коммуникация: проблема понимания и языковое сознание переводчика / Н. М. Нестерова // Понимание в коммуникации: материалы 7-й междунар. междисциплинар. науч. конф., Коломна, 14-16 мая 2015 г. – Коломна, 2015. – С. 41-43.

Нестерова Н. М. Переводческий комментарий как средство воссоздания вертикального контекста оригинала (на материале романа П. Акройда «The Lambs of London») / Н. М. Нестерова, Ю. К. Папулова // Жизнь языка в культуре и социуме-5: материалы междунар. науч. конф. (Москва, 29-30 мая 2015 г.). – М., 2015. – С. 137-138.

Нестерова Н. М. Проблема межтекстовых отношений «оригинал / перевод» в историографическом контексте / Н. М. Нестерова // Новое и традиционное в переводоведении и преподавании русского языка как иностранного = Новое и традиционно у транслатологи и настави руског језика као страног [Электронный ресурс]: материалы [междунар. науч.] конф., проведенной в Панъевропейском университете Апеирон, г. Баня-Лука, Республика Сербская, 6-9 марта 2015 г. – М., 2015. – С. 230-240.

Нестерова Н. М. «Свое» / «чужое» в мемуарной прозе В. Набокова / Н. М. Нестерова // Межкультурное общение: контакты и конфликты: материалы междунар. науч. конф., 21-23 окт. 2015 г. – М., 2015. – С. 86-87.

Нестерова Н. М. Теория перевода и психолингвистика текста: точки пересечения / Н. М. Нестерова // Профили языка: социолингвистика, национальное варьирование, переводоведение, контрастивная стилистика: сб. тр. к 90-летию со дня рожд. А. Д. Швейцера. – М., 2015. – С. 186-195.

Никонова К. Э. Специфика комических переводов советских кинокомедий (на примере фильма Э. Рязанова "Ирония судьбы, или С легким паром!" и его перевода на французский язык в технике субтитрования) / К. Э. Никонова, **И. К. Федорова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 97-103.

Новоселова Д. Е. Опыт лингвопереводческого комментария авторского перевода стихотворений для детей (на материале сборника испанской поэзии "El mundo de los niños" / Д. Е. Новоселова, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 176-181.

Образ советского воина в специальных группах социальной "Фейсбук" / **С. В. Полякова** [и др.] // В мире научных открытий. – 2015. – № 11.2 (71). – С. 1106-1115.

Останина М. А. Проблемы и возможности киноадаптации поэтического текста (на материале фильмов Элисео Субиелы) / М. А. Останина, **Е. Н. Трубина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 186-190.

Патокина А. А. Особенности решения темы столкновения культур в романе Т. К. Бойла «Восток есть восток» / А. А. Патокина, **И. В. Суслова** // Вестник молодых ученых ПГНИУ. – 2015. – Вып. 5. – С. 294-298.

Патокина А. А. Project based language learning in educational process: the project «Rivers of music – rivers of culture» / А. А. Патокина, **Е. Л. Словицова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 60-61.

Пачина Я. П. Gesunde lebensweise / Я. П. Пачина, **Е. Л. Словицова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 61-62.

Пейсахович А. Д. Мифологические аллюзии в серии рассказов "Водные истории" / А. Д. Пейсахович, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 268-270.

Пестова А. А. Образ ирреального мира в рассказе Дэвида Митчелла "The right sort" / А. А. Пестова, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 270-275.

Петрова Н. А. Метонимические составляющие образа России – поэзия первой волны эмиграции / Н. А. Петрова // Literature in Exile. Emigrants' Fiction (20th century experience) masalebi: Proceedings. – Тбилиси, 2015. – Vol. 2. – P. 100-109.

Петрова Н. А. «Портновское дело» О. Мандельштама / Н. А. Петрова // Корни, побеги, плоды...: Мандельштамовские дни в Варшаве. – М., 2015. – С. 12-34.

Пешкова М. А. Ausdruck der emotionen / М. А. Пешкова, **Т. Ю. Вавилина, К. Кёрке** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 65-66.

Пешкова М. А. Emotions and emotiveness / М. А. Пешкова, **Т. Ю. Вавилина, Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 66-67.

Пигалева М. В. Поэтика сборника стихотворений Ш. Хини "Цепь человеческая" / М. В. Пигалева, **О. В. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 357-363.

Платонова И. А. Специфика перевода детской анимации (на материале перевода российских мультипликационных фильмов на французский язык) / И. А. Платонова, **Н. В. Хорошева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 103-107.

Плюснина Е. М. К вопросу об экопереводческом анализе ключевых концептов в тексте художественного произведения / Е. М. Плюснина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 105-111.

Плясунова С. Ф. Концепт дружба в русской лингвокультуре / С. Ф. Плясунова // Язык и духовность: сб. материалов 8-й и 9-й краев. науч.-практ. конф. (Пермь, 14-22 мая 2015 г.). – Пермь, 2015. – С. 49-50.

Плясунова С. Ф. Лингвокультурологическое поле древнерусских двучленных имен собственных / С. Ф. Плясунова // Язык и духовность: сб. материалов 8-й и 9-й краев. науч.-практ. конф., Пермь, 14-22 мая 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 22-32.

Попов Д. С. Metaphor in modern American rap discourse / Д. С. Попов, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 67-69.

Попова П. В. Die Allusion als eine form der intertextualitft / П. В. Попова, **И. В. Сулова, К. Кёрке** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 69-70.

Порядина А. Л. Historical monuments of the city of Perm excursion for participants of international project «Rivers of music – rivers of culture» (PSU, Perm, Russia – DSU, ClevelandL, USA) / А. Л. Порядина, **Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 70-71.

Постоева А. С. What is cockney like? / А. С. Постоева, **Л. В. Шукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 71-72.

Привалова Е. В. Metaphoric cityscape in the names of eating places / Е. В. Привалова, **Е. И. Хорошева, Е. В. Ермакова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 72-75.

Прокошева Л. В. Репрезентация поэтичности сонетов У. Вордсворда «It is a beauteous evening, calm and free» в русских переводах / Л. В. Прокошева // Индустрия перевода: материалы 7-й междунар. науч.-практ. конф. (Пермь, 1-3 июня 2015 г.) / ПНИПУ. – Пермь, 2015. – С. 49-53.

Проскурнин Б. М. Диалог русской и английской культур: об одном аспекте рецепции творчества Энтони Троллопа в России / Б. М. Проскурнин // Мировая литература в контексте культуры. – 2015. – Вып. 4 (10). – С. 33-46.

Проскурнин Б. М. Жанровое своеобразие романа Леонгарда Франка «Шайка разбойников» / Б. М. Проскурнин, **А. А. Шевченко** // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 4 (32). – С. 110-125.

Проскурнин Б. М. Исторический роман в системе английской литературы конца XX – начала XXI веков / Б. М. Проскурнин // Зарубежная литература XXI века: проблемы и тенденции: 27-е Пуришевские чтения: материалы Междунар. науч. конф. – М., 2015. – С. 99-101.

Проскурнин Б. М. О странностях русской рецепции Энтони Троллопа / Б. М. Проскурнин // Вопросы литературы. – 2015. – № 6. – С. 300-327.

Проскурнин Б. М. Пьеса Дэвида Эдгара "Проверяя эхо": комментарии / Б. М. Проскурнин; Перм. гос. нац.исслед. ун-т. – Пермь, [б. и.], 2015. – 60 с.

Пылаева Е. М. К вопросу об экопереводческом анализе ключевых концептов в тексте художественного произведения / Е. М. Пылаева // Мировая литература в контексте культуры. – 2015. – Вып. 4 (10). – С. 105-110.

Пышная А. В. Methods of translating metaphor in scientific text from English to Russian / А. В. Пышная, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 77-79.

Рыбакова Е. В. Project based language learning: Perm metaphor «Muraveynik» / Е. В. Рыбакова, **Л. М. Алексеева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 80-81.

Сабельникова К. И. Трансляция лингвокультурологического фона при переводе кинотекста (на материале фильма "Maradentro") / К. И. Сабельникова, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 107-112.

Саначев Т. С. Specific features of translating virtual discourse (using an example of MMORPG «World of Warcraft») / Т. С. Саначев, **Е. В. Ермакова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 81-82.

Селина Е. А. Русская кухня в литературно-поэтическом фонде (XVIII-XIX вв.) // Е. А. Селина, **Е. В. Лыхина** // Мировая литература в контексте культуры. – Пермь, 2015. – Вып. 4(10). – С. 166-177.

Сивинцева В. Н. Особенности авторской репрезентации концепта *Фламенко* в статье Федерико Гарсиа Лорки "La importancia historica y artistica del primitivo canto andaluz llamado cante jondo" / В. Н. Сивинцева, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 40-45.

Сидоркина Т. В. Драматическая постановка книги М. Шелли "Франкенштейн, или современный Прометей" / Т. В. Сидоркина, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 284-290.

Скрябина Е. Д. Metaphorical models in the internet mediated medical communication / Е. Д. Скрябина, **Е. П. Богатикова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 82-84.

Смирнова Е. С. Vergleiche im kuenstlerischen text (anhand vom A. Puschkins Werk «Die Erzaelungen Belkins») / Е. С. Смирнова, **Л. Г. Лапина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 84-85.

Снигирева М. С. Fast food in unserem Leben / М. С. Снигирева, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 85.

Снытникова Д. И. Architectural ekphrasis in the ballad «The lost castle» by A. Chamisso / Д. И. Снытникова, **Н. С. Бочкарева, Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 86.

Собенина В. В. Функционирование метафоры в спортивном дискурсе на материале публикаций о футболе в испанских и российских-интернет изданиях / В. А. Собенина, **М. А. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 45-50.

Старкова Е. В. Organization of the Korean language. Means of formation of intercultural competence of students / Е. В. Старкова, **Ми Йонг Ким** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 87-88.

Стрельцова Е. Н. Representation of the WW2 in the headlines of the Washington post / Е. Н. Стрельцова, **С. В. Полякова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 89-90.

Суворова М. В. Исследование исторического развития метафорической сагиттальной оси времени в русском языке на материале Национального корпуса русского языка / М. В. Суворова // ЛОМОНОСОВ-2015: материалы Междунар. молодеж. науч. форума [Электрон. ресурс]. – М., 2015. – 1 электрон. опт. диск (DVD-ROM); 12 см. – Систем. требования: ПК с процессором 486+; Windows 95; дисковод DVD-ROM; Adobe Acrobat Reader.

Суворова М. В. Symbolism of the spoon / М. В. Суворова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 90-91.

Сулова И. В. Метапоэтика распада: роман А. Володина "Дондог" / И. В. Сулова // Мировая литература в контексте культуры. – 2015. – Вып. 4 (10). – С. 94-103.

Табункина И. А. Комментарий к картине Клода Лоррена в романе Обри Бердсли «Под холмом» в контексте эстетического движения конца XIX века / И. А. Табункина // Мировая литература в контексте культуры. – 2015. – Вып. 4 (10). – С. 151-158.

Табункина И. А. Профессор Б. А. Кржевский в Пермском университете / И. А. Табункина // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 3 (31). – С. 136-148.

Тарасова М. С. Особенности повествования в романе Ш. Бронте "Городок" / М. С. Тарасова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 429 – 434.

Тимиркина М. Э. Project based language learning: PSU Group «Inspiration» in the project «Rivers of music – rivers of culture» / М. Э. Тимиркина, **А. А. Филиппова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 91-92.

Толпышева А. В. Les moyens industriels pour produire l'acide acetique / А. В. Толпышева, **Е. М. Плюснина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 93-95.

Турицына А. И. Les commissaires-priseurs / А. И. Турицына, **Е. А. Шалгина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 97-98.

Трушникова Е. А. Project based language learning and students intercultural competence: the project «Rivers of music – rivers of culture» / Е. А. Трушникова, **Е. Л. Словикова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 96-97.

Тютюнникова Е. К. Экфрасис картин В. Ван Гога в рассказе А. С. Байетт "Сахар" / Е. К. Тютюнникова, **О. И. Графова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 317-322.

Ульянова А. В. Методы языкового воздействия политологической филологии (на материале статей А. Грандес и К. Лосада) / А. В. Ульянова, **М. В. Хрусталева** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 205-211.

Усанина Е. В. Роль анализа макропространства произведения при переводе поэзии (на материале стихотворения Ф. Гарсиа Лорки "Gacela del amor imprevisto" / Е. В. Усанина, А. А. Яковлева // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 160-166.

Федорова И. К. Культурные трансферы в кинопереводе (опыт исследования переводов зарубежного кино на русский язык) / И. К. Федорова // Русский язык и литература в пространстве мировой культуры: 13-й конгресс МАПРЯЛ, 13-20 сент. 2015 г., г. Гранада, Испания. – Гранада, 2015. – Т. 12: Перевод как средство межкультурного взаимопонимания. – С. 10.

Федорова И. К. Особенности перевода интерфейса мобильного устройства / И. К. Федорова, Я. Э. Юзипович // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 118-123.

Федосеева И. Ю. Die russische Föderation als Recht – und Sozialstaat: Widersprueche und Verbindung / И. Ю. Федосеева, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 99-102.

Филиппова А. А. Вербализация концепта «Принцип» в методическом дискурсе / А. А. Филиппова // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 111-116.

Филиппева М. И. Глог-технологии как интерактивное средство обучения иностранному языку / М. И. Филиппева, **Д. А. Каннищаро** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 199-205.

Хвастова Е. А. Трансляция категории комического при переводе рассказов А. П. Чехова на испанский язык / Е. А. Хвастова, **Е. Н. Трубина** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 111-117.

Химинец Е. М. Verbalisation du concept "terrorisme" dans la presse francaise (les similitudes et les differences) / Е. М. Химинец, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 103-104.

Хорошева Н. В. Логический аспект литературного редактирования в рамках научного исследования студентов-переводчиков / Н. В. Хорошева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 117-122.

Хорошева Н. В. Особенности передачи когнитивной доминанты идиостиля Б. Виана в кинопереводе (на материале перевода фильма М. Гондри "Пена дней") / Н. В. Хорошева, П. А. Черепанова // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 181-186

Хрусталева М. А. Особенности формирования переводческой компетенции при обучении иностранному языку «с нуля»: когнитивный аспект / М. А. Хрусталева // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 123-128.

Худякова Е. С. Методы анализа текста: учеб. пособие / Е. С. Худякова; Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь: [б. и.]. 2015. – 111 с.

Чазова Ю. М. Die Rolle der Uebersetzung bei der Fremdsprachenvermittlung in der Schule / Ю. М. Чазова, **М. А. Дубровина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 104-105.

Чазова Ю. М. Magic objects in the story «The gold pot» by E. T. A. Hoffmann / Ю. М. Чазова, **Н. С. Бочкарева, Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 105-106.

Челоне Ч. Интерпретация повелительного наклонения глаголов совершенного и несовершенного вида в учебных пособиях по РКИ / Ч. Челоне, **С. Л. Мишланова** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 229-234.

Чемоданова В. И. Counterfeit medicines: search of the balance of international legal mechanisms to protect human rights to life and health and intellectual property rights / В. И. Чемоданова, **С. В. Полякова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 106-107.

Чиганаева В. С. Die psychologische Bereitschaft zur Schule als Faktor der erfolgreichen Ausbildung / В. С. Чиганаева, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 108-109.

Чугаева Т. Н. К вопросу о соотношении перцептивных баз английского языка (экспериментально-фонетическое исследование на материале британского и американского английского) / Т. Н. Чугаева, **О. В. Байбурова, С. Ю. Мякотникова** // Теоретическая и прикладная лингвистика. – 2015. – Т. 1, № 3. – С. 111-123.

Шабурова Н. А. Сравнительно-сопоставительный анализ готского и древнеанглийского текстов Евангелия от Марка / Н. А. Шабурова, **А. М. Подгаец** // Актуальные проблемы изучения иностранных языков и литератур: материалы Всерос. студ. науч.-практ. конф., 22 апр. 2015 г. / Перм. гос. нац. исслед. ун-т. – Пермь, 2015. – С. 215-224.

Шайко Е. Д. The image of the WWII in media texts of the USA and the USSR campaign posters / Е. Д. Шайко, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 111.

Шевченко А. А. Жанровое своеобразие романа Леонгарда Франка «Шайка разбойников» / А. А. Шевченко, Б. М. Проскурнин // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 4 (32). – С. 110-125.

Шевченко А. А. The genre originality in the novel «Die Räuberbande» by Leonhard Frank / А. А. Шевченко, Б. М. Проскурнин // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 112-113.

Шестакова А. С. Peculiarities of verbal representation of the concept of "Happiness" in visually impaired people / А. С. Шестакова, **С. Л. Мишланова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 113-114.

Шипилова Д. А. The image of Napoleon in J. C. von Zedlitz' poetry / Д. А. Шипилова, **А. Ю. Братухин, Л. В. Шиукаева** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 114-115.

Шиукаева Л. В. Анализ концепта "Арктика" в геополитическом информационном / Л. В. Шиукаева, **Н. П. Сюткина** // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 129-135.

Шустова С. В. Глагольная валентность как семантико-грамматическая категория / С. В. Шустова, Е. А. Смирнова // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 4 (32). – С. 21-29.

Шутемова Н. В. Анализ репрезентации эстетических взглядов Шеймаса Хини в стихотворении "Exposure" / Н. В. Шутемова, А. С. Боборыкина // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 140-145.

Шутемова Н. В. Методика сопоставительного анализа ИТ и ПТ в соотношении с понятием поэтичности (на материале русских переводов сонета у. Вордсворта "To Sleep") / Н. В. Шутемова, Л. В. Прокошева // Евразийский вестник гуманитарных исследований. – Пермь 2015. – № 1 (2). – С. 101-104.

Шутемова Н. В. Понятие доминанты в типологии перевода / Н. В. Шутемова // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 3 (31). – С. 46-51.

Шутемова Н. В. Понятие поэтичности в методике сопоставительного анализа ИТ и ПТ (на материале русского перевода стихотворения Ш. Хини "Sunlight") / Н. В. Шутемова, А. С. Боборыкина // Евразийский вестник гуманитарных исследований. – 2015. – № 1 (2). – С. 97-101.

Экспериментальные исследования денотативной модели понимания в приложениях автоматического реферирования текста / **Н. А. Герте** [и др.] // Инженерный вестник Дона. – 2015. – Т. 36, № 4. – С. 12.

Югова Е. Н. The image of Allies in WW2 in the American media discourse (CNN) / Е. Н. Югова, **С. В. Полякова** // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых, 22-27 апр. 2015 г. – Пермь, 2015. – С. 115-116.

Abdrakhimova A. L. Russian students' perspectives on cultural roots / A. L. Abdrakhimova, **E. A. Gritsenko, S. V. Polyakova** // Inspire and Aspire: Towards New Teaching Horizons: XXI NATE-Russia International Conference. – Екатеринбург, 2015. – Vol. 2. – P. 14-15.

Abramova V. S. Crashing a Russian wedding with skype / V. S. Abramova // Colgate University. The W.M. Keck Center for Language Study r. USA. – 2015.

Abramova V. S. Russian club meeting / V. S. Abramova // Colgate University. The W.M. Keck Center for Language Study r. USA. – 2015.

Alekseeva L. M. Life beyond dictionaries: монография / L. M. Alekseeva, O. Karpova; eds. . Kartashkova; Cambridge Scholars Publishing. – Newcastle, 2015. – 182 p.

Alekseeva L. M. Modeling of special knowledge in scientific translation / L. M. Alekseeva, S. L. Mishlanova, M. V. Suvorova // The 20th European Symposium on Languages for Special Purposes "Multilingualism in Specialized Communication: Challenges and Opportunities in the Digital Age": Book of Abstracts. – Vienna, 2015. – P. 77.

Alekseeva L. M. The derivation study of metaphor / L. M. Alekseeva, E. V. Isaeva, S. L. Mishlanova // International Multidisciplinary Scientific Conferences on Social Sciences and Arts, SGEM-2015. – Sofia, 2015. – Book 3. – P. 217-224.

Barysheva A. A. Ray Bradbury creativity in Russia in the 21s century / A. A. Barysheva, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 11-13.

Beresneva N. I. Metaphorical modeling of expert and non-expert knowledge / N. I. Beresneva, **S. L. Mishlanova, M. V. Suvorova** // The 20th European Symposium on Languages for Special Purposes "Multilingualism in Specialized Communication: Challenges and Opportunities in the Digital Age": Book of Abstracts. – Vienna, 2015. – P. 82.

Bogatikova E. P. Knowledge transfer in the scope of transdiscursive professional communication / E. P. Bogatikova, E. V. Isaeva, N. A. Rukavishnikova // International Multidisciplinary Scientific Conferences on Social Sciences and Arts, SGEM-2015. – Sofia, 2015. – Book 3. – P. 483-489.

Belov V. I. The big bang theory: some aspects and problems / V. I. Belov, **O. N. Putina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2015 г. – Пермь, 2015. – Вып. 8. – С. 5-6.

Bluss Y. M16 – the century in the shadows / Y. Bluss, **E. G. Mikhailova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 13-15.

Dubrovina M. A. DAF im fernstudium lernen – mythos oder realitaet? / M. A. Dubrovina // Science, Technology and Higher Education: сб. ст. по материалам междунар. конф. – Пермь, 2015. – С. 11-12.

Chaschina D. The difference in the way man and women communicate / D. Chaschina, **I. A. Mayzeles** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 18-19.

Chemodanova V. Metaphors of WW2 the U. S. blogging discourse (the Los Angeles Times) / V. Chemodanova, **S. V. Polyakova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 19-20.

Chernova T. Gunter Grass as the politician / T. Chernova, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 21-22.

Chetverikova S. Y. Modern Activities of Youth / Y. S. Chetverikova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностранный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по

- материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 23-24.
- Chikileva A. D. The field study of folk stories and legends of Perm krai / A. D. Chikileva, **V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 25-27.
- Ermakova E. V.** Studying turkish in Germany: prospects and challenges / E. V. Ermakova // Science, Technology and Higher Education: сб. ст. по материалам междунар. конф. – Пермь, 2015. – С. 12-13.
- Frame in advertising: principles of its generation and actualization / **О. Н. Пашина** [и др.] // Иностранные языки в полилоге культур: материалы 6-й науч.-практ. конф. студ., асп. и молодых ученых. – Пермь, 2015. – С. 62-63.
- Galkina D. The image of the Soviet Union's role in WWII in American massmedia / D. Galkina, **S. V. Polyakova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 27-28.
- Gaysina S. Brief History of Perm-Oxford Link / S. Gaysina, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 28-30.
- Gimranova T. R. Corporate relations in civil war / T. R. Gimranova, **A. M. Gureeva** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 32-34.
- Gladysheva E. A. Traveling / E. A. Gladysheva, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 34-35.
- Gritsenko E. A.** Developing intercultural professional competences in law and social work students via the Internet / E. A. Gritsenko, **S. V. Polyakova** // Актуальные проблемы международного публичного и частного права: материалы междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2015. – С. 53-57.
- Gritsenko E. A.** Digital resources for teaching ESP: creating EMC and reservation / E. A. Gritsenko, **S. V. Polyakova** // Актуальные проблемы международного публичного и частного права: материалы междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2015. – С. 81-82.
- Gritsenko E. A.** Raising legal awareness in an ESP class / E. A. Gritsenko, **S. V. Polyakova**, E. M. Frolovich // Иностранные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 146-151.
- Ivanov I. V. Some aspects of making will in Russia and Great Britain / I. V. Ivanov, **G. N. Ivanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 36-38.
- Ivshina B. I. Lobbying law in Russia / B. I. Ivshina, **G. N. Ivanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 38-39.
- Isaeva E. V.** Metaphorical reframing as means of transdiscursive knowledge translation / E. V. Isaeva // RaAM Specialized Seminar 2015 "Metaphor in / and / of Translation": Book of Abstracts. Leiden, 10-12 June 2015 / Leiden University press. – Leiden, 2015. – P. 8-9
- Isaeva E. V.** Six steps from visual metaphors to knowledge transfer Mediterranean / E. V. Isaeva, **S. L. Mishlanova** // Journal of Social Sciences. – 2015. – Vol. 6, № 6. – P. 228-233.
- Isaeva E. V.** Transdiscursive term transformation: the evidence from cognitive discursive research of the term «virus» / E. V. Isaeva, O. B. Burdina // IVth International Conference on Metaphor and Discourse: Book of Abstracts. – Castello de la Plana, 2015. – P. 31.
- Kazantseva E. A. British cuisine / E. A. Kazantseva, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 41-44.
- Khairutdinov D. F. The phenomenon of quantum entanglement / D. F. Khairutdinov, **O. N. Putina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2015 г. – Пермь, 2015. – Вып. 8. – С. 23-28.

Khusainova V. R. Smart materials: types and applications / V. R. Khusainova, N. D. Shalakhin, **O. N. Putina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2015 г.– Пермь, 2015. – Вып. 8. – С. 28-34.

Kochkareva I. V. Vistas of english for specific purposes: monograph / I. V. Kochkareva; Ed. By Nadezda Stojkovic. – Cambridge Scholars Publishing, 2015. – 112 p.

Kolchanova N. G. Extensive reading: ESP materials development / N. G. Kolchanova, E. S. Sheina // Inspire and Aspire: Towards New Teaching Horizons: XXI NATE-Russia International Conference. – Екатеринбург, 2015. – Vol. 2. – P. 89-91.

Korotaeva D. The image of power and the image of nation in the evolution of monarchy in the 1640s-1660s / D. Korotaeva, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 44-45.

Koryakin A. Time management / A. Koryakin, **I. A. Mayzeles** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 46-47.

Kozlova P. V. Life in Perm a hundred years ago depicted in feuillets / P. V. Kozlova, **V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 47-49.

Krivososov P. D. Recommendations for participants of international meetings / P. D. Krivososov, **G. N. Ivanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 50-51.

Lapina L. G. Spracherfahrung im Kontext russischer und deutscher Sprichwoerter (vergleichende Analyse anhand von Material aus lexikographischen Quellen) / L. G. Lapina // Science, Technology and Higher Education: сб. ст. по материалам междунар. конф. – Пермь, 2015. – С. 15-17.

Latynina M. A. Russia in the war of sanctions / M. A. Latynina, **N. E. Ryapina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 115-116.

Lunegova V. P. There is some eternal law. It is good for all times and places / V. P. Lunegova, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 52-54.

Mishlanova S. L. Health communication, L2 learners, and metaphors: how does it work? / S. L. Mishlanova, E. P. Bogatikova // RaAM Specialized Seminar 2015 "Metaphor in / and / of Translation": Book of Abstracts. Leiden, 10-12 June 2015 / Leiden University press. – Leiden, 2015. – P. 4-5.

Mishlanova S. L. Jazz music metaphors in English and American mass-media / S. L. Mishlanova, **E. V. Morozova** // «The Stockholm 2015 Metaphor Festival», 28-30 August, 2015, Stockholm, Sweden – Stockholm, 2015. – P. 61.

Mishlanova S. L. Knowledge transfer modeling in health communication / S. L. Mishlanova, E. P. Bogatikova // The 20th European Symposium on Languages for Special Purposes "Multilingualism in Specialized Communication: Challenges and Opportunities in the Digital Age": Book of Abstracts. – Vienna, 2015. – P. 79.

Mishlanova S. L. L'analyse cognitive et discursive du concept de "terrorisme" dans la presse française / S. L. Mishlanova, E. M. Khiminet // Abstract Booklet Language, cognition and society. – Grenoble, 2015. – P. 127.

Mishlanova S. L. Modeling of pharmaceutical term variation / S. L. Mishlanova, O. B. Burdina // The 20th European Symposium on Languages for Special Purposes "Multilingualism in Specialized Communication: Challenges and Opportunities in the Digital Age": Book of Abstracts. – Vienna, 2015. – P. 80.

Mishlanova S. L. Videokonferenzen im Deutschunterricht / S. L. Mishlanova, N. P. Syutkina, A. A. Filippova // Science, Technology and Higher Education: сб. ст. по материалам междунар. конф. – Пермь, 2015. – С. 37-39.

Nesterova N. M. Translation as a secondary activity: myth or reality? / N. M. Nesterova, Yu. K. Papulova // Педагогический журнал Башкортостана. – 2015. – № 1 (56). – С. 133-138.

Nikiforov Yu. The impact of the USA Constitution on the development of democracy in the world / Yu. Nikiforov, **G. N. Ivanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных

целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 57-60.

Nikitin E. O. Free travelling / E. O. Nikitin, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 61-62.

Perm-Amneville: sister-cities / **C. A. Гулев [etc.]** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 30-32.

Peshina K. S. Byron and Lermontov: new poetry or just translation? / K. S. Peshina, **V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преп. по материалам студ. науч.-практ. конф. в обл. гум. наук «Modern World: Ideas, Issues, Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 66-69.

Polyakova S. V. International intercultural project "River of Music-Rivers of Culture": Perm State University-Delta State University / S. V. Polyakova, E. A. Gritsenko // Иностраннные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 188-193.

Polyakova S. V. Telebridge project "Water issues: Russian-American students' perspectives" / S. V. Polyakova, V. G. Remizova, E. V. Erzikova // Иностраннные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 194-198.

Proskurnin B. M. The subversion of linear time in «Sons and Lovers» by D. H. Lawrence / B. M. Proskurnin // Вестник Пермского университета. Сер. Российская и зарубежная филология. – 2015. – Вып. 2 (30). – С. 112-119.

Raising intercultural awareness through the "Rivers of Music-Rivers of Culture" project / **C. Abraham [etc.]** // Inspire and Aspire: Towards New Teaching Horizons: XXI NATE-Russia International Conference. – Екатеринбург, 2015. – Vol. 2. – P. 47-49.

Rocheva M. A. Non-standart advertizing / M. A. Rocheva, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 121-123.

Rocheva M. A. Social networks / M. A. Rocheva, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 69-71.

Salimovsky V. Structure of discursive formation and its vocabulary (on hydrogeological texts in English and Russian) / V. Salimovsky, **L. Alekseeva, L. Kadzhaya** // Oxford Journal of Scientific Research / OUP. – 2015. – Vol. 4, № 1(9). – P. 293-300.

Savelyeva M. A. Perception of F. Dostoevsky's novel «Crime and punishment» by Russian and foreign critics / M. A. Savelyeva, **V. G. Remizova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 71-73.

Sergeyeva P. Mytha in the works by the American feminists at the end of XIXth – the beginning of the XXth century / P. Sergeyeva, **N. G. Kolchanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 73-75.

Shahtorina M. A. Influence of Internet-slang on the speech of young people / M. A. Shahtorina, **D. V. Vasilenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраннный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 75-77.

Shutemova N. V. Metaphor in arts / N. V. Shutemova // Иностраннные языки в контексте культуры: межвуз. сб. ст. по материалам конф. – Пермь, 2015. – С. 135-139.

Shutemova N. V. Philosophical aspect of the translation of poetry in intercultural dialogue / N. V. Shutemova // International Multidisciplinary Scientific Conferences on Social Sciences and Arts, SGEM-2015. – Sofia, 2015. – Book 4. – P. 799-806.

Shutemova N. V. The notion of refraction in philosophy of literary translation / N. V. Shutemova // International Multidisciplinary Scientific Conferences on Social Sciences and Arts, SGEM-2015. – Sofia, 2015. – Book 3. – P. 749-756.

Skokov P. K. On the issue of Hawking's radiation effect / P. K. Skokov, **O. N. Putina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2015 г.– Пермь, 2015. – Вып. 8. – С. 58-60.

Slovikova E. L. Zur Frage der gestalt-synergetischen Methode fuer die Analyse von Werbetexten / E. L. Slovikova // Science, Technology and Higher Education: сб. ст. по материалам междунар. конф. – Пермь, 2015. – С. 37.

Tashkinova A. N. The development of training atlas «Geography of Perm region» / A. N. Tashkinova, **O. N. Putina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2015 г.– Пермь, 2015. – Вып. 8. – С. 70-72.

Ustinova A. V. Domestic violence / A. V. Ustinova, **G. N. Ivanova** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 88-90.

Utkin M. A. The study of particles by using the large hadron collider / M. A. Utkin, **O. N. Putina** // Новое в естественных и гуманитарных науках = Innovations in science and humanities: сб. материалов науч.-практ. студ. конф., апр.-май 2015 г.– Пермь, 2015. – Вып. 8. – С. 68-70.

Vasilenko D. V. Combining obligatory and additional programs at high school (evidence from Perm State National Research University) / D. V. Vasilenko // Inspire and Aspire: Towards New Teaching Horizons: XXI NATE-Russia International Conference. – Екатеринбург, 2015. – Vol. 2. – P. 144-146.

Vavilina T. Yu. Interkulturelles lernen im DAF-unterricht: kulturstandards und stereotypen / T. Yu. Vavilina // Science, Technology and Higher Education: сб. ст. по материалам междунар. конф. – Пермь, 2015. – С. 39-41.

Verbal and nonverbal characteristics in the students' oral narrative about happiness / **S. Yu. Zhdanova [etc.]** // Mediterranean Journal of Social Sciences – 2015. – Vol. 6, № 3. – P. 233-240.

Vlasova V. I. Psychological features of children being raised in incomplete families / V. I. Vlasova, D. G. Mosheva, **E. A. Gritsenko** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 90-92.

Volkova A. A. Advertising as an engine of trade / A. A. Volkova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 141-143.

Volkova A. A. Oniomania – sickness of the 21st century? / A. A. Volkova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 93-96.

Zakharova E. Agrigento – one of Perm sister-cities / E. Zakharova, A. Mikova, **E. V. Lykhina** // Межкультурная коммуникация. Иностраный язык для специальных целей: сб. ст. студ. и преподавателей по материалам студ. науч.-практ. конф. в области гуманитар. наук «Modern World: Ideas. Issues. Innovations». – Пермь, 2015. – Вып. 14. – С. 96-97.

Zasedateleva M. G. Kompetenzunterschiede im Lesen zwischen den Schulabsolventen der allgemeinbildenden Schulen und der Schule mit erweitertem Sprachunterricht in der Stadt Perm / M. G. Zasedateleva, **S. L. Mishlanova**, P. M. Cheremnyh // Science, Technology and Higher Education: сб. ст. по материалам междунар. конф. – Пермь, 2015. – С. 23-24.

Zueva V. V. On the issue of category and categorization / V. V. Zueva // Инновационные процессы в исследовательской и образовательной деятельности: тез. докл. 4-й междунар. науч.-практ. конф. – Пермь, 2015. – P. 69-71

Zhdanova S. Yu. Perception of the image of politician in connection with sex / S. Yu. Zhdanova, **S. V. Polyakova**, L. O. Puzyreva // Science and Education in the Modern World. – Auckland, 2015. – P. 198-204.

Библиографическое издание

Составитель:
Елена Александровна Чурилова

ТРУДЫ УЧЕНЫХ ПЕРМСКОГО УНИВЕРСИТЕТА
1916–2015 гг.

**ФАКУЛЬТЕТ СОВРЕМЕННЫХ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗКОВ И ЛИТЕРАТУР**

Библиографический указатель

Техническая подготовка и обработка материалов
Е. А. Чуриловой, И. К. Трубиной, Л. С. Нечаевой

Подписано к использованию 16.03.2016.
Объем данных 4 Мб. Тираж 50 экз.

Экземпляр электронного издания включает в себя
1 CD-R, 1 пластиковый бокс, 1 вкладыш в пластиковый бокс

Издательский центр
Пермского государственного
национального исследовательского университета.
614990, г. Пермь, ул. Букирева, 15